

ماثر الملوك

ضمیمہ

خاتمہ خلاصہ الاخبار و قانون ہمایوں

تألیف

خواند میر

غیاث الدین بن ہمام الدین

تصحیح

میر ہاشم محدث

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



مرکز تحقیقات علوم اسلامی



ماثر الملوك

بضمیمہ

حائمه خلاصه الاخبار وقانون همايون

مرکز تحقیقات اسلامی

خواند میر

غیاث الدین بن بہام الدین ^{حسنی}

تصحیح
بج

میر ہاشم محدث



مؤسسه خدمات فرهنگی رسا

صندوق پستی ۵۹۱۹-۱۵۸۷۵، تلفن ۸۸۳۴۸۴۵ - ۸۸۳۴۸۴۴

از این کتاب تعداد ۲۳۰۰ نسخه در چاپخانه آرمان چاپ گردید

چاپ اول / ۱۳۷۲

کلیه حقوق محفوظ و مخصوص ناشر است

فهرست مطالب

۱	پیش گفتار
	مآثر الملوك (۱۷ - ۱۸۰)
۲۱	ذكر شمه‌ای از آثار و سخنان ملوك عجم و پادشاهان ماتقدم ۲۱
	ذكر بعضی از آثار و كلمات حكماى متقدمین كه پیش از ظهور حضرت سید المرسلین (ص) روی
۴۶	زمین به فر وجود ایشان تزییه داشته
۶۱	ذكر ظهور سید انبیاء و سند اصفیاء (ص) و بیان شمه‌ای از آثار و كلمات انمه معصومین (ع)
۷۹	ذكر شمه‌ای از اثرات و كلمات حكام بنی امیه
۸۹	ذكر ابومسلم مروزی
۹۱	ذكر بعضی از سیر و آثار عباسیان و بیان برخی از سخنان ایشان
	ذكر بعضی طبقات سلاطین كه طایفه‌ای از ایشان معاصر عباسیان و زمره‌ای بعد از زمان دولت
ص ۱۰۹	ایشان فرمانفرمای جهانیان بوده‌اند
۱۱۱	سامانیان
۱۱۳	غزنویان
۱۱۶	دیالمه
۱۲۰	اسماعیلیان
۱۲۴	ذكر مآثر بعضی از ملوك [آل ایوب]
۱۲۷	سلجوقیان
۱۳۰	خوارزمشاهیان
۱۳۳	ذكر شمه‌ای از آثار اتابكان
۱۳۴	سلغریان
۱۳۶	قراختانیان
۱۳۸	مظفریان
۱۴۱	غوریان

۱۴۳	ذکر ملوک کرت
۱۴۶	ذکر بعضی از خاندان ترکستان و بیان شمه‌ای از آثار ایشان [و مغول]
۱۵۳	ذکر بعضی از اولاد چنگیزخان که در ولایت ایران سلطنت کردند
۱۶۳	گفتار در ذکر ظهور حضرت امیر تیمور گورکان و بیان بعضی از آثار اولاد امجاد آن پادشاه
۱۷۲	گفتار در بیان بعضی از اوصاف و آثار شهریار زمین و زمان.... سلطان حسین بهادرخان

خاتمه خلاصه الاخبار فی احوال الاخیار (۲۴۶-۱۸۱)

۱۸۳	در بیان شمه‌ای از صفات دارالسلطنه هرات و عمارات و باغات آن بلده جنت آیات
۱۹۴	تعداد بقاع بیرون شهر هرات
۲۰۱	ذکر بعضی از بساطین و باغات که در ظاهر دارالسلطنه هرات واقع است
	ذکر بعضی از مشایخ و سادات و فضلاء که در ایام دولت سلطان هدایت انتما در دارالسلطنه هرات بوده‌اند
۲۰۴	
۲۱۵	ذکر بعضی اکابر ملت اسلام و اعظام علماء اعلام.... که در تاریخ مذکور در قید حیاتند
۲۳۷	ذکر بعضی از خوشنویسان که در کتابخانه عالی حضرت سلطانی کنایت نموده‌اند
۲۴۱	ذکر بعضی از نقاشان و مهندسان
۲۴۳	ذکر بعضی از اهل ساز که در پناه تربیت امیر بنده نواز به سر می‌برند.

قانون همایونی = همایون نامه (۳۰۷-۲۴۷)

۲۵۷	عطرافشانی قلم مشکین رقم در چمن جلوس آن آفتاب سپهر لطف و کرم
۲۵۷	عطرافشانی قلم مشکین رقم در چمن جلوس آن آفتاب سپهر لطف و کرم
۲۶۳	استعداد یافتن قلم بلاغت نژاد به ذکر بعضی از مخترعات آن ناظم منازم امور دولت و مراد
	نثار کردن جوهر و زواهر عبارات در صفت مجلس جشن و سور و به دست آوردن نقود عقود مرادات از
۲۷۲	اختراعات پادشاه مؤید و منصور
۲۸۳	شروع کردن خامه عنبرین عمامه در ذکر تاج و جامه
۲۸۷	سخن گفتن قلم بلاغت دستگاه در باب اثنبه ابنیه پادشاه عدالت انتباه
۲۹۲	شایع ساختن خامه سخن آرا آوازه بعضی دیگر از اختراعات را
۳۰۴	بساط نشاط گسترده و تئمه مخترعات پادشاهی بیان کردن
	فهرست‌ها
(۳۰۹-۳۷۳)	

فهرستها^۵

- ۱- فهرست آیات قرآنی
- ۲- فهرست اشعار فارسی
- ۳- فهرست مصرعهای فارسی و عربی
- ۴- فهرست اشعار عربی
- ۵- فهرست اسامی اشخاص
- ۶- فهرست جاها
- ۷- فهرست قبیله‌ها، طایفه‌ها، گروه‌ها
- ۸- فهرست لغات و اصطلاحات
- ۹- فهرست کتب
- ۱۰- فهرست کلمات و سخنان فارسی
- ۱۱- فهرست کلمات و سخنان عربی
- ۱۲- فهرست جانوران

۵ طبق معمول در تنظیم این فهرست‌ها باز هم از یاری و همکاری همسرم شهرزاد سپاهیان بهره‌مند بوده‌ام. زبانه از تشکر قاصر است.

پیش گفتار

کتاب مآثرالملوک یکی از آثار ارزشمند مورخ بزرگ ایرانی غیاث الدین بن همام الدین خواندمیر می باشد.

این کتاب در ذکر مآثر و حکم و امثال انبیاء ملوک و دانشمندان است. شرح احوال و آثار خواندمیر به طور مستوفی در مقدمه حبیب السیر و رجال کتاب حبیب السیر آمده اما برای آشنائی خوانندگان به شرح زندگی او در چند سطر می پردازیم:

وی در سال ۸۸۰ یا ۸۸۱ ظاهراً در هرات متولد شده است. پدرش خواجه همام الدین بن خواجه جلال الدین بن خواجه برهان الدین محمد شیرازی چند سال وزارت سلطان محمود (پسر ابوسعید گورکان) پادشاه ماوراءالنهر را داشت. خواندمیر پس از گذراندن دوران کودکی و تحصیل به خدمت بدیع الزمان میرزای تیموری پیوست. پس از تصرف هرات به دست شیبک خان ازبک، در آنجا ماند و در سال ۹۱۶ هجری قمری که شاه اسماعیل اول صفوی شیبک را مغلوب و مقتول و هرات را تصرف کرد وی در هرات بود. در ۹۲۰ ه. ق در قریه پشت یا بشت در غرجهستان در انزوا می زیست و مشغول تألیف بود. سپس به محمدزمان میرزای تیموری پیوست و چندی در بلخ با او بود و دگر بار به پشت باز گشت. پس از آن احتمالاً مدتی در هرات زیست. به هر حال در شوال ۹۳۳ ه. ق از هرات عازم قندهار شد و در جمادی الآخر ۹۳۴ ه. ق به هند رفت و در آگرا به خدمت بابر رسید، پس از وفات بابر در ۹۳۷ به خدمت پسرش همایون درآمد و کتاب «همایون نامه» یا «قانون همایونی» را در مناقب وی و توصیف بناهایی که به امر او ساخته شده

بود نوشت. سرانجام در ۹۴۱ در شهر مندو به مرض اسهال در گذشت و به قول صاحب تاریخ فرشته: «در آن اوان یعنی سنه ۹۴۱ مؤلف کتاب حبیب السیر که ملازم رکاب بود به مرض اسهال از جهان گذران در گذشته به رحمت ایزدی پیوست و حسب الوصیه نعش او را به دهلی برده در جوار شیخ نظام الدین اولیاء - قدس سره - و امیر خسرو دهلوی دفن کردند»^۱. سال فوت وی را رضا قلی خان هدایت در فهرس التواریخ جزء وقایع سال ۹۴۲ ذکر کرده.^۲

خواندمیر نویسنده‌ای پرکار و دارای آثار متعدد است که متأسفانه تا کنون به غیر از دو سه کتاب، نوشته‌های دیگرش چاپ نشده. تألیفات وی عبارتند از:

۱. خاتمه روضة الصفا که پس از مرگ جد مادری خود می‌خواند نوشته.
۲. خلاصة الاخبار فی احوال الاخیار که گزیده روضة الصفا و تاریخ عمومی عالم است.
- وقایع تاریخی این کتاب تا سال ۸۷۵ تمام می‌شود ولی از مطالبی که در شرح زندگانی پسران ابوسعیدخان بیان می‌کند معلوم می‌شود که نسخه نهایی کتاب در ۹۰۵ اتفاق افتاده.
۳. دستورالوزراء که شامل شرح حال چند تن از وزرای پیش از اسلام و وزرای دوره اسلامی است و در ۹۰۶ آنرا به پایان رسانده سپس در ۹۱۴ دوباره آنرا تکمیل کرده است.
۴. مکارم الاخلاق در اخلاق و آداب و تفصیل اشعار و مؤلفات و تعداد آثار امیر علیشیر نوائی.
۵. مآثرالملوک (کتاب حاضر).
۶. حبیب السیر فی اخبار افرادالبشر که مانند روضة الصفا تاریخ عمومی جهان از آغاز خلقت تا زمان تألیف و یکی از رایجترین کتب تاریخی به زبان فارسی است. در ۹۲۷ تألیف آنرا شروع و در ۹۳۰ به پایان رسانیده ولی هنگامی که در هندوستان بوده دوباره در آن نظر کرد، و مطالبی بر آن افزوده.
۷. آثارالملوک و الانبیاء که خلاصه‌ای از حبیب السیر است و در ۹۳۱ به

۱. تاریخ فرشته، وقایع ۹۴۱، ص ۴۰۲.

۲. کتاب فهرس التواریخ به تصحیح استاد محترم جناب آقای دکتر عبدالحسین نوائی و این جانب برای چاپ آماده شده و مراحل حروفچینی را می‌گذراند.

پایان رسیده.

۸. همایون‌نامه یا قانون همایونی را در مناقب همایون پادشاه هندوستان

پس از ۹۳۷ نوشته.

۹. نامه‌نامی که مجموعه منشآت و رسائل و مراسلات دیوانی است و در

۹۲۸ در چهل و هفت سالگی تألیف کرده.

۱۰. منتخب تاریخ و صاف که ظاهراً از میان رفته و اثری از آن در

کتابخانه‌های معروف دنیا نیست.

از آنجا که خواندمیر از برکشیدگان و تربیت‌شدگان وزیر دانشمند امیر

علیشیر نوائی بوده برای جبران محبت‌ها و نوازشهای او این کتاب را به وی تقدیم

نموده.

در دائرةالمعارف فارسی (به سرپرستی دکتر غلامحسین مصاحب) اولین

کتاب خواندمیر خلاصه‌الاخبار ذکر شده در حالی که دانشمند محترم جناب

آقای دکتر عبدالحسین نوائی احتمال داده‌اند که نخستین تألیف وی همین

مآثرالملوک است.^۱ در خود کتاب، مؤلف دوبار به صراحت به تاریخ تألیف

آن اشاره می‌کند به این ترتیب: «... و حالا که شهور سنه احدى و تسع مائه

است...»^۲ و «... بلکه از مبدأ تباشیر صبح سلطنت تا حالا که مدت بیست و

هشت سال است...»^۳. و چون سلطان حسین بایقرا در سال ۸۷۸ به

سلطنت رسیده بنابراین مآثرالملوک دوبار در حبیب‌السیر نام می‌برد بدین گونه:

«ناظم این عقود شاهوار و راقم این حروف درز نثار، بنده فقیر و ذره حقیر

غیاث‌الدین بن همام‌الدین الحسینی المدعو به خواندمیر — رب یسر علیه کل

عسیر — که خوشه چین خرمن آن طبقه عظیم‌الشان و ریزه‌خوار خان احسان آن

طایفه متعالی مکان است... بر سبیل رسم و عادت در شیوه نظم و نثر،

مجلدات در سلک انشاء کشید و منشآت، مکمل و مرتب گردانید مانند

خلاصه‌الاخبارالاخبار، و منتخب تاریخ و صاف، و مکارم‌الاخلاق، و

مآثرالملوک...»^۴ و «پوشیده نماند که چون وفور میمنت و کثرت زیب و

۱. رجال کتاب حبیب‌السیر، ص ید.

۲. کتاب حاضر، ص ۱۶۶.

۳. همین کتاب، ص ۱۷۴.

۴. حبیب‌السیر، ج ۱، ص ۴.

زینت مسجد جامع هرات و سایر عمارات این بلده نزهت آسمان در رساله
مآثرالملوک و خاتمه خلاصه الاخبار صفت تبیین پذیرفته در این مقام، قلم
بلاغت انجام به تعداد و توصیف آن بقاع نپرداخت»^۱.

مآثرالملوک را از روی دو نسخه خطی تصحیح کردم که هر دو متعلق به
کتابخانه مجلس شورای ملی هستند و هیچکدام تاریخ کتابت ندارند:^۲

۱. نسخه خطی شماره ۶۱۹ به خط نستعلیق است و پیرامون سال ۹۳۱
کتابت شده. رمز این نسخه «مس» است.

۲. نسخه خطی شماره ۳۴۴۱ که به خط نستعلیق در سده سیزدهم کتابت
شده. رمز این نسخه را «مج» قرار دادم.

* * *

پس از تصحیح مآثرالملوک مناسب دیدم دو کتاب دیگر خواندمیر یعنی
قانون همایونی یا همایون نامه و خاتمه خلاصه الاخبار را نیز تصحیح و به آن
کتاب ضمیمه کنم.

قانون همایونی یا همایون نامه

قانون همایونی یا همایون نامه کتابی است که خواندمیر درباره مناقب و
طرز سلطنت و بناهایی که محمد همایون پادشاه ساخته و عادات و اطوار و
نوشته. تاریخ تألیف این اثر به تصریح خود وی سال ۹۴۰ است: «و ظاهراً
تاکنون که اواخر شوال سنه مذکور (۹۴۰) است....»^۱. در این کتاب
خواندمیر اشاره می‌کند که به فرمان محمد همایون به لقب «امیر الاخبار»
مخاطب گشته است.^۲

این رساله یا جزوه یکبار در سال ۱۳۵۹ قمری در کلکته به سعی و تصحیح
محمد هدایت حسین در ۱۳۶ صفحه به قطع جیبی چاپ شده و این چاپ از
روی همان تصحیح است. مصحح محترم هندی توضیحاتی را در پاورقی مرقوم

۱. حبیب السیر، ج ۴، ص ۶۵۱.

۲. فهرست نسخه‌های خطی فارسی، تألیف دانشمند بزرگوار جناب آقای احمد منزوی، ج ۲،

۳. بخش ۲، ص ۱۶۷۵.

۴. کتاب حاضر، ص ۲۹۱.

همین کتاب، ص ۲۲۷.

فرموده‌اند که در این چاپ هم دیده می‌شود و به پاس احترام ایشان به رمز «م» نشان داده شده‌اند. در آن چاپ سقرلاط هم به این صورت و هم با تای دو نقطه به صورت ظبط شده بود که من هم به همان صورت چاپ کردم.

خاتمة خلاصة الاخبار

اما یکی دیگر از کتابهای مهم خواندمیر که تا کنون چاپ نشده خلاصة الاحوال فی احوال الاخيار است که گزیده روضة الصفا و تاريخ عمومي عالم می‌باشد. مهمترین بخش این کتاب خاتمة آن می‌باشد که در ذکر هرات و بزرگان و دانشمندان و هنرمندان آن مرز و بوم در زمان سلطان حسین بایقرا و وزیر دانش‌پرور او امیر علیشیر نوائی بوده‌اند. آرزو داشته و دارم که بتوانم تمام آن کتاب را نیز تصحیح و تقدیم دوستداران تاریخ نمایم اما از آنجا که عمر را بقائی نیست تصمیم گرفتم فعلاً این قسمت را تصحیح و به مآثرالملوک بیفزایم.

تاریخ تألیف خلاصة الاخبار در سالهای بین ۹۰۵ تا ۹۱۰ بوده چون در دو جای این خاتمه به تواریخ فوق اشاره شده: «از مبدأ تباشیر صبح سلطنت الی یومنا هذا که مدت سی و دو سال است...»^۳ و «در این تاریخ یعنی شهر خمس و تسع مائه...»^۴

خاتمة خلاصة الاخبار را از روی سه نسخه تصحیح کردم که عبارتند از:

۱. نسخه خطی شماره ۵۵۸۳ کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران که به خط نسخ و نستعلیق سده یازدهم کتابت شده. پایان این نسخه در سرگذشت فصیح‌الدین صاحب است و از آن به بعد افتاده است. رمز این نسخه «نش» است.

۲. نسخه موزة بریتانیا که عکس آن به شماره ۳۳۰۴ و فیلم آن به شماره ۱۲۶۹ در کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران موجود است. تاریخ کتابت آن آغاز رمضان سال ۹۱۷ است. رمز این نسخه «بت» است.

۳. نسخه عکس شماره‌های ۶۳۲ و ۶۳۳ کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران که اصل آن درایا صوفیا به شماره ۳۱۹۰ موجود است. رمز این نسخه «صو»

۳. خاتمة خلاصة الاخبار، ص ۲۰۱.

۴. همین کتاب، ص ۲۰۴.

می باشد.

هنگامی که مآثرالملوک تصحیح و برای چاپ آماده گشت از استاد گرامی جناب آقای دکتر عبدالحسین نوائی استدعا نمودم تا آن را ملاحظه و در رفع ابهامات موجودی که باقی مانده بود بنده را یاری نمایند. ایشان هم با بزرگواری ذاتی خود این تمنا را قبول فرموده علاوه بر رفع اشکالات، مطالبی را که احتیاج به توضیح داشت مرقوم فرمودند که در پاورقی به نام مبارکشان ثبت است و رمز «ن» اشاره به آن می باشد. از ایشان کمال تشکر را دارم.

علاوه بر این از استاد بزرگوار جناب آقای دکتر علینقی منزوی هم که در تصحیح بعضی قسمتهای عربی این کتاب بذل عنایت نموده اند سپاسگزارم. از همسر عزیزم شهرزاد سپاهیان که در تصحیح مطبعی مرا یاری داد ممنونم.

از دوست عزیزم جناب آقای رضا ناجیان مدیر انتشارات رسا و همکاران بامحبت ایشان که با چاپ این کتاب در سلسله انتشاراتشان مرا رهین منت خود نمودند سپاسگزارم و آرزوی توفیق و سلامت همه این عزیزان را از خداوند خواهانم.

میرهاشم محدث

تهران. مهرماه ۱۳۶۹

مرکز تحقیقات کتب و تاریخ اسلامی

بسم الله الرحمن الرحيم

ابتدأت ثم بالله العظيم قلت بسم الله الرحمن الرحيم
 زيب صفحات اثرات فايضة البركات سلاطين كامكار و زينت كلمات فصاحت
 صفات خواقين رفيع مقدار، حمد و ثنای حكيمى است كه به نوک قلم قدرت و ابداع و
 رشح خامه فطرت و اختراع، رقم هستی بر صحایف علویات و سفلیات كشید، و عندلیب
 خوش الحان زبان بنی نوع انسان را بر شاخسار گلبن وجود ایشان به احسن صوت^۱ و املح
 نغمه گویا گردانید.



سبحان خالقى كه بياراست از دو حرف^۲ این هفت قبه را كه به شش^۳ روز بر كشید
 حكمتش فكنده در سر شام اطلس شفق و اكسون^۴ لیل را ز سر صبح در كشید
 مكرمت شامله اش زمام سرانجام امور افراد انام را به حكم توتنى الملك من تشاء^۵ در
 قبضة اختیار و اهتمام سلاطين با احتشام نهاد، و قدرت كامله اش كلام بدیع انتظام آن
 طایفه عالی مقام را به مقتضای كلام الملوك ملوك الكلام به مزید جودت عبارت و دقت
 معانى از سخنان ساير آدمیان صفت امتیاز داد.^۵

۱. در مس: «صورت».

۲. منظور دو حرف كاف و نون است در كلمه كن كه به اعتقاد مسلمانان ذات حق فرموده و جهان آفریده
 شده چنان كه در قرآن كريم آمده انما امره اذا اراد شيئاً ان يقول له كن فيكون (۸۲/۳۶) ن. و در جای
 دیگر می فرماید: فاذا قضی امرأ فانما يقول له كن فيكون (سورة الغافر/۶۸) و منظور از شش روز اشاره به
 قول الهی است در قرآن كريم كه ان ربكم الله الذى خلق السموات والأرض فى ستة ایام (الاعراف/۵۴) ن.

۳. اكسون = نوعی از دیبای سیاه.

۴. سورة آل عمران/۲۶.

بیت

شد انسان ز احسان او پادشاه برافراخت رایات اقبال و جاه
به دانش ز اغیار ممتاز شد به علم و بلاغت سرافراز شد
تعالی شأنه و توالی احسانه. و تمهید مبانی مؤلفات فضلالی سخن‌شناس و تشیید
قواعد مصنفات سخنوران فضیلت اقتباس بدرود و دعای فصیحی است که بر طبق کلمه
شریفة انا افصح [العرب والعجم]^۱ الفاظ گوهر بارش از غایت بلاغت، فصحای عرب را
از بیان به مقام معارضه مانع بود و بر وفق بروز صحیحة اوتیت جوامع الکلم، ذات اعجاز
سماتش در نظر مبصران کامل درایت، جامع جمیع اوصاف فضل و کمال می‌نمود.

رباعی

ای ذات تو مستجمع اوصاف حسن مشکوة دل از نور کلامت روشن
بودند سخنوران به پیشت عاجز شد ختم به دوران تو اعجاز سخن
طوطی شکرخای و ماینطق عن الهوی^۲، عندلیب دستان‌سرای ان هو الا وحی
یوحی^۳، اساس جلالت و سروری، مشید بنای رسالت و دین‌پروری،

نظم

محمد شه لاجوردی سریر کزو گشت هستی عمارت پذیر
صلی الله علیه وآله البررة الکرام و اصحابه النجباء العظام و سلم علیه و علیهم تسلیما
کثیرا الی یوم القیام.

اما بعد

بندۀ فقیر و ذرۀ حقیر غیاث الدین بن همام الدین المدعوبه خواند امیر رب یسر علیه کل
عسیر به عرض فضلالی سخنور و سخنوران فضیلت گستر می‌رساند که مدتی مدید و عهدی
بعید در دل می‌گشت که به تألیف مجموعه‌ای پردازد که مبنی بر اختراعات و کلمات
ملوک ذوی‌الاقتدار و منشی از نصایح و مواعظ ائمه هدایت دثار و حکمای بلاغت آثار
باشد اما به واسطه قلت بضاعت و عدم استطاعت و موانع متنوع دیگر، حصول این مقصود
در عقدۀ تعویق می‌بود و انکشاف نقاب از جمال مطلوب به هیچوجه روی نمی‌نمود تا

→ ۵. در مع: «از سخنان سایر انسان صفت امتیاز دارد».

۱. فقط در مس.

۲ و ۳. آیات ۳ و ۴ سورة النجم.

روزی که از مساعدت بخت بیدار بلکه به محض توفیق پروردگار، به شرف ملازمت صاحب فضیلتی مشرف بود که در تکمیل اقسام علوم و حقایق و تحصیل قوانین فضایل و دقایق بر علمای اعلام و فضلائی لازم الاحترام فائق گشته و به اصابت ضمیر عالم آرای و اصابت رای عقده گشای، پایه قدر و منزلتش از سایر امراء و نوبتانی سپهر احتشام به مراتب گذشته،

بیت

همش علم و حلم است و هم داد و دین ازو باد راضی جهان آفرین
صافی طویتی که شمعش خورشید مآثرش در شب دیجور حوادث چون ماه چهارده
عرصه گیتی را منور گردانیده و لوازم تدبیر برجیس تأثیرش در روز ظهور وقایع، مانند انوار
آفتاب از افق مراد و مقصود طالع گردیده،

شعر

هر چه رایش نقش بندد در ضمیر از قضا نبود جز آن صورت پذیر
و آنچه تدبیرش نگارد بر ورق راست آید نسخه تقدیر حق
از سلاست در الفاظ آبدارش لؤلؤ مکنون در سینه صدف آب گشته^۱ و از لطافت
معانی بدیع آثار اشعار لطافت شعارش، آب حیوان افسرده و بی تاب شده.

نظم

پیش طبع پاکش آب افسرده ای پیش فهم تیزش آتش مرده ای
ملک خصایل فرشته شمایل، مرجع و ملاذ ارباب علم و اصحاب فضایل، اختر اوج
ابهت و کمال، آفتاب سپهر عزت و جلال، زداینده زنگ ظلم از چهره ایام، گشاینده
ابواب انصاف و انعام بر روی خواص و عوام، مستجمع کمالات نفسانی، مستکمل
اصناف اختصاصات روحانی، یعنی مؤتمن دولت خاقانی و مقرب حضرت سلطانی، آن
که،

مصرع: از فقر غنی گشته و در بذل دلیر

نظام الدولة والدین والدین امیر علیشیر خلد الله تعالی ظلال عواطفه و مراحمه علی مفارق
کافة المسلمين الی يوم الدین ما فی الضمیر این بنده فقیر در مرآت خاطر آفتاب تأثیرش
که مورد الهامات ربانی و مهبط واردات سبحانی است پرتو انداخته و این بنده
بی بضاعت را ملحوظ عین عاطفت و عنایت ساخته بر زبان گوهرافشان گذرانیدند که به
۱. در مع: «افسرده».

تحریر رساله‌ای باید پرداخت که مشتمل بر مخترعات و اثرات سلاطین و محتوی بر کلمات ائمه معصومین و حکمای بلاغت قرین باشد.

شعر

راست چون سوسن و گل از اثر باطن پاک بر زبان بود ترا هر چه مرا در دل بود
و چون این کرامت از آن عالی حضرت ولایت منقبت مشاهده گشت به جد تمام و
جهد مالا کلام به ترتیب این اجزاء که موسوم می‌گردد به «مآثر الملوک»^۱ اهتمام کرده
شد. رجاء واثق و وثوق صادق که چون مستعدان مجلس جنت نشان در این کلمات
پریشان نظر نموده بر زلت و خطای بنده کمینه اطلاع یابند ذیل عفو و اغماض بر آن
پوشیده و در اصلاح کوشیده خط کان لم یکن بر آن کشند. و هنا شرعت فی المقصود
بعناية الملك المعبود.



مرکز تحقیقات و پژوهش‌های اسلامی

۱. در مع: «مآثر ملوک».

ذکر شمه ای از آثار و سخنان ملوک عجم و پادشاهان مانقدم

کیومرث

اول کسی که از طبقه پیشدادیان، عالمیان را به عدل و داد نوید داد بلکه نخستین پادشاهی که تاج سلطنت و افسر ایالت بر سر نهاد کیومرث بود. آورده اند که پشم ریشتن و تافتن و از آن جامه و گلیم بافتن در ایام دولت او پیدا شد. و بعضی از مورخان را عقیده آن است که مخترع زین و لجام و سواری کیومرث است. به اتفاق جمهور ائمه تاریخ، دماوند و اصطخر از جمله مستحدثات اوست. و فرقه ای احداث بلخ را نسبت به کیومرث داده اند و صاحب تاریخ جعفری به خلاف اکثر مورخین گوید که اردبیل و بابل و فلسطین و قوس و مکران و نصیبین و جرجان و سجستان و حمص نیز از بناهای اوست. والله اعلم.

در بعضی از کتب معتبره به نظر درآمده که کیومرث را پسری بود در غایت زهد و تقوی. آن پسر روزی از پدر پرسید که بهترین صفات بشری کدام است؟ کیومرث جواب داد که: کم آزاری و عبادت حضرت باری. آن جوان نکته دان با خود تأمل نموده گفت کم آزاری، مترتب بر جدائی است و عبادت، موقوف بر وحدت و تنهائی، آنگاه از خلق انقطاع اختیار کرده در جبل دماوند به طاعت حضرت خداوند مشغول شد. کیومرث گاهی به معبد ولد ارشد رفته دیده به دیدار او روشن می گردانید. در کورت اخیر که متوجه ملاقات فرزند خود گشت، در اثنای راه، جغدی دوسه نوبت آواز موحش کرد. کیومرث به آواز آن طیر تطیر نموده بر زبان راند که اگر این آواز مستلزم مکروهی است که به من رسد ان شاء الله تعالی پیوسته این جانور مردود و مطرود بنی آدم باشد، و چون به مسکن پسر

رسید او را کشته دید. زیرا که جمعی از دیوان که در آن زمان از چشم آدمیان نهان نبودند و با اهل صلاح عداوت می‌ورزیدند فرصت یافته سنگی بر سرش زده بودند. غرض آن که تطیر به آواز جغد که ترکان آن را «بای قوش» گویند از آن زمان باز پیدا شده و تطیر به بانگ بی‌هنگام خروس نیز در زمان کیومرث وقوع یافت، چه در وقت مرض او در اوایل شب خروسی بانگ کرد و بعد از لحظه‌ای مرغ روح شهریاری به عالم بالا پرواز نمود.

از سخنان کیومرث است که: کل عمل محتاج الی التجارب و کل قرابة محتاج الی المودا و کل امر محتاج الی الفرصة.

و من کلامه ایضاً: ارحموا صغارکم و قرؤا کبارکم ففی ذلک صلاح دینکم و دنیاکم.

هوشنگ

پادشاهی عالم حکمت‌شعار و ملکی عاقل نصفت دثار بود. در علم حکمت عملی نسخه‌ای تألیف کرده آن را به «جاودان خرد» موسوم گرداند و حسن بن سهل وزیر در زمان مأمون از آن کتاب چند فصل انتخاب نموده آن را به عربی ترجمه کرد.

در تاریخ جعفری مسطور است که اول کسی که شعر فارسی گفت و تاج بر سر نهاد هوشنگ بود و به اتفاق ارباب اخبار، او نخستین شخصی است که آهن از سنگ بیرون آورد و در کوره گداخت و از آن انواع اسلحه ساخت و از پوست سمور و روباه، پوستین دوخت و سگان تازی را معلم گرداند و کلاب را جهت حفظ رمة بازداشت و خدم را در پیش خود به قیام امر فرمود و استخراج جوهر و سیم و زر از معادن و قطع اشجار کردن و تخته و دراز آن تراشیدن هم از مخترعات اوست.

و هوشنگ در عمارت اصطخر که دارالملک کیومرث است چند چیز برافزود، و جمعی از مورخان بنای شهر سوس و کوفه و بابل را به او نسبت کنند، و قاضی ناصرالدین بیضاوی گوید که بابل از بناهای ضحاک است و زمره‌ای گفته‌اند که بابل را کیومرث احداث کرده چنانچه مذکور شد، و برخی بنای بلخ [و فوشنج]^۱ را منسوب به هوشنگ داشته‌اند.

ایضا بعضی از مورخان را عقیده آن است که هوشنگ به «ایران» ملقب بود و ایران‌زمین منسوب بدوست اما اصح روایات آن است که ایران منسوب به ایرج بن

۱. فقط در مس.

فریدون است و توران به تور بن فریدون. والعلم عندالله تعالی.

از کلمات هوشنگ است که به مودت^۱ پادشاه شاد مشو چون مخصوصان او با تو در مقام عداوت باشند، و هر کس که تجاوز از خطا نکند و عذر قبول نفرماید به مؤاخات وی رغبت منما. و توانگری در قناعت است و سلامت در عزلت و آزادی نفس در ترک شهوت و صدق دوستی در قطع طمع. و سلطان باید که سه چیز را عادت کند: درنگ در عقوبات، و شتاب در خیرات و شکیبائی در حادثات. و فرمود که کمال محبت را در غیبت توان شناخت و اندازۀ عقل مردم در حین غضب پیدا شود و حلم لشکری است جواب دهنده مرسفها را.

و ایضا از سخنان اوست که: پشیمان شدن بر عفو نزد من دوست تر است از ندامت بر عقوبت.

و در تاریخ بناکتی مسطور است که العلم والعمل قرینان کمقارنۀ الروح للجسد لاینفع احدهما الا بالآخر از کتاب [جاویدان] خرد اوست.

طهمورث دیوبند

خسروی بود عادل و خردمند. منقول است که روزه داشتن در زمان او پیدا شد، و سبب آن بود که قحطی ای عظیم دست داد و پادشاه با عدل^۲ و داد در انطفای آتش جوع که در دیگ معده ها شیوع داشت با عقلا مشورت فرموده [حکم نمود] که مردم صاحب ثروت به قوت شام قانع شده غذای چاشت را به مستحقان رسانند.

در تاریخ گزیده مسطور است که شیمة ناستوده بت پرستی در زمان طهمورث شایع شده. سبب آن بود که هر که را عزیزی وفات می یافت جهت تسلی خاطر، صورتی به شکل آن میت ترتیب می نمود و او را حرمت می داشت و بعد از گذشتن سالی چند، سبب ساختن آن صور بر خواطر فراموش گشته مردم جاهل گمان بردند که اصنام میان ایشان و حق تعالی وسیله اند و آغاز بت پرستی کردند.

در تاریخ معجم مسطور است که اول کسی که خط فارسی نوشت و زینت پادشاهانه ساخت و احوال و ائقال بر دواب بار کرد و طیور شکاری را مثل باز و چرخ [و شاهین]^۳

۱. در مع: «موت».

۲. فقط در مع.

۳. فقط در مس.

صید کردن آموخت و از کرم قز، ابریشم استخراج نمود و به الهام الهی او را معلوم شد که خورش آن برگ توت است طهمورث بود. بنای قهندز مرو و آمل و طبرستان و سارویه و اصفهان و مداین سبعة عراق عرب که اکنون ویران است منسوب بدوست. زمره‌ای شهر نیشابور و کاشان و مکران را نیز از جمله بناهای او شمارند.

از سخنان اوست: اقنع بالقليل النافع فان القليل النافع خير لكم من الكثير الضار. و هم او فرموده است که پادشاه صائب رای باید که در حال استیلاي خشم آن کند که در وقت رضا به تدارک قیام تواند نمود.

[بیت]

آن‌چنان خشم ران که گاه رضا به تدارک توان قیام نمود^۱

جمشید

پادشاه خورشید منظر نصفت گستر بود. زعم بعضی حکما آن است که اول کسی که علم طب را به کثرت تأمل و اندیشه استنباط نمود و به وضع حمام اشارت فرمود و اول کسی که حرفه خیاطت ظاهر کرد جمشید بود.

صاحب تاریخ گزیده گوید که در زمان جمشید، یافال بن لامح که از نسل قابیل بن آدم علیه السلام بود در علم طب شروع نمود و پیش از وی کسی این علم را نمی‌دانست. برادر یافال، توفال علم موسیقی را از آواز موسیجه وضع کرد و برادر دیگر ایشان نوفل بیشتر صنعتها اختراع فرمود. برخی گویند که کشتی تراشیدن و بر روی آب گردانیدن از مخترعات او است. آنچه از تاریخ گزیده نقل شد ضعیف می‌نماید زیرا که به قول اصح، جمشید از اولاد نوح است علیه السلام، و نوح جهت نجات از طوفان به مقتضای وحی الهی کشتی تراشیده در واقعه طوفان به اتفاق مورخان، تمامی اهل جهان غریق بحر فنا گشتند [مگر] نوح و هشتاد کس که بدان حضرت ایمان آورده بودند و بعد از تسکین طوفان از آن جماعت غیر از نوح علیه السلام و سه پسر او که یافت و حام و سام نام داشتند و عورات ایشان کسی زنده نماند و نسب جمیع افراد انسان به اولاد آن پیغمبر عالی شان منتهی می‌شود. در بعضی از نسخ به نظر درآمده که ساختن کمان و تراشیدن تیر در ایام دولت جمشید پیدا شد. و مشهور است که شراب انگور در زمان او سمت ظهور یافت.

آورده‌اند که جمشید در فارس بنائی عالی ساخت که طول آن قریب به دوازده فرسخ

۱. فقط در میج.

بود. گویند که حالا از رسوم آن اعمده دور و ستونهای قصور پیدا است و اسم آن در السنه و افواه به «چهل منار» دایر و سایر است.^۱

از کلمات او است که: الحکمة مفتاح السعادات و السعادات ادراک الامنیات. یعنی دانش کلید نیکبختیها است و نیکبختیها در یافتن آرزوها. و گفت بئس الزاد الی المعاد العدوان علی العباد. و فرمود که در نزول حوادث و حدوث نوازل، نه نسب ظاهر مفید بود و نه حسب ظاهر مانع آید.

ضحاک

ظالمی بی باک و پادشاهی سفاک بود لاجرم هم در دنیا به غضب حق سبجانه و تعالی گرفتار گشته دو سلعه^۲ از دو کتف او به شکل دو مار برآمد و آغاز درد کرد و ضحاک به اشارت شیطان آدمیان را می کشت و مغز سر ایشان را بر آن می نهاد تا تسکین می یافت و ملازمان او بر بعضی مردم ترحم می کردند و ایشان را به جان امان می دادند و به طرف کوهستان می گریزانیدند. کردان از نسل ایشان پیدا شدند.

به صحت پیوسته که چون ظلم ضحاک بغایت رسید کاوه آهنگر اصفهانی که قصد قتل اولاد او کرده بودند پوست پاره خدادی را بر سر چوب تعبیه نموده فریاد برآورد و مردم را بر مخالفت ضحاک دعوت کرد و خلقی بی نهایت متابعت او کردند. کاوه به فریدون پیوست و او را به پادشاهی برداشته شر ضحاک را [که چندین هزار سر بر اثر شر او به باد فنا رفت]^۳ از سر خلق مندفع ساخت. گنگ دز در بابل از آثار ضحاک است و تازیانه زدن و بردار کشیدن و مثله کردن از اختراعات او است.

فریدون

خسروی بود به فرط عدالت و اقبال و وفور عظمت و اجلال آراسته و از اعمال ناپسندیده و افعال نکوهیده پیراسته. آورده اند که اول پادشاهی که بر فیل نشست و آلات حرب بر وی تعبیه فرمود و دقایق علم تنجیم را به کثرت اندیشه و حدت طبع فکرت پیشه

۱. منظور آثار و ابنیه هخامنشی در جلگه مرو دشت فارس و ده فرسنگی شیراز است که به نام تخت جمشید شهرت دارد (ن).

۲. سلعه = آرخ که بی درد بر اندام برآید (معین).

۳. فقط در مس.

استخراج نمود و اطبا را گرامی داشته با ایشان در کیفیت مزاج اشیا بحث کرد فریدون بود و ظهور استرا را از مخترعات او شمرده اند.^۱

و فریدون چون بر تخت سلطنت نشست آن پوست پاره را که کاوه در وقت اظهار مخالفت ضحاک بر سر چوب کرده بود و «درفش کاویانی» عبارت از آن است به جواهر قیمتی مرصع گردانیده آن را موجب فتح و نصرت تصور کرده در جمیع معارک همراه داشت و بعد از وی سلاطین عجم بدین سنت عمل نمودند و سبب پیدا شدن علم آن بود. در تاریخ گزیده مسطور است که فریدون افسون نیکو می دانست و از مار و افعی تریاک جهت دفع زهر او ساخت.

از سخنان فریدون است که: من عدل فی سلطانه استغنی عن اخوانه. و قال: آفة الأمراء سوء السيرة و آفة الوزراء عجب النفس و خبث السريرة. و من كلامه ایضا: الأيام صحایف آجالکم فادعولها احسن اعمالکم یعنی روزگار، دفتر اعمال و آجال شما است جهد کنید تا بر وی نیکوترین اعمال خود را بنویسید یعنی بر بیاض روزه اقلام اعمال خیراندوز، آیات محامد و سور محاسن و مکارم ثابت گردانید که آثار آن مدت ممتد از صحایف زمان و اوراق دوران محو و منسی نگردد.

منوچهر

والی ای خجسته آثار و ملکی فرخنده اطوار بود. نهر فرات را او حفر کرد و آب به عراق آورد و در آن ولایت، باغات و بساتین جنت آئین ساخت. و نخستین کسی که به خندق کندن و نقاره زدن صبح و شام اشارت نمود منوچهر بود.

از کلمات او است که الدنيا شبه شینی بظل الغمام و حلم النیام دنیا مانده تر چیزی است به سایه ابر و خواب خفته، یعنی دنیا مانند سحاب تابستان و خواب نایم بی دوام و بقا است چه اگر چند آدمی در خواب، به خیال محبوب و وصال مطلوب، تمتع و لذتی یابد و گمان برد که آن نعیم مقیم است اما فی الحال به زوال انجامد.

و هم او فرماید که عفو الملك ابقى لملكه عفو پادشاه از عصیان و گناه نگاه دارنده تر شینی است ملک او را.

و ایضاً از سخنان او است که الجند للملك بمنزلة الأجنحة للطير و الملك الرعية كالرأس للبدن والروح للجسد یعنی سپاه مر پادشاه را به مثابه پر و بال است مرغ را و

۱. خبر بر مادیان در عهد او جهانیدند تا از ایشان استر آمد (تاریخ گزیده ص ۸۴).

سلطان رعایا را به منزله سر است تن را و جان مر بدن را.
پوشیده نماند که بعد از فوت منوچهر، نوذر در امر سلطنت شروع نمود چون از احوال او چیزی که لایق به سیاق این مختصر باشد به نظر نرسید خامه مشکین شمامه به ذکر زاب پرداخت.

زاب

خسروی عادل خیراندیش و پادشاهی باذل ستوده مآثر بود. از آثار او در رودخانه در دیار بکر است که آب را از ممر آن گردانیده و به دجله رسانیده است تا آب دجله عذب گردد.

کیقباد

اول پادشاهی از کیان که به انتظام عالم و عالمیان پرداخت کیقباد بود.

نظم

جهاندار والا گهر کیقباد شهی بود با فر و آئین و داد
و از آثار او در رودخانه است که در نواحی بلخ جاری گردانیده. تعیین فرسنگ در زمان کیقباد پیدا شد.
از کلمات او است که: من لا ینفعک صداقة لا یضرک عداوة دوستی که خیر او به تو نفعی نرساند از عداوت او به تو ضرری عاید نخواهد شد.

و ایضا من کلامه: بناء کل ملک علی قدر حظه و همته بنای هر پادشاهی به قدر همت و بزرگی او است. یعنی اگر سلاطین بلند همت و قوی رای باشند آثارشان متین و افعالشان محکم بود و بر صحایف روزگار مدت دور و دراز باقی ماند.
و هم او گوید: العمارۃ کالحیوة و الخراب کالممات یعنی آبادانی چون زندگانی است و ویرانی مانند مرگ که وداع کردن عالم فانی است.

کیکاوس

همتش بر افاقت خیرات و اشاعت مبرات مصروف بود اما تلونی در مزاج داشت و اگر چه گاهی در جزئی مهمی استقصاء و مبالغه بسیار می نمود اما اکثر اوقات در قضایای کلیه طریق حزم مسلوک نمی داشت. رسم کبود پوشیدن جهت تعزیت در زمان

کیکاوس پیدا شد و سبیش قتل سیاوش بود.

در نظام التواریخ مسطور است که کاوس رصدی به ولایت بابل ساخت و اکنون آن را «تل عقرقوف» نامند.

از سخنان او است: احسن الاشياء النصيحة و اطيبتها العافية و اتمها الامن و الذها الغنى و اعزها الدين و اسناها العدل. و قال: الاعمال ثمار النيات. کارها ثمره اندیشه‌ها است یعنی اگر کسی در زمین دل درخت نیت جهت اصلاح مفسد بنشانند هرآینه ثمره آن به صلاح آمدن مهام باشد و قضایا به موجب فلاح اختتام یابد. و قال: البر دافع البلیات و الامور مرهونة بالاوقات.

کیخسرو

قدوة سلاطین کامکار و زبده خواقین رفیع مقدار بود، بی شائبه تکلف و غائله تصلف. هرچند مبالغه و تأکید در باب مناقب و مفاخر و اوصاف ذات مکرمات آیات آن خسرو ستوده مآثر گردیده آید هنوز قلم دو زبان به عجز و قصور اعتراف نماید. جام جهان‌نمای که احوال عالم را در آن مشاهده کردی مخصوص به کیخسرو بود. بعضی از اهل تحقیق برآنند که جام جهان‌نما کنایت است از باطن صافی آن پادشاه عالم‌پناه. چه هرچه که در عالم وقوع یافتی در خاطر عاطرش پرتوانداختی.

از کلمات او است: اعلم ان قوام الملك و الرعية بالمال الذي جعله الله آلة لاستصلاح المعاش و المعاد و العمارة ينبوع الأموال و معدنها. بدان که پایداری ملک و رعیت به مال است که حضرت حق سبحانه و تعالی آن را وسیله هر دو سرای کرده است و آبادانی و عمارت چشمه و معدن او است.

لهراسب

والی ای صائب‌رای معدلت شعار و ملکی ثاقب فکر نصف‌ت دثار بود اما خوبی درشت داشت و هیچ مجرمی را زنده نمی‌گذاشت. اول کسی که تعیین مراتب اصحاب دیوان نمود و مشرف و مستوفی و غیرهما مقرر فرمود لهراسب بود.

از سخنان او است که: العفو عند الاقتدار من علو الأقدار. و من کلامه ایضا: الجود اعز من الذخر و القناعة احسن من الغنى.

گشتاسب

شهریار بلندهمت عالی قدر صائب رای بود. در زمان او زردشت دعوی نبوت کرد و کتاب «زند» تألیف نمود.^۱ گشتاسب بدو ایمان آورده آتشکده ها ساخت. ولایت بیضا و شهر اسروشنه از آثار او است و به قول صاحب تاریخ گزیده قلعه سمرقند را نیز گشتاسب ساخته.

و گشتاسب اول پادشاهی است که دیوان رسائل و مکتوبات نهاده فرمان داد تا مکتوبات را به عبارات خوب و کلمات مرغوب نویسند. و هم او فرمود که بر یک روی سکه شکل آتشکده نقل کردند و بر جانب دیگر، صورت او را مرتسم ساختند و پیش از وی این رسم نبود.

این کلمات از او است: احق الناس بالتواضع من احسن الله تعالى اليه و بسط بالقدرة يدیه یعنی: سزاوارتر کسی از بنی آدم به فروتنی آن است که حق سبحانه و تعالی درباره او عاطفت و احسان ارزانی داشته باشد و دست تصرف او بر مفارق جهانیان مبسوط ساخته.

و قال ایضا: ان المیت و من لادین له سواء له ولا امانة لمن لادین له. یعنی مرده و مرد بی دین نزد اصحاب یقین برابرند و امانت نیست مر آن کس را که دین نیست.

اسفندیار

شهزاده خویشان دار شجاعت شعار بود. از سخنان او است که: الشکر افضل من النعمة لأنه یقی و تلک یفنی. یعن شکر منعم از نعمت دادن افضل است. مصرع: چه آن برگذار است و این پایدار.

و فرمود که: لا تعمل عملا فی السر تسحی ان یدکر فی العلانية. در نهان بر کاری اقدام منماید که اگر آشکارا شود شرمساری بری.

بهمن

شهریاری بود به فضیلت و دانش از امثال و اقران منفرد. دست تصرف او به بسیاری

۱. کتاب زردشت اوستا بود که در کتب مختلف به صورت ابستا و ابستماک و ابستاق آمده و زند تفسیری است بر اوستا (ن).

از ممالک و ولایات رسید بنا بر آن به «دراز دست» ملقب شد. حافظ ابرو گوید اول کسی که نام حضرت حق عز اسمہ را در اوایل رسایل ثبت نمود بهمن بود. از آثار او در فارس، بند کوار است و شهر نسا^۱ و جهرم و بوشنکا^۲ رانیز از بناهای او شمرده اند. صاحب تاریخ گزیده گوید که بهمن میان نجد و بصره سه آتشکده در عراق تعمیر نمود.

از کلمات او است که: بالافضال تعلقو الاقدار. به سبب انعام نمودن و اکرام فرمودن، بزرگیها زیادت شود، چه هر که در جود بر مستحقان بگشاید حق تعالی ابواب ارزاق و درهای اقبال بر روی وی فتح فرماید. من جاء بالحسنة فله عشر امثالها.^۳ وقال: الرفق مفتاح النجاح، چرب زبانی کلید آمال و امانی است چه سوء خلق و درشت خوئی موجب انهدام قواعد حشمت و سبب انخفاض رایات دولت است. ولو كنت فظا غليظ القلب لانفضوا من حولك.^۴ و فرمود که تجربه المجرب تضييع العمر آزمون آزموده ضایع نمودن زندگانی است.

و از سخنان او است: الانصاف احسن الأوصاف در عدل و داد کوشیدن نیکوترین صفتها است و انتقام مظلوم از ظالم کشیدن بهترین خصلتها. هم او گوید: حسن الذكر ثمرة العمر.



رستم دستان

از تعریف منشیان غنی و از توصیف مترسلان مستغنی است. و او در زمان کیکاوس تربیت یافت و مدتی مدید سردار سپاه عجم و حاکم سیستان بود و در زمان سلطنت بهمن به عالم دیگر شتافت.

از کلمات او است که کل شیئی علیه النفقة من الأموال إلا الحرب فان النفقة علیها من النفوس. یعنی هر واقعه که حادث شود به صرف اموال آن را دفع توان نمود مگر جنگ که در آن از سرجان بر باید خاست.

و من کلامه ایضا: الراى السدید من الأید الشهید. رای متین از جمله نعمتهای قوی است.

۱. ظاهرا و به قیاس جهرم باید فسا باشد نه نسا (ن).

۲. در مج: «بوشنکان» و در نزهة القلوب: «بوشکانات» (هر دو چاپ لسترنج و دکتر دبیرسیاقی) و در

فارس نامه ناصری: «بوشکابات». ۳. سورة انعام، آیه ۱۶۰.

۴. سورة آل عمران آیه ۱۵۹.

و ایضا من کلامه: حسن الصبر طلیعة النصر یعنی هر که احتمال شداید نماید و صفت حلم و اضطبار را شعار خود سازد شجره احتمال او به ثمره نصرت و اقبال بارور گردد.

همای

ملکه جمیله عادله بود. شهر جربادقان از آثار او است و به روایتی هزار ستون اصطخر نیز از جمله عمارات همای است.

دارای اکبر

سلطان داد گستر و خاقان رعیت پرور بود و دار ابجد از بناهای اوست. در تاریخ جعفری مسطور است که قلعه رحبه را هم دارا ساخت و به زعم صاحب تاریخ گزیده و اصحاب اخبار در ولایت ترتیب اسب یام^۱ در منازل از جمله مخترعات داراب است.

از کلمات او است: مثل العدو الضاحک الیه مثل الحنظلة الخضرة اوراقها القاتل مذاقها. یعنی دشمنی که با تو خوشخونی و تازه روئی نماید مانند حنظلی است که ظاهر او به صفت خضرت و نصارت موصوف و معروف باشد و خاصیت او مثال زهر جانگزای و به سان شمشیر عمر فرسای بود. پس بر عقلا واجب است که به طراوت ظاهری او فریفته نشوند و از سمیت باطن او غافل نباشند.

دارا بن داراب

پادشاهی با سیاست جبار و ملکی با سطوت خونخوار بود. به اعتقاد صاحب [تاریخ] گزیده شهر ابهر از آثار او است و به «دارای اصغر» مشهور است. از سخنان او است که لا تطمع فی کل ما تسمع. طمع مدار که هر چه بشنوی بیایی. و گفت که: یا اخی! انظر الی ملک الملوک و صاحب اقالیم السبعه جریحا ساقطا علی التراب منفرداً عن الاصحاب و الاحباب قد زال ملکه و خان هلکه فاعتبر بما تری قبل ان تصیر عبرة للناظرین. خلاصه معنی این سخن آن است که اگر به قوت تفوق و استیلا،

۱. در تاریخ گزیده: «صاحب خبران را تعیین کرد تا اخبار زودتر بدو رسانند. فارسبان ایشان را «بریده دم» گفتند. عرب بعضی حذف کردند «بریه» خواندند».

مجموع عرصه ربع مسکون در تحت تصرف کسی درآید عاقبة الامر جدا از اصحاب و تنها از احباب از این عالم خراب، رخت بر خواهد بست. پس باید که عقلا دل بر این دنیای فانی ننهند و از اکابر سلف اعتبار گیرند پیش از آن که عبرت بینندگان گردند.

بیت

دل بر این گنبد گردنده منه کاین دولا ب آسبائی است که بر خون عزیزان گردد

اسکندر ذوالقرنین

سلطان قدرت آثار و خاقان صاحب اقتدار بود. به فرط کیاست و درایت معروف و به وفور معدلت و انصاف موصوف.

بیت

به روزش همه معدلت کار بود شبش تا سحر پیشه تکرار بود
تمامی ربع مسکون را در تحت تصرف آورد و مدت چهارده سال پادشاهی کرد و علما و حکما را گرامی می داشت و پیوسته با تامل اندیشه، مسائل حکمی بر لوح خاطر عاطف می نگاشت و این حکایت که نوشته می شود بر کمال دانش آن پادشاه عالی جاه دلالتی تمام دارد.

آورده اند که یکی از ملوک هند که موسوم به کید^۱ بود دختر خود را که در حسن و جمال نظیر نداشت با فیلسوفی و قدحی به رسم هدیه نزد اسکندر فرستاد. ذوالقرنین بعد از مشاهده طلعت جهان آرای دختر به امتحان فیلسوف دانشور برخاسته قدحی مملو از روغن فیلسوف بعد از تأمل بسیار، سوزن هراز (؟) در روغن خلانیده فرمود تا قدح را فرمود تا آن را در طشتی پر آب افکنده مجموع را به فیلسوف نمایند. فیلسوف از آن آئینه مشربه ای ترتیب نموده در طشت پر آب نهاد چنانچه بر روی آب می گردید و آن را بدان هیأت نزد اسکندر فرستاد. به فرمان اسکندر مشربه را پر خاک کرده به نظر حکیم صاحب ادراک رسانیدند. فیلسوف را چون چشم بر آن افتاد اظهار حزن و اندوه کرده کلمه استغفار بر زبان راند و طشت و مشربه را به همان صفت باز فرستاد. اسکندر از آن حالت متعجب شد و هیچکس را از آن اسرار وقوف و اطلاع نیفتاد. ذوالقرنین روز دیگر مجلس خود را به وجود حکما و فضلا زیب و زینت داده به احضار فیلسوف هندی که تا غایت او را ندیده بود فرمان فرمود. چون حکیم حاضر گشت اسکندر از طول قامت و عظم جثه او

۱. نسخ: کلید.

متحیر شده بر ضمیر منیرش گذشت که با چنین شخصی اگر حدت ذهن و سرعت فهم جمع گردد وحید عصر باشد. فیلسوف ما فی الضمیر شاه را به فراست دانسته انگشت بر گرد روی گردانیده بر سربینی نهاد. ذوالقرنین از سبب این حرکت استفسار نمود. حکیم گفت که به نور کیاست و ضیاء فراست آنچه ملک نسبت به من در خاطر عاطر گذرانید فهم کردم و این فعل، مشیر به آن است که چنانچه در روی، یک بینی است من نیز در روی زمین شبیه و نظیر ندارم.

اسکندر فرمود که بگوی که مقصود من از ارسال قدح روغن و غرض تو از خلانیدن سوزن چه بود؟ فیلسوف گفت که مرا از مشاهده ظرف پر روغن چنین معلوم شد که ملک می فرماید که دل من به مرتبه ای از علم و حکمت مملو است که چنانچه این قدح بیش از این گنجایش ندارد قلب مرا نیز گنجایش مسائل حکمی نمانده، و من به فرو بردن سوزن در آن، اشارت بدان کردم که امکان دارد که معلومات دیگر به امور معلومه ملک مجتمع شود چنانچه سوزنها به سبب دقت در قدح روغن جهت خویش جائی پیدا کردند.

چون اسکندر از حقیقت کره و آئینه سؤال فرمود فیلسوف جواب داد که از دیدن کره چنین به خاطر رسید که ملک دعوی می فرماید که دل من از کثرت قیام نمودن به امور سیاسی مثل کره صلب و مستحکم گشته است و او را قابلیت قبول مسائل حکمی نمانده و من از ترتیب آئینه ملک را تنبیه کردم که آهن هر چند متین و مستحکم باشد به حبله چنان می شود که از غایت روشنی و صفا سایر جواهر و اجسام در آن معاینه نماید.

باز اسکندر گفت که غرض من از نهادن آئینه در طشت آب و مقصود تو از آن مشربه که بر سر آب می گشت چه بود؟ حکیم فرمود که مراد پادشاه آن بود که چنانچه آئینه بی توقف در تک آب می نشیند ایام حیات نیز زود به اختتام می انجامد و علم کثیر در زمان قصیر حاصل نتوان کرد، و مطلوب من از ساختن مشربه آن که همچنان که شیئی را که در تک آب رسوب می کند بر بالای آب نگاه می توان داشت کسب فنون بسیار در زمان قلیل به جد و جهد ممکن است. ذوالقرنین گفت که چون مشربه را پر خاک کرده نزد تو فرستادم چرا در مقابله هیچ نگفتی؟ حکیم گفت آن عمل جوابی نداشت زیرا که مدعای ملک از آن فعل آن بود که بقای مخلوقات از جمله محالات است و مجموع اولاد آدم عاقبة الامر دفین خاک خواهند گشت. بعد از آن ذوالقرنین، حکیم را تحسین فرموده قامت قابلیتش را به خلعت گرانمایه بیاراست.

گویند که اسکندر پس از امتحان فیلسوف به آزمایش قدح پرداخته آن را پر آب

ساخت و خلاق را به شرب آن امر فرمود. هر چند مردم از آن آب آشامیدند همچنان قدح پر بود و هیچگونه نقصانی در آب پدید نیامد. و العهدة علی الراوی.

در بعضی از نسخ معتبره به نظر درآمده که یکی از حکما رساله‌ای به نام نامی اسکندر تألیف نمود. چون آن کتاب به مطالعه آن پادشاه عالی جناب رسید خراج یکی از ولایات معموره را به رسم صلّه به مؤلف مسلم داشت. جمعی از امراء به عرض رسانیدند که به مجرد آن که کسی نام پادشاه را بر کاغذی ثبت نماید مناسب نیست که خراج ولایتی را به او گذارند. ذوالقرنین گفت فی المثل اگر کسی حیات جاوید به شما بخشد در حق او چه عطا می‌کنید؟ گفتند در مقابله چنین نعمتی دست قدرت ما به عطیتی نرسد. اسکندر بر زبان آورد که من ذکرنی فی مایقی فکأنه ابقانی ابدًا. مقصود از این کلمه آن است که کسی که نام مرا در رساله‌ای بنویسد که آن بر صفحات روزگار پایدار ماند همچنان است که مرا حیات جاودانی کرامت کرده.

آورده‌اند که بلده مرو و هرات و سمرقند و اصفهان از آثار اسکندر است و یکی از شعرا در تفصیل اسامی بانیان هرات این رباعی به نظم آورده،

لهراسب نهادست هری را بنیاد  گشتاسب درو بنای دیگر بنهاد

بهمن پس از آن عمارت دیگر کرد اسکندر رومیش همه داد به باد
در تاریخ جعفری مسطور است که شهر اسکندریه را اسکندر بنا کرد و بر کنار دریای محیط، مناره‌ای ساخت که سیصد گز ارتفاع داشت و بر سر آن مناره آئینه‌ای تعبیه نمود چنانچه هر کشتی که روی آب روان گشتی در آن آئینه بنمودی. صاحب تاریخ گزیده گوید که واقع و عذرا معاصر اسکندر بودند.

از سخنان ذوالقرنین است که: صاحب سخاوت و مروت همیشه مکرم باشد اگر چه درویش بود [و خداوند خساست و بخل همواره خوار و بی مقدار بود]^۱ هر چند از جمله اغنیا بود. و فرمود که: چه قبیح است گفتن و ناکردن و چه جمیل است کردن پیش از گفتن. و هم او گوید که بنی آدم به عقل محتاج‌ترند که به مال.

و نیز از سخنان او است که قدر استاد از پدر بیشتر است، چه پدر سبب حیات فانی است و استاد موجب علم باقی.

۱. فقط در مس.

اشک بن اشکان

نخستین کسی که از اشکانیان بر جهانیان فرمانفرما شد اشک بود. از کلمات او است که کینه و بغض اکابر در سینه نگاه داشتن مهلک است. زیرا که به اصحاب دولت و ارباب حشمت، عداوت ورزیدن و پیرامن مخاصمت گردیدن همچنان است که کسی با فلک در مقام معارضه و مقابله آید و آن صورت عاقبتی ذمیم و خاتمتی وخیم دارد.

هم او گوید که: عزّ الملوك في كثرة المهالك. عزت پادشاهان در بسیاری ارتکاب امور خطیره است.

شاپور بن اشک

ملکی صاحب همت و خسروی با معدلت بود. در اکتساب فضایل و کمالات جد و اهتمام و جهد لا کلام فرمودی و به افاده و استفاده مسائل حکمی اشتغال نمودی. صاحب تاریخ جعفری گوید که مداین را شاپور طرح انداخت و جبری آهنین که تا زمان کسری بر دجله بود او بست. بعضی گویند شاپور در عراق نهری حفر فرمود که آن را «نهر ملک» خوانند.

از کلمات او است که: بلاهت مصیبتی است که اجر و ثوابی ندارد.

بهرام بن شاپور

در تاریخ جعفری مسطور است که بهرام در حوالی سواد، شهر انبار را ساخت و در مقامی که حالا رومیه است بلده ای که قواعد آن از سنگ تراشیده بود طرح انداخت.

بلاش بن بهرام

پادشاهی صاحب حشمت عادل بود. در ایام دولت و سلطنت او طایفه ای از بنی اسرائیل طریقه نافرمانی و عصیان مسلوک داشته به صورت بوزینه مصور شدند و پس از هفته ای که بدان سان عبرت عالمیان بودند جان به مالک سپردند.

هرمز بن بلاش

خسروی نیکوسیرت و ملکی با نصفت بود. گویند که قادیسیه و نهروان از آثار او است.

انوش بن بلاش

بنیاد شهر شستر او نهاد و در نواحی اصفهان، نهري که موسوم است به «زنده رود» جاری گردانید. و بعد از او فیروز بن بلاش پادشاه شد.

بلاش بن فیروز

تبریز و طارم و برک از جمله عمارات بلاشان است و مرغزار بلاشان در حدود اصفهان منسوب بدوست.

اردوان بن بلاشان

در زمان سلطنت او سه سال باران نبارید. از کلمات او است که: اذا مرت من مکروه توجهت نحوه. چون از مکروهی بگریزی روی به سوی او آورده باشی. یعنی تقدیر ملک قدیر مانند دام صیاد است و آدمیان مثل مرغان که صید او می گردند و این معنی معین است که هر چند شکاری در حلقه دام بیشتر اضطراب نماید بندها محکمتر گردد.

بیت

ما صبر گزیدیم به دام تو که در دام بیچاره شکاری خبه گردد ز طپیدن
و قال: قلوب الرعية خزاین ملوکها. دلهای رعایا خزاین پادشاهان است یعنی اگر رعیت وزیردستان از داد و عدل سلاطین نافذ فرمان خوشدل و شادمان باشند ایشان نیز از شجره امانی، ثمره کامرانی چینند و الا فلا.

اردوان بن اشغان

ملک را به ضرب شمشیر و سنان از اشکانیان انتزاع نموده مالک جهانیان شد. از سخنان او است: احق الناس ان یغیظ الملک الصالح المظفر. سزاوارترین کسی که به روزگار او رشک برده شود پادشاه نیکوسیرت فیروزبخت است. بعد از اردوان، برادرش بلاش پادشاه شد.

گودرز بن بلاش

در تاریخ جعفری آورده که شهر تکریت و بخارا و کازرون از آثار اوست. پس از وی بیژن بن گودرز و گودرز بن بیژن به نوبت سلطنت کردند.

اردوان بن نرسی

آخرین ملوک طوایف است. صاحب تاریخ جعفری گوید که اردوان در فارس شهر جور را بنا نهاد و قصری بلند ترتیب داد و آن شهر را به «فیروزآباد» موسوم گردانید و قصر مسمی به «قصر ابران» گردید.

اردشیر بابکان

مبدأ تباشیر صبح دولت ساسانیان و مطلع آفتاب حشمت و مکنت ایشان بود. اول پادشاهی که ملقب به «شهنشاه» گشت و اختراع کمر کرده آن را بر میان بست اردشیر بود. از جمله مؤلفات او رساله‌ای است موسوم به «کارنامه» و آن نسخه مبنی است بر چگونگی ظهور او و طواف در اطراف ربع مسکون. و مؤلف دیگر دارد موسوم به «آداب العیش» و آن کتاب منبشی است از آداب خوردن و آشامیدن و با خلق معاش کردن، و در آنجا مبین گردانیده که آدمی در هر وقتی چه کار کند چنانچه تمامی اوقات را مستغرق ساخته و فرموده که هر کس معطل ماند اندیشه‌های خطای او به فسادات منجر شود.

روایت است که اردشیر منهیان مقرر فرموده بود که هر امر که در دارالملک او حادث گشتی او را اخبار نمودندی چنانچه هر کسی در مجلس او حاضر شدی گفتی که دوش چه کار کردی و چه خوردی.

از جمله عمارات او کوره اردشیر است و آن شهر را سوری بغایت مستحکم بوده و شهر بردسیر که آن را گواشیر گویند از سواد کرمان، و اهواز از خوزستان، و جزیره از موصل، و خط از بحرین و برکه به قزوین از بناهای او است، و حفر رود مسرقان نیز منسوب به اردشیر است.

در تاریخ گزیده آورده که در بیابان سیستان قلعه‌ای از آثار او است.

از کلمات اردشیر است که: لا ملک الا بالرجال ولا رجال الا بالمال ولا مال الا بالعمارة ولا عمارة الا بالعدل. یعنی سلطنت را محافظت نتوان کرد مگر به لشکر، و لشکر

جمع نتوان نمود مگر به مال، و فراهم آمدن مال میسر نشود مگر به آبادانی، و تعمیر تیسیر
نپذیرد مگر به عدل.

و فرمود که: سلطان عادل خیر من مطر و ابل. پادشاه داددهنده بهتر است از باران
بزرگ قطره، چه فایده باران به بعضی از بلدان رسد و رشحات سحاب عاطفت سلطان،
عامه رعایا و کافه برایا را شامل باشد.

هم او فرماید که: الدین بالملک یقوی و الملک بالدین یقی. ماحصل این کلام از
فحوای این دو بیت مستفاد می‌شود،

بیت

سرمبزی نهال سعادت به باغ ملک بی‌رشحه عیون شرایع طمع مدار
لیکن زلال چشمه دین کی شود روان بی‌یاری سیاست شاهان کامکار
و از سخنان او است که: به دنیا رغبت ننمائید که با هیچکس وفا نکند و دست از او
باز مدارید که آخرت بی او به دست نیاید. یعنی دل به این معشوق پرجفا و محبوب بی وفا
منه که امور آخرت مهمل ماند و بالکل نیز ترک او مده که امر معیشت و عبادت بی این
بضاعت تمشیت نپذیرد.



شاپور بن اردشیر

پادشاهی عادل با ذل بود. در نظام التواریخ مذکور است که شاپور شهر نیشاپور [را]
که طهمورث بنا کرده بود و اسکندر خراب ساخته آبادان گردانید. و بلاد شاپور از اعمال
فارس و چند شاپور از خوزستان و شادشاپور از سجستان^۱ از جمله آثار اوست.
از کلمات شاپور است که: ان الکریم المختار من استوی عنده الذهب والأحجار.
و من کلامه ایضا: لاعصمة الا بالتوفیق الله تعالی ولا حکم الا بتأییده ولا صدقة الا
بنیته ولا رای الا بمشورته.

هرمز بن شاپور

به سمت جرأت و مردانگی موصوف و به صفت نصفیت و فرزانیگی معروف بود.
رام هرمز از اعمال خوزستان و دستگرد در میان بغداد و خوزستان از جمله عمارات او
است.

۱. در تاریخ گزیده: «شاد شاپور قزوین».

بهرام بن هرمز

بغایت کریم و حلیم بود. مانی نقاش که در زمان شاپور ظهور نموده و دعوی نبوت کردی بهرام فرمان داد تا ارباب دانش با او مباحثه نمایند و چون مانی ملزم گشت به حکم بهرام به قتل آمد.

از سخنان او است که: لا سرور الا مع الامن ولا لذة الا مع العافية.

بهرام بن بهرام

چون بر تخت سلطنت نشست آغاز ظلم و تعدی کرد و بنا بر آن که اعیان و اشراف از وی متنفر گشته خواستند که به قلع او پردازند و دیگری را به جای او پادشاه سازند از خواب غفلت بیدار شد و اعمال سیئه خود را به افعال حسنه مبدل گردانید.

از کلمات او است که الدنيا فانية و الاموال عارية.

و قال: كلام العاقل اكثره مال و كلام الجاهل اكثره وبال. مراد از این کلمه آن است که هر سخن که از گنجینه سخن عقلا بیرون آید مانند تنگجبات طلای احمر به سکه حکمت و عیار فطانت منقش و محلی بود و اکثر سخنانی که از دارالضرب ضمائر جهلا ظاهر شود چون به محک بصیرت امتحان نمایند مثل زر قلب، مزور و روی اندود باشد و وسیله نکال دنیا و وبال عقبی گردد.

بعد از بهرام، پسرش که بهرام ثالث عبارت از او است پادشاه شد.

فرسی بن بهرام بن بهرام بن هرمز

پادشاهی معدلت گستر و ملکی رعیت پرور بود.

از سخنان او است که: الجود افضل الذخر و القناعة افضل الغنى و المودة افضل

القربة.

هرمز بن فرسی

در تاریخ گزیده مسطور است که اول پادشاهی از ملوک عجم که به نفس خویش در دیوان مظالم نشست هرمز بود. گویند از آثار او در ولایت خوزستان، قری و قصبات فراوان است.

شاپور ذوالاكتاف

خسروی کامکار و ملکی دولت یار بود. پیش از تولد او پدرش هرمز از عالم انتقال نمود. امراء و ارکان دولت، تاج سلطنت را بر زبر سر والده او آویختند و بعد از چهل روز شاپور متولد گشته همگنان را سرور موفور دست داد و خواطر اکابر و اصاغر بر سلطنتش قرار یافت و غیر از شاپور، هیچ پادشاهی را این دولت میسر نگشته.

به ثبوت پیوسته که در ایام طفولیت شاپور، طایر یمانی^۱ لشکر به بلاد عجم کشیده خرابی بسیار کرد و چون شاپور به سن رشد و تمیز رسید جهت انتقام با سپاه بی انجام به جانب دیار اعراب شتافته بر ایشان ظفر یافت و جمعی کثیر را به تیغ بی دریغ بگذرانید و بعد از آن که او را از کثرت قتل، ملالت روی نمود حکم فرمود تا شانه های بعضی اسیران را سوراخ کرده در ریسمان کشیدند بنابراین به «ذوالاكتاف» ملقب شد.

آورده اند که فیروز شاپور که آن را «انبار» نامند و عکه و طیسون (؟) از حدود بغداد و شادروان شوشتر از بناهای او است، و قاضی ناصرالدین بیضاوی با آن که تعمیر نیشابور را به شاپور بن اردشیر نسبت نموده چنان که مذکور شد، در آخر ذکر شاپور ذوالاكتاف به این عبارت نوشته که نیشابور در خراسان و چند شهر از سجستان و چند شهر دیگر در هند از آثار او است. والله اعلم بالصواب. در تاریخ گزیده مذکور است که شهرستان قزوین و شهر مداین و حویزه شاپور^۲ که به سوس مشهور است هم از جمله بناهای شاپور است. و مردی آذرباد نام در عهد او به دعوی نبوت زبان گشاده مردم آذربایجان متابع او شدند و آن ولایت منسوب به آن شخص است.

و ایضا به زعم مؤلف تاریخ گزیده ظهور مانی در ایام دولت شاپور ذوالاكتاف به وقوع انجامید. والله اعلم بحقیقة الحال.

از کلمات شاپور است که: ان من الکلام ما هو انفع من الغیث و ما هو اقطع من السیف. یعنی بعضی سخنان نافعتر بود از باران و برخی زیانکارتر بود از شمشیر بران. و قال: بالمکاره تظهر خیل العقول. یعنی اندازه خردها در حین نزول مکروهات پدید آید. و من کلامه ایضا: من قال فی الناس ما لایعلم قالوا فیه ما لایکون. یعنی هر کس درباره مردمان نادانسته سخن گوید مردم نیز در حق او سخنان غیرواقع بر زبان آرند.

۱. تاریخ گزیده: «طایرغسانی»، مج: «طایرغانی».

۲. تاریخ گزیده: «خوره شاپور».

پس از شاپور ذوالاكتاف به قول اكثر مورخان، برادرش اردشیر متصدی امر ایالت گشت و چون شاپور بن شاپور به حد بلغا در رسید زمام امور خطیر سلطنت را در قبضه اقتدار او نهاد.

شاپور بن شاپور ذوالاكتاف

ملکی نیکوکار شفقت شعار خوش اخلاق کثیر الاشفاق بود. از سخنان بدیع بیان او است که: لیس شیء احسن من المعروف و الشکر احسن منه. نیست چیزی خوبتر از احسان، و شکر انعام بهتر از نعمت او است. هم او گوید که: الشر کاین فی طبیعه کل واحد فان غلبه صاحبه بطن وان غلب علی صاحبه ظهر. یعنی شرارت در طبیعت مجموع افراد اولاد آدم مرکوز است، اگر صاحب طبیعت بر او غالب آید شرارت پنهان ماند و اگر شر بر سر خداوند خود مستولی گردد و صاحبش مغلوب شود بدی سمت ظهور یابد. پوشیده نماند که بعضی از مورخان این سخنان را به اردشیر بن هرمز نسبت کرده اند والعلم عندالله تعالی.



بهرام بن شاپور

ملقب به «کرمانشاه» بود. اکثر ائمه تاریخ را عقیده آن است که چون در زمان پدرش حکومت کرمان تعلق به او داشت ملقب به این لقب شد، و بعضی گویند که کرمان را او بنا کرده است به سبب آن کرمان شاهش گفتند.

در تاریخ گزیده مذکور است که بهرام صندوق قبر خود را از چوب آبنوس ترتیب نموده و بر آن نقش کرد که: ما دانستیم که چون بدین جایگاه سر بنهیم مهر هیچ مهربان، ما را سودی ندارد و کین هیچ بدگمان ما را پیش از وعده بدینجا نفرستد. حظ خود را از جهان برداشتیم و جهان را به دیگران بگذاشتیم.

یزدجرد ائیم

ملکی جفاکار و ظالمی مردم آزار بود. چون جور و تعدی او از حد اعتدال درگذشت اسبی که دیده توسن سپهر، مثل آن ندیده بود به روایت اصح در قصر یزدجرد پیدا شد. یزدجرد حکم فرمود تا آن اسب را به زین و لجام ترین دهند. چون خدام بارگاه سلطنت به آن مهم متوجه گشتند اسب تندی کرده هیچکس را گرد خود نگذاشت. آخرالامر

یزدجرد به نفس خویش متصدی آن امر گشته اسب رام شد و شهریار ستمکار زین بر پشت او نهاده چون قصد کرد که زین را به قید قشومقید گرداند اسب لگدی چنان بر او زد که تا سقر در هیچ مقر قرار نگرفت.

از سخنان او است که: اعلم الملوک من لایبادر بالعقوبة فی حال الغضب و یعجل بمکافات المحسن عند القدرة والامکان. یعنی داناترین پادشاهان آن است که در حال خشم به سرعت در عقوبت مبادرت ننماید و به هنگام قدرت و مکنّت، به مکافات کردار نیک شتاب فرماید. و هم او گوید که دست چون از اعمال خیر فارغ آید به افعال شر گراید و دل چون از اندیشه آخرت خالی ماند به ارتکاب مآثم و جرایم رغبتش بیفزاید. و یزدجرد هرگز به مقتضای این سخنان دلپذیر قیام ننمودی و پیوسته بر ظلم و ستم و سایر اعمال سیئه و افعال نامرضیه اقدام فرمودی.

بهرام گور

چون متولد شد پدرش یزدجرد او را نزد نعمان بن منذر که پادشاه عرب بود فرستاد تا در آن دیار که به لطافت هوا و عذوبت ماء اتصاف داشت او را پرورش دهد. نعمان کماینی به تربیت بهرام پرداخته خورنق و سدیر را که از غایت غرابت و کمال رفعت و مناعت مثل شده جهت او بنا فرمود.

بهرام بعد از فوت یزدجرد از عربستان به بلاد عجم شتافته بر سریر سلطنت نشست. و او پادشاه شجاع عادل و خسرو عیاش باذل بود. گویند که در ایام دولت او سوقیه تا چاشت به کسب اشتغال می نمودند و باقی اوقات به عیش و عشرت مصروف می داشتند. نقل است که چون وزراء از کثرت انعام او به تنگ آمدند عرضه داشتی نوشته به هنگام فرصت رفع کردند مضمون آن که قاعده قصر دولت، خزانه است و خزانه چون از مال خالی ماند اساس حشمت، واهی و بی رونق گردد. بهرام بر پشت رقعہ نوشت که ان لم نصد قلوب الاحرار بالبر فبای شیء نصیدها؟ یعنی اگر مرغ دل آزادان را به دانه انعام و احسان صید نکنم پس به کدام دام صید توانم کرد؟

جمهور مورخان آورده اند که بهرام در شکارگاه در اثنای صید به چاهی افتاده ناپیدا شد چنانچه هر چند مردم به آن چاه رفته لوازم جست و جوی به جای آوردند از وی اثر نیافتند، اما از سخن تاریخ گزیده خلاف این معنی فهم می شود زیرا که در آخر ذکر بهرام نوشته که بهرام فرمود تا بر گورش نوشتند که: «با آنکه از این جهان همه کامی برداشتیم

آن را به ناکام گذاشتیم.»

[به زعم کاتب، روایت اخیر نیز موافق قول اول است و تخلف ندارد زیرا که می‌تواند بود که قبل از وقوع آن واقعه چنانچه سلاطین احداث اقبار خود می‌نمایند و در تعمیر آن کوشش بی‌کران می‌فرمایند و کتابه آن را به ذکر نصایح برای انتباه اهل غفلت می‌آریند بهرام در احداث اساس مقبره خود سعی نموده و این کلمه را به جهت تنبیه خفتگان خواب غفلت فرموده تا بر آن نگاشته باشند].^۱

القصة بعد از انقضای ایام حکومت بهرام، یزدجرد و فیروز و بلاش به نوبت سلطنت کردند.

در تاریخ گزیده مذکور است که فیروز رام ری و روشن فیروز جرجان و کازرون فارس و شادار آذربایجان از جمله بناهای فیروز بن یزدجرد است.

قباد بن فیروز

به زیور عدالت گستری و حلیه رعیت پروری آراسته بود. خروج مزدک و قتل آن مردک در ایام دولت او روی نمود. شاه خور را که در فارس است و ارجان و حلوان از جمله عمارات او شمرده‌اند. بعضی گویند که بردع و گنجه و میافارقین را قباد احداث کرده.

در تاریخ جعفری مسطور است که استراباد به جرجان و خابور در موصل از بناهای قباد است.

انوشیروان بن قباد^۲

کسی را که خواجه کاینات و بهترین موجودات علیه افضل الصلوة و اکمل التحیات، سلطان عادل خواند کما قال صلی الله علیه وآله وسلم: ولدت انا فی زمن السلطان العادل او را به تعریف منشیانه و توصیف مترسلانه چه حاجت باشد؟ به صحت پیوسته که انوشیروان اول پادشاهی است که «کسری» لقب یافت و بعد از وی سایر ملوک عجم به همین لقب ملقب گردیدند.

روایت است که در آن اوان که انوشیروان به فتح بلاد و امصار شام قیام می‌نمود به

۱. فقط در مس.

۲. مع: «انوشیروان عادل».

انطاکیه که در آن زمان بهترین بلدان بود رسید و وضع آن شهر، کسری را خوش آمده فرمان داد تا صورت انطاکیه را بر تخته ای کشیدند و فرمود تا استادان به همان شکل و هیئت بی زیاده و نقصان نزدیک به مداین شهری طرح انداختند. چون عمارت به اتمام رسید نوشیروان حکم فرمود که تمامی متوطنان انطاکیه را بدانجا نقل نمایند. گویند که کوچه های آن شهر که به «رومیه» اشتها یافت چنان مشابه بود به کوچه های انطاکیه که هرکس از مردم آنجا که از دروازه درآمد بی تأمل و اندیشه به خانه خویش رفت و تفاوت میان آن دو شهر بیش از این نبود که بر در خانه گازی که در شهر قدیم داشت درختی موجود بود و در بلده جدید آن درخت مفقود.

مصرع: این طرفه حدیثی است اگر راست بود.

در بعضی از تواریخ به نظر رسیده که در بند قبحاق از جمله آثار آن خسرو به استحقاق است. و در تاریخ گزیده مسطور است که کتاب کليلة و دمنه و شطرنج را در زمان انوشیروان از هند به ایران آوردند. بوذرجمهر که وزیر او بود در برابر شطرنج، نرد را اختراع کرد. والله اعلم.

از سخنان انوشیروان است که فاضلترین پادشاهان از وزیر و عاقلترین نسوان از شوهر و بهترین اسبان از تازیانه و نیکوترین شمشیرها از صیقل بی نیاز نباشند. و هم او فرماید که: وجدنا فی العفو من اللذة ما لم نجد فی العقوبة. وقال: مثل الملك الذی یعمر خزائنه باموال الرعية کمثل من یطین سطح بینه بما ینقع من اساس بنیانه. یعنی پادشاهی که خزانه خود را به اموال رعیت معمور گرداند مثل شخصی باشد که از بن دیوار خانه خود خاک برکند و بام خانه را بدان بینداید.

بیت

از رعیت شهی که مایه ربسود بن دیوار کند و بام اندود
وقال: صلاح الرعية انصر من الجنود وعدل الملك اخصب من عدل الزمان.

بیت

شه چو عادل بود ز قحط منال عدل سلطان به از فراخی سال
و فرمود تا بر گورش نوشتند که: هرچه از پیش فرستادیم ما را ذخیره است پیش کسی که جزای نیکی نکاهد و در بدی نیفزاید.

بعد از انوشیروان، هرمز متصدی امر سلطنت گشت و چون سیزده هزار کس از عظماء عرب و اشراف فارس در مدت پادشاهی خود که به روایت اصح دوازده سال بود به قتل

آورد بقیه ارکان دولت و اعیان حضرت، او را از حکومت معاف داشته خسرو پرویز را بر سریر ایالت نشاندند. از سخنان او است که: کافر نعمت در معرض سخط خالق و ذم خلاق است.

خسرو پرویز

به وفور عظمت و کثرت حشمت از سایر اکاسره ممتاز و مستغنی بود چنانچه گویند که پانزده هزار کنیزک مطربه خدمتکار و شش هزار خادم و حارس داشت و بیست هزار و پانصد اسب عربی و رومی و استر زینی در طویله او جومی خوردند و شصت زنجیر فیل در فیلخانه او بود. در ایام سلطنت او فیل سفید در ایران بچه آورد با آن که فیل را در ایران تولد معهود نبود، و طلای دست افشار که چون موم نرم بود مخصوص پرویز بود، و باربد گوینده که در موسیقی و ادوار نظیر نداشت در بزم او به سر می برد.

از سخنان او است که: سه درد را دوا نیست: درویشی ای که قرین کاهلی بود، و دشمنی ای که با حسد آمیخته باشد و بیماری ای که مقارن پیری بود. هم او گوید که شکرکننده را نعمت دهید و نعمت دهنده را شکر گویند. و کلمه الفرار فی وقتہ ظفر را بعضی به او منسوب می دارند.

مرکز تحقیقات کتب و اسناد اسلامی

گریز به هنگام سر بر به جای به از پهلوانی سر زیر پای
بعد از انقضای ایام دولت خسرو، شیرویه و اردشیر و شهریار و پوراندخت — که بورانی منسوب بدو است — و آذر میدخت و کسری بن جسنس و فرخ زاد به نوبت سلطنت کردند و یزدجرد بن شهریار که آخرین ملوک عجم بود در زمان خلافت عمر کشته شد و از آن طبقه جز نام و نشان نماند. و تلک الایام نداولها بین الناس.^۱

۱. قرآن کریم: آل عمران آیه ۱۴۰.

ذکر بعضی از آثار و کلمات حکمای متقدمین که پیش از ظهور حضرت سید المرسلین صلی الله علیه وآله وسلم روی زمین به فر وجود ایشان تزیین داشته

چون حضرت مخدومی ابوت مکانی ابوی^۱ خلدت ظلال عواطفه و مراحمه الی یوم الدین در کتاب افادت انتساب روضة الصفا حالات حکما را مصدر به ذکر آدم علیه السلام کرده اند این بنده نیز بر تیمن و تبرک طریق متابعت مسلوک داشت.

مرکز تحقیقات کتب و تاریخ اسلامی

ابوالبشر آدم

علیه السلام. چون دست قدرت صانع بی چون از تخمیر طینت آدم علیه السلام باز پرداخت و روح در قالب همایونش درآمد ابوالبشر به بهشت شتافته به عنایت الهی سرافراز شد. در آن اثنا، حوا از پهلوی چپ آدم (ع) مخلوق گشته بینهما عقد زوجیت انعقاد یافت و بعد از اغوای شیطان و اکل ثمره شجره ممنوعه آدم و حوا سلام الله علیهما از بهشت به دار فنا نزول کرده از یکدیگر جدا افتادند و آدم به لوازم انابت و استغفار قیام نموده کریم خطابخش، توبه او را قبول فرموده بیت المعمور^۲ را از آسمان ششم به زمین فرستاد — در این محل که حالا کعبه معظمه است — و ابوالبشر به طوف آن مأمور گشته از سراندیب به جانب مکه روان شد، و چون به عرفات رسید حوا را آنجا یافت و به تنبیه جبرئیل او را بشناخت. بنا بر آن، آن موضع به «عرفات» موسوم شد. بعد از آن آدم و حوا

۱. میرخواند جد مادری خواندمیر بوده.

۲. و آن خانه ای بود از یک پاره یاقوت (تاریخ گزیده ص ۲۱).

به امری که مستلزم بقای نسل است مشغول گشتند. و حوا هرگاه حامله شدی پسر و دختری آوردی و آدم دختر بطنی به پسر بطنی دیگر دادی و چون قابیل و اقلیمیا به یک شکم و هابیل و لبودا به شکم دیگر بودند آدم خواست که اقلیمیا را به هابیل و لبودا را به قابیل دهد. قابیل از قبول این امر سر باز زده میان برادران منازعت اتفاق افتاد. آدم فرمود تا اخوان قربان کنند و قربان هریک مقبول شود اقلیمیا او را باشد. و طریق قربان در آن زمان چنان بود که هرکس گوسفندی یا چیزی دیگر از جنس مأكولات بر سر کوهی نهادی اگر مقبول بودی آتش ظاهر شدی و او را از جنس خود ساختی.

چون هابیل و قابیل قربان کردند قربان هابیل در حیز قبول آمد بدین سبب قابیل قصد قتل برادر نمود و در وقتی که آدم به حج رفته بود سنگی بر سر هابیل زد تا به سعادت شهادت رسید و رسم خون ناحق و نفاق اخوت در میان بنی آدم از آن زمان پیدا شد. آنگاه شیطان به قابیل گفت که آتش، قربان هابیل را از آن جهت قبول کرد که او را می پرستید بنا بر آن قابیل به سجده آتش قیام نموده طریقه آتش پرستی شیوع یافت.

القصه چون آدم علیه السلام از حج مراجعت فرموده بر کیفیت واقعه هائلة هابیل مطلع شد بیتی چند در مرثیه فرزند ارجمند خود در سلک نظم کشید که اول آن ابیات این است:

تغیرت البلاد و من علیها و وجه الأرض مغیر قبیح
بر تقدیر صحت این روایت، آدم اول کسی است که به زبان عربی شعر گفته اما روایت صحیح آن است که اشعار آدم به لغت سریانی بوده و یکی از فضایل عرب مضمون آن را ترجمه کرده. برخی از اهل تحقیق را عقیده آن که آدم علیه السلام در مرثیه هابیل الفاظ منشور که فحوای آن مطابق آن ابیات بود ادا فرمود و العلم عند الله تعالی.

امام شمس الدین محمد شهرزوری در تاریخ حکما آورده که من بعضی از مؤلفات آدم علیه السلام را دیده ام و او اول شخصی است که به استخراج صنایع و ترتیب آلات آن توفیق یافته فرزندان خود را تعلیم داد و نخستین کسی است که افسر رسالت بر سر نهاد.

شیت

علیه السلام. استاد ادريس پیغمبر است. و چون بعد از فوت آدم علیه السلام بیت المعمور را به آسمان بردند شیت خانه کعبه را در همان موضع بنا نهاد و در زمان طوفان نوح علیه السلام آن خانه منهدم گشته ابراهیم علیه السلام به تمهید و تشیید آن مقام

قیام نمود.

از سخنان شیث است که بهترین توانگریها تندرستی است و بزرگترین شادیها فراخ دلی.

بیت

چرا نالد کسی از تنگدستی که مال بی قیاس است تندرستی
و هم او فرماید که: نه خاموشی و نه محاورت جهال و نه تنهائی و نه مجاورت اشرار.

بیت

دو چیز طیره^۱ عقل است دم فرو بستن به وقت گفتن و گفتن به وقت خاموشی
بعد از فوت شیث پسرش انوش قائم مقام او گشت. درخت خرما او نشانده و به روایتی
ولد انوش — قینان — آغاز عمارت بابل کرد.

ادریس بن یرد بن قینان

عليه التحية و الغفران. پیغمبر عظیم الشان و عاقلترین اهل زمان خود بود. اوریاء
ثالث در کلام ارباب حکمت عبارت از او است، و نامش اخنوخ است. چون ادریس به
نعمت نبوت و حکمت و حکومت مشرف بود آن جناب را «المثلث بالنعمة» نیز گویند.
در تاریخ حکما مزبور است که ادریس صد شهر بنا کرد که کوچکترین آن شهرزهاو
است، و در هر اقلیمی مناسب طور متوطنان آنجا سنتی تمهید نموده رسمی مقرر فرمود، و
به قولی اهرام مصر را که به «گنبد هرمان» اشتها دارد عمارت نمود، و به روایت اصح،
اول کسی که اختراع فن تنجیم کرد او بود و وضع اسامی بروج و کواکب سبعة و شرف و
وبال و حضيض و اوج از تربیع و تثلیث و غیر ذلک منسوب به آن حضرت است و صنعت
کتابت و حرفت خیاطت را نیز از مخترعات ادریس علیه السلام شمرده اند، و رسم سبی
ذریات کفار از سنن آن پیغمبر است.

از سخنان او است که بهترین نیکیها سه چیز است: راستی در وقت غضب، و
بخشش در زمان تنگدستی و عفو در حال قدرت.

هم او گوید که: نادان در نظر بصیرت، خرد نماید اگر چه بزرگ باشد و دانا به
عکس او.

و گفت: هر که در موضعی متوطن شود که در آنجا سلطان قاهر و قاضی عادل و

۱. مس: مایه.

طبيب ماهر و نهر جارى نباشد در تضييع نفس و مال خویش سعی کرده باشد.
و فرمود که: هر که را حق سبحانه و تعالى به ثروت و غنا اختصاص دهد لایق مکارم اخلاق آن است که تکبر ننماید و بر خلائق مفاخرت نفرماید و شکر نعمت را به تواضع و مواسا با مساکین و فقرا به سربرد.
و گفت که: بزرگترین مصیبتها قلت عقل و حکمت است و عدم رغبت در تحصیل ادب و سعادت.

صاب

پسر ادریس است و طایفه‌ای را که به نبوتش اعتراف نموده خود را بدو منسوب می‌دارند «صابی» می‌خوانند.
از سخنان او است که علامت غنا و کفایت انا، نیکوئی افعال ایشان بود نه حسن ملابس و عظم اجسام.

اسقلیبوس

از جمله ملازمان و تلامذه ادریس علیه السلام بود. از کلمات او است که: در تعجبم از شخصی که به سبب خوف عرض مرض از اطعمه و اشربه اجتناب می‌کند و از بیم عقوبت عقبی و عذاب دار جزا از ارتکاب مآثم و اکتساب خطایا احتراز نمی‌نماید.

لقمان حکیم

بعضی از علمای اخبار — رحمهم الله — اعتقاد دارند که حضرت حکمت پناهی را حضرت الهی به شرف نبوت نیز مفتخر و مباهی ساخته بوده اما اکثر مورخان برآنند که آن جناب را میان حکمت و نبوت مخیر ساختند و او حکمت اختیار فرمود.
آورده‌اند که آن قدوة احرار در مبدأ حال در سلک ممالیک یکی از بنی اسرائیل انتظام داشت و سبب آزادی وی آن شد که روزی آن شخص اسرائیلی با حریفی بر لب رودی به لعب نرد مشغولی می‌نمود مشروط به آن که هر کس مغلوب شود آب رود را به تمام بیاشامد یا نصف مستملکات خود را تسلیم نماید. از خاصیت چرخ شعبده‌باز، خواجه لقمان مغلوب گشته خصم، او را بر آشامیدن آب رود تکلیف نمود و چون این معنی متعذر بود خواجه قبول فرمود که نصف اموال را تسلیم کند اما مهلتی طلبیده به خانه

آمد و آن شب را از دستبرد منصوبه‌های گردون دون در ششدر محنت و اندوه به روز رسانید. صباح که به مقتضای حکمت ربانی، آفتاب جهانتاب نورانی طالع شده و مهره‌های بساط سپهر را برچید و حریف غالب شب را مغلوب گردانید جناب حکمت انتساب به دستور معهود، به سلام خواجه رفته او را در غایت ملالت یافت. از او سبب حزن را پرسیده خواجه از جواب، اعراض نمود. لقمان سؤال را مکرر گردانیده بر زبان گذرانید که در امثال این اوقات، اعراض مناسب نیست چه شاید در تدبیر مهمی که دست داده مرا رای صواب به خاطر گذرد. خواجه صورت قضیه را با لقمان در میان نهاد. آن جناب گفت که دفع این واقعه به سهولت میسر می‌شود، مرا با خصم به کنار رود برتا او را مغلوب گردانم. چون حریف غالب جهت اخذ اموال به خانه خواجه آمد لقمان گفت بیا تا به اتفاق تو به کنار دریا رویم تا خواجه من آب را بیاشامد. آن شخص با لقمان و خواجه او به کنار آب رسیدند. جناب حکمت مآب، خصم را مخاطب نموده گفت اگر خواجه مرا می‌گوئی که آبی را که دیروز در حین نرد باختن در این رود جاری بود می‌باید آشامید تو آن آب را باز گردان تا بخورد و اگر تکلیف می‌نمائی که آبی را که حالا در میان دو کنار رود سمت جریان دارد به کار می‌باید برد تو آبی را که از بالا می‌آید نوعی ساز که به این آب مخلوط نشود و آب حاضر در محل خود قرار یابد تا به موجب فرموده عمل نماید. و اگر غرض شرب آبی است که قریب به منبع است تو آن را به موضعش نگاه دار تا خواجه به آشامیدن آن قیام فرماید و این معنی معین است که خواجه من با تو مقرر نساخته که هر آبی که از اول آفرینش تا غایت در این رود روان بوده و هست بیاشامد لاجرم به یکی از این وجوه اشارت باید نمود. حریف غالب از استماع این حرف، سراسیمه و مغلوب گشت و لقمان با او چندان جدل کرد که به لطایف الحیل خواجه را از چنگ ایشان خلاص ساخت. و اول نکته‌ای که از علم و حکمت آن جناب بین الناس شهرت یافت این قضیه بود.

بعضی گویند که جهت اعتناق آن حکیم به استحقاق آن شد که روزی خواجه او را به ذبح گوسفندی امر فرمود و فرمود که بهترین اعضایش را به نظر من رسان. لقمان گوسفند را کشته دل و زبانش را به نزد خواجه آورد و پس از چند روز باز جناب حکمت مآب به کشتن شانی^۱ مأمور آمد اما این نوبت امر کرد که بدترین اجزایش را بیاور. این کورت نیز لقمان دل و زبان را پیش خواجه برد. خواجه لقمان این دو فعل را به

۱. شاة به معنای گوسفند.

ظاهر متناقض یافته بر آن جناب اعتراض کرد. لقمان جواب داد که اگر دل و زبان کسی با یکدیگر موافق است بهترین اعضاء است و اگر مخالف است بدترین اجزاء. و در سبب آزادی او وجوه دیگر گفته اند که تفصیل آنها موجب تطویل می شود.

نقل است که لقمان پسر خود — ناران — را گفت که با مردم درشت مگوی و بسیار در تفکر باش و خاموشی را شعار خود ساز تا از شر زبان ایمن گردی، و از طعام، خود را گرسنه دار و از حکمت سیر، و اگر مردمان به چیزی که در ذات تو موجود نباشد ترا ستایش نمایند به قول ایشان مغرور مشو که به سخن جاهل هرگز خرف، زر نشود، و با زیردستان منازعت منما و ایشان را حقیر مشمار، و با سفها از سلوت مظاهرت و معاونت طلب فرمای، و چون خواهی که با کسی عقد اخوت در میان آری و او را دوست خود سازی تا در حین نزول بلایا و حدوث رزایا ترا به کار آید او را در غضب آر، اگر در زمان خشم وی را منصف یابی به دوستی و برادری او رغبت کن والا از مؤاخات وی محترز باش.

از کلمات او است که چهارصد هزار کلمه در حکمت جمع آوردم و چهار از او برگزیدم، دو چیز را به یاد باید داشت و دورا فراموش باید کرد: حضرت احدیت را به یاد باید داشت و مرگ را نیز پیوسته یاد باید نمود، و احسانی که با مردم کنی رقم نسیان بر آن باید کشید و بدی که از مردم به تو رسد فراموش باید کرد.

پوشیده نماند که حمدالله مستوفی صاحب تاریخ گزیده لقمان حکیم را که به اتفاق جمهور مورخان، معاصر داود پیغمبر علیه السلام بوده و چنانچه مذکور گشت در اوایل حال در سلک ممالیک یکی از بنی اسرائیل بوده لقمان بن عاد پنداشته و در تاریخ مذکور تصریح نموده که لقمان حکیم در زمان هود علیه السلام جهت طلب باران به مکه شتافت و عمر هفت کرکس از بخشنده بی منت التماس نمود و حال آن که این صورت از لقمان بن عاد به وقوع انجامیده نه از لقمان حکیم و العلم عندالله الخیر العلیم.

سولون^۱

جد مادر افلاطون است. طلاق لسان و فصاحت بیان آن حضرت به مرتبه ای بود که فرق انام، کلام او را «مفرح القلوب» می گفتند.

از سخنان او است که: خوبتر چیزی که ملوک بر آن قادر باشند چشانیدن مرارت

۱. Solon قانون گذار آتنی و یکی از خردمندان هفتگانه یونان (۶۴۰ تا ۵۵۸ قبل از میلاد مسیح) (ن).

سیاست است و حلاوت تخفیف مؤنث رعیت. از او سؤال کردند که جواد کیست و بدتر از شمشیر چیست و حد عقوبت قاتل پدر کدام است؟ جواب داد جواد کسی است که به بذل اموال خود قیام نماید و به خواسته دیگران طمع نفرماید و بدتر از شمشیر، زبان اصحاب نظم و نثر است که خلق را به بدی یاد کنند. اما کشنده پدر، هرگز به خاطر خطور نکرد که او را عقوبتی تعیین نمایم.

فیثاغورس حکیم^۱

به حلیه علم و عمل محلی بود. به درجه اعلی به معروف امر نمودی و از منکر نهی فرمودی. گویند دویست رساله در علوم مختلفه تألیف کرده. در تاریخ گزیده مذکور است که فیثاغورس از جمله تلامذه لقمان است و اکثر سازها در علم موسیقی ساخته او است.

از سخنان وی است که: جهد نمای تا ناکردنی^۲ را در دل نگذرانی. و فرمود که: آن کس که ترا بر عیوب تو مطلع گرداند عزیزتر از آن شخص دار که ترا به مدح دروغ مغرور سازد.

و گفت که: بیشتر آفات که به حیوانات رسد سبب آن فقدان نطق است و واسطه حدوث مخافات انسان را وجدان آن.

جاماسب

به قول صاحب تاریخ گزیده شاگرد لقمان و برادر گشتاسب است. در علم نجوم مهارت بی نهایت داشت.

از سخنان او است که: بدترین خصال کریم، ترک کرم است و بهترین افعال لئیم، ترک خست.

و ایضا از کلمات جاماسب است که: بزرگترین جراحات آن است که کریمی از لئیمی حاجتی خواهد و روا نگردد.

و هم او گوید که: گناه دردی است که دوی آن استغفار است و شفای آن توبه و اعتذار.

۱. Pytagore فیلسوف و ریاضیدان یونانی، قرن ششم قبل از میلاد (ن).

۲. در مع: «نگرانی».

سقراطیس^۱

سقراط حکیم عبارت از او است. صاحب نزهة الارواح گوید که معنی سقراطیس «المعتصم بالعدل» است.

از کلمات او است که: نفس فاضل: شریف را به حسن قبول حق و نفس خسیس ناقص را به سرعت رغبت سوی باطل توان شناخت.

در بعضی از اسفار، جناب حکمت شعار با توانگری که مال بسیار و متاع بی شمار داشت همراه بود. در اثناء راه قطاع الطريق بدیشان رسید. متمول می گفت که ای وای اگر مرا بشناسند و سقراط می فرمود که ای وای اگر مرا نشناسند!

و ایضاً از سخنان سقراط است که چون شعله غضب اشتعال پذیرد مدارا و حلم را شعار خود ساز و هرگاه نایره خشم منطقی گردد اگر مواخذه و عتابی کنی شاید.

متعصبی او را بر آن که از خاندان بزرگ نبود تشنیه زد. سقراط جواب داد که اهل بیت من بر من بر رغم تو عارند و توفی نفس الامر بر خاندان خویش عاری.

و از الفاظ گوهر بار او است که: با نادان تواضع کردن همچنان است که حنظل را آب دادن، زیرا که هر چند آب بیشتر یابد بارش تلختر گردد.

مرکز تحقیقات کتب و اسناد اسلامی

دیوجانس الکلبی^۲

گویند که او را «کلبی» به جهت آن می گفتند که کلمه حق را به درشتی در روی ارباب بطلان بر زبان می آورد و بر جاهلان بانگ می زد و چون پیش علما و حکما می رسید تواضع و تملق می نمود. از او سؤال کردند که شایسته اکل و شرب کدام وقت است؟ جواب داد جمعی را که مایحتاج و اسباب مهیا است هرگاه که اشتها باشد و طایفه ای را که دسترسی نیست هرگاه که طعام و شراب یابند.

افلاطون الحکیم^۳

معنی افلاطون به لغت یونانی «عام منفعت کثیر علم» بوده و او از شاگردان سقراط حکیم است.

۱. Socrate فیلسوف نامور یونانی (۴۶۸ تا ۴۰۰ قبل از میلاد مسیح) (ن).

2. Diogene le Cynique 3. Platon

نقل است که افلاطون در مدینه [حکما]^۱ دو مدرسه بنا نهاد تا اهالی آنجا به تعلیم و تعلم مسائل حکمی پردازند. مؤلف تاریخ حکما گوید که اسامی شصت و پنج رساله از مصنفات او به ما رسیده است.

از سخنان او است که: بر سلاطین خوردن مسکرات حرام است زیرا سلطان نگهبان رعایا باشد و به غایت بدنما بود که نگهبان را حارسی باید.

و فرمود که: هر که ترا به صفتی ستایش کند که در ذات تو آن صفت موجود نباشد چون از تو برنجد ترا به عیبی متهم گرداند که در تو مفقود بود.

و گفت که: هر جا عقل تمام یابی حرص و شهوت را ناقص بینی.

و از سخنان او است که: اگر مستحقی را رعایتی خواهی فرمود او را محتاج سؤال مگردان و انجاش ملتزمات ارباب حاجات را به فردا مینداز که نمی‌توان دانست که فردا چه پیش خواهد آمد.

بیت

از امروز کاری به فردا ممان چه دانی که فردا چه گردد زمان
و فرمود که: اگر دل متکلم با زبان او موافق باشد سامع را در حرکت آورد و اگر
مخالف باشد سخن او در گوش شنونده موقع قبول نیابد.

بیت

تیغ بیاید زدنش بر جگر هر که زبانش دگر و دل دگر
از او سؤال کردند که آدمی در حالت پیری چرا بر جمع مال حریص می‌گردد؟ جواب
داد از برای آن که می‌داند که مردن و به دشمن گذاشتن بهتر از آن است که در حال
شیخوخیت به دوستان محتاج و نیازمند شدن.

قطعه

مال جمع آر در نشیمن دهر تا به آن دم که در جهان باشی
گر بمیری و دشمنان بخورند به که محتاج دوستان باشی

ارسطو^۲

فیلسوف اکبر و معلم اول عبارت از او است و معنی ارسطو به لغت یونانیان «کامل و

۱. نقل از حبیب السیر. منظور از مدینه الحکما شهر آتن است و غرض از مدرسه همان محفل تدریس افلاطون است در باغهای Académus که امروزه Académie خوانده می‌شود (ن).

۲. Aristote فیلسوف نامور یونانی (متولد در ۳۸۴ و متوفی در ۳۲۲ قبل از میلاد) (ن).

فاضل» باشد و معنی فیلسوف «محب حکمت» بود. و او را «ارسطاطالیس» نیز گویند. ارسطاطالیس پیوسته به مجلس افلاطون آمد و شد نمودی و از او استفاده مسائل حکمی فرمودی. بعد از وفات افلاطون، ارسطوبه مدینه حکما رفت و آنجا مدرسه‌ای بنا نهاد^۱ و به افاده مشغول شد و صد و بیست کتاب در فنون مختلفه تألیف کرد. و به روایتی علم منطق را او وضع نمود.

از کلمات او است که: عالم جاهل را می‌شناسد بنا بر آن که وقتی جاهل بوده است و جاهل عالم را نمی‌شناسد برای آن که هرگز عالم نبوده است. و گفت: بر کاری که نفس تو به ارتکاب آن مبادرت نماید: دیگری را عقوبت مکن.

و فرمود که: میل فرمودن به مصاحبت کسی که از تو اعراض نماید موجب ذل نفس است و اعراض نمودن از شخصی که به صحبت تو مایل است از قصور همت. و قال: الأخیار یتقربون الی الملوک بذکر محاسن الناس والاشرار یتقربون الیهم بذکر مساویهم.

و من کلامه ایضا: سر الملوک لا یغشی لآته مهلک. بدو گفتند اذخار مال از حکما پسندیده نیست. گفت حکیمان اموال از برای آن جمع می‌کنند که محتاج لثیمان نشوند.

و ایضا از سخنان او است که: پادشاه مانند دریا است و امراء و ارکان دولتش مثال انهارى که از بحار منشعب می‌شود. همچنانچه آب انهار در حلاوت و مرارت تابع آب دریا است طریقه امراء و ارکان دولت نیز در عدل و ظلم موافق سیرت پادشاه است.

آورده‌اند که ارسطو چون از تعلیم ذوالقرنین فارغ شد او را در مجلسی که به وجود فضلاء و علماء و حکماء مزین بود احضار نمود و از وی از مسائل علمی و عملی سؤالات فرمود. اسکندر مجموع را جواب به صواب گفت. ارسطوبه جای نوازش و تحسین او را به انواع درشتی برنجانید. حضار مجلس، معلم اول را به ظلم منسوب گردانیده فعل او را از مقتضای حکمت مستبعد شمردند و موجب آن حرکت را از او پرسیدند. گفت اسکندر کودکى است که در چهار بالش مملکت و کنار ناز و نعمت پرورش یافته خواستم که او را طعم ظلم بچشام تا مرارت جور من، وی را از حیف و تعدی بر رعیت مانع آید و به حلاوت چشائیدن شهد عدل و داد او را راه نماید.

۱. منظور محل تدریس ارسطوست که Lyceé خوانده می‌شد (ن).

بقراط طبیب^۱

در علم طب نسخ بسیار تألیف فرموده به افاده این علم شریف اجانب و اباعد را ممنون گردانید چه قبل از وی اطبا به تعلیم بیگانگان و غربا اشتغال می نمودند و حالا از مؤلفات وی فصول در میان طبیبان متداول و مشهور است و کلمات حکمت آیات آن کتاب افادت مآب در السنه و افواه مذکور است.

از سخنان بقراط است که صداقت و دوستی میان دو عاقل به سبب مشاکلت عقل واقع شود و به دوام و ثبات اتصال داشته باشد و در میان دو احمق هرگز محبت پایدار نماند به جهت آن که مقتضیات عقل همه بر یک ترتیب و نسق است و آرای ارباب جهل البته مخالف یکدیگر باشد و دو جاهل هرگز بر یک امر اتفاق ننمایند مگر به ندرت.

بقراطیس^۲

به قول صاحب گزیده شاگرد بقراط است، از کلمات او است که: علوم شریفه در دل قرار نگیرد تا نیت اعمال خسیسه از آنجا بیرون برود.

بیت

تا خانه دل خالی از اغیار نیایی بام و در این خانه پر از یار نیایی

بلیناس^۳

در تاریخ گزیده به این عبارت مسطور است که بلیناس شاگرد ارسطو بود. مناره اسکندریه که هر چه در ملک فرنگ می رفت در او پیدا بود او ساخت و این سخن با روایت [تاریخ] جعفری که در اثنای ذکر اسکندر سمت گزارش یافت فی الجمله مخالفتی دارد و العلم عند الله تعالی.

۱. مج: «بقراط حکیم». یعنی Hippocrate پراوانه ترین پزشک روزگار باستان که در حدود ۴۶۰ قبل از میلاد زاده شد (ن).

۲. ظاهراً مراد هیپارک Hipparque است ستاره شناس نامور روزگار باستان متولد در نیکیه Nicee (قرن دوم قبل از میلاد) (ن).

۳. Plin le Ancien اقدم طبیعی دانان روم باستان و مؤلف تاریخ طبیعی در ۳۷ جلد که در آتش فشان وزوو در ۷۹ میلادی جان خود را از دست داد (ن).

اومیرس الشاعر^۱

اقدام شعرای یونان است و در میان اهالی آنجا به نباهت شان و جلالت قدر امتیاز تمام داشت. کلمات حکمت آمیز و قصاید حسنه بسیار دارد. از الفاظ گوهر بار او است که کثرت خاموشی، گمراهی بار آورد و بسیاری سخن، قدرناطق را نازل گرداند. بدو گفتند که کذب بسیار در فلان قصیده تو یافتیم. جواب داد که شعر، عبارت از کلام موزون مقفی است و صدق سخن متعلق به رسل و انبیاء.

بطلمیوس^۲

در فن هندسه و نجوم از اکثر حکما مهارت بیشتر داشت و در علوم مختلفه تصانیف بسیار دارد. از آن جمله در میان اهالی یونان رساله ای است موسوم به «ماغاسطن»^۳ و معنی این لفظ «عظیم تام» است و به لغت تازی آن کتاب را «مجسطی» خوانند. از کلمات او است که: هر که احیای علمی کند فی الحقیقه نمیرد و هر کس مالک فطانت و درایت شود درویش نگردد. و فرمود که: مرد عالم فاضل در میان اقربا و خویشان خویش که به قدر و منزلت او جاهل باشند غریب است فکیف که در میان جاهلان بیگانه. و گفت: چنانچه بدن انسان را در حین عرض مرض، تناول اطعمه و اشربه زیان دارد دلی را که به محبت دنیا و غفلت از عقبی مبتلا کرده باشد نصیحت و موعظت سود ندارد.

و قال: موت الصالح راحة لنفسه و موت الطالح^۴ راحة للناس. یعنی موت نیکوکار آسایش است مر نفس او را، چه از محنت خانه دنیای فانی باز می رهد و به محبت جنت جاودانی واصل می گردد. و مرگ بد کردار سبب راحت کافه انام است زیرا که از شر شر او ایمن می شوند و از کثرت ظلم و جور او مطمئن می گردند.

۱. Homère شاعر معروف یونانی متعلق به قرن نهم قبل از میلاد (ن).

۲. Ptolemée ستاره شناس یونانی متولد در مصر (قرن دوم میلادی) (ن).

۳. حبیب السیر: «ماغاسطن».

۴. من: الظالم.

جالینوس^۱

از اکابر حکمای کرام و مشاهیر اطباء عظام بود بلکه بعد از وی هرکس در پی تحصیل علم طب دوید به گردش نرسید.

از سخنان او است که: شرف نفس، انسان را بر آن توان داشت که از ارتکاب اعمال دون و افعال خسیس عار دارد و همواره همت او بر اکتساب عظیم امور و جلال قضایا مفضوّر باشد.

و فرمود که: هر دوستی که به نصیحت و موعظت قیام ننماید و دوست را از عیوبی که دارد تنبیه نفرماید مستحق آن است که از او پرهیزند و به مهاجرت او تن دردهند.

ذیمقراطیس^۲

از اعظم حکمای زمان خود بود.

از کلمات او است که: آدمی را در وقت عزت و رفعت باید آرمود نه به هنگام خواری و مذلت.

و فرمود که: عالم عناد کننده بهتر است از جاهل انصاف دهنده.

و گفت: بسیار شیرین میاش تا فرو برزند و آن قدر تلخ میاش که از دهان بیرون افکندند.

و گفت که: عالمی که به مقتضای علم خود عمل ننماید مانند مریضی است که دارو داشته باشد و بدان رنج خود را معالجه نفرماید.

افلیدس صوری^۳

نخستین حکیمی است که در فن ریاضی سخن کرده آن علم را علی حده تدوین نمود و مصنف وی موسوم به اسم او است.

شخصی به اقلیدس گفت که من چندان کوشش نمایم که روز عمر توبه شام اجل مبدل گردد جواب داد که من چندان سعی فرمایم که خشم و غضب تو نسبت به من به

^۱ Galien از دانشمندان پزشکی یونان (۱۳۱ تا حدود ۲۱۰ میلادی) (ن).

^۲ Democrite فیلسوف یونانی در قرن پنجم قبل از میلاد (ن).

^۳ Euclide دانشمند ریاضی از مردم یونان (۳۰۶ تا ۲۰۸ قبل از میلاد) (ن).

دوستی و محبت معوض شود.

و گفت: بدترین مردم شخصی است که بنا بر بدگمانی بر هیچکس اعتماد ننماید و هیچکس هم به واسطه سوء افعال و قبح اعمال بر وی اعتماد نفرماید.

بوذرجمهر حکیم

در زمان انوشیروان عادل به مرتبه وزارت رسیده در سلک خواص کسری انتظام یافت.

از کلمات او است که: پنج چیز به مقتضای قضا و تقدیر ربانی است و سعی و تدبیر انسان در آن دخلی ندارد: زن موافق خواستن، و فرزند آوردن، و مال یافتن، و به اعلی مدارج حشمت و جاه رسیدن، و به عطیه عمر دراز فایز شدن. و پنج چیز به جد و جهد بنده حاصل گردد: علم، و ادب، و شجاعت، و یافتن بهشت، و رستن از دوزخ. و پنج چیز از مقتضیات طبیعت است: وفا و مدارا و سخاوت و تواضع و راست گوئی. و پنج چیز موروثی است: روی خوب و خوی خوش و همت بلند و متکبری و سفلگی.

نقل است که روزی کسری مجلس عظیم آراسته به احضار حکماء و موبدان مثال داد و اشارت فرمود که هریک از حضار، کلمه‌ای چند که متضمن صلاح احوال پادشاهان و زیردستان باشد بیان فرمایند و هرکس از اهالی آن محفل در آن باب استقصا نمود. چون نوبت به ابوذرجمهر رسید به عرض رسانید که من مقصود ملک را در دوازه کلمه ادا نمایم. انوشیروان سؤال کرد که آن کلمات کدام است؟ حکیم جواب داد که: اول: پرهیز است از شهوت و غضب و هوای نفس.

دویم: صدق است در گفتار و وفا به مواعید و شروط و عهود و مواعیق.

سیم: مشورت است با ارباب دانش در آنچه سانح شود از حوادث.

چهارم: اکرام علماء و اشراف و [امراء]^۱ و کتاب است علی قدر مراتبهم.

پنجم: تعهد قضات و تفحص عمال و جزا دادن نیکوکار و بدکردار به واسطه احسان و اسانت ایشان.

ششم: تفتیش زندانیان است هر چند گاه تا گناهکاران را عقوبت فرمایند و هر که مستحق گذاشتن باشد اطلاق فرمایند.

هفتم: تعهد طرق و اسواق و اهل تجارت است.

۱. فقط مع.

هشتم: حسن تأدیب رعایا است بر جرایم و اقامت حدود برآیا بر مآثم.

نهم: جمع نمودن اسلحه و آلات حرب است.

دهم: اکرام اهل بیت و عشایر و اقارب است.

یازدهم: تعیین منهیان و جواسیس است تا حوادث ملکی را معروض دارند.

دوازدهم: تلطف و تفقد درباره وزراء و ندماء و خواص و خدم است.

بر ضمایر ذوی البصایر مخفی و مستور نماید که آنچه از کلام حکمای انام در این اوراق سمت تسطیر یافت قطره ای از دریای بی پایان و رشحه ای از بحر بی کران است و چون بنده به عدم اکثار مأمور است بر همین مقدار اقتصار افتاد. اکنون وقت آن است که عنان جواد خوش خرام خامه به ذکر ارتفاع اعلام اسلام و بیان آثار و کلمات خلفای عظام و ائمه کرام علیه التحية والسلام انعطاف یابد و منه العصمة والتوفيق.



ذکر ظهور سید انبیاء و سند اصفیاء علیه من الصلوات افضلها و بیان شمه‌ای از آثار و کلمات ائمه معصومین علیهم الصلوات و علیهم السلام

چون از زمان بعثت عیسی علیه من التسلیمات انماها هشتصد سال و به روایتی ششصد و بیست سال بگذشت و در این مدت پیغمبر مرسل مبعوث نگشت، عرصه ربع مسکون را ظلام و تیرگی شرک فرو گرفته اکثر عباد آغاز شر و فساد کردند و اغلب انام از عبادت معبود به حق، گردن پیچیده به پرستش اصنام و غیره قیام و اقدام نمودند. در این اثنا مهر سپهر اصطفا از افق بطحا طالع شد و آفتاب آسمان اهتدا از مطلع ام‌القری لامع گشت، یعنی حضرت خاتم‌الانبیاء مجتبی معلی ابوالقاسم محمد مصطفی علیه من الصلوات انماها^۱ و من التحیات احسنها به نور طلعت همایون خویش روی زمین را منور ساخت. و چون مدت چهل سال از زمان ولادتش منقضی گشت تاج رسالت و افسر نبوت بر فرق مبارک نهاد و سرگشتگان بادیه غوایت و تشنه‌لبان بیابان ضلالت را به منزل سلامت و سرچشمه هدایت رسانید و خطه خاک را از لوث وجود کافران ناپاک و مشرکان بی‌پاک پاک گردانید.

به صحت پیوسته که اول کسی از نسوان که به شرف ایمان مشرف شد خدیجه کبری بود و از صبیان امیرالمؤمنین علی علیه السلام نخستین کسی است که اطاعت حضرت رسالت نمود. و از رجال صحابه ابوبکر در ادراک شرف اسلام بر سایر انام سبقت دارد و زید بن حارثه نخست غلامی است که در سلک اهل اسلام انتظام یافت و عثمان [در

۱. در مس: «اکملها».

سال اول از بعثت به انوار ایمان منور شد و حمزه رضی الله عنه و عمر در سال ششم مسلمان گشتند. و در سال یازدهم از بعثت، ابتدا اسلام^۱ اهل مدینه که ایشان را انصار گویند به وقوع انجامید. و به روایتی در سال دوازدهم قضیه معراج واقع گردید و صلوة خمس واقع شد. و در سال سیزدهم حضرت رسالت علیه السلام از مکه مکرمه به مدینه طیبه هجرت فرمود و نخست در محله قبا که بر ظاهر آن بلده شریفه واقع است نزول کرده مسجد قبا را که آیه اَفْمَنْ اسس بنیانه علی التقوی^۲ از عظم شان آن حکایت می کند بنا فرمود. و چون روز جمعه شد آن حضرت به جانب نفس مدینه متوجه گشته در اثنای راه نزول اجلال فرموده خطبه ای در غایت فصاحت بر زبان رانده و از لسان معجز بیان گذرانیده نماز جمعه را به اقامت رسانید. و این اول نماز جمعه ای بود که در سال سیزدهم گزارده شد.

و چون مدینه از یمن مقدم حضرت سید المرسلین صلی الله علیه و آله غیرت گلستان ارم گشت حجرات و مسجد همایون خود را بنا فرمود.

و هم در سال اول از هجرت سنت اذان در میان آمد.

و در سال دوم ابتدای جهاد شده غزوه بدر دست داد و عباس رضی الله عنه که از جمله اسیران آن معرکه بود در سلک اسلام انتظام یافت. هم در این سال روزه مبارک ماه رمضان فرض شده سنت سنیه قربانی به وقوع انجامید.

و در سال سیم غزوه احد روی نموده حمزه رضی الله عنه به عز شهادت رسید.

و در سال چهارم آیه تحریم خمر نازل گردید.

و در سال پنجم غزوه مریسع واقع گشته در وقت مراجعت از آن غزوه آیت تیمم فرود آمد. و هم در این سال حرب خندق اتفاق افتاد.

و در سال ششم صلح حدیبیه دست داد.

و در سال هفتم قلاع خیبر مفتوح گشت. و هم در این سال منبر جهت خواندن خطبه و موعظه گفتن اختراع یافت.

و در سال هشتم فتح مکه و غزوه حنین و غزوه طائف واقع شد.

و در سال نهم غزوه تبوک سمت وقوع پذیرفت.

و در سال دهم حجة الوداع روی نموده بعد از مراجعت از آن سفر و در آمدن سال

یازدهم از هجرت، عرض مرض، ذات میمنت صفات خواجه کاینات را دست داده

۱. فقط مع.

۲. سورة التوبه آیه ۱۰۹.

ساعت به ساعت اشتداد آن عارضه روی در ازدیاد نهاد تا در ماه ربیع الاول سنه مذکوره در وقتی که مدت شصت و سه سال از سن همایون آن حضرت گذشته بود،

بیت

به حکم خدائی که از واجبات بود ذات او را بقیا و ثبات
از این مرحله فانی به عالم جاودانی انتقال فرمود و طایر روح مطهر آن سرور از قفس
قالب به ریاض قدس و حظایر انس پرواز نمود.

بیت

چنین است آئین این خاکدان نباشد بقای جهان جاودان
مظهر العجایب و مظهر الغرایب،

امیرالمؤمنین علی بن ابی طالب

علیه السلام و الصلوات. فضایل و کمالات آن قدوة اولیاء و سرور اصفیاء یعنی علی مرتضی علیه السلام بیش از آن است که قلم دوزبان و بنان بیان پیرامون تقریر و تحریر شمه ای از آن تواند گشت. اکابر متقدمین و افاضل متأخرین در جمع کلمات حکمت آیات آن سردفتر ارباب یقین مجلدات ساخته اند و نهج البلاغه و صد کلمه و وصایا و نثر اللثالی از آن جمله است و دیوان اشعار بلاغت شعار اعجاز آثار آن حضرت متعارف و مشهور است و بسیاری آن را شرح نوشته اند.

بر ضمیر فیض پذیر اهل دانش مخفی نخواهد بود که این مختصر گنجایش ایراد تمامی سخنان شاه مردان ندارد لاجرم جهت تبیین و تبرک کلمه ای چند مرقوم قلم خجسته رقم گردانیده طریق اختصار مسلوک می دارد و از آن جمله است که:

الناس من خوف الذل فی الذل. ^۱ مردم از بیم خواری در مذلت باشند.

و قال: طوبی لمن ذکر المعاد و عمل للحسنات و قنع بالكفاف و رضی عن الله تعالی. یعنی خوشا حال کسی که یاد آخرت نماید و جهت احراز مثنویات اخروی به اعمال خیر قیام نماید و قناعت کند به آنچه او را رسیده باشد و رضای او به اراده حق تعالی مقرون بود.

و من کلامه ایضاً: اغنی الغنی العقل و افقر الفقر الحمق و اوحش الوحشة العجب و اکرم الحسب حسن الخلق. ^۲ خلاصه معنی این کلام آن است که هر که به حلیه خرد و

۱. در شرح غرر (ج ۲ ص ۱۵۶) چنین است: «الناس من خوف الذل متعجلوا الذل».

زیور عقل محلی باشد توانگرترین مردم بود و مفلس‌ترین بنی آدم آن کس است که به حماقت موصوف باشد و هر که را خودپسندی اکثر، وحشت او بیشتر، و بهترین کمالات نفسانی، حسن خلق است.

و من کلامه ایضاً: الغنى فى الغربة وطن و الفقر فى الوطن غربة. مقصود از این کلمه آن است که هر کس در غربت صاحب ثروت بود مردم به مصاحبت او رغبت نمایند و آن کس که در وطن به بلای فقر و درویشی مبتلا باشد اقربا و خویشان از مجالست و همنشینی او گریزان باشند.

وقال: فوات الحاجة اهن من طلبها الى غير اهلها. یعنی نارسیدن به مقصود آسانتر است از آن که،

مصرع: عجز به درگاه لثیمان برند،

و از ایشان طلب نمایند.

و از سخنان شاه مردان است که: من يعط باليد القصيرة يعط باليد الطويلة. یعنی هر که نفقه کند از مال خود طلباً لمرضاة الله تعالی و آن مال اگر چه اندک باشد حضرت عزت او را در عوض، مال بسیار کرامت فرماید. و غرض از دو «ید» در این کلمه، دو نعمت است.

و از کلمات آن سرور است که: ما احسن تواضع الاغنياء للفقراء طلباً لما عند الله سبحانه و ما احسن تيه الفقراء على الأغنياء اتكلاً على الله سبحانه. خلاصه معنی این کلام آن است که چه خوب است فروتنی توانگران نسبت به درویشان و از آن خوبتر تکبر اهل فقر است نسبت به ایشان بنا بر توکل و اعتمادی که دارند بر عنایت ملک مستعان.

و از اشعار بلاغت شعار آن قدوة اخیار بر این دوبیت اختصار می‌رود.

شعر

رضينا قسمة الجبار فينا لنا علم و للاعداء مال
فان المال يفنى عن قريب و ان العلم باقى لا يزال

ابومحمد حسن بن علی مرتضی (ع)

در نسخ معتبره به نظر درآمده که چون امیرالمؤمنین علی علیه السلام به جوار مرحمت و

۲. در شرح غرر تحت چهار حدیث آمده.

مغفرت ملک علام پیوست امیرالمؤمنین حسن علیه السلام در مسجد کوفه بر منبر برآمده گفت: ایها الناس! امشب از میان شما مردی بیرون رفته است که متقدمان مثل او ندیده‌اند و متأخران مانند او نخواهند دید. مردی بود که چون رسول الله صلی الله علیه و آله او را به جهاد می‌فرستاد جبرئیل امین بر یمین و میکائیل بر یسار او بودند و تا فتح و ظفر دست ندادی مراجعت فرمودندی. و در شبی متوجه جوار ایزدی گشت که موسی بن عمران در آن شب وفات یافت و عیسی بن مریم در آن شب بر این بروج عروج کرد و یک یک از قضایای کلیه که در آن شب واقع شده بود نام برد. آنگاه مردم به آن جناب به خلافت بیعت نمودند، و نخستین دولتمندی که به این سعادت فایز شد قیس بن سعد بن عباده رضی الله عنه بود. و قیس در حین بیعت گفت بیعت می‌کنم با توبه کتاب خداوند عزوجل و سنت حضرت خاتم الانبیاء و جهاد با اعداء. امیرالمؤمنین حسن فرمود که جهاد با مخالفان و امثال آن داخل کتاب و سنت رسول است احتیاج به تصریح نبود. از این سخن عقلای زمن استدلال نمودند که امیرالمؤمنین حسن علیه السلام میل مقابله و مقاتله ندارد و بالاخره چنانچه بر خاطر آن جماعت گذشته بود حسن علیه السلام با معاویه صلح نمود و امر خلافت را بدو گذاشت. و به روایتی که در کشف الغمه مسطور است صلح نامه‌ای بدین عبارت نوشته شد که: «بسم الله الرحمن الرحیم. هذا ما صالح علیه الحسن بن علی بن ابی طالب معاویه بن ابی سفیان صالحه علی ان یسلم الیه ولایة امر المسلمین علی ان یعمل فیهم بکتاب الله تعالی و سنة رسوله صلی الله علیه و آله وسلم و سيرة الخلفاء الراشدين و لیس لمعاویه بن ابی سفیان ان یعهد الی احد من بعده عهداً بل یكون الامر من بعده شوری بین المسلمین و علی ان الناس آمنون حیث کانوا من ارض الله شامهم و عراقهم و حجازهم و یمنهم و علی ان اصحاب علی و شیعتہ امنون علی انفسهم و اموالهم و نساتهم و اولادهم و علی معاویه بن ابی سفیان بذلک عهد الله و میثاقه و ما اخذ الله علی احد من خلقه بالوفاء بما اعطی الله من نفسه و علی ان لا ینبغی الحسن بن علی ولا لایه الحسین ولا لاحد من اهل بیت رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم غایلة سرا ولا جهرا ولا یخیف احدا منهم فی افق من الافاق شهد علیه بذلك و کفی بالله شهیدا فلان و فلان والسلام»^۱

به ثبوت پیوسته که بعد از تأکید قواعد مصالحه، معاویه بنا بر مبالغه عمر و عاص از امام حسن علیه السلام التماس نمود که بر منبر برآید و خلاق را آگاه گرداند که مهم

۱. کشف الغمه، ص ۱۷۰ (چاپ سنگی طهران).

خلافت تعلق به معاویه گرفت. و آن جناب این ملتمس را به اجابت مقرون گردانیده چون بر منبر رفت فرمود که: الحمد لله الذی هدانا لهذا کم باولنا و حقن دماکم بآخرنا. یعنی سپاس و ستایش خدائی را که راه راست نمود شما را به اول ما - یعنی حضرت مصطفی علیه السلام - و خونهای شما را از ریختن نگاه داشت به آخر ما - یعنی حسن مجتبی علیه السلام -. و بعد از ادای حمد و ثنا به زبان الهام بیان گذرانید که ای قوم! شما هر آینه مرا ملامت و سرزنش می کنید که این مهم را به غیر اهل آن دادم و این حق را در موضعش ننهادم. اما قصد من در این قضیه صلاح امت بود و ان الله تعالی قال لنبيه صلی الله علیه وآله وسلم: وان ادري لعله فتنة لكم و متاع الى حين.^۱ چون سخن بدینجا رسید معاویه بی تحمل شده گفت بس است ای ابومحمد! فرود آی. و غایت فصاحت و نهایت بلاغت آن جناب بر حضار مجلس ظاهر گشته معاویه و عمرو عاص خجل شدند و از آن التماس پشیمان گشتند.

در کشف الغمه مذکور است که چون امیرالمؤمنین حسن علیه السلام التماس معاویه را به اجابت مقرون فرمود بر منبر برآمد و بعد از ادای حمد و ثنای الهی و درود و دعای حضرت رسالت پناهی این کلام را بر زبان فصاحت بیان راند که: یا ایها الناس ان اکیس الکیس التقی وان احمق الحمق الفجور وانکم لو طلبتم ما بین جابلق و جابرس رجلا جده رسول الله صلی الله علیه وآله وسلم ما وحدتموه غیری و غیر اخی الحسین وقد علمتم ان الله هداناکم بجدی محمد فانقذکم به من الضلالة و رفعکم به من الجهالة و اعزکم به بعد الذله و کثرکم به بعد القلة ان معاویه نازعنی حقا هولی دونه فنظرت لصلاح الامة و قطع الفتنة وقد کنتم تا بعتمونی علی ان تسالمون من سالمتم و تحاربون من حاربتم، فرایت ان اسالم معاویه و اضع الحرب بینی و بینه وقد بايعته و رایت ان حقن الدماء خیر من سفکها ولم ارد بذلك الا صلاحکم و بقائکم و ان ادري لعله فتنة لكم و متاع الى حين.^۲ القصه بعد از این قضیه قره العین خیر البریه با اهل بیت خویش از کوفه به مدینه تشریف برد و در آن سرزمین بنا به فرموده معاویه، مروان زوجه آن جناب جعده بنت اشعث بن قیس را بفریفت تا بعد از مباشرت، وجود آن سرور زمن را به مندی زهرآلود پاک نمود و زهر به سایر اعضاء مبارکش سرایت کرده بدان سبب وفات یافت.

از امیرالمؤمنین حسن علیه السلام مروی است که در ایام مرض موت فرمود: سقیت

۱. قرآن کریم: سوره الانبیاء آیه ۱۱۱.

۲. کشف الغمه، ص ۱۷۰ (چاپ سنگی طهران).

السم مرتین و هذه الثالثة. و خواجه محمد پارسا در فصل الخطاب آورده که حسن علیه السلام را شش بار زهر دادند پنج بار کار نکرد و در کرت ششم به ریاض جنان خرامید.

و هم در آن کتاب مکتوب است که روزی امام حسن (ع) نان می خورد. مردی درآمد و عرض کرد که مرا ده هزار درم قرض است. آن جناب فرمود که ده هزار درم به او دهند و او را مردمی نان نکرد (؟) چون آن شخص بیرون رفت گفتند یابن رسول الله! ده هزار درم بخشیدی و نگفتی که بیا نان بخور. جواب داد که به آن خدای که مرا به راستی به خلق فرستاد که من تا امروز نه می دانستم که کسی را بیا نان خوری.

از سخنان آن جناب است که: هلاک الناس فی ثلاث: الکبر والحرص والحسد. الکبر هلاک الدین و به لعن ابلیس. والحرص عدو النفس و به اخرج آدم من الجنة. والحسد تزايد السودا و منه قتل قابیل هابیل. یعنی هلاک مردم در سه چیز است: کبر و حرص و حسد. پس تکبر سبب هلاکت دین است و بدان جهت ابلیس ملعون گشت. و حرص دشمن نفس است و به آن سبب آدم از بهشت بیرون افتاد و حسد تزايد سودای بدن است از آن جهت کشت قابیل هابیل را.

و قال علیه السلام: ما رأیت ظالما أشبه بمظلوم من حاسد. [یعنی ندیدم ظالمی ماننده تر به مظلوم از حسد برنده.

و من کلامه ایضا: من بدأ بالكلام قبل السلام فلا تحسبوه.

وقال رضی الله عنه: حسن السؤال نصف العلم^۱.

ابوعبدالله حسین بن علی علیه السلام

در اوایل شعبان سال چهارم از هجرت متولد گشت و میان تولد امام حسن (ع) و علوق نطفه فاطمه به حسین (ع) چهل روز بوده علی اختلاف القولین. و مدت حمل امام حسین علیه السلام به روایت اکثر مورخان شش ماه بوده و هیچ فرزندی غیر از وی و یحیی بن زکریا علیه السلام شش ماهه بر زمین نیامده مگر آن که زود مرده باشد. در فصل الخطاب به این عبارت مذکور است که گفته شد.

از اخلاق امام حسین (ع) نیز چیزی بگویم. روزی طعام می خورد. کنیزکی بر سر وی ایستاده بود با کاسه طعام. کاسه طعام از دست وی بیفتاد. وی خشم گرفت. کنیزک

۱. فقط مج.

گفت و الكاظمين الغيظ. ^۱ امام گفت كظمت غيظي. كنيزك گفت والعافين عن الناس. آن جناب گفت عفوت عنك. كنيزك گفت والله يحب المحسنين. آن حضرت گفت انت حرة لوجه الله سبحانه وتعالى.

در مناقب آن کسانی که پاره‌ای از پیغمبر باشند چه توان گفت که خدای عزوجل در شان ایشان گفته باشد انما يريد الله ليذهب عنكم الرجس اهل البيت و يطهركم تطهيرا ^۲ فضایل ایشان کی به پایان رسد و چه در توان سفت؟
از اشعار بلاغت شعار حکمت دثار آن جناب است که،

شعر

اذا ما غصك الدهر فلا تلجأ الى الخلق ولا تسأل سوى الله تعالى قاسم الرزق
فلو عشت وطوفت من الغرب الى الشرق لما صادفت من يقدر ان يسعد او يشقى
وقال ايضا:

انا بن علي الخير من آل هاشم كفاني بهذا مفخر حين افخر
وجدى رسول الله اكرم من مشى و نحن سراج الله فى الخلق تزهّر
و فاطمة امي سلاله احمد وعفى يدعى ذوالجناحين جعفر
و فينا كتاب الله انزل صادقا و فينا الهدى والوحى والخير يذكر

شهادت امیرالمؤمنین حسین علیه السلام در کربلا در روز دهم محرم الحرام سنه احدى و ستين اتفاق افتاد و مدت حیات آن جناب به روایت اصح پنجاه و شش سال و پنج ماه بود و العلم عندالله الودود.

ابومحمد علی بن الحسین علیه السلام

امام چهارم است از ائمه اثنی عشر. و لقبش زین العابدین و سیدالعابدین و سجاد و ذوالثفنات بود و آن جناب را به سبب کثرت عبادت بدین القاب می خواندند.
نقل است که هرگاه امام زین العابدین وضو ساختی رنگ مبارکش زرد گشتی و چون از سبب این حالت پرسیدند جواب داد که هیچ می دانید که روی به جناب عزت و علاء و عظمت و کبریاء که می آورم و توجه عزیمت به خدمت که دارم؟

۱. اشارت است به آیه الذین ینفقون فی السراء والضراء والکاظمین الغیظ والعافین عن الناس والله يحب المحسنین (سوره آل عمران/۱۳۴).

۲. سوره الأحزاب آیه ۳۳.

آورده‌اند که یکی از اولاد امیرالمؤمنین حسن علیه‌السلام روزی نزد امام زین‌العابدین آمد و آن جناب را به زبان رنجانید و به معایب منسوب گردانید. امام علیه‌السلام در برابر او هیچ نگفت و بعد از مراجعت آن شخص با جمعی که در خدمتش بودند به دروٹاقش رفت و او را طلبیده فرمود که ای برادر! آنچه در شأن من گفتی اگر در نفس من موجود است از آن استغفار می‌کنم و دست در دامن توبه و انابت می‌زنم و اگر موجود نیست خدای تعالی ترا پیام‌رژاد و از تو عفو کند. آن عزیز چون این لطف و مرحمت دید میان هر دو چشم مبارک امام را ببوسید و زبان به ثنای آن جناب گشاد و گفت بل قلت فیک ما لیس فیک و انا حق به.

از کلمات حکمت‌آئین امام زین‌العابدین است که: عجب کل العجب لمن شک فی الله و هو یری الخلق، و عجب کل العجب لمن انکر النشأة الاخری و هو یری النشأة الاولی و عجب کل العجب لمن عمل لدار الفناء و ترک العمل لدار البقا.

ابوجعفر محمد بن زین‌العابدین علیه‌السلام

امام پنجم است و به واسطه تبقر یعنی توسع در علم، «باقر» لقب یافته. از سخنان آن جناب است که مردم به جهت آن کینه و عداوت ما می‌ورزند که اهل بیت رحمتیم و ثمره شجره نبوت و معدن حکمت و جای فرشتگان و محل فرود آمدن وحی.

از کلمات او است که: بلای مردم بر ما عظیم است و از خلاق در بلیتیم. اگر ایشان را می‌خوانیم اجابت نمی‌کنند و اگر ترک ایشان می‌گوئیم از غیر ما راه به جایی نمی‌برند.

و فرمود که: ما خازنان علم خداوندیم و ما والیان امر حقیق و خدا اسلام را به ما فتح کرده و به ما ختم خواهد نمود. پس از ما بیاموزید که به آن خدای که نبات از دانه رویانید و آدمی را بیافرید که علم خدا کسی را نیست الا ما را.

و از الفاظ گوهر بار او است که: سخن ما دشوار باشد و مردم آن را آسان فهم نکنند و احتمال آن نکنند مگر فرشته مقرب یا نبی مرسل یا بنده‌ای که باری سبحانه و تعالی دل او را امتحان کرده باشد برای ایمان و اخلاص او را در آن دانسته.

از کلمات او است: به خدا سوگند که ما خازنان خدائیم در آسمان و زمین نه به زرو نقره بل بر علم او خازنانیم که علم حق ما دانیم.

قال: ما دخلت امرئ شئ من الكبر الا نقص من عقله مثل ما دخله من ذلك قل ذلك او كثر. یعنی درنیاید در دل مردی چیزی از کبر مگر آن که کم شود از عقل او آن مقدار که کبر درآمده باشد در آن، خواه کم باشد آن کبر خواه بیش.

و از کلمات حکمت آیات آن جناب است که: عالم ینتفع بعلمه افضل من الف عابد. یعنی دانائی که نفع یابند از علم او بهتر است از هزار عبادت کننده.

و ایضاً فرموده که: والله موت عالم احب الی ابلیس من موت سبعین عابد. یعنی به خدا سوگند که هرآینه مرگ عالمی دوست تر است نزد ابلیس از مرگ هفتاد عابد.

و قال علیه السلام لابنه: یا بنی ایاک والکسل والضجر فانهما مفتاح کل شر انک ان کسلت لم تؤد حقاً وان ضجرت لم تصیر علی حق. یعنی ای پسرک من! پرهیز از کاهلی و ضجرت. پس به درستی که این دو خصلت، کلید هر شری است. به درستی که اگر تو کاهلی کنی ادا نمی‌توانی کرد حقی را و اگر ضجرت ورزی صبر نمی‌توانی کرد بر حقی.

و قال: اشد الاعمال ثلاثة: ذکر الله علی کل حال و انصافک من نفسک و مواساة الاخ فی المال.

و قال علیه السلام: شیعتنا من اطاع الله.

و ایضاً قال علیه السلام: من اعطی الخلق والرفق فقد اعطی الخیر والراحة وحسن حاله فی دنیاہ و آخرته و من حرّم الخلق والرفق کان ذلک سبیلاً وسرا الی کل شر و بلیة الا من عصمه الله.

سلام الله علیه وعلی سائر الائمة المعصومین.

ابوعبدالله جعفر بن محمد الباقر علیه السلام

امام ششم است و ملقب به «صادق».

بخاری در تاریخ خویش آورده که کلام نفیس در علم توحید و تحقیق از امام جعفر صادق علیه السلام صادر گشته و شاگرد آن جناب حیان الصوفی کتابی تألیف کرده محتوی بر هزار ورق و منظوی بر رسایل آن امام عالم و فاضل.

سفیان ثوری گوید از ابوعبدالله جعفر الصادق التماس کردم که مرا وصیتی کن که به واسطه محافظت آن از عنایت الهی منتفع گردم. گفت ای سفیان! دروغگوی را مروت نیست و حسود را راحت نه و بدخوی را بزرگی و سیادت نه و ملوک و سلاطین را اخوت

نه. گفتم ای فرزند رسول زیاده کن. فرمود که نفس خود را از محارم حضرت الهی باز دار تا عابد باشی و به آنچه خداوند جل ذکره نصیب کند راضی باش تا به صفت رضا متصف باشی و بر حسن محاورت خلق اقدام نمای تا مزین به زینت اسلام گردی و با هیچ فاجری مصاحبت مکن و الفت مگزین تا به ارتکاب گناه مبتلا نگردی. گفتم زیاده کن ای قرة العین رسول. فرمود که ای سفیان! هر که عزتی خواهد بی عسرت و موهبتی خواهد بی مشقت باید که بیرون آید از مذلت معصیت. گفتم زیاده از این می‌خواهم. گفت مصاحبت نمودن با همنشین بد، خروج از جاده سلامت است و مجالست کردن با بی باکان مستلزم خفت و ملامت، و عدم محافظت زبان موجب شتامت و ندامت.

از ربیع حاجب مروی است که گفت نوبتی ابوجعفر منصور دوانقی امام جعفر صادق علیه السلام را به جهت اجرای غضب طلب نمود و چون امام علیه السلام به مجلس او درآمد مشاهده کردم که در زیر زبان چیزی می‌خواند و هرچند لب او حرکت می‌کرد غضب منصور کمتر می‌شد. بعد از آن که از پیش خلیفه بیرون رفت از آن جناب سؤال کردم که در آن ساعت چه می‌خواندی که سبب تسکین خشم ابوجعفر شد؟ جواب داد که دعای جد خود امام حسین علیه السلام را می‌خواندم که یا عدتی عند شدتی و یا غوثی عند کربتی احرسنى بعینک التی لاینام و اکنفنی برکنک الذی لایرام. ربیع گفت این دعا را یاد گرفتم و در هر بلیه ای که خواندم فرج یافتم.

بعضی از اکابر مورخین به صحت این روایت تصریح کرده اند که روزی امام جعفر علیه السلام گفت: علمنا غابر و مزبور و نکث فی القلوب و نقر فی الاسماع و ان عندنا الجفر الاحمر و الجفر الابيض و مصحف فاطمه علیها السلام و ان عندنا الجامعة فیها جميع ما يحتاج الناس اليه. جمعی از تفسیر این کلمات پرسیدند. فرمود که «غابر» علم است بدانچه واقع خواهد شد و «مزبور» علم است به قضایای گذشته و غرض از نکث در قلوب، الهام است و مقصود از نقر در کلام، استماع کلام ملائکه است که سخن ایشان را می‌شنوم و ذات ایشان را نمی‌بینم. اما «جفر احمر» ظرفی است که سلاح رسول صلی الله علیه و آله وسلم در آنجا است و آن بیرون آورده نشود تا برنخیزد قائم از میان ما که اهل بیتیم. و اما «جفر ابیض» ظرفی است که تورات موسی و انجیل عیسی و زبور داود و سایر کتب الهی در آنجا است. اما «مصحف فاطمه» هر چیزی که از قوه به فعل آید و نام هر ملکی و حاکمی که تا قیامت پیدا شود در آن است. و «جامعه» کتابی است که طول آن هفتاد گز است و رسول (ص) آن را املا فرموده و علی علیه السلام به خط خود

نوشته و هر چه محتاج الیه خلق است تا روز قیامت در آنجا مسطور است حتی ارش و حدس و جلده و نصف جلده.

و ایضا از سخنان آن جناب است که: سلونی قبل ان تفقدونی فانه لایجدنکم احد بعدی بمثل حدیثی.

و ایضا از کلمات امام جعفر است: من لم یکن لایخیه کما یکون لنفسه لم یعط الأخوه حقها. یعنی آن کس که نباشد مر برادر خود را همچنان که باشد مر نفس خود را، حق اخوت به جای نیاورده باشد.

و قال علیه السلام: ما کل من نوى شيئاً قدر علیه ولا کل من قدر علی شی وفق به ولا کل من وفق اصاب له موضعاً فاذا اجتمعت النية والقدرة والتوفيق والاصابة فهناک تمت السعادة. خلاصه معنی این سخن آن است که: همچنین نیست که هر چیزی را که کسی نیت کند بر او قادر شود و همچنین بر هر چیزی که قدرت یابد موافق باشد، و نیست همچنین که هر چیز که کسی را موافق افتد در هر موضعی او را صواب باشد. پس هرگاه که نیت و قدرت و موافقت و اصابت مجتمع گردد آن هنگام ترا تمام می شود سعادت.

و در وصایای امام جعفر علیه السلام مذکور است که: یا بنی اذا طلبت الجود فعلیک بمعادنة الجود فان للجود معادن و للمعادن اصولا و للاصول فروعا و للفروع ثمرات ولا یطیب ثمر الا بفرع ولا فرع الا باصل ولا اصل ثابت الا بمعادن طیب.

و قال علیه السلام: لا زاد افضل من التقوی ولا شی احسن من الصمت ولا عدو افر من الجهل، ولا داء ازری من الکذب.

و قال ایضا: ایاکم و الخصومة فی الدین^۱ فانها تشغل و تورث النفاق.

به روایت اشهر و اکثر، امام جعفر علیه السلام در شهر شوال سنه ثمان و اربعین مائه به ریاض رضوان خرامید. عمر عزیزش شصت و پنج سال بود و مدت حیات هیچیک از ائمه معصومین این مقدار امتداد نیافت.

ابو ابراهیم موسی بن جعفر الصادق علیه السلام

امام هفتم است و به واسطه وفور علم و کظم خشم به «کاظم» ملقب گشته.

از ایوب بن حسن^۲ هاشمی منقول است که گفت نقیع انصاری بر درگاه

۱. در مع: «الدنیا».

۲. در مع: «حسین».

هارون الرشید روزی متعرض امام موسی علیه السلام گشته عنان مرکبش را بگرفت و از روی غلظت گفت تو کیستی و از کجائی؟ امام کاظم علیه السلام جواب داد که اگر مقصود تو آن است که نسب خود را بیان کنم من پسر محمد حبیب الله بن اسماعیل ذبیح الله بن ابراهیم خلیل اللهم و اگر از شهر من می پرسی، شهر من آن است که حق سبحانه و تعالی بر کافه مسلمانان و بر تو — اگر از زمره ایشانی — به شروطی که نمی دانم که می دانی واجب گردانیده که به زیارت و طواف آنجا روند تا در آخرت به احراز ثبوت اختصاص یابند. و اگر غرض، اظهار اهانت من و مفاخرت خویش است به خدا سوگند که مشرکان دیار ما راضی نشدند که مسلمانان مدینه در برابر ایشان آیند تا گفتند که ای محمد! اکفاء ما را بیرون فرست. و این سخن امام علیه السلام مشعر به آن بود که در روز بدر عتبه و شیبیه و ولید از صف کفار قریش بیرون آمده مبارز طلبیدند و سه کس از انصار در برابر ایشان رفتند. مشرکان چون دانستند که آن جماعت از مردم مدینه اند حضرت رسالت صلی الله علیه و آله و سلم را ندا کرده گفتند که اکفاء ما را به جنگ ما فرست. و اگر استفسار تو از شرف و منقبت ما است ما آن کسانی که به موجب فرمان، اهل ایمان و ایقان بر ما صلوات می فرستند و تو اگر مسلمانی می گویی که: اللهم صل علی محمد و آل محمد؛ اکنون دست از مرکب من بازدار. لرزه بر اعضای نقیع افتاده به انواع مذلت و خواری بازگشت.

در کشف الغمه مسطور است که روزی هارون الرشید از کاظم علیه السلام پرسید که به چه جهت گمان می برید شما که از ما نزدیکترید به رسول (صلعم)؟ آن جناب جواب داد که اگر حضرت رسالت صلی الله علیه و آله زنده شود و دختر ترا خواستگاری نماید ملتمس او را اجابت می نمائی یا نه؟ هارون گفت سبحان الله! و گفت افتخر بذلک علی العرب و العجم. امام علیه السلام فرمود که: لکنه لا یخطب الیّ ولا أزوجه لانه ولدنا ولم یلد کم. از سخنان آن جناب است که من استوی یوماه فهو مغبون ومن کان آخر یومیه شرهما فهو ملعون و من لم یعرف الزیادت فی نفسه فهو فی النقصان و من کان الی النقصان فالموت خیر له من الحیوة.

ابوالحسن علی بن موسی کاظم علیه السلام

امام هشتم است، و ملقب به «رضا» بود، و مرتضی نیز از القاب آن جناب است. در فصل الخطاب مرقوم گشته که: قیل لابی جعفر محمد بن علی الرضا علیه السلام

ان اباک سماء المأمون الرضا و رضیه بولاية عهده. فقال بل الله سبحانه سماء «الرضا»
 لانه كان رضى الله عزوجل فى سمائه ورضا رسول الله صلى الله عليه فى ارضه وخص من
 بين آبائه الماضيين بذلك لانه رضى به المخالفون كما رضى به الموافقون. وكان ابوه
 موسى الكاظم عليه السلام يقول ادعوا الى ولدى الرضا واذا خاطبته قال يا ابا الحسن و كان
 ابومسلم صاحب الدعوة ومن معه يدعون الى كتاب الله عزوجل وسنة رسول الله والى الرضا
 من آل محمد صلى الله عليه وآله ورضى عنهم.

نقل است که شخصی با امام رضا علیه السلام گفت تو بهترین مردمی. فرمود که
 خلاف واقع می‌گوئی، هر که از من پرهیزکارتر بود از من بهتر باشد و این آیت منسوخ
 نگشته که ان اکرمکم عندالله اتقیکم.^۱

امام هشتم در طوس مسموم گشت و در قبه‌ای که حالا مطاف اکابر و اصاغر آفاق و
 مقصد سالکان موفور الاستحقاق است مدفون گشت.

بیت

یک طواف درش از قول رسول عربی تا به هفتاد حج و نافلة یکسان آمد

سلام الله و تحياته و عن آبائه الطاهرين الطيبين.

از آن جناب سؤال کردند که فرودترین مراتب معرفت چیست؟ جواب داد که:
 الاقرار بالله ولا اله غيره ولا شبه له ولا نظير له وانه قدیم مثبت موجود غیر فقیر و انه لیس
 کمثله شیء.

و عبدالعزیز بن مهتدی از آن مقتدای مهتدی پرسید که توحید کدام است؟ جواب داد
 که هر که قل هو الله احد را بخواند و مضمونش را حق و صدق داند پس به درستی که
 شناخته است توحید را.

از سخنان آن جناب است که جمع نمی‌شود مال مگر به پنج خصلت: بخل شدید و
 امل طویل و حرص غالب و قطیعة الرحم و ایشار الدنيا علی الاخرة.

و از کلمات بلاغت صفات آن امام عالی مقام است که: من رضى من الله عزوجل
 بالقليل من الرزق رضى منه بالقليل من العمل.

در کشف الغمه مسطور است که مردی از برادر خود در نزد امام رضا علیه السلام
 شکایت کرد. آن جناب این سه بیت در جواب او انشاء فرمود:

اعذر اخاک علی ذنوبه واستر و غط علی عيوبه

۱. سورة الحجرات آية ۱۳.

و اصبر على بهت السفیه و للزمان على خطوئه
ودع الجواب تفضلاً وكل الظلوم الى حسوبه

ابوجعفر محمد بن علی الرضا علیهما الصلوٰة وعلیهما السلام

امام نهم است و القاب^۱ شریفش را «تقی» و «جواد» و «منتخب» و «مرتضی» نیز گفته اند.

از الفاظ درنثار آن امام عالی مقدار است که: چهار خصلت یاری می کند مرد را در عمل خیر: صحت و توانگری و علم و توفیق.

و ایضا فرمود که: بزرگ نشود نعمت الهی بر کسی مگر این که بزرگ شود بر آن کس مؤونت مردم. پس هر کس که گمان تحمل آن مؤونت ننماید نعمت خدا را در معرض زوال درآورده باشد.

وقال علیه السلام: عنوان صحيفة المسلم حسن خلقه و عنوان صحيفة السعيد حسن الثناء علیه.

ومن كلامه ایضا: علیکم بطلب العلم فان طلبه فريضة والبحث عنه نافله وهو صلة بين الاخوان ودليل على المروءة وتحفة في المجالس وصاحب في السفر وانیس في الغربة.

وقال علیه السلام: الفضلاء علی اربعة اجناس: احدها الحكمة وقوامها فی الفكر، والثانی العفة وقوامها فی الشهوة، والثالث القوة وقوامها فی الغضب، والرابع العدل وقوامها فی اعتدال قوى النفس.

ومن كلامه: يوم العدل على الظالم اشد من يوم الجور على المظلوم.

وقال علیه السلام: العامل بالظلم والمعين له والراضی به شركاء.

وقال علیه السلام: العلماء غرباء للكثرة الجهال بينهم.

وفرمود که: الصبر علی المصيبة مصيبة علی الشامت بها.

ومن كلامه علیه السلام: اثنان علیلان ابدا صحيح محتمی وعلیل مخلط.

وفات امام جواد در ذیقعدۀ سنۀ عشرين و مأتین اتفاق افتاد و در بغداد مدفون گشت.

ابوالحسن علی بن محمد التقی علیه الصلوٰة والسلام

امام دهم است و لقبش «هادی» است و «نقی» نیز گفته اند.

۱. در هر دو نسخه: «لقب».

نقل است که متوکل خلیفه، امام علی نقی را از مدینه به دارالملک خویش طلب داشت و چون امام علیه السلام به فرمان خلیفه به سر من رای که به «سامره» اشتها ریافته رسید ملازمانش را در منزل ناخوش فرود آوردند. صالح بن سعید که به سعادت خدمت آن امام صاحب تأیید استسعاد داشت روایت کرده که در آن حالت به آن جناب گفتم: یا بن رسول الله جعلت فداک! این جماعت همه در اخفاء قدر و اطفاء نور تو سعی می نمایند که ترا در این منزل وحشت آباد فرود آورده اند. گفت هیئات ای صالح، تو هنوز در این مقامی؟ آنگاه به دست مبارک خود اشارت به طرفی کرد و من چون در آن جانب نظر کردم باغهای خوش هوا و جویهای آب روان و قصرهای رفیع و ایوانهای وسیع دیدم. حیرت و دهشت بر من غالب گشت. امام به من گفت ای صالح! ما در هر جا باشیم این مواضع که دیدی با ما باشد.

در کشف الغمه از فتح بن یزید جرجانی منقول است که گفت در راه عراق با امام ابوالحسن علی بن محمد همراه شدم. در اثنای طریق شنیدم که می گفت من اتق الله یتقی و من اطاع الله یطاع. پس جهد نموده خود را بدان جناب رسانیدم و بروی سلام کردم. جواب داد و فرمود که بنشین و اول سخنی که ابتدا کرد این بود که: یا فتح! من اطاع الخالق لم یبال بسخط المخلوق و من اسخط الخالق فایقن ان یحل به الخالق سخط المخلوق.

وفات امام هادی علیه السلام در زمان حکومت منتصر بن متوکل روی نمود و در سامره مدفون شد.

ابو محمد حسن بن علی النقی علیه السلام

امام یازدهم است و لقب شریفش «زکی» و «عسکری» است. «خالص» و «سراج» نیز از جمله القاب آن جناب است.

یکی از ثقات روایت کرده گوید روزی رقعهای به امام حسن عسکری نوشته از معنی «مشکوة» پرسیدم و التماس نمودم که خاتون مرا که حامله بود به دعای خیر یادآوری نماید و فرزندش را به اسمی موسوم گرداند. امام علیه السلام در جواب نوشت که مشکوة کنایت از دل حضرت محمد رسول الله (صلعم) است و بی آن که از حال خاتون و فرزند لفظی ذکر کند در آخر کتاب نوشته بود که: اعظم الله اجرک و اخلفک علیک. من متأمل شدم. بعد از چند روزی فرزند مرده متولد شد و منکوحه من بار دیگر حامله گشته

پسری آورد.

از سخنان اعجاز بیان آن امام عالی شان است که: ان کلام الله فضلا على سائر الکلام کفضل الله على خلقه ولکلامنا فضلا على کلام الناس کفضلا علیهم. وفات امام حسن علیه السلام فی سنة ستین و مائین در سامره اتفاق افتاد و در جنب والد بزرگوار خود مدفون شد. سلام الله علیهما وعلی سائر الائمة المعصومین الی يوم الدين.

ابوالقاسم محمد بن حسن العسكري علیه السلام

امام دوازدهم است از ائمة اثنی عشر، و حق سبحانه و تعالی آن قدوة اصفیا را در صغر سن، حکمت کرامت فرمود چنانچه یحیی علیه السلام را در حالت طفولیت امام گردانید و چنان که عیسی علیه السلام را در اوان کودکی به شرف نبوت مشرف ساخت. و آن امام عالی مقام ختنه کرده و ناف بریده متولدشد و در ذراع ایمن او مکتوب بود که: جاء الحق و زهق الباطل ان الباطل کان زهوقا.^۱

از حکیمه عمه امام حسن عسکری مروی است که گفت چون محمد بن حسن متولد شد پدرش از حجره خود آواز برآورد که ای عمه فرزند مرا پیش من آر. چون طفل را پیش او بردم او را بر کنار خود نشانده زبان در دهان وی کرد و فرمود که سخن گوی ای فرزند من به اذن حق تعالی. طفل گفت: بسم الله الرحمن الرحیم. و نرید ان نمن علی الذین استضعفوا فی الارض و نجعلهم ائمة و نجعلهم الوارثین.^۲

به اعتقاد مجتهدان مذهب امامیه، مهدی که در احادیث و اخبار وارد شده عبارت از آن در درج امامت است و آن جناب را «حجت» و «قائم» و «منتظر» و «صاحب الزمان» خوانند. و گویند که امام محمد بن حسن علیهما السلام در سردابه سر من رأی به موجب اراده حق عز و علا مخفی گشت و در آخر الزمان ظهور خواهد فرمود [و عیسی علیه السلام در آن ایام از آسمان نزول خواهد فرمود]^۳. و آن جناب را دو غیبت اثبات کنند یکی غیبت قصری و یکی غیبت طولی.^۴ و غیبت قصری از زمان ولادت آن امام عالی مقام است تا هنگام انقطاع سفارت. و غیبت طولی از وقت انقطاع سفارت است

۱. سورة الأسرى آیه ۸۱.

۲. سورة القصص آیه ۵.

۳. فقط در مس.

۴. به تعبیر شیعه: غیبت صغری و غیبت کبری قائم.

تا آن‌دم که مشیت ازلی متعلق به ظهور او شده باشد.

و به مذهب امامیه در غیبت قصری آن‌جناب را رسولان بوده‌اند که یکی بعد از دیگری حاجات و سؤالات خلایق را بدو می‌برده‌اند و جواب باز می‌آورده‌اند و آن سفارت بر شخص علی بن محمد اختتام یافته^۱ و وفات علی مذکور در سنهٔ ست و عشرين و ثلث مائه اتفاق افتاده.

نقل است که علی پیش از رحلت خود به شش روز رقعۀ ای ظاهر ساخت و گفت که محمد بن الحسن العسکری نوشته است و این سخن در آن رقعۀ مکتوب بود: «یا علی بن محمد! اعظم الله اجره اخوانک فیک فانک میت مابینک و بین سته ایام فاجمع امرک ولا توص علی احد یقوم مقامک بعد وفاتک». چون بر این قضیه شش روز گذشت علی وفات یافت و اخبار امام منقطع شد.

اما اعتقاد اهل سنت و جماعت آن است که مهدی آخرالزمان، دیگری خواهد بود از اولاد امجاد فاطمه زهرا علیها السلام و هرگاه ارادهٔ ازلی به ظهور او تعلق گیرد تولد خواهد نمود و هر دو فریق در آن که مهدی از سادات بنی فاطمه خواهد بود اتفاق دارند و اختلاف در آن است که صاحب الزمان محمد بن حسن عسکری است یا دیگری؟ و احادیثی که در باب ظهور مهدی از حضرت مقدس نبوی صلوات الله علیه و آله و سلم به ثبوت پیوسته بسیار است و در کتب مبسوط، سمت تفسیر یافته و ایراد آن به سیاق این مختصر لایق نبود لاجرم طریق اختصار مسلوک نمود. اللهم صل علی سیدنا محمد و آله الطاهرين و عترته الطيبين خصوصاً الائمة الهادين المهتدين و سلم تسليماً كثيراً الی یوم الدین.

۱. منظور نواب اربعه است که نخستین آنان ابو عمر و عثمان بن سعید اسدی و دومین ابو جعفر محمد بن عثمان سعید و سومین ابوالقاسم حسین بن روح نوبختی بود و واپسین آنان ابوالحسن علی بن محمد سمري (ن).

ذکر شمه‌ای از اثرات و کلمات حکام بنی امیه

به صحت پیوسته که از بنی امیه چهارده نفر بر مسند سلطنت نشستند و مدت نود و یک سال و کسری ایام دولت ایشان امتداد یافت. الأول منهم:

معاویه بن ابی سفیان

اول کسی که زندان ساخت از اهل اسلام و پیکان تعیین کرده ایشان را به مواضع فرستاد، و از مردم بیعت به نام پسر خود بستاند، و روز جمعه بر منبر خطبه را نشسته خواند، و خواجه سرایان را به خدمت خویش تخصیص نمود، و استلحاق^۱ نسب بیگانه به خلاف شریعت مطهره به خود کرد معاویه بود زیرا که زیاد بن ابیه را که بی پدر^۲ بود برادر خود خواند. و او نخستین شخصی است که در مساجد، مقصوره ساخت. [و بعضی از مورخان گویند که عثمان نیز در مسجد، مقصوره عمارت فرمود از خوف آن که بدو آن نرسد که به عمر رسید]^۳.

گویند که معاویه اول کسی است که بر بروات دیوانی مهر زد. و سبب آن بود که به مردی انعام نموده صد هزار درم بر مال بصره نوشت و آن مرد برات را گشاده صد را به دو بست مبدل گردانید و بعد از چند گاه در وقت محاسبه آن قضیه ظاهر شد. پس از آن مهر فرموده به خاتم خود به بروات مهر زد.^۴

۱. پدر زیاد نامعلوم بود و مادرش سمیه زنی بدکاره، معاویه بنا بر مصلحت سیاسی، اعلام کرد که پدر او ابوسفیان بوده و این داستان در تاریخ اسلام «استلحاق» خوانده شده (ن).

۲. در متن شبیه سید خوانده می‌شود.

۳. فقط مس.

نقل است که روزی معاویه بر زبان آورده بنی هاشم را به شجاعت و آل زبیر را به سخاوت و [بنی مخزوم را به تکبر] و خود را به حلم و بردباری می ستود. این سخن به سمع شریف حضرت امیرالمؤمنین علی علیه السلام رسیده فرمود که غرض معاویه از گفتن این سخن آن است که بنی هاشم به ستایش او فریفته شده به معارک درآیند و به مبارزت قیام نمایند تا کشته شوند و آل زبیر هر چه دارند به مردم بخشیده مفلس گردند و امساک را شعار خود سازند [و مخزومیان تکبر را شعار خود سازند]^۱ تا مردم از صحبت ایشان تنفر نمایند و خود به حلم اشتها یابد تا محبت او در دلها قرار گیرد.

در روضة الصفا مسطور است که شخصی از دمشقیان بر یکی از اهل کوفه شتری دعوی کرد و صورت قضیه به معاویه رسیده ایشان را طلب فرمود به مرافعه آن مهم اشتغال نمود. دمشقی ناقه ای بر کوفی دعوی کرد و پنجاه شامی را به مجلس معاویه برد تا گواهی دادند که این ناقه تعلق به دمشقی دارد و در دست کوفی به غیر حق است. آنگاه معاویه حکم کرد که کوفی شتر را تسلیم دمشقی نماید. کوفی پیش رفته گفت: اصلحک الله الامیر! این شتر من جمل است نه ناقه! معاویه جواب داد که هذا حکم قد مضی! و بعد از تفریق مردم، معاویه کوفی را طلبیده ضعف بهای شتر به او تسلیم نموده گفت برو با علی بگویی که با صد هزار کس^۲ که ناقه از جمل شناسند با تو مقاتله خواهم کرد. فی الحقیقه اگر شامیان ناقه از جمل و جدی از حمل و ماده از نر و فربه از لاغر فرق می کردند جهت معاونت معاویه با حضرت امیرالمؤمنین علی علیه السلام در مقام مقابله و مقاتله در نمی آمدند.

از کلمات معاویه است که: الملك من غلب جده هزله وقهرأیه هواه. یعنی پادشاه حقیقی آن کس است که جد او زیاده باشد از هزل او و رای و تدبیر او مقهور گرداند هوای نفس وی را.

و ایضا از سخنان او است که اگر مردم بدانند که من از عفو کردن چه مقدار لذت می یابم به ارتکاب مآثم و جرایم نزد من تقرب جویند!

→ ۴. مع: «و سبب آن بود که عروه بن زبیر را صد هزار درم بر مال بصره نوشت و عروه آن برات را گشاده به دو یست مبدل گردانید و بعد از چند گاه در وقت محاسبه هفتصد ظاهر شد».

۱. فقط در مع.

۲. جمل شتر نر است و ناقه شتر ماده.

۳. در مع: «پانصد هزار کس».

بعد از آن که معاویه به عالم آخرت شتافت ولد ناخلف او یزید علیه اللعنه بر سریر حکومت نشست. و چون زمان تسلط او نیز بر مردم سرآمد مردم به پسرش معاویه بن یزید بیعت کردند.

معاویه بن یزید

گویند که او مردی خدای ترس پاک اعتقاد بود. و چون روزی چند از حکومت او بگذشت بر بالای منبر برآمده گفت ایها الناس من از عهده سلطنت بیرون نمی توانم آمد لاجرم قصد کردم که مثل ابوبکر عمل کرده شخصی را به شما خلیفه گردانم، مانند فاروق کسی را نیافتم و چون خواستم که مثال عمر شش کس را به شوری تعیین نمایم مثل آن شش کس یک تن در میان شما ندیدم، اکنون شما اختیار دارید هر کس را که خواهید بر تخت حکومت بنشانید. مردم مبالغه کردند که البته خود هر کسی را که به خلافت نشانی ما شرط متابعت به جای آوریم. گفت والله ما ذقت حلاوة خلافتکم فلا اتقلد وزرها.



مروان بن حکم

مدت دو ماه بعد از معاویه بن یزید حکومت نمود. و او اول شخصی است که در روز عید، خطبه را بر نماز تقدیم فرمود و این بیت از اشعار او است:

الدهر کالدهر والانساب واحدة والملك بعد ابی لیلی لمن غلبا

ابولیلی کنیت معاویه بن یزید است و اعراب، مردم ضعیف را بدان کنیت خوانند.

عبدالملک بن مروان

بعد از فوت پدر به امر سلطنت قیام نمود. و از سلاطین اسلام اول کسی که غدر کرد او بود که بعد از عهد، عمرو بن سعید اشدق را به قتل رسانید.

عبدالملک نخستین شخصی است که محاسبات دیوانی را از فارسی به عربی نقل نمود و مردم را از تکلم پیش خلفا نهی فرمود. قبل از ارتفاع علم دولت او هر کس هر چه خواستی در مجلس خلفا بر زبان آوردی. و اول ملکی از ملوک اسلام که بخل ورزید عبدالملک بود. و او اول کسی است که از امر به معروف نهی نموده بر بالای منبر گفت که: لا یأمرنی احد بتقوی الله بعد مقامی هذا الا ضربت عنقه. در تاریخ گزیده مسطور

است که نخست کسی از پادشاهان اسلام که از طلا و نقره درهم و دنانیر ساخت و آن را مسکوک گردانید عبدالملک بود.

نقل است که چون هلال رمضان سنه ست و ثمانین هجری بر چرخ برین نمودار شد عبدالملک مروان گفت که من در این ماه از وفات خود اندیشه ناکم زیرا که در ماه رمضان تولد نمودم و هم در این ماه مرا از شیر باز کرده اند و هم در این ماه با من بیعت دست داده و برمسند حکومت نشسته ام و چون عید شد پنداشت که مرگ از او بعید افتاده و آن دغدغه از خاطرش مرتفع گشت. و به حسب تقدیر در منتصف شوال همان سال از عالم انتقال نمود. مدت سلطنتش بیست و یک سال و هفت ماه بود.

گویند که عبدالملک در وقتی که به مرض موت مبتلا گشت فرمود تا دری از درهای قصر او بگشادند و چشم او بر گازی افتاد که به صنعت خود مشغول بود. گفت چه بودی که من گازی کردم و زنده بودمی؟!

از مسعود بن خلف مروی است که عبدالملک در ایام بیماری گفت مرا نزدیک فلان غرفه برید. و چون او را به آن محل رسانیدند گفت: ای دنیاچه خوش جانی! اما دراز تو کوتاه است و اندک تو بسیار و ما از تو در غرور. از سخنان او است که: السلطان نصفه^۱ و حاجبه کله.

مرکز تحقیقات کتب و اسناد اسلامی

حجاج بن یوسف

در سنه خمس و سبعین هجری به فرمان عبدالملک مروان حاکم عراق عرب گشت و به کوفه شتافته از راه به مسجد درآمد و با روی بسته بر سر منبر نشست و به احضار خلائق فرمان داد. بعد از اجتماع مردم، نقاب از روی و دستار از سر برداشته بعد از حمد و ثنای حضرت باری تعالی و درود و دعا لفظی بر زبان راند و نخست این بیت خواند که:

انا ابن جلا و طلاع الثنایا متی اضع العمامة تعرفونی
آنگاه خطبه ای در کمال فصاحت به سمع جمع رسانید چنانچه فصحای زمان در حیرت افتادند.^۲

۱. مج: «کاتب نصفه».

۲. در همین خطبه است که می گوید: وائی لاری ابصاراً طامحة واعناقاً متطاولة ورؤساقداً اینعت و جان قطافها وائی لصاحبها وکأنی انظر الی الدماء بین العمام والمهی (الحجاج، الحاکم والخطیب تالیف ابراهیم الکیلانی، دمشق ۱۹۴۰) (ن).

مدت امارت او بیست و یک سال امتداد یافته و در این اوقات صد و بیست هزار کس بالیقین به تیغ ستم او کشته گشتند و سایر کشتگان معارک او را غیر خدا که عالم السر و الخفیات است کسی ندانست.

عبدالله بن سهل در کتاب اوایل آورده است که: اول کسی که محمل ساخته بر آن سوار شد حجاج بود، و او نخست شخصی است که سفاین را به قیر بیندود، و بر دست مردم، نام مواضعی را که در آنجا تولد نموده بودند نقش کرد، و هزار هزار درم به یک بار صله داد و مردان و زنان را در یک زنجیر کشیده محبوس گردانید. و گویند که حجاج اول کسی است که در مجلس او هزار مائده به یک بار نهادند. و ساختن زندان بی سقف از جمله بدعتهای او است. و شهر واسط از جمله بناهای حجاج است.

در نثرالدرر آورده است که حجاج روزی از ندمای خود پرسید که چه چیز ماندگی را ببرد؟ بعضی جواب دادند که خواب، و برخی گفتند که دلاک، و زمره ای بر زبان آوردند که حمام. حجاج گفت چیزی را که در طلب او مانده شده باشی چون بیابی ماندگی محو شود!

نقل است که نوبتی حجاج وکیل خود را گفت مال مرا در دست کسی مینداز که من از ستاندن آن عاجز آیم. وکیل سؤال کرد آن کس که باشد که امیر وجه خود را از وی نتواند گرفت؟ جواب داد که: مفلس. از سخنان حجاج است که: ضعف السلطان اضر من جوره لأن ضعفه یعم وجوره یخص. عجز و ضعف پادشاه ضرر بیشتر دارد از ظلم او زیرا که مضرت ضعف او بر جمیع رعایا شامل باشد و ظلم او مخصوص به بعضی بود.

و ایضا از کلمات او است که: ان الله کتب علی الدنيا الفناء و علی الآخرة البقاء فلا یغترکم شاهد الدنيا عن غایب الآخرة واقهر و اطول الأمل بقصر الأجل و حسن العمل.

ولید بن عبد الملک

بعد از مرگ پدر به امر حکومت پرداخت و مسجد جامع دمشق که آن را «جامع بنی امیه» گویند او ساخت، و مسجد حضرت مقدس نبوی صلی الله علیه و آله را در مدینه به فرمان او وسیع گردانیدند و مسجد اقصی را نیز تجدید عمارت کرد. [و وضع منار جهت بانگ نماز از جمله اختراعات او است.

در تاریخ گزیده مسطور است که ولید در راه بادیه مصانع احداث کرد]^۱ و در عمارت

۱. فقط مس.

جامع بنی امیه شش بار هزارهزار دینار^۱ سرخ خرج نمود و در دمشق دارالشفاء و دارالضیافه بنا نهاد و پیش از او این رسم نبود. و چون ولید را به عمارت میل بسیار بود ارکان دولت او نیز عمارات عالی ساختند. و برادرش مسلمة بن عبدالملک در ایام دولت او قسطنطنیه را فتح کرد و در آن بلده مسجد جامع طرح انداخته به اتمام رسانید. و العلم عندالله المجید. از کلمات ولید است که: عجببت عمن یشتري العبد بماله ولا یشتري الحر بفعاله.

بیت

بنده آزاد کردن آسان است چون همی بنگرم ز روی خرد
مرد آن است کو به خوی لطیف مرد آزادمرد را بخرد

سلیمان بن عبدالملک

پس از فوت ولید بر منبر برآمده خطبه ای در غایت بلاغت خواند. و او مردی فاضل بود به خلاف برادرش ولید. و اهالی آن زمان سلیمان را «مفتاح الخیر» خواندند. زیرا که چون بر چهار بالش سلطنت تکیه زد زندانیان را آزاد فرمود و با کافه خلایق بر وجه احسن معاش کرد، و عمر عبدالعزیز را ولیعهد ساخت. و از غرایب اتفاقات آن که روزی در پی جنازه یکی از معارف شام رفته خاکی را که از لحد میت بیرون آورده بودند بوی کرد و گفت عجب خاک پاکیزه ای است و بوی خوش دارد، و هفته ای دیگر در پهلوی آن قبر او را مدفون گردانیدند.

نقل است که سلیمان بر اکل و شرب رغبتی تمام داشت چنانچه روزی احشاء سی بره را با سی نان تنک به کار برد و چون شیلان کشیدند با حضار مجلس موافقت نموده بیش از هر یکی طعام خورد.

در بعضی از کتب مسطور است والعهده علی الراوی که سلیمان به سنگ عراق روزی صد رطل طعام خوردی و بسیار بودی که مرغ بریان گرم پیش او آوردندی و او به آستین او را گرفته تناول فرمودی و چندان تحمل ننمودی که خنک شود و شب طبقهای پرحلوا نزدیک به فراش سلیمان می نهادند تا چون از خواب بیدار شدی به خوردن آن مشغول گشتی. وفاتش در سنه تسع و تسعین هجری روی نمود و مدت حکومت او دو سال و هشت ماه بود.

۱. به اصطلاح امروزه، شش میلیون دینار.

عمر بن عبدالعزیز بن مروان

به کمال زهد و عبادت و صفت نصف و عدالت محلی و آراسته بود و به تأیید الهی و توفیق نامتناهی به خلاف آباء و اقربای خویش به منهج قویم و صراط مستقیم آمد و محبت اهل بیت حضرت رسالت علیه السلام را در دل جای داد و نخلستان فدک را که به آن حضرت مخصوص بود و خلفای دیگر در آن تصرف می نمودند به اولاد فاطمه زهرا سلام الله علیها باز گذاشت، و از سب امیرالمؤمنین علی علیه السلام نهی فرمود. چه پیش از زمان خلافت او خطبای بنی امیه در جمعات زبان به دشنام علی مرتضی علیه السلام می گشادند عمر فرمود که به جای آن قول شنیع این آیت را خوانند: ربنا اغفر لنا ولا خواننا الذین سبقونا بالایمان.^۱ و به روایتی آیه ان الله یأمر بالعدل والاحسان^۲ را به عوض آن سخنان مستنکر بر زبان راندند.

از طفیل بن مرداس روایت کنند که عمر به سلیمان بن ابی السرایا نوشت که بر سر راهها رباطها بنا کن و هر کس از اهل اسلام که بدانجا رسد او را یک شبانه روز جای داده ضیافت نمای و چهار پایان او را تعهد فرمای. نقل است که سلیمان نوبتی از عمر بن عبدالعزیز پرسید که چه گوئی در سلطنت من؟ جواب داد که سرور لولا انه غرور و ملک لولا انه هلك و حیات لولا انه موت و نعیم لولا انه عذاب. از شنیدن این سخن، سلیمان رقت فراوان نموده متنبه گشت. از کلمات عمر است که یا اخی اللیل والنهار یعملان فیک فاعمل فیها. ای برادر روز و شب عمل می کنند در تو، تو نیز عمل کن در ایشان.

گویند که عمر بن عبدالعزیز روزی اصحاب خود را تعلیم ریاضت می داد. در آن اثنا گفت: ولا تدخلوا فی امورکم الطویل المفراط فی الطول ولا القصیر الفاحش فی القصیر ولا الزاید فی خلقته والناقص ولا الهرم ولا الحدیث. درمیارید در کارهای خویش آن را که به غایت دراز بود و آن را که نهایت کوتاه باشد و آن را که عضوی زیاده یا کم در اندام او باشد و آن را که به نهایت شیخوخیت رسیده باشد و آن را که هنوز خردسال بود.

در یکی از کتب معتبره به نظر رسیده که امیر حمص به عمر بن عبدالعزیز عرضه داشتی نوشت مضمون آن که اهالی این حوالی را حصاری نیست مأمول آن که رخصت

۱. سورة الحشر آیه ۱۰.

۲. سورة یوسف آیه ۹۰.

فرمایند تا به بنای قلعه‌ای اقدام نمایم. عمر بر ظهر آن رقعہ قلمی فرمود که: حصنها بالعدل والعلم. عدل و علم را حصار ایشان گردان. زیرا که عدالت حصنی است که سور آن به مرور شهر و اعوام و منجنيق حوادث ایام خراب نمی‌شود و هر صاحب دولت که به مقتضای علم شریعت با رعیت زندگانی کند خلل به قواعد قصر حشمت و اساس ایوان مکنّت او راه نیابد.

و چون عمر عبدالعزیز وفات یافت امر سلطنت بر یزید بن عبدالملک قرار گرفت و او رسم مستحسنه عمر را برانداخت و قریب به زمان موت خود هشام بن عبدالملک را ولیعهد کرد.

هشام بن عبدالملک

مدت نوزده سال و نه ماه و ده روز حکومت نمود. و او به بخل و امساک معروف بود. گویند که روزی هشام به بستانی از بساتین خویش درآمد. جمعی از ندما و خواص که در ملازمت او بودند از میوه‌های آن باغ مقداری خوردند و چون ایشان را از اکل فراغ حاصل شد گفتند که حق سبحانه و تعالی بر ائمار این اشجار برکت کند. هشام گفت چون به یمن مقدم شما هیچ نماند اثر برکت در کجا پدید آید؟ آنگاه فرمان داد که درختان میوه‌دار را برکنند و به جای آن اشجار زیتون بنشانند.

ولید بن یزید بن عبدالملک

به ظرافت و سخاوت موصوف بود و اکثر اوقات به عیش و طرب صرف می‌نمود لاجرم هشام را مزاج بر وی متغیر شده روزی بر زبان راند که به خدا سوگند که مرا معلوم نیست که ولید مسلمان باشد زیرا که مرتکب جمیع مناهی و منکرات می‌شود. ولید این سخن را بشنیده این بیت را به هشام نوشت:

یا ایها السائل عن دیننا نحن علی دین ابی‌شاکر

و ابوشاکر کنیت مسلمة بن هشام است. به سبب این بیت هشام بر پسر غضب گرفت و گفت اگر تو مرتکب شراب نمی‌شدی ولید این سخن نمی‌گفت.

نقل است که ولید منظومات فصاحت سمات در وصف شراب بسیار گفته و شعرای عرب تتبع شعر او کرده‌اند به تخصیص ابونواس که در خمریات، اکثر معانی او را به نظم آورده است.

از سخنان ولید است که: محبت غنا و سرود، در شهوت می افزاید و مروت را نقصان می کند و غنا نیز مست کننده است مثل شراب و اگر از آن چاره نباشد باری نسوان را از استماع آن منع کنید. با وجود این همه عیوب، سرود نزد من الذ اشياء است ولیکن از راستی تجاوز نتوان کرد.

از ولید پرسیدند که از اشياء لذیذه به چه چیز میل داری؟ جواب داد که به حکایت کردن احباب در مهتاب.

گویند که یکی از شعراء در تهنیت خلافت ولید قصیده ای گفت. ولید فرمود تا به عدد ابیات آن قصیده که پنجاه بیت بود پنجاه هزار درم به شاعر دادند. و او اول پادشاهی است که بر این بخشش قیام نموده و به هر بیتی هزار درم انعام کرده.

در بعضی از کتب به نظر درآمده که روزی ولید مصحف مجید گشاده در اول سطور صفحهٔ یمینی این آیت دید: وخاب کل جبار عنید.^۱ کلام الله را از دست افکنده تیرها بر آن زده گفت:

اتوعد کل جبار عنید فها انا ذاک جبار عنید
اذا ما جئت ربک يوم حشر فقل یا رب مزقنی الولید
برخی گویند که ولید نسبت به حضرت رسالت صلی الله علیه و آله وسلم این دو بیت گفت:

ویلعب بالخلافة هاشمی بلا حق اتاه ولا کتاب
فقل لله یمنعی طعامی و قل لله یمنعی شراب
و در همان چند روز که این ابیات گفت به اقبح وجهی بر دست پسر عم خود یزید بن ولید بن عبدالملک به قتل رسید. عقیده طایفه ای آن است که این سخنان در حق ولید از جمله مفتریات است و گویند که اگرچه ولید به شرب شراب و ارتکاب دیگر منهیات قیام و اقدام می نمود اما به وحدانیت حضرت عزت و نبوت خاتم سالکان مسالک ایمان اعتقاد داشت و در وقت نماز جامه های پاک پوشیده به اقامت فرایض و سنن می پرداخت. والله تعالی اعلم بحقیقة الحال.

یزید بن ولید بن عبدالملک

بعد از قتل ولید بر منبر برآمده [خطبه خواند و او را^۲ به الحاد و سوء اعتقاد منسوب

۱. سورة ابراهیم آیه ۱۵.

گردانید] ^۱ و گفت من تصرف در اموال بیت المال نخواهم کرد و مال مواضع را تا از مصارف آن زیاده نشود به جایی دیگر نقل نخواهم فرمود و در خانه خویش بر هیچکس نخواهم بست و فرمان خواهم داد تا ارزاق شما را ماه به ماه به شما رسانند. اگر به آنچه گفتم وفا نمایم فعلیکم بالسمع والطاعة والا علیکم بخلعی.

یزید چون شش ماه به دارائی پرداخت به عالم آخرت شتافت و آخرین سخنی که بر زبانش رفت این بود که: واحسرتاه ووا اسفاه.

نقل است که مادر یزید، ماه آفرید دختر فیروز بن یزدجرد بن شهریار بود. بنابراین گاهی می گفت:

انا ابن کسری و ابی مروان وجدی قیصر وجدی خاقان
و این سخن یزید مشعر به آن بود که مادر هرمز دختر خاقان و مادر شیرویه بنت قیصر بود.

القصة بعد از فوت یزید برادرش ابراهیم قائم مقام شد امامهم او استقامت نپذیرفت و ملک به مروان بن محمد بن مروان انتقال یافت.

مروان حمار

او را «حمار» به جهت آن می گفتند که سر هر صد سال را عرب «سنة الحمار» گویند و از زمان تسلط و استیلای معاویه بن ابی سفیان تا هنگام حکومت مروان بن محمد بن مروان صد سال بود. و چون مروان شاگرد جعد بن درهم بود او را «جعدی» نیز می گفتند. و جعد به سوء اعتقاد و فساد مذهب اتهام داشت.

القصة مروان حمار مدت پنج سال و کسری به امر حکومت قیام نموده و در ذیحجة سنة اثنی و ثلاثین مائه بردست سفاح — که خلیفه اول است از خلفای عباسی — به قتل رسید و دست قضا، بساط استیلای مروانیه را درنوردید.

از کلمات مروان حمار است که اذا انتهت المدة لم تنفع العدة.

آورده اند که عالمی بر سبیل پیشکش غلامی سیاه فام به نزد مروان فرستاد. مروان به او نوشت که لو علمت عدداً اقل من الواحد ولوناً اشد من السوداء لاهدیته الینا. یعنی اگر تو دانستی که عددی کمتر از یکی و رنگی تیره تر از سیاه می باشد هر آینه آن را به ما

→ ۲. یعنی ولید را.

۱. فقط مس.

نفرستادی.

از سخنان مروان است که کنزالملوک الذهب والفضه فما وجدنا كنزاً انفع من معروف فی قلب حرّ. گنج پادشاهان زروسیم است و ماهیچ گنجی نافعتراذخیره نهادن افعال خیر در دل آزاد مردان نیافتیم.

ذکر ابومسلم مروزی

ابومسلم مؤسس اساس خلافت بنی عباس و مشید قواعد سلطنت اولاد عم خیر الناس بود.

در سن نوزده سالگی به خدمت ابراهیم بن محمد بن علی بن عبدالله بن عباس رسید و ابراهیم آثار نجابت و اقبال در ناصیه او مشاهده نموده ابومسلم را امیر شیعه خود گردانید و به خراسان فرستاد. در این دیار، علم دولت ابومسلم ارتفاع یافته به سعی و اهتمام او بنای حکومت مروانیه انهدام پذیرفت و امر خلافت بر عباسیه قرار گرفت.

در تاریخ حافظ ابرو مزبور است که ابومسلم از یافتن کثرت اموال خرم نگشتی و از قضایای صعب که روی نمودی دغدغه به خاطر راه ندادی و مجرمان را به غیر شمشیر تأدیب نکردی و مجرمان را به اندک جریمه بگشتی. گویند عدد مردمی که به یقین قتل نمود به ششصد هزار رسید و کمیّت مقتولان معارک را به غیر از علام الغیوب کسی ندانست.

به ثبوت پیوسته که ابومسلم به لغت فارسی و عربی در غایت فصاحت سخن گفتی و اشعار نیکو نظم نمودی. هرگز نخندیدی مگر در وقت محاربه، و روزی زیاده از یک نوبت طعام نخوردی و گفتی زشت است که در شبانه روزی زیاده از یک نوبت به مستراح روند.

از سخنان او است که: تکبر نکند مگر فرومایه و مفاخرت ننماید مگر بدنژاد و تعصب نفرماید مگر بیگانه.

روزی ابوالعباس سفاح از ابومسلم سؤال کرد که این مرتبه به چه یافتی؟ جواب داد که چنگ در حبل متین صبر و شکیبائی زدم و تقدیر ایزدی موافق تدبیر من آمد و تأیید سبحانی امداد نمود. بعضی گویند که در جواب گفت بترک تأخیر عمل الیوم الی الغد.

بیت

گر نخواهی که درآئی از پای کار امروز به فردا مفکسن
شخصی از عامل اوشکایت کرد. ابومسلم به آن عامل نوشت که کار فلان کس را
بساز وگرنه من کار تو بسازم.



مرکز تحقیقات کتب و تاریخ علوم اسلامی

ذکر بعضی از سیر و آثار عباسیان و بیان برخی از سخنان ایشان

خلفای بنی عباس سی و هفت نفر بودند و مدت پانصد و بیست و سه سال و کسری
زمان دولت ایشان ممتد شد. الاول منهم:

ابوالعباس سفاح

ابوالعباس ولد محمد بن علی بن عبدالله بن عباس بود و در سنه اثنی و ثلاثین و مائه
تقلد منصب حکومت نمود.

آورده اند که ابوالعباس به حسن صورت از ابناء روزگار امتیاز تمام داشت و در آخر
اوقات حیات، روزی در آئینه چهره خود را دیده گفت اللهم انی لا اقول کما قال سلیمان
بن عبد الملک انا الملک الشاب ولكنی اقول عمرنی طویلاً فی طاعتک ممتعاً بالعافیة. چون
از این دعا فارغ شد آواز غلامی شنید که با دیگری می گفت که مدت میان ما و تو دو ماه و
پنج روز مانده است. سفاح از این سخن تطیر نموده گفت حسبی الله ولا قوة الا بالله علیه
توکل و به استعین. بعد از چند روز تب کرده آبله در آورد و پس از شصت و پنج روز از
حدیث مذکور وفات یافت.

از کلمات سفاح است که: ما اقیح ان یکون الدنیا لنا و اولیاءنا محرومون عن محاسن
آثارنا. چه زشت است که دنیا ما را بود و دوستان ما بی بهره باشند از نیکوئی آثار و کردار
ما.

وقال: اذا عظمت القدرة قلت الشهوة. چون قدرت کمال گیرد شهوت نقصان
پذیرد.

و من کلامه ایضا: ان ادون الناس من عد البخل حزما والحلم ذلا. باز پس ترین مردم آن است که بخیلی را کفایت شمرد و بردباری را خواری پندارد. گویند که شخصی مفصل تقریری نزد سفاح فرستاد. سفاح بر ظهر آن نوشت که نزدیکی مجوی به ما به واسطه امری که از خدای تعالی دور شوی. در تاریخ گزیده مسطور است که سفاح در انبار — که دارالملک او بود — عمارتی عالی ساخت و در مسجد آن مدفون شد. والله اعلم.

ابوجعفر منصور دوانیقی

بعد از فوت برادر به امر حکومت اشتغال نمود. اول کسی که میان آل علی بن ابی طالب — علیه السلام — و اولاد عباس — رضی الله عنه — وحشت و نزاع افکند او بود و قبل از وی میان علویان و عباسیان قاعده محبت و وداد و رابطه صداقت و اتحاد، استحکام و ارتباط لا کلام داشت. و اول خلیفه ای که منجمان را به خود نزدیک گردانید و به قول ارباب تنجیم عمل نمود منصور بود.

در ایام دولت او کتب فراوان از زبان سریانی و فارسی به لغت عربی نقل کردند که مجسطی و کلیله و دمنه از آن جمله است و محمد بن اسحاق کتب سیر و مغازی در زمان منصور تألیف فرمود، پیش از آن این رسم نبود. و او نخستین خلیفه ای است که به خدم و موالی خویش اعمال جلیله داد و مناصب عظماء عرب به این سبب روی در نقصان نهاد. ارباب تاریخ در مصنفات خود آورده اند که ابوجعفر منصور در ایام خلافت به نواحی کوفه شهری بنا کرده آن را به «مدینه هاشمیه» موسوم گردانید و چون طایفه روندیه — که در بعضی کتب عربی از ایشان به راوندیه تعبیر نموده اند — در آن بلده خروج کردند ابوجعفر کراهت داشت که من بعد در آنجا اقامت نماید لاجرم به عمارت بغداد فرمان داده به اندک زمانی آن بلده را به اتمام رسانیدند.

از سخنان منصور است که: پادشاهان از اصحاب خویش همه چیز تحمل می کنند مگر سه خصلت را که آن: شرکت در سلطنت، افشای اسرار، و خیانت در حرم است.

نقل است که قاضی بصره از سیدی غمزی کرده در آن باب عرضه داشتی پیش منصور فرستاد. ابوجعفر بر پشت عریضه قلمی نمود که: جعلناک قاضیا لاساعیا. یعنی ما ترا به قضا منصوب ساخته ایم نه به غمز و سعایت.

نوبتی منصور یکی از عمال را به پایه سریر خلافت و سلطنت طلب داشت و او به

عظم جثه تمسک جسته به امثال فرمان مبادرت نمود. منصور مثالی نوشت مضمون آن که اگر او را گران می‌آید که با وجود جثه ثقیل به این جانب آید ما به بعضی از جسد او قناعت کردیم باید که گردن او را از بار سربک ساخته سرش را روانه گردانند.

روزی شخصی به عرض منصور رسانید که فلان توانگر به عالم دیگر انتقال نموده و فرزندان او به سن رشد و تمیز نرسیده‌اند مناسب چنین می‌نماید که بعضی از ضیاع و املاک او را عمال دیوان خلافت ضبط نمایند تا خزانه عامره را توفیری باشد. جواب داد که هر کس را خلافت خدای تعالی سیر نسازد اموال ایام و مساکین نیز سیر نگرداند. نقل است که در آن وقت که ابوجعفر بر قتل ابومسلم جازم شد عیسی بن موسی به او نوشت:

إذا كنت ذارأي فكن ذارویة فان فساد الرأى ان يتعجلا
منصور در جواب قلمی نمود:

إذا كنت ذارأي فكن ذا عزيمة فان فساد الرأى ان نترددا
ایام سلطنتش قریب به بیست و دو سال بود.



مهدی بن منصور

خلیفه عدالت شعار سخاوت دثار بود، و اول پادشاهی است که اهل بحث و متکلمین را فرمودی تا کتب کلامی تصنیف نمودند و بر معاندان به اقامت بحث و حجت و برهان غلبه کردند.

چون مهدی از ضبط ولایات فارغ شد عزیمت حج نموده فرمود تا بر پانصد شتر برف و یخ بار کردند و چند هزار سوار و پیاده را زاد و راحله داده همراه برد. گویند که هریک از مروانیان و عباسیان که به حج می‌رفتند بیت الله را جامه می‌پوشانیدند. چون مهدی به کعبه رسید ساکنان حرم معروض داشتند که از کثرت اثواب، جدار خانه گران شده است. مهدی حکم فرمود آن جامه‌ها را فرو گرفته بر فقرا و مستحقان تقسیم نمودند و دو جامه زرین در کعبه پوشانید و گفت تا به مسک و زعفران، دیوارهای بیت الله را بپندودند. و در مدینه خاتم الانبیاء — علیه من الصلوات الطیبها — دست عطا گشاده اکثر سکنه آن بقعه شریفه را به بخشش درهم و دینار بسیار خشنود گردانید. و در آن سفر اخراجات او به سه هزار هزار درهم و دویست هزار دینار رسید.

ابومحمد عبدالله بن اسعد الیمنی الیافعی در مرآة الجنان از ازرقی که مؤلف تاریخ

مکه است نقل نموده که در وقتی که مهدی حج گزارد^۱ و خانه کعبه را در یک طرف مسجدالحرام دید گفت نمی‌باید که بیت الله برین وضع باشد. پس چند سرا که متصل به مسجدالحرام بود بخريد و داخل آن بقعه متبرکه ساخت تا خانه در وسط مسجد واقع شد. در تاریخ گزیده مسطور است که از آثار مهدی تجدید عمارت بلده ری است و جانب شرقی بغداد و جامع رصافه و سرای عالی که در جنب آن بقعه ساخت.

به ثبوت پیوسته که در ایام دولت مهدی، مقنع خروج کرد و آن بد کیش مردم را به عبادت خویش دعوت نمود. مقنع در علم شعبده و نیرنجات مهارت تمام داشت چنانچه به طلسم از چاه نخشب هر شب صورت مدور و منور برمی‌آورد که دو فرسخ در دو فرسخ پرتو می‌افکند.

در تاریخ حافظ ابرو مسطور است که مقنع در قلعه کش به صنعتی اقدام نمود که از مبدأ جوزا^۲ تا مدت دو ماه هر شب ماهی از هوا پیدا می‌شد که از سه روزه راه آن را می‌دیدند.

مهدی عباسی چون از فتنه مقنع آگاه گشت لشکری به حرب او نامزد فرمود و مقنع بعد از محاربه منهزم گشته در قلعه کش تحصن نمود و اهل اسلام او را محاصره کردند. مقنع چون دانست که سپاه مهدی قلعه را گرفته خدمتش را به دست خواهند آورد اصحاب خود را در شراب زهر داد و بعد از مرگ احباب در خم تیزاب درآمده جمیع اعضای او بگداخت مگر موی سر او که بر روی تیزاب بماند.

آورده‌اند که مهدی روزی در شکارگاه از لشکریان دور افتاده و گرسنه شده در منزل اعرابی نزول فرمود و با عرب گفت ماحضری بیار که مهمان توام. عرب جواب داد که ترا به غایت بزرگ منش می‌بینم و برخوردار نیی که درخور تو باشد دسترس ندارم. مهدی فرمود که هرچه داری بیار. عرب نان پاره‌ای بیاورد. خلیفه به رغبت تمام به کار برد. آنگاه گفت دیگر هیچ نیست؟ عرب مقداری شیر حاضر کرد. مهدی آن را بیاشامید و چون چیزی دیگر طلبید اعرابی ظرفی مملو از شراب بیاورد و خود جرعه‌ای خورده کاسه‌ای به مهدی داد. مهدی آن را درکشیده گفت ای اعرابی مرا می‌شناسی؟ عرب گفت لا والله. مهدی فرمود که من یکی از خدم خاص مهدی‌ام. عرب گفت بارک الله عليك. و مهدی کاسه‌ای دیگر آشامیده باز سؤال کرد که می‌دانی که من کیستم؟ عرب

۱. مع: «گزارد».

۲. تصحیح قیاسی است.

جواب داد که حالا شمه ای از حال خود تقریر نمودی. مهدی گفت چنین نیست بلکه من یکی از امراء مقرب خلیفه ام. اعرابی او را دعای خیر گفت. مهدی قدح سیم درکشیده چون دماغش گرم گشت باز اعرابی را مخاطب ساخته گفت مرا می شناسی؟ گفت آری، تو خود فرمودی که من از جمله مقربان خلیفه ام. مهدی گفت من مقرب خلیفه نیستم بلکه خلیفه زمان منم. عرب بعد از استماع این سخن کوزه شراب را از پیش مهدی برداشت، و چون کاسه ای دیگر طلب کرد، اعرابی ابا کرده گفت که کاسه اول که خوردی گفتم که من یکی از خدم خلیفه ام و من مسلم داشتم، و در نوبت دوم فرمودی که من یکی از امرای خلیفه ام و من مسلم داشتم، و بعد از آشامیدن قدح ثالث دعوی می کنی که خلیفه منم و لا محاله اگر کاسه دیگر خوری خواهی گفت که من پیغمبر خدایم! برین تقدیر مصلحت تو آن است که دیگر بر شرب شراب اقدام ننمائی. مهدی متبسم شده در این اثناء امراء و لشکریان پیدا شده از دور فرود آمدند. عرب متوهم شده مهدی گفت لا باس علیک و او را به انعام و احسان بی پایان خوشدل ساخت. اعرابی بعد از اخذ زر نقد و خلعت گفت اشهد انک صادق لواءعیت الرابعة و الخامسة! یعنی بر صدق تو گواهی می دهم در دعوی مرتبه رابعه و خامسه که عبارت از نبوت و الوهیت است!

موسی هادی

پادشاه متعجب متکبر ظالم نفس بود. و او فرمود تا پیاده ها با شمشیرهای برهنه و عمودها و کمانها پیش او می رفتند و پیش از او این رسم نبود.

در زمان هادی کار زناده قوت گرفت و ایشان در اقدام بر ارکان اسلام مثل نماز و روزه و حج با مسلمانان استهزاء می کردند. و یکی از آن طایفه بی ایمان عبدالله بن المقفع بود که در فصاحت و بلاغت بی شبیه و نظیر می نمود و کتاب کلیله و دمنه را از لغت پهلوی به عربی او نقل کرد.

نقل است که نوبتی زناده با یکدیگر گفتند که مدار کار متابعان ملت محمدی بر قرآن است و هرگاه که ما در برابر آن کتاب نسخه ای تألیف نمائیم فرقان را واقعی نماند و مهم ما از پیش رود. پس به اتفاق، ابن مقفع را گفتند که ترا به انشاء لغات بلیغه و انشاد کلمات فصیحیه اشتغال باید نمود و نخست در برابر قیل یا ارض ابلعی ماء ک و یا سماء اقلعی^۱ کلمه ای چند مرتب باید ساخت و هرگاه از عهده این آیه بیرون آئی باقی آن امر سمت

۱. سورة هود آیه ۴۴.

سهولت خواهد یافت. ابن مقفع متعهد این امر گشته زناده اسباب فراغت او مهیا گردانیدند و ابن مقفع مدت شش ماه در خانه تنها نشسته و رنج بیهوده کشیده هرچند سعی نمود نتوانست که لفظی چند بر هم بندد که به آن آیه اندک مشابیهتی داشته باشد. چون یارانش به آن خانه درآمده مسودات او را مطالعه نمودند گفتند که دست از این کار بازدار که تقلید آیات قرآنی فوق مرتبهٔ انسانی است. القصه چون هادی بر حال آن طایفه نکبت مآل وقوف یافت به قتل ایشان مثال داده همه را به جهنم فرستاد.

هادی مدت یک سال و سه ماه حکومت کرده از عالم انتقال فرمود و در همان شب که او فوت شد برادرش هارون الرشید بر مسند سلطنت نشست و مأمون متولد گشت. بناراین مورخان، آن شب را «لیلهٔ هاشمیه» گویند.

هارون الرشید

سالی به حج رفته به زیارت بیت الله قیام نمودی و سالی بر جهاد و غزا اقدام فرمودی. گویند که رشید در راه مکه آبار^۱ و برکه و قصور احداث کرد و زبیده خاتون که حرم او بود حوضهای سرپوشیده در طریق مکه ساخت و در راه شام اربطه و منازل نیکو بنا کرد. و زبیده اول کسی است که به ترصیع اوانی ذهب و فضه امر فرمود و در یک جامه پنجاه هزار دینار خرج نمود.

و هارون الرشید نخستین خلیفه ای است که در میدان، گوی باخت و به لعب شطرنج پرداخت و شطرنجیان را علوفه و مرسوم داد. و چون او را به صحبت اهل فضل و دانش رغبتی تمام بود جمعی کثیر از علماء و فضلاء و شعراء ملازمت درگاه او می کردند و به جوایز و صلوات کرامند محظوظ می شدند.

نقل است که نوبتی زاهدی در شکارگاه به رشید رسیده گفت ای هارون از خدا بترس! هارون از این خطاب متأثر گشته چون از شکارگاه بازگشت آن زاهد را طلبیده از وی پرسید که من گناهکارترم یا فرعون؟ زاهد جواب داد که فرعون، زیرا که دعوی الوهیت نموده انا ربکم الاعلی^۲ گفت. رشید باز پرسید که تو بهتری یا موسی و هارون؟ زاهد گفت که موسی و هارون در سلک مقربان حضرت بی چون انتظام داشتند و مرا حد آن نیست که خود را به ایشان نسبت کنم. رشید گفت دانسته ای که چون خدای تعالی

۱. درمع: «آب انبار».

۲. سورة النازعات آیه ۲۴.

موسی و هارون را به رسالت نزد فرعون می‌فرستاد فرمود که فقولوا قولاً لينا^۱ و حال فرعون در ضلالت آن است که خود بیان کردی و طریقه من آن که اکثر فرایض و اوامر الهی را به جای می‌آورم و متابعت شریعت غرامی نمایم، توبی سبب ظاهر مرا به غضب هر چه تمامتر مخاطب ساختی و ادب نگاه نداشتی. زاهد گفت خطا کردم و از این جریمه طلب عفو می‌کنم. رشید گفت حق سبحانه و تعالی از تو در گذراند. آنگاه فرمود که مبلغ بیست هزار درم به رسم انعام به زاهد دهند. زاهد از قبول آن زرابا نمود و رشید مبالغه فرموده آخر الامر زاهد مبلغ دو هزار درم از آن وجه تصرف کرده آن مبلغ را نیز به حاجبان و حاضران آن آستان خلافت آشیان بخشید.

امین

به لهو و لعب مشغوف و همگی اوقاتش به عیش و طرب مصروف بود. میان او و برادرش مأمون مخالفت اتفاق افتاد. مأمون، طاهر ذوالیمینین را از خراسان به جانب عراق فرستاد و امین بعد از وقوع محاربات به دست طاهر گرفتار گشته کشته شد. مدت سلطنتش چهار سال و هشت ماه بود.



عبدالله مأمون

به سخاوت و شجاعت و غور در علوم عقلی و نقلی و حکمی از سایر خلفای بنی عباس امتیاز تمام داشت. و او فرمود تا کتاب اقلیدس را از روم آورده به عربی ترجمه نمودند.

نقل است که در زمان حکومت هارون الرشید شخصی که دعوی پیغمبری می‌کرد نزد رشید رسید و بعد از الزام او هارون حکم کرد تا آن کذاب را انداخته تازیانه زنند و او در اثنای لت خوردن اضطراب نموده می‌نالد. مأمون روی به او آورده گفت اصبر کما صبر اولوالعزم من الرسل.^۲

آورده‌اند که در ایام سلطنت مأمون نیز شخصی دعوی نبوت کرده پیش او آمد و گفت من موسی عمرانم! مأمون گفت که موسی علیه السلام آیات ظاهره و معجزات باهره مثل عصا و ید بیضا و سواى اینها داشت اگر تو یکی از این جمله به من نمائی به تو ایمان آورم

۱. فقولوا له قولاً لينا لعله يتذكر او بخشي (سورة طه آیه ۴۴).

۲. فاصبر کما صبر اولوالعزم من الرسل (سورة الأحقاف آیه ۳۵).

والا گردنت را بزنم. مدعی گفت سنجیده گفתי اما فرعون دعوی الوهیت کرد و لوای انا ربکم الاعلی برافراشت تا من آن همه اعجاز بر وی ظاهر گردانیدم (؟) و اگر تو آن کوئی که فرعون بر زبان آورد باز آن معجزات را نمایم.

نقل است که روزی در مجلس مأمون ذکر امیرالمؤمنین علی و اولاد امجاد آن حضرت علیهم التحیه والسلام می‌گذشت و آنچه ایشان را در تدبیر امور خلافت سهو شده بود مذکور می‌گشت. مأمون گفت تدبیرهای اخروی آن سعادتمندان قوت داشت و افکار دنیوی ایشان ضعیف، لاجرم رشته تعلقات آن بزرگان دین از مزخرفات فانی گسیخته این معنی در عالم باقی موجب ازدیاد رفعت و درجات ایشان گشت.

آورده‌اند که در وقتی که مأمون به شرب شراب مشغول بود، کسائی^۱ جهت تعلیم نحو بر درگاه او حاضر بود. مأمون این بیت گفته بر برگ مورد نوشته پیش او فرستاد:

لنحو وقت و هذا الوقت للکاس و للندامی وشم الورد و الآس
کسائی بر ظهر رقعه قلمی کرد که:

لو کنت تعلم ما فی النجوم من حسن الهتک لذته من لذة الکاس
لو کنت تعلم من فی الباب قیمت له سحبا علی الوجه بل مشياً علی الرأس
مأمون چون این ابیات را مطالعه نمود کسائی را طلبیده نوازش فرمود.

از سخنان مأمون است که اقربا به منزله موی اند بر اعضا، بعضی از آنها را بیاریند و عزیزدارند و برخی را بپوشند و دور گردانند.

هم او گوید: الحرف اربعة: اماره و تجارة و زراعة و صناعة. فمن لم یکن من اهلها کان وبالاً علی الناس.

صاحب تاریخ گزیده گوید که این کلمه که لو علم الناس حبی للعفو لتقربوا الی بالجرائم از کلمات مأمون است^۲ و بعضی از ائمه تاریخ، این سخن را به معاویه نسبت کرده‌اند چنانچه مذکور شد. آخر سخن مأمون این بود که: یا من لایموت ارحم من یموت.

۱. غرض ابوالحسن (یا ابوعبدالله) علی بن حمزة بن عبدالله بن فیروز معروف به کسائی نحوی ادیب نامور است که اصلش از فارس بوده و در بغداد اقامت داشته و یکی از قراء سبعة است (ن).

۲. در تاریخ گزیده چنین مطلبی نیامده (تاریخ گزیده، حمدالله مستوفی، تصحیح و طبع دکتر عبدالحسین نوائی، انتشارات امیرکبیر، تهران، ۱۳۳۹).

المعتصم بالله

معتصم بالله ابواسحاق محمد بن هارون خلیفه هشتم است از عباسیان و هشتمین ولد است از اولاد عباس. هشت سال و هشت ماه و هشت روز به امر سلطنت قیام نمود و مدت عمر او چهل و هشت سال بود. هشت پسر و هشت دختر و هشت هزار غلام داشت، و هشت فتح بزرگ در زمان او واقع شد، و هشت ملک معتبر را بکشت، و به قول بعضی هشت ملک زاده در خدمت او به سر می بردند و هشت بار هزار هزار دینار میراث گذاشت. بنابراین جهات او را «خلیفه مثنی» می گفتند. و این از غرایب اتفاقات است اگر راست باشد.

شهر سرمن رای که به «سامره» اشتها دارد از جمله بناهای او است. گویند که طایفه ای از ماوراءالنهر از بلده چاچ پیش معتصم آمده گفتند که آب در زمینهای ما نمی نشیند و اگر از مواضع دور نهری حفر نمایند زمین بسیار معمور و مزروع می گردد. پرسید که خرج کنندن جوی چند می شود؟ گفتند دو هزار درم. معتصم فرمود تا آن مال خطیر را نقد از خزانه عامره سامره تسلیم نمودند. و به اعتقاد مورخان، آبادانی ولایت چاچ از آن نهر است که به مال معتصم جاری شده. و او نخستین کسی است از خلفای عباسی که غلامان ترک خرید و ایشان را معتبر ساخت. روایت است که معتصم در وقت مردن این سخن را مکرر می کرد که: «چه حيله کنم که هیچ حيله ندارم» تا آن زمان که به وادی خاموشان رفت.

الواثق بالله

ابوجعفر هارون بن معتصم در مذهب اعتزال غلو بسیار نمود و به زعم صاحب تاریخ گزیده او را در علم موسیقی تصانیف معتبره بود. نقل است که در ایام دولت واثق، محله کرخ بغداد بسوخت و واثق هزار هزار درم به بعضی از ساکنان آن محله که به محنت فقر و فاقه مبتلا بودند داد تا در عمارت خانه های خود صرف نمایند.

از سخنان او است که: السماء غذاء الروح وطيب القلب.

نظم

گرچه چشم مست و روی خوب دیدن دلکش است

نعمه آواز خوش وقت سحر دلکش تر است
از جمال یوسفی گر حظ جسمانی است خوش
قوت روح از لحن داودی گرفتن خوشتر است

المتوکل علی الله

ابوالفضل جعفر بن المعتصم، اول خلیفه‌ای که حکم فرمود که اهل کتاب و اصحاب جزیه زنار بندند و غیار^۱ بردوزند و زنان ایشان نیز نشانی بر ازار احداث نمایند متوکل بود و پیش از زمان دولت او این رسم نبود. و متوکل دستور داد تا هیچ جهود و ترسا را در دیوان، عمل نفرمایند و مقابر ایشان را با زمین برابر کنند.

در ایام سلطنت متوکل حوادث غریبه بسیار واقع شد. یکی آن که از قرای قیروان سیزده قریه به زمین فرو رفت چنانچه از اهالی آن چهل و دو کس بیش نجات نیافتند. دیگر آن که در دامغان زلزله واقع شد که نصف عمارات آن بلده ویران گشت و ثلث شهر بسطام نیز به زلزله افتاد، و در ری و جرجان و نشابور همین واقعه دست داد. و چون در قریه‌ای از قرای قومس بنیاد زلزله شد و اهالی آنجا از قصبه بیرون آمدند از طرف آسمان آوازی شنیدند که: الله اجل و اعوذ بالرحمة لعباده. و همچنین در ولایت یمن از شدت زلزله مزرعه‌ای که بر جبلی واقع بود منفصل گشته به موضع دیگر نزول کرد.

و از آن جمله دیگری آنکه از ابن الوضاح^۲ منقول است که در بعضی از قلمرو متوکل مرغی بزرگتر از غراب بر درخت خرمائی نشسته به زبان فصیح گفت که: ایها الناس اتقوا الله الله و چهل بار این کلمه را تکرار کرده طیران نمود و روز دیگر باز آمده چهل بار همین لفظ را بر زبان راند.

دیگر از ابن ابی الجلاء مروی است که در بعضی از قصبات اهواز و خوزستان شخصی فوت شد. چون تابوت او را برداشتند طایری بر آنجا نشست و به زبان خوزی گفت که خدای تعالی این میت را و هر که به جنازه او ظاهر گشته بیامرزد.

این واقعات را ابن جوزی در کتاب تلخیص ذکر کرده. بعد از آن نوشته است که ذکر جمیع ذلک محمد بن حبیب الهاشمی فی تاریخه.

۱. مع: «عیا». و غیار پاره‌ای باشد به رنگی جز رنگ جامه که جهودان در قدیم بر کتف می‌دوختند تا از مسلمانان تشخیص داده شوند (فرهنگ فارسی معین).

۲. در حبیب السیر: «ابن ابی الوضاح».

نقل است که متوکل در مجلس شراب با مصاحبان خود ظرافتهای خنک نمودی. گاه فرمودی که شیر به مجلس آوردندی تا شخصی را به سر پنجه بیفکندی و گاه ماری در آستین مسکینی انداختی و چون او را بگزیدی به تریاق مداوا کردی و احیاناً به فرموده او سبوی پرکرדם به صحبت آورده می شکستند و آن جانوران زشت پراکنده می شدند و هیچکس را زهره جنبیدن نبود.

متوکل، منتصر پسر خود را که ولیعهد کرده بود پیوسته در مجلس بزم بی تقریب رنجانیده و ایذا می کرد و می گفت ترا «منتظر» می باید خواند نه منتصر، زیرا که انتظار مرگ من می کشی. و او می گفت:

بیت

جهان به مرگ تو مشتاق و تو چنین غافل ترا چه شد چه بلا شد چرا نمی میری
آخر الامر منتصر از این حرکات ناشایست به تنگ آمده جمعی از غلامان ترک را بر آن داشت که پدرش را به قتل رسانیدند.
از کلمات متوکل است که: لذة الدنيا في الدعة والسعة. لذت دنیا در آسایش و فراخی معیشت است.



مرکز تحقیقات کهنه و تاریخ اسلامی

المنتصر بالله

ابوجعفر محمد بن المتوکل. با سادات محبت و رزیدی و در حق ایشان انعامات بی غایات کردی.
از سخنان او است که: ما ذل ذوق و ان اطبق الناس عليه ولا عز ذوبا ظل ولو طلع القمر من بین عینیه.

المستعین بالله

ابوالعباس احمد بن محمد معتصم. چون سه سال و نه ماه از زمان خلافت او بگذشت اتراک که در آن ولا بر خلفا استیلا یافته بودند او را خلع کرده گفتند که جهت سکناى خود موضعی اختیار کن. مستعین گفت شهر بصره مناسب است. معاندان بر زبان آوردند که هوای بصره بسیار حار است. مستعین گفت: برودتها اشد من الحرارة بعد الخلافة. گویند مستعین در آن حین که مخلوع شد این دعا کرد: اللهم ان كنت خلعتنى من خلافتك فلا تخلعنى من رحمتك وجنتك ورافتك.

المعتز بالله

در بعضی کتب از وی به زیرین المتوکل تعبیر کرده‌اند و برخی گویند نام او محمود بود.

بالجمله او اول خلیفه‌ای است که برزین مذهب نشست.

المهتدی بالله

ابوعبدالله^۱ محمد بن الواثق بالله. بعد از خلع معتز به عز خلافت مقرر گشت و اظهار ورع و تقوی نموده در باب امر معروف و نهی منکر اهتمام تمام فرمود، و گنبدی عالی مبنی بر چهار در عمارت کرده آن را «قبة المظالم» نام نهاد و هر روز به نفس خویش در آن خانه نشسته قضایای مردم را فیصل می‌داد.

بعد از یازده ماه و هفده روز که مهتدی به تمهید اساس عدالت قیام نمود ترکان او را خلع و قتل کرده،^۲



المعتمد علی الله

احمد بن جعفر المتوکل را بر تخت سلطنت نشاندد. مدت خلافت او بیست و سه سال امتداد یافت. از اشعار او است،

بیت

شبهت حمرة وجهه فی ثوبه بشقایق النعمان فی النمام

المعتضد بالله

احمد بن الموفق بن المتوکل به قتل ترحم و شره بر سفک دماء موصوف بود و در باب عمارت اهتمام تمام می‌فرمود. گویند که در قصر ثریا که از جمله ابنیه او است مبلغ چهارصد هزار دینار سرخ خرج کرد. والعلم عندالله تعالی.

در مروج الذهب مزبور است که در سنه ثلث و ثمانین و مائتین شخصی به صور مختلفه در قصر خلافت بر معتضد ظاهر می‌شد چنانچه گاهی با محاسن سفید متلبس به لباس

۱. در حبيب السیر نیز چنین است، اما در تاریخ گزیده: «ابواسحاق».

۲. واثقین او بفشردند تا بمرد (تاریخ گزیده، ص ۳۳۱).

رهبانان منظور نظر او می‌شد و گاهی به هیئت جوانی پری پیکر در نظر او جلوه گر می‌گشت و نوبتی در شعارتجار خود را بدو می‌نمود و نوبتی به شکل سپاهیان با تیغی برهنه در پیش او جلوه و جولان می‌کرد و بعضی خدم او را به ضربات متعاقب می‌نواخت. و این قضیه عجیبه در میان مردم شهرت یافته هر کس در آن باب سخنی گفت و حقیقت حال به وضوح پیوست.

از کلمات او است که: من ذا الذي تسلم في الزمان عن الحدثان.
و ايضاً از سخنان او است که: الطير بالطير يصطاد والمال بالمال يكتسب والرجال بالرجال تستمال.

المكتفى بالله

علی بن احمد المعتضد، به سخاوت و کرم موصوف بود. و در ایام حکومت خویش مسجد جامعی بنا فرمود.

بعد از فوت مکتفی، المقتدر بالله و القاهر بالله به نوبت سلطنت کردند.
از سخنان قاهر است که: من صنع خيراً او شراً بدأ بنفسه.

هر که او نیک می‌کند یا بد نیک و بد هر چه می‌کند یابد

الراضي بالله

محمد بن جعفر المقتدر، آخرین خلیفه ای است که اشعار او را مدون ساخته‌اند و بعد از وی هیچکس از خلفا در جمعاعات و اعیاد بر منبر خطبه نخواندند، و راضی آخر خلیفه ای است که با ندما مصاحبت نمود.
از سخنان او است که: من طلب عزاً بباطل اورثه الله تعالى ذلاً بحق.

المتقي بالله

ابواسحاق ابراهیم بن المتقدر، بعد از آن که مدت سه سال و یازده ماه و پانزده روز حکومت کرد توزون که به منصب امیرالامرائی بغداد منصوب بود او را مؤاخذ گردانیده میل کشید. این دوبیت از جمله اشعار متقی است که در آن حالت گفته:

العین للمرء سراج له مونسه من وحشة الدنيا

فمن له عمر بلا ناظر فقد بلى من اعظم البلى
پس از قلع متقی، المستکفی بالله عبدالله بن المکتفی و المطیع لله فضل بن مقتدر از
عقب یکدیگر خلافت کردند.

الطایع لله

ابوبکر عبدالکریم بن المطیع لله. آورده اند که در ایام سلطنت او مرغی بزرگتر از فیل
از دریای عمان بیرون آمد و بر پشته ای نشسته و سه کرت به زبان فصیح گفت: «قد
قرب» و باز به دریا رفت و دو روز دیگر نیز از بحر به در آمد و همین کلمه را سه نوبت
تکرار کرد. پس از قلع طایع،

القادر بالله

احمد بن اسحاق بن مقتدر بر مسند خلافت نشست و مدت چهل و یک سال و چهار
ماه سلطنت کرد.

روایت است که سلطان محمود غزنوی از قادر خلیفه رنجیده مکتوبی تهدیدآمیز به
دارالخلافه فرستاد و در آن کتاب نوشت که: بغداد را اگر خواهیم به پای پیل هموار کنم.
قادر فرمود که بر پشت آن مکتوب نوشتند که: بسم الله الرحمن الرحيم. الم تر کیف فعل
ربک باصحاب الفیل.^۱

نترسم ز خرطوم پیلان مست که آن آستین است خالی ز دست
و چون اوقات حیات قادر به تقدیر ایزدی آخر شد، ولد او «قائم» و بعد از قائم، نبیره
او «مقتدی» به تقلد منصب خلافت سرافراز شدند.

المقتدی بالله

در ایام خلافت خویش جواری مغنیه را از آمدن شد مجالس منع نمود و حکم فرمود که
بی فوطه به حمام در نروند، و رسم کبوتربازی را برانداخت، و آبهای حمامات را از دجله
باز داشت، و فرمان فرمود که ملاحان، مردان و زنان را در یک کشتی نشانند، و اکثر
نامشروعات در زمان او مرتفع گشت.

از سخنان او است که: السن الفصیحة انفع فی الأمور من الوجوه الصبیحه.

۱. سورة الفیل آیه ۱.

و قال: تقوى الله خير ما ادخر للمعاد والحياء افضل ما حلى به العباد.
 و قال ايضا: حق الرعية لازم للرعاة وقبيح للولاة.
 و قال: الاقبال على العبادة من علامات السعادة.
 و من كلامه ايضا: العدل يغنى عن جميع العساكر و يمنع ما تمنع الحصون.

المستظهر بالله

ابوالعباس احمد بن مقتدى. به اخلاق كريمه موصوف و به جودت طبع معروف بود.
 خط خوب نوشتی و شعر نيكو گفتی. در جانب شرقی بغداد خندقى حفر نمود و بارو
 ساخت.

از سخنان او است كه: ذخاير المرء لدنياه ذكر جميل و لاخرته ثواب جزيل.
 و قال: البذل من شيم الاكارم و الضنن من صفات الاثم.
 و من كلامه ايضا: الصبر على الشدائد ينتج الفوائد.
 و ايضا قال: ادب السائل من انفع الوسائل.

بعد از فوت مستظهر ولدش المسترشد بالله و الراشد بالله جعفر بن مسترشد و المقتفى
 بالله محمد بن مستظهر از عقب هم متقلد امر خطير سلطنت شدند. و مقتفى در ايام دولت
 خود فرمود تا جهت خانه كعبه درى در غايت تكلف ترتيب نمودند و در قدیم را به فرمان
 او از مكه به بغداد آوردند و برای او تابوت ساختند. و او در سنه خمس و خمسين و خمس
 مائه فوت گشته ارکان دولت، او را در آن تابوت نهاده به خاک سپردند.

المستنجد بالله

يوسف بن محمد مقتفى. فراست تمام و كياست لا كلام داشت و اين حكاييت كه
 ذكر مى شود مؤيد اين قول است:

آورده اند كه شبى مستنجد با يكي از خواص كه نزديك به او خفته بود گفت كه آواز
 خايسكى از زير سقفى مسموع مى شود و در چنين وقتى بى ضرورت در زير سقف اين
 حركت نكند، غالبا قلابى است كه زرمى زند. و بعد از تأمل و اندیشه آن شخص را گفت
 كه برو در فلان سراى توقف نماى و منتظر فتح الباب مى باش و چون در خانه آن شخص
 بگشايند در رو و هر كه را آنجا مى يابى با جنس و درهم و دنانير پيش من آر. آن شخص
 به موجب فرموده عمل نمود. چون در سرا باز شد در رفت و صاحب بيت را با تنكجات

مسکوک و غیرمسکوک که پیش او بود به نظر خلیفه رسانید. مستنجد را چون معلوم شد که دراهم تمام عیار است از سبب آن جرأت پرسید. آن مرد گفت که فقر و افلاس مرا بر این حرکت باعث شد و در این عمل غیر از مقرری دارالضرب، نفعی متصور نیست. خلیفه بر وی ترحم نموده حکم فرمود که آن شخص به همان مهم مشغولی نماید و هیچکس فلسی از وی نستاند.

نقل است که مستنجد نوبتی به حبس یکی از مقربان فرمان داد و آن مقرب مدتی مدید در حبس بماند. مردی از محبان او به عرض خلیفه رسانید که من ده هزار دینار تسلیم می‌نمایم اگر از موقف خلافت حکم به اطلاق آن دوست من صادر گردد. مستنجد گفت که اگر تو مثل آن غماز شخصی پیدا کنی تا من او را محبوس گردانم متقبل شدم که به شکرانه ده هزار دینار به تو دهم.

در تاریخ گزیده مزبور است که مستنجد این دو بیت را بسیار خواندی:

اذا مرضنا نوينا كل صالحة وان شفينا فمنا الزين والزلل
فرضي الا له اذا جعنا و نسخطه اذا امننا فلا يزك لنا عمل



المستضيء بنور الله

حسن بن مستنجد عادل و سخی و عفو دوست بود و غیر از امام حسن بن علی علیه السلام و او از خلفا هیچکس به حسن موسوم و سمی نبود.

الناصر لدين الله

احمد بن مستضيء مساجد و خوانق و مدارس و قناطر بسیار ساخت و در بغداد چند دارالضيافه بنا نهاد.

تاج الدین علی مورخ بغدادی در تاریخ خود آورده است که ناصر خلیفه رباط خلاطیه را بر طرف غربی دارالسلام به اتمام رسانیده جشنی عظیم ترتیب داد چنانچه در آن طوی پانزده هزار گوسفند و سی هزار مرغ کشته شد، باقی اسباب را بر این قیاس باید کرد. و ناصر در جنب مدرسه نظامیه بغداد کتابخانه‌ای عمارت فرموده کتب نفیسه بر آنجا وقف فرمود.

و چون روز عمر ناصر به شام اجل مبدل شد با ولد او الظاهر بالله بیعت کردند و او پادشاه عادل خیر بود.

المستنصر بالله

ابوجعفر منصور بن الظاهر بالله. در ایام دولت خود مدرسه‌ای ساخته کتابهای خوب بر آنجا وقف نمود و چهار مدرس که هر یکی مذهبی از مذاهب اربعه داشتند تعیین فرمود تا به افاده قیام نمایند و مقرر کرد که در هر درسی شصت و یک نفر از معید و طلبه ملازمت فرمایند و مایحتاج ایشان را مرتب گردانید. و همچنین دارالقرآن^۱ و دارالشفائی احداث نموده قرای معمور و مستقلات موفور بر این بقاع وقف فرموده در هر محله‌ای از محلات بغداد، دارالضیافه بنا نهاد که در آن موضع پیوسته الوان اطعمه بودی خاصه در لیالی رمضان.

آورده‌اند که روزی مستنصر بر بام قصر برآمده دید که بر اکثر بامها جامه‌ها گسترده‌اند. از وزیر استفسار نمود که سبب این حرکت چیست. وزیر تقریر نمود که مردم بغداد اثواب خود شسته‌اند تا در روز عید بپوشند. خلیفه فرمود که بغدادیان چنان درویشند که مکنت آن ندارند که جهت خویش جامه‌های نو بوزند؟ آنگاه به موجب اشارت او بنادق^۲ طلا می‌ساختند و در منازل متوطنان بغداد می‌انداختند.

المستعصم بالله

ابو احمد عبدالله بن المستنصر. به تجبر و تکبر و اموال بسیار و نفایس بی‌شمار و وفور شوکت و کثرت عظمت از سایر خلفا ممتاز بود. یاقوت خطاط که بر همگان محقق است که قلم نسخ بر خط تمامی خوشنویسان کشیده ملازمت او می‌نمود. در ایام دولت او آب دجله چندان طغیان کرد که اکثر محلات بغداد ویران شد و در مدینه السلام زیاده از سه مسجد نماند.

و در سنه احدی و خمسین و ست مائه هلاکوخان از بلاد شرقی به طرف ولایات غربی لشکر کشید و در سنه ست و خمسین به جانب بغداد شتافته بر آن بلده استیلا یافت و خلیفه را با اکثر اولاد عباس به قتل رسانید و بساط خلافت را درنوردید. فسبحان الملك الحي الدائم الذي لا يزال ملكه.

۱. مس: «دارالفراخ»، مع: «دارالفرات».

۲. بنادق جمع بندق است و بندق به معنای گلوله گلین و مانند آن (متهی الارب).

اکنون عنان کمیت خوش خرام خامه به ذکر سخنان و آثار طبقات سلاطین انعطاف
می‌یابد و بر ذکر طایفه‌ای که از ایشان امری که لایق به سیاق این کتاب باشد مروی
است اختصار می‌افتد. ومنه الاعانة والتوفيق.



مرکز تحقیقات کتب و تاریخ علوم اسلامی

ذکر بعضی از طبقات سلاطین که طایفه ای از ایشان معاصر عباسیان و زمره ای بعد از زمان دولت ایشان فرمانفرمای جهانیان بوده اند

الطبقة الاولى: طاهریان

اول این طبقه و نخستین پادشاهی که نام خلیفه را از خطبه بیفکند طاهر ذوالیمینین بود. بیان این سخن آن است که مأمون در ایام دولت خود طاهر را به حکومت خراسان فرستاد و طاهر به اندک زمانی داعیه استقلال پیدا کرده در روز جمعه بر بالای منبر به جای دعای خلیفه بر زبان راند که: اللهم اصلح امة محمد بما اصلحت به اولیائک و اکفها شر من بغی علیها و حسد بکم الشعب و حقن الدماء و اصلح ذات البین. و روز دیگر طاهر تخت سلطنت را وداع کرده به عالم آخرت رفت، و بعد از وی اولادش در خراسان به نوبت حکومت نمودند، و خلاصه آن دودمان، عبدالله طاهر بود چنانچه کتب مبسوط به ذکر مآثر او ناطق است. و این دو بیت مشتمل است بر اسامی ملوک طاهریه:

در خراسان ز آل مصعب شاه طاهر و طلحه بود و عبدالله
باز طاهر دگر محمد دان کاو به یعقوب داد تخت و کلاه

صفاریان

یعقوب لیث

اول کسی که از این طبقه تاج سلطنت بر سر نهاد یعقوب بن لیث است و او به اصابت رای و تدبیر انصاف داشت و اسبان اکثر ملازمانش ملک او بود و از دیوان خود

آن الاغان را علیق می‌داد. و هزار مرد شمشیرزن از سپاه برگزیده هریک را چماقی زرین داده بود و هزار دیگر را چماقهای سیمین، و آن جماعت آنها را در ایام عید بر دوش می‌نهادند.

روایت است که نوبتی شخصی با یعقوب گفت که تو داعیه پادشاهی داری و حال آن که در خیمه تو غیر از این پلاس که نشسته‌ای و سلاح که بسته‌ای از اسباب تجمل چیزی نیست. جواب داد که به هر طریق که سردار معاش کند نوکران متابعت نمایند. در تاریخ گزیده مزبور است که یعقوب با معتمد خلیفه در مقام خلاف آمده متوجه بغداد گشت و از دارالخلافه، موفق که برادر معتمد بود با ابطال رجال او را استقبال نمود. بعد از وقوع قتال یعقوب منهزم شده به خوزستان گریخت و بار دیگر لشکر فراهم آورده باز متوجه او شد. خلیفه بدو پیغام فرستاد که در آن نوبت عنایت حضرت الهی و توجه روحانیت حضرت رسالت‌پناهی را درباره ما مشاهده کردی، از مخالفت توبه کن و به جانب خراسان باز گرد تا گناه ترا عفو کنم. یعقوب جواب داد که من رویگر بچه‌ام، به قوت دولت و زور بازو کار خود بدین درجه رسانیدم و داعیه دارم که تا خلیفه را از پای درنیارم دست از قتال باز ندارم. اگر این سعادت میسر گشت فهوالمرام والا نان کشکین و خرقة رویگری برقرار است. و رسول خلیفه را اجازت داده همچنان بر صوب بغداد طی منازل می‌نمود. اما قبل از وصول به مقصود به رنج قولنج درگذشت.

عمرو بن لیث

بعد از فوت برادر متصدی امر سلطنت گشت. در اواخر ایام دولت عمرو، امیر اسماعیل سامانی به نیت کشورستانی از آب آمویه عبور کرده عمرو را استقبال نمود و در نواحی قبه الاسلام بلخ تلاقی فریقین دست داده عمرو در سر پنجه تقدیر اسیر و دستگیر شد.

نقل است که در آن روز چشم عمرو از محبس بریکی از فراشان افتاد که به مهمی می‌رفت. او را طلبیده گفت که جهت من مقداری طعام پیدا کن. فراش قطعه‌ای گوشت به دست آورده آن را در سطل آب انداخت و آتش برافروخت و به طلب حوائج توجه نمود. اتفاقاً سگی آمده سر در سطل کرده دهانش تحمل شوربای جوشان نیاورده به سرعت هرچه تمامتر سر برآورد و دسته سطل در گردنش افتاده می‌دوید و سطل را می‌برد. عمرو از مشاهده این حال خندان گشته یکی از حارسان گفت چه محل خنده است؟

عمرو جواب داد که امروز صبح خوانسالار من می‌گفت که سیصد شتر باربردار، ادوات مطبخ من را به زحمت می‌کشد و حالا می‌بینم که سگی آن را به سهولت می‌برد. مسجد عتیق شیراز از جمله عمارات عمرو است. بعد از انقضای ایام حکومت عمرو،

طاهر بن محمد بن عمرو بن لیث

در سیستان پادشاه شد و بعد از شش سال که به امر و نهی سپاهی و رعیت قیام نمود او نیز هلاک بر ملک اختیار فرموده دولت صفاریه به نهایت انجامید.

سامانیان

نه نفر بودند و مدت صد و دو سال و کسری زمان دولت ایشان امتداد یافت. اول منهم:

امیر اسماعیل

او پادشاهی بود به صفت نصفت و عدالت موصوف و به محاسن اخلاق و مکارم آداب معروف.

در وصایای خواجه نظام الملک طوسی مسطور است که چون امیر اسماعیل بر عمرو لیث ظفر یافت به تفحص خزاینی که عمرو همراه داشت اشتغال فرمود و هر چند شرایط تفتیش به جای آورد معلوم نشد که آن اموال کجاست؟ لاجرم از عمرو استفسار نمودند. عمرو گفت شخصی از خویشان من سام نام متعهد خزینه بود یحتمل که آن را به هرات برده باشد. امیر اسماعیل به بلده فاخره هرات رفته هر چند از حال سام و خزانه استعلام فرمود فایده‌ای بر آن مترتب نگشت بنابراین فلاکت و عسرتی تمام به احوال متجذبه راه یافت. ارکان دولت و اعیان حضرت به عرض آن پادشاه عالی همت رسانیدند که مصلحت آن است که چیزی بر متوطنه هرات تحمیل نمائیم تا لشکریان مرفه و آسوده گردند. امیر اسماعیل تجویز این معنی نکرده فرمود که مردمی را که امان داده باشیم اکنون به چه تأویل از ایشان زر طلب داریم؟ و به سرعت هر چه تمامتر ندای رحیل در داد تا دیگر آن سخن در میان نیاید و به تسویلات شیطانی امری که موجب نقض پیمان باشد صادر نگردد. چون در منزلی نزول کردند باز امرا همان حدیث را اعاده نموده گفتند

شهری که معلوم نیست که در تصرف ما قرار خواهد گرفت یا نه چنین بی یقینی بیرون رفتن مناسب نمی نماید. امیر اسماعیل گفت که آن خدائی که اسب عمرولیث را به تازیانه قضا به طرف من دوانیده او را اسیر سر پنجه تقدیر گردانید قادر است بر آن که بی غارت و تاراج تهیه اسباب سپاه من کند.

در خلال این احوال کنیزکی از کنیزان خاص امیر اسماعیل حمایلی که به قطعات لعل و یاقوت ترصیع یافته بود از گردن بیرون کرده بر زیر جامه نهاد و خود به مهمی مشغول شد. ناگاه موش گیری به تصور آن که آن حمایل مجسم از گوشت پاره ها است از هوا درآمده حمایل را در ربود. بعضی از نزدیکان سوار شدند و به جانب غلیواژ^۱ روان گشتند. موش گیر چون میل کرد که فرود آید سواران از اطراف و جوانب او در رسیدند و غلیواژ حمایل را بیفکند. به حسب اتفاق آن گردن بند در چاهی از چاههای کاریزی که در برابر بود افتاد و چون کسی جهت اخذ حمایل به چاه رفت دید که از آن چاه به چاهی دیگر راه است و صندوقها می نماید. لاجرم به جانب صندوق شتافت. آن خود خزانه عمرولیث بود که سام در آن مکان پنهان کرده بود. بالجمله به اضعاف مضاعف آنچه در خزانه خیال مخزون داشتند که از اهالی هرات بگیرند به واسطه رعایت عهد و پیمان به حصول موصول شد.

گویند که نوبتی پیش امیر اسماعیل از حسب و نسب سخنی می گذشت. فرمود که: کن عصامیا ولا تکن عظامیا. مراد از این کلمات آن است که فخر به هنر و استعداد خود کن نه به آن که در سلسله نسب تو بزرگی بوده.

بعد از آن که امیر اسماعیل به ریاض رضوان خرامید پسرش امیر احمد بر تخت سلطنت نشست و چون او شهید گشت ولدش نصر فرمانروای اناام شد. امیر سعید،

نصر بن احمد

پادشاهی عادل کریم و ملکی عاقل حلیم بود.

آورده اند که به عرض او رسانیدند که فلان تاجر، جوهر نفیس به مبلغ سیزده هزار دینار خریده است و آن جوهر، لایق خزانه پادشاه دادگر است. امیر نصر فرمود تا بازرگان را حاضر ساختند. چون جواهر را ستانده چشم بر آن انداخت دانست که از خزانه او دزدیده اند. لاجرم از تاجر سؤال کرد که این جوهر از کجا به دست تو افتاده است؟

۱. غلیواژ = مرغ گوشت ربا، موش گیر (لغت نامه دهخدا).

جواب داد که از فلان غلام امیر خریده‌ام. امیر سعید گفت تا آن غلام را به مجلس آورده قیمت جوهر را از او طلب نمودند و چون معلوم شد که اکثر ثمن آن را تلف کرده امیر نصر جوهر را به مبلغ چهارده هزار دینار از تاجر خرید. بازرگان گناه غلام را درخواست نمود. امیر فرمود که خونس را به تو بخشیدم اما او را همراه خویش ببر و غلام را نیز به تاجر ارزانی داشت.

آورده‌اند که روزی ابونصر مؤدب در محلی نامناسب کتابی در دست نزد امیر سعید آمد. امیر نصر پرسید که چه کتابی است که در دست داری؟ ابونصر جواب داد که ادب النفس! امیر گفت فلم لا تعمل به؟ یعنی چرا به مضمون آن عمل نمی‌کنی؟ نقل است که در ایام سلطنت امیر نصر، ماکان بن کاکي که داخل امراء دیلم بود قصد خراسان نمود. امیر نصر سپهسالار خود امیر علی را به دفع او نامزد کرده بین الجانبین مصاف واقع شد و ماکان در معرکه کشته گشت. امیر علی کاتب خود را گفت کیفیت واقعه را در لفظ کم و معنی بسیار به حضرت امیر عرضه داشت کن. کاتب نوشت که: واما ماکان صار کاسمه.

القصة بعد از انقراض ایام دولت امیر نصر، ولد او نوح و عبدالملک بن نوح از عقب هم به فرمانفرمایی امم قیام و اقدام نمودند. [چنانچه یکی از شعرا گفته:

نه کس بودند ز آل سامان مذکور دائم به امارت خراسان مشهور

اسماعیلی و احمدی و نصری دو نوح و دو عبدالملک و دو منصور^۱

غزویان

چهارده نفر بودند و مدت صد و هفتاد و هشت سال زمان دولت ایشان امتداد یافت و اول آن طایفه امیر ناصرالدین سبکتگین است.

امیر ناصرالدین سبکتگین

در بعضی از کتب به نظر این ذره احقر درآمده که سلطان محمود غازی در موسم جوانی و اواسط ایام زندگانی که هنوز در ظل عنایت و رعایت پدر به عشرت و کامرانی

۱. فقط در مس.

مشغول بود در بلده غزنین بوستانی جنت آئین و عمارتی در غایت نزاهت و تزئین طرح انداخت. و چون آن روضه دلگشای و عرصه روح افزای را تمام ساخت جشنی عظیم ترتیب نمود و والد بزرگوار و اکثر ارکان دولت پایدار را در آن باغ طوی داد. در آن روز امیر ناصرالدین سبکتگین روی به سلطان محمود آورده گفت ای پسر! این بوستان بهشت نشان بسیار مقبول و مطبوع آمده اما هریک از ملازمان این آستان دولت آشیان اگر خواهند مثل این منزلی توانند ساخت، لایق به حال سلاطین با استقلال آن است که به عمارت منزلی پردازند که دیگران از تعمیر امثال آن عاجز آیند. و چون سلطان محمود از حقیقت این سخن استفسار نمود امیر ناصرالدین فرمود که در زمین دل اهل علم و ارباب فضل، نهال انعام و احسان بنشان تا عاجلاً به اقتناء ثمره مقصود فایز گردی و آجلاً ذکر جمیل تو بر صحایف روزگار پایدار بماند و ما احسن ما قیل؛

بیت

بسا کاخا که محمودش بنا کرد که از رفعت تفاخر بر سما کرد
نبینی زان همه یک خشت برجای ثنای عنصری مانده است بر پای

سلطان محمود غازی

پادشاهی عظیم الشان و ملکی متعالی مکان بود و در اعلاء اعلام دین اسلام سعی و اهتمام نمود. کتاب فصاحت شمامه^۱ «شاهنامه» را در ایام سلطنت آن پادشاه عالی مقام فردوسی طوسی در سلک نظم کشیده و به واسطه آن که سلطان زیاده از شصت هزار درم به رسم صله انعام ننمود آن فاضل کامل رنجیده در آن باب بیتی چند منظوم گردانید چنانچه این حکایت در کتب مبسوطه مسطور است.

و سلطان محمود در زمان جهانبانی مسجد جامع و مدرسه ای در دارالملک غزنین بنا نمود و مستقالات خوب و مزارع مرغوب بر آن بقاع وقف فرمود. و ارسلان جاذب که از امراء مقرب سلطان و حاکم خراسان بود در شش فرسخی مشهد مقدسه رضویه — علی راقدها السلام و التحية — به موضع [سنگ]^۱ بست رباطی وسیع و منیع بنا کرد و آن رباط به «رباط ایاز» معروف و مشهور است.

آورده اند که روزی سلطان محمود در قصر خویش نشسته بود و از دریچه ای نظر بر چپ و راست می انداخت. ناگاه چشمش بر بی سز و پائی افتاد که یک جفت مرغ به

۱. فقط در میج.

دست داشت. و آن شخص چون پادشاه را متوجه به جانب خویش دید اشارتی کرد. سلطان تغافل نموده گفت تا چه تواند بود. کرت دیگر آن مرد منظور نظر سلطان شده باز اشارتی کرد. بعد از اشارت نوبت سیم، سلطان او را طلب داشته گفت تو کیستی و این مرغان چیست؟ آن شخص گفت من مرد قماربازم و امروز به شرکت سلطان قمار باخته‌ام و دو جفت مرغ برده یک جفت را آورده‌ام تا به ملازمان تسلیم کنم. سلطان فرمود تا مرغان را از وی گرفتند. روز دیگر قمارباز به دستور روز اول به ملازمت سلطان رسید و دو جفت مرغ گذرانید. سلطان می‌گفت آیا این شریک در حق ما چه اندیشه دارد؟ در روز چهارم قمارباز تهی دست در برابر سلطان آمده ملول و محزون بایستاد. چون چشم سلطان بر وی افتاد بر زبان آورد که شریک ما را امروز حادثه‌ای روی نموده که آثار ملالت و اندوه از بشره او فهم می‌شود؟ پس او را طلبیده از سبب حزن پرسید. جواب داد که امروز به شرکت سلطان قمار باختم و حریفان هزار درم از من بردند. سلطان متبسم شده پانصد درم به وی داده گفت من بعد تا من حاضر نباشم به شراکت من قمار مبار.

چون سلطان محمود از دار غرور به سرای سرور انتقال کرد یازده کس از اولاد و احفاد او به نوبت سلطنت نمودند. یکی از ایشان سلطان مسعود بن سلطان محمود است و او مدت سیزده سال به دولت و اقبال گذرانید. در ایام دولت و پادشاهی او سوری که حاکم نیشابور بود روضه رضویه را تعمیر نمود.

دیگری از آن طبقه مودود بن مسعود است. و مودود را با عمش محمد بن محمود اتفاق محاربه افتاده بر وی ظفر یافت و در آن موضع که قتال شده بود قریه و رباطی ساخت و موسوم به «فتح آباد» گردانید.

دیگری از آن جمله ابراهیم بن مسعود بن محمود است. و او در ایام دولت خویش در اشاعه خیرات و مبرات کوشید و مساجد و خوانق و اربطه و قناطر بنا نهاد و معمور گردانید.

و دیگری از آن طایفه بهرام شاه بن مسعود است که کتاب کليلة و دمنه به نام او مزین است.

و آخرین ملوک غزنوی خسرو ملک بود.

دیالمه

هفده تن بودند و مدت دولت ایشان در عراقین و فارس یکصد و بیست و هفت سال ممتد شد. نخستین کسی که از این طبقه برزین ملک ستانی نشست عمادالدوله علی بن بویه بود.

عمادالدوله علی بن بویه

نقل است که چون عمادالدوله بر یاقوت که آن زمان از قبل خلیفه حکومت شیراز تعلق به او می داشت ظفر یافت در سرای یاقوت نزول نموده سپاه را از غارت و تاراج منع فرمود. در آن اوان در خزانه هیچ چیز موجود نبود و متجند طلب مرسومات می کردند. اتفاقاً عمادالدوله در خانه یاقوت تکیه کرده بود و در بحر اندیشه فرو رفته که از کدام محل چیزی در وجه علوفات لشکریان سرانجام نماید. ناگاه چشم او بر مار سیاهی افتاد که از سقف خانه سر بیرون می آورد و باز پس می برد. عمادالدوله خائف شده از آنجا بیرون آمد و فرمان داد تا سقف را شکافتند تا آن مار را بکشند. چون سقف خانه را باز کردند به قول صاحب تاریخ گزیده صد صندوق یافتند که مملو بود از زر و جواهر، و به روایتی در بعضی از آن صنادیق، اجناس نفیسه یافت شد و عمادالدوله نقود را بر لشکریان قسمت فرمود و خیاطی را طلب داشت تا جهت او جامه ببرد. چون خیاط حاضر گشت بر زبان عمادالدوله جاری گشت که چوب گز حاضر سازند. خیاط بنا بر آن که کر بود پنداشت که چوب می طلبد تا به ضرب لت اقرار کشند که از مال یاقوت چه مقدار پیش او است. گفت ای خداوند چه حاجت به چوب است حقا که از وجهات یاقوت بیش از هفده صندوق رخت پیش من نیست. عمادالدوله در خنده شده خواص متعجب گشتند.

برادران عمادالدوله رکن الدوله حسن و معزالدوله احمد نیز به مرتبه بلند حکومت فایز شدند و ابوحنیفه دینوری منجم در سنه خمس و ثلاثین و ثلث مائه در اصفهان به فرمان رکن الدوله رصد بست و زیج ساخت و معزالدوله نیز در بغداد عمارات طرح انداخت.

عضدالدوله بن رکن الدوله

خلاصه ملوک اولاد بویه و نقاوه سلاطین دیالمه بود. و او نخست پادشاهی است که نام او را در خطبه، ردیف نام خلیفه گردانیدند.

عضدالدوله به صفات حمیده و سمات پسندیده اتصاف داشت چنانچه در ذکر مفاخر و بیان مآثر او اکابر علماء و اعظم فضلاء رسایل ساخته‌اند و مجلدات پرداخته. از آن جمله صابی، کتاب «تاجی» در اخبار آل بویه، به نام نامی او نوشته است.

و عضدالدوله در سنه ثمان و ستین و ثلث مائه که در دارالسلام بغداد رحل اقامت انداخته بود مساجد خراب بغداد را عمارت نمود و امامان و مؤذنان تعیین کرده جهت ایشان وظایف مقرر فرمود و به یتام و فقراء و ضعفاء وظیفه و مشاھرہ معین گردانید، و انهار بسیار جاری ساخت، و اخراجاتی که در آن اوقات از حاجیان می‌ستاندند برانداخت، و از دارالسلام تا مکه معظمه هر چاهی که انباشته شده بود به حال اول باز آورد، و به جهت مجاوران مکه و مدینه و مشهد امیرالمؤمنین علی علیه السلام و امیرالمؤمنین حسین علیه السلام صدقات فرستاد، و از برای علماء و فضلاء [و شعراء و اطباء] ۱ مرسومات تعیین فرمود.

و از جمله عمارات عضدالدوله عمارتی است که در جانب غربی دارالسلام به اتمام رسانیده. در بعضی از نسخ معتبره به نظر آمد که چون دارالشفای مذکور به اتمام رسید روزی عضدالدوله به تماشای آن عمارت رفت. دیوانه‌ای با وی گفت که ای امیر! اگر امور عالم باژگونه نیست به چه سبب بند بر من بر نهاده‌اند؟ دیوانه تویی. عضدالدوله گفت در من آثار جنون چه دیده‌ای؟ مجنون گفت اول آن که مال از عاقلان می‌ستانی و به دیوانگان صرف می‌کنی. دیگر آن که شافی امراض، حکیم علی الاطلاق است و تو دارالشفای ساخته خود را وسیله شفا می‌پنداری، بیشتر از این دیوانگی چه باشد؟

بیت

عضد گفت زه ای سراینده زه نگفت هیچ عاقل سخن از تو به
ارباب تواریخ آورده‌اند که عضدالدوله در ایام حکومت خویش برکه‌ای ساخت که
مشمول بر هفت پایه بود که اگر هر روز از هر پایه هزار کس آب می‌آشامیدند تا به یک
سال ایشان را کفایت می‌کرد.

دیگر از آثار عضدالدوله بندی است که بر آب کر بسته است نزدیک به بلده شیراز، و
آن بند به «بند امیر» شهرت یافته، و آن عمارت در عالم شبیه و نظیر ندارد.
و در تاریخ گزیده مسطور است که عضدالدوله در مدینه طیبه باروئی ساخت، و در
جانب قبلی^۱ شیراز شهری که آن را «سوق الامیر» می‌خوانند طرح انداخته به اتمام رسانید

۱. فقط مج.

و اکنون آن موضع، مزرعه‌ای است.

نقل است که روزی عضدالدوله حاجب خود را گفت که: اذا سنع بك شيخ سبخ سبخ (?) تسبيح في يده سبحة من خشب فاذن له بالدخول. یعنی هر گاه که بر تو سانع شود پیر خمیده پستی که تسبیحی از چوب در دست داشته باشد او را رخصت ده که نزد ما آید. ظاهراً مراد از شیخ موصوف، شیخ کبیر شیرازی است و ترکیب مذکور بر غایت فصاحت آن پادشاه عالی جاه دلالت دارد. بنا بر آن ثبت افتاد.

فخرالدوله بن رکن الدوله

بعد از فوت برادر خود مؤیدالدوله بر مسند سلطنت متمکن شد و امر وزارت را به صاحب کافی اسماعیل بن عباد تفویض نمود. و جناب صاحبی در علم و فضیلت و فهم و فطانت یگانه زمانه بود، و آن مقدار کتاب نفیس که او را جمع آمد هرگز هیچکس را به دست درنیامده بود. مشهور است که در بعضی از اسفار چهارصد شتر بار بردار، کتب او را می‌کشیدند.

آورده‌اند که صاحب عباد به تحریر کلمات مسجع بسیار مشغوف بود. بنا بر آن روزی به قاضی قم نوشت:

ایها القاضی بقم قد عزلناک فقم.

قاضی را چون چشم بر آن نوشته افتاد گفت: والله ما عزلتني الا هذه السجعة. و این سخن به سمع جناب صاحبی رسیده نوبت دیگر به قضاء او مثال داد.

نقل است که فخرالدوله بنا بر استصواب آن جناب در سنه ثمان و سبعین و ثلث مائه فرمان داد تا در جرجان تنگجات مضروب گردانیدند از طلا هریک هزار مثقال، و بر یک جانب هر تنگه هفت بیت منقش بود. اول آن ابیات این است که:

واحمريحكي الشمس شكلاً و صورة فاوصافه مشتقة من صفاتها

و بر دیگر جانب تنگجات، سورة اخلاص و لقب فخرالدوله و لفظ جرجان مثبت بود.

وفات صاحب عباد در سنه خمس و نمائین و ثلث مائه اتفاق افتاد و بعد از آن به

اندک زمانی فخرالدوله نیز رخت هستی به باد داد و به موجب وصیت، به قبرش نوشتند

که: ترکنا قصورنا و سکنا قبورنا و زال عنا ملکنا و سیصیر من یاتی بعدنا مصیرنا.

از آثار فخرالدوله مسجد جامعی است که در غربی دارالسلام بغداد ساخته بود و در

→ ۱. در هر دو نسخه: «قبله».

زمان غازان خان، خواجه سعدالدین محمد ساوجی وزیر آن بقعه را تجدید عمارت نمود.

مجدالدوله بن فخرالدوله

در سن طفولیت بر تخت سلطنت نشست و مادرش سیده که به اصابت رای و تدبیر موصوف بود به ضبط امور مملکت قیام نمود. و چون مجدالدوله به حد بلوغ رسید میان او و مادر نزاع و مخالفت پیدا شد. بعد از وقوع محاربه سیده پسر را با وزیر اسیر و دستگیر کرد.

غرض از ایراد این حکایت آن که در آن ایام که سیده به نظام و انتظام مهام انام می پرداخت سلطان محمود غزنوی رسولی به نزد او فرستاد. مضمون رسالت آن که سکه و خطبه به نام من کن والا جنگ را آماده باش. سیده جواب داد که تا شوهرم در قید حیات بود می اندیشیدم که اگر سلطان به چنین امری ما را تکلیف فرماید تدبیر چه باشد؟ اما اکنون از آن اندیشه فراغت تمام حاصل شده زیرا که سلطان محمود پادشاهی است که به عقل و کیاست موصوف است و می داند که مهم محاربه در غیب است؛ اگر بر من ظفر یابد بدین مفاخرت نتواند کرد چه بر بیهوشی غالب گشته باشد و اگر شکست بر طرف او افتد رقم این عار تا انقراض ادوار بر صفحه روزگار او پایدار ماند و مردم گویند:

مصرع: چه مردی بود کز زنی کم بود.

به این جواب مقرون به صواب، سلطان محمود از سر نزاع و خصومت سیده درگذشت و بعد از فوت او لشکر به عراق کشیده مجدالدوله را به قتل رسانید.

ذکر شمس المعالی قابوس بن وشمگیر

اگرچه قابوس در سلک ملوک دیالمه منتظم نیست اما چون سلطنتش معاصر ملوک دیلمی بود ذکر او در این محل مناسب نمود.

ارباب تواریخ آورده اند که قابوس بن وشمگیر بن مرداویج بن زیار به فضیلت بسیار و فطانت بی شمار اتصاف داشت، و در ایام سلطنت خود در ولایت جرجان، اعلام عدالت و احسان برافراشت. خط خوب نوشتی و پیوسته ابواب جود مفتوح داشتی. هرگاه صاحب عباد خط آن پادشاه عدالت نهاد را دیدی گفت: هذا خط قابوس ام جناح طاوس؟!!

و قابوس نزدیک به دارالفتح استرabad گنبدی که در رفعت، غیرت سپهر است بنا نمود و در کتابه آن عمارت در دوا موضع بر این موجب که نقل کرده می شود مکتوب است:

«بسم الله الرحمن الرحيم. هذا قصر العالی للامیر شمس المعالی بن الامیر قابوس بن وشمگیر، امر ببنائه فی حیاته سنة سبع و سبعین و ثلث مائه قمریة و سنة خمس و سبعین و ثلث مائه شمسیة».

به ثبوت پیوسته که قابوس با وجود فضایی که مذکور شد به غایت درشت خوی و تند مزاج بود و در قتل امراء و ملازمانش افراط می نمود. لاجرم بقیه السیف بر سلطنت ولد ارشدش منوچهر اتفاق کرده او را مقید نمودند و به یکی از قلاع جرجان فرستادند. نقل است که در آن وقت که قابوس را به حصار می بردند از سرهنگی که همراهش بود پرسید که سبب چه بود که مرا از حکومت خلع کرده منوچهر را به پادشاهی برداشتید؟ آن سرهنگ جواب داد که چون تو در قتل افراط نمودی من و سه کس دیگر اتفاق نموده این مهم را از پیش بردیم. قابوس گفت غلط گفתי، که من در کشتن اهل مال می نمودم بنا بر آن این بلیه مرا پیش آمد، زیرا که اگر ترا و آن سه کس را می کشتم حالا از این قید فارغ می بودم.

از کلمات قابوس است که: اقتناء المناقب باحتمال المتاعب.

ذکر اسماعیلیان

دو طایفه اند: طبقه ای از ایشان که به روایت اصح از اولاد اسماعیل بن جعفر الصادق علیه السلام اند در بلاد مغرب سلطنت کردند و ایشان چهارده نفر بودند و زمان دولت ایشان به دویست و شصت سال رسید. الاول منهم:

ابوالقاسم محمد بن عبدالله الملقب بالمهدی

زعم اسماعیلیه آن است که مهدی که در احادیث و اخبار واقع شده عبارت از او است. و مهدی در ایام دولت خویش در حدود قیروان قلعه ای در غایت حصانت و متانت بنا نهاده آن را موسوم به «مهدیه» گردانید.

المعز لدین الله

بعد از القائم بامر الله و المنصور [بقوة] الله متقلد قلاده حکومت گشت. و او چون به صفت شجاعت و اصابت رای موصوف بود در میان فسطاط و مصروعین الشمس به فرمان

او شهری بنا نهادند و چون تمام شد آن را به «قاهره معزیه» موسوم گردانیدند. و در شوال سنه ۳۹۱ از افریقیه به قاهره معزیه رفته آن بلده را که حالا موسوم به مصر شده دارالملک ساخت.

در روضه الصفا مسطور است که المعز لدین الله پانزده هزار شتر و ده هزار استر که بار همه زر بود از افریقیه همراه خود به قاهره معزیه آورد و خزانه چیان به فرمان او هر روز چند صندوق پر زر در پیش بارگاه می نهادند و محتاجان را رخصت می دادند تا هرکدام یک کف از آن برمی داشتند.

العزیز بالله بن المعز لدین الله

بعد از فوت پدر در مصر بر مسند عزت نشسته خلائق با وی بیعت کردند و عمش حیدر و عم پدرش ابوالفرات و عم جدش از جمله بیعتیان بودند و غیر از عزیز و هارون الرشید هیچکس را از خلفا این معنی اتفاق نیفتاده. کتاب عزیزی به وی منسوب است.

الحاکم بامر الله منصور بن العزیز بالله

ولیعهد پدر بود و در سنه ثمان و سبعین و ثلث مائه فرمود که شب دروازه های مصر را باز گذارند و جهت بیع و شری ابواب دکانین را مفتوح دارند و بر در خانه ها و سر کوچه ها شموع و مشاعل برافروزند و در آن اوقات شب همه شب مردم در اسواق می گشتند و حاکم نیز با خواص خویش در آن لیالی در سیر با سایر خلق موافقت می نمود و با مردم حدیث می فرمود.

و در سنه اثنین و تسعین و ثلث مائه حاکم در قاهره معزیه مسجد جامع «ازهر» را بنا کرد. و هم در این سال فرمود که هیچکس بر بیع منکرات اقدام ننماید و اوانی و ظروف خماران را به موجب حکم حاکم شکسته شرابها را ریختند، و گشادن روی در عقب جنایز و غیر آن بر نسوان ممنوع شد.

گویند که حاکم در امر معروف و نهی منکر به مرتبه ای مبالغه کرد که چون مردم، ترک شرب خم از دست نمی دادند اشارت نمود تا باغات را خراب ساختند، و فرمان داد که موزه زنانه ندوزند تا زنان از خانه بیرون نتوانند آمد. و ایضا گفت که یهود و نصاری بر اسب سوار نشوند و اگر بر خر و استر نشینند از رکاب آهنین احتراز نمایند و پیوسته زنگی چند را قلاده کنند و اگر در گرمابه با زنگ درنمایند به خلخال درآیند تا از اهل اسلام

ممتاز باشند. و بعد از چند گاه ایشان را از این تکلیف معاف داشت. و به موجب فرموده حاکم تمام سگان قلمرو او را کشتند مگر کلاب اهل صید را. بعضی گویند که حاکم [در ظاهر]^۱ اظهار زهد و ورع کردی و در خفیه هر فسق و ظلم که از اتباع او صادر گشتی بازخواست نکردی.

بعد از فوت حاکم، الظاهر لدین الله بن الحاکم و المستنصر بالله بن الظاهر و المستعلی بالله بن المستنصر و الظافر بالله بن الحافظ و الفایز بنصر الله بن الظافر و العاضد لدین الله بن الفایز به نوبت به مرتبه سلطنت فایز شدند. اما طبقه ثانیه از اسماعیلیه که رأس و رئیس ایشان حسن صباح الحمیری بود و در ولایت رودبار و قهستان ریاست نمودند هشت نفر بودند و ایام حکومت ایشان صد و هفتاد و یک سال ممتد شد.

حسن صباح

در ایام دولت مستنصر اسماعیلی بر قلعه الموت استیلا یافت و به حفر نهری فرمان داده از موضع دور آب به پای حصار آورد و فرمود تا در بیرون قلعه اشجار مشمره نشانده مردم به زراعت و عمارت قیام نمایند. آورده اند که حسن صباح به مرتبه ای اظهار زهد و ورع می کرد که چون یکی از اولاد او را به شرب خمر متهم داشتند به قتل وی فرمان داد و در مدت سی و پنج سال که در الموت ساکن بود بیش از دو نوبت از خانه به بام نرفت و هرگز از قلعه بیرون نیامد.

کیا بزرگ امید

ولیعهد حسن صباح بود. و او در ایام حکومت خویش قلاع متین و مستحکم ساخت و قلعه «میمون دز» از آن جمله است. بعد از وی پسرش محمد به حکومت اشتغال نمود و چون او نیز به مقر خود شتافت،

حسن بن محمد المشتهربه علی ذکره السلام

فرمانفرمای آن طایفه بی اسلام گشت و او اول کسی است از این طایفه که به ظاهر در هدم قواعد شریعت غرا کوشید و بر ارتکاب محرمات با هیچکس عتاب و خطاب نکرد

۱. فقط در مس.

بلکه در هفدهم رمضان سنه تسع و خمسين و خمس مائه مردم را به پای قلعه الموت جمع کرده بر منبر رفت و بعد از آن که مزخرفات و هذیان‌ات بی غایات در باب رفع تکالیف شرعی بر زبان آورد از منبر فرود آمده دو رکعت نماز گزارده و قوم را به افطار امر کرده فرمود که اصحاب ملاحی و مناهی به شرب خمر و زنا و انواع فسوق دیگر قیام نمودند. بالجمله چون این فعل شنیع از حسن صادر شد در بلاد رودبار و قهستان رسم الحاد آشکار و عیان شد و لفظ «ملاحده» بر اسماعیلیه اطلاق یافت.

و بعد از آن که علی ذکره السلام به زخم کارد برادر زن خود که مردی مسلمان بود در قلعه لمسر به جانب سقر شتافت پسر او محمد نام در حکومت مستقل گشت و رسوم مذمومه پدر احیا کرد.

جلال الدین حسن بن محمد

چون بر سریر مملکت متمکن شد در تشیید قواعد شریعت کوشید و رسم اذان و اقامت نماز جمعه مجدد گردانید و در هر قریه از قرای رودبار حمامی و مسجدی ساخت و به منع و زجر ارباب فسق و فجور پرداخت و آباء خود را لعنت کرد و ائمه دین در باب صحت اسلام او فتاوی نوشته خدمتش را «جلال الدین حسن نومسلمان» خواندند.

و چون او وفات یافت پسرش علاء الدین محمد در سن نه سالگی به جای پدر نشست و بعد از کشته شدن او پسرش رکن الدین متصدی امر حکومت گشت. و این دو شخص نیز به مذهب باطل اجداد خویش مایل بودند و رکن الدین به امر منگوقاآن به قتل آمده دولت آن فرقه ضاله به نهایت رسید.

ذکر مآثر بعضی از ملوک مصر [= آل ایوب]

به ثبوت پیوسته که بعد از فوت عاضد اسماعیلی در مملکت مصر صلاح الدین یوسف بن نجم الدین ایوب والی شده به اندک زمانی استقلال یافته بلاد شام را نیز در حیز تسخیر کشید و مدت مدید سلطنت آن ممالک میان اولاد و احفاد او بود و حکومت مصر و شام از ایشان به غلامان انتقال نمود.

صلاح الدین یوسف

پدرش نجم الدین ایوب بن شادی در سلک امرای کردستان انتظام داشت و در زمان سلطنت عمادالدین زنگی بن آقسنقر به موصل رفته عمادالدین به چشم تعظیم و احترام در وی نگریست و در وقتی که بعلبک را مفتوح ساخت زمان ایالت آن بلده را در قبضه اقتدارش نهاد و نجم الدین در آن ولایت آثار عدالت و رعیت پروری به ظهور رسانید و جهت طبقه صوفیه خانقاهی بنا کرد و آن را موسوم به «نجمیه» گردانید. بعد از فوت عمادالدین زنگی، نجم الدین ایوب به اتفاق برادر خود اسدالدین شیر کوه به خدمت نورالدین محمود رفت. و نورالدین محمود در وقتی که کفار فرنگ لشکر به مصر کشیده بودند اسدالدین را با برادرزاده اش صلاح الدین یوسف به مدد عاضد اسماعیلی فرستاد و به یمن توجه اسدالدین، عاضد خلیفه از شر فرنگان نجات یافته منصب وزارت مصر بر شیرکوه قرار گرفت. و او بعد از دو ماه که به لوازم آن امر پرداخت به چنگ گرگ اجل گرفتار شد و صلاح الدین یوسف، عزیز مصر شد.

و در اوایل محرم الحرام سنه سبع و ستین و خمس مائه که عاضد وفات یافت صلاح الدین در حکومت مصر از روی استقلال دخل کرد و پس از فوت او نورالدین محمود بلاد شام را نیز به تحت تصرف درآورد. و او پادشاهی بود به صفت نصفت موصوف و به وفور بذل وجود معروف. پیوسته با علماء و افاضل صحبت داشتی و همواره همت عالی بر ترفیه حال آن زمره کریمه گماشتی. همان سالی که در مصر پادشاه گشت از شراب توبه کرده از ارتکاب منهیات درگذشت. و در ایام دولت خود در اطراف بلاد مصر و شام بقاع خیر تعمیر فرمود و مستقالات خوب و مزروعات مرغوب بر آن ابنیه رفیعہ وقف فرمود. تفصیل بعضی از آن عمارات این است: مدرسه قراجه^۱ صغری که

۱. در معجم: «قراجه».

نزدیک به قبر شافعی واقع است، مدرسه قاهره معزیه قریب به مزاری که منسوب به امام حسین علیه السلام است، خانقاهی که به جای سرای سعیدالشهداء^۱ که از جمله خدام خلفای اسماعیلی بود بنا نمود، مدرسه حقیقه را که به موضع سرای عباس بن ملار [بود] تعمیر نمود، مدرسه شافعیه که در مصر معروف است به «زین البحار»، مدرسه مالکیه در قاهره معزیه، دارالشفائی که داخل قصر او بود، مدرسه و خانقاهی [به] قدس خلیل.

ملک افضل نورالدین علی بن صلاح الدین یوسف

در زمان حیات پدر حاکم دمشق بود. و چون صلاح الدین یوسف از عالم انتقال نمود برادرش ملک عزیز عثمان بن صلاح الدین به اتفاق عم خویش ملک عادل لشکر کشید به دمشق و آن ملک را از نورالدین علی انتزاع کرده حکومت صدخدر^۲ را به وی داد. در تاریخ یافعی مسطور است که ملک افضل را فضل و کمال بسیار بود و از محدثان زمان خود سماع حدیث کرده در جودت کتابت ید بیضا می نمود و در تعظیم و تکریم اصحاب دانش، مراسم مبالغه به تقدیم می رسانید و در انشاء رسائل و نظم اشعار غایت بلاغت ظاهر می گردانید. در آن اوان که برادرش عثمان و عمش ابوبکر مملکت دمشق را از وی گرفتند این قطعه نظم کرده نزد ناصر خلیفه فرستاد:

مولای ان ابابکر و صاحب عثمان قد غصبا بالسيف حق علی
و هو الذی کان قد ولّاه والده علیهما فاستقام الامر حین ولی
فخالقاه و حلا عقد بیعتہ والامر بینهما و النص فیہ جلی
فانظر الی خط هذا الاسم کیف لقی من الاواخر مالاقی من الاول

ناصر خلیفه این سه بیت را در جواب قلمی فرمود که:

و اتی کتابک یابن یوسف معلنا بالصدق یخبران اصلک طاهر
غصبوا علیا حقہ اذا لم یکن بعد النبی له یثرب ناصر
فابشر فان غدا علیہ حسابهم واصبر فناصرک الامام الناصر
و از جمله ملوک آل ایوب، دیگری:

۱. در میج: «سعیدالسعداء».

۲. در میج و حبیب السیر چاپی: «صرخد».

ملک داود بن ملک معظم عیسی بن ملک عادل

است. او مدتی در دمشق و کرک و شویک^۱ متصدی امرا یالت بود و در غایت حلم و کرم، اوقات خجسته ساعات گذرانیده و به صحبت اصحاب علم و صلاح اظهار شغف می نمود. و در زمان فرمانفرمائی خود در دمشق دارالحدیثی بنا نهاد و تدریس آن بقعه را به شیخ ابی عمرو بن صلاح داد. و ایضا در شمال مسجد جامع دمشق عمارتی عالی ساخت و در سنه خمس و ثلثین و ست مائه فوت شده در آن عمارت مدفون گشت. و دیگر از آن جمله:

ملک کامل ابوالمعالی محمد بن ملک عادل

بود. او پادشاهی بود به علو قدر و نباهت شان معروف و به وفور عدل و لطف طبع موصوف. در شبهای جمعه با علماء و فضلاء صحبت داشتی و به نفس نفیس مباحثه نموده همت بر تحقیق مسائل گماشتی. و در اوقات سلطنت در قاهره مغزیه دارالحدیثی در کمال فسحت طرح انداخته و بر سر قبر شافعی قبه ای در غایت رفعت بنا کرده تمام ساخت.

و آخر کسی که از آل ایوب در مصر بر مسند سلطنت نشست،

ملک صالح الدین^۲ بن ملک طاهر غازی بن صلاح الدین یوسف بن ایوب

بود. و او در سنه احدی و خمسين و ست مائه وفات یافته در سنه اثنین و خمسين و ست مائه امراء و اعیان مصر، عزالدین ترکمان را که مملوک ملک صالح بود به پادشاهی برداشتند و او را «ملک معز» لقب دادند. و از آن تاریخ فرماندهی مصر تعلق به غلامان گرفت و از آن مالیک یکی بند قدار^۳ است که ملک ظاهر لقب داشت و او در سنه ثلث و ستین و ست مائه به تجدید عمارت مسجد رسول صلی الله علیه و آله که روی به ویرانی نهاده بود اشارت فرمود و به یمن اهتمام آن پادشاه دین دار در عرض چهار سال آن بقعه

۱. در حبیب السیر هم «شویک» است ولی در نسخه مس: شورنگ.

۲. در مع: «صلاح الدین».

۳. نامش به قول امام یافعی بیبرس بود و به روایت صاحب تاریخ و صاف بند قدار (حبیب السیر، ج ۳، ص ۲۵۳).

متبرکه به کمال معموری رسید.

و چون کیفیت حال و آثار ملوک مصر از کتبی که در وقت تحریر این مختصر در نظر بود به وضوح پیوست خامه سخن گزار، عنان بنان به صوب احوال سلاطین سلجوق انعطاف داد و هو الهادی الی سبیل الرشاد.

سلجوقیان

سه طبقه بودند:

طبقه اول در تمامی خراسان و اکثر ممالک عراق سلطنت نمودند.

طبقه دوم در ولایت کرمان پادشاهی فرمودند.

و طبقه سیم در ملک روم تاج ایالت بر سر نهادند.

اما طبقه اول

چهارده نفر بودند و مدت صد و شصت و یک سال دولت ایشان امتداد یافت و مؤسس اساس این دولت طغرل بیک بن میکائیل بن سلجوق بن دقاق بود و برادرش جغری بک داود بن میکائیل. و ایشان به روایت اصح در زمان سلطنت مسعود غزنوی از آب آمویه عبور نموده به اندک وقتی تمامی بلاد خراسان را در تحت تصرف آوردند و جغری بک در آن مملکت توقف کرده طغرل بیک متوجه ولایات عراق و آذربایجان گشت و بعد از تسخیر آن ممالک به بغداد شتافته به حکم قائم خلیفه منصب امیرالامرائی بر او قرار یافت.

در آن اثنا برادر مادری طغرل بیک، ابراهیم ینال، در همدان اظهار مخالفت نموده سلطان طغرل بیک متوجه دفع فساد او شد. و در غیبت سلطان، بساسیری بر بغداد مستولی گشته خلیفه را محبوس گردانید و قائم مسرعی نزد طغرل بیک فرستاده کیفیت حال اعلام داد. طغرل بیک منشی خود صفی الدین ابوالعلاء را گفت جواب رقعۀ خلیفه را به عبارت مختصر و مناسب بنویس. صفی الدین در قلم آورد که: ارجع الیهם فلنأتینهم بجنود لاقیل لهم بها و لنخرجنهم منها اذله.^۱ سلطان را به غایت خوش آمد و آن نوشته را ارسال نموده بعد از دفع ابراهیم ینال، لشکر به بغداد کشید و بساسیری را به قتل رسانیده بار دیگر قائم

۱. سورة التمل آیه ۳۷.

خلیفه را بر مسند خلافت نشاند و «رکن الدین» لقب یافت.

سلطان الب ارسلان

پادشاهی سعادت یار کامکار و شهر یاری کامران نصرت شعار بود. و او بعد از فوت عم خویش طغرل بیک بر تخت سلطنت نشست. محاسن آن منبع احسان به غایت طولانی بود و تاجی طویل بر سر می نهاد چنانچه از بدایت طاقیه تا نهایت لحيه او دو گز بود!

نقل است که اکثر ملوک اطراف و گردنکشان آفاق سر بر خط فرمان سلطان الب ارسلان نهادند چنانچه یک نوبت هزار و دویست نفر از حکام ولایات در پیش تخت او بر پای ایستاده بودند. از جمله آثار او قلعه شادیاخ است و مسجد جامع کات.

سلطان جلال الدوله معزالدین ملک شاه

به مزید جلالت و فرط ابهت از سلاطین سلجوقی ممتاز و مستثنی بود. سلطان ملک شاه در راه حج انواع خیرات و مبرات فرموده آبار^۱ حفر نمود و مرابط بنا نهاد و آن بدعت سیئه را که از هر حاجی به طریق مکه هفت دینار سرخ می گرفتند برانداخت و در اصفهان که دارالملک او بود مدرسه و باغات و بساتین بهشت آئین ساخت و در کربلا و کتیر که به بغداد رفت به ساختن مسجد جمعه اشارت فرمود. تاریخ جلالی منسوب به سلطان ملک شاه است و معزی شاعر از جمله مداحان او بود بدین سبب معزی تخلص می نمود.

از سخنان سلطان است که: العیش فی ثلث: سعة المنزل، و کثرة الخدم، و موافقة العهد والاهل.

قطعه

عیش خوش را و زندگانی را نیست چون این سه چیز بایسته
وسعت منزل و موافق اهل کثرت چاکران شایسته
و خواجه نظام الملک طوسی — رحمه الله — که در جهان عدیل و نظیر نداشت وزیر او بود و مدرسه نظامیه بغداد و نظامیه بصره از جمله مستحدثات خواجه نظام الملک است.

۱. در معجم: «آب انبار»، آبار جمع بئر است و بئر به معنای چاه و این اصح است (ن).

گویند که سخاوت آن وزیر خیر فاضل به مرتبه‌ای بود که در نوبت اول که همراه سلطان به دارالسلطنه بغداد رفته بود مبلغ صد و چهل هزار دینار از خاصه خود به ارباب احتیاج رسانید.^۱ و او اول وزیری است که در لقب به خلیفه منسوب گشت زیرا که المقتدی بالله او را «رضی امیرالمؤمنین» لقب داد و قبل از او هیچیک از وزراء را این معنی میسر نشده بود.

القصة چون سلطان ملک‌شاه تخت سلطنت را وداع فرمود پسرش سلطان برکیارق افسر ایالت بر سر نهاد و بعد از سیزده سال که به امر حکومت پرداخت دوران او نیز سرآمد و رخت به عالم آخرت کشید.

سلطان محمد بن ملک‌شاه

به حلیه عدل و انصاف آراسته بود و این سه بیت از نتایج طبع او است که در ایام مرض موت انشا کرد:

به زخم تیغ جهانگیر و گرز قلعه گشای جهان مسخر من شد چو تن مسخر رای
 بسی بلاد گرفتم به یک اشارت دست بسی قلاع گشودم به یک فشردن پای
 چو مرگ ناخن آورد هیچ سود نداشت بقایای^۲ خدای است و ملک ملک خدای

آورده‌اند که نوبتی سلطان محمد لشکر به هند کشید و به لوازم غذا و جهاد پرداخته یکی از بلاد اهل ضلالت را مفتوح گردانید و بتی را که معبود کفار آن دیار بود به دارالملک خویش نقل نمود. جمعی از هندیان بی‌ایمان متعاقب به ملازمت آستان سلطنت آشیان آمده به وسیله نواب معروض داشتند که اگر سلطان آن بت را به ما عنایت فرماید به وزن آن مروارید آبدار تسلیم نمائیم و قبول می‌کنیم که مدة العمر از جاده مستقیم اطاعت و فرمانبرداری تجاوز جایز نداریم. آن پادشاه دین دار این سخن را به سمع رضا اصفا نفرموده فرمود که اگر این چنین کنم چنانچه آزر را بت تراش می‌گویند مرا «محمد بت فروش» خواهند گفت. آنگاه اشارت فرمود تا آن بت را در آستانه بقعه‌ای که ساخته بود فرش انداختند. رحمة الله علیه.

۱. این گونه مطالب که در تواریخ نقل شده جای تأمل است. این پولها از کجا «خاصه خود ایشان» شده غیر از این است که از حلقوم مردم بدبخت و زحمتکش به اسامی مختلف چپاول شده؟
۲. در تاریخ گزیده: «قضا قضای».

سلطان سنجر بن ملکشاه

نقاوه اولاد سلجوق بن دقاق و ملاذ و مرجع سلاطین آفاق بود. سلطان سنجر بعد از برادر به بسط بساط عدالت و نصفت قیام و اقدام نمود و در سنه ۵۵۲ فوت شده در گنبد رفیع منیع که در شهر کهنه مرو از مستحدثات آن پادشاه حمیده صفات بود مدفون گشت و پس از فوت او در خراسان از سلجوقیان هیچکس به استقلال حکومت نکرد.

اما سلطنت عراق و آذربایجان مدت مدید تعلق به اولاد سلطان محمد بن ملکشاه می‌داشت. یکی از ایشان سلطان مسعود بن محمد است و او در ایام دولت خود در شیراز مدرسه‌ای ساخت و در همان بقعه مدفون گشت.

آخرین پادشاهی از سلاجقه که در عراق به امر و نهی خلائق آفاق اشتغال فرمود سلطان طغرل بن ارسلان بن طغرل بن محمد بن ملکشاه بود. و او افعال رضیه و اعمال مرضیه و طبعی نقاد و ذهنی وقاد داشت و این رباعی آبدار از جمله اشعار او است:

دیروز چنان وصال جان‌افروزی امروز چنین فراق عالم‌سوزی
افسوس که در دفتر عمرم ایام آن را روزی نویسد این را روزی
و این رباعی نیز از نتایج افکار او است:

مائیم درین جهان خرامیم^۱ و چمان بخشیم و خوریم و یاد ناریم غمان
نه مال‌همی ماند و نه خان و نه مان چون عمر نمی‌ماند گو هیچ ممان

پوشیده نماند که از آن دو طبقه دیگر از سلاطین سلجوقی که در ولایت کرمان و مملکت روم حکومت کرده‌اند در آن ولایات آثار و عمارات بسیار به ظهور آمده اما چون راقم حروف را بر تفصیل آن اطلاع نبود در ذکر ایشان شروع ننمود.

خوارزمشاهیان

نه نفر بودند و مدت دولت ایشان صد و سی و هشت سال امتداد یافت. الاول منهم:

قطب‌الدین محمد بن نوشتکین غرچه

در زمان سلطنت بر کیارق و ایالت سلطان سنجر، والی خوارزم بود و به

۱. در مع: «چرانیم». شاید درستتر: خرامان.

«خوارزم‌شاه» ملقب شد و بعد از فوت او پسرش والی آن ولایت گشت. و او پادشاهی بود به لطف طبع و حدت ذهن موصوف و به کمال فضل و وفور دانش معروف. در نوبت دوم که سلطان سنجر عزم رزم اتسز کرده به جانب خوارزم توجه فرمود اتسز این ابیات را انشا نموده نزد سلطان فرستاد:

مرا با ملک طاقت جنگ نیست به صلح ویم نیز آهنگ نیست
 ملک شهریار است از شهریار هزیمت شدن بنده را ننگ نیست
 اگر بادپای است خنگ ملک کمیت مرا نیز پالنگ نیست
 به خوارزم آئی به سقسین روم خدای جهان را جهان‌تنگ نیست
 و چون ملک اتسز درگذشت ایل ارسلان فرمانفرما گشت و دوران ایل ارسلان نیز به سرآمده پسر او شاه سلطان پادشاه گشت.

نقل است که بعد از تمکن سلطان شاه بر سریر جهانبانی برادر بزرگتر او تکش خان که در آن ولا والی ولایت جند بود با او در مقام منازعت آمده نصیب میراث سلطنت طلبید. سلطان شاه این رباعی را گفته به برادر فرستاد:

هر گه که سمند عزم من پویه کند دشمن ز نهیب تیغ من مویه کند
 اینجا به رسول و نامه برناید کار شمشیر دو رویه کار یک رویه کند
 تکش خان را پسری بود «ملکشاه» نام، این دو بیت انشاء کرده به عم ارسال نمود:
 صد گنج ترا خنجر بران ما را کاشانه ترا مرکب میدان ما را
 خواهی که خصومت از میان برخیزد خوارزم ترا ملک خراسان ما را
 چون سلطان شاه این ابیات مطالعه فرمود رباعی دیگر گفته نزد برادرزاده روان کرد و آن این است:

ای جان عم این غم ره سودا گیرد وین قصه نه در شما نه در ما گیرد
 تا قبضه شمشیر که پالاید خون تا آتش اقبال که بالا گیرد
 بالاخره سلطنت بر تکش خان قرار یافته مرتبه او از مرتبه آباء و اجدادش درگذشت و بعد از فوت تکش خان، ولد ارشدش قطب الدین محمد پادشاه گشت و چنگیزخان در ایام دولت اولش کربه ایران کشید و تا سرحد عراق قتل عام کرده ایران را ویران گردانید.

سلطان جلال الدین منکبرنی

ولد سلطان محمد بود و در میدان شجاعت، گوی مسابقت از پادشاهان جهان ربود.

این رباعی به قول اکثر مورخان از جمله منظومات او است:

در رزم چو آه‌نیم و در بزم چو موم بر دوست مبارکیم و بر دشمن شوم
از حشمت ما برند انصاف به شام وز هیبت ما برند زناز به روم
و سلطان جلال‌الدین آخرین سلاطین خوارزمشاهی بود و بعد از او کسی را از آن
طبقه پادشاهی میسر نشد.



مرکز تحقیقات کتب و تاریخ علوم اسلامی

ذکر شمه‌ای از آثار اتابکان

مستحفظان اخبار اخبار نموده‌اند که اعظام سلاطین سلجوقی، اولاد خود را به امراء عظام می‌سپرده‌اند و آن ملکزادگان از امیرانی که مربی ایشان بودند به «اتابک» یعنی اتابیک تعبیر می‌کردند.

و از اتابکان سه فرقه به مرتبه سلطنت رسیدند و به درجات عالیه ترقی فرمودند و بر ممالک مستولی گردیدند:

فرقه اول از ایشان جماعتی‌اند که در موصل و بلاد شام و دیاربکر پادشاهی نمودند و ایشان نه نفر بودند و زمان دولت ایشان از سنه احدی و عشرين و خمس مائه تا سنه خمس عشر و ست مائه بود. و نخستین کسی از اتابکان موصل و شام که اسم سلطنت بر وی اطلاق کردند عمادالدین زنگی بن آق سنقر بود و او در سنه احدی و اربعین و خمس مائه در وقتی که به محاصره قلعه جعبر اشتغال داشت بر دست غلامان خود شهید گشت.

سیف‌الدین غازی بن عمادالدین زنگی

بعد از شهادت پدر در موصل بر عسند ابالت نشست. و او به مصاحبت علماء و فضلاء به غایت راغب بود و در ایام دولت خود مدرسه‌ای که معروف است به «عقیقه»^۱ در دارالملک خود بنا نمود.

نورالدین محمود بن عمادالدین زنگی

در سلک اعظام سلاطین اسلام انتظام داشت و همواره همت عالی نهمت بر تربیت اصحاب درس و فتوی و ارباب علم و تقوی می‌گماشت. و نورالدین محمود پس از واقعه پدر در حمص و حماة حاکم گشت. و چون برادرش سیف‌الدین غازی فوت شد مملکت موصل و دمشق و بعلبک و منبج را نیز به تحت تصرف درآورده پایه قدر و منزلتش از فرق فرق‌دین درگذشت. و او در ایام جهانبانی در دمشق و حلب و بعلبک مدارس ساخت و در موصل مسجد جمعه‌ای که به «جامع نوری» مشهور است طرح انداخت و همچنین در حماة در کنار نهر خاص در بلده رها و منبج مساجد جامع بنا نمود و در دمشق دارالشفاء و

۱. در حبیب‌السیر: «عقیقه».

دارالحدیثی نیز تعمیر فرمود.

بعد از فوت نورالدین محمود، ولدش ملک صالح اسماعیل و برادرش قطب الدین مودود بن عمادالدین زنگی و سیف الدین غازی بن قطب الدین مودود و عزالدین مسعود بن قطب الدین مودود به مرتبه سلطنت و کامرانی رسیدند.

نورالدین ارسلان شاه بن عزالدین مسعود

بعد از فوت پدر در موصل مالک تخت و افسر گشت. و او به فرط شجاعت و مهابت خلقت موصوف بود و به سفک دماء و اجرای سیاست مشغوف، اما به اشاعه خیرات میل تمام داشت. و در ایام دولت خویش در موصل مدرسه‌ای که در زیب و زینت بهترین مدارس آن بلاد بود برافراشت و به وزارتش مجدالدین ابوالسعادات محمد بن محمد الشیبانی الجزری که از جمله اعظم علما بود و در اکثر علوم تصانیف دارد قیام نمود. و آن وزیر بی شبهه و نظیر در اواخر حیات به مرض فالج مبتلا شده در زاویه‌ای ساکن گشت و رباطی بنا کرده تمامی املاک خود را بر آن وقف فرمود.

بعد از فوت نورالدین ارسلان شاه پسر بزرگش عزالدین مسعود قائم مقام شد و حکومت موصل از عزالدین مسعود به بدرالدین لؤلؤ ارمنی که اتابکش بود انتقال کرد.

مرکز تحقیقات کتب و اسناد

اما طبقه دوم از اتابکان

که در آذربایجان حکومت نمودند پنج نفر بودند و اسامی ایشان این است: اتابک ایلدگز، محمد بن ایلدگز، قزل ارسلان بن ایلدگز، ابوبکر بن محمد، ازبک بن محمد. و چون از این طایفه اثری که لایق به سیاق این مختصر باشد در کتب متداوله به نظر درنیامد قلم مشکین رقم به ذکر اتابکان سلغری که در ممالک فارس فرمانفرما بودند مبادرت نمود.

سلغریان

یازده نفر بودند و مدت صد و چهل و دو سال به استقلال حکومت نمودند. الاول

منهم:

اتابک مظفرالدین سنقر بن مودود

اتابک سنقر در زمان سلطنت سلطان ملک‌شاه بن محمد بن محمود سلجوقی خروج کرده بر مملکت فارس استیلا یافت و در ایام حکومت خود در شیراز خانقاهی و مسجدی و مناره‌ای رفیع بنا نمود.

اتابک مظفرالدین زنگی بن مودود

خانقاه شیخ ابو عبدالله خفیف قدس سره را وسیع گردانید و در اوقاف آن افزود و رباطی در راه عراق ساخته مستقالات خوب بر این دو منزل وقف فرمود. و گویند که باروئی حصین در شیراز برافراشت.

اتابک مظفرالدین ابوبکر بن سعد زنگی

پادشاهی عدالت شعار شرع‌پرور و ملکی جلالت‌دثار نصفت‌گستر بود. صیت سخاوت او در اقطار عالم منتشر گردید و رشحات سحاب انعام و احسان او بر خاص و عام بارید. خوانق و مساجد و مدارس و معابد شیراز را که ویران گشته بود عمارت فرمود و در اوقاف آن بقاع افزود. و در شیراز دارالشفائی در غایت خوبی بنا نهاد و رباط مظفری بیضا و رباط مظفری ابرقوه و رباط دیگر که بر سر راه سواحل است از جمله آثار او است. و مقرب‌الدین مسعود که یکی از امرای مقرب اتابک ابوبکر بود و مردی متعبد خیر، در حوالی مسجد عتیق شیراز خانقاه و مدرسه و دارالشفاء و دارالحدیثی ساخت و بر سر راه بغداد رباطی طرح انداخت. و فارس میدان نکته‌پردازی شیخ مصلح‌الدین سعدی شیرازی معاصر اتابک ابوبکر و پسرش اتابک سعد بن زنگی بود چنانچه از دیباچه و بعضی از کنایات بوستان و گلستان این معنی به وضوح می‌انجامد.

القصه بعد از فوت اتابک ابوبکر، اتابک سعد بن ابوبکر و محمد شاه بن سلغر شاه بن اتابک سعد بن زنگی و سلجوق شاه بن سلغر شاه و ابش خاتون بنت سعد بن ابوبکر به نوبت سلطنت کردند. و ابش خاتون در ایام پادشاهی خود در کوی طناب بافان شیراز مدرسه‌ای طرح انداخته به اتمام رسانید. و بعد از وفات ابش خاتون دولت آن فرقه به نهایت رسید.

قراختایان

ده نفر بودند و مدت حکومت ایشان در مملکت کرمان هشتاد سال امتداد یافت و اول این طایفه براق حاجب بود.

براق حاجب

براق در مبادی حال در سلک ملازمان پادشاه قراختای که او را «گورخان» می‌گفتند انتظام داشت و به رسم رسالت نزد تکش‌خان آمده خوارزمشاه او را رخصت مراجعت نداد. و براق در زمان سلطان محمد بن تکش‌خان به منصب حجابیت و اتابکی^۱ سلطان غیاث‌الدین ولد سلطان محمد مشرف شده در وقتی که سلطان غیاث‌الدین در ولایت عراق رایت ولایت برافراشت براق به شحنگی اصفهان موسوم شد و چون تزلزل به ارکان دولت و سلطنت خوارزمشاهیان راه یافت براق بر مملکت کرمان مستولی گشته دعوی استقلال کرد.

نقل است که در وقتی که براق در کمال عظمت و فرمانفرمائی حاکم کرمان بود سلطان غیاث‌الدین از سپاه چنگیزخان گریخته پناه بدو برد، براق نسبت بدان شاهزاده در غایت بی‌التفاتی ملاقات نمود. سلطان غیاث‌الدین روزی چند مفلوک و بی‌اعتبار در کرمان به سر برده در آن ایام از براق پرسید که این همه نخوت و تجبر که به تو داد؟ او جواب داد که آن کس این دولت و استقلال ارزانی داشت که سلطنت را از سامانیان انتزاع کرده به موالی ایشان که غزنویان بودند عنایت نمود و سلجوقیان را نیز از پادشاهی معزول نموده آن منصب را به غلامان ایشان که پدران تو بودند ارزانی داشت. سلطان غیاث‌الدین از شنیدن این سخن منفعل گشته دیگر در آن ملک توقف نکرد. القصه بعد از فوت براق برادرزاده اش قطب‌الدین محمد بن خمیثبر تاینگو و رکن خواجه جق بن براق به نوبت حکومت کردند.

قتلغ ترکان

منکوحه قطب‌الدین محمد بود و به واسطه کمال عقل و دانائی بعد از فوت شوهر،

۱. درمع: «اتالیقی».

زمان فرمانفرمائی کرمان به دست آورد.

و [قتلغ] ترکان در ایام دولت، لوای عدالت برافراشت و بقاع خیر مانند مدرسه و خانقاه و مساجد تعمیر نمود و مستقالات و مزارع بر این بقاع وقف فرمود. و چون روزگار ناسازگار، لباس حکومت از آن عورت خیره عاده انتزاع نمود حجاج سلطان بن قطب الدین محمد و سیورغتمش سلطان بن قطب الدین محمد بعد از یکدیگر افسر حکومت بر سر نهادند.

صفوة الدین پادشاه خاتون

ملک را از برادر خود سیورغتمش بگرفت و روزی چند، برادر را مقید ساخته بالاخره به قتل رسانید. و پادشاه خاتون به حسن طبع و جودت ذهن و وفور فراست و کیاست اتصاف داشت. این قطعه از نتایج افکار اوست:

درون پرده عصمت که تکیه گاه من است مسافران هوای را گذر به دشواری است
همیشه باد سرزن به زیر مقنعه ای که تار و پود وی از عصمت و نکوکاری است
و این رباعی نیز از جمله منظومات او است:

بر لعل که دید هرگز از مشک رقم یا غالیه بر نوش کجا کرد ستم
جانا اثر خال سیه بر لب تو تاریکی و آب زندگانی است به هم
و ایضاً از رباعیات او است:

زان پیش که در ازل نشانش کردند آسایش جان عاشقانش کردند
دعوی لب نگار می کرد نبات در مصر سه چوب در دهانش کردند^۱
و چون آفتاب اقبال پادشاه خاتون در مغرب فنا متواری شد،

محمد شاه سلطان بن حجاج سلطان

پای بر مسند سلطنت نهاد. و در زمان پادشاهی او مولانا صدرالدین خوافی که به شرف منصب وزارت مشرف بود در کرمان مدرسه ای رفیع و خانقاهی منیع احداث نمود. پس از فوت محمدشاه، حسن شاه بن حجاج سلطان و قطب الدین شاه جهان بن حجاج سلطان هر یکی بعد از دیگری افسر سروری بر سر نهادند و بعد از شاه جهان هیچکس از آن طایفه پادشاه جهانیان نشد.

۱. در مرج ندارد و در تاریخ گزیده با کمی اختلاف آمده.

مظفریان

از این طبقه هفت نفر در سلطنت به مرتبه استقلال رسیدند اما مدت دولت ایشان زیاده از چهل و پنج سال امتداد نیافت و نخستین کسی از آل مظفر که بر اورنگ کشورستانی نشست،

امیر مبارزالدین محمد بن مظفر

بود. و او به صفت شجاعت و جلالت اتصاف داشت. از آثار او مسجد جامع و دارالسیاده‌ای است که در بلده اصفهان ساخت.

پادشاه جهان مطاع شاه شجاع

چشم و چراغ دودمان مظفری و مهر سپهر عدالت و رعیت پروری بود. جمال حالش به حلیه فضل و ادب آراسته و گنجینه سینه بی‌کینه‌اش به جوهر علوم و دانش پیراسته. در نه سالگی از حفظ کلام الله او را فراغت روی نمود آنگاه به کسب دیگر کمالات و فضایل نفسانی مشغولی فرمود. قوت حافظه‌اش به مرتبه‌ای بود که هفت هشت بیت عربی را به یک شنیدن یاد می‌گرفت و هرگز لفظ فحش بر زبان فصاحت بیانش سمت جریان نمی‌پذیرفت.

و آن پادشاه عالی‌جاه در ایام سلطنت خویش به دارالملک شیراز دارالشفائی طرح انداخت و چون آن بقعه به اتمام رسید اطبای مسیحا نفس جهت معالجه بیماران معین و موظف ساخت. از لفظ گوهر بار مقرب الحضرة السلطانی^۱ به سمع جامع این کلمات پریشان رسید که چون شاه شجاع را داعیه تعمیر دارالشفاء در خاطر افتاد فرمان داد تا در محالی که قابلیت آن عمارت دلپسند داشت دلبندها^۲ آویختند و بعد از گذشتن روزی چند، تمامی آنها متعفن شد مگر دلبندی که در این محل که حالا دارالشفاء واقع است

۱. یعنی امیر علیشیر وزیر و ندیم سلطان حسین گورکانی (ن).

۲. یعنی جگر و جگر بند که به مناسبت لطافتش زودتر از هر قسمت دیگر دچار فساد و تعفن می‌شود. سعدی فرماید:

یا به تشویش و غصه راضی شو یا جگر بند پیش زاغ بنه (ن).

آویخته شده بود، لاجرم در آن موضع که به لطافت هوا بهترین مواضع شیراز بود آن عمارت ساخته و پرداخته آمد.

گویند که چون امیر محمد مظفر شیراز را مسخر کرد در امر معروف و نهی منکر به مرتبه‌ای مبالغه کرد که اولاد امجاد او و ظرفای آن دیار از وی به «محتسب» تعبیر می‌فرمودند و شاه شجاع در آن اوان این رباعی به نظم آورد:

در مجلس دهر ساز مستی پست است نی چنگ به قانون ونه نی در دست است
رندان همه ترک می‌پرستی کردند جز محتسب شهر که بی می مست است
در وقتی که برادر آن پادشاه فضیلت پناه — شاه محمود — که حاکم اصفهان بود فوت
شد این رباعی را در سلک نظم کشید:

محمود برادرم شه شیر کمین می‌کرد نزاع از پی تاج و نگین
کردیم دو بخش تا بیاساید خلق او زیر زمین گرفت و من روی زمین
و این سه رباعی نیز از نتایج طبع نقاد شاه شجاع است:

یک چند طریق رهروان گیرم پیش وز ناز و نعیم یاد نارم کم و بیش
مردانه در این راه پیویم پس و پیش شاید که رسم به آرزوی دل خویش



ای کرده رخت غارت هوش دل ما عشق تو شده خانه فروش دل ما
سری که مقربان از آن خاموشند عشق تو فرو گرفته به گوش دل ما

جان در طلب وصل تو میدانی شد دل در غم گیسوی تو سودانی شد
اندر طلب وصل تو در گرد جهان بیچاره دلم بگشت و هر جانی شد

و بلبل طبع سحر ساز آن پادشاه سرافراز همچنان که در گلزار نظم، نغمات موزون می‌سرایید در بوستان نثر نیز الحان بلاغت نشان به سمع فضیلتی زمان می‌رسانید و از جمله منشآت او مکتوبی است که به حضرت صاحب قران امیر تیمور گورکان در سلک تحریر کشیده و جناب اشرف الفضلاء مولانا شرف الدین علی الیزدی آن مکتوب را به جنس در ظفرنامه مثبت گردانیده^۱، فلیطالع شمه.

۱. نگاه کنید به ظفرنامه جلد اول چاپ امیرکبیر، به تصحیح محمد عباسی، سال ۱۳۳۶، صفحه ۳۰۸ — در کتاب آل مظفر محمود کتبی به تصحیح دکتر عبدالحسین نوائی هم این نامه با نسخه بدلهایش آمده (امیرکبیر، تهران، ۱۳۶۴، ص ۱۱۴ تا ۱۱۸) و نیز اسناد و مکاتبات تاریخی ایران از تیمور تا شاه —

شاه نصره‌الدین یحیی بن شاه مظفر

برادرزاده و داماد شاه شجاع بود و در خطه یزد حکومت می نمود.

نقل است که فارس میدان سخن سازی خواجه شمس‌الدین محمد حافظ شیرازی نوبتی از شاه یحیی رنجیده قطعه‌ای در سلک نظم کشید که یکی از ابیات آن این است:

شاه هرموزم ندید و صد هزاران لطف کرد
شاه یزدم دید و مدحش گفتم و هیچم نداد

این قطعه به سمع شاه یحیی رسیده فرمود که شاه هرموز، حافظ را ندیده است بنا بر آن او را مشمول کرم و احسان گردانیده.

آورده اند که روزی شاه یحیی از امراء و ملازمان جدا افتاده دهقانی را دید که به آب دادن باغستان خود مشغولی می نمود. از او پرسید که در ایام دولت شاه یحیی احوال تو بر چه منوال گذران است؟ دهقان گفت که نسبت به من ظلم و تعدی بسیار واقع می شود و پیوسته بروات ناموجه می نویسند. شاه یحیی بر زبان آورد که من یکی از مقربان پادشاهم می باید که فردا تو بر درگاه حاضر شوی تا حال ترا به عرض شاه رسانیده به کفایت مهم تو قیام نمایم. دهقان از قبول این سخن اعراض نمود. شاه یحیی مبالغه فرمود که البته می باید آمد. دهقان گفت پادشاه شما میشی است، سر در پیش و چشم نرم بر زمین خواهد دوخت و به قول تو عمل نخواهد کرد. شاه یحیی نوبت دیگر به آن شخص گفت که فردا قدم رنجه فرمای که پادشاه به هیچوجه از سخن من تجاوز نمی فرماید. چون صبح شد شاه یحیی بر تخت نشست و با حجاب و یساولان گفت که هرگاه شخصی به این هیأت بیاید او را نزد من آرید. همان ساعت دهقان به دربارگاه رسیده یکی از حاجبان او را به پای تخت رسانید. دهقان چون همان شخص را که با او مکالمه نموده بود بر تخت نشسته دید روی تضرع و استکانت بر خاک نهاد. شاه یحیی او را دلداری فرموده منشوری ارزانی داشت که من بعد هیچکس از او مال و خراج نطلبید و پانصد دینار انعام کرده گفت باری میش سر در پیش و چشم نرم بر زمین ندوخت! و از مقتضای عدالت تجاوز نکرد.

دیگر از سلاطین آن خاندان،

سلطان ابویزید بن امیر محمد مظفر

است. و او به لطف طبع اشتها دارد و این رباعی از جمله اشعار او است:

→ اسماعیل (بنگاه ترجمه و نشر کتاب ۱۳۴۰، صفحات ۱۳ تا ۱۷) (ن).

از واقعه‌ای ترا خبر خواهم کرد آن را به دو حرف مختصر خواهم کرد^۱
 با مهر تو در خاک فرو خواهم رفت با عشق تو سر ز خاک بر خواهم کرد
 به ثبوت پیوسته که بعد از فوت شاه شجاع در میان آل مظفر مخالفت و نزاع پدید آمد و
 رعایا در زحمت و تشویش افتادند و در نوبت دویم که رایات نصرت آیات حضرت
 صاحب قران گیتی ستان — انارالله برهانه — سایه وصول بر ولایت فارس و عراق انداخت
 شاه منصور بن شاه مظفر که در آن ولا بر ولایت فارس و عراق استیلا داشت از غایت
 جرأت و پردلی با قرب سه هزار کس به مقابله سی هزار سوار خنجرگزار که در ظل رایت
 نصرت شعار صاحب قران کامکار بودند درآمد و جنگهای مردانه کرده در همان معرکه به
 قتل رسید و حضرت صاحب قرانی بعد از اختصاص به فتح و ظفر، سایر آل مظفر را مقید
 گردانیده بنا بر استصواب اهالی آن مملکت، همه را به یاسا رسانید و زمان دولت ایشان
 به نهایت رسید. و البقاء لله الملك المجید.

غوریان

پنج نفر بودند و مدت شصت و یکسال زمان اقبال ایشان امتداد یافت. الاول منهم:

مرکز تحقیق و پژوهش علوم اسلامی

علاءالدین حسین جهانسوز

معاصر سلطان سنجر بود و چون نسبت به سلطان طریق عصیان مسلوک داشت و در
 ارسال تحف و هدایا اهمال ورزید سلطان سنجر با لشکر نصرت اثر متوجه او شد.
 علاءالدین حسین — که بعضی از مورخان از او به «حسن» تعبیر نموده اند — لشکر آراسته
 به استقبال روان گشت. بعد از محاربه حسین غوری اسیر شاه شده روزی چند مقید بود و
 چون لطف طبع او بر ضمیر سلطان ظاهر شد به اطلاقش حکم فرمود و او را حریف
 مجلس بزم خویش گردانید. روزی پیش سلطان سنجر طبقی پرمروارید آبدار نهاده بودند،
 سلطان آن را به علاءالدین حسین بخشید و علاءالدین این رباعی در بدیهه گفت:

بگرفت و نکشت شه مرا در صف کین با آن که بدم کشتی از روی یقین
 وانگه به طبق می‌دهم در ثمین بخشایش و بخششم چنان کرد و چنین^۲

۱. در مج: «تیر الم تو بر جگر خواهم کرد».

۲. صورت مشهور مصراع این است: بخشایش و بخشش چنان بود و چنین (ن).

گویند که سلطان سنجر خالی سیاه بر کف پای داشت. روزی علاءالدین حسین را چشم بر آن افتاده بعد از رخصت، کف پای سلطان را ببوسید و این رباعی گفت:

ای خاک سم مرکب تو افسر من وی حلقه بندگی تو زیور من
تا خال کف پای ترا بوسه زدم اقبال همی بوسه زند بر سر من

و این بیت نیز از جمله منظومات او است:

گر غزنین را ز بیخ و بن برنکنم من خود نه حسین بن حسین حسنم
و علاءالدین حسین به مقتضای این بیت خود، همگی همت بر فتح غزنین مصروف داشته قهراً قسراً آن مملکت را مسخر گردانید و عمارات و قبور آل سبکتگین را به آتش بیداد سوخته دود از دودمان ایشان برآورد، بنا بر آن به «جهانسوز» ملقب شد.

بعد از فوت علاءالدین حسین، ولدش ملک سیف الدین محمد قائم مقام شد.

سلطان غیاث الدین محمد بن سام

پس از انقضای ایام دولت ملک سیف الدین محمد بر تخت سلطنت نشست. و کار سلطان غیاث الدین یوما فیوما در ترقی بود تا در شهر سنهٔ سبع و تسعین و خمس مائه لشکر به در شادیاخ برد و علی شاه بن تکش خان که در آن اوان حاکم آن قلعه بود دروازه‌ها برکشیده بر زبر برجی قرار گرفت و سلطان غیاث الدین در برابر آن برج آمده گفت که از این برج تا فلان برج به سنگ منجنیق رخنه می‌توان کرد. از اثر دولت او آن مقدار دیوار که مشارالیه گفته بود بیفتاد و حصار مسخر شد.

مسجد جامع هرات را که از تعریف مستغنی است سلطان غیاث الدین بنا نمود و پسرش محمود آن عمارت عالی را تمام فرمود. مدرسهٔ سلطان که در جنب این مسجد جامع واقع است هم از آثار سلطان غیاث الدین است.

دیگری از سلاطین غوری سلطان شهاب الدین بود برادر سلطان غیاث الدین. و او در ایام دولت خویش غلامان خود را تربیت کرده به ایالت ولایت هند سرافراز گردانید و یکی از آن جمله قطب الدین ایبک است که کتاب «تاج المآثر» حسن النظامی بر ذکر مآثر و مفاخر او اشتمال دارد. و سلطان شهاب الدین در سنهٔ اثنی و ست مائه به زخم تیغ یکی از فدائیان ملاحده به سعادت شهادت رسید.

ذکر ملوک کرت^۱

اول کسی که از ملوک کرت به منصب حکومت مشرف شد،

ملک شمس الدین محمد بن ابی بکر کرت

بود و او دخترزاده ملک رکن الدین است و ملک رکن الدین از فرزندان عزالدین عمر مرغنی است و خدمتش از بنی اعمام سلطان غیاث الدین بود و وزیر و نایب او در سایر مهام. و عزالدین عمر به اخلاق زکیه و اوصاف رضیه از جمیع حکام آن ایام امتیاز تمام داشت و به غایت فاضل و خیر و باذل بود و در زمان دولت خویش مساجد و مدارس و خوانق و رباطات عمارت نمود. و ملک شمس الدین محمد در ظل حمایت و رعایت ملک رکن الدین به سر می برد. و در شهر سنه ثلث و اربعین و ست مائه که ملک رکن الدین پهلوی بر بستر ناتوانی نهاد او را ولیعهد خویش گردانید و بعد از وقایع و حالات که ملک شمس الدین را روی نمود به منصب بلند سلطنت رسید. با وجود لطافت طبع به خوردن ورق الخیال^۲ رغبت می نمود و در توصیف آن، اشعار نظم می فرمود و این رباعی از آن جمله است:

هر گه که من از سبز طربناک شوم شایسته سبز خنگ افلاک شوم
با سبز خطان سبز خورم در سبزه زان پیش که همچو سبزه در خاک شوم^۳

در بعضی از نسخ به نظر درآمده که در وقتی که ملک شمس الدین محمد از ابا قاسم توهّم نموده در یکی از قلاع خراسان متحصّن گشت خواجه شمس الدین محمد صاحب دیوان رقعہ ای نوشته ملک را به ملازمت پادشاه زمان ترغیب کرد و او را از وخامت عاقبت مخالفت ترسانیده شرط نصیحت به جای آورد. و ملک شمس الدین محمد در جواب آن

۱. در مج: «کرد».

۲. ورق الخیال = برگ شادانه هندی را گویند که از جوشانده آن مشروبی سکرآور و نشاء دهنده به دست می آید که آن را برخی از درویش به کار می برند و گاهی از کوبیده برگهای آن به صورت تدخین نیز استفاده می شود. در حقیقت کوبیده برگهایش نوعی بنگ است (فرهنگ فارسی معین).

۳. صاحب حبیب السیر این رباعی را از ملک فخرالدین بن ملک شمس الدین کهین دانسته (ص ۳۷۱، ج ۳، چاپ تهران).

کتابت، رقعہ ای نوشتہ این دوربای را در آن مکتوب مندرج گردانید:

با دشمن من چو دوست بسیار نشست با دوست نشایدم دگر بار نشست
پرهیزم از آن عمل کہ با زهر آمیخت بگریزم از آن مگس کہ بر مار نشست

آن بہ کہ خردمند کناری گیرد یا گوشہ قلعه و حصاری گیرد
می می خورد و لعل بتان می نوشد تا عالم آشفته قراری گیرد
طرفہ آن کہ ملک شمس الدین محمد بالاخرہ فریب یافته از مضمون این اشعار لطافت
شعار تجاوز نموده بہ درگاہ اباقاخان رفتہ در سنہ ست و سبعین و ست مائہ^۱ مسموم شد و
ولدش ملک رکن الدین کہ بہ «ملک شمس الدین کھین» اشتہار دارد بہ سعی تیشین
اغول و حکم اباقاخان در ہرات پادشاہ شد و بعد از فوت او پسرش ملک فخرالدین بر
سریر فرماندہی نشست و قتل امیر بوجای ولد دانشمند در قلعہ اختیارالدین در زمان ملک
فخرالدین بہ وقوع پیوست. خانقاہ ملک کہ در درون بلدہ ہرات بہ بازار ملک واقع است
چنانچہ مولانا معین الدین محمد اسفزاری در تاریخ ہرات نوشتہ از جملہ عمارات او
است.

ملک غیاث الدین بن ملک شمس الدین کھین بن ملک شمس الدین محمد

بعد از فوت برادر خویش ملک فخرالدین بہ فرمان اولجایتو سلطان حاکم ہرات
گشت و در ترویج شریعت مظہرہ کوشیدہ بہ جہت علماء و فضلاء ادارات معین گردانید
و در سنہ احدی و عشرين و سبع مائہ عزیمت زیارت بیت اللہ نمود و بہ گزاردن حج
اسلام و طواف مرقہ معطر خیر الانام علیہ الصلوٰۃ والسلام فایز گشت و مسجد جامع ہرات
را کہ منبع فیض و برکات است و روی بہ خرابی نہادہ بود تجدید عمارت فرمود و در
جنب آن مدرسہ غیاثیہ را احداث نمود.

ملک معزالدین حسین بن ملک غیاث الدین محمد

پس از انقضای ایام حیات برادران خویش ملک شمس الدین و ملک حافظ پادشاہ
شد. و ملک حسین نقاوہ این خاندان و خلاصہ این دودمان عالی شان بود و در ایام دولت
خود خانقاہ ملک را تجدید عمارت نمود و مدرسہ سبز فیروزآباد و خانقاہ جدیدی را بنا

۱. در مع: «ست و سبع مائہ».

فرمود. و ایضا در خیابان هرات و قصبه کاریز که از قصبات ولایت باخرز است خوانق
بنانهاده به اتمام رسانید.

و چون ملک حسین به مقتضای کریمه کل شی هالک الا وجهه^۱ تخت سلطنت را
وداع فرمود ولدش ملک غیاث الدین پیر علی پادشاه شد و او آخر کسی است از این طبقه
که به فرمانفرمائی رعیت و سپاهی قیام نمود. و الملک والبقاء لله الملک المعبود.



۱. سورة القصص آیه ۸۸.

ذکر بعضی از خانان ترکستان و بیان شمه‌ای از آثار ایشان

نقله آثار و حمله اخبار آورده‌اند که جمیع خانان بلاد مشرق و ترکستان از نسل یافت‌اند که از اولاد امجد نوح بود علیه السلام. و چون نوح، یافت را به جانب مشرق نامزد فرمود یافت نزد والد ماجد خویش التماس نمود که او را دعائی آموزد که به وسیله آن هرگاه از حضرت عزت باران خواهد، ببارد. نوح ملتمس قره العین خود را مبدول داشته او را اسم اعظم بیاموخت و ایضاً آن اسم را بر سنگی نقش کرده به یافت داد، و یافت به آن واسطه هر وقت که باران خواستی بباریدی. بعد از فقدان آن سنگ، احجاری که بدان مشابهت داشت در جوف (?) حیوانات پیدا شد. و ترکان آن را «جده‌ناش» گویند و تازیکان «سنگیده» و اعراب «حجرالمطر» گویند و هنوز امثال آن سنگ در میان اتراک موجود است و به استعمال آن باران می‌بارد و این معنی از بدایع صنایع آفریدگار است جل جلاله.

القصه یافت در طرف مشرق به طریق صحرائشینان ساکن شد و رسوم نیکو وضع فرمود.

مرکز تحقیقات کتب و اسناد

ترک بن یافت

او را «یافت اغلان» می‌گفتند. ساختن خرگاه از جمله مخترعات او است. یکی از فرزندان ترک که «توتک» نام داشت^۱ روزی در شکارگاه طعام می‌خورد، ناگاه لقمه از دستش بیفتاد و به واسطه آن که زمین شور بود نم‌کین شد، و چون برگرفت و بخورد او را به غایت خوش آمد و رسم نمک در طعام از آن زمان باز پیدا شد.

خزربن یافت

در کنار آب اتل^۲ ساکن شد و شهر خزر را بنا نهاد و تخم گاورس^۳ مزروع گردانید.

۱. بعضی از متأخرین از وی به «فودک» تعبیر کرده‌اند (حبيب السیر).

۲. آب اتل یعنی ولگا (ن).

۳. گاورس = گیاهی است از تیره گندمیان و از دسته غلات که دانه‌هایی شبیه ارزن دارد و با ارزن از یک نوع است، و در حقیقت گونه‌ای ارزن است که دانه‌هایش درشت‌تر است و پوستش نیز از پوست ارزن زبرتر است. دانه‌های این گیاه را بیشتر به کبوتران دهند (معین).

چین بن یافت

اول کسی که در ترکستان نقاشی و صورتگری و بافتن جامه ملون ابداع و اختراع کرده به فرزندان خود آموخت و ابریشم از پيله به دست آورد او بود و اکثر حرف و صناعات که تا غایت در میان اهل چین باقی مانده از مخترعات او است. و چین را پسری بود ماچین نام که بانی شهر ماچین است. سنگ یشم او به دست آورد و خاصیت آن را معلوم کرد و مشک از آهو حاصل نمود.

کماربن یافت

دو پسر داشت: یکی بلغار که شهر بلغار^۱ منسوب بدوست، و دیگری برطاس. روباه و سمور و سنجاب او به دست آورده از پوست آنها ملبوسات ترتیب داد.

النجه خان

در زمان سلطنت او، اتراک به کثرت مال مغرور شده از جاده مستقیم منحرف گشتند و سلوک طریق کفر و شرک اختیار نمودند. و او را دو پسر بود به یک شکم: تاتار و مغول.

مرکز تحقیقات کتب و اسناد

اغوزخان بن قراخان بن مغول خان

به لطافت صورت او گل در بوستان خائیت نشکفته و به حسن سیرت او فرزندی در خاندان سلطنت در وجود نیامده.

نقل است که چون اغوزخان متولد شد سه شبانه روز پستان مادر در دهان نگرفت و هر شب مادرش در خواب دیدی که طفل با او گفتی که تا توبه خدا ایمان نیاری من شیر تو نخورم! و چون آن عورت از ترس شوهر به ظاهر ایمان نمی توانست آورد در نهان مسلمان شد، بعد از آن اغوزخان پستان او را در دهان گرفت.

و در آن اوان رسم مغولان چنان بود که تا فرزندی یک ساله نمی شد او را نام نمی نهادند. و چون یک سال از عمر اغوز بگذشت پدرش قراخان طوئی عظیم ترتیب داده

۱. این شهر بلغار را که اکثر سکنه آن مسلمان و در نزدیکی غازان حالیه در روسیه مرکزی بوده نباید با بلغارستان امروزی اشتباه کرد (تاریخ مغول عباس اقبال آشتیانی، ص ۱۰۹).

اقوام مغول را جمع کرده گفت این پسر ما یک ساله شد اکنون او را چه نام نهیم؟ آن طفل به سخن آمده گفت که نام من اغوز است و مردم که این قضیه غریبه را مشاهده نمودند متعجب گشته نام او را همان قرار دادند. و اغوزخان هر طایفه ای از طوایف مغول را به لقبی ملقب گردانید مثل خلیج و قپچاق و جلایر و غیر آن، چنانچه تفصیل این حکایت در تواریخ مبسوط مذکور است. گویند شیرهای که در طوایف آتش در آن می‌نهند از مخترعات او است.

آلانقوا

دختری بود در غایت حسن و زیبایی و نهایت عفت و پارسائی.

بیت

نه دختر اختری از برج شاهی گرامی گوهری از درج شاهی
و او از نسل مغول خان بود و در حباله پسر عم خویش دوبون بیان به سر می‌برد و از او دو پسر متولد شده شوهرش وفات یافت و آلانقوا به ضبط اهل والوس و پرورش فرزندان اشتغال نمود. در آن اثنا شبی آن بانوی عظمی پهلوی بر بستر استراحت نهاده بود که ناگاه نوری از روزن درآمده آن خانه تاریک را روشن ساخت و آن نور و روشنی به کام و دهان او رفته آلانقوا به آن واسطه آبهتن شد.

بیت

نوری از روزن اقبال درافتاد مرا که از آن گلشن دل شد طرب آباد مرا
و چون قوم و تبع آلانقوا از حمل او آگاه شدند زبان به تشنیع و طعن دراز کردند و جناب عصمت‌مآب، اکابر و اصول قوم را طلب نموده صورت قضیه را با ایشان در میان نهاد و از تهمتی که او را می‌کردند ابراء ذمه نمود و گفت هر که را در این معنی شبهه باشد باید که چند شبانه‌روز در خرگاه من به سر برد تا این سر کالبدرفی الدجی و الشمس فی الضحی نزد او روشن و هویدا گردد. چند کس از اشراف و اعیان مغول مترصد این صورت می‌بودند تا مشاهده نمودند که نوری از درون خرگاه او درمی‌آمد و بیرون می‌رفت. آنگاه هیچکس را در طهارت ذیل و صدق آلانقوا شکی نماند. گویند که آلانقوا از آن نور، سه پسر خورشید منظر آورد که یکی از آن جمله بوزنجرخان است و بوزنجر جد نهم چنگیزخان و چهاردهم جد حضرت صاحب‌قران امیر تیمور گورکان است.

فایده‌وخان

جد ششم چنگیزخان و قراجارنویان است. و او در ایام سلطنت خود از رودخانه، جوئی بیرون آورده آن را به «جرالوم» موسوم گردانید و قری و قصبات بسیار به آب آن نهر معمور شد.

برتان بهادر

اول کسی را که به بهادر از خانان ترکستان ملقب گردانیدند او بود و برتان از غایت جلادت و مردانگی به این لقب ملقب گشت. و برتان بهادر منصب لشکرکشی و سرداری سپاه را به پسر عم خود ایردمجی ارزانی داشت و پس از آن او را «ایردمجی برلاس» گفتند و تمامی برلاسان از نسل ایردمجی اند.

چنگیزخان

پادشاه بلندقدر بهرام قهر بود. و چون او متولد شد مقداری خون فسرده در مشتش داشت و این نزد اذکیا دال بود بر آن که خدمتش بر سفک دماء دلیر باشد. و چنگیزخان بعد از فوت پدرش یسوکای بهادر به ملازمت اونگ خان شتافته به اندک زمانی به غایت مقرب گشت چنانچه پسر شنکوم و بعضی امراء بدو حسد بردند و به هنگام فرصت، زبان به غیبت گشاده مزاج اونگ خان را بر چنگیزخان متغیر گردانیدند و خاطر بر عزل و قتل او قرار داد، و دو کودک که یکی از ایشان باتا و دیگری قیشلیق نام داشت و از رمه شیر به خانه یکی از امراء برده بودند این معنی را شنوند و فی الحال به خدمت چنگیزخان شتافته آنچه استماع نموده بودند به عرض رسانیدند و چنگیزخان همان شب اظهار مخالفت اونگ خان کرده فرار بر قرار اختیار نمود و باتا و قیشلیق را «ترخان»^۱ گردانید و جمیع ترخانیان از نسل آن دو ترخان اند.

الفصله چنگیزخان بعد از منازعت اونگ خان به اندک زمانی پادشاه نافذ فرمان شده تمامی ممالک ترکستان و مغولستان را تسخیر نموده لشکر به ایران کشیده در اکثر بلاد

۱. ترخان = شاهزاده ترک و مغول و بزرگی که از بعض مزایای موروثی از جمله معافیت از مالیات و عوارض متعدد برخوردار بود و مجاز بود که هرگاه می‌خواست [می‌توانست] به نزد سلطان رود (فرهنگ فارسی معین).

قتل عام فرمود و اکثر رسوم و یاسا که تا این زمان در میان مغولان مانده اختراع کرده چنگیزخان است.

نقل است که چون چنگیزخان از بلاد ایران مراجعت نموده به سمرقند نزدیک رسید اعیان و اشراف آن بلده او را استقبال فرمودند. ایشان را گفت که خدای بزرگ مرا بر پادشاه شما ظفر داد و او را مقهور ساخت وظیفه آن که زبان به دعا و ثنای ما بگشائید. و چون ائمه و قضات از او یرلیغ ترخانی طلب داشتند پرسید که خوارزمشاه از شما مؤونات دیوانی طلب می کرد یا نه؟ جواب دادند که آری. گفت پس دعای شما درباره او چگونه مستجاب گشتی؟ چه دعا گوئی که به بازخواست گرفتار باشد او را فراغ دل و حضور دعا نبود. آنگاه یرلیغ داده سادات و قضات و موالی را از مؤونات دیوانی معاف داشت.

گویند که یکی از شعرای فارسی زبان قصیده ای در مدح چنگیزخان گفته پیش او برد. چنگیزخان پرسید که این چیست؟ یکی از حاضران گفت قصیده ای فارسی است که در مدح شما گفته. چنگیزخان بر زبان آورد که من اگرچه فارسی نمی دانم اما این قدر می دانم که او را صله می باید داد. بعد از آن شاعر را خشنود و شاکر باز گردانید.

و چنگیزخان را چهار پسر معتبر بود: جوجی و اوگدای و جغتای و تولی. چنگیزخان ایالت ولایت و مملکت خوارزم و دشت قبیچاق را تا سرحد روم به جوجی ارزانی داشت و جوجی پیش از پدر به شش ماه وفات یافت و اولاد او بطناً بعد بطن در مواضع مذکور بر تخت حکومت نشستند و الی یومنا هذا سلطنت آن دیار متعلق بدیشان است و جمیع خوانین ازبک از نسل جوجی اند.

اما جغتای خان والی ولایات ماوراءالنهر و ترکستان بود و اولاد او در آن ممالک متعاقب یکدیگر به امر سلطنت قیام نمودند و از آن جمله کپک خان است که «دینار کپکی» منسوب بدو است و دیگری الغو خان^۱ و یکی دیگر براق خان. و مسعودبیک بن محمود یلواج که در زمان سلطنت الغو و براق به امر وزارت اشتغال داشت در بلاد ماوراءالنهر در باب تعمیر بقاع خیر اهتمام تمام فرمود و در بلده بخارا مدرسه ای رفیع و منبع بنا کرده کتب نفیسه وقف نمود.

القصه چون کوکب دولت صاحب قرانی امیر تیمور گورکان از افق جهانبانی طلوع فرمود آفتاب اقبال احفاد جغتای خان به سرحد زوال رسید. قائم مقام و ولی عهد پدر بود و

۱. و نامش در اصل «بالیغو» بود بنا بر کثرت استعمال، آن لفظ به «الغو» تبدیل یافت (حبیب السیر، ج ۳، ص ۸۱).

سایر برادران متابعت او می‌کردند. و تولی خان امیر اردوی چنگیزخان بود و او را «الغ نویان» می‌گفتند.

اوگدای قآن

خانی عدالت شعار و خاقانی فرخنده اطوار سخاوت دثار بود. با مسلمانان محبت می‌ورزید و دربارهٔ ایشان اصناف الطاف به تقدیم می‌رسانید چنانچه گویند که روزی قبیچاقی مسلمانی را گرفته به درگاه قآن آورده گفت این شخص به خلاف حکم شما گوسفندی خریده و به خانه برده و در سرای را بسته کارد بر حلق آن راند و من در بام خانه او کمین کرده این حال را مشاهده نمودم. چون این سخن به عرض قآن رسید گفت که مسلمان، یاسای ما را رعایت نموده که در خانه را بسته در خفیه به ذبح گوسفند پرداخته و تو ترک یاسا کرده‌ای که به بام خانه او رفته‌ای. و فرمود تا مسلمان را رها کنند و قبیچاق را به قتل رسانند.

و قآن در ایام دولت خود کسان به خراسان فرستاد تا شهر هرات را که در زمان آمدن چنگیزخان به ایران ویران شده بود به حال عمارت باز آوردند و در قراقرم قصری راسخه البنیان رفیع الارکان بنا فرمود و فرمود تا سقف و جدار آن را به صور بدیع و نقوش غریب زیب و زینت دادند.

بعد از فوت اوگدای قآن پسرش گیوک خان فرمانفرمای جهانیان شد و چون زمان اقبال گیوک خان به سر آمد منگوقاآن بن تولی خان قائم مقام گشت.

منگوقاآن

به صفت نصفت و عدالت اتصاف داشت و همواره همت بر تقویت شریعت محمدی می‌گماشت و در ایام دولت خود سادات عظام و علمای اعلام و مشایخ کرام را از مؤونات و تکالیف دیوانی معاف و مرفوع القلم ساخت، و به همین منوال به حال دانشمندان نصاری و پیران هر طایفه و عجزه هر طبقه پرداخت اما از جماعت یهود، کسی را رعایت نکرد. به یمن اهتمام او احوال اکثر خلائق روی به انتظام آورد. رفتن هلاکوخان از توران به ایران و استیصال ملاحده بی‌ایمان و واقعه بغداد در ایام دولت و سلطنت منگوقاآن روی نمود. و مادر منگوقاآن که ضعیفه خیره عادله عاقله‌ای بود در ایام دولت پسر، هزار بالش نقره^۱ به بخارا فرستاد تا مدرسه‌ای بنا نمودند و مستقلات خریده بر آن بقعه وقف

۱. واحد مقیاس بوده معادل هشت درم و دو دانگ نقره یا دویست دینار (فرهنگ فارسی معین).

کردند و تولیت آن مدرسه و موقوفات را به شیخ العالم شیخ سیف الدین سعید بن مظفر باخرزی داد.

پس از فوت منگوقاآن بعضی از آن ممالک را اریق بوکا بن تولی خان و برخی را برادرش قویلا قاآن در حیز تسخیر و تصرف آوردند و بالاخره اریق بوکا در دست قویلا گرفتار شده امر سلطنت من حیث الاستقلال بر قویلا قرار گرفت.

قویلا قاآن

خانی عدالت شعار نصفت آثار بود. و در ایام دولت خویش نزدیک به جیکدو که دارالملک خانان ختای بود به بنای بلده ای فرمان داد.

بیت

اساسی به نزدیک جیکدو نهاد مر آن خطه را نام دیدور نهاد^۱
در آن تختگاه را یکی قصر ساخت ز خاکش به سقف فلک بر فراخت
چو فردوس گشت آن خجسته مقام ستونهاش سیم و زمینش رخام
نقل است که آن شهر را مربع وضع کردند و طول هر دیواری از آن چهار فرسنگ بود
و مغولان آن بلده را «خان بالیق» خواندند. و به فرمان قویلا قاآن استادکاران از بندر
هندوستان آوردند و نهري بزرگ حفر کردند و آب بر آن شهر آوردند. در بعضی از کتب به
نظر رسیده که طول آن جوی چهل روز راه بود.
بعد از فوت قویلا قاآن اولاد و احفاد او بطناً بعد بطن در آن ممالک بر سریر
فرماندهی نشستند و الی یومنا هذا سلطنت آن دیار از نسل چنگیز خان است.

۱. منظور شهر پکن است که قبلای مرمت کرد و ده سال بازسازی آن طول کشید و آن را «دایدو» خواند و دایدو تلفظ مغولی تا-نو است که در چینی «پایتخت بزرگ» معنی می دهد. اما تابستانگاه قبلای شهر شانگ تو بود که مارکو پولو آن را «چیاندو» نوشته در ۲۲۵ میلی شمال غربی پکن. (سفیران پاپ به دربار خانان مغول، دورا که ویلتس، ترجمه مسعود رجب نیا، خوارزمی، تهران، ۱۳۵۳، ص ۱۶۰) (ن).

ذکر بعضی از اولاد چنگیزخان که در ولایت ایران سلطنت کردند

الاول منهم:

هلا گوخان بن تولی خان

در زمان پادشاهی برادر خود منگوقاآن به طرف ایران لشکر کشید و تمامی ولایات را در تحت تصرف آورد. از آثار او رصد ایلخانی است که به سعی خواجه نصیر بسته شد و در آله تاق قصری رفیع ساخت و در نواحی ایران و آذربایجان، بتخانه های بزرگ بنیاد نهاد. و خواجه نصیرالدین کتاب تنسوق نامه ایلخانی به نام او تصنیف نمود و وزیرش خواجه شمس الدین محمد جوینی که شمسیه در منطق به نام نامی او موشح است بود. در باب رعایت اهل فضل و ادب مساعی جمیله مبذول داشته در اشاعه خیرات و مبرات اهتمام فرمود.

بعد از فوت هلا گوخان شانزده نفر از اولاد او در ممالک ایران بر تخت فرماندهی

نشستند.

مرکز تحقیقات کتب و اسناد اسلامی

اباقاخان بن هلا گو

ولیعهد و قائم مقام پدر بود. در زمان سلطنت او در نیشابور زلزله ای عظیم اتفاق افتاده آن بلده ویران گشت و به فرموده ابا قاخان در جنب شهر ویران، بلده ای دیگر بنیاد نهادند و به اندک فرصتی نیشابور باز آبادان و معمور شد.

از ارکان دولت ابا قاخان خواجه علاء الدین عظاملک جوینی است که برادر خواجه شمس الدین محمد صاحب دیوان و حاکم بغداد بود و تاریخ جهانگشا تصنیف نمود.

نگودار بن هلا گوخان

به افعال حمیده و اعمال پسندیده موصوف و معروف بود و بنا بر آن که نگودار در سلک اهل ایمان انتظام داشت چون به مرتبه ایالت رسید به «سلطان احمد» موسوم گردید. و سلطان احمد فرمان داد که وظایف اطباء و منجمان یهود و نصاری را که از

اوقاف می‌دادند دیگر ندهند، و در تجهیز قوافل حجاج اهتمام فرمود و مقرر کرد که حاصلات اوقاف حرمین شریفین را هر ساله جمع نموده به خانه کعبه و بیت الله الحرام رسانند، و حکم کرد که بتخانه‌ها و کنایس را ویران کرده به جای آن مساجد و معابد سازند.

و در زمان سلطنت سلطان احمد، ارغون‌خان بن اباخان در مقام مخالفت آمده بین الجانبین محاربه واقع شد و ارغون‌خان شکست یافته به قلعه کلات گریخت و الیناق که از امراء سلطان احمد بود از عقب او شتافته شاهزاده را به عهد و پیمان به اردو که در موضع خبوشان بود رسانید و سلطان احمد برادرزاده را دیده او را به آروق‌بوقا سپرد و خود با جمعی از مخصوصان به جانب آذربایجان در حرکت آمده مقرر کرد که بعد از رفتن او به سه روز ارغون‌خان را به قتل رسانند. و چون سلطان احمد یک دو منزل از اردو دور شد آروق‌بوقا ارغون را به پادشاهی برداشته مانند برق و باد از عقب سلطان احمد شتافتند و او را در اردوی مادرش یافته پشتش را مانند دل اهل اسلام بشکستند.

گیخاتو خان بن اباخان

بعد از فوت ارغون‌خان بر سریر سلطنت نشست. وضع چاو و ابطال آن در زمان او واقع شد. و کیفیت این قضیه چنان بود که در آن زمان به واسطه حوادث متنوعه که ذکر آن به تفصیل در کتب تواریخ مسطور است در خزینه گیخاتو فلسی نماند بلکه مبلغ پانصد تومان، صدر جهان را که متقلد قلاده وزارت بود قرض شد و عوض از مال دیوانی نمی‌یافت و یوما فیوما خرج پادشاه سمت ازدیاد می‌پذیرفت. در این اثنا عزالدین مظفر بن محمد بن عمید که مردی شریر بود وزیر شده به عرض گیخاتو رسانید که مصلحت آن است که «چاو» عوض زر در مملکت روان گردد و بیع و شری بدان نمایند تا مال تمام واصل خزانه شود و هیچکس را زیانی نیفتد. و چندان اغوا و اغراق نمود که پادشاه بدین قضیه همدستان شده حکم فرمود که در هر شهری که داخل قلمرو او بود «چاوخانه» بنیاد نهند و عمال جهت تمشیت این کار تعیین نمودند و در هر بلده مبلغی در مؤونت چاو صرف شد. و چاو کاغذ پاره‌ای مستطیل بود که چند کلمه به خط ختائی بر آن نوشته و بر دو طرف آن کلمه طیبه «لا اله الا الله» و «محمد رسول الله» و لفظ «ایرنجی دورجی» که خاقان ختای به آن کلمه پادشاه را ملقب گردانیده بودند مثبت ساخته و در میانه کاغذ، دایره‌ای کشیده بودند و از نیم درم تا ده درم — بنا بر اختلاف چاو — رقم زده

[بودند]. و مقرر شد که هرگاه چاو روی به اندراس نهد به چاوخانه آورده عوض گیرند. فی الجمله در ماه ذی قعدة سنه ثلث و تسعين^۱ و ست مائه در تبریز چاو روان گشت و از اشتها این حکایت، طوایف امم در غرقاب تحیر و تفکر افتادند و تجار ترک آمد شد کردند و به حسب ضرورت در تبریز دوسه روزی به بیع و شری اشتغال نمودند، چه حکم شده بود که هر که از معامله چاو گردن پیچد سرش بیندازند. بالاخره عوام الناس هجوم کرده قاصد جان عزالدین مظفر شدند و به روایتی او را با بعضی از متابعان به قتل آوردند. لاجرم امراء و نوینان به اتفاق صاحب دیوان به عرض گیخاتوخان رسانیدند که وضع چاو منتج خرابی مملکت و رعیت و موجب عدم رواج مملکت شده، چه حاصل تمغا مفقود و ابواب معاملات مسدود گشت. پادشاه سخنان زمره نیکوخواه را شنیده به ابطال چاو حکم کرد.

به ثبوت پیوسته که گیخاتوخان به بنین و بنات امراء و اعیان طمع می نمود بنا بر آن نوینان از سلطنتش متنفر گشته بایدواغول را به خانی برداشتند. و بایدواغول مدت شش ماه پادشاهی کرده ملک به غازان خان بن ارغون خان انتقال یافت.

سلطان محمود غازان

پادشاهی بود به وفور فراست و فهم موصوف و به کمال عقل و کیاست معروف. از مصطلحات علوم باخبر و از دقائق حرف و صنایع بهره ور و بر کیفیت انساب و آداب سلاطین مغول دانا و بر دفع ارباب بغض و بغی و خلاف در روز مصاف توانا. از شیوه فصاحت و بلاغت صاحب وقوف و همت عالی نهمتش بر تشیید ارکان دین نبوی مصروف. در وضع قوانین عدل و انصاف و رفع اقانین ظلم و اعتساف بی بدل و در تمهید مراسم رعیت پروری و تأسیس مبانی سلطنت و سروری ضرب المثل، به تعمیر بقاع خیر و ابواب البر به غایت مایل و همواره مطمح نظر خجسته اثرش تحقیق نوادر مسایل.

وزیر پاکیزه تقریر، حاوی فضایل نفسانی خواجه رشیدالدین فضل الله همدانی در جامع التواریخ مرقوم کلک بیان گردانیده که قبل از جلوس غازان خان، سلاطین مغول را مدفن معین نمی بود و هرکس از ایشان فوت می شد جسدش را در موضعی که از عمارت و زراعت بعدی داشت دفن می نمودند و نواحی آن را قروق می کردند و چون جمال حال غازان خان به حلیه اسلام و ایمان مزین گشت و به شرف طواف عتبات عالیات ائمه

۱. در مس: «سبعین».

کرام و مشایخ عظام مشرف گردید روزی بر زبان گذرانید که مشهد و مرقد کسی که این قدر رواج و رونق داشته باشد او را چگونه از زمره اموات توان شمرد؟ و هرچند ما را درجه صلحا نیست اما خاطر اشرف اعلی بر آن قرار یافته که به مقتضای کلمه من تشبه بقوم فهو منهم عمل نمائیم و ابواب البری ساخته درهای هدایا و صدقات جاریه برگشائیم تا انوار منافع خیرات بر وجنات حال سادات و علما و فقرا تابد و به برکت آن، رحمت عنایت حضرت ایزد تعالی ما را دریابد. آنگاه فرمان داد تا معماران مدقق و استادان مهندس در شنب تبریز که حالا به «شنب غازان» اشتهار یافته قبه‌ای عالی که پهنای دیوارش هژده گز بود جهت مدفن همایون بنا نهادند و چون به اتمام رسید آن مقبره منوره را به انواع تکلفات زیب و زینت دادند.

در تاریخ و صاف مسطور است که هشتاد عدد قنديل زرین و سیمین که وزن هریک از آنها پانزده من بود از آن مقبره آویختند و سیصد من لاجورد در نقش سقف و جدار آن صرف نمودند. و هم در آن اوان غازان خان متصل به آن بقعه رفیع، دیگر ابواب البر تعمیر فرمودند برین موجب: مسجد جامع، مدرسه شافعیه، مدرسه حنفیه، خانقاه، دارالسیاده، رصدخانه، دارالشفاء، بیت الکتب، بیت القانون^۱، بیت المتولی، حوض خانه، سقایه، حمام السبیل. بعد از آن آن پادشاه عالی شان از املاک خاصه آنچه به حسب شریعت مطهره در تحت تصرف است بر این بقاء وقف فرمود چنانچه تمامت قضات و علما به صحت آن حکم نمودند. و در جنب مقبره چند حافظ مقرر داشت که هر روز به تلاوت کلام مجید اشتغال نمایند و از اوقاف، آن جماعت را وظیفه دهند. و در مسجد جامع، خطیب و امام و مؤذن و مکبر مقرر کرد، و در هریک از مدارس شافعیه و حنفیه و رصدخانه مدرسان و معیدان و در خانقاه، شیخ و پیش نماز و باورچی^۲ و در دارالسیاده، نقیب و باورچی و در دارالشفاء، طبیب و کحال و جراح و باورچی و بیماردار و در بیت الکتب، خازن و در بیت القانون، کاتب و خازن و در حوض خانه و سقایه، فراش و در حمام السبیل، حمامی و دلاک و سرتراش و فوطه دار و کلخن تاب تعیین کرده جهت جمیع ارباب وظایف و عمله و خدام آن بقاع خیر، انجام وظایف کرامند مقرر گردانید، و فرمود که در جنب مقبره و مسجد جامع و مدارس و خانقاه در شبهای جمعه و عیدین و سایر لیالی و ایام متبرکه چراغ

۱. و آن خانه ای بود که دفاتر قوانین امور ملک و مال را که غازان خان جهت رفاهیت سپاهی و رعیت وضع کرده بود آنجا نهاده بودند (حبیب السیر، ج ۳، ص ۱۸۸).

۲. باورچی = آشپز، طبّاخ.

روشن نمایند [و حلاوه و اطعمه پخته به مجاوران و مسافران پخش کنند و در خانقاه هر بامداد و شبانگاه فقرا و مساکین را آش دهند و در ماهی دو نوبت متصوفه و خوانندگان جمع آمده خوانندگی و سماع کنند و در آن روز جهت ایشان اطعمه و حلاوه بپزند. و فرمود که برای مرمت آلات و ادوات رصدخانه و اشربه و اغذیه و ادویه و سایر مایحتاج دارالشفاء و اصلاح و مرمت کتبی که در کتابخانه باشد و خرج احیای نسخ بیت القانون و اخراجات حوضخانه و حمام السبیل آنچه ضرورت شود سال به سال و ماه به ماه متولی و عمله اوقاف سامان نمایند و چند شرط دیگر ضمیمه شروط مذکوره فرمود:

اول آن که هر جماعت که افضل و اکمال عصر باشند در بقاع مذکوره صاحب منصب بوده متوطن گردند و بی ضرورت شرعی غیبت ننمایند.

دیگر آن که بعد از فوت واقف هر کس از امراء و اشراف و ترک و تازیکن او را زیارت نماید خدام مقبره آن کس را به کوشک عالیه که نزدیک بقعه مذکوره بود برده از حاصل موقوفات ضیافت نمایند.

و دیگر هر سال در روزی که واقف وفات یافته باشد آشی بزرگ ترتیب نموده علماء و اعیان تبریز و مجاوران بقاع مذکوره و ارباب استحقاق را مجتمع گردانند تا ختم قرآن نمایند.

دیگر آن که پنج نفر معلم و پنج معبد تعیین فرموده که در مکتب نشسته پیوسته صد نفر کودک یتیم را قرآن یاد دهند و وجه معیشت معلم و متعلمان را از اوقاف واصل گردانند. و مقرر کرد که هر کودکی که قرآن تمام کند چه مبلغ به معلم هدیه دهند و چه مبلغ خرج ختان او نمایند. و فرمود که جهت مکتبخانه هر سال صد مصحف مجدد بخرند و پنج ضعیفه را جهت غمخوارگی صبیان موجب دهند.

دیگر آن که هر سال دو هزار پوستین از پوست گوسفند خریده به مستحقان رسانند. دیگر آن که اطفالی را که بعضی از ضعفاء بر درهای بقاع و سرهای راه می اندازند بردارند و دایه به اجرت گیرند که تعهد حال ایشان نماید و سایر مایحتاج طفل را تا وقت وصول به سن رشد و تمیز سرانجام کنند.^۱

و دیگر هر غریبی که در تبریز بمیرد و از وی چیزی نماند تجهیز و تکفین نمایند. دیگر آن که در سالی شش ماه که هوا سرد باشد چند خروار گندم و ارزن بر بام بقاع مذکوره ریزند تا طیور برچینند و هیچکس آن مرغان را نگیرد و هر کس قصد نماید به

۱. فقط مس.

لعنت ابدی گرفتار باشد.

دیگر آن که هر سال پانصد نفر بیوه زن عاجزه را دو هزار من پنبه^۱ محلولج دهند چنانچه حصه هریک چهار من باشد.

دیگر آن که متولی امینی در تبریز نصب کنند تا هرگاه غلامی یا کنیزکی ظرفی را که جهت آب کشیدن برداشته باشد بشکند و از مالک خود بترسد آن را عوض خریده به وی دهند.

دیگر آن که از هر جانب تبریز تا هشت فرسخ شوارع را از سنگ پاک کنند و بر آنها پل بندند تا فقیران به سهولت عبور توانند کرد.

پوشیده نماند که عمارات آن پادشاه خجسته صفات منحصر در بقاع مذکور نبود بلکه در اطراف ممالک محروسه مواضع دیگر تعمیر نموده شهر اوجان و خانقاه همدان از آن جمله است.

و در ایام دولت آن پادشاه عالی همت به موجب فرمان او در جمیع قری و قصبات ولایات فارس و عراقین و کرمان و آذربایجان حمامات و مساجد ساختند و در گرد بلده شیراز باروئی رفیع به اوج فلک منبع برافراختند. یکی دیگر از آثار آن خسرو عالی تبار نهی است که از فرات به زمین کربلا برده اند و آن جوی را «غازانیه» نام کرده اند.

در جامع التواریخ رشیدی مسطور است که در آن اوان که غازان خان به نیابت ارغون خان و گیخاتو خان در خراسان حکومت می نمود فاضلی که به مکارم اخلاق و محاسن اطوار موصوف و معروف بود و هبه الله نام داشت از جانب توران به ایران آمده به شرف ملازمت پادشاه مشرف گشته به اصناف انعام و اکرام اختصاص یافت. و در وقتی که غازان خان فتح عراق و آذربایجان فرمود ایلچی به خراسان فرستاده مولانا هبه الله را برد و به انعام نقد و جنس او را شاد و مستظهر گردانید و به خواجه رشید وزیر سپرد تا از احوالش خبردار باشد و همواره تخم جود و احسان در مزرعه امیدش پیاشد. خواجه رشید گوید که در آن ایام که مولانا هبه الله در جوار من روزگار می گذرانید هرگاه به ملازمت غازان خان می رفت بین الجانبین در باب حکمت و عرفان سخنان سنجیده می گذشت و من در بیشتر مباحث پادشاه را مردی فائق می یافتم. و تعجب می نمودم که حضرت ایلخانی با وجود تفوق در فضائل نفسانی به چه سبب به صحبت وی مشغوف^۱ است؟ و مجال

۱. مشغوف به معنای شیفته و دوستدار پرحرات و دل بسته (ن).

استفسار این معنی نداشتم تا روزی که در غیبت مولوی، غازان خان سخنی در غایت دقت بر زبان گذرانیده فرمود که این مسئله ای است که فهم هرکس به کنه آن نرسد زیرا که عموم خلایق در خزانه اسرار سلاطین راه نیابند بلکه خواص اصحاب اختصاص، پی بدان منزل شریف برند و عوام از دور، در و دیوار آن نگردند مانند هبه الله که او را آن مرتبه نیست که خود را به درون خانه رساند لاجرم هرچه در بیرون آن خانه باشد داند. من که این سخن از خان زمن شنیدم فرصت یافته به عرض رسانیدم که چون این معنی بر ضمیر نورانی ایلخانی واضح است جهت چیست که شیخ هبه الله را این مقدار تعظیم می نمایند و به صحبت او میل و رغبت می فرمائید؟ غازان خان جواب داد که ما حکم فولاد داریم و این مردم حکم سنگ فسان^۱! و فولاد اگرچه از سنگ فسان صلب تر می نماید اما فسان در حدت و جواهرش می افزاید. بر این قیاس هرچند مرآت خاطر خطیر ما عکس پذیر صوری گردد که انوار آن هرگز در فضای ضمیر مولانا هبه الله پرتو نیفکند لیکن به سبب مصاحبت او طبع ما را حدت و صفا بیشتر از پیشتر شود.

ایضا از سخنان آن پادشاه نکته دان است که بهترین صفات برایا خصوصا سالکان مسالک سروری تخلق به اخلاق الهی است و شیوه ستوده بذل وجود از جمله اخلاق حضرت معبود است پس مناسب آن است که پادشاهان در سخاوت و احسان کوشند اما باید که طریق اعتدال مرعی دارند و از اسراف اجتناب شمارند تا پیوسته بر بخشش قدرت داشته باشند نه آن که روزی چند هرچه به دست افتد ببخشند و چند گاه دیگر نه وجه انعام بیابند و نه مایحتاج طعام. ولا تجعل يدك مغلولة الى عنقك ولا تبسطها كل البسط.^۲

و نیز فرمود که پادشاه باید که به سان آفتاب تابان، انوار جود و احسان به تمامی طبقات انسان رساند و هیچکس را از موائد لطف و عطیه خویش محروم و بی نصیب نگرداند. و بخشش سلاطین باید همچو آب چاه و چشمه باشد که چندان که از آن بگیرند دیگر بر جوشد و نقصان در آن پدید نیاید و این معنی میسر نشود مگر به تعمیر ملک و عدل و سیاست. پس لایق آن که از طریقه مرضیه عدالت، تجاوز جایز نداریم و در جمیع امور، شرایط اعتدال به جای آریم و از هرچه به دست افتد چیزی به اصحاب استحقاق دهیم نه آن که زر و جامه بر زر هم نهیم. و بدانید که خاصیت مال آن است که چون اندک سرمایه ای باشد زود چیزی اضافه آن گردد مثال مرغی که صیادان آن را

۱. سنگ آتش زنه، سنگ چخماق.

۲. قرآن کریم، سوره اسراء، آیه ۲۹.

در دامگاه گذارند تا مرغان همجنس او صید شوند و اگر آن مرغ نبود صید کردن تیسیر
نپذیرد.

وفات غازان خان در شوال سنه ثلث و سبع مائه اتفاق افتاد و بعد از وی برادرش
سلطان محمد خداپنده که او را «اولجایتو سلطان» نیز گویند تاج اقبال بر سر نهاد.

بیت

عمری است که در پی هوا تازانی وز منصب و جاه و مال خود نازانی
چون آخر دولت جهان معزولی است انگار که بوسعد یا غازانی

سلطان محمد خداپنده

خسرو با داد و دین و سلطان عدالت آئین بود و در بهار سنه اربع و سبع مائه در قفقور
النگ بلده سلطانیه را بنا فرمود و در اندک زمانی آن شهر در غایت لطافت ساخته و
پرداخته آمد. اصل قلعه را مربع وضع کردند و طول هر دیواری پانصد گز بود و یک دروازه
و شانزده برج داشت. دیوار قلعه از سنگ تراشیده مرتب شده و به مرتبه ای پهناور بود که
بر زبر او چهار سوار پهلوی هم اسب می راندند.

و اولجایتو سلطان جهت مقبره خویش گنجیدی که قطر آن شصت گز و ارتفاعش صد
و بیست گز است طرح انداخته به اتمام رسانید و مساجد و خوانق و دارالقرانه و
دارالحديث و دارالسیاده و دارالشفاء نیز احداث فرمود و ایضاً مدرسه ای به تکلف بنا نموده
شانزده مدرس و معید^۱ و دویست طالب علم در آنجا نصب کرد. و همچنین جهت خاصه
خود سرای بزرگ ساخت و ایوان او را مانند طاق کسری مرتفع گرداند. از مرد حاجی
صادق القولی مسموع شد که در آن منزل قریب به هشتصد خانه حالا موجود است. و
دیوانخانه ای بزرگ که گنجایش دو هزار کس داشت از حیز قوت به فعل آورد.

و آن پادشاه عالی جاه در پای کوه بیستون، شهر سلطان آباد و در مغان بر کنار دریا
شهر اولجایتو آباد طرح انداخته تمام کرد.

نقل است که میل حضرت سلطانی به صحبت اهل علم و مباحثه مسایل شرعیه به
مرتبه ای بود که فرمان داد تا مدرسه ای از کرباس ترتیب نمودند و متصل همراه اردو
می گردانیدند و مدرسان مثل مولانا بدرالدین تستری^۲ و مولانا عضدالدین ایجی و غیرهما و

۱. معید کسی بود که درس معلم را اعاده و تکرار می کرد و امروزه آن را **Répétiteur** گویند (ن).

۲. در حبیب السیر: «شتری!».

قرب صد طالب علم معین فرمود و مقرر کرد که جهت ایشان مأکول و ملبوس و الاغ و سایر مایحتاج مرتب داشتند تا دایم ملازم باشند و به افاده و استفاده قیام و اقدام نمایند.

روایت است که آن پادشاه عالی‌جاه از کمال محبت و اخلاص که با اهل بیت حضرت رسالت‌پناهی صلی الله علیه و آله وسلم داشت حکم فرمود تا اسامی حضرات ائمه اثنی عشر را در تنگجات^۱ نقش کنند. و او اول پادشاهی است که زر دوازه امامی مضروب گردانید و خطبه را به اسامی سامی ائمه اثنی عشر زیب و زینت بخشید.

و از وزرای اولجایتو سلطان، خواجه رشید طبیب که مصنف «جامع التواریخ» رشیدی و کتاب «توضیحات» است در رعایت اهل علم و فضل به قدر مقدور کوشیده جهت سکناى ایشان در ولایت عراق و آذربایجان بقاع خیر بنا نهاد و مواضع و مزارع وقف آن کرد و هنوز آثار خیرات آن خواجه بزرگوار در آن ولایت باقی و پایدار است. همچنین خواجه علی شاه جیلانی که در امر وزارت با خواجه رشید شریک بود در ایام دولت سلطان محمد خداپسند ابنیه رفیعیه از مساجد و مدارس و خواناتق و اربطه عمارت نمود و مستغلات خوب و مزارع مرغوب وقف فرمود.

سلطان ابوسعید بهادرخان

پادشاه عظیم الشان و عادل اولاد هلاکوخان بود و بعد از او از چنگیزخانیان هیچکس به استقلال وی در ایران حکومت نکرد.

نقل است که سلطان ابوسعید بهادرخان را در ایام جوانی تعلقی و عشقی نسبت به بغداد خاتون بنت امیر چوپان پیدا شد چنانچه قافله صبر و قرار به یکبار رخت از سراجۀ دل پادشاه بربست و این ابیات از خاتمه غزلی است که در آن اوان انشاء فرموده:

بیا به مصر دلم تا دمشق جان بینی که آرزوی دلم در هوای بغداد است

و بعد از قتل امیر چوپان، سلطان ابوسعید بهادرخان، بغداد خاتون را از حباله امیر شیخ حسن که شوهرش بود بیرون آورده عقد کرد و کیفیت این واقعه در کتب تواریخ مشروح و مسطور است.

و در ایام دولتش خواجه غیاث الدین محمد بن خواجه رشید که به منصب وزارت رسید در باب عمارت و زراعت و آبادانی و معموری شهر و ولایت به مرتبه‌ای سعی و اهتمام فرمود که مزیدی بدان متصور نبود. و در خطه تبریز مدرسه‌ای در غایت رفعت و

۱. یعنی بر مسکوکات (ن).

کمال تکلف بنا نموده همگی همت‌عالی نهمت در رعایت حال علماء و افاضل مصروف داشته مطایای آمال این طایفه از عطایای او گرانبار گشت. لاجرم به نام نامی او کتب معتبره و رسایل افادت اثر تصنیف کردند و شرح مختصر ابن حاجب و متن موافق و فواید غیاثیه و شرح مطالع و شرح شمسیه و تاریخ گزیده و قصیدهٔ مصنوع خواجه سلمان از آن جمله است.

و از امرای سلطان ابوسعیدخان، امیر شیخ ابواسحاق اینجو نیز در تربیت اهل فضل می‌کوشید. و امیر شیخ ابواسحاق بعد از فوت سلطان ابوسعیدخان بر مملکت فارس استیلا یافته دم از استقلال زد و چون سالی چند به تمهید بساط معدلت پرداخت میان او و امیر محمد مظفر مخالفت اتفاق افتاده امیر محمد با جنود نامحدود شیراز را محاصره نمود و امیر شیخ ابواسحاق متحصن گشته مدت محاصره شش ماه امتداد یافت. در آن اوقات امیر شیخ ابواسحاق لحظه‌ای هشیار نبود و صبح و شام به تجرع شراب لعل‌فام قیام می‌فرمود چنانچه در روزی که امیر محمد مظفر آن بلده را فتح کرد آواز نقاره و کوس به گوش امیر شیخ ابواسحاق رسید و حال آن که او در غایت مستی در بزم عشرت نشسته بود، در آن حالت پرسید که این چه آواز است؟! شخصی گفت ظاهراً امیر محمد مظفر به شهر درآمده. امیر شیخ ابواسحاق را از شنیدن این سخن اندک افاقتی دست داده گفت این مردک گران‌جان ستیزه‌رو هنوز اینجا بوده؟! آنگاه فرار بر قرار اختیار نموده بالاخره گرفتار شد و عز شهادت یافت. از اشعار آن پادشاه عشرت‌شعار دو رباعی که در وقت کشته شدن گفته بر خاطر بود ثبت افتاد:

افسوس که مرغ عمر را دانه نماند	امید به هیچ خویش و بهگانه نماند
دردا و دریغا که درین مدت عمر	از هر چه که گفتیم جز افسانه نماند

با چرخ ستیزه‌کار مستیز و برو	با گردش دهر درمیاویز و برو
یک کاسهٔ زهر است که مرگش خوانند	خوش درکش و جرعه بر زمین ^۱ ریز و برو

۱. در مع و حبیب‌السیر: «برجهان».

گفتار در ذکر ظهور حضرت صاحب قران ممالک ستان امیر تیمور گورکان افاض الله علیه شایب الغفران و بیان بعضی از آثار اولاد امجاد آن پادشاه کامکار عظیم الشأن

در شهر سنه ست و ثلثین و سبع مائه که سلطان ابوسعید بهادرخان به جوار رحمت حضرت رحیم و رحمان پیوست و در بلاد ایران سلطان نافذ فرمان نماند تباشیر صبح عزت و اجلال لامع شد و انوار مهر سپهر اقبال طالع گشت، کوکب اسعد سلطنت از مطلع عنایات الهی طلوع نمود و اختر منور پادشاهی از افق تأییدات نامتناهی برآمد، یعنی صاحب قران نصرت نشان امیر تیمور گورکان قدم از دروازه عدم به صحرای وجود نهاد و ساحت بستان جهان را به یمن مقدم خویش حضرت و نصارت داد. و چون مدت سی و پنج سال از عمر گرامی آن خسرو به استقلال بگذشت مسند خلافت و تخت سلطنت را به وجود شریف، زیب و زینت بخشید و به اندک زمانی اکثر معموره ریع مسکون در تحت تصرف ملازمان آن حضرت قرار یافت و بیشتر سلاطین جهان و خواقین دوران، سر بر خط فرمان صاحب قران گیتی ستان نهادند.

بیت

سپهداران ز سقین تا سمرقند به نوبتگاه^۱ درگاهش کمر بند
صفات حمیده و سمات پسندیده حضرت صاحب قرانی بسیار است و غرایب حالات
و عجایب واقعات که آن بانی مبانی جهانبنانی را در اثناء جهانگیری و کشورستانی روی
نموده بی شمار و اکابر فضلاء در شرح آنها مجلدات ساخته و مؤلفات پرداخته اند و در این

۱. مج: «به نوکاری».

مقام بر ذکر بعضی از آثار شهریار عدالت شعار اختصار می‌رود:

نقل است که حضرت صاحب‌قرانی در بهار سنه ۷۸۱ به بنای حصارکش فرمان داد و در داخل شهر، قصری عالی بنیاد نهاد. و چون آن عمارت به اتمام رسید به «آق‌سرا» موسوم گردید. و به تاریخ جمای‌الآخری سنه ۷۹۸ حضرت صاحب‌قرانی در باغی که به طرف شمال معموره سمرقند پیش از این تاریخ به سالی چند بنا فرموده بود قصر رفیع منیع طرح انداخت و در مدت یک ماه و نیم آن منزل دلکش در غایت لطافت و زیبایی به اتمام رسید و اکثر خانه‌های آن مکان را به زر و لاجورد منقش ساختند. و در سنه ۷۹۹ صاحب‌قران دریادل بر کنار مرغزار کان‌گل فرمان داد که باغی بنیاد نهادند مربع که هر ضلع آن هزار و پانصد گز شرعی بود؛ و در میان هریک از ارکان آن دروازه‌ای بلند گشادند و طاقهای آن را به کاشیکاری تزیین دادند؛ و عرصه باغ را به اصناف درختان میوه‌دار و انواع اشجار بازارها بیاراستند و در میان آن باغ، قصری طرح انداخت مشتمل بر سه طاق رفیع و قبه‌ای منیع. و چون آن موضع روح افزای به اتمام رسید به «باغ دلگشای» موسوم گردید.

و هم در این سال آن پادشاه بی‌همال در سر مزار شیخ احمد نسوی - قدس سره - عمارتی عالی ساخت که مبنی بود از طاق با رفعت و دو مناره و گنبد بلند وسیع و گنبد دیگر دوازه گز در دوازه گز و چهار صنفه برای مرقده منور در جانب قبله گنبد بزرگ و در دو جانب گنبد چهار صنفه دیگر هریک سیزده گز و نیم در شانزده گز و نیم جهت جماعت خانه، و دیگر حجرات و توابع و لواحق. و این عمارت را به کاشیکاری مزین گردانیدند.

و در اثناء یورش هندوستان، حضرت صاحب‌قران گیتی‌ستان جوئی بزرگ به طول پنج فرسنگ از آب غربان جاری گردانید و آن را «جوی ماهیگیر» گویند و چند قریه معتبر به آب آن معمور گشت. هم در این سفر، پادشاه عالی‌جاه به تعمیر قلعه ابریاب و مساجد و مساکنی که در آن حصار، ویران و خراب گشته بود فرمان فرمود و در مدت چهارده روز حصنی در غایت استحکام به اتمام رسانید.

و حضرت صاحب‌قران بعد از مراجعت از غزای هندوستان در بلده جنت مانند سمرقند مسجد جمعه‌ای در کمال رفعت و نهایت وسعت بنیاد نهاد و در اندک زمانی عمارت آن معبد متبرک تکمیل یافت و چهارصد و هشتاد ستون از سنگ تراشیده هریک به طول هفت گز در آن مسجد افراخته شد، و فرش عرصه آن از تخته‌های سنگ تراشیده پرداخته

گشت. و در هر رکنی از ارکان چهارگانه اش منازل سربه ایوان کیوان کشید.
و پس از فتح دمشق آن حضرت به عمارت دو گنبد عالی بر سر قبور بعضی از امهات
مؤمنین که در آن بلده آسوده بودند فرمان داد و در مدت بیست و پنج روز آن دو قبه رفیع از
سنگ تراشیده مکمل شد.

و آن برگزیده حضرت قیوم در توجه به جانب روم به حفر نهی اشارت فرمود و در
عرض یک ماه، جوئی که زیاده از ده فرسخ طول آن بود به نوعی حفر کرده شد که جریان
کشتی در آن امکان داشت. و آن جوی را «نهر برلاس» نام نهادند.

دیگر از آثار حضرت صاحب قران تعمیر شهر بیلقان است و آن بلده بدان مرتبه ویران
شده بود که از عماراتش اثر و نشان نمانده بود. القصه معماران در آن مکان به فرمان
صاحب قران گیتی ستان طرح شهری کشیدند مشتمل بر سور و خندق و چهار بازار و سراها
و حمامها و غیر آنها. و استادکاران و لشکریان به جد تمام و جهد مالا کلام به کار
مشغول شدند و دو بارو مسافت دورش به گز بزرگ دو هزار و چهارصد گز و عرض
دیوارش یازده گز و عرض خندق سی گز و عمق آن قریب هشت گز مرتب ساختند و در
هر ضلعی از اضلاع چهارگانه اش برجی معتبر برافراختند. و در آن شهر دو دروازه گشادند
و کنگره و سنگ انداز ترتیب دادند. و تمامی عمارات بیلقان در مدت یک ماه به پایان
رسید.

دیگر از آثار صاحب قران کامکار مدرسه ای است که در سمرقند جهت مقبره میرزا
محمد سلطان ساخته اند. و ایضاً رباط و حوض بزرگ که در سترکی واقع است^۱ (؟) از
عمارات آن حضرت است. و در ولایت جام نیز خانقاه مسافر پناه از جمله ابنیه آن مغفرت
دستگاه است. و دارالفتح یزد نیز از جمله ابنیه ای است که به فرمان صاحب قران
سعادت انتما بنا یافته.

و از روی پوشان حرم حضرت صاحب قران، تومان آغا در قصبه کوسویه مدرسه ای
نیکو بنا کرده و در چهار فرسخی آن قصبه رباطی وسیع رفیع از حیز قوت به فعل آورد.

و میرزا سیدی احمد بن عمر شیخ بن حضرت صاحب قران در شیرغان مدرسه ای متین
طرح انداخت و قریه معموره ای بر آن وقف ساخت، و حالا آن بقعه آبادان است و طلبه آن
ولایت از حاصل قریه مذکوره محظوظ می شوند.

۱. شاید هم کرکی است که از معابر (گذر) آمودریا (جیحون) بوده (ترکستان نامه بارتولد، چاپ بنیاد
فرهنگ، صفحه ۲۰۱) (ن).

و از امرای صاحب‌قران جم‌جاه امیر رکن‌الدین سلیمان شاه در دارالسلطنه هرات حمامی وسعت سمات بنا فرمود.

امیر غیاث‌الدین شاه ملک که به غایت خیر و عالم دوست بود و فضلاء و اهل تقوی را تربیت می‌فرمود در راه مشهد رباطی و نزدیک به استرآباد رباطی دیگر عمارت کرد و مسجد بازار عراق که قریب به سر چهارسوق هرات است هم از جمله آثار او است. از ثقات استماع افتاد که امیر شاه ملک را ابنیه رفیعہ بسیار است و چون راقم حروف را بر تفصیل آنها اطلاع نبود بر ذکر این سه عمارت اختصار نمود.

خاقان عالی‌مکان شاهرخ سلطان

پادشاه فرشته شیم و ملکی عادل صاحب کرم بود. شجاعت رستم با عبادت ابراهیم ادهم جمع داشت و پیوسته خاطر عاطر بر ترفیه حال ارباب زهد و تقوی و اصحاب درس و فتوی می‌گماشت.

در زمان دولت او در سرای هیچکس را جز باد باز نمی‌کرد و از کمال عدالت او باز به جانب تیهو پرواز نمی‌نمود.



نکردی هیچ کبک از باز فریاد قبای گل نگشتی پاره از باد

به جان میش خوردی گرگی شوگند کبوتر از عقاب آموختی پند

و حضرت شاهرخی بعد از فوت صاحب‌قران خجسته‌صفات در دارالسلطنه هرات بر سبیل استقلال پای بر تخت سلطنت و اقبال نهاده باره و فصول آن بلده را که ویران شده بود تجدید و عمارت نمود و خندق آن را حفر کرده قلعه اختیارالدین را در غایت رصانت و متانت تعمیر فرمود.

دیگر از آثار آن شهریار کامکار مدرسه‌ای است که در ولایت مشهد قریب به روضه حضرت امام رضا علیه التحیه والسلام بنا بر فرموده ملازمانش بنا نموده‌اند.

دیگر مدرسه و خانقاهی است که به فرمان آن باسط بساط امن و امان در درون شهر هرات محاذی قلعه اختیارالدین ساخته‌اند و بر جنب آن بقاع، حمامی در کمال لطافت و پاکیزگی پرداخته بر آنها وقف فرموده‌اند. و تیمی^۱ در نهایت وسعت به بازار ملک عمارت نموده‌اند و آن نیز داخل اوقاف مدرسه و خانقاه شده است و حالا که شهر سئه

۱. یکی از معانی تیم، کاروانسرای بزرگ است.

احدی و تسع مائه است چهار کس از علما در آن مدرسه به درس و افاده اشتغال می‌فرمایند و بسیاری از طلبه ملازمت آن بقعه می‌نمایند و از اوقاف آن محظوظ و بهره‌ور می‌شوند و در خانقاه هر روز به اطعام فقرا و درویشان می‌پردازند. و دارالشفاء و کاروانسرای که در بیرون درب ملک واقع است هم از جمله بناهای حضرت خاقان سعید است و رباط کرماب در راه قبه الاسلام بلخ و رباط فرجه^۱ [که] در راه مشهد مقدس ساخته و پرداخته [شده] معمار همت آن حضرت است.

دیگری از عمارات عالیات آن پادشاه صاحب‌خیرات منزلی است که بر سر مزار فایض الانوار مقرب حضرت باری، خواجه عبدالله انصاری — قدس سره — ساخته‌اند و آن بقعه شریفه از غایت صفا و نظافت و نهایت وسعت و رفعت بی‌شبه و نظیر است و به واسطه لطافت هوا و عذوبت ماء از منزهات جهان امتیاز تمام دارد. و باغ سفید که در زیر چرخ کبود بی‌مثل افتاده و باغ نوه‌م از جمله آثار آن شهریار عالی‌مقدار است. و بانوی عظمی گوهرشاد آغا که حرم محترم آن پادشاه جم‌جاه بود قریب به خیابان هرات مسجد جامع و مدرسه‌ای در کمال تکلف و زیبایی بنا نهاده به اتمام رسانید و در این مدرسه نیز حالا چهار مدرس منصوبند. و در گنبدی که داخل این مدرسه ساخته‌اند به لاجورد و طلا درون آن را منقش کرده قبور اکثر اولاد حضرت خاقان سعید در آنجا است و هر روز جماعتی از حفاظ به خواندن کلام ملک علام قیام و اقدام می‌نمایند. و آن عمارت را «بیت‌المغفرة» گویند و مهدعلیای مشارالیها در ولایت مشهد قریب به تربت جنت رتبت امام هشتم علی بن موسی الرضا علیه التحیه والدعاء مسجد جامعی در کمال فسحت و غایت تکلف و رفعت بنا فرموده به اتمام رسانید. تقبل الله تعالی منها.

حرم دیگر آن پادشاه عالی گوهر ملکت آغا در دارالسلطنه هرات قریب به مسجد جامع، دارالحديث و دارالشفائی باصفا بنا فرمود و نزدیک به این دو بقعه حمامی راحت انجام و دکاکین ساخته بر آن بقاع وقف نمود. و در بیرون درب ملک نیز مدرسه و حمامی ساخت. و در نه فرسخی هرات به جانب شمال، رباطی در کمال وسعت عمارت فرمود و در قبه الاسلام بلخ، مدرسه‌ای که به تکلف‌ترین بقاع آن مملکت است از حیز قوت به فعل آورده و در این تاریخ چهار کس از علما در آن بقعه به درس و افاده اشتغال می‌فرمایند و از اوقاف آن محظوظ می‌شوند.

و طوطی آغا که ایضا در سلک ازواج آن مزین تخت و تاج انتظام داشت در بلده

۱. در مع: «چرخه».

فاخره شیراز مدرسه‌ای در کمال وسعت و تکلف بنا کرده ارکان آن را به سان ایوان کیوان برافراخت.

و از اولاد رشید حضرت خاقان سعید، میرزا محمد جوکی در بیرون درب عراق باغی در غایت نزهت مشتمل بر قصری در کمال تکلف و رفعت ساخت، و آن باغ را «باغ زبیده» گویند. و قریب به باغ زبیده حمامی نیز طرح انداخت.

و رکن السلطنة والخلافة میرزا علاء الدوله بن غیاث الدوله ولد میرزا بایسنقر در خیابان هرات بستان جنت‌نشان و حمامی در نهایت پاکیزگی و صفا بنا نمود و مسجد عبدالله عامر را که در بازار خوش واقع است تجدید عمارت فرمود. و باغ نظرگاه نیز از جمله عمارات آن پادشاه عالی جاه است.

و حرم محترم میرزا علاء الدوله، خواند ملک آغا در جنب باغ خیابان، عمارتی که رشک گلزار چنان تواند بود مشتمل بر چهار منار بلند مقدار بنا نمود.

و از ارکان دولت حضرت شاهرخی امیرعلیکه کوکلتاش در سر خیابان، مدرسه‌ای رفیع منیع بنا کرده به اتمام رسانید و در بیرون درب عراق حمامی واسع الفضا عمارت نمود و داخل اوقاف آن بقعه گردانید. رباطی که در پنج فرسخی هرات به طرف شمال واقع است هم از جمله ابنیه او است. در دارالسلطنة سمرقند نیز مسجد جمعه رفیع وسیع احداث فرمود.

امیر جلال الدین فیروزشاه نزدیک به مدرسه مهدعلیا گوهرشاد آغا مدرسه‌ای به تکلف و خانقاهی بنا فرموده در جنب خانقاه حمامی ساخته داخل اوقاف آن بقاع گردانید و قریب به باغ زاغان مسجدی بنا فرمود، و در بیرون درب ملک دو حوض سرپوشیده احداث نمود، و در اندرون شهر هرات نیز مساجد و حیاض متعدد از قوت به فعل آورد، و در مشهد مقدسه نیز مدرسه‌ای ساخت. و ولد او امیر نظام الدین احمد بر سر مزار بی بی سنی در بازار خوش گنبدی عمارت نمود و در راه مشهد نیز رباطی بنا فرمود. و امیر فرمان شیخ به واسطه تعمیر مدرسه و حظیره و حمامی خود را داخل اصحاب خیر گردانید. و امیر چقماق شامی نیز در خیابان^۱، مدرسه‌ای بنا نهاده به اتمام رسانید. و امیر محمد

۱. بلوک خیابان از بلوکات معتبر هرات بوده. حافظ ابرو در جغرافیای خود راجع به بلوک خیابان چنین نوشته: «این بلوک بر شمال رود است و بر شمال شهر نیز، متصل بلوک انجیل است بر شمال انجیل، و مقابر اهل شهر اکثر در این مزرعه خیابان است و مزارات بزرگان در این گورستان بسیار است». (جغرافیای حافظ ابرو، قسمت ربع خراسان، هرات، به کوشش مایل هروی، انتشارات بنیاد فرهنگ +

سلطان شاه در بیرون دروازه فیروزآباد مدرسه‌ای رفیع و گنبدی منیع طرح انداخت و مستغلات خوب و مواضع مرغوب بر آن وقف ساخت. و امیر چهارشنبه نیز در خیابان، حظیره‌ای مشتمل بر گنبد رفیع تعمیر فرموده بیرون و درون آن را به کاشیکاری آرایش فرمود. امیر سعادت بن خاوند شاه^۱ جهت مقبره والد خویش حظیره‌ای بهشت‌مانند در خیابان بنا کرده در آن عمارت شرط کاشیکاری و دیگر تکلفات به جای آورد. و مولانا یعقوب پروانه‌چی در گازرگاه، حظیره‌ای جنت‌نشان و حوض سرپوشیده بنا کرده به اتمام رسانید.

و از آثار خواجه غیاث الدین پیر احمد خوفاً که منصب وزارت داشت عمارت سر مزار فایض الانوار حضرت ولایت منقبت شیخ زین‌المله والدین ابوبکر تایب‌ادی است و مدرسه‌ای که در خواف است از بناهای آن جناب است.

و از جمله عمارات مولانا لطف‌الله صدر مدرسه‌ای است که نزدیک به مزار پیر مجرد خواجه ابوالولید احمد واقع است.

و حاجی بیک که در سلک ملازمان امیرزاده علاءالدوله انتظام داشت در شمال خیابان هرات بر زبر پشته عمارتی نیکو ساخت. و در این تاریخ بقاع مذکوره به تمام معمور و آبادان است و در مدارس، افاده و استفاده واقع می‌شود و از موقوفات خوانق، فقرا و مستحقان محظوظ می‌گردند.

و در زمان حضرت شاه‌رخ‌ی بعضی از اکابر نیز مدارس و خوانق و مساجد بنا فرمودند و مدرسه مولانا جلال‌الدین محمد قاینی و مدرسه و خانقاه خواجه اسماعیل حصاری [و مدرسه خوانچه]^۲ از آن جمله است. تقبل الله تعالی منهم قبولاً حسناً.

میرزا الغ‌بیک گورکان

پادشاهی بود به کثرت فضیلت و هنر پروری از سایر اولاد حضرت خاقان سعید منفرد، و به وفور عدالت و داد‌گستری از مجموع امثال و اقران متفرد. دانش جالینوس با حشمت کیکاوس جمع فرموده و در سایر فنون خصوصاً علم ریاضی و نجوم در آن زمان نظیر و عدیل نداشت.

۱- ایران، ۱۳۴۹، ص ۲۱.

۱. در مع: «خداوندشاه». در حبیب‌السیر: «امیر سعید خاوند شاه».

۲. فقط در مع.

بیت

همش هوش بود و همش زور دست برین هر دو بر تخت باید نشست
و میرزا الغ بیگ در ایام دولت حضرت خاقان سعید از خالص اموال خویش در وسط
بلده فاخره سمرقند مدرسه‌ای عالی و خانقاهی متعالی ساخت و چندان مزارع و قری بر
آنها وقف فرمود که هر سال مبلغی خطیر بعد از استیفای وظایف مدرسان و طلبه و شیخ و
حفاظ و عمله آن بقاع حاصل می‌آمد. همچنین فرمان داد تا استادکاران مهندس، رصدی
بنا نهاده به اتمام رسانیدند و از نتایج آن رصد زیجی ترتیب یافت که آن را «زیج جدید
گورکانی» گویند و اکنون اکثر اهل تنجیم از این زیج تقویم استخراج نمایند.
و آن پادشاه سعادت انما در بلدة بخارا نیز مدرسه‌ای باصفا بنا فرمودند و در آن بقعه
مدرس و طلبه تعیین نمودند.

میرزا ابوالقاسم بابر

پادشاه صاحب شکوه بود و به عیش و عشرت رغبت تمام می‌نمود.
از ثقات استماع افتاده که بعضی از مخصوصان، میرزا بابر را گفتند که شما را نیز
مثل سلاطین سابق به تعمیر باغی اشارت باید نمود. جواب داد مدتهاست که غنیمی
می‌طلبم که باغ زاغان یا باغ سفید را از من بخرد چه مرا یک باغ بسنده است. و این
رباعی از اشعار بابر است:

چون باده و جام را به هم پیوستی می‌دان به یقین که رند بالادستی
جام است شریعت و حقیقت باده چون جام شکستی به یقین بدمستی
عمارت مزار فیض آثار حضرت ولایت شعار، شیخ بهاء الحق و الحقیقة والدین عمر^۱ به
فرمان آن پادشاه عالی مکان ساخته شده.

و از ارکان دولت آن جناب امیر پیر درویش هزار اسپه در قبة الاسلام بلغ بر سر مزار
سلطان احمد خضرویه گنبدی ساخت و مولانا محمد معمائی صدر بر سر تربت خواجه
شمس الدین حافظ شیرازی گنبدی طرح انداخت. در کتاب مجالس النفاثات نگاشته قلم
گوهر بار در نثار جناب مقرب الحضرة السلطانی [نگاشته] شده است که چون آن گنبد به
اتمام رسید مولانا محمد، میرزا بابر را استدعا نمود که بدانجا تشریف آورد تا به مراسم
ضیافت و لوازم خدمت قیام و اقدام نماید. یکی از اهل طبع و قوف یافته این بیت را که

۱. برای اطلاع از شرح احوال شیخ بهاء الدین عمر رجوع شود به جلد چهارم حبيب السیر صفحه ۵۸.

صدر گفته :

اگر چه جمله اوقاف شهر غارت کرد خدایش خیر دهد آنکه این عمارت کرد
بر دیوار آن خانه نوشت. چون چشم میرزا بابر بر آن نوشته افتاد متبسم گشت و با
جناب مولوی مزاح بسیار کرد.

سلطان ابوسعید گورکان

پادشاه فریدون فر جمشید منظر عدالت گستر رعیت پرور بود. امارات سلطنت و
علامات خلافت از چهره همایون او لایح و انوار استحقاق ملکداری و آثار استقلال ذات
در تقلد امور شهریاری از بشره همایون او واضح.

از بناهای آن جناب عیدگاه دارالسلطنه هرات است. و در بیرون درب عراق نیز
منزلی نزه ساخته به «آق سرا» موسوم گردانید. دیگر از آثار سلطان سعید نهری است که
به فرمان آن جناب از طرف مشرق در جانب شمال هرات جاری ساخته اند و به آن واسطه
عمارات و باغات و بساتین جنت صفات از بالای گازرگاه تا دامن کوه مختار از حیز قوت
به فعل آمد و آن نهرا «جوی سلطانی» خوانند.



نسیم خلد و آب خضر می بخشید اگر دانی هوای دشت گازرگاه و آب جوی سلطانی
و از اولاد میرزا سلطان ابوسعید، میرزا سلطان محمود است که بعد از شهادت پدر بر
ولایت حصار شادمان و ختلان و ترمذ و بدخشان و قندز و بقلان استیلا یافته پادشاه شد.
طبع سلیم و ذهن مستقیم داشت و به نظم اشعار اشتغال فرموده «ظلی» تخلص می نمود.
و از امرای سلطان سعید، امیر جلال الدین مزید ارغون در قبه الاسلام بلخ بر سر مزار
فایض الأنوار جناب ولایت انما خواجه ابونصر پارسا - قدس سره - عمارتی وسیع و
مدرسه ای رفیع بنا فرموده تا غایت، آن بقعه شریفه معمور است و حاصل اوقاف آن موفور.
والحمد لله الملك الغفور.

گفتار در بیان بعضی از اوصاف و آثار شهریار زمین و زمان و خاقان ظفرقرین صاحب قران معزالسلطنة والدنيا والدین ابوالغازی سلطان حسین بهادرخان خلدالله تعالی ظلال اقباله

بر رای عالم آرای ذوی الایصار کالشمس فی رابعة النهار روشن و هویدا است که تا
نهاد این خسرو به استقلال بر حویناز چاه و اجلال بالا کشیده ساکنان عرصه ربع
مسکون عموماً و متوطنان عرصه خراسان خصوصاً به اجتناء^۱ اثمرة امانی و آمال بهره‌ور
گشته‌اند، و تا دیهیم سلطنت و شهریاری و تخت خلافت و جهانداری به وجود این مهر
سپهر کامکاری زیب و زینت^۲ گرفتار رشحات شهاب احسان عاطفتش شجره مرادات
اصحاب حاجات و گلبن مرامات ارباب متمنیات، حضرت و نصارت پذیرفته.

بیت

ز یمن خلعت زیبای پادشاه جهان به گلستان سعادت گل امید دمید
به فر دولت سلطان کامکار زمان ز سر گرفت نصارت به توصیف بخشید
شحنه معدلتش به صیقل داد گستری و رعیت پروری، آئینه مملکت را از رنگ ظلام
ظلم و اعتساف پاک گردانید و قائد مکرمتش نسیم رأفت و انصاف و سمیم مرحمت و
انتصاف^۳ به اطراف جهان و مشام جهانیان رسانید.

بیت

عالم ز عدل فتنه شکار وی ایمن است گیتی ز خلق ذافه گشایش معطر است

۱. اجتناء - میوه چیدن، بار از درخت باز کردن (معین).
۲. انتصاف = داد سندن، داد گرفتن، حق خود را از کسی گرفتن (معین).

ذات عواطف صفاتش در مجلس بزم، ابری است گوهر بار و دست عطابخشش در میدان رزم، هژبری است خنجرگذار.^۱

بیت

به رزم اندرون زهر تریاک سوز به بزم اندرون ماه گیتی فروز
به تقویت دین اسلام و تمشیت امور شریعت خیرالانام علیه الصلوة والسلام به
مرتبه ای اهتمام فرمود که مزیدی بر آن متصور نبود و در تربیت علماء و صلحاء و فضلاء به
مثابهی جد و اجتهاد مبذول داشت که سر این طبقه عظیم الشان از غایت رفعت بر آسمان
سود، و بی شائبه تکلف و غائله تصلف این مقدار آبادانی و معموری که در ایام دولت این
سلطان صاحب قران — که ظل ظلیلش تا ابد بر مفارق عالمیان مخلد باد —

بیت

تا ز مهر و سپهر نام بود ظل عالیش مستدام بود
در ولایت خراسان واقع شده در زمان هیچ پادشاه ذوشوکت، عشر عشر آن به وقوع
نینجامیده. لاجرم طوایف انام همواره به تضرع و ابتهال از بارگاه حضرت متعال، مزید
جاه و جلال و ازدیاد حشمت و اقبال این پادشاه صاحب کمال را سؤال می نمایند و به
زبان حال، آن حضرت را مخاطب ساخته می گویند،

بیت
مرکز تحقیق و پژوهش

تا بسترده به دست صبا دایه بهار گرد از جبین لاله و رخسار ارغوان
گزار دولت تو که دارد نسیم خلد آسوده باد تا ابد از آفت خزان
و این پادشاه عدالت نهاد به جودت طبع نقاد و حدت ذهن وقاد از سایر فضلاء
سخن آرا امتیاز تمام دارند و به زبان ترکی و فارسی اشعار بلاغت شعار در سلک نظم
کشیده بر صفحه روزگار می نگارند. و چون آن ابیات لطافت آیات مشهور است و بر السنه
و افواه مردم آگاه، مذکور، قلم واسطی نژاد در ایراد آن شروع نمی کند و بر ذکر بعضی از
عمارات آن حضرت اختصار می نماید. و من الله الاعانة والتوفیق.

چون ولایات خراسان در تحت تصرف ملازمان سلطان صاحب قران قرار یافت با
وجود انواع باغات و بساتین جنت آئین که در دارالسلطنه هرات و توابع و مضافات بود به
طرح باغی دیگر و بنای بستانی بهشت اثر فرمان داده در مابین شرق و شمال هرات که به
لطافت هوا و عذوبت ماء از کثرت مواضع ممتاز و مستثنی است آن منزل دلکش
۱. مس: «گزار».

جنت‌وش را بنیاد نهادند و قریب به بیست سال استادان کامل و هنرمندان عاقل در این موضع میمون مذکور به هرگونه بدایع و صنایع و عجایب اختراعات و غرایب مستبدعات مشغولی نمودند بلکه از مبدأ تابشیر صبح سلطنت تا حالا که مدت بیست و هشت سال است پیوسته به طرفه کاری و لطایف‌نگاری اقدام می‌نمایند و بی اشتباه، آن عمارت دلیذیر، شبیه و نظیر ندارد.

بیت

بومستانی است که طاوس ملایک هرده از سر سدره نماید به هوایش پرواز
خام طاقش همه با سقف فلک باشد جفت لب بامش همه در گوش زحل گوید راز

و چندان قصور رفیع و طاقهای منیع در آن منزل ساخته و پرداخته‌اند که محاسب و هم از تعداد آن به عجز و قصور اعتراف می‌نماید و تا اسم مطابق مسمی باشد این باغ به «باغ جهان‌آرای» موسوم گشت.

دیگری از ابنیه آن خسرو بحر و بر، «تخت سفر» است و آن عمارتی است که در میان کوه از سنگ در کمال تکلف و زیبایی ساخته‌اند و حوضهای کوثرصفت و بستانهای در غایت حضرت و نصارت در اطراف آن پرداخته.

و از جمله عمارات این پادشاه صاحب‌خیرات، خانقاهی است که در سر چهارسوق هرات بنا فرموده‌اند و آن را «دارالسلام»^۱ نام نهاده در آن منزل هر روز سه چهار هزار کس را علوفه و نان می‌دهند و در هفته یک نوبت در آن عمارت، عالی‌جناب هدایت‌منزلت مولانا کمال‌الملة والدین حسین الواعظ^۲ — خلعت ضلال ارشاده — به وعظ و نصیحت خلایق اشتغال می‌فرمایند و یکی از علما هم در آن بقعه به درس و افاده قیام می‌نماید و بسیاری از طلبه استفاده می‌کنند و از اوقاف سلطانی به حظی اوفر محظوظ و بهره‌ور می‌گردند.

دیگر از بناهای حضرت اعلیٰ حظیره‌ای است که بر سر مرقد منور فیروزه‌پیگم که والده آن حضرت بود ساخته‌اند. و ایضاً در آن موضع مدرس و طلبه تعیین فرموده‌اند و مقرر کرده که شیخ و خدام آن فرخنده‌مقام هر روز به اطعام فقرا و مساکین پردازند.

و از جمله عمارات وسعت‌صفات رفعت‌سمات سلطان صاحب‌قران مدرسه و خانقاهی است که در سرپل انجیل بنا فرموده و فی الواقع مهندس اندیشه از کشیدن تمثال

۱. در مع: «دارالسلام».

۲. مقصود ملاحسین واعظ کاشفی است.

این دو بقعه رفیعہ عاجز است و مؤسس طبیعت فکرت پیشه از رقم فرمودن طرح امثال آن مواضع وسیعہ قاصر است. خشت زرین خورشید از انفعال خشت زرنگار دیوارشان هر روز سرخ برآید و رنگ فیروزه سپهر از رشک فیروزی لاجورد جدارشان به کبودی میل نماید.

بیت

هوايشان به لطافت چو عین نسیم است زمينشان به لطافت چو باغ رضوان است
و جوی انجیل از میان این دو عمارت می‌گذرد. و هریک از این دو بقاع مشتمل است بر دو منار رفعت شعار بدایع آثار و محتوی است بر گنبدهای عالی و جماعتخانه‌های متعالی و صفه‌های رفیع و ایوانهای منبع. از جمله گنبدی است که سلطان صاحب قران از غایت عاقبت اندیشی جهت مقبره خود به ترتیب آن اشارت فرموده‌اند و آن منزل را به نقوش بدیع و صور غریب از لاجورد و طلا آراسته‌اند و به انواع تکلفات دیگر که به گفتن و نوشتن راست نیاید زینت و آرایش داده. و در این مدرسه و خانقاه یازده کس از سادات و علما و دانشمندان متبحر به تقلد منصب تدریس سرافراز و مفتخر گشته و در هر سی روز قرب سی طالب علم جمع آمده وظیفه می‌گیرند. و در خانقاه هر روز به فرمان این پادشاه گیتی فروز به اطعام فقراء و ضعفاء می‌پردازند و مولانا کمال الدین حسین واعظ در این بقعه نیز هفته‌ای یک نوبت به موعظه و نصیحت طوایف اہم قیام و اقدام می‌نماید و بعد از اتمام وعظ شیخ و خدام آن خجسته مقام حضار مجلس را به دعوت‌های لذیذ لطیف مستفید و بهره‌ور می‌سازند. و قریب به این بقاع حمامی در کمال وسعت و نهایت زیب و زینت و کاروانسرائی دلگشای عمارت فرموده‌اند و داخل اوقاف همایون گردانیده.

پوشیده نماند که اگر هریک از عمارات این پادشاه خجسته صفات به تفصیل مذکور گردد این رساله به طول انجامد لاجرم به مجرد تعداد بعضی دیگر از منازل اکتفا می‌رود:
باغ چمن آرا، تخت آستانه، باغ بیت‌الامان، دارالشفاء، باغ زاغان^۱، مسجد جامع زیارتگاه، چقور رباط، رباط کوتل سنجاب، رباط زرمیت^(۲)، مسجد جامع قبة الاسلام بلخ، عمارت روضه حضرت ولایت منقبت مظهر العجائب و مظهر الغرایب امیرالمؤمنین علی بن ابی طالب علیه السلام در سه فرسخی قبة الاسلام بلخ مشهور است.

[خواجه مجدالدین محمد ولد خواجه غیاث‌الدین پیر احمد خوافی در درون بلدة

هرات مسجد متعدد تعمیر فرموده.

۱. در مج: «دارالشفاء در باغ زاغان».

۲. در مج: «زرمست» و در جغرافیای حافظ ابرو از قریه‌ای به نام «زرشت» نام برده شده.

خواجه قوام‌الدین نظام‌الملک که وزیر این پادشاه خورشیدضمیر بود در سر مزار فایض‌الانوار پیر مجرد خواجه ابوالولید احمد قدس سره جماعتخانه بنا کرده در آن بقعه نماز جمعه می‌گزاردند و در ایام چهارشنبه مجلس وعظ اتفاق می‌افتد.

خواجه افضل‌الدین محمد کرمانی که او نیز به شرف منصب وزارت مشرف بود در بیرون درب عراق مسجد جامع و حمامی عمارت نمود.

و خواجه کمال‌الدین حسین کیرنگی که منصب صدارت داشت در درون بلده هرات مدرسه‌ای در کمال زیب و زینت که بی‌شائبه تکلف بهترین مدارس داخل بلده مذکوره است تعمیر نمود.

و سید غیاث‌الدین محمد باغبان در بیرون درب خوش، مدرسه و خانقاه و مسجد و حمامی از حیز قوت به فعل آورد و به سبب مساعی جمیله اولاد امجاد آن جناب امیر جلال‌الدین محمود و امیر نظام‌الدین سلطان بسیاری از بقاع قدیمه بلده هرات که روی به انهدام و اندراس نهاده بود تجدید عمارت گردید.

«پهلوان محمد گرو بست» که چندگاه در هرات به منصب داروغگی مقرر بود در سر مزار فایض‌الانوار افتخار العترة الطاهره عبدالله بن جعفر طیار عمارتی فیض آثار طرح فرمود. و سلطان صاحب‌قران سلطان حسین^۱ در سه فرسخی بلخ روضه علی بن ابی طالب علیه‌السلام را عمارت نموده و آن بقعه شریفه در این تاریخ مطاف اکابر و اشراف عالم است و مسکن جمعی از اولاد امجاد سید ولد آدم صلی الله علیه وآله وسلم، و همواره خدام آن روضه واجب‌الاحترام بر طبق کلام معجز نظام و یطعمون الطعام^۲ به اطعام و انعام افراد انام می‌پردازند و خوان احسان و سفره اکرام در نظر خاص و عام مبسوط می‌سازند. و از اولاد بزرگوارش شهریار جم اقتدار، سلطان مؤید و کامکار، خلاصه نتایج هفت و چهار، ممثل فرمان ان الله یامر بالعدل والاحسان^۳، معزالسلطنة والخلافة،

سلطان بدیع‌الزمان بهادرخان

زین‌الله تعالی سریرالعز بدوام سلطانه و نشر فی قرن الارض نسایم عدله و احسانه در ظاهر دارالسلطنة هرات بر کنار جوی انجیل مدرسه‌ای بدیع‌الائین در کمال تکلف و تزئین

۱. فقط در مج.

۲. از آیه و یطعمون الطعام علی حبه مسکیناً ویتیمأ وامیرأ، سورة الدھر آیه ۸.

۳. سورة النحل آیه ۹۰.

احداث فرموده که از مشاهده آن عمارت جنت صفت و صفای آن آب عذوبت مآب، حقیقت معنی جنات تجری من تحتها الانهار^۱ ظهور می نمود. در این مدرسه شریفه نیز جمعی از افاضل دوران به لوازم افاده و استفاده قیام و اقدام می نمایند و از اوقاف آن محظوظ و بهره ور می شوند.

و از ارکان دولت ابدیوند صاحب قران همت بلند، میرزا سلطان احمد بن میرزا سیدی احمد بن میرزا میرانشاه^۲ که همشیره بزرگ سلطان صاحب قران را در حباله نکاح داشت در گازرگاه، حظیره ای که در زیب و زینت، رشک بوستان ارم و در رفعت و وسعت، غیرت عرصه این هفت طارم تواند بود بنا فرمود، و در آن بقعه نماز جمعه می گزارند، و در ایام پنجشنبه مجلس وعظ نیز اتفاق می افتد و در سایر ایام جمعی از فضلاء انام به لوازم افاده و استفاده قیام و اقدام می نمایند و از اوقاف آن بهره تمام می برند.

و ایضاً آن جناب در داخل دارالسلطنه هرات کتابخانه ای تعمیر فرمود و کتب نفیسه وقف نمود. و در برجی که در میان شرق و شمال بلده فاخره مذکور است کوشکی رفیع که در هر منظر از منظره های آن که کسی می نشیند جهانی به نظرش درمی آید از حیز قوت به فعل آورد و در درون بلده هرات مثل آن عمارتی نتوان یافت.

و میر شجاع الدین محمد برندق برلاس در ولایت چچکنو^۳ مدرسه و رباطی بنا کرد و آن رباط را «خوش رباط» گویند.

و امیر مبارزالدین ولی بیک در مشهد مقدس قریب به روضه رضویه عمارتی دلپذیر ساخت و در آن بقعه مدفون شد و ولد ارشدش — امیر محمد — رباط امیر شاه ملک را تجدید عمارت کرد و نزدیک به منزل شریف خویش مسجدی منقش و حمامی دلکش مههد و مشید گردانید.

و امیر شجاع الدین ذوالنون ارغون و اولاد امجاد او در ولایت قندهار و زمین داور بقاع نفاع از مساجد و مدارس و خوانق و قلاع تعمیر نمودند.

و امیر نظام الدین درویش علی که برادر نیک اختر امیر علیشیر عالی گهر است در موضع فیض آباد که قریب به قبه الاسلام بلخ است رباطی فیض بخش و حمامی دلکش

۱. سورة البقرة آیه ۲۵.

۲. مس: «میرزا سلطان احمد بن میرزا میرانشاه».

۳. به صورت چچکنو و چیچکنو هم در متون تاریخی به کار رفته که ناحیه ای است از بلاد خراسان نزدیک میسنه.

طرح انداخت. و تاش رباط را نیز آن جناب ساخت.

و امیر نظام الدین شیخ احمد سهیلی در خیابان هرات به محله مقریان مدرسه ای بنا کرده در آن بقعه مدرس و طلبه تعیین نمود. و آن جناب به لطف طبع و فصاحت گفتار از سایر امراء روزگار بلکه فضلاء بلاغت دثار امتیاز تمام دارد و دیوان اشعار سحرآثارش مشهور است و آن ابیات لطافت آیات بر السنه و افواه ارباب یقظ و انتباه مذکور.

و خواجه جلال الدین قاسم فر نخودی که مدتی به منصب صدارت و وزارت مشرف بود در درون بلده مذکوره مسجد و مدرسه ای ساخت.

و بر این قیاس سایر امراء و ارکان دولت، عمارات بسیار و حظایر جنت آثار در اطراف ولایات خراسان خصوصاً دارالسلطنه هرات به اوج فلک دوار برافراختند. همچنین بسیاری از اکابر و اشراف و ارباب و کلانتران نیز در این زمان فرخنده نشان، بقاع خیر تعمیر نمودند و خانقاه و مدرسه حضرت حقایق پناه نورالله — نورالله مرقده — و مدرسه فصیح در بلده هرات و مدرسه خواجه جلال الدین محمود غوریانی در فوشنج از آن جمله است.

و ایضاً بعضی از حجه نشینان تقی جلالت در ایام دولت این مهر سپهر عدالت، عمارات غالیه و ابواب البر بنا نمودند و مسجد جامع منیجه منجمه و حظیره و حمامات بی بی محب از این قبیل است.

بی شائبه لاف و غائله گزاف تعداد عماراتی که در این دوران خجسته نشان وقوع یافته مقدور بیان و میسور خامه دو زبان نیست. و نزد اعاضم و اکابر طوایف بنی آدم به غایت ظاهر و هویدا است که این همه خیرات و مبرات و معموری و آبادانی شهر و ولایت به یمن همت عالی نهمت دولتمندی است که باعث ترتیب این اوراق، توجه ضمیر منیر فیض پذیر او است و موجب تحریر این اجزاء استرضاء خاطر ستوده مآثر مهر تنویر او.^۱ و بقاع فردوس صفات و عمارات رفعت سمات از مساجد و مدارس و خوانق و قناطر و حظایر و حیاض که از سرحد عراق و آذربایجان تا ممالک ماوراءالنهر و ترکستان ساخته و پرداخته آن مشید ارکان ایمان است زیاده از آن است که در حیز حصرو احصا درآید. و مصنفات فصاحت شعار و اشعار بلاغت و لطافت دثار که از نتایج افکار آن مرجع افاضل روزگار بر صحیفه اظهار، مرقوم خامه بدایع نگار گشته به زبان ترکی و فارسی موازی صد

۱. نسخه مس که اساس کار من در تصحیح بود در اینجا پایان می پذیرد و از این به بعد کتاب فقط از روی یک نسخه که عبارت از مع باشد تصحیح شد.

هزار بیت است که هر بیت از آن مانند در شاهوار و لؤلؤ آبدار، زینت گوش هوش اکابر و اصاغر بلاد و دیار شده و قطع نظر از تکلفات منشیانه و تصلفات مترسلانه، دریای طبع نقادش مخزن درر اسرار الهی است و بحر ذهن وقادش مورد لطایف نامتناهی پادشاهی. صحیفه ضمیرش محل نقوش دقایق و لوح خاطر آفتاب تأثیرش مهبط انوار حقایق.

بیت

ز درک غایت علمش عیون مدرکه قاصر ز کنه آیت نعش نفوس ناطقه مضطر
مشاهیر علما هرگاه بر درگاه افاضل پناهِش راه یابند از صفحات مکتوبات طبیعت
صافیش فراید فواید استفاده نمایند و صنادید فضلا هر وقت بر بساط فرخنده سماتش
نشینند التقاط بدایع جواهر نکات و دقایق فرمایند.

بیت

معضلات علما را ز پی قوت دین دست فکرت به سر انگشت ذکا بکشید
و بنا بر آن که شرح محاسن اطوار و تفصیل عجایب آثار و تبیین تعداد عمارات
رفیع مقدار و تحریر کمیت اوقاف و خیرات این برگزیده حضرت پروردگار، موافق مزاج
اشرفش نبود بلکه راقم حروف [از] نوشتن آنچه در این باب در حیز بیان توان آورد ممنوع
شد قلم خجسته رقم زیاده از این جرأت جسارت ننمود. اگر توفیق سبحانی مساعدت
نماید و جناب مقرب حضرت سلطانی رخصت فرماید در ذکر آن امور، مجلد علی حده
ترتیب داده آید.

بیت

کتاب اگر چه به پایان رسید لیک هنوز بحار مدحت تو بی کران و پایان است
اکنون بر دعائی که ورد زبان بندگان دولتمخواه همایون تواند بود اقتصار می کند و چون
از شائبه ریا مبرا است امید اجابت می دارد.

بیت

الهی تا بود افلاک و انجم میاذا نام نیکش از جهان گم
به تأیید الهی باد منصور به تدبیرش ممالک گشته معمور
دعای نیکخواهانش قرین باد سعادت یار و بخشش همشین باد
الحمد لله رب العالمین



مرکز تحقیقات کامپیوتر علوم اسلامی

خاتمة

خلاصة الاخبار في احوال الاخيار



مرکز تحقیقات کامپیوتر علوم اسلامی

در بیان شمه‌ای از صفات
 دارالسلطنه هرات و عمارات و
 باغات آن بلدة جنت آیات و ذکر
 بعضی از اهل فضل و هنر که در
 ایام دولت جناب امیرعلیشیر
 عالی‌گهر در آن دیار بوده‌اند و در
 ظل تربیتش آسوده‌اند

بر رای عالم‌آرای سالکان مسالک توفیق، و ضمیر عقده‌گشای مالکان ممالک
 تحقیق پوشیده و پنهان نخواهد بود که بلدة طيبة هرات حمیت عن الحوادث و الآفات و
 حفت بالمیامن و البرکات از سوابق ایام و سوانف اعوام همواره مسکن مشایخ عظام و
 مأمین علمای اعلام و مجمع فضلالی دانشور و مرجع دانشوران فضیلت گستر بوده است.
 دامن خاکش در نظافت و پاکی چون آستین مریم، و سنگریزه‌های آتش در لطافت،
 خوش آب‌تر از عقود لئالی یم. آب خوشگوارش آتش رشک در دل ماء معین اندازد، و
 هوای اعتدال آثارش مسیحاوار، اموات سی ساله^۱ را زنده سازد.

بیت

زلالش آب رو گشته زمین را فکنده بر زمین ماء معین را

۱. درصو: «صد ساله».

اشجارش به سان طوبی و سدرۃالمنتهی میراب، و انهارش از رشحات حوض کوثر
 پرآب. کلمه ادخلوها بسلام آمین^۱ درباره او آیتی و آیت جنة عرضها السموات^۲ از
 فسحت ساحتش کنایتی. بساتین نزهت آئینش غیرت افزای جنت اعلی و ریاحین
 پرزیب و ترنیش خوشبوتر از مشک ختن و ختا. شرفات بیوت و عماراتش از غایت بلندی
 به آسمان همراز و مرغان خوش الحان در هوای فضایش با طایر سدره دمساز و هم آواز.

شعر

قبة افلاک پیش طارمش نامرئع روضة فردوس پیش ساحتش نادر

آسمان را از فرود سقف مرفوعش مدار اختران را بر حریم صحن میبوش مسیر

به جمعیتی معروف که گوش هوش سامعان اخبار امصار، شبیه و مانند آن نشنیده و
 به جامعیتی موصوف که دیده گردون پیر با آن که قرنهای گرد جهان گردیده هرگز این مقدار
 کس در هیچ جا ندیده. مقیمان این بقعه بر جاده شریعت حضرت خیر الانام علیه الصلوة
 والسلام ثابت قدم و صادق دم و متوطنان این خطه در محافظت حوزه دین و اعانت
 مجاهدان ملت مستبیین در همه عالم علم.



مردم او جمله فرشته خوشدل و خوشخوی چو اهل بهشت

از انواع ظرایف که در اقطار امصار حاصل می شود آنچه خواهند در وی مهیا، و
 اصناف هنرمندان که در سایر اطراف جهان مثل ایشان یکی نتوان یافت در وی متعدد
 پیدا. و بنا بر آن که در مبدأ و اسم بانی این بلدة عالم آرا اختلاف بسیار است قلم دو
 زبان به ایراد رباعی که مشتمل بر اسامی بعضی از بانیان است اختصار می نماید.

نظم

لهرامب نهادست هری را بنیاد گشتاسب در او بنای دیگر نهاد

بهمن پس از آن عمارت دیگر کرد اسکندر رومیش همه داد به باد

و اگرچه در درون بلدة میمون به غیر از جویچه ای آب روان نیست و بدان جهت
 باغات و بساتین کمتر است اما در بیرون از موضع گازرگاه تا چشمه ماهتان بلکه از قریه
 پاشتان در مزرعه ساق سلمان که قرب پنج فرسخ است تمام دشت و صحرا و باغ و بوستان
 و حظیره و گلستان گشته و از دره دوبرادران تا پل مالان که قرب دو فرسخ است بقاء

۱. سورة حجر، آیه ۴۶.

۲. سورة آل عمران، آیه ۱۳۳.

دلپذیر و منازل بی نظیر متصل به یکدیگر تأسیس و ترصیص یافته. قری و قصبات این دیار جنت صفات، موفور است و مزارع و بلوکات این بلده نزهت آیات، غیر محصور.

بیت

همه در خرمی به سان بهار گشته در دیده ها به سان نگار
از سپهرش به رفعت آمد ننگ وز بهشتش به نزهت آمد عار
جناب فضایل مآب المختص بمراحم السبحانی خواجه تاج السلمانی در صفت این
بلده فرماید،

نظم

هرات چشم و چراغ جمیع بلدان است جهان تن است به نسبت هرات چون جان است
شدست سینه روی زمین خراسان لیک هرات از ره معنی دل خراسان است
نسیم خلد ز باد مرواحش مظهر به خاک طینت او مضمرب آب حیوان است
صفای او به صفت غیرت جمال بهشت هوای او به فرح رشک روح و ریحان است
به سان روضه بنایش م مهد الارکان مثال سدره اساسش رفیع بنیان است
نعم و ناز بهشت است سر به سر آنجا مجاورش به مثل نیز مثل رضوان است
از آن گذشته به رفعت ز آسمان که کنون مقام سلطنت آفتاب تابان است
چون تعریف و توصیف دار السلطنه هرات بی نهایت است به ذکر بعضی از عمارات و
بقاع خیر و باغات، اولی می نماید.

صفت قلعه اختیارالدین

از بدایع مواضع که در این بقعه شریف واقع است یکی قلعه اختیارالدین است. و آن
حصاری است موصوف به حصانت و معروف به متانت. کلمه والسماء ذات البروج^۱
در باره او آیتی و آیت و بنینا فوقکم سبعا شدادا^۲ از استحکام او کنایتی. خندق عمیقش
مانند همت کریمان پهناور و فصیل بی بدیلش از هرچه در خزانه خیال متصور گردد
عالی تر. شرفات سور بی قصورش از کمند تسخیر در امان، و غرفات عمارات و قصورش
برتر از ایوان کیوان.

۱. سورة البروج، آیه ۱.

۲. سورة نبا، آیه ۱۲.

شعر

هردم از این قلعه نیکو سرشت قلعه فیروزه شده خشت خشت
کنگره اش گشته زبان جمله تن و آمده با ماه سما در سخن
بال طایر وهم و خیال از پرواز بفرز آن منکسر و دست حوادث روزگارش از دامن
خاکریز کوتاه و قاصر.

بیت

هرچند که مرغ وهم پرواز نمود هرگز نتوانست بر این قله صعود
مریخ میندار برین چرخ کبود کان آتش دیده بان او خواهد بود

صفت مسجد جمعه هرات

حصه الله تعالی بمیامن البرکات از جمله ابنیه رفیع الشأن عظیم البنیان که در این
بلده جنت نشان واقع است یکی مسجد جامع است که فی الحقیقه جامع فیوضات الهی و
رافع کدورات نامتناهی است. تا سپهر دوار، آغاز دوران کرده هیچکس بنائی بدین
رصانت و مکانی بدین پاکی و نزاهت نشان نداده و تا خسرو ثوابت و سیار در سیر و
سلوک آمده هرگز چشمش براساسی بر این قیاس متین و محکم نیفتاده. طاق سپهرآسای
مقصوره اش در معموره آفاق جفت ندارد و صفای صفة معموره اش هر لحظه روحی تازه به
ابدان معتکفان درآرد. از زمزمه قرائت حفاظ خوش آواز، مقیمان عالم بالا پرفیض و سرور
و از غلغله اذان مؤذنان نغمه پردازش مسبحان ملاء اعلیٰ پرذوق و حضور.

بیت

مسجد او جامع فیض اله زمزمه خطبه او تا به ماه
بر سر نه تخت گرفته شهی منبرش از خطبه بیت الهی
غلغل تسبیح به گنبد درون رفته ز نه گنبد والا برون
طاق بلندش به فلک گشته جفت حامل او گشته فلک در نهفت
فرش تهنس اطلس والای چرخ قبه او برشده بالای چرخ
هر که سعادت بودش رهنمای بر در او سر نهد آنگاه پای

و این بقعه شریفه را سلطان ابوالفتح غیاث الدین محمد بن سام در اواخر ایام دولت
خویش بنا فرمود و پیش از آن که خاطر خطیرش از اتمام این مقام فارغ شود به جوار
رحمت حضرت عزت انتقال نمود و برادرش سلطان شهاب الدین به واسطه مخالفت

خوارزمشاه به تعمیر مسجد پرداخت اما پسرش سلطان غیاث الدین محمود بعد از آن که پادشاه شد عمارت آن موضع متبرک را تمام ساخت. چون مدتی بر این حال بگذشت و به سبب طغیان چنگیزخان و خرابی ولایات خراسان، آن منزل رفیع البیان روی به ویرانی نهاد تجدید و تعمیرش به سعی و اجتهاد پادشاه نیکونهاد ملک غیاث الدین کورت اتفاق افتاد. پس از فوت وی معزالدین حسین در زیب و زینتش شرط جد به جای آورد، و در زمان حضرت خاقان سعید مغفور مبرور امیر جلال الدین فیروزشاه نیز فی الجمله مرمتی کرد.

بیت

هر که آمد عمارتی نو ساخت رفت و منزل به دیگری پرداخت
وان دگر پخت همچنان هوسی وین عمارت بسر نبرد کسی
و در ایام دولت و اوان سلطنت سلطان صاحب قران و خاقان گیتی ستان معزالسلطنة
والخلافة سلطان حسین بهادرخان — خلدالله تعالی ظلال اقباله وانجح بالخير جميع
مقاصده وآماله — طاق معموره اش شکستی تمام یافته و اطراف قبه معموره اش به سرحد
خرابی شتافته جدار بلند مقدارش مانند راکهان، پشت خم کرده و پیل پایه های عالی
آثارش مثال ساجدان، روی نیاز بر زمین آورده سفیدی گچ از سقف مرفوعش مرتفع شد و
خاک سیاه نمناک بر زیر فرش میمونش مجتمع گشت.

چون این معانی بر ضمیر انور عالی جناب مقرب الحضرة السلطانی پرتو انداخت
همگی همت عالی نهمت بر تجدید بنای این مسجد شریف و تشیید اساس این معبد
منیف مقصور ساخت و از پادشاه اسلام اجازت طلبیده و از ارواح مشایخ عظام استمداد
کرده در رمضان سنه ثلث و تسع مائه نخست به باز کردن پشت طاق مقصوره که مکسور
گشته بود امر نمود. بعد از آن به استصواب معماران صادق و مهندسان مدقق به راست
ساختن آن بنا بر وجهی که از آن محکمتر نتواند بود اشارت نمود و در دو جانب صفة
مقصوره دو ایوان عالی شان بنا نهاد و به آن جهت طاق بزرگ را استحکام تمام و متانت
لاکلام داد. و آن بانی مبانی خیرات به واسطه کثرت اهتمام در اتمام این عمارات هر
روز به نفس نفیس به آن مقام شریف شریف می فرمود و بسیاری از روزها دامن در میان
زده مانند سایر مزدوران، خشت به دست استاد می داد و کار می کرد. و در هر چند روز
معماران و استادان و سایر پیشه وران آنجائی را جامه های گرانباه می پوشانید و به نوازش
موفور و انعامات غیر محصور خوشدل و مسرور می گردانید. لاجرم به توفیق الهی و تأیید

نامتناهی پادشاهی کار سه چهار ساله در مدت شش ماه تمام گشت و رفعت ایوان مقصوره به مقتضای امر امیر بحر مکرمت از آنچه پیشتر بود شش هفت ذرع درگذشت. چون اصل کار تمام گردید و قواعد آن مانند بنای هرمان مستحکم شد فضلاء و شعراء در تاریخ تجدید آن بنا ابیات فصاحت آیات در سلک نظم کشیدند و کتابه نویسان، بعضی از آنها را در کتابه آن بقعه عالیہ مسطور گردانیدند. عالی حضرت مقرب الحضرة السلطانی لفظ «مرمت کرد = ۹۰۴» را جهت ضبط تاریخ آن سال یافته بودند و به حسب توارد جناب مولوی مخدومی فضیلت شعاری مولانا معین الحلة والدين اسفزاری را نیز همین لفظ به خاطر آمد و بدین گونه نظم نموده اند،

نظم

نظام دولت و دین میر پادشاه نشان که دولت دو جهانش حق کرامت کرد
مرمتی که ز اصل بنا افزونتر بود در این مقام شریف از علو همت کرد
تو اتفاق حسن بین و افتضای قضا که چون موافق تاریخ شد «مرمت کرد»
و راقم حروف را نیز این قطعه به خاطر فاتر رسیده بود که،

گشت محکم اساس این مسجد ز اهتمام امیر بنده نواز
بهر تاریخ گفت نمیشد عقل «شد» مشید اساس جامع باز
۹۰۴ =

القصه بعد از آن که ضسیر انوار والا گهر از جانب متانت و استحکام آن معبد عالی مقام فارغ گشت خیال زیب و آرایش و اندیشه تکلف و نمایش بر خاطرش گذشت و به موجب اشارت علیه، مهندسان خجسته آثار و کاشی تراشان شیرین کار و هنرمندان نقاش و استادان سنگتراش به جد هرچه تمامتر روی به زیب و تزئین آن مسجد فیض آئین آوردند و به مدت یک سال، کاری که به حسب تخمین و قیاس می بایست که در قرب پنج سال اختتام یابد در غایت پاکی و آراستگی، تمام کردند. وجوه طاقها و رواقهایش به نقوش اسلیمی و خطائی مزین و محلی شد و صفحات صفه های پرصفايش به وفور تکلفات غریب و کثرت اختراعات عجیب از سایر بقاع ممتاز و مستثنی گشت. سقف گنبد های بلندش مانند صحیفه اعمال نیکوکاران صفت سفیدی و روشنی پذیرفت و از اره های ایوانهای ارجمندش از سنگهای سوزوان رصانت و متانت لا کلام گرفت.

بیت

پر از نقش و نگار از فرش تا سقف مهندس را بر او فکر و نظر وقف
ز عالی غرفه‌هایش چشم بد دور مقوس طاقها چون ابروی حصور
و چون منبر قدیم که از چوب جوز تراشیده بودند درهم شکسته بود همت عالی نهمت
امیر صافی طویت مقتضی آن شد که منبری از سنگ مرمر ترتیب یابد و ملازمان آستان
رفیع‌الشان در جست و جوی و تک و پوی افتاده در ولایت خوفاً، سنگ مرمر یافتند و
آنها را به بهای تمام از صاحبش خریده به اندک زمانی به این بقعه مبارکه آوردند و استاد
شمس‌الدین سنگتراش به ساختن اشتغال نموده به یمن اهتمام امیر عالی‌گهر منبری ساخته
و پرداخته شد که تا آفتاب عالم آرا هر صباح خطیب‌آما بر منبر نه پایه سپهر خضرا
برمی‌آید شبیه و نظیر آن ندیده و تا سنت سنیه نماز جمعه و جماعت در میان امت حضرت
رسالت پدید آمده گوش هیچ رونده، مثال و مانند آن نشنیده، زبده فضایل زمن سید
اختیارالدین حسن زیدت فضایله جهت اتمام تاریخ این منبر عالی مقام این ابیات در
سلک انشاء نظام و انتظام داد،



از همت بزرگی شد منبری مکمل کز غایت ترفع بر عرش سر کشیده
هرگز کسی ندیده منبر ز سنگ مرمر تاریخ شد همان که هرگز کسی ندیده
و این مسجد جامع شریف مشتمل است بر چهارصد و هشت گنبد و صد و سی رواق
و چهارصد و چهل و چهار پیل پایه، و طولش سوای عرض دیوار دویست و پنجاه ذرع است
و عرضش صد و پنجاه ذرع، و طول صفة مقصوره شصت و پنج ذرع است و عرضش بیست
ذرع و دهن طاقش بیست و شش ذرع و طول صفة شمالی بیست و سه ذرع و عرضش
پانزده ذرع و طول صفة شرقی بیست و هشت ذرع است و عرضش پانزده ذرع و طول صفة
جنوبی بیست و دو ذرع و عرضش سیزده ذرع و نیم، و طول صحن مسجد صد و چهارده
ذرع است و عرضش هشتاد و چهار ذرع، و این بقعه شش در دارد که غیرت هشت در
بهشت است و در هفت اقلیم شبیه و نظیر ندارد.

بالجمله در روز چهاردهم شعبان سنه خمس و تسع مائه که تکلف و تزئین این مسجد
جنت‌آئین به اتمام رسیده بود آن صاحب توفیق و صائب تدبیر آشی عظیم ترتیب داده
خطیب و امام و واعظ و حفاظ و متولی و خدام و استادکاران و عملة عمارت را بتمام هم
در آن مقام طلب داشته شرط ضیافت به تقدیم رسانید. آنگاه قامت قابلیت آن جماعت را

که قرب صد کس بودند به پوستینه‌های گرانبها و فرجیه‌های صوف اعلا و قبا‌های قطنی و دیگر ثياب فاخره مزین و آراسته گردانید. رجاء به کمال کرم حق عز و علا آن است که ملازمان این امیر نیکونام در سرانجام مهم این عالی مقام هر گامی که نهاده‌اند در دنیا به کامی فایز شوند و به هر خشتی که در این مسجد همایون سرشت به کار برده‌اند در عالم عقبی به اجر آن سرافراز گردند.

مصرع: وین دعا را ز همه خلق جهان آمین باد.



مرکز تحقیقات و نشر علوم اسلامی

ذکر بعضی دیگر از عمارات درون بلدة هرات

برضماير اولی الابصار مختفی و مستتر نماند که در درون بلدة فاخرة هرات بلکه در نواحی این مسجد فایض البرکات، بقاء و عمارات بسیار است و اگر ذکر هریک علی سبیل التفصیل سمت تحریر یابد این مختصر به تطویل انجامد. بنا بر آن به مجرد تعداد آنها اکتفا کرده می شود و از حوالی مسجد مذکور ابتدا می رود:

مدرسه سلطان .

مدرسه غیاثیه: ساخته و پرداخته ملک غیاث الدین کرت است.

خانقاه جدیدی: از جمله ابنیه ملک معزالدین حسین کرت است.

دارالحديث و دارالشفاء مهدعلیا ملکت آغا: در این اوقات به واسطه توجه خاطر

دریما اثر عالی جناب مقرب الحضرة السلطانی روی به معموری و آبادانی نهاد.

مدرسه خواجه ملک زرگر.

مدرسه حضرت مخدومی حقایق بناهی نورانورالله مرفده .

مدرسه خواجه کمال الدین^۱ کبرنگی .

مسجد سر مزار خواجه عبدالله^۲ مرغزی .

مدرسه پیش بره: بنا کرده مولانا [جلال الدین]^۳ فائینی است.

مدرسه خواجه اسماعیل حصاری .

مدرسه خواجه آفرین .

مدرسه امیر محمود .

عمارت مزار خواجه مجدالدین طالبه قدس سره .

مدرسه محله طفلکان .

مسجد عبدالله غامر: میرزا علاء الدوله تجدید عمارتش فرموده.

دارالصفاء .

گنبد سر مزاری بی ستی: از جمله آثار امیر نظام الدین احمد فیروزشاه است.

۱. در صو: «خواجه حسین».

۲. در صو: «خواجه محمد».

۳. فقط در صو.

دارالسیاده از جمله عمارات معمار عالی نهمت، صاحب قران عالی منزلت است و هر روز در آن بقعه شریفه به اطعام فقرا و درویشان می پردازند و جناب فضایل مآب مولانا عبدالجلیل در آنجا به درس و افاده قیام می نماید و از اوقاف همایون به وظیفه مناسب محظوظ می شود.

گنبد سر مزار خواجه ترازودار.

[مدرسه سبز فیروزآباد].^۱

مسجد دربند بازار عراق: بنا کرده امیر غیاث الدین شاه ملک است [و حالا روی به ویرانی نهاده. امید آن که یکی از اصحاب خیر، توفیق تجدید عمارتش یابد].^۳

مدرسه سلطانیه: عالی جناب مقرب الحضرة السلطانی به تجدید عمارتش پرداخته و دو نفر از علمای دانشور را به منصب تدریس آن سرافراز ساخته.

[مدرسه نظامیه].^۲

مدرسه فصیحیه: بنا کرده حضرت مولوی مخدومی فصیح الملة والدین محمد النظامی است.



مدرسه خواجه جلال الدین قاسم فرنخودی.

مسجد گنبد.

مسجد محله شمع ریزان. مرکز تحقیقات کتب و اسناد ملی.

گنبد سر مزار خواجه رخ بند.

مدرسه و خانقاه پیر هرات قدس الله سره العزیز.

مسجد یک ستون.

خانقاه ملک حسین کرت.

مسجد درباغ شهر.

مدرسه و خانقاه میرزا شاهرخ: حضرت خاقان مغفور در اوایل ایام دولت، در تعمیر آن دو بقعه شریفه اشارت کرد و مزارع خوب و مستغلات مرغوب بر آنها وقف فرمود و حالا هر صبح در آن خانقاه به اطعام صادر و وارد و درویشان و مستحقان قیام می نمایند و چهار نفر از دانشمندان در مدرسه به درس و افاده اقدام می فرمایند.

۱. فقط در صو.

۲. فقط در نش.

۳. فقط در صو.

مدرسه پل بند .

کتابخانه حضرت سلطنت شعاری سلطان احمد میرزا .

راقم حروف گوید که در درون این بلده میمون، مساجد از حد حصر و احصاء
متجاوز است و خامه دو زبان از تحریر جمیع آنها عاجز. لاجرم بعد از این به ذکر اینیه
بیرون شهر مبادرت می نماید و ابتدا از دروازه ملک می کند.



مرکز تحقیقات کتب و نشر علوم اسلامی

تعداد بقاع بیرون شهر هرات حرسها الله عن الحادثات

مسجد بازارچه شیخ چاوش: در زمان سلطان صاحب قران تجدید عمارت یافته.

خانقاه شیخ چاوش.

مدرسه سبزبرامان.

مسجد امیر فیروزشاه: در این اوقات به حسن اهتمام عالی جناب مقرب الحضرت السلطانی عمارتش تجدید یافت.

دارالشفاء حضرت صاحب قران سعادت انما.

لنگر^۱ شیخ محبی: به یمن همت عالی جناب مقرب الحضرت السلطانی تجدید تعمیر یافته.

دارالشفاء حضرت خاقان مغفور.

عمارت سر مزار سادات مصرخ: ساخته و پرداخته یکی از بندگان سلطان صاحب قران. مدرسه مهدعلیا ملکت آغا.

گنبد سر مزار چهل گزی: به یمن توجه خاطر امیر ستوده مآثر روی به رونق و رواج آورده و اکنون یکی از موالی در آنجا به منصب تدریس سرافراز است.

مسجد معمور چهارسوق میرزا علاءالدوله: بنا کرده عالی جناب مقرب الحضرت السلطانی است.

مدرسه و خانقاه امیر فیروزشاه: در برابر هم ساخته شده و اگرچه خانقاه از حلیه زیب و زینت عاری است اما مدرسه در غایت تکلف است و حالا دو نفر از موالی در آن بقعه به درس و افاده قیام می نمایند و از اوقاف آن بهره می برند.

مسجد جامع بانوی عظمی گوهرشاد آغا: در غایت نراحت و نظافت و نهایت عظمت و لطافت است و هر جمعه در آن مقام لازم الاحترام جمعیت تمام دست می دهد.

مدرسه شریفه مهدعلیاء مذکوره: به حلیه تکلف و زینت و زیور و سمت^۲ رفعت، مزین و محلی است و به وفور فسحت و کثرت متانت از اکثر بقاع این بلده جنت صفت ممتاز و

۱. لنگر معانی مختلف دارد از جمله جائی را گویند که در آنجا همه روزه به فقیران طعام دهند و نیز به معنی ضریح نیز آمده.

۲. در صو: «وسعت».

مستثنی. در این اوقات چهار نفر از علمای پسندیده سمات در آن بقعه فایض البرکات به درس و افاده قیام و اقدام می نمایند و از موقوفاتش به حظ اوfer محفوظ و بهره ور می گردند. مسجد سرپل انجیل: بنا کرده معمار همت امیر بی بدیل است و از غایت زیب و زینت، بی شبیه و عدیل.

و از جمله عمارات وسعت صفات رفعت سمات ظاهر دارالسلطنه هرات، مدرسه و خانقاهی است که معماران آستان سلطان صاحب قران در سرپل انجیل ساخته و پرداخته اند و بی شایبه تکلف و غایله تصلف، مهندس اندیشه از کشیدن تمثال این دو بقعه رفیع عاجز است و مؤسس طبیعت فکرت پیشه از طرح کردن امثال آن مواضع وسیع، قاصر. خشت زرین مهر از انفعال خشت زرنکار دیوارش هر صباح، سرخ برآید و رنگ فیروزه سپهر، از رشک فیروزی لاجورد جدارش به کبودی میل نماید. و هریک از این بقاع مشتمل است بر گنبدهای عالی و جماعتخانه های متعالی و طاقهای رفیع و رواقهای منیع. نعت صفت های دلپذیرش ارم ذات العمداد و صفت قبه های بی نظیرش آیه له یخلق مثلها فی البلاد.^۱ و در مدرسه غربی، سلطان شرقی انتساب از غایت عاقبت اندیشی جهت مقبره همایون به ترتیب گنبدی در کمال زیبایی اشارت فرموده اند و مهندسان حاذق و نقاشان مدق، آن خانه را به نقوش غریبه و صور بدیع از لاجورد و طلا مزین و محلی ساخته اند و به انواع تکلفات دیگر که به گفتن و نوشتن راست نمی آید زیب و آرایش داده، و حالا در این مدرسه و خانقاه هشت نفر از مشاهیر علمای دانشور به منصب تدریس مفتخر و سرافرزد و از اوقاف همایون به وظیفه کرامند محفوظ و بهره ور می گردند. و خدام خانقاه، هر صباح به اطعام فقراء و مساکین اهتمام می نمایند، و جناب ارشادپناه، زبده ارباب یقظه و انتباه، مولانا کمال الدین حسین الواعظ — مدت ظلال افاضته — هفته ای یک نوبت در این منزل شریف به موعظه و نصیحت طوائف اعم می پردازد و بعد از اتمام وعظ، شیخ خانقاه، حضار آن مجلس را به دعوت های لطیف لذیذ مستفید و بهره ور می سازد. امید آن که برکات این ثوبات به روزگار خجسته آثار صاحب قران عالی مقدار، واصل و متواصل گردد. و یرحم الله عبدا قال آمنا.

دیگر از ابنیه رفیع ظاهر این بلده طیبه مسجد جامعی است که آن جامع مراسم خیرات و رافع معالم مبرات، یعنی مؤتمن دولت خاقانی، مقرب حضرت سلطانی در محاذی منزل شریف خویش ساخته اند.

۱. سورة فجر، آیه ۱.

شعر

چو کاخ آسمان فیروزه خشتی زمین از لطف وضع او بهشتی
دمیده ز آب کلک نیک بختان ز نخلستان دیوارش درختان
و الحق آن عمارتی است که صفای صفة مقصوده اش به لاجورد و طلا مزین و محلی
گشته از صفای باطن خجسته میامن بانی حکایت می کند و ثبوت قواعد جدار عالی
آثارش از رسوخ اعتقاد پاک عامر روایت می نماید.

ان آثارنا تدل علینا فاسئلوا حالنا عن الآثار
و دو منار بر کنار یمین و یسار این بقعة مبارکه سر بر سپهر دوار کشیده مانند راه
کھکشان به کواکب زرافشان که آنها را از کاشی زرنگاری ساخته اند مزین گشته. و در
شمال این بقعة عذیم المثال دارالحفاظی در کمال زیب و بها صفت اتمام یافته و جدار و
سقف آن به نقوش لاجورد و طلا مزین و محلی گشته. و بنا بر آن که حکیم علی الاطلاق
به محض حکمت بی علت بر طبق آیه ویشف صدور قوم مؤمنین^۱ قانون کلیات شفای
مرضای بستر حرمان را به حذاقت طیب به سبب مرحمت این امیر عالی همت تفویض
نموده و اسباب حصول اغراض معلولان مختلفه المزاج به انفاس مسیحا التباس عاطفت
جبلت بی حیلش حواله فرموده در جانب جنوبی این مسجد جامع، دارالشفائی در غایت
لطافت و نهایت نظافت ساخته است و در میان آن بقعة جنت نشان، حوضی کوثر مثال
طرح انداخته حکمای خضر مقدم و اطبای عیسوی دم همواره در آنجا به تداوی مرضی و
معالجه امراض غربا مشغولی می نمایند و از ادویه و اشربه آنچه در بایست می شود پیوسته
در آن مکان خجسته آماده و مهیا دارند.

و از جمله عمارات علیه مقرب الحضرت السلطانی خانقاه اخلاصیه و مدرسه اخلاصیه
است که قریب به دارالشفای مذکور بنا کرده شده و این دو بقعة شریفه به بدایع تکلفات
و غرایب اختراعات آراسته و مزین است و از لطافت آب عذوبت مآب انجیل که در میان
آنها جریان دارد فحوای جنات تجری من تحتها الانهار^۲ مبین. و در خانقاه افاضل پناه هر
روز به مقتضای آیت و یطعمون الطعام علی حبه مسکیناً و یتیماً و اسیراً^۳ به اطعام فقراء و
مساکین و ضعفاء می پردازند. و هر سال قرب دو هزار پوستین و کپنک و پیراهن و ازار و

۱. سورة نوبه، آیه ۱۴.

۲. در مواضع متعدد قرآن کریم از جمله آیه ۲۵ سورة بقره و آیه ۱۵ سورة آل عمران و

۳. سورة انسان، آیه ۸.

طاقیه و کفش به درویشان می‌دهند. و در هر دو بقعه شریفه هفت نفر از علمای اعلام و فضیله واجب الاحترام به تحقیق مسائل دینی و تدقیق در علوم یقینیه مشغولی می‌فرمایند و طلبه آنجا به فراغ بال به مطالعه و استفاده قیام و اقدام می‌نمایند. و بمن و برکت آن بقاء نفاع به مرتبه‌ای است که از زمان بنا الی یومنا هذا چندین هزار کس از اطراف عالم به اینجا آمده‌اند و به اندک زمانی دانشمند شده به موطن خویش مراجعت نموده‌اند و بسیاری از طلبه این بلده که در این دو بقعه تحصیل کرده‌اند به منصب تدریس سرافراز گشته چنانچه بعضی از ایشان عن قریب مسطور خواهد شد ان شاء الله تعالی.

مدرسه بدیعیه: معمار همت بلند مرتبت، شاهزاده حمیده صفات پسندیده سمات، در درج سلطنت و کامکاری، دری برج خلافت و شهر یاری، فارس مضمار تفاخر ابوالفتح سلطان بدیع الزمان بهادر به بنایش پرداخته و الحق آن عمارت را در کمال وسعت و رفعت و نهایت تکلف و زینت ساخته و حالا زبدة النقباء امیر صدرالدین یونس — مدت ظلال افادته — در آن بقعه به درس مشغولی می‌فرماید و بسیاری از طلبه به استفاده قیام و اقدام می‌نمایند.

حظیره ستر عالیہ بی بی محب: به زیور کاشیکاری و تکلفات دیگر آراسته است و یکی از نبایر حضرت قدوة المحدثین امیر سید اذیل الدین بواه الله فی اعلیٰ علیین در آن مقام به درس می‌پردازد و طلبه را به نشر فواید علمیه مستفید می‌سازد.

حظیره امیر سلطان احمد چوگانچی در برابر بقعه مذکوره واقع است و زیب و زینت تمام دارد.

عمارت سر مزار فایض البرکات امام عالی مقدار فخر الملة والدین الرازی — قدس الله تعالی سره العزیز —: مقامی فیض آثار است و به سمت وسعت فضا و لطافت هوا موصوف و معروف.

مدرسه چهارمناره: بنا کرده مهد مرحومه خانم بیگم است و به تکلف موفور و زیب و زینت غیر محصور اتصاف دارد. و جناب حکمت مآب مولانا غیاث الدین طیب به حسب ارث و استحقاق در آن بقعه مدرس است و از موقوفاتش بهره می‌یابد.

حظیره مهد غفت شعار فیروزه سلطان بیگم روح الله روحها: به اعتدال هوا و جمال عمارات رفعت انما از سایر بقاء خیابان ممتاز و مستثنی، و سلیل مشایخ عظام خواجه پارسا و زبدة السادات امیر عبداللطیف المشهور به «میر گفت که» در آن منزل خجسته اثر به منصب تدریس سرافرازند و از اوقاف همایون به وظیفه کرامند محظوظ می‌شوند و خدام

آن فرخنده مقام هر صباح به اطعام فقراء و ضعفاء و ایتام می پردازند.
مدرسه امیرفرمان شیخ: خالی از تکلفی نیست و یکی از موالی در آنجا مدرس است.
مدرسه امیر خجماق شامی: زیب و زینت تمام دارد. در آنجا نیز یکی از فضلاء به درس مشغول است.

خانقاه و جماعتخانه سر مزار بزرگوار، سالک ربانی مولانا شمس الملة والدین محمد التبادکانی قدس سره: از جمله عمارات عالی جناب مقرب الحضرت السلطانی است و مانند دیگر بقاع به صفا و پاکیزگی موصوف.
مدرسه سلطان آغا: فی الجملة تکلفی دارد. و آنجا نیز مدرسی به کار خود مشغول است.

خانقاه سبز خیابان: از جمله عمارات ملک حسین کرت است.
خانقاه سلطان خاتون: نزدیک به همین بقعه واقع است.
مدرسه و خانقاه امیر علاءالدین علیکه کوکلتاش به صفت وسعت و رفعت و سمت استحکام و متانت آراسته است و دو مدرس در آن مدرسه شریفه به افاده مشغولند و از موقوفاتش فایده می برند.
مسجد جامع منیجه منجمه: هر جمعه مردم^۱ در آنجا نماز می گزارند و به شرایط دعا می پردازند.

مدرسه حضرت مخدومی حقایق پناهی نوراً نورالله مرقده: به صفت صفا و لطافت هوا موصوف و معروف است.

عمارت سر مزار فایض الانوار حضرت مخدومی حقایق پناهی: ایضاً ساخته و پرداخته عالی جناب مملکت دستگاهی است و الحق نفحات ریاض رضوان از اطراف آن مکان در وزیدن است و لمعات انوار بهار از جنان ازهار آن گلستان در درخشیدن.

نظم

ز روزنهایش نور بخت تابان ز درها قاصد رحمت شتابان
عمارت سر مزار شیخ بزرگوار زین الملة والدین الخوافی قدس سره: داخل ابنیه خواجه غیاث الدین پیر احمد خوافی است.

ایوان عیدگاه هرات: از جمله آثار سعید سلطنت میرزا ابوسعید است.
حظیره حضرت ولایت پناهی شیخ بهاء الحق و الحقیقه والدین عمر قدس سره العزیز:
۱. درنشر: «مردان».

جائی پرفیض است و عمارت عالی دارد.

عمارت چشمه ماهیان: داخل عمارت امیر بلندمکان است.

تقوز رباط: ایضاً داخل عمارات آن حضرت است و به صفت وسعت و رفعت و سمت

نظافت و نزاهت اتصاف دارد.

رباط سرخیابان: هم از جمله بقاع خیر آن مرجع اهل سیر و سلوک است.

حظیره جناب سلطنت انتساب سلطان احمد میرزا: به لطافت هوا و عذوبت [ماء] و

رفعت عمارت و فسحت ساحت موصوف و معروف است و قدوة المتأخرین مولانا

شمس الدین محمد سیف الدین مدرس آن بقعه است و وظایف کرامند می گیرد.

عمارت سر مزار فیض آثار مقرب حضرت باری خواجه عبدالله انصاری قدس سره: منزل

شریف و مقام لطیف است و هوای فضایش مانند نسیم بهشت، روحپرور. در آن بقعه

مبارکه همواره اصناف اطعمه مهیا و آماده است و از حاصل موقوفات آن، خوان اکرام و

سفره اطعام پیش خاص و عام گشاده. و در شهر سنه اربع و تسع مائه که عالی جناب

مقرب الحضرت السلطانی منصب جاروب کشی آن بقعه علیه را اختیار فرمودند جناب

فضایل مآب مولانا شمس الدین محمد بردعی را که در مدرسه شریفه اخلاصیه تحصیل

علوم نموده و قصب السبق از امثال و اقران در بر بوده به تدریس آنجا سرافراز ساختند، و

چند حافظ خوش آواز تعیین فرمودند که پیوسته در آن مزار فایض الانوار به قرائت کلام

حضرت ملک جبار قیام و اقدام می نمایند. و ایضاً خطیب و مؤذن مقرر کرده به اقامت

نماز جمعه که غایت در آن منزل دستور نبوده امر نمودند و وظایف جمیع آن جماعت را از

خالص اموال خویش معین گردانیدند. تقبل الله تعالی منه.

نعمت آباد: از جمله ابنیه رفیعہ سلطان بادین و داد است و اسمش بامسما موافقت

تمام دارد.

عمارت سر مزار شیخ بزرگوار خواجه علی موفق رحمه الله تعالی منزل فیض انتما است.

مدرسه امیر غیاث بخشی: در ایام دولت صاحب قران عالی منزلت سمت عمارت

پذیرفته.

مدرسه سید غیاث الدین محمد باغبان: خالی از صفائی نیست و به یمن اهتمام اولاد

امجاد سید مشارالیه رواج و رونق تمام دارد.

مسجد جامع پل کارد: از جمله بناهای امیر هدایت انتما است.

گنبد امیر سلطان شاه: از صفت زیب و زینت عاری نیست.

مسجد سرپل دزقرا: ایضا داخل عمارات پسندیده صفات است.
 رباط سرکوچه علامت: هم از جمله بقاع خیر امیر عالی همت است.
 خانقاه زیارتگاه: آن را نیز معمار همت امیر متعالی منقبت ساخته.
 مسجد جامع زیارتگاه: داخل ابنیه صاحب قران جم جاه است.
 عمارت سر مزار فیض آثار امیر عبدالواحد بن رحمة الله: ^۱ ایضا از جمله بناهای امیر عالی مقدار است.

مسجد جامع جناب آصف صفات امارت پناه خواجه افضل الدین محمد مدظله: به صفت نزاهت و نظافت آراسته است.

[مدرسه خواجه بابوس: به سمت وسعت و رفعت پیراسته است]. ^۲

مدرسه مولانا لطف الله صدر: موضع نزه است.

عمارت سر مزار بزرگوار حضرت پیر مجرد خواجه ابوالولید احمد قدس سره: در سلک ابنیه عالی جناب مقرب الحضرت السلطانی انتظام دارد. و در آن مقام شریف روزهای چهارشنبه جمعیت تمام می شود و شیخ و خدام آنجا به ضیافت صادر و وارد قیام و اقدام می نمایند. و متصل بدین عمارت خواجه نظام الملک [خانی که از جمله تربیت یافتگان امیر عالی مکان بود و به واسطه کفران نعمت مغضوب سلطان صاحب قران شد] ^۳ جماعتخانه ای وسیع بنا نمود و حالا در آنجا مردم نماز جمعه می گزارند. ^۴ و هم در نواحی این بقعه علیه ملازمان مقرب الحضرت السلطانی رباطی در غایت خوبی ساخته اند و پیوسته مسافران در آن خجسته مکان فرود می آیند و به مراسم دعا و ثنای حضرت بانی قیام و اقدام می نمایند.

۱. در صو: «امیر عبد الله واحد رحمهم الله».

۲. فقط در نش.

۳. فقط در نش.

۴. در هر دو نسخه: «می گذارند».

ذکر بعضی از بساتین و باغات که در ظاهر دارالسلطنه هرات واقع است

چون مملکت هرات — صانها الله تعالی عن البلیات — به تحت تصرف صاحب قران پسندیده صفات درآمد با وجود انواع بساتین و باغات که در آن دیار، سر به فلک دوار کشیده بود خاطر انورش به طرح بستان دیگر مایل گشت و در مابین شرق و شمال این بلده طیبیه که به طیب هوا و عذوبت ماء از اکثر مواضع، ممتاز و مستثنی است آن گلستان دلکش جنت و ش را بنیاد نهادند و قرب بیست سال مهندسان کامل و هنرمندان عاقل در این منزل همایون به هرگونه صنایع و بدایع و عجایب اختراعات و غرایب مستبدعات مشغولی می نمودند بلکه از مبدأ تابشیر صبح سلطنت الی یومنا هذا که مدت سی و دو سال است در آن باغ به طرفه کاری و لطایف نگاری قیام و اقدام می نمایند و بی اشتباه، آن موضع شریف در روی زمین شبیه و نظیر ندارد، و فضای دلگشایش چون عرصه بهشت، پرگل و ریاحین و هوای روح افزایش مانند نسیم اردیبهشت فرحبخش دل غمگین. از نصارت ریاض حضرت آئینش سبزه زار سپهر، شرمساری برده و از لطافت آب عذوبت مآبش چشمه حیوان، عرق خیجالت بر جبین آورده،

بیت

زلالش رشک آب زندگانی نسیم روحبخش جاودانی
و چندان قصور رفیع و طاقهای منیع و خانهای پرزیب و زینت و ایوانهای آسمان
منزلت در این باغ ساخته و پرداخته اند که محاسب و هم از تعداد آن به عجز و قصور
اعتراف می نماید و تا اسم مطابق مسما باشد این باغ به «باغ جهان آرا» موسوم شده.
و صاحب قران بلند همت بدین عمارت نیز اکتفا نکرده در ایام سلطنت،
مصرع: که تا دور دوار پاینده باد،

دیگر باغات و بساتین جنت آئین بنا نهاد و به اتمام رسانید که اسامی بعضی از آنها این
است: باغ بیت الامان، باغ چمن آرای، تخت آستانه، تخت سفر و هریک از این مواضع
بر قصور و عمارات رفیعہ اشتمال دارد و این مختصر را گنجایش تکلف آنها نیست.

و عالی جناب مقرب الحضرت السلطانی هم در اوایل به ساختن باغ مرغنی مشغولی
فرمودند و حالا آن موضع دلگشای در غایت معموری و آبادانی است. نسیم روحپرورش

هردم روح تازه در قالب ریاض عالم دمیده و شمایم روح گسترش هر لحظه روحی
بی اندازه به قلب بنی آدم رسانیده. حیاض کوثر مثالش رشک چشمه تسنیم و اشجار
طوبی شعارش غیرت جنات النعیم.

بیت

ز آبش کوثر اندر انفعال است درختانش همه طوبی مثال است
بنفشه زار سپهر از نظاره بساتین جنت آئینش خجل و سپهر لاجوردی چهر از مشاهده
بنفشه زار نصارت آثارش منفعل.

بیت

در هر چمنش بنفشه زاری است کز وی به دل سپهر باری است
از عکس شقایقش بر دامن عرصه افلاک، رنگ گلگون شفق پیدا، و حمرت کسوت
والای اعلی لاله از شعاع گلهای حمرا هویدا.

رباعی

از عکس شقایقش شفق گشت عریان وز نور شکوفه هاش اختر پنهان
از بوی گلش باد صبا عطر فشان وز نکبت سنبلش خجل زلف پنهان
عمارت دلپذیرش زبان طعن بر خورق و سدیر دراز کرده و قصور بی قصورش با سپهر
مستدیر همسری آغاز نهاده.

مرکز تحقیقات کتب و اسناد

بیت

از عمارات اوست در تشویر قبه نه سپهر و چرخ سدیر
و امیر صاحب تمکین، دیگر باغات و بساتین در حوالی این بلده جنت آئین بسیار
ساخته اند چنانچه بعضی از آنها نوشته می شود:
تخت بل سنگستان: منزل بهشت نشان است بلکه در مملکت خراسان، کشتگاهی به
از آن نیست.

باغچه شوقیه: موضع بانزاهت است و آب جوی نواز میانش می گذرد.

باغچه تخت عزیزان: رشک روضه رضوان است.

باغچه گازرگاه: بی شائبه انتباه در دیار خراسان بل اکثر معموره جهان به عذوبت ماء
و لطافت هوای آن موضع جنت انما موضعی نیست زیرا که در فضای روح افزای دشت
گازرگاه واقع شده و آب جوی سلطانی بی از آن که به محوطه دیگر درآید از میان آن
می گذرد.

بیت

نسیم خلد و عمر خضر می بخشد اگر دانی هوای دشت گازرگاه و آب جوی سلطانی
تخت بابا سوخته: در شمال این منزل همایون واقع است و محتاج به تعریف نیست.
امیدواری به کرم باری آن که آن مؤید به تأیید سبحانی مقرب الحضرت السلطانی
سالهای بسیار و قرنهای بی شمار در این منازل جنت آثار به فرغ بال روزگار گذراند و از
نویاب روزگار ستیزه کار و حوادث سپهر کج رفتار در ضمان امان ماند.

شعر

تا ز تأثیر نسیم نوبهاری در چمن بشکفت گلها و بلبل در فغان آید از آن
گلشن اقبالش از خار حوادث دور باد بوستان دولتش محفوظ بادا از خزان
پوشیده نماند که دیگر امراء و ارکان دولت صاحب قران عالی منزلت نیز مواضع خوب
و منازل مرغوب ساخته اند اما راقم حروف خوفاً للتطویل از تفصیل آنها اعراض نموده به
تعداد بعضی از باغات قدیمه قیام و اقدام می نماید: باغ نظرگاه، باغ قرنفل، باغ مختار،
باغ خیابان، باغ زاغان [این جمله از آثار میرزا علاءالدوله است.
باغ زاغان: همواره مسکن خاقان مغفور بوده و حالا در ایام جشن و سور، صاحب قران
منصور بدانجا تشریف می آورد و به زینت چهارطاق و دیگر اسباب طوی اشارت
می فرماید.

باغ نو: تعلق به شاهزاده مظفرلوا سلطان بدیع الزمان میرزا دارد.
باغ زبیده: از جمله آثار میرزا محمد جوکی است. و در آن باغ قصری است که به
تکلف آن در دیار خراسان منزلی کم توان یافت اما در این اوقات روی به خرابی نهاده.
آق سرا: داخل مستحدثات سلطان سعید میرزا ابوسعید است.

باغ سفید: در زیر چرخ کبود همتا ندارد در نزه. از جمله ابنیه حضرت خاقان مغفور
است و سالها وطن و مسکن میرزا بایسنغر و میرزا علاءالدوله و میرزا ابوسعید بوده.

پوشیده نماند که بعد از این خامه مشکین شمامه به ذکر بعضی از مشایخ و سادات و
علماء و فضلاء و مهندسان و هنرمندان که در زمان دولت صاحب قران در این بلده طیه
اقامت داشته اند و ایشان را به جناب امیر هدایت انتما مزید خصوصیت بوده و هست
مبادرت می نماید و نخست اسامی جمعی که در این تاریخ یعنی شهر خمس و تسع مائه
در سلک اموات انتظام دارند در سلک تحریر می کشد. من الله الاعانة والمدد].^۱

۱. فقط درنش.

ذکر بعضی از مشایخ و سادات و فضلاء که در ایام
دولت سلطان هدایت انما در دار السلطنة هرات
بوده اند و حالا که در شهر سنه خمس و تسع مائه

هجری است از محنت سرای دنیا به جنت اعلی انتقال نموده اند^۱

پیشوای این طبقه عالی شان بلکه مقتدای جمیع متوطنان خراسان، ولایت شعاری است
که درگاه کرامت پناهش محل تقبیل مسبحان انس است و آستان کعبه اشتباهش مطاف
طواف معتکفان صوامع قدس. خاطر دریا مقاطرش محیط لئالی علم و عرفان و عقود کلام
معجز ماثرش کانهن الیاقوت والمرجان.^۲ شمایم نفحات قدسی صفات از بهارستان
کمالاتش در دمیدن و اشعه لمعات قدوسی آیات از لوايح مقاماتش در درخشیدن.

نظم

سپهر معرفت بحر ولایت جهان موهبت اوج هدایت
مدار اولیای حضرت قدس پناه اصفیای مجمع انس
یعنی حضرت جنت مآبی شیخ الاسلامی مرجع الانامی، تخت نشین بارگاه ولایت،
تاجدار ممالک هدایت، صفوة العلماء المتبحرین، ملاذ الفضلاء المتأخرین،

مصرع: آن که بود اهل علم را حامی،

نور الحق والحقیقة والدين عبدالرحمن الجامي، روح الله تعالى روحه وزاد بین الصديقین
فتوحه. و آن حضرت را نسبت به عالی جناب مقرب الحضرت السلطانی محبت تمام و

۱. این فصل در عین نیست.

۲. آیه ۵۸ سورة رحمان.

مودت لا کلام بود و همواره به قلم معجز طراز، مدح و ثنای امیر دوست نواز بر صفحات مصنفات رقم می نمود چنانچه دیباچه کتب شواهد النبوه و نفحات الانس و اشعة اللمعات بر این دعوی شواهد عدولند و خاتمه کتب یوسف و زلیخا و سبحة الابرار و بهارستان و خطبه ای که بر سر دیوار نوشته اند بر این مدعا دلایل مقبول. و عالی جناب مقرب السلطانی نیز به خدمت آن مهبط فیوضات ربانی به مرتبه ای مایل و راغب بود که عقول و اوهام از آن حیرت و تعجب می نمود. در اکثر ایام به ملازمت آن قدوه انام می رسید و همواره در رفاهیت حال آن سردفتر اهل فضل و کمال سعی موفور به تقدیم می رسانید. از وفور تحف و هدایای امیر هدایت انتما منازل خدام آن درگاه، سمت تضایق گرفت و از رشحات غمام انعام و احسان امیر عالی مقام، چمن آمال ملازمان آن آستان، صفت حضرت و نصارت پذیرفت.

شعر

کفش که منبع جود است از آن کفش خوانند که بر سر آمده هفت بحر اخضر گشت
خیال دستش و بگذشت در دل غنچه دقیقه های ضمیرش از آن قبل زر گشت
بالجملة بین الجانیین طریق محبت و یگانگی به طریقه ای که مذکور گشت مسلوک
بود تا آن زمان که آن مهر سپهر علم و عرفان به مغرب عالم عقبی انتقال نمود و این واقعه
عظمی در آخر روز جمعه هفدهم محرم سنه ثمان و تسعین و ثمان مائه دست داد و صباح
روز دیگر سلطان صاحب قران به منزل شریف آن حضرت تشریف آورده مراسم پرشش به
تقدیم رسانید و عالی جناب مقرب الحضرت السلطانی در شرایط تجهیز و تکفین به
مقتضای شریعت سید المرسلین جد و جهد موفور به تقدیم رسانیده جسد مطهرش را مقدم
بر جناب ارشاد پناه مولانا سعد الملة والدین الکاشغری قدس سره به خاک سپردند، و
شهریار عالی مقدار و امیر دوست نواز وفادار متعاقب یکدیگر، اکابر و اشراف و علماء و
سادات هرات را در عیدگاه جمع ساخته جهت ترویج روح مطهرش به اطعام طعام و
ختمات کلام ملک علام قیام و اقدام نمودند.
و جناب مقرب الحضرت السلطانی جهت مرثیه ترجیعی در غایت فصاحت و بلاغت
در سلک نظم کشید که مطلع آن ابیات این است،

بیت

هر دم از انجمن چرخ جفای دگر است بر دل انجم ازو داغ بلای دگر است
همچنین از برای ضبط تاریخ آن حادثه این قطعه را انشاء فرمود که،

نظم

گوهر کان حقیقت در بحر معرفت کوبه حق واصل شد و در دل نبودش ماسواه
کاشف سر الهی بود بی شک زان سبب گشت تاریخ وفاتش «کشف اسرار اله»

۸۹۸=

قاضی قطب الدین احمد الامامی رحمه الله

در علم و دانش بی بدل بود و در امانت و دیانت ضرب المثل. سالها منصب قضای دارالسلطنه هرات تعلق به آن جناب می داشت و در آن مدت هرگز در هیچ قضیه جانب حق و شیوه راستی فرو نگذاشت و پیوسته به امیر هدایت منقبت طریق ارادت و محبت مسلوک می کرد و آن حضرت نیز درباره افضی القضاتی، شرط تعظیم و احترام به جای می آورد. وفاتش در غره شوال سنه ثمان و سبعین و ثمان مائه اتفاق افتاد. علیه الرحمة والرضوان من خالق البلاد والعباد.

افتخار السادات والمحدثین امیر سید اصیل الدین

در علم حدیث یگانه روزگار بود و همواره به ارشاد و نصیحت عباد اشتغال می فرمود. و در فن سیر حضرت خیر البشر نسخه ای موسوم به «درج الدرر» در سلک تحریر کشید و در هفدهم ربیع الآخر سنه ثلث و ثمانین و ثمان مائه به عالم بقا خرامید.

مولانا کمال الدین عبدالرزاق

به غایت پسندیده اطوار و خجسته اخلاق بود. کتاب مطلع سعدین از جمله مصنفات آن جناب است. و فی الواقع آن نسخه گرامی به بدایع عبارات و غرایب اشعارات آراسته است و از شوایب عیب و منقصت پیراسته. و جناب مولوی به قدم محبت و اخلاص پیوسته ملازمت مقرب الحضرت السلطانی می نمود و در جمادی الآخر سنه سبع و ثمانین و ثمان مائه از عالم فانی به جهان جاودانی انتقال نمود.

مولانا محمد معین

در سلک اطباء عظام منتظم بود و مدتی در دارالشفاء مقرب الحضرت السلطانی به معالجه مرضی اشتغال می نمود و به یمن التفات و اهتمام آن عالی جناب در مجلس اعلی

راه یافته محرم حرم گشت.

بیت

لطفش به کدام ذره پیوست دمی کان ذره به از هزار خورشید نشد
وفاتش در شهرور سنه ثمان و تسعین و ثمان مائه روی نمود. و هو الغفور الودود.

مولانا یوسف بدیعی

به لطافت طبع و جودت ذهن اتصاف داشت و همواره در ملازمت عالی جناب
خداوندی مقرب الحضرت السلطانی روزگار می گذرانید و از مواید انعام و اکرامش به حظ
اوفر محفوظ و بهره ور می گردید. وفاتش در شهرور سنه سبع و تسعین و ثمان مائه اتفاق
افتاد. این مطلع از جمله اشعار او است،

بیت

گر بدین آب و هوا کویت بود منزلگهم نه زلال خضر باید نه دم روح اللهم

سید شمس الدین محمد اندجانی الملقب به «میر سربرهنه»

به حسن کردار و لطف گفتار و سرعت فهم و حدت ذهن از فضایل زمان و ظرفای
دوران امتیازی تمام داشت و همواره نکات شیرین و حکایات رنگین و کلمات غریب و
سخنان عجیب بر لوح بیان می نگاشت. در اوایل، مدت مدید در بلاد ماوراءالنهر درزی
اهل سؤال روزگار می گذرانید و چون از آن مملکت به هرات آمد به یمن تربیت و عنایت
امیر هدایت منقبت، سر مفاخرت به فرق فرقدین رسانید. سلطان صاحب قران نیز
آن جناب را منظور نظر التفات ساخته منصب جلیلة المراتب صدارت به شرکت خواجه
کمال الدین حسین کیرنگی به وی تفویض نمود و خدمت خواجه با جناب سیادت مآب
تلاش تقدیم کرده میر سربرهنه به ملازمت مربی خویش یعنی امر دوست نواز نیکواندیش
مبادرت نمود و به موقف عرض رسانید که با وجود اسم سیادت و کبر سن و انتظام در
سلک خدام این آستان عالی مقام که بنده را حاصل است خواجه حسین داعیه دارد که بر
من مقدم نشیند، اکنون به هرچه ملازمان شما حکم فرمایند عمل نموده شود. در این حال
آن حضرت را از گدائی و سؤال جناب سیادت مآب یاد آمده بر زبان راند که،

بیت

در مقامی که صدارت به گدایان بخشند چشم دارم که به جاه از همه افزون باشی

امیر از استماع این بیت به دو جهت منبسط و مسرور شده کوکب آمالش به درجه اقبال رسید. وفات آن جناب در شهر سنه ثمان و تسعین و ثمان مائه اتفاق افتاد. این معما به اسم حسام از جمله منظومات او است،

بیت

بازم ز عشق در چمن سینه غنچه وار شد یاره های دل به خیال دهان یار

پهلوان محمد ابوسعید رحمه الله علیه

به جلادت گفتار و بدایع آثار و وفور اخلاق حمیده و کثرت اطوار پسندیده بی شبه و نظیر بود. و همواره در مجلس اعلای حضرت خاقانی و محفل عالی جناب مقرب الحضرت السلطانی به سخن سازی و نکته پردازی اشتغال می نمود. طبع صافی و ادراک وافی داشت و گاهی ابیات خوب و معنیات مرغوب بر لوح تقریر و تحریر می نگاشت. چون از عالم انتقال کرد در بقعه نعمت آباد که به یمن مقدم شریفش در غایت رواج و رونق بود مدفون گردید و جناب مقرب الحضرت السلطانی جهت وفات آن مخلص جانی این قطعه در سلک نظم کشید،

قطعه

محمد پهلوان هفت کشور	که در دهرش نبود اقران و امثال
سر و سرحلقه اهل طریقت	که رفت از جور گیتی فارغ البال
ز بعد قطب عالم عارف جام	که او مخدوم دوران بود از اقبال
پس از سالی سوی جنت خرامید	از این دیرینه دیر مختلف حال
اگر پرسد کسی تاریخ فوتش	بگویش بعد مخدومی به یک سال

برای ناظران لئالی بلاغت مخفی نماید که این تاریخ به اسلوب غریب گفته شده زیرا که به یک عبارت سال فوت دو کس معلوم و مؤدی می شود.

قاضی نظام الدین محمد رحمه الله تعالی

زبدۀ اصحاب زهد و تقوی و قدوة ارباب درس و فتوی بود. سالها در مدرسه شریفه اخلاصیه به تحقیق مسائل دینی و تدقیق در علوم یقینه اشتغال می نمود و بعد از آن که از آن منصب استعفا کرد به تکلیف تمام و مبالغه لاکلام، متقلد امر قضای بلده هرات شد. الحق بدان شغل خطیر به نوعی پرداخت که قضیه امانت و دیانت شریع قاضی را منسوخ

ساخت. وفات آن جناب در محرم سنهٔ تسع مائه روی نمود و عالی جناب مقرب الحضرت السلطانی این قطعه را جهت ضبط تاریخ نظم فرمود،

شعر

به مولانا نظام‌الدین محمد فلک چون از کجی تیغ جفا راند
ز بس کو بود در امر قضا راست به جای راستاش چرخ بنشانند
ز بهر فوت او تاریخ جسم خرد گفتا قضا بی‌راستی ماند
و راقم حروف را نیز در آن اوقات این رباعی به خاطر فاتر رسیده بود،

بیت

آن کس که شریعت به نظام از وی شد از حکم قضا سجل عمرش طی شد
باقی چو نماند در جهان نام نظام معلوم امم گشت که فانی کی شد

مولانا شمس‌الدین محمد اسفزاری

به غایت خوش محاوره و ندیم شیوه و نیکو اخلاق بود. مدتی در مدرسهٔ شریفهٔ سلطانیه به امر درس و استفاده اشتغال می‌فرمود. و فی الواقع آن جناب در فنون علوم و اقسام فضایل از امثال و اقران، استثناء و امتیاز تمام داشت و در جمادی‌الآخر تسع مائه به جهان جاودانی انتقال کرده عالم فانی را باز گذاشت.

پادشاه علماء، خسرو دانشمندان مولانا شمس‌الدین محمد المشتهر به مولانا زاده

عثمان:

در جمیع اقسام علوم معقول و اصناف فنون محسوس و منقول، سرآمد علمای زمان و مقتدای فضیلتی دوران بود بلکه از ابتدای دولت حضرت اعلیٰ خاقانی الی یومنا هذا مثل آن جناب دانشمندی در خراسان ظهور ننمود.

بیت

روشن اندر دل چو مصباحش کشف کشف و فتح مفتاحش
و با وجود انواع فضایل و کمالات، آن عالم فرخنده صفات به صفت تواضع و کسر نفس انصاف داشت و هرگز اندیشهٔ عجب و نخوت و خیال کبر و انانیت پیرامن خاطر شریفش نمی‌گذشت. سالها در مدرسهٔ شریفهٔ سلطانیه و مدرسهٔ متبرکهٔ اخلاصیه به نشر فواید علمیه و درس مسایل دینی پرداخت و در شهر ربیع‌الاول سنهٔ احدی و تسع مائه محنت‌سرای جهان را بدرود کرده به روضهٔ رضوان منزل ساخت.

مولانا برهان الدین عطاء اللہ

به سعت مشرب و کثرت فضیلت و جودت طبع و سرعت فهم از امثال و اقران ممتاز و مستثنی بود و مدت مدید در مدرسه خاقان سعید و خانقاه اخلاصیه حضرت مقرب الحضرت السلطانی به درس و افاده اشتغال می نمود. وفات آن جناب در رمضان سنه اثنی و تسع مائه دست داد. از اشعار بدایع آثارش قطعه ای که در بیان مهر زدن امیر هدایت انتما در دیوان امارت حضرت اعلی گفته ثبت افتاد.

نظم

میر فلک جناب علشیر کز شرف دیوان نشست آخر شعبان به داد و عدل
چون مهر زد به دولت سلطان روزگار تاریخ شد همین که علشیر مهر زد

جناب ابوی مخدومی امیر خواند محمد ادخله الله تعالی فی الجنة المخلد

در ایام جوانی به تحصیل علوم و تکمیل فضایل نفسانی به جد تمام و جهد لا کلام مشغولی نمودند و به توفیق الهی و فیض فضل نامتناهی پادشاهی قصب السبق به اندک زمانی از فضیلهای زمان درر بودند. آنگاه به کسب علم تاریخ و اخبار و آثار پرداختند و خاطر عاطر را از حصول آن فن نیز در اسرع اوقات فارغ ساختند. اما به واسطه سعت مشرب و کثرت اختلاط با اهل عیش و طرب پروای تصنیف و انشاء نداشتند و هرگز هوس درس و افاده بر لوح ضمیر منیر ننگاشتند تا روزی به تأیید بخت بیدار بلکه عنایت پروردگار به آستان آن قبله آمال و امانی یعنی عالی جناب مقرب الحضرت السلطانی شتافتند و به انواع نوازش و مرحمت و التفات و عاطفت اختصاص یافتند. بعد از آن امیر خسرو نشان خانه ای را که در خانقاه اخلاصیه به یمن مقدم شریفش مخصوص بود به آن جناب ارزانی داشت و به تألیف و تحریر «روضه الصفا» امر فرمود. آن جناب به تأیید حضرت عزت و برکت امیر هدایت منقبت در تصنیف آن نسخه گرامی شرط جد و اجتهاد به جا آورد و به اندک روزگاری شش دفتر آن کتاب افادت انتساب را که در هفت اقلیم شبیه و نظیر ندارد تمام کردند.

نظم

در آن کتاب نظر کن به چشم معنی بین که رشک صورت مانی و لعبت چین است
کتاب نیست غلط می کنم که دریائی است که دست عقل ز اطراف آن گهر چین است

دقیقه‌های معانیش در لباس حروف چو در سیاهی شب روشنی پروین است
و دفتر هفتم از روضه‌الصفای بنا بر عدم مسوده‌ی صادرات افعال و واردات احوال
صاحب‌قران بی‌همال ناتمام ماند. رجاء واثق و وثوق صادق که اگر توفیق مساعدت
نماید و مسوده به دست درآید این بنده فقیر در اتمام آن، طریق اهتمام مسلوک دارد.
بالجمله حضرت امیر مخلص نواز در ایام تصنیف آن کتاب و بعد از آن نیز متعاقب و
متواتر، جناب ابوی مخدومی را به صلات کرامند و انعامات ارجمند مفتخر و سرافراز
ساختند و بنا بر آن که مزاج بر مزاج آن جناب غالب بود عالی حضرت مخدومی همواره
ایشان را مخاطب گردانیده سخنان هزل‌آمیز و کلمات مطایبه‌انگیز بر زبان خجسته بیان
می‌گذاشتند.

و جناب ابوی را در اواخر ایام حیات، میل به انقطاع و انزوا شده و از خلق کناره
گرفته مدت یک سال در منزل گازرگاه به سر بردند و همگی روزگار را به کسب
سعادت اخروی مصروف داشتند. و در رمضان سنهٔ اثنی و تسع مائه مرض سوء الغنیه^۱ بر
آن ذات شریف استیلا یافته به شهر تشریف آوردند و روز به روز آن عارضهٔ جان‌ستان
سمت تزیاید می‌گرفت و ساعت به ساعت آن مرض مهلک، صفت صعوبت می‌پذیرفت تا
در دویم ذیقعهٔ سنهٔ ثلث و تسع مائه طایر روح مطهرش قفس قالب را شکسته به ریاض
رضوان پرواز نمود. انالله و انا الیه راجعون.^۲

و عالی حضرت خداوندی مقرب الحضرت السلطانی این بنده مصیبت‌زده را مشمول
نظر عاطفت و مرحمت گردانیده آن مقدار عنایت و التفات اظهار فرمودند که اقبال آسا
ملازمت عتبهٔ علیه‌اش را سرمایهٔ افتخار و مباهات ساختم و خدمت آن آستان سعادت
آشیان را سبب حصول مرامات دنیوی و موجب وصول به مقصودات اخروی دانسته به امر
دیگر نپرداختم.

نظم

زهی آستانی که جباروب آن سزد گرز گیسو کند حور عین
به مژگان اگر دیده روید درش به مردم رسد نور عین‌البیقین

۱. سوء الغنیه = سوء القنیه = هرگاه که مزاج از حال طبیعی بگردد و ضعف بر وی مستولی شود حالی نزدیک
حال مستقیان پدید آید. طیبیان آن را سوء القنیه و سوء المزاج گویند (ذخیرهٔ خوارزمشاهی به نقل از لغت‌نامهٔ
دهخدا).

۲. سورة بقره، آیه ۱۵۶.

مولانا قطب الدین آدم^۱

جالینوس وقت و زمان و بقراط عهد و اوان بود و به یمن اعتناء و حسن اهتمام امیر عالی مقام قدم بر ذروهٔ جاه و جلال نهاده مدتی در دارالشفای آن حضرت به درس قیام نمود. آخر الامر بنا بر سوء خلق از آن امر استعفا کرد و در اوایل سنهٔ اربع و تسع مائه روی به عالم باقی آورد.

مولانا شمس الدین محمد روحی قدس سره

مقتدای سالکان طریقت و هدی و پیشوای طالبان رضای حق عز و علا بود و قرب هفتاد سال در سلوک راه دین و تتبع سنن سید المرسلین و تزکیهٔ خاطر و تصفیهٔ باطن سعی و اجتهاد نمود تا در زمرة اولئک لهم مغفرة واجر عظیم^۲ منتظم شد و در سلک وعدهٔ فلا خوف علیهم ولا هم یحزنون^۳ منخرط گشت.

و چون ندای یا ایها النفس المطمئنه ارجعی^۴ به گوش هوش آن جناب رسید وصیت فرمود که در هر جا که امیر ولایت انما مصلحت داند جسد مطهرش را مدفون گردانند. و بعد از آن که واقعهٔ عظمی به وقوع انجامید عالی حضرت خداوندی پس از استشاره و استخاره و تقدیم تجهیز و تکفین، بر وجه سنت خاتم النبیین بدن بی بدیلش را در جنب قبر زبده الاولیاء و المقربین مولانا سعد الملة والدین الکاشغری — روح الله روحه العزیز — به خاک سپردند. این قطعهٔ غرا که از منظومات زبده الفضلاء امیر اختیارالدین حسن است به زبان رمز و ایما مبین تاریخ وفات آن جناب است.

نظم

آن قدوهٔ نقشبندیان کو	از دل همه نقش غیر بزدود
پیری که کلاه گوشه ترک	در عالم فقر بر فلک سود
روحی لقبی که در فنا گشت	زو نسبت اسم و رسم مفقود
مستغرق بحر نیستی لیک	در بزم شهود گشته مشهود

۱. در حبیب السیر: «قطب الدین محمد آدم».

۲. سورهٔ مائده، آیه ۹.

۳. در مواضع مختلف قرآن کریم آمده از جمله سورهٔ بقره، آیه ۳۸ و....

۴. سورهٔ فجر، آیه ۲۸.

زین تنگ قفس نمود پرواز روحش به فضای قدس و آسود
او مرشد عصر بود از آن شد تاریخ وفاتش آنچه او بود

مولانا کمال الدین حسین رحمه الله تعالی^۱

به صفای طبیعت و جودت قریحت و ترکیه نفس نفیس و تصفیة خاطر شریف و
مکارم اخلاق و محاسن آداب، عدیل و نظیر نداشت و از غایت تواضع جبلی و نهایت
تخلق غریزی همواره تخم مهر و محبت در دل صغار و کبار می کاشت. فن لطیف معما را
به جائی رسانید که رقم نسخ بر گفتار مهره این علم کشید.

از ثقات استماع افتاد که نوبتی حضرت مخدومی حقایق پناهی نورا — نورالله
مرفده — می فرموده اند که اگر ما می دانستیم که مانند مولانا میر حسین صاحب مهارتی
در فن معما پیدا خواهد شد هرگز بدان امر مشغولی نمی کردیم.

بالجمله آن جناب همواره در مدرسه شریفه اخلاصیه روزگار گذرانید و عالی حضرت
خداوندی به مرتبه ای در تعظیم و احترام و اکرام و انعامش مبالغه و اهتمام می فرمود که
مزیدی بر آن متصور نبود چنانچه در سفر و حضر، مفارقتش را جایز نمی شمرد بلکه به هر
طرف توجه می نمود آن جناب را اقبال آسا همراه می برد.

و در آن اوقات که مرض بر آن ذات پسندیده صفات استیلا یافت، آن مظهر مراحم
سبحانی یعنی مقرب الحضرت السلطانی آن جناب را از خانه مذکوره به منزل شریف
طلب داشت و اطبای زمان را جمع آورده همت بر معالجه آن عارض گماشت. اما به
مقتضای اذا جاء اجلهم لا یستأخرون ساعة ولا یستقدمون^۲ فایده ای بر آن مترتب نگشت و
دست تقدیر فلک قدیر، روزنامه حیاتش را درنوشت.

مصرع: چو آمد اجل از مداوا چه سود؟

و عالی حضرت خداوندی به مراسم عزا اشتغال نموده جسد شریفش را در گنبد مدرسه
اخلاصیه که به انواع زیب و زینت آراسته است مدفون گردانیدند.

از معنیات لطایف آیاتش بر سبیل تیمن و تبرک یک رباعی که به اسم عبید در
سلک نظم کشیده اند نوشته می شود و آن این است،

۱. در حبیب السیر: «مولانا میر حسین معانی».

۲. سورة اعراف، آیه ۳۴.

نظم

حرفی که به آن زهره جبین می‌گفتم احوال دل زار حزین می‌گفتم
گفتم صنما سوخته باید دل زار زد خنده که من نیز همین می‌گفتم
راقم حروف را جهت تاریخ وفات آن جناب این قطعه به ضمیر کسیر رسیده بود ثبت
افتاد،

شعر

مظهر خلق حسن میر حسین سید فاضل فرخنده صفات
کرد رحلت به سوی خلد برین یافت از حادثه دهر نجات
نور رحمت چو برو نازل شد آنچه نازل شده شد سال وفات^۱



مرکز تحقیقات کتب و نشر علوم اسلامی

۱. در حبیب السیر: «نور رحمت شودش سال وفات».

ذکر بعضی از اکابر ملت اسلام و اعظم علماء اعلام
 و مشاهیر ارباب فضل و هنر که از لطف مرحمت
 امیر عالی گهر بهره برده اند و می برند و در تاریخ مذکور
 در قید حیاتند و خود را در سلک دعاگویانش شمرده اند و می شمارند
 مرجع این طبقه عالی شان و ملاذ این طایفه سعادت نشان، عتبه علیه و سده سنیه
 عالی حضرتی است که لوح خاطر عاطرش، محل نقوش حقایق موجودات الهی است و
 صحیفه ضمیر فرخنده مآثرش، مهبط انوار فیوضات نامتناهی. گنجینه سینه اش از جواهر
 زواهر علوم، مشحون، و عقود نفود انواع فضایل در مخزن باطن خجسته میامنش مخزون.

نظم

هرچه در دهر نقش دانایست دل او را بدان توانایست
 ده اشارات در هر انگشتش صد چو منصور در یکی مشتش
 گر شبه یقینست او علیست ورنه نسخ درست بوعلیست
 عقلیش از قیاس عقل برون نقلیش از مقام نقل فزون
 انوار کلام معجز نظامش مشکوه انجمن اهل عرفان، و آثار اقلام سحرانجامش مبین
 حقیقت اسرار ایمان. حلال المشكلات بتلویح الراي الثاقب، کشف المعضلات
 بتوضیح الفکر الصایب، ناهج مناهج الحقیقه، سالک مسالک الشریعه والطریقه، شیخ
 الاسلام والمسلمین، هادی الخلائق الی طریق الیقین، مظهر الطاف ربانی، سیف الملة
 والدین احمد التفنازانی ابقی الله تعالی میامن ایامه بین الانام و ادام برکات اوقاته الی
 قیام الساعة وساعة القيام.

و آن حضرت را به عالی جناب خداوندی مقرب الحضرت السلطانی محبت و اخلاص تمام است و مصادقت و اتحاد لا کلام. و امیر نیکو نهاد نیز نسبت به آن ملجاء عباد ارادت و اعتقاد بسیار دارند و همواره همت عالی نهمت به انجام مطالب و مآرب آن حضرت می نگارند. و در شهر سنه اربع و تسع مائه که شاهزاده عالمیان میرزا بدیع الزمان به نواحی دارالسلطنه هرات رحل اقامت انداخته بود و تمامی اکابر و اشراف در شهر متحصن گشته بودند حضرت شیخ الاسلامی در مسجد جامع به درس مشکوة قیام و اقدام می فرمودند و جمهور علماء و مدرسان در آن مجلس شریف حاضر شده مستفید و محتظی می گشتند و عالی جناب خداوندی جهت مزید تعظیم و احترام احادیث خیر الانام — علیه الصلوة والسلام — هر روز به قدم صدق و اخلاص پیاده از منزل عالی بدان معبد متعالی می شتافتند و در حوزه درس نشسته از لطایف نکات شیخ الاسلام حمیده صفات بهره تمام می یافتند. و امیر عالی مقام در آن ایام به هنگام قیل و قال کلمات محدثانه و سخنان دانشمندانه چنان و چندان بر زبان فصاحت شعار می گذرانیدند که قلم دو زبان پیرامن تحریر آن نتواند گشت.^۱ و بعد از آن که اوقات دربندان به نهایت انجامید خلع فاخره به رسم هدیه نزد حضرت شیخ الاسلامی و امیر شمس الدین محمد بن امیر یوسف فرستادند و مبلغ کرماند جهت بهای دعوت به طلبه آن درس نیز انعام فرمودند و این معانی موجب ازدیاد جاه و حشمت حضرت شیخ الاسلامی ملاذ الانامی شد. رجاء به کرم حق تعالی آن که سالهای بسیار در میان امت احمد مختار صلی الله علیه و آله مآدار الفلک الدوار برکت آن حضرت باقی و پایدار باشد.

عارف معارف سبحانی شیخ جلال الدین ابوسعید پورانی

زبده اصحاب ولایت و قدوة ارباب زهد و هدایت. از مبادی سن صبی الی یومنا هذا آستین عدم التفات بر دنیا و مافیها نشانده مدة العمر گرد محبت اموال فانی [نگشته] و غبار مودت اغراض این هان بر دامن همت ننشانده همواره عنان طبیعت نفس سرکش را به قوت بازوی توفیق کشیده دارد و هرگز نقش ماسوی الله را پیرامن لوح خاطر فیاض نگذارد.

بیت

آن به ولایت شده سلطان پناه دوخته از ترک سوی الله کلاه

۱. در هر دو نسخه: «تواند گشت».

و میان عالی جناب خداوندی و آن حضرت اتحاد و محبت تمام است و اعتقاد و مودت لا کلام چنانچه این معنی نزد اقاصی و ادانی سمت ظهور دارد و احتیاج نیست که خامه مشکین شمامه شرح آن را به تفصیل بر صفحات کاغذ نگارد.

عالی جناب نقابت پناه امیر جمال الملة والدين عطاء الله

در اقسام علوم دینی و اصناف فنون یقینی مهارتی کامل حاصل دارند به تخصیص علم شریف حدیث که بی شائبه تکلف در این اوقات و اوان نزدیک به ایشان محدثی در دیار خراسان پیدا نشده. زبان فصاحت بیانش کاشف حقایق کلام الهی و قلم معجزانش مظهر دقایق احادیث رسالت پناهی.

نظم

زهی نفوس و عقول از ضمیر روشن تو علوم جزئی و کلی نموده استخراج
فوائد تو معانی کشف را مفتاح عبادت تو فروع و اصول را منهاج
و آن جناب مدتی مدید است که در مدرسه شریفه سلطانیه و خانقاه افاضل پناه
اخلاصیه به درس و افاده اشتغال می نمایند و گاهی به قدم صدق و نیاز به آستانه علیه
مقرب الحضرت السلطانی می آیند. کتاب روضة الاحباب که غالباً در فن سیر حضرت
خیرالبشر به جامعیت آن نسخه ای نوشته نشده به نام نامی عالی جناب خداوندی تمام
ساخته اند و امیر دریادل نیز از ابتدای ایام دولت شهریار عادل تا این غایت به نوعی در
تعظیم شأن و رفعت مکان آن جناب سعی و اجتهاد نموده اند که دور و نزدیک و ترک و
تازیک در بحر حیرت افتاده انگشت تعجب به دندان گرفته اند.

بیت

نقصان ز قابل است و گرنه علی الدوام فیض سعادتش همه کس را برابر است

زبدة النقباء والا کابر مولانا نظام الملة والدين عبدالقادر

از جمله سادات و علماء و اعظام فضلاء و نقیاست. عتبه رفیعہ اش مجمع اولاد
امجاد خیر الانام و آستانه سنیہ اش مرجع اکابر و اشراف ایام،

[عربیہ]

کفاکم عن مدیح الناس طرا اذا ما قبل جدکم الرسول
چندگاه منصب جلیله المراتب قضای دارالسلطنه هرات تعلق به آن جناب داشت و

الحق در آن اوقات مهما ممکن در طریق امانت و دیانت، سیر و سلوک فرموده حالا^۱ امر نقابت خراسان و تدریس یکی از صنفه‌های مدرسه سلطان صاحب‌قران تعلق به ایشان می‌دارد، و رشحات سحاب لطف و احسان امیر بلندمکان پیوسته بر چمن امانی و آمال آن سید ستوده خصال می‌بارد. و آن جناب را پسری است رشید که به تحصیل علوم، مشغولی می‌نماید و گاهی به نظم اشعار نیز اشتغال می‌فرماید. این مطلع زاده طبع اوست،

بیت

من ذره حقیر و تو خورشید انوری نبود ز آفتاب عجب ذره‌پروری

امیر ابراهیم مشعشع

شعشعه علم علم و سیادت از جبین مبینش لامع است و انوار فضل و سعادت از ناصیه مستبینش لایح. شش هفت سال است که از جانب عربستان بدین بلده جنت‌نشان تشریف آورده‌اند و در ظل رعایت و مرحمت امیر عالی‌مکان قرار گرفته و آن حضرت در این مدت به مقتضای مقوله: تیمار غریبان سبب ذکر جمیل است، چند کورت مطایای آمال جناب سیادت‌مآب را از خاصه خویش به انعامات بی‌غایات، گرانبار گردانیدند و از سلطان صاحب‌قران نیز نقود نامعدود و سیور غالات نامحدود ستانیدند. لاجرم خدمت سیادت‌پناهی به مضمون این مصراع که:

مردن اینجا به که بودن زنده در جای دگر،

عمل نموده در بلده فاخره هرات رحل اقامت انداختند و دعا و ثنای حضرت صاحب‌قران مظفرلوا و امیر هدایت‌انتما را ورد زبان و ذکر جنان ساخته^۲.

امیر برهان‌الدین عطاءالله سلمه‌الله و ابقاه

از شمایم گلزار طبع سلیمش مشام جان معطر است و از نسایم مشکین شعار ذهن مستقیمش دماغ جنان معنبر. آن جناب در اوایل ایام شباب از بلده نیشابور به دارالسلطنه هرات شتافته به تحصیل علوم مشغولی نمود و به یمن تربیت و عنایت امیر بحر مکرمات به اندک زمانی قصب‌السبق از امثال و اقران در ربوده از غایت جد و اجتهاد در کسب کمالات کار به جانی رسانید که در شهور سنه اثنی و تسع مائه چند ماه در مجلس عالی

۱. فقط درنش.

۲. فقط درنش.

مقرب الحضرة السلطانی به درس علوم پرداخت، و آن حضرت نیز جزو به دست گرفته خود را در جنب تلامذه جناب افادت مآب منخرط ساخت و حالا در یکی از مدارس شریفه سلطانیه و مدرسه رفیعہ اخلاصیه به درس و افاده مشغول است [و جمع کثیر از طلبه ملازمتش می نمایند و به انواع فواید و اصناف عواید حظ و بهره می یابند]^۱. و آن جناب در صنایع شعری و علم شریف قوافی دو رساله به نام نامی مقرب الحضرة السلطانی تصنیف کرده و به صلات کرامند و انعام ارجمند اختصاص یافته است. در وقتی که سلطان صاحب قران، امیر خسرو نشان را به ایالت ولایت مازندران فرستاد جناب سیادت مآب این قطعه را جهت تاریخ در سلک نظم کشید،

نظم

آن میر علی شیر که دارد اوصاف برون ز حد تقریر
چون کرد قبول باز امارت تاریخ شدش «امارت میر»

امیر کمال الدین حسین زید فضله

به حسن صورت و صفای سیرت موصوف است و به فضیلت و دانش به تخصیص علم تصوف مشهور و معروف. سالها مشمول نظر التفات و عنایت امیر هدایت منقبت بود و چندگاه به یمن عاطفت صاحب قران عالی منزلت به امر صدارت مشغولی نمود. حالا منصب شیخی مزار گازرگاه و تولیت اوقاف آن بقعه کعبه اشتباه تعلق به آن جناب می دارد و به ضیافت صادر و وارد به مقتضای همت خویش قیام و اقدام می نماید.

امیر ابراهیم مشهدی

دانشمند متبحر است و در مدرسه شریفه سلطانیه و خانقاه افاضل پناه اخلاصیه به درس و افاده اشتغال می نماید و جمع کثیر از طلبه ملازمت آن جناب می کنند و به فواید موفور محظوظ می شوند.

امیر شمس الدین محمد بن امیر یوسف

به وفور علم و فضیلت و صفای ذهن و طبیعت آراسته است و به صورت خوب و سیرت مرغوب و صفات حمیده و سمات پسندیده پیراسته. [آن جناب در مدرسه شریفه اخلاصیه

۱. فقط درنش.

تحصیل و تکمیل علوم نموده و [۱] پیوسته منظور نظر تربیت امیر بی عدیل بوده و اکنون تدریس یکی از صفه های مدرسه عالی سلطانیه و مدرسه امیر علاء الدین علی که تعلق به وی می دارد [و بی تعطیل به شرایط افاده پرداخته] [۲] از موقوفات آن دو بقعه بهره تمام می برد.

امیر برهان الدین

ارشد اولاد امجد امیر سید اصیل است و به تکمیل علوم دینی و تحصیل مسائل یقینی موفق گشته و در این اوقات به واسطه التفات عالی حضرت خداوندی به منصب تدریس بیت المغفرة مهد علیا گوهرشاد آغا و مدرسه نظامیه مفتخر و سرافراز است [و به جد تمام و جهد لا کلام به مهم خود اشتغال دارد] [۳].

امیر اختیارالدین حسن

به جودت طبع و سرعت فهم و محاسن اخلاق و احاسن آداب از امثال و اقران ممتاز و مستثنی است و جمال حالش به زیور مهارت در علم و حلیه ممارست در فن انشاء مزین و محلی. همواره مدح و ثنای عالی حضرت خداوندی بر لوح بیان می نگارد و مدتهاست که به یمن شفقت و مرحمت آن حضرت در مدرسه شریفه اخلاصیه و مدرسه خواجه ملک زرگر به درس و افاده اشتغال دارد.

امیر مرتاض

از اصناف علوم و فنون متداوله بهره مند است و در علم حکمت و ریاضی بی مثل و مانند. همواره به زهد و صلاح روزگار می گذراند و مدت مدید در مدرسه اخلاصیه کسب فضل و کمال نموده حالا هم در آن بقعه به درس و افاده اشتغال دارد و اکثر اوقات را به نشر فواید علمیه مصروف می دارد.

امیر سید رضی الدین

از جانب پدر نبیره امیر عبدالاولی است [که در سلک اعظام سادات انتظام داشته و از طرف مادر نبیره مولانا کمال الدین عبدالرزاق که قاده فضلی عالم بوده. فی الواقع او

جوانی است در غایت زهد و صلاح و به جد تمام و جهد لا کلام به تحصیل علوم اشتغال دارد و در این اوقات به واسطه التفات خاطر فیاض خداوندی ترقی بسیار کرده امید آن که عن قریب در سلک زمره علمای عظام انخراط و انضمام یابد بمنه و فضله^۱.

امیر نظام الدین نیشابوری^۲

در مدرسه و خانقاه امیر افاضل پناه تحصیل و تکمیل علوم نموده و حالا تدریس مدرسه حضرت خاقان مغفور که در مشهد مقدسه واقع است تعلق بدان جناب می دارد.

مولانا معین الدین الواعظ

به وفور زهد و کثرت عبادت و بسیاری امانت و دیانت موصوف و معروف است، و هر جمعه بعد از ادای نماز در مسجد جامع به موعظت و نصیحت خلایق می پردازد و طوایف امم را به رحمت و مغفرت حضرت عزت امیدوار می سازد. هرگز قدم شریفش به خانه هیچکس از امراء و ارکان دولت نرسیده و از این طایفه هدیه و تحفه قبول نکرده، اما هر وقت که عالی حضرت تبرکی به رسم نذر نزد آن جناب می فرستند به حسن قبول تلقی می نمایند و همواره خود را در سلک دعاگویان آن حضرت می شمارد. [از امر خطیر قضا که بعد از فوت برادر خود قاضی نظام الدین بود به طوع و رغبت استعفا فرمود و هر چند اعیان حضرت و ارکان دولت آن جناب را مبالغه کردند که دست از آن منصب باز ندارد به جایی نرسید و سخن ایشان را قبول ننمود. ظل عالی بس لایزال باد]^۳.

مولانا کمال الدین حسین واعظ

از اصناف علوم معقول و انواع فنون محسوس و منقول فایده و بهره تمام دارد و حالا در دیار خراسان مفسری مانند آن جناب نمی توان یافت. تفسیر کلام الهی و معانی احادیث حضرت رسالت پناهی [برزبر منبر]^۴ به غایت پاکیزه و مفهوم ادا می فرمود، و هفته ای سه نوبت به موعظه و نصیحت مردم اشتغال می نماید؛ روز سه شنبه در خانقاه سلطانی و صباح جمعه در دارالسیاده سلطانیه و بعد از نماز در مسجد جامع عالی حضرت خداوندی

۱. فقط درنش.

۲. درصو: «مشهدی».

۳ و ۴. فقط درنش.

[و سابقاً در ایام چهارشنبه نیز در مزار پیر مجرد خواجه ابوالولید احمد و حظیره جناب سلطنت انتساب میرزا سلطان احمد به ارشاد خلائق می پرداخت] ^۱. و آن جناب در فن نجوم نیز مهارتی تمام داشت چنانچه اکثر احکامش مانند تیر قضا خطا نمی افتاد. مصنفات بلاغت آیاتش بسیار است و مؤلفات فصاحت صفاتش بی شمار و بیشتر آنها به نام نامی امیر عالی مقام زیب اتمام و زینت اختتام یافته و پیوسته انوار عنایت و التفات آن حضرت بر وجنات احوال جناب مولوی تافته. این مطلع از جمله اشعار او است،

بیت

سبز خطا ز مشک تر غالیه بر سمن مزین سنبل تاب داده را بر گل نسترن مزین

مولانا و مخدومنا فصیح الدین محمد [النظامی] ^۲

به کمال حسب و جمال نسب و به تبحر در فنون علوم و به تجرد در صنوف فضایل شبیه و نظیر ندارد، و طبع لطیفش مدرک مخفیات مصنفات اولوالالباب و ذهن شریفش مظهر مخزونات مؤلفات علمای عالی جناب.

پیش طبع پاکش آب افسرده ای پیش فهم تیزش آتش مرده ای
و آن جناب در ایام شباب به تکمیل جمیع فنون متداوله موفق گشته و در علم ریاضی و هیئت سرآمد حکمای بلندمرتبه شده،

نظم

حکمت او به یک صریر قلم باز کرده است گوش جذر اصم
در طبیعی شناخته به تمام راز مولود و عنصر و اجرام
و عالی حضرت خداوندی اکثر متداولات را نزد جناب مولوی خوانده اند و همواره ایشان را به «آخوند» خطاب می کنند.

بالجمله به یمن تربیت و حسن عاطفت امیر صاحب حشمت قرب سی سال عتبه علیه آخوند، مرجع و ملاذ مشایخ اسلام و علمای اعلام و فضلالی انام بل مجمع خواص و عوام بود. [بعد از آن به حسب تقدیر و قضای ملک قدیر، اندک غباری از رهگذر آن جناب بر حاشیه ضمیر منیر امیر کامیاب نشست و آن حضرت از غایت کرم غریزی و عاطفت

۱. فقط در نش.

۲. فقط در نش.

جبلی درین اوقات، آن غبار را به آب عفو و اغماض فرو شست و نوبت دیگر جناب آخوند را منظور نظر اعزاز و اکرام گردانیده امر فرمودند که به دستور سابق در مجلس عالی به امر درس و افاده قیام نمایند، و آن جناب انگشت قبول بر دیده نهاده هر روز به آستانه علیه حضرت مقرب الحضرة السلطانی تشریف می‌آوردند و به تحقیق مسائل دینی اشتغال می‌فرمایند. تصنیفات آخوند در علوم حکم و ریاضی و معانی بیان و صرف و نحو بسیار است و اکثر آنها در میان طلبه اشتها دارد. و چون آن جناب را در علم فقه و حدیث نیز مهارت بی‌نهایت حاصل است در این ایام به تألیف «شرح وقایه» اهتمام می‌نمایند. ان شاء الله تعالی زیب اتمام و زینت اختتام یابد. بمنه و فضله^۱.

مولانا حمیدالدین تبادکانی

به غایت درویش نفس و متواضع و متخلق و پاکیزه روزگار است و همواره به سلوک راه دین و تتبع سنن سید المرسلین اشتغال دارد. پدر بزرگوارش مولانا شمس‌الدین تبادکانی — رحمه الله — که وحید عصر و زمان خود بود و همواره به نسبت امیر هدایت متقبت طریق محبت و اتحاد می‌پیمود در حین استیلاى مرض موت، این فرزند ارجمند خود را بدان خداوند سفارش نمود. بنا بر آن امیر عالی‌مکان به آن جناب ارادت و اعتقاد تمام دارد و همواره به انجام حاجات و اسعاف ملتمساتش قیام و اقدام می‌نمایند.

مولانا کمال‌الدین مسعود شیروانی

اعلم علمای زمان و استاد دانشمندان بلاد خراسان است و بنا بر آن که ملک غیاث‌الدین کورت در وقفیه مدرسه غیاثیه شرط کرده است که اعلم علمای هرات در آنجا مدرس باشد عالی حضرت خداوندی بعد از فوت قاضی نظام‌الدین تدریس آن بقعه را به جناب مولوی تفویض فرمودند و آن جناب در روز اجلاس که اکثر دانشمندان بلده مذکوره حاضر بودند تعریضاً لهم آیت انی اعلم ما لا تعلمون^۲ را درس گفتند و سالهاست که در مدرسه اخلاصیه نیز به افاده مشغولند و از موقوفات آن بهره می‌برند.

خواجه عمادالدین عبدالعزیز المشتهر به ملازاده ابهری

عالمی متبحر است و در فقه حنفی و شافعی و علم حدیث مهارتی دارد و شرح در

۱. فقط در نش.

۲. سورة بقره، آیه ۳۰.

غایت تنقیح بر مشکوة نوشته و آن کتاب را موشع به اسم عالی حضرت خداوندی گردانیده سالها به جای والد ماجد خویش در مدرسه حضرت خاقان مذکور مدرس بود و حالا در مدرسه عالی سلطانی و خانقاه افاضل پناه اخلاصیه به درس و افاده مشغول است و به واسطه کسر نفس و کثرت تواضع در دل خواص و عوام مقبول.

مولانا خلیل الله الملقب به مولانا زاده فاضل

به لطف طبع و صفای ذهن مشهور است. مدتها در بیت المغفره مهدعلیا گوهرشاد آغا و خانقاه حضرت امیر هدایت انما مدرس بود و به سبب ارتکاب بعضی از امور نامناسب از آن مناصب معزول گشته به بلخ رفت و از آنجا به قندز تشریف برد و حالا در آن ولایت بر وجه دلخواه سلوک می نماید.

[خواجه عبدالرحمن]

در سلک فضیلت عظام انتظام دارد و [به] تدریس یکی از صفه های مهدعلیا گوهرشاد آغا و مدرس امیر غیاث الدین محمد باغبان اشتغال نموده افاده می رساند.



مولانا عصام الدین ابراهیم

به دقت طبع سلیم و حدت ذهن مستقیم موصوف است و به وفور دانش و کثرت فضیلت معروف. و آن جناب به تأیید ربانی در اوان شباب و جوانی به تکمیل علوم موفق گشته است و حالا به یمن عاطفت امیر بحر مکرم در مدرسه حضرت خاقان مغفور به جای مولانا زاده ابهری مدرس است.

مولانا حیدر

مدت مدید در خانقاه اخلاصیه ساکن بود و بعد از تحصیل علوم به دیار جام رفته به افاده مشغول است.

مولانا طاهر

دانشمند متبحر است.

مولانا منتهی

ایضاً متبحر است و در مدرسه خواجه حسین کیرنگی به درس اشتغال دارد.

مولانا شمس الله

در مدرسه امیر نظام الدین شیخ احمد سهیلی به منصب تدریس منصوب است.

مولانا شمس الدین بردعی

عالم مدقق است.

مولانا غیاث الدین بحرآبادی

به لطف طبع و حدت ذهن ممتاز و مستثنی است و حالا در مدرسه ملک آغا به منصب تدریس سرافراز است.



مولانا محمد حنفی

در مدرسه مذکوره ساکن است.

مرکز تحقیقات کتب و علوم اسلامی

مولانا حاجی محمد تبریزی

ایضاً در مدرسه اخلاصیه تحصیل علوم نموده و تدریس خانقاه جدیدی به وی تعلق دارد.

مولانا سلطان محمود

به سلامت طبع و استقامت ذهن موصوف است [۱].

مولانا غیاث الدین محمد طیب

جمال حالش به زیور صنوف علوم و فنون فضایل آراسته است و در علم شریف طب مهارت کامل حاصل دارد چنانچه در این اوقات بر «معالجات ایلاقی» شرحی در غایت تنقیح و لطافت می نویسد، و بر کلیات شرح موجز مولانا نفیس — طاب ثراه — حاشیه ای [۱. فقط در صو].

در کمال دقت قلمی نموده و آن را به اسم شریف عالی حضرت خداوندی موشح فرموده مدت مدید است که در دارالشفای مقرب الحضرة السلطانی به درس کتب متداوله طبیه و علاج بیماران مشغول است [و با وجود این اشغال به نظم اشعار نیز اشتغال می نماید. این مطلع از منظومات اوست:

گفتم به آه و گریه غم از دل برون کنم شد گریه در گلو گرهم آه چون کنم^۱

مولانا درویشعلی طبیب

به صفات حمیده و سمات پسندیده و لطف گفتار و حسن کردار و صفای طبیعت و کثرت قبولیت سرآمد اطبای زمان است و در معالجه مرضی اختراعات خاص می نماید که اکثر آنها موافق می افتد، بنا بر آن اعلی حضرت خداوندی را نسبت به او عنایات و التفات بسیار است و عاطفت و مکرمت بی شمار، چنانچه در این اوقات منصب تدریس و معالجه مرضای دارالشفای مهدعلیا ملکت آغا را به آن جناب تفویض نموده اند و وظیفه کرامند مقرر فرموده. [خدمت مولانا درویشعلی در فن معما نیز صاحب مهارت است و این معما به اسم ولی از جمله منظومات اوست،

بیت

هندونی زلف او ز بدکیشی گوش بگرفت و گفت درویشی^۲.

مولانا محمد طبیب

بر معالجه مرضی و تداوی امراض غربا به غایت حریص است و الحق در عمل فن طب ممارست تمام دارد و همواره در دارالشفای عالی حضرت خداوندی به مهم خود مشغول است و از اوقاف آن بقعه محظوظ و بهره ور می شود.

مولانا عبدالحی تونی

به صفای طبع و ذکای ذهن اتصاف دارد و او را به علم طب ملایمت تمام است و معالجتش اکثر بر نهج صواب اتفاق می افتد اما در این ایام به منصب صدارت شاهزاده عالمیان ابراهیم حسین میرزا مشرف شده است و از بسیاری ملازمت و کثرت ارتکاب

۱. فقط درنش.

۲. فقط درنش.

عیش و عشرت، پروای طبابت ندارد.

امیر نظام الدین شیخ احمد سهیلی

به نباهت شان و رفعت مکان و نظافت ذهن و لطافت طبع اشتہار دارد و همواره ابیات فصاحت آثار و اشعار بلاغت شعار بر لوح خاطر و صحیفہ ضمیر می نگارد. قصاید و دیوان عزلیاتش مشہور است و منظومات مکنوناتش بر السنہ و افواہ. عالی جناب خداوندی را نسبت به آن جناب از اوایل شباب الی یومنا هذا طریق اخوت مسلوک بوده و پیوستہ در جلال قدر و ترفع حالش جد و اجتهاد فرمودہ. یکی از غرایب حالات کہ بین الجانبین بہ وقوع انجامیدہ آن است کہ نوبتی امیر نظام الدین شیخم قصیدہ ای در مدح میرزا سلطان احمد سمرقندی در سلک نظم کشیدہ و جهت طلب اصلاح بہ نظر امیر عالی گھر رسانیدہ، آن حضرت پس از تأمل و اندیشہ فرمودہ اند کہ بعد از بیتی کہ مشتمل بر اسم ممدوح است بیتی دیگر می باید تا سخن مربوط شود. جناب امیر شیخم تصدیق امیر صاحب توفیق نمودہ التماس کرد کہ آن بیت را شما فکر نمایند تا من نیز تأمل کنم. آنگاہ ہریک دوات و قلم و کاغذ پارہ ای در پیش نہادہ متفکر شدند و بعد از لحظہ ای ہریک بیتی گفتہ و نوشتہ بہ یکدیگر دادند. قصا را میان ایشان توارد واقع شدہ بود و ہر دو یک بیت گفتہ بودند کہ حرفی از ہم تعبیر نہداشت و آن بیت این است کہ،

بیت

بہار باغ جوانی نہال گلشن عدل گل ریاض کرم سرو جویبار وفا
و ہذا من بدایع الوقعات و غرایب الاتفاقات.

امیر کمال الدین حسینعلی جلایر

بہ سرعت فہم و حدت طبع موصوف و بہ حسن خلق و کثرت تواضع معروف است. قصاید غرا در سلک نظم کشیدہ و معانی رنگین در آنجا مندرج گردانیدہ. عالی حضرت خداوندی از غایت عاطفت آن جناب را فرزندخواندہ و بہ یمن ہمت عالی نہمت بر مسند امارت دیوان اعلی نشانندہ. از اشعار آبدار جناب امارت شعار بر ایراد یک بیت کہ در منقبت شاہ ولایت علی بن ابی طالب — علیہ الصلوٰۃ والسلام — نظم نمودہ اختصار کردہ می شود و آن این است،

بیت

مصایب را توئی صایب نوایب را توئی شاگرد غرایب را توئی مظهر عجایب را توئی مظهر

خواجه شهاب الدین عبدالله سلمه الله وابقاه

در مکارم اخلاق و محاسن اعراق و علو همت و سمور تبت و عظم شان و رفعت مکان و کمال حسب و جمال نسب و شیم رضیه و سیر سنیه شبیه و نظیر ندارد و همواره به متانت رای رزین و رزانت فکر دوربین، همت عالی نهمت بر مصالح امور دین و دولت و سرانجام مهام ملک و ملت و ترفیه حال عامه رعایا و کافه برایا می گمارد و بی شائبه تکلف و غائله تصلف، آن جناب در حسن سیرت و لطف صورت، دست پرورد عنایت سبحانی است و در صفای طبیعت و فنون فضیلت مستحق سعادات جاودانی. ضمیر منیرش جام جهان نمای غیب و طبع کریمش مظهر از شوایب نقصان و عیب. تواضع، داب ذات شریف اوست و تخلق، رسم مزاج لطیف او.

[بیت]

نسیم خلقت اگر بگذرد سوی بستان به جای میوه همه جان برآورند اشجار
وگر ز نکبت لطف تو شبه ای یابد فلک شود به خوشی همچو کلبه عطار^۱
عقود جواهر منشوراتش کما مثال اللؤلؤ المکنون و لطافت لثالی منظومات مکنوناتش از
هر چه در حوصله خیال گنجد افزون.

شعر

خامه تو چون گهرافشان شود نظم سخن لؤلؤ و مرجان شود
حسن خطش چون خط ارباب حسن و ملاحات، رقم نسخ بر خطوط خوشنویسان
کشیده و لطف طبعش در فن ادوار و موسیقی به نوعی تصرف کرده که مصنفات متقدمین
را متروک گردانیده.

ای حسن خط از دفتر اخلاق تو بایی بی مثلی از اوصاف تو حرفی ز کتابی
بالجمله این سرو جویبار فضیلت در چمن لطف و مرحمت امیر هدایت منقبت نشو و
نما یافته و همواره آفتاب فضل و عاطفت آن حضرت بر وجنات احوال خجسته مآلش تافته
بلکه آن جناب را فرزند خوانده و به یمن همت عالی نهمت به اعلی مدارج جاه و حشمت
رسانیده، مدت مدید بر مسند صدارت صاحبقران عالی منزلت متمکن بود و بعد از آن که
۱. فقط درنش.

به طوع و رغبت از آن امر استعفا فرمود به مزید تقرب و نیابت مرتبه جاه و جلالش بیفزود چنانچه این معانی نزد اقاصی و ادانی سمت ظهور دارد و احتیاج به آن نیست که قلم دو زبان بر سبیل تفصیل، خصوصیات آن را بر لوح بیان نگارد. برادر خجسته اثرش

خواجه نظام الدین یحیی

نیز به جودت طبع و سرعت فهم موصوف است و به وفور اصناف فضایل مثل خط خوب و انشای مرغوب و نظم شعر و معما معروف. انوار رشد و نجابت از ناصیه میمونش لامع و آثار جلالت و بزرگی از جبین میبیش لایح. این معمای بلاغت انتها به اسم امان داخل منظومات اوست،

بیت

چگونه نام برد دل ز حال مشکل ما که از بیان شده بی نام و بی نشان دل ما
[این مطلع نیز زاده طبع اوست،



باز در دل تخم مهر گل‌گذاری کاشتم^۱ گرچه جز غم بر نخواهد داد باری کاشتم^۱

مرکز تحقیقات کتب و علوم اسلامی

مولانا عبدالله جامی

در سلک اعظم شعرای زمان و مشاهیر فضیلا دوران انتظام دارد و اکثر اوقات شریف را به نظم مثنویات لطافت آیات مصروف می نماید. [خمسه را تتبع نموده و الحق در آن معانی رنگین و اشعار سلیس بر لوح بیان نگاشته. از جمله منظوماتش «لیلی و مجنون» و «خسرو و شیرین» به غایت مشهور است و ابیات فصاحت صفات آن دو نسخه گرامی بر السنه و افواه مذکور.

خواجه آصفی

به صفای ذهن سلیم و ذکای طبع مستقیم از سایر شعرای روزگار و فضیلا رفیع مقدار ممتاز و مستثنی است و مدتها در سلک مخصوصان ملازمان عالی حضرت خداوندی منتظم بود و در ظل تربیت و عاطفت ایشان به فراغت و رفاهیت تمام می غنود، و در این اوقات در قبة الاسلام بلغ به ملازمت شاهزاده عالمیان میرزا بدیع الزمان قیام

۱. نقطه درنش.

می‌نماید. این مطلع از اشعار دلپذیر آبدار اوست،

بیت

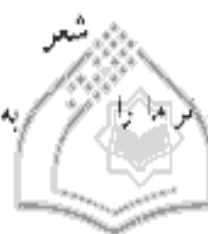
بسی خود را در آب دیده چون ماهی وطن دیدم که تا قلاب زلفش را به کام خویشتن دیدم

مولانا سیفی

معانی خاص و اشعار دلپذیر بسیار دارد. [۱] سالها در دارالسلطنه هرات ساکن بود و از مواید انعام و احسان امیر عالی شان محفوظ و بهره‌ور می‌گشت و حالا به مقتضای حدیث حب الوطن من الایمان در بلاد ماوراءالنهر متوطن است. این مطلع از منظومات اوست،

نظم

دلا وصف میان نازک جانان من گفتی نکورفتی حدیثی از میان جان من گفتی
[و او را در باب اهل حرفه اشعار غریبه بسیار است از آن جمله این مطلع که در خاطر بود ثبت افتاد،



دو رود گشته روان از دو چشم مرا را به یاد قامت سرو درودگرما را [۲]

مولانا بنائی

ابیات سلیس و هموار دارد از آن جمله این دوبیتی ثبت شد،

نظم

نه سلامی ز تو کز غم کند آزاد مرا نه پیامی که به وصل تو کند شاد مرا
نیست ممکن که به یادت گذرانم همه عمر مشکل این است که هرگز نکنی یاد مرا

مولانا نظام استرابادی سلمه الله

سرآمد قصیده گویان دوران است. [در مدح عالی حضرت خداوندی قصاید غرا در سلک نظم کشیده و به صلات موفور و انعامات غیرمحصور مخصوص و بهره‌ور گردیده. این مطلع از منظومات فصاحت صفات اوست که،

بیت

به باغ دل درین بستانم برای عالم فانی نهال آرزو منشان که بار آرد پشیمانی [۳]

۱. فقط درنش.

۲ و ۳. صوندارد.

مولانا ریاضی

ریاض فضل به اشعار آبدارش سرسبز و سیراب [و حالا به نظم صادرات افعال و واردات احوال صاحب قران بی همال اشتغال دارد. این مطلع از جمله منظومات اوست،

بیت

صبر فرمودی ز خوبان ای نصیحتگو مرا صبر را محکم دلی می باید آن دل کو مرا^۱

مولانا آهی

ابیات هموار و اشعار آبدار بسیار دارد. [سالها در سلک ملازمان شاهزاده مرحوم شاه غریب میرزا روزگار می گذرانید و از مواید انعام و احسان عالی حضرت خداوندی نیز منتفع و بهره ور می گردید اما در این اوقات به اردوی در درج سلطنت و شهریاری محمد محسن میرزا شتافته در سلک ملازمانش انخراط و انتظام یافته. این بیت از جمله منظومات اوست،



سیر می گشتند از دیدار یوسف سال فقط یوسفی دارم که سیری نیست از دیدار او^۲

مرکز تحقیقات و پژوهش علوم اسلامی

مولانا هلالی

در نظم غزل بی شبه و بی بدل است. [لیکن در این ایام زبان از گفتار اشعار فرو بسته و اکثر اوقات را به تحصیل علوم صرف می کند. این مطلع از ابیات اوست که،

بیت

چنان از پا فکند امروزم آن رفتار و قامت هم که فردا برنخیزم بلکه فردای قیامت هم^۳

مولانا شوقی

طبعش به نظم اشعار ملایمت بسیار داشت^۴ [ولیکن به غلبه سودا و یبوست دماغ، حالا بیت نیک کم می گوید. این مطلع از اوست،

۱ و ۲. فقط درنش.

۳. درصوندارد.

۴. درصو: «دارد».

بیت

خواب دیدم کمان لب شیرین به دندان می‌کنم چون شدم بیدار دیدم بی لبش جان می‌کنم^۱

مولانا شهاب

درفن معما از امثال و اقوان ممتاز و مستثنی است، [بنا بر آن عالی حضرت خداوندی
حجره مولانا کمال الدین میرحسین - رحمه الله - را که در مدرسه اخلاصیه داشت به او
عنایت فرموده اند، این معما به اسم امان از ایشان است،

بیت

صورتش دید و نهاد از سر خیال دلبری پیش روی او سر خود کرد بالا چون پری^۲

مولانا اثیری

او نیز معما را نیک می‌گوید، [و پیوسته منظور نظر التفات و عنایت امیر بحر مکرمت
می‌گردد و این معما به اسم بها داخل معميات اوست،



نیامد در چمن گل ز انفعالش نیامد در بهار اکنون مثالش^۳

مرکز تحقیقات ادبی و فرهنگی

مولانا اهلی

به غایت درویش‌وش و فانی مشرب است و اشعار او خالی از چاشنی نیست، این
مطلع ازوست،

بیت

موی ژولیده که بر سر من ابتر دارم سایه دولت عشق است که بر سر دارم

امیر کمال الدین سلطان حسین

به سلامت طبع و استقامت ذهن و کمال حسب و جمال نسب و کسر نفس و خلق
خوش موصوف و معروف است و پیوسته کلمه التعظیم لامر الله و الشفقه علی خلق الله را
منظور نظر داشته و همواره تخم مهر و محبت در زمین دل علماء و فضلاء و صلحاء و فقراء
کاشته هرگز به سخن درشت، خاطر هیچ آفریده را نیاززده و دایم الاوقات سیر سنیه
۱ و ۲ و ۳. درصوندارد.

مقرب الحضرة السلطانی را تقلید کرده گاهی به نظم قصیده و غزل اشتغال می فرماید و الحق اشعار هموار و ابیات پرگار بر لوح بیان می نگارد و این مطلع از آن جمله است،

بیت

منم آن کسی که از همت کشیدم پای در دامان قدم در وا دی حیرت نهادم بی سرو سامان

مولانا شمس الدین محمد بدخشی

به غایت خوش محاوره و شیرین کلام و ندیم شیوه و سبک روح است و به حسن خلق و لطف طبع و وفور فضیلت و کثرت مهارت در فن معما شبیه و نظیر ندارد. قرب می سال است که اقبال وار (۲) در ملازمت عالی حضرت خداوندی روزگار می گذرانند و به یمن تربیت و عنایت آن حضرت در غایت فراغت و رفاهیت روز را به شب و شب را به روز می رسانند، و در بیان قواعد علم معما رساله ای در کمال دقت و لطافت تصنیف نموده چنانچه حضرت مخدومی حقایق پناهی نورا — نورالله مرقده — سطری چند در تعریف آن نسخه ثبت فرموده. از اشعار حضرت مخدومی مولوی دوا بیت بر خاطر بود که نوشته شد،

نظم

رمضان رفت و گل و عید به هم می آید عیش و شادی ز پی محنت و غم می آید

[عمر صد ساله عشاق فزون می گردد] [از مه روزه هر آن روز که کم می آید]^۱

[مولانا شیخ عبدالله کاتب]

قرب چهل و پنج سال است که به عالی حضرت خداوندی طریق خدمت و ملازمت مسلوک می دارد و از آن حضرت بهره می برد^۳.

مولانا نظام الدین عبدالحی طیب

در مبادی احوال به علاج مرضای دارالشفای امیر هدایت انتما مشغول بود و چون حضرت ولایت پناه خواجه ناصرالدین عبیدالله^۴ — طاب ثراه — به واسطه عروض مرض

۱. در صو: «یک».

۲. فقط در نش.

۳. فقط در صو.

۴. در نش: «عبدالله».

کس به هرات فرستاد و از عالی جناب مقرب الحضرة السلطانی طبیب طلبید جناب حکمت مآبی حسب الحکم به طریق سمرقند توجه نمود و بعد از آن که از آن سفر دوستکام باز آمد به مزید عنایت و نوازش اختصاص یافته روز به روز پایه قدر و منزلتش بالا گرفت و ساعت به ساعت کوکب بخت و طالعش سمت استعلا پذیرفت تا کار به جائی رسید که منظور نظر التفات صاحب قران پسندیده صفات شد و در حرم نیز درآمده محرم اسرار صغار و کبار گشت و الی یومنا هذا در اوج جاه و جلال است و اکثر اوقات را در ملازمت عالی حضرت خداوندی می گذراند.

مولانا شمس الدین محمد لکران^۱

مدت مدید و عهد بعید است که نسبت به امیر صاحب تأیید، طریق اخلاص و ملازمت مسلوک می دارد و در سایه عنایت و مرحمت بی غایتش به سر می برد. و آن جناب اکثر متداولات را مطالعه نموده همواره در سلک امرای عظام و فضیلا کرام منتظم بوده و حالا بر مسند شیخی خانقاه اخلاصیه متمکن است [و بی شائبه تکلف در تمشیت آن مهم ید بیضا می نماید و این معما به اسم شهاب، زاده طبع لطیف اوست،



لب نهان داد به ما آن صنم حور لقا گفت لعلی است نهان دارو کسی را نمنا^۲

مولانا [کمال الدین]^۳ شاه حسین کامی

جمال حالش به کمال فضیلت و دانش آراسته است و از شوایب اصناف عیب و منقصت پیراسته است. در مبادی سن رشد و تمیز به وسیله مولانا شمس الدین محمد بدخشی به ملازمت خداوندی رسید و به واسطه صفای طبع و ذکای ذهن، منظور نظر عنایت و التفات گردید و الی یومنا هذا در سلک مخصوصان آن حضرت انتظام دارد و در این اوقات به منصب شیخی پیر مجرد ابوالولید احمد مشرف گشته همواره همت بر ضیافت صادر و وارد می گمارد، [و این مطلع از جمله اشعار لطافت شعار اوست،

بیت

چه سان بود شب غم روز من چنان باشد مرا که روز چنین است شب چه سان باشد

۱. در صو و گا: «نکران».

۲ و ۳. فقط در نش.

و ایضاً این معما به اسم ذهنی داخل منظومات آن جناب است:

مهربانی پیرهن دی در برم افکنده بود زان که اکثر استخوانهای ضعیفم می نمود^۱

مولانا فصیح الدین صاحب دارا

به محاسن افعال و مکارم اخلاق و لطافت طبع و نظافت ذهن از سایر ملازمان
عالی حضرت خداوندی ممتاز و مستثنی است و در نظم قصاید غراء و گفتن و شکافتن
معنیات بلاغت انتمای بی مانند و همتا. شیوه ندیمی و سخن آرائی را نیکو می داند و امر
خطیر رسالت و سفارت و ادای کلام و پیغام را برحسب دلخواه می تواند. در علم شطرنج
رنج بسیار برده و حاضرانه و غایبانه آن فن را به دست آورده پایه قدر و منزلتش به یمن
تربیت امیر هدایت منقبت به فرق فرقدین رسیده و بدین واسطه محرم اسرار صاحب قران
بزرگوار و شاهزادگان نامدار گردیده. این مطلع قصیده از نتایج فکر بکر اوست،

بیت^۲

ای ز گرد موکبت راه نفس بر صبح ننگ
پیل کوس چرخ مانند تو چرخ پیل رنگ
[و این مطلع غزل نیز زاده طبع خجسته آثار اوست،

نظم

بتان را صد شکست از کافری را که من باشد مسلمانانی که دیده است این که کافرت شکن باشد؟! ^۳

و ایضاً این معما به اسم رجب داخل منظومات اوست،

نظم

آن ترک پری پیکر خورشیدلقا باشد پی تاراج دلم عشوه نما
بنگر دل ویران مرا کان عیار دزدانه نهفت و بازش آورد بجا^۴

نتیجه الاعظم مولانا جلال الدین قاسم

به فصاحت بیان و طلاقت لسان موصوف و به عظم شان و رفعت مکان و حسن
صورت و لطف سیرت معروف است. در فن نجوم به حسب ارث و استحقاق دخل می کند

۱. فقط درنش.

۲. در اینجا نسخه خطی شماره ۵۵۸۳ که نسخه اساس طبع بود پایان می پذیرد و از این به بعد از روی دو
نسخه عکسی شماره ۶۳۳ و ۳۳۰۴ کار تصحیح را ادامه می دهم.

۳. صوندارد.

و صنعت انشاء و کتابت را به غایت نیکو می‌داند. خصوصیتش نسبت به ملازمان عالی حضرت خداوندی موفورست و التفات و عنایت آن حضرت درباره او غیرمحصور.

مولانا نظام الدین شاه علی

به غایت خوش طبع و تیزفهم و ندیم شیوه و شیرین گفتار است،

بیت

روشن روان و تیز زبان و بلند قدر مجلس فروز و انجمن آرای و سرفراز
در فن معما بی مثل و همتا افتاده [و معمیات مشکله را به اندک توجهی گشاده
ظرافت و مزاح بر مزاجش غلبه دارد و همواره نقش اعتراض بر فضلاء و شعراء بر لوح خاطر
می‌نگارد. علی الدوام مانند بخت و دولت، ملازمت عالی حضرت خداوندی را پیشنهاد
همت ساخته و به وفور التفات و عاطفت آن حضرت سر تفاخر و مباهات بر اوج سماوات
برافراخته این معما به اسم احمد از جمله منظومات اوست که،

معما

گرچه زلفت دل عشاق مشوش دارد^۱ دل ما منزل خود زلف ترا خوش دارد^۱



مولانا کمال الدین شیخ بهلول

جوان نیکو خصال پسندیده افعال است و زیاده بر بیست سال است که دایم الاوقات در نظر عالی حضرت خداوندی به پای ادب ایستاده و در این مدت هرگز به تقصیری در امر خدمت متهم و منسوب نگشته، لاجرم نیکو بندگی او موقع قبول یافته و انوار عنایت و عاطفت آن حضرت بر وجنات روزگارش تافته. طبع دراکش در مسائل طبعیه خوب تصرف می‌نماید و با وجود عدم ممارست، معالجاتش بر نهج صواب اتفاق می‌افتد.

۱. صو ندارد.

ذکر بعضی از خوشنویسان که در کتابخانه معموره عالی حضرت مقرب الحضرة السلطانی کتابت نموده‌اند

بر ضمیر اکسیر تأثیر اهل دانش و بینش پوشیده نماند که خاطر امیر خجسته‌مآثر به
زیب و آرایش مصنفات بلاغت آیات و مصنفات فصاحت صفات چنان مشعوف و راغب
است که عقول و اوهام در آن حیران و متعجب است، بنا بر آن از مبدأ طلوع آفتاب
سعادت و اقبال الی یومنا هذا همگی همت عالی نهمت بر تربیت خطاطان و
خوشنویسان مصروف داشته‌اند و پیوسته نقش فراغت و رفاهیت این طبقه بر لوح ضمیر
آفتاب اشراق نگاشته و این مختصر گنجایش ذکر جمیع کاتبانی را که در کتابخانه
معموره آن حضرت کتابت کرده‌اند ندارد لاجرم بر تحریر اسامی بعضی از ایشان که حالا
در قید حیاتند اختصار نموده می‌شود.

مولانا سلطانعلی مشهدی

به حسن صورت و لطف سریرت موصوف است و به وفور فضیلت و جودت طبیعت
معروف. خط نستعلیق^۱ را بعد از مولانا جعفر ظاهراً کسی برابر وی ننوشته بلکه رقم نسخ
بر خط اکثر خوشنویسان کشیده. مدتها در کتابخانه حضرت خداوندی کتابت می‌کرد و
از مواید انعام و احسان بی‌کران بهره تمام می‌برد [و حالا نیز منظور نظر عاطفت آن حضرت
است و هر کتابت که می‌فرماید مانند نی قلم در تحریر آن کمر خدمت می‌بندد. این

۱. صو: «نسخ تعلیق».

مطلع از جمله منظومات اوست که:

گل در بهار از آن رخ گلگون نمونه است چون اشک من که از دل پر خون نمونه است^۱

خواجه محمد حافظ

سرآمد خطاطان و فاضلترین اکثر خوشنویسان است. هر شش قلم را در کمال خوبی می‌نویسد و از سایر ابنای جنس نسبت به عالی حضرت خداوندی خصوصیت بیشتر دارد. منصب امامت و خطابت مسجد جامع [و امامت مسجدی]^۲ که در درون منزل شریف ساخته‌اند متعلق به آن جناب است. [این مطلع از اشعار اوست،

نظم

شکل هلال ابرویت از چشم تر نرفت ماهی ز عین بحر یکی سوی بر نرفت^۳.

مولانا سلطانعلی قاینی

نستعلیق^۴ را به غایت صاف و پراصول می‌نویسد. سالها در آن کتابخانه معموره به مهم خود مشغول بود و در ظل تربیت و عنایت امیر هدایت منقبت می‌غنود.

مولانا زین الدین محمود

او نیز نستعلیق را در غایت لطافت می‌نویسد [و از جمله شاگردان مولانا سلطانعلی مشهدی خوشنویس است و از مواید لطف و احسان امیر عالی مکان به خط او فر بهره‌ور می‌گردد]^۵.

مولانا سلطانعلی سبز مشهدی

از مشاهیر نستعلیق‌نویسان است و به مزید حسن خط سرآمد اکثر ایشان.

مولانا سلطان محمد نور^۶

از جمله کاتبانی که به یمن عنایت مقرب الحضرة السلطانی ترقی نموده‌اند به حسن

۱. صوندارد.

۲. فقط در صو.

۳. صوندارد.

۴. صو: «نسخ تعلیق». در موارد دیگر نیز چنین است.

۵. صوندارد.

۶. صو: «سلطان محمد بن مولانا نور».

خط در پیش است. بارها از زبان الهام بیان آن حضرت استماع افتاده که نستعلیق خفی را حالا هیچکس به ازو نمی‌تواند نوشت.

مولانا علاءالدین محمد

در کتابخانه مذکوره خط نستعلیق آموخته و او را ترقی تمام دست داده.

مولانا سلطان محمد خندان

در خط نستعلیق قابلیت بسیار دارد و نی را نیز نیکو می‌نوازد اما به واسطه نشئه جنون به هیچیک از این دو کار کما ینبغی نمی‌پردازد.

مولانا عبدالجمیل

همیشه در کتابخانه ترکیهای عالی حضرت خداوندی را کتابت می‌کرد و راست می‌نوشت و عالی حضرت از وی راضی بودند بدین سبب در پهلوی خود حجره داده سرافراز ساختند و هر روز تشریف حضور آورده کتابتش را می‌دیدند.
مصراع: راستی موجب رضای خداست.

و از ترکیهای افاضل پناه ابیات جمع کرده رساله‌ای ساخت موسوم به «تحفة السلاطین»، و عالی حضرت در مجلس بهشت‌آسای صاحب‌قران این مجموعه را عرضه داشت نمود بلکه این خیال در خزینه پادشاه اسلام بوده بسی مستحسن افتاده مولانای مذکور را به صلات لایقه سرافراز گردانید.

مولانا بحرانی

در سلک نسخ تعلیق‌نویسان انتظام دارد و همیشه کتابت عالی حضرت خداوندی می‌کرد^۱.

مولانا عدیمی

خطش خالی از حالی نیست و از فن معما نیز صاحب وقوف است. [این معما به

۱. فقط در صو.

اسم شاهی از منظومات اوست که:

بهار آمد ای سرو رعنا بکوش سر و پای نوروزیت را پوش^۲



مرکز تحقیقات کامپیوتر علوم اسلامی

ذکر بعضی از نقاشان و مهندسان

چون مصور کارخانه و صورکم فاحسن صورکم^۱ و محرر رقوم بمحو الله ما يشاء و يثبت^۲ به ید قدرت و قلم حکمت به ابداع چهره گشائی پرداخت ذات کامله الصفات عالی حضرت خداوندی را بر طبق کلمه لقد خلقنا الانسان فی احسن تقویم^۳ مظهر جمیع اوصاف کمال ساخت لاجرم آن حضرت را در اکثر اصناف فضل و هنر و قوفی تمام است به تخصیص فن تصویر و تذهیب که بی شائبه تکلف و غائله تصلف در آن علم سرآمد اهل قلم است بلکه اکثر نقاشان زمان و مهندسان دوران به واسطه تربیت و تعلیم آن حضرت این فن را آموخته اند و در اطراف عالم به بی مثلی مثل شده، از آن جمله یکی:

خواجه میرک نقاش

است که با وجود مهارت در فن تذهیب و تصویر در علم کتابه نویسی نیز شبیه و نظیر ندارد بلکه خطوط کتابه نویسان ما تقدم را نیز منسوخ گردانیده و به یمن التفات و مرحمت امیر بحر مکرمت، لوای انا ولا غیر به اوج سپهر برین رسانیده.

مولانا حاجی محمد

در انواع فنون و اصناف علوم مهارت تمام دارد و پیوسته نقش خیالات غریبه و صورت امور عجیبه بر لوح خاطر می نگارد. چندگاه عمر عزیز را به پختن اوانی چینی صرف نمود و الحق جسمش را به کمال رسانید و اما رنگ و صفایش چنان که می باید او را در نیفتاد. از جمله مخترعات مولوی صندوق ساعتی است که در کتابخانه عالی حضرت خداوندی ساخته و صورتی در درون آن تعبیه نموده که هر ساعتی از روز بگذشتی آن صورت، چوبی که در دست داشتی بر نقاره ای که پیش او ترتیب یافته بود زدی. [مدتی منصب کتابداری عالی حضرت هدایت شعاری تعلق به او می داشت و در شهر سنه اربع و تسع مائه بی سبب ظاهر دامن از آن کار درچیده به ملازمت شاهزاده عالمیان میرزا بدیع الزمان شتافت و حالا در قبه الاسلام بلخ روزگار می گذراند]^۴.

۱. سورة غافر، از آیه ۶۴.

۲. سورة رعد، از آیه ۳۹.

۳. سورة تین، آیه ۴.

۴. صوندارد.

مولانا محمد اصفهانی

خود را از جمله مهندسان می‌شمارد و هر لحظه خیالی بر لوح ضمیر می‌نگارد. او نیز صندوق ساعتی ساخته است [و طاسی که از آنجا ساعات معلوم می‌شود پرداخته]^۱.

استاد بهزاد

کاملترین مصوران دوران است بلکه این کار را به نهایت کمال رسانیده. مدتی در ظل تربیت امیر هدایت منقبت به طرفه کاری مشغول بود اما حالا در ملازمت صاحب قران عالی منزلت به سر می‌برد.

استاد قاسمعلی چهره گشا

زبدۀ مصوران روزگار و قدوة نقاشان شیرین کار است. این فن را در کتابخانه امیر هدایت انتما به دست آورده و به سبب تعلیم آن حضرت گوی مسابقت از امثال و اقران برده پیوسته در ملازمت بندگانش کمر خدمت بسته و همواره از کثرت انعام و احسانش در مقام فراغت و رفاهیت نشسته. پوشیده نماند که اگر تمامی نقاشان و مهندسان که در ملازمت عالی حضرت خداوندی بوده‌اند در این اوراق مذکور گردند مطالعه کنندگان، راقم حروف را به درازنفسی منسوب سازند لاجرم بر همین مقدار اختصار افتاد و نی قلم سخن ساز، نوائی دیگر آغاز نهاد.

۱. صوندارد.

ذکر بعضی از اهل ساز که در پناه تربیت امیر بنده نواز

به سر می برند

بنا بر مقدمه‌ای که سابقاً مسطور شد عالی حضرت خداوندی را در علم موسیقی مهارت تمام حاصل است، اگر معلم ثانی ابونصر فارابی زنده بودی دف مثال، حلقه شاگردی امیر بی‌همال در گوش کشیدی و به قانون عود گوشمالی تعلیم خوردی. بالجمله بنابراین مناسبت همواره جمعی کثیر از اهل ساز در ملازمت آن حضرت بوده‌اند و هستند چنانچه اسامی بعضی از ایشان ثبت می‌گردد.

حافظ قزاق

در مبادی سن رشد و تمیز به ملازمت عالی حضرت خداوندی رسیده و به سبب اهتمام ملازمان آن حضرت در نواختن قانون بی‌مثل و مانند گردید. به خوبی آواز نیز اتصاف دارد و ارباب وجد و حال را از شنیدن ساز و آوازش خوشحالی تمام دست می‌دهد.

مرکز تحقیقات و پژوهش‌های اسلامی

استاد سید احمد

ندیم شیوه و خوش محاوره و شیرین کلام است و غیچک^۱ را نیکو می‌نوازد.

استاد شاهقلی

او نیز غیچک نواز است و حالا در ملازمت صاحب قران سرفراز به سر می‌برد.

استاد گل محمد

در صغر سن به ملازمت حضرت خداوندی رسید و بنا بر اشارت آن صاحب فراست به مشق عود و سازهای دیگر قیام نموده به اندک زمانی او را ترقی تمام دست داد چنانچه به مرتبه تصنیف فایز شد و پیشروهای پرکار بسته (؟) صیت سازندگی و خوش‌نوازی او در اطراف عالم افتاد. و امیر هنر پرور به مقتضای عادت پسندیده خویش به تعهد و تربیتش

۱. غیچک = کمانچه.

به نوعی قیام نمود که مزیدی بر آن متصور نبود، بلکه بی دغدغه و اشتباه از بدو ایجاد عالم تا آن غایت هیچ صاحب دولتی سازنده‌ای را بدان مرتبه نرسانیده. بنا بر آن خدمت استاد بر مهارت خود اعتماد کرده دست از مشق باز کشید و به ارتکاب امور نامناسب مشغول گردید، بدین جهت خاطر آفتاب اشراق عالی حضرت خداوندی از وی رنجیده او را اندک تنزلی روی نمود اما در این ایام بار دیگر ملحوظ نظر کیمپا اثر آن حضرت شده است و عود و قپوز^۱ و غیچک را در غایت دقت و نهایت پرکاری می‌نوازد.

استاد حسین

در مبادی سن صبی و ابتدای اوان نشو و نما به عتبه علیه مقرب الحضرة السلطانی رسید و بنا بر فرموده آن حضرت به آموختن عود اشتغال نمود و به اندک زمانی در آن فن مهارتی تمام پیدا کرد و حالا در غایت خوبی می‌نوازد، و آوازش را به صدای عود ملائمت^۲ بی‌نهایت است و کارهای استادان و نقش و عمل بسیار یاد دارد لاجرم بلبلان چمن عیش و نشاط پیوسته از هوای صحبتش نوای عشاق می‌زنند و طوطیان انجمن فرح و انبساط از استماع نغمات دلفریبش در رقص و سماع می‌آیند،

قطعه

خوبی ساز و خوبی آواز می‌برد هر یکی به تنها دل
چون شود هر دو جمع در یک جای کار صاحب‌دلان شود مشکل
و برادرش استاد محمد نیز در نواختن قانون، رشد بسیار دارد و آوازش خالی از حالی نیست.

استاد شیخی نائی

او نیز در صغر سن به ملازمت امیر هدایت منقبت فایز شد و آن حضرت به نور فراست، طبیعتش را به نواختن نی، ملائم یافته او را بدان امر ترغیب فرمودند و استاد به موجب فرموده عمل نموده در اندک روزگاری کار به جائی رسانید که به اتفاق دور و نزدیک و ترک و تاجیک حالا در روی زمین هیچکس در آن فن با وی دم مساوات نمی‌تواند زد بلکه از روی قیاس و تخمین هرگز به سن او به پرکاری وی نائی پی نبوده.

۱. قپوز = آلتی موسیقی از ذوات الاوتار و آن سازی بود مرکب از یک قطعه چوب مجوف بر شکل عودی کوچک دارای پنج وتر (معین).

۲. ملائمت = مناسبت، موافقت، سازگاری (معین).

زهره خنیاگر در آرزوی یاوریش به سر می برد و سپهر عالم گرد از شوق نفس پرذوقش پیوسته در رقص می آید.

زلف مشکین نوعروس طرب چون بدینجا رسید کوتاه شد

بر رای انور و ضمیر ضیا گستر ارباب فضل و هنر پوشیده و پنهان نماند که این نامه نامی و صحیفه گرامی را در اندک زمانی از کتب معتبره جمع آوردم و به آنچه در حیز قدرت این بی بضاعت عذیم الاستطاعة بود در تصحیح و تنقیحش سعی و اجتهاد کردم. خلاصه الاخبار را به عبارتی که در بادی الرأی روی داد در سلک بیان کشیدم و از ایراد الفاظ غیر مأثوسه الاستماع دامن درچیدم. اما عالم السر و الخفیات آگاه است که اگر نه یمن اعتنا و حسن اهتمام عالی حضرت خداوند گاری هدایت شعاری بودی عشر آنچه در قرب شش ماه نوشته شده به مدت شش سال به اتمام نرسیدی بلکه اگر غمام انعام عامش این خاکسار بی مقدار را در ظل تربیت جای ندادی گردد وجود محنت فرسودش را در دیار خراسان هیچکس ندیدی. قلم شکسته زبان به کدام قدرت و توان، شکر کرم این ولی النعم را به ادا تواند رسانید؟ و بنان بیان به کدام زبان عذر عنایات این واهب العطیات را مودی تواند گردانید؟

مصراع: مگر که هم کرمش عذر خویشتن خواهد.

الهی الهی به کمال کرم نامتناهی، ذات فایض البرکات عالی حضرت هدایت پناهی را از وصمت تباهی و تناهی پیوسته در ضمان امان کامیاب و کامران پاینده و مستدام دار والی قیام الساعة وساعة القیام از رشحات محاب فیض و اکرام، باران جود و احسان و اقطار امطار برو امتنان بر وجود عاقبت محمودش که سبب رفاهیت مسلمانان است بیار.

قطعه

همیشه باد ترا عمر در حصول مراد به عز و ناز چو دوران چرخ نامعدود
تراست حافظ و حارس عنایت ازلی تراست حامی و ناصر پناه رب ودود
و صلی الله علی محمد و آله الی يوم الموعود.

و تمت من تسویده بعون الله و حسن تأییده فی اوایل رمضان المبارک لسنة سبع عشر و تسع مائه و انا العبد المذنب شمس الدین محمد الکاتب غفر الله ذنوبه و ستر عیوبه.^۱

۱. صو: «وقد وقع الفراغ من تحريره بعون الله وحسن توفيقه فی خامس شهر ذی قعدة سنة ثمان و تسع مائه به دار السلطنة هرات صانها الله تعالى عن البلیات والآفات. حرره عبدالجلیل غفر الله ذنوبه و ستر عیوبه.



مرکز تحقیقات کامپیوتر علوم اسلامی

قانون همايوني

(يا همايون نامه)

مرکز تحقیقات کپی رایت و علوم اسلامی



مرکز تحقیقات کامپیوتر علوم اسلامی

بسم الله الرحمن الرحيم

همایون‌نامه‌ای که کلک ابداع و افتخار آثار سلاطین ذوی‌الاقتدار... نگارد، و گرامی نسخه‌ای که طبع خواقین عالی مقدار از نهان‌خانه ضمیر به ساحت ظهور آرد موشح و مزین به حمد و ثنای مبدعی تواند بود که بر طبق کلام هدایت انجام من ای شیء خلقه^۱ از ذروه سپهر خضرا تا ساحت سیط غیورا، خلقت جمیع ذرات کائنات، مخترع مشیت بی‌علت اوست، و از محدب فلک الافلاک تا مغفر کره خاک، فطرت تمامی افراد ممکنات، رقم کرده قلم قدرت او.

مثنوی

ز اوج آسمان تا مرکز خاک خدائی نیست غیر از ایزد پاک
به درگاهش خلائق خاک راه‌اند همه بر وحدت ذاتش گواه‌اند
صانعی که نظام امور عالم و انتظام مهام بنی‌آدم به وجود فایض الوجود پادشاهان
همایون‌اثر و شهریاران شریعت‌پرور منوط و مربوط ساخت، فرمان‌میدان جهاد و مبارزان
معركة اجتهاد را به وعده ان ینصرکم الله فلا غالب لکم^۲ مستظهر و مطمئن خاطر گردانیده
علم شوکت انصار دین مبین را به اوج سپهر برین برافراخت،

۱. سورة عبس، آیه ۱۸.

۲. سورة آل عمران، آیه ۱۵۴.

مثنوی

خدائی که این نه سپهر آفرید مه و تیر و ناهید و مهر آفرید
به عالم کسی را کند سربلند که گردد شریعت ازو ارجمند
بدین ملک یابد ز نقصان امان که باشد به هم ملک و دین توأمان
شریعت شعاری و دین پروری بود بهترین مایه سروری
خوشا حال آن شاه کشورگشا کزو شد قوی ملت مصطفی
آن مصطفی معلی و مجتبی مزکی که چون قادر بی چون و خالق کن فیکون^۱ به قلم
ابداع و خامه اختراع، رقم هستی بر صحایف ممکنات عالم علوی و سفلی کشید، تاج
اعزاز و ما ارسلناک الارحمة للعالمین^۲ بر فرق مبارکش نهاده قامت قابلیتش را خلعت با
بهجت و لکن رسول الله و خاتم النبیین^۳ بخشید،

قطعه

مقتدای انبیا سلطان دارالملک دین پادشاه پادشاهان رحمة للعالمین
آبرویش کام بخش خاکیان تشهلب خاک کویش توتیای دیده عین الیقین
غبار سم براق برق رفتارش کحل الجواهر دیده اعیان ملک و ملکوت، و جواهر کلام
لعل درر نثارش زیور افسر اشراف درگاه عظمت و جبروت، شاهباز بلند پرواز سبحان الذی
اسری^۴، راست بین صاحب یقین ما کذب الفؤاد ما رای^۵،

نظم

محمد شه ملک دنیا و دین نبی الوری خاتم المرسلین
صلی الله علیه و آله الهادین و اصحابه سیما خلفائه الراشدین، وسلم تسليماً كثيراً
عمیما و کان فضل الله علیهم عظیماً.^۶

۱. سورة بقره، آیه ۱۱۱.

۲. سورة انبیاء، آیه ۱۰۷.

۳. سورة احزاب، آیه ۴۰.

۴. سورة اسراء، آیه اول.

۵. سورة نجم، آیه ۱۱.

۶. اقتباس از سورة نساء، آیه صد و یازدهم است.

اما بعد

بر ضمائر انجم نظایر نخلبندان حدایق فضایل، و خواطر خورشیدمآثر هوشمندان دقایق مسایل، پوشیده و پنهان نخواهد بود که صانع طوایف برایا و واهب شرایف عطا یا — تعالت اسمائه و توالت نعمائه — چون به قلم قدرت کامله، رقم ابداع بر صحیفه احوال مصنوعات کشید، و به محض حکمت شامله، مبدعات کائنات را صفت هستی بخشید، غنچه وجود بنی نوع انسان را در چمن فضل جسیم به تسنیم نسیم و نفخت فیه من روحی^۱ شکفته و خندان ساخت، و نهال گلشن اقبال ایشان را به آبیاری لطف عمیم ناضر و مثمر گردانیده صیت لقد خلقنا الانسان فی احسن تقویم^۲ در اقطار آفاق انداخت، افسر مکرمت اثر و لقد کرما بنی آدم^۳ را به فرق امنیت این فرقه کریمه صفت اختصاص داد و به انامل عنایت بی غایت، ابواب و فضلناهم علی کثیر ممن خلقنا^۴ بر روی روزگار خجسته آثار ایشان گشاد، و از انواع این جنس نامی و اجناس این نوع گرامی، دو طبقه را به مزید اکرام و اعزاز، مکرم و معزز گردانید و رایت هدایت و لوای سعادت ایشان را به قمه^۵ جوا و اوج ثریا رسانید: اول انبیاء مرسلین که مقربان بارگاه کبریا و سالکان مسالک هدی ایشانند، دوم ملوک و سلاطین که جهت انتظام حوال فرق انام و التیام جراحات جارحات ایام، در اطراف جهان کن فکان نافذ فرمانند. ناظمین مناظم رسالت را بر طبق کلام معجز نظام ان الله اصطفی آدم و نوحاً و آل ابراهیم و آل عمران علی العالمین^۶ به صفت اصطفاء امتیاز و استثناء بخشید و صاعدان مساعد سلطنت و خلافت را بر وفق آیه مقرون به عنایت و جعلناکم خلائف فی الارض^۷ سبب نظام مبدعات و موجب انتظام مصنوعات گردانید.

مثنوی

به محض التفات و فرط رأفت بدیشان داد اسباب خلافت

۱. سورة ص، آیه ۷۲.
۲. سورة تین، آیه ۴.
۳. سورة اسراء، آیه ۷۲.
۴. سورة اسراء، آیه ۷۲.
۵. قمه = کلس است که بر سر گنبد نصب کنند (غیاث اللغات).
۶. سورة آل عمران، آیه ۳.
۷. سورة یونس، آیه ۱۵.

زمام امر و نهی خلق عالم به شاهان جهان آمد مسلم
و از جمله خسروان رفیع مقدار و پادشاهان سپهراقتدار، بنا بر سابقه لطف عمیم،
جمعی را به صفت نصفت و رعیت پروری متصف ساخت و بر سریر معدلت و
مرحمت گستری تمکن داده لوای جهانگشای ایشان را در فضای خطه غبرا برافراخت تا
همگی همت عالی نهمت بر انجام مقاصد ارباب احتیاج گماشتند و سرگشتگان بوادی
نامرادی را به سایه غایت امنیت رسانیده در تاب آفتاب بیداد محروم نگذاشتند و به ارشاد
رای صواب نمای، در تقویت ارکان شریعت غرا مساعی جمیله مبذول داشته صیت
دین پروری در اقطار آفاق شایع ساختند و به اجتهاد تدبیر اصابت پذیر، اعلام غزو و جهاد
افراخته اساس شوکت اهل کفر و عناد را از بنیاد برانداختند.

مثنوی

خوشا آن خسرو نیکو سرانجام کزو قوت پذیرد دین اسلام
لوای معدلت چون بفرارزد همه بیچارگان را چاره سازد
از این فرقه وافر مناقب و زمره عالی مراتب، صاحب سعادتى که در مضمار انصاف،
قصب السبق امتیاز ربوده و در میدان غزو و جهاد، کمر اجتهاد بر میان جان بسته، و در
معركة مستیز به ضرب تیغ نیز، رخنه ها در جسم اعداء گشوده پادشاهی است که تا صدای
دلگشای انی جاعل فی الارض خلیفه^۱ به گوش هوش معتکفان عالم علوی رسیده، دیده
گردون پیر مانند او کشورگیری بر سریر جهانبانی متمکن ندیده، و تا نوای جانفزای و
جعلناکم خلائف فی الارض^۲ در میان مقیمان جهان سفلی شایع گردیده گوش بشارت
نیوش هیچ آفریده، مثال او صاحب سریری در میدان کشورستانی نشینده.

بیت

بر اورنگ خلافت هیچگاهی نبوده همچو او گیتی پناهی
به حسب علو نسب و سمو حسب و عظم خاندان و قدم دودمان، تفوق او بر اساطین
سلاطین از شائبه شبه و اریاب، مصون و به وفور وسعت مملکت و بسطت ولایت و
اشاعت عدل و احسان و افاضه بذل و امتنان، پایه قدر و منزلتش از مرتبه آفتاب
بلندجناب، افرون.

۱. سوره بقره، آیه ۲۸.

۲. سوره یونس، آیه ۱۵.

قطعه

فراز قدر تو هرگز کجا تواند دید به چشم سر فلک کجلی ار شود زرقا
 فراز قدر تو قدر دگر چنان باشد که وهم زان سوی گردون گمان برد صحرا
 عدالت دستگاهی که سوختگان آفتاب نوایب زمان از سرحد ترکستان تا اقصای
 هندوستان در ظلال مرحمت لایزالش مأوا دارند، و سرگشتگان مصایب دوران از بدایت
 ولایت ایران و آذربایجان تا نهایت مملکت کابل و زابلستان التجا به پناه دولت ابد
 پیوندش می‌آرند، از بیم سموم سیاستش متهوران سرکش، پای در دامن انزوا پیچیده چون
 برگ بید از نهیب تندباد مضطرب و لرزانند، و ازوهم نایره مهابتش، گردنکشان
 فرعون‌وش به سان موم از حرارت آتش، محترق و گدازانند، در ظل رأفت و حمایت عدل و
 نصفتش آهو در کنار پلنگ به فراغ بال غنوده، ماهی در جوار نهنک مرفه الحال آسوده،
 کبوتر با باز همراز و گنجشک با عقاب هم خطاب،

مثنوی

به دور عدل او در بیشه آهو رود با شیر نر پهلوی به پهلوی
 به بحری مرغ آبی راز گوید کبوتر حال خود با باز گوید
 عوانی گر نموده ظلم نیت طپانچه خورده از دست رعیت
 سکندر مقامی که ماهیچه اعلام ظفر اعلامش کانه کوب دری تو قد من شجرة
 مبارکه^۱ بر هر دیاری که پرتو انداخته ظلمات جهل و غوایت را به لمعات علم و هدایت
 مبدل ساخته، و صحیفه حسام فیروزی انجامش یکاد سنا برقه یذهب بالابصار^۲ در هر
 مقام که از نیام انتقام بیرون آمده اساس شوکت تیره دلان ظلم و ضلالت را از عرصه وجود
 برانداخته. طنطنه کوس دولتش نفخه صور عدم به گوش اعدای ملک و ملت رسانیده، و
 نفخه نسیم رأفتش مشام اولیای دین و دولت را معطر گردانیده، غبار سم بادپایش توتیای
 دیده روشنان سپهر و قبه چتر فلک فرسایش منور چهره ماه و مهر، نعل سمند براق مانندش
 حلقه گوش جمشید، و شمسه قصر همت بلندش مکدر ضوء خورشید، نسایم رأفتش چون
 رأفت نسایم بهار خضرت بخش ریاض اقبال و کامرانی، و شمایم عاطفتش به سان
 عاطفت شمایم مشک تثار عطر پرداز دماغ آمال و امانی، صور حقایق معانی در آئینه
 ضمیر فیض تدبیرش مصور، و نقوش دقایق نکته دانی بر صحیفه خاطر مهر تنویرش محرر.

۱. سوره نور، آیه ۳۵.

۲. سوره نور، آیه ۴۳.

مثنوی

خاطرش مظهر اسرار ازل ظاهرش منظر آثار دول
نور دولت ز جبینش ظاهر فتح و نصرت به جنابش حاضر
مرجع اهل شرف درگاهش کحل هر دیده غبار راهش
سلیمان احتشامی که پیوسته همت عالی نهمتش بر تقویم قوایم نیت غزا و تشید
دعایم شریعت بیضا و احیاء سنن سنیة نبویه و امامت^۱ بدع سیئه دنیه مقصور است و عامه
اوقات خجسته ساعاتش بر ترفیه حال مشایخ بزرگوار و تمشیت مهام سادات عالی مقدار و
رعایت جانب علماء اعلام و تقویت امور قضات اسلام، محصور، باطن فرخنده میامنش
مهیظ انوار الهامات الهی و طینت پاکیزه بنیتش مورد آثار فیوضات نامتناهی، طبع نقادش
عارف معارف فضایل، و ذهن وقادش واقف مواقف مسایل،

مثنوی

سپهر عدل و مهر اوج ینش گرامی در بحر آفرینش
ضمیرش مهیظ انوار توفیق کلامش کاشف اسرار تحقیق
از تواتر عطایای وافر مقدارش مطالبای آمال ارباب اقبال، گرانبار، و از تقاطر غمام
دست گوهر بارش، حدیقه آمال اصحاب فضل و کمال، نصارت آثار،

مرکز تحقیق و پژوهش مثنوی

هست درربار کفش ابروار نیست ولی چون کفش ابر بهار
زان که بود بخشش دستش مدام کی همه گه قطره فشاند غمام
هو السلطان الاعظم الاعدل، صاعد مصاعد الدین والدول، ممهد قواعد العداة، مشید
معاهد الایالة، جم جهان بخش، رستم آسمان رخش، زبینه افسر شاهی، پرورده عنایت
الهی، اردشیر شیرصورت، نوشیروان عالم معدلت، خلاصه دودمان صاحبقرانی، نقاوه
خاندان کشورستانی، کاسر شوکت اکاسره، نور باصره قیاصره، فریدون حزم، سکندر
عزم، قباد رزم، پرویز بزم، ناظم مناظم سرافرازی، مقوی ارکان ملت حجازی، معزالسلطنة
والدینا والدین محمد همایون پادشاه غازی مکن الله سریر سلطنته علی الفلک الرابع و بسط
بساط مملکتی الی الاقلیم السابع،

مثنوی

الهی تا بود خورشید تابان ز مشرق جانب مغرب شتابان
۱. امامت = میرانیدن، کشتن (معین).

ز انوار ضمیر پادشاهی منور باد از مه تا به ماهی
 کفش بادا به سان ابر نیسان بر ارباب فضیلت گوهرافشان
 ظلال دولتش پاینده بادا فلک پیوسته او را بنده بادا
 چون بنده فقیر و ذره حقیر المعترف بالعجز والتقصیر غیاث الدین بن همام الدین
 المشتهر به خواند امیر،

مصراع: رب یسر علیه کل عسر،

شرف ملازمت این پادشاه خلافت پناه دریافت، و انوار عنایت سلطانی از مطلع آمال و
 امانی بر وجنات احوال این شکسته بال تافت، این هوس درسرو این اندیشه در خاطر پیدا
 شد که شمه ای از صادرات اعمال و واردات افعال و مبدعات ذهن وقاد و مخترعات طبع
 نقاد آن حضرت را بر صحایف روزگار و اوراق لیل و نهار تحریر نماید، زیرا که ذکر
 جمیع اساطین سلاطین به واسطه چشمه ظلمات دوات و آب حیات بخش مداد تأیید تأیید
 می گیرد و اسامی سامی و آثار خامه گرمی فضیلتی سخن آفرین به سبب میمنت مدایح
 اعظام خواقین بر صحایف ایام، تأکید تخلید می پذیرد چه همچنانچه مفاخر محمودی را
 صفحات مدحات عتبی و عنصری شارح است و مذکر، فراید قصاید معزی و انوری آثار
 تربیت سنجری را مبین است و مفسر.

مرکز تحقیقات کتب و مخطوطات

که می کرد یاد حکیم انوری نگفتی گر از سنجر و سنجری
 چو عتبی ثنا گفت محمود را عیان دید رخسار مقصود را
 شرف^۱ زان مشرف شد اندر جهان که بنوشت مدح تمر گورکان
 اما به واسطه قلت بضاعت و عدم استطاعت، بنان بیان را از املاء بدایع آثار آن
 خسرو نامدار منع می نمود و قلم دو زبان را به انشاء محاسن اطوار آن پادشاه کامکار
 رخصت نمی فرمود، مع ذالک آن اندیشه، هم خوابه ضمیر اخلاص پیشه می بود و آن داعیه
 لحظه ای از خاطر پراندیشه هجران نمی نمود. در آن اثنا در شبی فایض الانوار که این حقیر
 بی مقدار به قلعه گوالیار در مجلس بهشت آثار اجازت جلوس یافته بود^۲، انامل مرحمت آن
 مهر سپهر مکرمت، ابواب عنایت جاوید بر وی امید گشود و زبان الهام بیان آن مستخدم
 سلاطین سکندر مقام، به این کلام فرح انجام گویا گشت که لایق و مناسب چنان

۱. مقصود مولانا شرف الدین علی یزدی صاحب ظفرنامه است.

۲. این واقعه در سال ۹۳۷ هجری وقوع یافته. رجوع شود به طبقات اکبری، ج ۲، ص ۳۱ (م).

می‌نماید که مخترعات ضمیر اقبال‌پذیر و مبدعات خاطر آفتاب تنویر در عقد تقریر و سلک تحریر، سمت انتظام یابد تا پیوسته در ایام و شهر، فروغ آن امور موفور السرور بر صفحات روزگار نزدیک و دور تابد. لاجرم این بنده مهجور که مدتی در آرزوی صدور این فرمان واجب‌الاذعان به سر می‌برد مانند نی قلم در تحریر این صحایف موفوره اللطایف کمر بست و ابواب تبیین و تفصیل آن مخترعات بی‌عدیل گشوده بنان بلاغت بیان به خامه دوزبان پیوست.

امیدواری به کمال کرم کردگاری آن که مستعدان مجلس اشرف اعلی، ارقام این اوراق افادت انجام را به شرف قبول مشرف سازند و سطور این اجزاء بلاغت فرجام را منظور نظر اعتبار گردانیده چشم بر زلات قلم مکسور اللسان نیندازند.

مثنوی

خداوندا چو از محض عنایت	به الطافی که آن را نیست غایت
کرم کردی مرا توفیق تألیف	که شد اکثر ز عمرم صرف تصنیف
اگر بودم مسافر ور مجاور	ز نوک کلکم انشا گشت ظاهر
تصانیف مرا مقبول گردان	به نزد نغمه سنجان سخندان
به روی من دری از فضل بگشای	خطایای قلم را عفو فرمای

مرکز تحقیقات کتب و اسناد اسلامی

عطرافشانی قلم مشکین رقم در چمن جلوس آن آفتاب سپهر لطف و کرم

قال الله الملك الحق اليقين: ان الارض لله يورثها من يشاء من عباده والعاقبة
للمتقين.^۱

خدائی که ملک جهان ز آن اوست سر چرخ در طوق فرمان اوست
چو خواهد که معمور گردد جهان نماند ز بدعت به عالم نشان
نهد افسر سروری بر سری که در عدل نبود چو او دیگری
برآید چو بر تخت جاه و جلال ستم‌پیشگان را دهد گوشمال
برافرازد اعلام انصاف و داد به احسان کند خاطر خلق شاد
بیاراید از تاج تأیید سر بیند به پرهیزکاری کمر
نماید به امر الهی قیام بود طاق محراب پرهیزکار
به اکرام ارباب علم و عمل به نزدش به از طاق ابروی یار
کند تازه قانون افضال را بیفزاید اسباب اقبال را
فرو شوید از آب ابر کرم ز رخساره ملک گرد ستم
چو آغاز کشورستانی کند به مردم چنان زندگانی کند
که لشکر ز لطفش بود شادمان رعیت ز بیدادگر در امان
ولایت ز میران ندارد دریغ زر و خلعت از اهل شمشیر و تیغ

۱. سورة اعراف، آیه ۱۲۵.

دهد جای در ظل فضل و کرم	کسی را که باشد ز اهل قلم
از آن رو بود مایل سروری	که نو سازد آئین دین پروری
برافزاد اعلام اسلام را	براندازد اصنام بدنام را
به شمشیر غزو و سنان جهاد	کند دفع اصحاب کفر و عناد
بخوید بر ارباب بغی و ضلال	صیانت کند ملک را ز اختلال
به اهل سعادت بود همنشین	که باشد سعادت به دولت قرین
به دولت کسی را کند سربلند	که در کار عالم بود هوشمند
به بخت جوان و به تدبیر پیر	برآرد مراد غنی و فقیر
دهد سرفرازی هنرپیشه را	هنرپیشه نیک اندیشه را
به رحمت کند سوی مردم نظر	فروماندگان را دهد سیم و زر
نهد مرهمی جان افگار را	برآرد ز دل خار آزار را
کند محو از صفحه روزگار	ز قومی رسومی که ناید به کار
به ارشاد عقل و کمال خرد	رسوم نکو در میان آورد

و چون ذات فایض البرکات حضرت پادشاهی خلافت پناهی، جامع سلطنت حقیقی و مجازی، محمد همایون پادشاه غازی،

مصرع: به اوصاف مذکوره موصوف بود

در اوایل جمادی الاول سنه نهصد و سی و هفت که خسرو سلیمان حشمت فردوس منزلت، الذی عدله بعمل الثقلین یواری، ظهیرالدین محمد بابر پادشاه غازی از تخت کامرانی به بهشت جاودانی انتقال فرمود، هاتف عنایت مالک الملک علی الاطلاق، نوای فرح افزای انا جعلناک فی الارض خلیفه^۱ به گوش هوش این پادشاه به استحقاق رسانید، و انا مل عاطفت آفریننده انفس و آفاق، لباس فرخنده اساس توتی الملک من تشاء^۲ در قامت قابلیت این خسرو کشورگشا پوشانید،

بیت

آن مژده که اقبال همی داد روا شد و آن کام که ایام همی خواست برآمد
در روز جمعه نهم ماه مذکور در مسجد جامع دارالخلافة آگره خطبه از نام و لقب
پادشاه عالی حسب بلند آوازه گشت و غلغله تهنیت و مبارکباد از میان جان جهانیان برآمده

۱. سورة ص، آیه ۲۵.

۲. سورة آل عمران، آیه ۲۵.

از ذروه مقصوره سپهر درگذشت.

بیت

صدای خطبه را بردند بر ماه زر افشاندند بر نام شهنشاه
و پادشاه عالم پناه بعد از ادای نماز و عرض نیاز به درگاه کریم کارساز از مسجد
جامع بیرون خرامیده تخت بخت و کامرانی و سریر دولت و کشورستانی را به یمن مقدم،
معزز و مکرم گردانیده خلایق را به عدل و داد نوید داده در باب تقویت ارکان شریعت
غراء و تمشیت مهام ملت بیضاء سخنان سنجیده بر زبان الهام بیان گذرانید، و اورنگ
نامداری از ذات سلیمان صفاتش ازدیاد رفعت پذیرفت، و افسر کامکاری از ابهت فرق
شهریاری سرافرازی از سر گرفت. زینت زر از میمنت اسم همایونش روی در ازدیاد نهاد
و نقش القاب کامیابش ابواب فرح بر روی سکه بگشاد.

رباعی

افسر ز سر تو بر سر آمد شاهها تخت از قدم تو برتر آمد شاهها
بر زر نامت چو زیور آمد شاهها به از همه چیزها زر آمد شاهها
از تسنیم نسیم این بشارت غنچه دل به سان دل غنچه طری از هبوب نسیم سحری
متبسم گشت و از استماع این مژدگانان، بهار زندگانان چون زندگانان بهار، نصارت یافته
فلک دوار از سر آزار صغار و کبار درگذشت. ناظم مناظم سخن آرائی مولانا شهاب الدین
احمد معنائی فرماید:

کدام دل که نه زین مژده شاد و خرم شد	که شاه کشور جان را جهان مسلم شد
فرشته ای به صفای پری و صورت حور	ظهور کرد و شهنشاه نسل آدم شد
مدار امن و امان خسرو همایون نام	که قامت فلک از بار طاعتش خم شد
بس است عالیشان را همین شرف تا حشر	که ذات اشرف او پادشاه عالم شد

و خسرو جم احتشام در اوایل جلوس فرخنده فرجام، از فیض غمام، انعام عام
ساخت، امید خاص و عام را به نهایت خضرت و نصارت رسانید و از نور وفور اعتنا و
اهتمام، عرصه مملکت هندوستان را به سان بستان ارم معمور و.... فحوای راحت افزای
انزل الناس منازلهم را مطمح نظر خجسته اثر کرد و نسبت به طوایف خلایق — علی
اختلاف طبقاتهم و تباین درجاتهم — مراسم تربیت و رعایت به جای آورد. امراء بهرام
صولت را که تکفل امور جهانبانی و تعهد مهام کشورستانی بی استعمال تیغ و سنان تیسیر
نگیرد به ایالت ولایت معموره و بخشش انعامات موفوره نوازش نمود. وزراء عطارد فطنت

را که حصول اموال و وصول اسباب شوکت و استقلال، بی اعمال رای ملک آرای و اصابت تدبیر کفایت نمای شان صفت وجود نپذیرد به مزید اعتبار سرافراز ساخته در علو درجه ایشان افزود. سادات عظام و مشایخ کرام را که ثمرات ریاض ولایت و کواکب سپهر هدایتند تعظیم و تبجیل فرموده ابواب اکرام و احترام بر روی روزگار ایشان گشود، و علمای اعلام و فضلال ذوی الاحترام را که به حقیقت مصابیح شبستان معرفت و مفاتیح ابواب بوستان افادتند ملحوظ عین عاطفت و مرحمت ساخته به لوازم افاده و استفاده امر نمود. قضات اسلام و مفتیان خیرالانام را که ترویج مهم شریعت بیضا به اجتهاد رای حقایق نمایشان باز بسته است در محکمه حمایت و رعایت جای داد، و سجل منتمسات آن طایفه فرخنده صفات را به توقیع اجابت رسانیده نقد مراد در آستین تمنای ایشان نهاد. شعراء و ارباب انشاء را که در منظوماتشان کانهن الیاقوت و المرجان^۱ جهت ترصیع اکلیل حور مقصورات فی الخیام^۲ مناسب نماید و جواهر زواهر منشورات ایشان کامثال اللؤلؤ المکنون^۳ گوش و گردن ولدان مخلدون^۴ را بیاراید به انصاف لطف و کرم ممتاز و مستثنی ساخت و خواطر آن زمره واجب الاعزاز را به ایثار دینار و درم، مسرور و خرم کرده کما ینبغی بر ایشان پرداخت. دهاقین و مزارعان را که نظام حال عالم و عالمیان به انتظام مهم ایشان متعلق است در ظلال عدل و احسان، آسوده و مطمئن داشت و از رشحات سحاب مکارم و عواطف، شجره امید آن طایفه را بارور ساخته تخم الطاف و مراحم در زمین دل ایشان کاشت. تجار بحار و امصار را که در بحر طلب و بادیه تعب در بلاد عجم و عرب، طریق ساحت و سیاحت می پیمایند عزیز و گرامی گردانیده نواختی به واجبی کرد و از تمغا^۵ و باج چیزی بدیشان بخشیده شرایط مهم سازی و لوازم غریب نوازی به جای آورد. محترفات و اهل اسواق را که متحملان انواع مشاق و متکفلان امور مالایطاقند از تحمیلات و اخراجات معاف داشت و مقرریات ایشان را حسب المقدور قرار داده در جمیع امور، رایات رعیت پروری برافراشت.

۱. سورة رحمن، آیه ۵۸.

۲. سورة رحمن، آیه ۷۲.

۳. سورة واقعه، آیه ۲۲.

۴. سورة واقعه، آیه ۱۷ و نیز سورة انسان، آیه ۱۹.

۵. تمغا باجی است که بر درهای بلاد و معابر بحار از تجار گیرند (آندراج).

مثنوی

خلاق را به نعمت داد یاری ولایت را ز فتنه رستگاری
ز بس کافتادگان را داد می‌داد جهان را عدل نوشروان شد از یاد
امیدواری به کمال کرم کردگاری آن که به واسطه این خصال حمیده و فعال
پسندیده، لایزال دولت ابدی الاتصال این مهرسپهر سلطنت و استقلال درازدیاد باشد و
گردن سرکشان اقطار جهان نسبت به استادگان پایه سریر آسمان نشان، در ربقة خضوع و
انقیاد.

بیت

همیشه روز و شب فرخ و همایون باد فراز پایه قدرش فراز گردون باد
جناب امارت امجد امیر اویس محمد^۱ در تهنیت این جلوس همایون فرماید:
شها عالم پناها پادشاه خسروا شها ترا زبید نشستن بر سریر ملک خاقانی
توئی قطب زمان از تست آباد این جهان ورنه همیشه این بنای کهنه دارد روبه ویرانی
مبارک باد فتح کشور دینی و دنیائی مبارک باد بر شاه جهان تخت سلیمانی
چه اسباب جلال است این، چه ترتیب و نظام است این زهی دولت، زهی حشمت، زهی آئین سلطانی
در دریای دین و آفتاب طارم دولت همای اوج رفعت، قطب عالم ظل سبحانی
..... چو مه چشم و چراغ عالم قدسی به نخل قامت دلکش، نهال باغ انسانی
چرا تاب نگاه او ندارد دیده مردم هویدا گر نگشته از جبینش نور یزدانی
جهان را دیده روشن شد ز خورشید جمال او مثال چشم یعقوب از مه رخشان کنعانی
چو می بینم وجود عالم وابسته دانش الهی ذات پاکش را به عالم دار ارزانی
و جناب زبده الفضلاء، امیر الظرفاء مولانا شهاب الدین احمد معنائی در تاریخ این
جلوس فرخنده آئین، قطعه ای بلاغت قرین در سلک نظم، انتظام داده اند، و هی هده،

قطعه

سر خسروان شاه بابر که داشت دو صد بنده مانند جمشید و کی
شد آرامگاهش بهشت برین چو طومار عمرش اجل کرد طی
محمد همایون به جایش نشست که ملکش ز چین باد تا روم و ری
چو پرسند تاریخش ای دل بگوی: «همایون بود وارث ملک وی»
(= ۹۳۷)

۱. جلال الدین محمد اویس (اویسی) از امرای کبار دربار همایون پادشاه بود.

فصیح لیب مولانا یوسفی طبیب^۱ در این باب رباعی فصاحت آیات فرموده‌اند،

رباعی

بایر شه داد کیش دادار پرست آن شاه همایون که در قلم بیست
در نهصد و سی و هفت ناگه ز قضا آن شد ز جهان و این به جایش نشست
راقم این سطور را نیز در آن ایام این رباعی به خاطر رسیده بود،

رباعی

شاهی که ز صولتش دل خصم شکست با رفعت قدرش فلک هفتم پست
تأیید الهی چو نمودش امداد در نهصد و سی و هفت بر تخت نشست
والحمد لله المنعم المتعال، والصلوة علی نبینا صاحب الفضل والافضال، وعلی آله
واصحابه نجوم فلک الهدایة والاقبال.



مرکز تحقیقات کتب و کتابخانه‌های ایران

۱. نام نامیش یوسف بن محمد هروی و تخلص یوسفی است. در عهد سلطنت بابر و همایون به عیش و آسایش روزگار به سر می‌برد. جامع الفوائد و قصیده فی حفظه الصحة را برای سلطان بابر و ریاض الادویه را برای پادشاه همایون در سنه نهصد و چهل و شش هجری تألیف کرده و در حدود سنه نهصد و پنجاه وفات نموده. ببینید کشف الظنون ج ۲، ص ۵۶۴ و اکبرنامه ج ۱، ص ۱۱۹ و تذکره سام میرزا ص ۱۴۹ و فهرست کتب خطی بریتیش میوزیوم از دکنتر ریوج ۲، ص ۴۷۵ (م).

استسعاد یافتن قلم بلاغت نژاد به ذکر بعضی از مخترعات آن ناظم منازم امور دولت و مراد

بر رأی حقایق نمای مقتبسان انوار اطوار نبوی و مقتضیان آثار اخبار مصطفوی روشن و پیدا و ظاهر و هویدا خواهد بود که حضرت سید انبیاء و سند اصفیاء، علیه من الصلوات الطفها و من التحیات اشرفها به استماع اسامی فرق انام، تفرالی می کرده اند و تطیر را مذموم و تفرال را محمود می شمرده اند؛ بنابراین حضرت پادشاهی ظل الهی که پیوسته اوقات نجسته ساعات را به تتبع سنن خیر الانام علیه السلام مصروف دارند و همواره عنان مرام به صوب اقتفاء سیر حمیده آن حضرت معطوف، به اسامی فرق انام تفرال می نمایند و از گرفتن فال بد احتراز می فرمایند.

از جمله غرایب اتفاقات که در آن باب نواب کامیاب مشاهده نموده اند یکی آن که در آن سال که خسرو سلیمان حشمت فردوس مآل، قرین دولت و اقبال، از کابل به قندهار شتافته بودند^۱ و این مهر سپهر سلطنت و استقلال را جهت تمشیت مهام ملک و مال در کابل گذاشته، روزی آن حضرت بر مرکب ناهید سوار شده در اطراف دشت و کوهستان و بساتین و مرغزار سیر کردند. در اثنای راه، خاطر میمنت مآثر به تفرال مایل گشته جناب معالی پناه مولانا مسیح الدین^۲ روح الله را که شرف استادی آن مظهر الطاف و ایادی، طراز خلعت فضایل ایشان است مخاطب ساخته فرمودند که در ضمیر فیض پذیر، چنان می گذرد که از سه کس که در این طریق پیش آیند نام پرسیده به آن تفرال کنیم. آن

۱. در اکبرنامه (ج ۱ ص ۳۵۷) و طبقات اکبری (ج ۲، ص ۸۰) این واقعه با اختلافی جزئی نقل شده (م).

۲. که به شرف آخوندی آن حضرت اختصاص داشت (اکبرنامه، ج ۱، ص ۳۵۷).

جناب عرض کرد که لایق آن که به پرسیدن نام یک شخص اکتفا کرده شود. و آن حضرت بر عزیمت خود راسخ بوده بعد از طی اندک مسافتی مردی در سن کهولت پیدا شد و چون از او پرسیدند که چه نام داری؟ جواب داد که: مراد خواجه. و متعاقب دیگری که بر درازگوش، هیزم بار کرده به طرفی می برد پیش آمد، چون از اسمش سؤال کردند گفت: دولت خواجه! پس از آن بر زبان الهام بیان شهریاری جاری گشت که اگر نام شخصی دیگر که پیش آید «سعادت خواجه» باشد از غریب اتفاقات حسنه خواهد بود و کوکب مراد علی ایمن الفال..... دولت طلوع خواهد نمود. همان ساعت پسری که گاوی چند می چرانید به نظر درآمد، چون پرسیدند که چه نام داری؟ گفت سعادت خواجه! لاجرم ملازمان موکب عالی از آن حسن اتفاق در تعجب و تحیر افتادند و نزد همگنان به تحقیق انجامید که آن پادشاه همایون فال علی اسرع الحال به مساعدت سعادت ازلی به اقصی مراتب دولت و اقبال فایز خواهند گردید، و دست عنایت لم یزلی، ابواب مرادات دینی و دنیوی بر روی روزگار فرخنده آثار ایشان مفتوح خواهد گردانید. بناء علی هذا در این فرصت که تخت بخت و سرافرازی به فر وجود پادشاه مجاهد غازی، رتبت سپهر برین گرفت، جمیع ملازمان عتبه سدره مرتبه بلکه تمامی متوطنان ممالک محروسه را منقسم به سه قسم ساختند: ۱

اخوان و اقرباء و امراء و وزراء و کافه سپاهیان را «اهل دولت» گفتند. زیرا که چنانچه بر ضمایر اذکیاء روشن و پیدا است بر طبق کلمه لا ملک الا بالرجال بی مساعدت این طایفه شجاعت مآل، عروج بر معارج دولت و اقبال میسر نیست، و صعود بر مصاعد سلطنت و استقلال به غیر معاضدت ابطال رجال، مقدرنی.

نظم

سلاطین به امداد خیل و حشم نهادند بر تخت دولت قدم
 بیابد کسی دولت و برتری که او را کند لشکری یآوری

و صدور عظام و مشایخ کرام و سادات ذوی الاحترام و علماء اعلام و قضات اسلام و طایفه فضلاء و شعراء و موالی و اشراف و اهالی را «اهل سعادت» خواندند زیرا که رعایت این زمره واجب التعظیم و مصاحبت با این فرقه لازم التکریم سبب استسعاد به سعادت ابدی و موجب ارتقاء به درجات دولت سرمدی است.

مثنوی

سعادت به بخشایش داور است نه در جنگ بازوی زورآور است
چو خواهی که گردی به دولت قرین همیشه به اهل سعادت نشین
و ارباب حسن و ملاحمت و جوانان صاحب صباحت و سازندگان نغمه پرداز و
خوانندگان خوش آواز را «اهل مراد» نام نهادند زیرا که اکثر افراد انسانی را ملاقات
جوانان ساده عذار و گلزاران نغز گفتار، مراد است و مطلوب و استماع [نغمه] و سرود و
استماع از آواز چنگ و قانون و عود، مقصود است و مرغوب.

مثنوی

مراد خاطر امیدواران نباشد جز وصال گلزاران
کسی کو مایل آواز و ساز است به روی او در اقبال باز است
و بر این قیاس، این پادشاه خرد اقتباس به قسمت ایام هفته پرداختند و هر روزی را
به یکی از اهالی دولت و سعادت و مراد منسوب ساختند بر این موجب که روز شنبه و
پنجشنبه به اهل سعادت و ملاقات با ناظمین مناظم علم و عبادت تعلق می دارد و در آن
دو روز آن زمره کریمه را به سبب ادراک شرف صحبت جنت رتبت، درخت امید، میوه
سعادت جاوید بار می آرد. و جهت اختصاص این دو روز به اهل سعادت آن که شنبه
منسوب است به زحل و زحل، مربی مشایخ واجب التعظیم و ارباب خاندانهای قدیم، و
پنجشنبه متعلق است به مشتری، و مشتری گوکب سادات و علماء و ناهجان مناهج
شریعت غراء. و روز یکشنبه و سه شنبه به اهل دولت و سرانجام مهام سلطانی و انتظام
امور جهانبنانی سمت اختصاص گرفته و در این دو روز به سبب نشستن پادشاه دشمن سوز
در دیوان، خواص و عوام را دولت ملازمت، صفت تیسیر پذیرفته. و حکمت در تعیین این
دو روز جهت نشستن در دیوان و اجرای حکم و فرمان آن که روز یکشنبه متعلق به آفتاب
است و آفتاب به مقتضای مشیت رب الارباب منسوب به حکام و سلاطین، و سه شنبه
متعلق به مریخ است و مریخ مربی انراک جلادت آئین. و از این مقدمه کالشمس فی
رابعها النهار ظاهر و آشکارا می گردد که در این دو روز در دیوانخانه تخت حکومت را به
وجود فایض الجود مشرف ساختن و به امر سلطنت و فرمانفرمائی پرداختن از سایر ایام
مناسبت است.

و از مختصراتی که در روزهای دیوان به فرمان این مظهر عدل و احسان به وقوع
می پیوندد یکی آن که چون سریر خلافت مصیر به ذات متعالی پادشاهی زینت پذیر

می‌گردد نقاره‌چیان از آواز نقاره شادیا نه طوایف انسان را متنبه می‌سازند تا بی‌شائبه تأخیر به ملازمت شتابند و در وقتی که از دیوان برمی‌خیزند توپچیان به صدای توفک^۱ خلایق را متفرق می‌سازند.

دیگر آن که در آن روز کیرکیراقچیان^۲ چند دست سرو پای نفیس و خزانه‌چیان چند بدره سره نزدیک به بارگاه عالم‌پناه می‌آورند تا هرکس را به انعام زر و جامه بنوازند بی‌شائبه انتظار وصول یابد.

دیگر آن که در آن روز چند کس از ملازمان بهرام صولت، جوشن در بر افکنده و حسام خون‌آشام بر دست گرفته نزدیک به بارگاه می‌ایستند تا اگر گناهکاری مقهور... به سزایش رسانند.

اما روز دوشنبه و چهارشنبه را روز مراد خوانند و در آن دو روز بعضی از ندما و خواص و جمعی از اهل مراد و اختصاص را به مجلس فردوس صفت طلبیده به منتهای مرادات می‌رسانند. و نکته در خصوصیت این دو روز با اهل مراد آن که روز دوشنبه تعلق به قمر دارد و چهارشنبه به عطارد، پس لایق می‌نماید که در این دو روز با جوانان قمرپیکر صحبت داشته به امتزاج نعمات و الحان ساز و آواز، ازدیاد زیب و زینت بخشند.

اما روز جمعه بر طبق نام خویش، جامع امور مذکوره گشته و مجلس آن روز به مقتضای اقتضای وقت از هم گذشته.

دیگر از جمله مخترعات حضرت اعلی آن که سه تیر مطلا که کنایت است از سهم السعادة و سهم الدولة و سهم المراد ساخته شده و هریک از سهام ثلاثه به هریک از ارکان دولت راسخه البیان و غیر ایشان تعلق می‌گیرد، مهمات آن سرکار به حسن اهتمام او صفت سرانجام می‌پذیرد، مقرر آن که مادام که صاحب هریک از آن سهام در تمشیت اموری که متعلق به آن سهم است بر وجهی لوازم اجتهاد مرعی دارد که مستلزم رضای

۱. توفک در خیال این فقیر می‌آید که این در اصل توپک بود به معنی توپ خرد، حرف پ را به فاء تبدیل کردند چنانچه در لفظ فغفور که در اصل «بغفور» است به معنی پسر خدا. در اکبرنامه (ج ۱، ص ۳۵۸) مرقوم است که: «هرگاه از دیوان برمی‌خاستند توپچیان به صدای بندوق، خلایق را آگاه می‌گردانیدند» (م).

۲. کیرکیراقچیان به معنی محافظان توشه‌خانه است و در اکبرنامه (ج ۱، ص ۳۵۸) «کیرکیراقچیان» نوشته (م).

الهی و مستوجب دولتخواهی حضرت پادشاهی باشد منظور نظر عنایت بوده بر مسند اختیار ثابت و پایدار ماند و هرگاه از شراب جاه و غرور، مست و بی‌شعور گشته غشاوه غفلت، بصر بصیرت او را بپوشاند یا به واسطه غرضی نظر بر انتظام امور سلطنت نیندازد و به سبب عدم مساعدت بخت، اجتماع اموال را نصب العین ضمیر سازد هرآینه تیر تدبیر او بر هدف مراد نرسد، قلم تقدیر رقم عزل بر صحیفه حال خسارت مآل او کشد. پس می‌تواند بود که سعادت‌مندی را که یکی از مناصب ثلاثه بدو مفوض گردد بر تقدیری که مکنون ضمیر همایون..... آن نبوده باشد که زیاده از روزی یا هفته‌ای راتق و فاتق آن امر بود توفیق، رفیق گشته بر وجهی شروع نماید که پیوسته به حسن اهتمام و یمن اجتهاد او مهام آن سرکار انتظام یافته پادشاه بنده نواز حسب المراد در تربیتش افزایش. و بر این قیاس ممکن است که شخصی به مجرد استشمام رایحه اقتدار با اهل سعادت یا دولت یا مراد، بنیاد عربده و عناد کرده بدمستی آغاز نهد که هم در روز اول به درد سرخمار از راح اعتبار گرفتار گشته مردود و معزول گردد.

مصرع: بوئی ز نسیم باده بس مسان را.

و در تاریخی که قلم مؤلف به تحریر این صحایف می‌پردازد مهمات سرکار سعادت من حیث الاستقلال به عمده اصحاب فضل و کمال، و قدوه ارباب جاه و جلال، حاوی کمالات نفسانی، ملاذ اشراف طبقات انسانی، صاحب السعادة و معدن الافادة، مقرب الحضرة، برجیس سپهر فضیلت وری، شرف الملک مولانا محیی الدین محمد فرغری^۱ تعلق گرفته و حل و عقد و قبض و بسط مهمات مشایخ بزرگوار و سادات رفیع مقدار و علمای افادت آثار، و قضات دیانت دثار، و ارباب درس و فتوا، و اصحاب زهد و تقوا، و تحقیق استحقاق اهالی عمایم از اصاغر و اعاظم، و عزل و نصب متکفلان مناصب شرعیه و متصدیان امور دینی، و تعین وظایف و سیور غالات تمامی این فرقه کریمه به جانب آن جناب، صفت اختصاص پذیرفته و امور سرکار دولت و اقبال، و مهام ملازمان درگاه شوکت و استقلال به سپه‌آرای معارک بختیاری، و مظفرلوای میادین نامداری، مصاحب‌الدولة و لایق‌المکنه، مقرب‌الحضرة، عمده السلطنة، فارس مضمار تهور، شجاع‌الدین امیر هندو بیگ بهادر تعلق می‌دارد و حسب‌الحکم، همت بلند نهمت بر رتق و فتق و گشاد مهام اعاظم امراء و اکابر و وزراء و تمامی متصدیان اعمال سلطانی

۱. در اکبرنامه (ج ۱، ص ۳۵۹) نام ایشان مولانا محمد فرغلی ارقام یافته و نیز در (ج ۱، ص ۱۵۹) مولانا محمد یرغلی (فرغلی) آمده (م).

و متکفلان امور دیوانی، و قرار علوفات عساکر ظفرشعار، و تعیین مراتب ملازمان آستان
 آسمان مقدار می‌گمارد. و مهمات سرکار مراد و امور بیوتات پادشاه با دین و داد را
 افاضل پناه معالی دستگاه، صاحب‌المراد، لایق‌التقرب و الاعتماد، قابل‌الرعاية والرشاد،
 انیس مجلس خاص و مجلس محفل اختصاص، جلال‌الدولة والدنيا والدين امیر اویس
 محمد — خصه الله تعالی بالعز السرم — می‌سازد و بی‌شائبه تکلف و غائله تصلف چنانچه
 باید و شاید به مشیت مهام امور اهالی سرکار مذکور و بیوتات پادشاه مؤید و منصور، و
 ترتیب اسباب تجمل و حشمت، و تکمیل موجبات تفاخر و عظمت می‌پردازد. امید به
 کمال مکرمات جاوید آن که این سه دولتمند سعادت‌مآل پیوسته در ظلال اقبال پادشاه
 حمیده خصال در تمشیت امور ملک و مال، طریقی مسلوک دارند که مستلزم رفاهیت
 سپاهی و رعیت بوده هر روز دولتی تازه و سعادت‌ی بی‌اندازه حسب‌المراد میسر گردد، و
 مقاصد دینی و دنیوی و مآرب صوری و معنوی ملازمان آستان خلافت آشیان حضرت
 پادشاهی ظل‌الهی به احسن وجهی و ابلغ صورتی به حصول پیوندد.

مثنوی

خدایا که این شاه والا گهر
 به دولت بماناد بسیار سال
 سلیمان مکان و سکندر اثر
 مرفه به اقبالش اهل کمال
 سعادت دارین بادشاه قریب
 مرادات هر دو جهان همنشین
 و از جمله مخترعات پادشاه جوانبخت پرتدبیر، تقسیم تیر است^۱ و بدان واسطه مرتبه
 هریک از ملازمان پایه سریر خلافت مصیر تعیین پذیر است. قلم بلاغت مقال تفصیل این
 اجمال را بر این منوال در سلک تحریر و سمت تقریر انتظام می‌دهد که بر طبق عیار طلا
 مراتب فرق برآیا از اهل دولت و سعادت و مراد را بر دوازده تیر منحصر گردانیده‌اند و پایه
 قدر و منزلت هریک را به مرتبه‌ای که مناسب به حال اوست رسانیده‌اند:
 تیر دوازدهم: که موافق نهایت عیار طلای احمر است مخصوص به ترکش اقبال
 پادشاه به استقلال است و کسی را مجال مشارکت در آن محال.
 تیر یازدهم: منسوب است به اقربا و اخوان و زمره‌ای از سلاطین که ملازم آستان
 ملایک آشیانند.
 تیر دهم: را پیر عقل متعلق به اعظم مشایخ و سادات و اکابر علما و اهل سعادت
 می‌شمارد.

۱. اکبرنامه، ج ۱، ص ۳۵۹ (م).

تیر نهم: تعلق به امرای عظام دارد.

تیر هشتم: را به زمره‌ای از مقربان و ایچکیان^۱ صاحب مناسب تفویض کرده‌اند. و

تیر هفتم: را به سایر ایچکیان مخصوص شمرده‌اند. و

تیر ششم: متعلق است به سرخیلان قبایل و یوزبیگیان خجسته‌شمایل.

تیر پنجم: به یکه جوانان تعلق گرفته.

تیر چهارم: به تحویلداران، صفت اختصاص پذیرفته.

تیر سوم: به جوانان جرگه منسوب گشته. و

تیر دوم: را دبیر تقدیر به نام شاگرد پیشگان نوشته.

تیر اول: به دربانان و ساربانان و امثال ایشان منسوب است.

و هر سهم از سهام مسطوره را سه مرتبه مقرر و مطلوب — اعلی و اوسط و ادنی — انه هو القادر علی مایشاء.

و بر ضمایر فطنت مآثر اولوالبصایر مختفی و مستتر نماند که این عدد که پادشاه وافر مفاخر در باب تقسیم مراتب ارباب مناصب و سایر ملازمان آستان خلافت آشیان اختیار فرموده‌اند از جمله الهامات ربانی و واردات سبحانی است و موجب انتظام مهمام دو جهانی بندگان بارگاه سلطانی، زیر که «دوازده» عددی است که از بدو ایجاد عالم تا این دم، مدار بسیاری از امور دینی و مهمام کلیه بر این عدد بوده است:

اول: آن که فلک هشتم بر دوازده برج تقسیم یافته و مدار حرکات شمس و قمر و سایر کواکب و سبعة سیاره بر آن بروج است و حساب شهر و سنین از آن ممر صفت وضوح می‌یابد، و نیز صدق این سخن بر وفق مرور ایام و شهر به روی روزگار فرق انام می‌تابد.

دیگر آن که: نظام بعضی از مصالح عالم محتاج به زمان است و زمان عبارت از ساعات لیالی و ایام، و هریک از لیل و نهار در حال اعتدال که کنایت از اول فصل بهار و ابتدای موسم خزان است بر دوازده ساعت انحصار دارد و بر طبق نص: ان عدة الشهور عند الله اثنتی عشر شهرا^۲ عدد شهر نیز از دوازده متجاوز نیست.

دیگر آن که عدد اسباط یعنی اولاد یعقوب علیه السلام به مقتضای کلام معجز نظام و من قوم موسی امة یهدون بالحق و به یعدلون و قطعناهم اثنتی عشرة اسباط^۳ دوازده

۱. ایچکی به معنی شهر داروغه است (م).

۲. سورة توبه، آیه ۳۶.

بوده‌اند.

و ایضاً به موجب آیت وافی عنایت و لقد اخذ الله میثاق بنی اسرائیل و بعثنا منهم اثنی عشر نقیبا^۱ مفسران کلام ایزد تعالی و محققان، نقباء قوم موسی را بر دوازده نفر حصر نموده‌اند.

دیگر آن که حضرت خیرالبشر - صلی الله علیه و آله - یوم المحشر - در لیلۃ عقبه^۲ دوازده کس را از انصار به نقابت معین گردانید. و ایضاً عدد ائمه معصومین رضوان الله علیهم اجمعین به دوازده رسید.

دیگر آن که صورت مکتوبی حروف هر یک از کلمتین شهادتین که اصل شجره ایمان است بر دوازده صفت انحصار دارد و صدق این دعوی به ثبوت می پیوندد هر کس که حروف آن دو کلمه طیبه را می شمارد.

القصه چون این تقسیم وقوع یافت سهم دولت و سعادت ملازمان سده سدره مرتبه بر طبق مراد بیرون آمده بخشیان^۳ عظام، هریک را که علوفه و مرتبه او در آن مرقوم بود دادند تا همگنان را عرفان به حال خود حاصل آمد و راضی و شاکر و مستظهر و مطمئن خاطر گشته زبان به دعا و ثنای پادشاه کشورگشا، گردان ساختند.

نظم

که شاهای بقای تو جاوید باد لوی ترا مهچہ خورشید باد
شناخوان تو باد پیر فلک دعای تو ورد زبان ملک
ز شادی رخت باد افروخته دل خصمت از تیر غم سوخته

۳. سورة اعراف، آیه ۱۵۹.

۱. سورة مائده، آیه ۱۵.

۲. عقبه کوهی است میان منی و مکه. بیعت عقبه اولی در سال دوازدهم هجری بود. دوازده نفر از اهل مدینه در موسم حج به عزم زیارت کعبه به مکه آمده بودند و در عقبه با رسول الله (ص) ملاقات نموده بیعت کردند. و عقبه ثانیه در سال سیزدهم از ثبوت بود. در آن سال از اهل مدینه قریب پانصد و به روایتی سیصد نفر از اوس و خزرج از مسلمانان و کافران آنجا در موسم حج به قصد زیارت بیت الله به مکه معظمه آمدند و هفتاد مرد - و به روایتی هفتاد و سه مرد و زن - از آن جمله اتفاق نموده با آن سرور ملاقات کردند..... پس سایر انصار میابعت کردند. بعد از آن آن حضرت از میان ایشان دوازده نفر اختیار کرد و نقبای ایشان گردانید..... (م).

۳. بخشی در دستگاه بابر و اکبرشاه نیز ظاهراً عنوان «بخشی‌گری» مخصوص امرای سوارو یا عارضان سپاه بوده است (دائرة المعارف فارسی).

سهام سعادات حسب‌المراد چو اقبال و دولت نصیب تو باد
 دیگر از مخترعات این پادشاه ملکی ملکات آن که مهمات سرکار سلطنت را به عدد
 عناصر اربعه چهار بخش کرده‌اند: آتشی و هوائی و آبی و خاکی.^۱ و جهت تمشیت امور
 هریک از این چهار سرکار وزیر مقرر ساخته‌اند. مهمات سرکار توپخانه و ترتیب اسلحه و
 آلات حرب و ساختن آلات و ادوات طعن و ضرب و اکثر اموری که افروختن آتش را در
 آن دخل باشد «سرکار آتشی» می‌گویند و به وزارت آن سرکار خواجه عمیدالملک^۲ تعیین
 یافته و نایرهٔ اهتمام او بر کانون درون مباشران آن امور تافته. و مهمات کیرکیراق و
 باورچی خانه و اصطبل خاصه و سرانجام ضروریات بغال و جمال^۳ را «سرکار هوائی»
 نام نهاده‌اند و زمام اختیار آن سرکار به قبضهٔ اقتدار خواجه لطف‌الله داده‌اند. و امور
 شربت‌خانه و سوچی‌خانه^۴ و جریان انهار و مهماتی را که در بحار می‌باشد^۵ «سرکار
 آبی» خوانند و به وزارت آن سرکار خواجه حسن را متعین دانند. و مهمات زراعات و
 عمارات و ضبط خالصات و بعضی از بیوتات را به «سرکار خاکی» موسوم گردانیده‌اند و
 به رجوع امر وزارت آن، سرکار خواجه جلال‌الدین میرزا بیگ را به رتبت تربیت
 رسانیده‌اند. و سابقاً در هریک از سرکارهای مذکوره یکی از امرا را دخل داده بودند مثلاً
 امیر ناصرقلی، میر سرکار آتش بود و همواره جامهٔ سرخ می‌پوشید، و پس از فوت او
 سروچمن جاه و جلال، امیر نهال بدان منصب سرافراز گردید اما در این ایام که این
 اوراق سمت ارتسام می‌یابد صاحب اختیار هر چهار سرکار، زبدهٔ امرای کبار و قدوة
 فضلالی ارشد امیر اویس محمد است سلمه‌الله و ابقاه و جعل عقباه خیراً من دنیا.

مثنوی

الهی تا ز ارکان و عناصر بود در عالم امکان نوادر
 ممتع باد دارای شرفناک ز باد و آتش و آب و دگر خاک

۱. اکبرنامه، ج ۱، ص ۳۵۹ (م).

۲. اکبرنامه: «عبدالملک» (م).

۳. بغال جمع بغل = استرنر و جمال جمع جمل = شترنر.

۴. سوچی = آبدار و می‌فروش. سوچی‌خانه = می‌خانه. در زبان ترکی «سو» به معنی آب و شراب است
 (آندراج).

۵. اکبرنامه: «و جریان انهار و مهمانی را که به آب منسوب باشد سرکار آبی خوانند» (ج ۱، ص ۳۶۰).

نثار کردن جواهر زواهر عبارات در صفت مجلس جشن و سور و به دست آوردن نقود عقود مرادات از اختراعات پادشاه مؤید و منصور

پادشاه عالم پناه و مظهر کلمة السلطان ظل الله هم در آن سال که تباشیر صبح سلطنت و اقبال از مطلع جاه و جلال دمیدن گرفت، و از طلوع نیز خلافت و استقلال، عرصه ممالک هندوستان تا حدود قندهار و زابلستان صفت اصنائت پذیرفت به تمهید اسباب جشن و سور و بسط بساط نشاط و شرور اشارت فرمود و سالکان مسالک دولتخواهی از امراء و رعایا و سپاهی به ترتیب مقدمات طوی مشغول گشته تمامی دکاکین و اسواق دارالخلافت آگره را مانند نگارخانه چین به اطلس و کمخای فرنگ^۱ و سقرلات^۲ و تاجه^۳ هفت رنگ آرایش دادند و هنرمندان ماهر و مهندسان ستوده مآثر، انواع تعبیه های غریب و صنعتهای عجیب ساخته ابواب شادمانی بر روی روزگار طبقات انسانی گشادند.

و از جمله بدایع اختراعات که در آن اوان به فرمان پادشاه جهانیان ترتیب یافت و فروغ وفور غریب و نراحت آن بر اطراف بحر و بر هر کشور تافت یکی آن که حسب الاشارة العلیه، استادان نجار چهار کشتی بزرگ در میان آب جون مرتب ساخته

۱. کمخای = پارچه منقش و رنگارنگ که خواب اندک دارد.

۲. سقرلات = نوعی پارچه ابریشمی زردوزی شده، پارچه ای نفیس به رنگ سرخ یا کبود (معین).

۳. تاجه = غالباً جامه ای بود قیمتی که هفت رنگ داشت (م).

در هر یکی از آن سفاین، چهارطاقی^۱ مشتمل بر دو طبقه در غایت لطافت مرتفع گردانیدند و آن کشتیها را به نوعی بر یکدیگر وصل کردند که آن چهارطاق در محاذی یکدیگر وقوع یافت و در میان هر دو کشتی از آن چهار کشتی، طاقی دیگر از حیز قوه به فعل آمد چنانچه در میان آن سفاین حوضی مثنی نمودار گشت. و آن چهارطاقها را به اقمشه نفیسه و اجناس شریفه زیب و زینت درافزود بر وجهی که عقل دراک از مشاهده نهایت غرایب و لطافت آن تعجب می نمود. لمولانا یوسفی الطیب طاب انفاسه:

بست شاهی که به او فخر کند ملک و ملک

چارطاقی که بود غیرت نه طاق فلک

تحت او تا به سمک، فوق بود تا به سما

کس ندیدست مثالش ز سما تا به سمک

جناب امارت ارشد امیر جلال الدین اویس محمد در وصف چهارطاق مذکور و مدح پادشاه مؤید منصور این قصیده را که نوشته می شود در سلک نظم کشید و به شرف عرض رسانید،



این ملمع پیکر فرخ رخ کیوان مدار

مرکز تحقیقات و پژوهش

با نیش بدر فلک قدری، همایون طلعتی است

کز قدومش این بنا بر چرخ دارد افتخار

از فروغ آفتاب عالم آرای رخس

هست خرم چون گلستان ارم لیل و نهار

چارطاق است این به ظاهر، لیک از روی یقین

هر یکی دارد شرف بر آسمان ز رنگار

طرفه گلزاری فراهم آمده از چوب خشک

طرفه تر این کز بتان ماه رخ آورده بار

ز اجتماع چارطاقش هشت جنت شد پدید

حوض کوثر نیز در وی شد بعینه آشکار

۱. چهارطاق = نوعی از خیمه است که آن را در عراق «شروانی» و در هندوستان «راوئی» گویند (م).

دست صنع طاق بند نه فلک بر هر یکی
 مانده از عین تجلی قبه خورشیدوار
 اطلس سبز فلک را گر نهی بر روی هم
 بهر پائنداز خدامش نمی‌آید به کار
 از کمال اعتدال و آب و تاب و خرمی
 جنت فردوس کی آید به جنبش در شمار؟
 هر که ره یابد در آن منزل عجب نبود اگر
 ترک این عالم کند بر وجه کلی اختیار
 مانده چون من متصل در حلقه زنجیر او
 از برای ادعا دست و پا از روزگار
 دار دولت زان توان گفتن که از راه مراد
 یافته بر آستان عزتش دولت قرار
 هست این منزل مشرف از قدوم حضرتی
 خسرو غازی همایون پادشاه نامدار
 یوسف مصر ملاح، مهر برج سلطنت
 ابر جود و مکرمت، بحر حیا، کان وقار
 مردم چشم فلک را گجل بینائی شود
 گر صبا از خاک درگاهش برانگیزد غبار
 فرخ آن کشور که در وی منزلی باشد چنین
 خرم آن منزل که باشد چون تو در وی شهریار
 در بهار حسنت ای گل، بلبل طبعم ز شوق
 این غزل را کرد در وصف جمالت اختیار
 ای دهانت غنچه خندان و رویت لاله‌زار
 از لطافت برده حسنت رونق باغ و بهار
 مهر عالم‌تاب در دور مه رخسار تو
 می‌نماید پیش چشم اهل بینش ذره‌وار
 بر بیاض مصحف رخساره نیکوی تو
 آیت واللیل شد مرقوم با خط غبار

ساقیا بر یاد لعل می‌پرستش دمبدم
 لطف کن دریای می با کشتی ساغر بیار
 هر زمان می‌گویدم بلبل به آواز بلند
 باده خوش باشد اگر باشد مدام از دست یار
 ای بهار زندگی رحمتی
 مانده‌ام در بیم موج از دیده‌های اشکبار
 گر نسیم لطف ناید از ریاض رحمت
 کشتی تن کی رسد از موج اشکم بر کنار
 هیچ می‌دانی که هستم بر درت کمتر ز هیچ
 جای آن دارد که کس از من نگیرد اعتبار
 رخت هستی می‌کشم دیگر به کوی نیستی
 تا به کی محنت کشم از دست جور روزگار
 ای اوپسی از سخن وصفش نمی‌باید ادا
 پس همان بهتر که سازی بر دعایش اختصار
 تا بنا باشد مر این نه گنبد دوار را
 پادشه در چهارطاق چار عنصر گاه‌کار
 باد باقی تا بقا باشد مر این ایام را
 بر سر خلق خدا این سایه پروردگار

القصه اوقات طوی قریب یک ماه امتداد یافته در اکثر آن ایام، پادشاه سلیمان احتشام در مجلس بزم و نشاط، بساط انبساط مبسوط می‌ساخت و امرا و مقربان و ایچکیان و خواص بارگاه اختصاص را در صحبت جنت رتبت، رخصت جلوس ارزانی داشته اکثر آن زمره را به الطاف بی‌دریغ می‌نواخت. و در بعضی از آن ایام چهارطاق کشتی را از فرطلعت همایون، غیرت کارگاه گردون می‌گردانیدند و به نفس نفیس یکی از آن چهارطاقها را به شرف جلوس مشرف ساخته جمعی از اهل کمال را در آن منزل اشرف می‌طلبید و در سایر چهارطاقها فوجی از امراء و اشراف را رخصت نشستن عنایت می‌نمود و به انامل الطاف بی‌غایت، ابواب عاطفت بر روی امید همگنان می‌گشود. و ملاحان و کشتیبانان، آن چهارطاقها را چون باد بر روی آب به هر طرف حکم می‌شد می‌بردند و سازندگان نغمه‌پرداز و خوانندگان خوش‌آواز، صوت رود و سرود به عسرتگاه

خورشید رسانیده ناهید را به رقص می‌آوردند.

مثنوی

پری‌پیکر بتان نغمه‌پرداز گهی از ساز دلکش گه ز آواز
به هر مجلس نوانی می‌سرودند نشاط اهل صحبت می‌فزودند
بکاوان^۱ و خوانسالاران در آن اوان در حسن جشن و ترتیب اطعمه و اشربه گوناگون
و فاکهه^۲ مما یتخیرون و لحم طیر مما یشتهون^۳ به مرتبه‌ای مبالغه می‌کردند که تا خوانسالار
ابداع قرص گرم مهر بر مانده سپهر مانده چنان خوانی نهاده و تا میزبان نعمت خانه زمان
بر روی مشتهیان انس و جان در ضیافت گشاده چنان صلائی در نداده.

مثنوی

به هر ساعت در آن جشن فرحبخش به فرمان خدیو آسمان رخس
عیان می‌گشت خوانهای ملون به نعمتهای گوناگون مزین
به هر خوانی ز نعمتهای شاهی ز مرغ آورده حاضر تا به ماهی
و در سه روز اواخر ایام طوی، پادشاه جهانجوی پسندیده خوی به مقتضیات سیر سینه
و شیم مرضیه به ترتیب، ارباب سعادت و اصحاب دولت و اهالی مراد را طوی دادند و
هریک از آن سه طایفه در روز طوی فراخور مکنت خود، ساچقها^۴ از نقود سرخ و سفید
کشیده جواهر اخلاص خود را بر طبق عرض نهادند، دست دریا عطای پادشاه حاتم آئین،
همه را خلع نفیسه پوشانید و تمامی نقود نامعدود ساچق را ایثار فرموده به ارباب استحقاق
بخشید.

مثنوی

دید دریا بخشش پیوسته تو زد کف خجلت به روی از دست او (؟)
با گفت گو بحر در دعوی میبچ زان که نبود در کفش جز باد هیچ
و در روز طوی بزرگ، پادشاه بنده‌نواز بعضی از فضلاء و امرای تازیک و ترک را

۱. بکاوان = مباشر تهیه غذا و آشامیدنی جهت شاهان و امیران، مأمور سر رشته داری قشون که از جمله
وظایف او پرداخت مزد سپاهیان و تقسیم غنائم بوده است (معین).

۲. سوره واقعه، آیات ۲۰ و ۲۱.

۳. ساچق به کسر جیم فارسی دستوری است که یک دو روز پیش از یوم شادی کتخدائی از قسمی پیرایه و
البسه مع سبوچهای شیرینی نقل و آرایش از طرف داماد به خانه عروس فرستند (فرهنگ آندراج) اما
این لفظ اینجا به معنی پیشکش استعمال شده (م).

مناصب اختراعی عنایت فرمود و به مخاطبات نامی و گرامی، مسرت جمعی را درافزود. از آن جمله قدوة المشايخ والأتقياء، عمدة العرفاء والفضلاء شیخ وحیدالدین ابوالوحد^۱ را به امیرالشعراء ملقب گردانید، و فرق مباهات اسوة العلماء والبلغاء مولانا شهاب الدین احمد معمائی را به خطاب «امیرالظرفاء» به اوج سپهر اعلی رسانید. زبده سادات زمن، امیر حسن به خطاب «امیرالصلوة» مخاطب شد و مفخرالامراء ضیاء الدین نوربیک به «امیرالزکوة» ملقب گشت، سلیل النقباء امیر رضا «امیرالصوم» لقب یافت و فروغ خطاب «امیر حج» بر وجنات امیر ایوب توشکچی تافت. قدوة امرای بی عدیل امیر قاسم محمد خلیل به «امیر لطف» مخاطب گردید و الطاف پادشاهی به توسط آن جناب به سالکان مسالک دولخواهی رسید. امیر بابا ایشک آقا را «امیر غضب» خواندند و به وساطت او گناهکاران را از درگاه عالم پناه راندند. امیر شاه حسین که به واسطه عظم جثه و افراط سمن از ارتکاب مشقت و محن معذور است به «امیر فراغت!» ملقب شد و مسود این اوراق به خطاب «امیرالانخبار» مخاطب گشت. لاجرم جماعت مذکوره در کمال مفاخرت و سرافرازی در مراسم عبودیت پادشاه غازی افزودند، و زبان قال به دعای دوام دولت و اقبال خدام درگاه سلطنت و استقلال گشودند.

مثنوی

کای شه نامدار عدل نظر از خورشید
باد خورشید و مه ترا بنده در رکابت فلک شتابنده
دولت را بقا میسر باد ملک عالم ترا مسخر باد
روزگارت مطیع باد مدام طالعت بر مراد و بخت به کام

و از جمله اختراعات پادشاه وافر الاستحقاق که به تقریب کشتی چهارطاق، ایراد آن در این مقام مناسب است دیگری آن که به موجب فرمان واجب الازعان، کشتی تراشان چند کشتی بزرگ طولانی ترتیب داده در دو جانب آن سفاین، دکاکین ساختند. در میان هریک از آن کشتیها، جهاز سوقی (؟) از حیز قوت به فعل آورده تالاری برافراختند و فرمان اشرف اعلی نفاذ یافت که پیشه وری از هر صنف از اصناف محترفات در دکانی از آن دکاکین نشسته به مهم خود قیام نماید و به حرفه ای که دارد مشغول بوده ابواب خرید و فروخت باز گشاید. لاجرم هریک از آن کشتیها جاریه ای گشت به چندین جنین ماه جبین آبستن اما عقیم، و در درونش انواع اطعمه و اقمشه موجود، جهت کسب زرو
۱. منتخب التواریخ (ج ۱، ص ۴۷۵): «ابوالواجد فارغی» (م).

سیم حامله نازائیده، در شکمش اولاد متعدد ساکن و متحرک، بازاری جاری در دریا،
سوداگرانش متکین علی الاراک^۱،

مثنوی

ندیده دیده‌ای آزاد و بنده در آب چون بازاری رونده
چو حکم خسرو عالی‌مآثر بود جاری بر افلاک و عناصر
به نزد جمله اصحاب نجابت ندارد این چنین امری غرابت
و در سنهٔ تسع و ثلاثین و تسع مائه (۹۳۹) که پادشاه بدیع‌آئین از فیروزآباد
دارالملک حضرت دهلی با اکثر امراء و ارکان دولت و تمامی ایچکیان و اعیان حضرت
در کشتیها نشسته از راه دریا متوجه آگره گشت، همچنین بازاری آراسته بر روی آب
[چون] چون باد روان بود و هر کس هر متاعی که می‌خواست از جنس مأكولات و
مشروبات و البسه و اقمشه و اسباب حرب و آلات طعن و ضرب در آن بازار می‌یافت و
بنابراین اختراع غریب، انواع رفاهیت بر صفحات مسافران می‌تافت. و بر این اساس
باغبانان پادشاهی به موجب فرمان این مظهر الطاف الهی در چند کشتی که بالای آن را
به تخته پوشیده‌اند خاک ریخته صالح زراعت بساتین که در اطراف آن نهالها و
ریاحین رسته است و اصناف بقول ولاله و یاسمین سز گشته و شکفته در میان دریا پدید
آوردند.



بیت

ساخته حکمت کارآگهان گلشن گردنده به گرد جهان
و بی‌شائبه سخنوری و غائله مدح گستری، خامهٔ دو زبان از بیان غایت نراحت آن
بساتین حضرت آئین عاجز است و بیان بنان از شرح کمال لطافت آن ریاحین نصارت
قرین قاصر.

قطعه

از خرمی چو طبع حریفان همفلس وز نیکویی چو روی ظریفان همنشین
بی‌شبه هیچ دیده چنین گلشنی ندید نی در فضای چرخ نه در خطهٔ زمین
دیگر از جمله اختراعات بدیعه که فایدهٔ آن عام است و ایراد آن مناسب این مقام،
جسر روان است و کیفیت آن چنان است که سفاین متعدده را به قلابها و زنجیرها
نزدیک به یکدیگر در دریا برهم می‌بندند و زیر آنها را به تخته‌ها پوشیده آن تخته‌ها را به
۱. اشاره است به آیه ۳ از سورهٔ کهف و آیه ۱۳ از سورهٔ انسان و آیه ۵۶ از سورهٔ یس.

مسمارهای^۱ آهنین استوار می‌سازند به مثابه‌ی که هر چند سوار و پیاده بر آن عبور کند اصلاً متزلزل نگردد و هرگاه پادشاه عالم پناه، ارتکاب سفر دریا نمایند آن جسر را به چند قطعه مبتعض ساخته چون باد بر روی آب روان سازند و هرگاه سپاه را عبور از دریا احتیاج افتد باز آن قطعات را با یکدیگر اتصال داده به اطراف ساحل متصل گردانند و به این تدبیر ضمیر خورشید نظیر پادشاه گردون سریر، صغیر و کبیر و برنا و پیر در وقت عبور بر بحار ذخار از محنت به دست آوردن سفینه و گذرانیدن اسب و اشتر از آب نجات یافته‌اند و بی‌ارتکاب رنج و تعب چون باد از این جانب دریا بدان جانب شتافته لاجرم معشر بشر در سفر و حضر در طریق عبودیت و اخلاص بندگان آسمان اختصاص سلوک می‌نمایند و زبان حال و قال به دعای دوام دولت و اقبال خدام درگاه جاه و جلال می‌کشایند.

مثنوی

که شاه‌ها به کام تو بادا جهان مرفه به دورت کهان و مهان
به بحر مقاصد به وفق مرام ترا باد جاری سفاین مدام
دیگر از جمله بدایع مخترعه که کمند اندیشه هیچ مهندس فکرت پیشه به شرفات قصر
قدر آن نرسیده و رأی صائب و تدبیر ثاقب این پادشاه وافر مناقب، مخترع آن گردیده قصر
روان^۲ است و آن قصری است مشتمل بر سه طبقه که از چوب خوب تراشیده‌اند و نجاران
حاذق و هنرمندان مدقق، اجزای آن را بر وجهی بریکدیگر وصل کرده‌اند که هر مبصری
را که چشم بر آن می‌افتد می‌پندارد که تمامی آن یک پاره است و حال آن که هرگاه
می‌خواهند نقل نمایند، و نردبان طبقه اعلای آن را به نوعی تراشیده‌اند که هرگاه قصد
می‌کنند سمت انبساط می‌گیرد و هر وقت اراده می‌نمایند صفت انقباض می‌پذیرد. و این
قصر بدیع آئین را نقاشان باریک بین، به چند رنگ تزئین داده‌اند و زرگران مهارت قرین،
منجوقی^۳ مطلا انوار از قبه آفتاب عالم آرا بر زبر آن نهاده‌اند و فراشان آستان خلافت
آشیان، پرده‌های هفت رنگ از اجناس خطا و روم و فرنگ در پوشانیده‌اند و زیب و
زینتش را به اقصی مراتب حسن و لطافت رسانیده‌اند، چنانچه عندلیب طبع جناب امیر

۱. مسمار = میخ.

۲. اکبرنامه، ج ۱، ص ۳۶۰ (م).

۳. منجوق به فتح اول و ضم ثالث ماهجه علم و چتر و آن چتری باشد که از زر و سیم و غیره راست کرده بر سر علم لشکر و غیره می‌نهند (آندراج).

الظرفائی مولانا شهاب الدین احمد معنائی در توصیف آن نغمه سرائی می‌کند،

بیت

این ملمع پیکر عالی که شه را منظر است

هست فانوسی که شمعش آفتاب خاور است

نیست فوقش میل^۱ زرین بلکه سر بیرون زده

شعله شمع وی از روزن که بر سقفش در است

نازنین سروی است در بر کرده خلعتهای ناز

سربلندی یافته از تاج زرین پیکر است

مطرح نور رخ شمعیت این قصر بلند

کافتاب و انجمش پروانه سان گرد سر است

مطلع ماه شب افروزیست این برج شرف

کز طلوعش خلق را هر شام صبح دیگر است

قله طور است بر نور تجلی فی المثل

شاه بر وی در دعا چون موسی پیغمبر است

می‌دهد یاد از شب معراج، شبهایی که شاه

کرده آهنگ عروج ذروه این منظر است

حاملان عرش را ماند ستونهایش تمام

بر فرازش استوای ظل بی‌چون درخور است

صف زده در سایه‌اش همچو ملایک فوج فوج

این چنین قصری خدا را در کدامی کشور است

هست چون قصر فلک سیرش میسر زان سبب

نام او «قصر روان» کرده شه بحر و بر است

و محرر این رساله را نیز در تعریف آن بدیع پیکر و مدیح پادشاه عالی اثر قصیده‌ای

است و این چند بیت که ثبت می‌شود از آن جمله است،

۱. میل به معنی میخ آهنی یا مسمی که بر سر گنبد نصب کنند (م).

بیت

این منظری که رشک سپهر مدور است

از فرش مرتفع شده با عرش همبر است

چون سرو سر کشیده ستونهاش هر طرف

گویا درخت سدره و طوبی مکرر است

وضعش مسدس آمد و از فیض لم یزل

از شش جهت به دولت و اقبال درخور است

ثابت قدم چو کوه بود لیک وقت کوچ

نقلش به هر دیار که خواهی میسر است

هر جانبش به رنگ دگر جلوه می‌کند

این رنگ اختراع در آفاق کمتر است

سقفش که زیب دید ز اجناس روزگار

بر فرق پادشاه جهان سایه گستر است

خاقان کامیاب همایون که از شرف

خاک درش چو آب خضر روچرور است

شاه فلک جناب که در جنب همیشه

نه گنبد سپهر سرای محقر است

و از آن جمله دیگر خرگاهی است که به عدد بروج سپهر محتوی بر دوازده برج است

و آن بروج از پنجره‌هایی که انوار کواکب دولت از ثقبهای آن تابان است ترکیب یافته، و فروغ حسن ترتیب و ترکیب آن بر صحایف احوال کائنات تافته.

ز روزنهای نور بخت تابان ز درها قاصد دولت شتابان

و خرگاهی دیگر مانند فلک الافلاک که محیط فلک ثوابت است جمیع جوانب این

خرگاه را احاطه نموده چنانچه پوشش بر آن وقوع می‌یابد، و همچنان که فلک اطلس از نقوش ثوابت و سیار مبرا است این خرگاه نیز از پنجره و قنات^۱ معراست. و هرگاه می‌خواهند خرگاه محیط و محاط را به سان اجزای قصر روان از هم می‌گشایند و از منزلی به منزلی نقل می‌نمایند. و این خرگاه پرنیرنگ نیز به چند رنگ ملون گشته. و تختی بلند

۱. قنات به معنی پرده کرباس است که قائم مقام دیوار باشد (غیاث اللغات).

مقطع به چند قطعه ارجمند تراشیده شده که هرگاه خواهند آن قطعات را به یکدیگر متصل گردانیده و خرگاه بر زبرش ارتفاع داده منجوقش را از اوج عیوق گذرانند.

مثنوی

الهی تا بود خرگاه افلاک نمایان بر فراز خطه خاک
همایون شاه را دولت قرین باد به خرگاه فلک مستندشین باد



مرکز تحقیقات کتب و تاریخ علوم اسلامی

شروع کردن خامهٔ عنبرین عمامه در ذکر تاج و جامه

تاج عزت که سرآمد مخترعات این عزیز مصر خلافت است از اجناس نفیسه مثل مخمل فرنگ و اطلس زربفت و تاجهٔ هفت رنگ و ارمک^۱ و کمخا و صوف مربع اعلیٰ دوخته می‌شود و آن تاج موفور الابتهاج از چند ترک^۲ و عصابه^۳ ترکیب می‌پذیرد، و در هریک از دو جانب عصابهٔ آن شکافی است بدین صورت ۷ و چون هر دو شکاف را به هم ترکیب نمایند این صورت ۷۷ که به هندسه رقم هفتاد و هفت است و به حساب جمل کنایت از «عز» به حصول پیوندد. لاجرم آن تاج و هاج موسوم به تاج عزت گشته و مسمایش به سان اسم در عزت از هرچه توان گفت درگذشته. و تاج خاصهٔ پادشاهی یک رنگ دوخته می‌شود، و تاج سایر اکابر و اصاغر ترکهایش با جانب درون عصابه به رنگی است و بیرون عصابه به رنگی دیگر، لاجرم آن خسرو بحر و بر، تاج خاصه به هریک از خواص عنایت می‌فرماید از لباس مذلت نجات یافته افسر عزت از اوج سماوات تجاوز می‌نماید. و راقم حروف قبل از آن که به انعام تاج خاصه معزز گردد در ضمن قصیده‌ای که در مدح پادشاه عالم پناه نظم کرده بود این بیت را اندراج داده بود که،

بیت

به تاج عزت شاهی نشد عزیز سرم ازان ز پای فتادم به کوی ذل و هوان
جناب امیرالظرفائی در تاریخ شیوع این تاج موفور الابتهاج فرماید،

۱. ارمک = جامهٔ پشمینه.

۲. ترک در غیاث اللغات به گوشهٔ کلاه معنی شده و در فرهنگ آندراج «کلفی کلاه» ضبط گشته.

۳. عصابه = نوعی از جامه که بدان سر بندند (غیاث اللغات).

قطعه

سر شاهان دین پرور همایون که هر دم دولتش بادا زیادت
 میان خلق شد پوشیدن تاج ز حسن اختراعش عرف و عادت
 اگر چه تاج عزت آمدش نام بود تاریخ آن «تاج سعادت»
 از جمله البسه نفیسه مخترعه جامه ای است که آن را «اولباقچه» گویند و آن جامه
 پیش باز است و درازیش تا کمر و پوشیدنش اکثر اوقات بر بالای قبا مقرر.

مثنوی

الهی تا لباس چرخ مینا بود فیروزه گون در چشم بینا
 همایون شاه را از لطف داور لباس پادشاهی باد در بر
 سرش بادا عزیز از تاج اعزاز طفیل بندگانش خلعت ناز
 دیگر از اختراعات آن که هر صباح که جمشید خورشید، سر از گریبان افق برآورده
 به خلعت اطلس سپهر والا جسد خود را بیاراید، و چرخ معلی تاج زردوزی مهر جهان آرا بر
 سر نهاده جبین مبین به ساکنان خطه غمرا نماید پادشاه مظفرلوا قامت قابلیت به خلعتی
 که رنگش بدان روز مشابهت داشته باشد آرایش دهد و به لباس غیر مکرر، متلبس گشته
 به همان رنگ افسر بر سر نهد.

مرکز تحقیقات کتب و مثنوی

چو از زر تاج سازد مهر انور نهد آن شاه بر سر تاج دیگر
 رخ آن آفتاب دلفریبان نشد طالع دو روز از یک گریبان
 و چون روز شنبه متعلق به زحل است، و رنگ زحل به عقیده اصحاب نجوم سواد
 دارد، پادشاه مؤید منصور در روز مذکور، ذات ملکی ملکات را به لباس سیاه می آریند،
 و طلعت خورشید بهجت را مانند برجیس که در سواد شب نورافشان گردد به خلاق
 می نمایند، و در سویدای خاطر فضلالی ستوده مآثر واضح خواهد بود که کسوت سیاه،
 لباس هیبت است بناء علی هذا حضرت خاتم الانبیاء — علیه من الصلوات افضلها و من
 التحیات اکملها — در روز فتح مکه عمامه سیاه بسته بوده اند و در آن صورت جمال
 عظیم المثل به اهالی کفر و ضلال نموده اند. و از ابومسلم مروزی مروی است که
 نزدیک به وقت خروج، چند روز متعاقب هر روز ملازمان خود را فرموده که همه
 جامه های یک رنگ پوشند و در روزی که آن جماعت لباس سیاه پوشیدند از رؤیت
 ایشان مهابتی در دلش افتاده آن رنگ را شعار خود ساخت و آل عباس — رضی الله عنه —

از اوایل ایام خلافت و اقبال تا اواخر اوقات دولت و استقلال به آن لباس متلبس می بودند، و اعلام و دیگر اسباب فرمانفرمائی را در آن رنگ به مردم می نمودند.

مصرع: بالاتر از سیاهی رنگ دگر نباشد.

روز یکشنبه که منسوب به آفتاب است و رنگ آفتاب مایل به صفرت، پادشاه صاحب حشمت، کسوت اصفر که کلمه صفراء فاقع لونها تسر الناظرین^۱ از حسن آن اخبار می نماید می پوشند و به سان آفتاب جهانتاب بر سریر سپهر نظیر برآمده در اشاعه انوار عدل و انصاف می کوشند.

روز دوشنبه که منسوب به قمر است، اگر قمر به سرحد بدریت رسیده باشد لباس سفید اختیار می نمایند والا پوشیدن البسة خضراء که ایزد تعالی در کریمه عالیهم ثیاب سندس خضر و استبرق^۲ جامه های بهشتیان را به آن رنگ وصف می نمایند میل می فرمایند.

روز سه شنبه چون مخصوص به بهرام خون آشام است و رنگ مریخ، حمرت دارد، پادشاه بهرام چاکر، لباس احمر در بر تخت می نشیند. و در آن روز از یمن معدلت پادشاه دوست نواز دشمن سوز، اصحاب شر به جزای اعمال خود رسیده ارباب خیر از شجره آمال و امانی، ثمره اقبال و کامرانی می چینند.

روز چهارشنبه که متعلق به تیر دبیر است بنا بر آن که طبیعت او امتزاج پذیر است گاه به پوشیدن لباس کحلی میل می کنند و گاهی لاجوردی می پوشند و احیاناً به پوشیدن جامه الچه^۳ می کوشند.

روز پنجشنبه که صاحب آن برجیس است لباس نخودی و خودرنگ اختیار می نمایند و در آن روز با اهل سعادت صحبت داشته ابواب عنایت بر روی ایشان می گشایند.

روز جمعه که به ناهید اختصاص دارد کسوت سبز یا سفید می پوشند و از دست ساقی عنایت جاوید، شراب کامرانی می نوشند. و از سیاق کلام بعضی از علمای انام چنان مستفاد می گردد که رنگ سبز را به انبیای عظام و اهل بیت حضرت خیر الانام — علیه وعلیهم تحف الصلوة والسلام — مناسبت تمام است زیرا که خضر — علیه السلام — به جهت آن ملقب شده که بر هر زمینی که می نشست در اطراف آن

۱. سورة بقره، آیه ۶۴.

۲. سورة انسان، آیه ۲۱.

۳. الچه نوعی از پارچه ابریشمی الوان (غیاث اللغات).

سبزه می‌رست. و به روایتی نوبتی بر پوستین سفید نشست و به برکت مقدم او سبز شد. بر هر تقدیر این رنگ را کافه برایا بدان جناب منسوب دارند و جامه سبز را خلعت او شمارند.

بیت

بر نخل گل ز آتش موسی است شعله‌ای

بر دوش سرو خلعت خضرا پیمبر است

و نزد اهل تاریخ به صحت پیوسته که در وقتی که مأمون خلیفه، امام ابوالحسن علی بن موسی الرضا — رضی الله عنهما — را به ولایت عهد خود تعیین نمود، البسه سیاه و اعلام سود را که شعار عباسیان بود به کسوتهای سبز و رایات خضراء مبدل گردانید. و در اثنای عرض این داستان از تقریر گوهرافشان پادشاه عالمیان چنان به وضوح پیوست که هر نوبت که آن حضرت جمال جهان‌آرای سید انبیاء — علیه من الصلوات انماها — را در عالم رؤیا مشاهده نموده لباس خضراء پوشیده بوده‌اند.

قطب فلک هدایت و سخن‌سازی و ناظم مناظم ولایت و نکته‌پردازی شیخ مصلح‌الدین سعدی شیرازی فرماید،



هر که در سایه آن سرو سبزی قد باشد جاش زیر علم سبز محمد باشد
رجاء به کمال کرم حق تعالی آن که لباس عمر و دولت این پادشاه مظفرلوا تا روز
جزا از منقصت اندراس مصون باد، و دست عنایت مهیمن منان از جامه خانه بر و احسان،
هر روز کسوت سعادت دیگر و خلعت مراد غیر مکرر در قامت قابلیتش پوشاند،

نظم

الهی تا جهان را آب و رنگ است لباس عمر این شاه جوانبخت
که آمد زیب تاج و زیور تخت چو روز دولتش هر روز نو باد
غلام حضرتش جمشید وزوباد

سخن گفتن قلم بلاغت دستگاه در باب اثنیه ابنیه پادشاه عدالت انتباه

بر ضمایر بانیان مبانی سخن و راویان وقایع نو و کهن روشن و مبرهن خواهد بود که مؤسس اساس خلافت و سرافرازی و م مهد ارکان ملت حجازی، معزالسلطنة والدنیا والدین محمد همایون پادشاه غازی را به تشیید قواعد ابنیه رفیعه و تمهید معاهد قصور بدیعه میلی تمام و رغبتی مالا کلام است. و از جمله بناهای فرخنده اسم که بنا بر صورتی که در آئینه ضمیر مهرنویز آن حضرت عکس پذیر است معمار همت عالی نهمتش به تأسیس آن پرداخته و شرفات غرفات آن را،
مصرع: به ایوان کیوان برافراخته،

یکی «عمارت طلسم» است و آن عمارت به دارالخلافت آگره در کنار آب چون ارتفاع یافته، و نور شمس طاق بلندش چون پرتو خورشید بر ساحت گیتی نافته.

قطعه

قبة افلاک پیش طارمش نامرتفع

روضه فروس پیش ساحش نادلیپذیر

پر عجایب چون سپهر و پر بدایع چون بهشت

بلک آمد این و آن با نسبت قدرش قصیر

واضع تقدیر اساسش را مگر ترتیب داد

ورنه وضعی این چنین هرگز که آرد در ضمیر

بی شائبه سخنوری و غائله مدح گستری، مهندس اندیشه از کشیدن تمثال بی مثالش

عاجز است و زبان نکته دان فکرت پیشه از تعریف تکلفاتش قاصر. مضمون کلمه روضه

من ریاض الجنة در شأن او آیتی است و فحوای مقوله روضه ماء نهرها سلسال از اوصاف کمالش کنایتی.

قطعه

فرخنده بقعه‌ای و مبارک عمارتی در نیکوئی بدیع و به پاکیزگی سمر
با سقف او سپهر بلند است بی محل با صحن او بهشت برین است بی خطر
در این عمارت غرابت آیت، به حسب طول، سه خانه متصل یکدیگر ساخته شده: در
میان خانه اول که بزرگتر است و مثنی، حوض به همان وضع ترتیب یافته و در میان
حوض، نقبی حفر کرده‌اند که از آن نقب به اطراف و جوانب دیگر بیوتات آن عمارات
می‌توان رفت. و بر گرد آن نقب، قبه‌ای مثنی تا کنار حوض ارتفاع داده‌اند و بر زبر آن
تخته سنگی تراشیده نهاده‌اند و منافذ آن قبه را به گچ و آهک مستحکم کرده و شرط
کمال استحکام به جای آورده که هرگاه حوض پر آب شود آب به جانب نقب نفوذ نکند.
خانه میانه نیز مثنی است و مبنی است بر رواقها و منظرها. و در میانه این خانه نیز
حوضی ساخته شده. و در هر جانب از ارکان اربعه این خانه دهلیزی واقع است و ابواب
دو دهلیز را که یکی متصل به خانه بزرگ است و دیگری پیوسته به خانه ثالث — که به
مثابه دالان این عمارت است — بر وجهی تراشیده و نشانده‌اند که از باز کردن دری،
دری دیگر پوشیده می‌شود و از پوشیدن بابی، بابی دیگر مفتوح می‌گردد. و در اطراف آن
سه خانه، دیگر خانه‌های رفیع و وسیع و حجرات علوی و سفلی طرح انداخته‌اند و در کمال
لطافت و نراحت تمام ساخته.

و بر زبر خانه ثالث، تالاری رفعت آثار که رشک سپهر و غیرت افزای منزل ماه و مهر
است افراخته شده چنانچه هرگاه پادشاه سکندرجاه، آن مقام فرح انجام را به شرف جلوس
مشرف سازند، جمشید خورشید، بی وسیله کرسی فلک به سعادت زمین بوس نتواند
رسید، و ناهید نغمه پرداز از دمسازی خنیاگران صحبت وافر بهجت محروم مانده آواز
بدیشان نتواند رسانید.

و تاریخ تعمیر آن قصر دلپذیر از صریر قلم بدیع رقم جناب امیرالظرفانی مولانا
شهاب الدین احمد معمائی بر این منوال به گوش هوش صغیر و کبیر و برنا و پیر می‌رسد.

نظم

به فرمان شاه همایون لقب سلیمان دین پرور و دادرس
بنا یافت این خانه دلگشا که جز طرف آن نیست جان را هوس

فضایش مبرا ز گرد و غبار حریمش معرا ز خاشاک و خس
 زلالش به آب خضر همنشین هوایش به روح القدس همنفس
 چراغش ز نور قدم مستنیر فروغش ز شمع ازل مقتبس
 بجز بوسه دادن به خاک درش ندارند کروبیان ملتمس
 درو هر که ره یافت با خویش گفت بهشت مخلد همین است و بس
 خرد بهر سال بنایش نوشت «ندیده چنین خانه‌ای هیچکس»

۹۴۰=

دیگر از جمله عمارات مخترعه حضرت پادشاهی کوشکی است در قلعه دارالخلافت آگره بر سطح منزلی که در سوابق ایام، خزانه حکام هند بوده بنا نموده‌اند. و آن قصر مشتمل است بر حجرات و ایوانها و در رفعت به مرتبه‌ای است که هرکس بر بامش نشیند خود را با ساکنان سدره همنشین بیند و به دست آرزو از خوشه سنبله و خرمن ماه، دانه چیند.

بیت

از بلندیش هست در تشویر قبه نه سپهر و قصر سدید
 آب چون تا سه چهار گروه^۱ از آن عمارت به نظر درمی‌آید و صفا و لطافت آن، ابواب
 فرج بر خواطر می‌گشاید.

مرکز تحقیقات کتب و اسناد
 قطعه

عین تسنیم است آتش یا زلال سلسبیل

عرصه چرخ است صحنش یا بهشت جاودان

آب و باد اوست چون باد مسیح و آب خضر

باد جان‌بخشش چو جان و آب دلجویش روان

و از آن جمله عمارتی است که در حصار گوالیار که از بدایع صنایع آفریدگار است از سنگ تراشیده صفت رفعت گرفته و اطراف و جوانب آن به اصناف زیب و زینت، سمت لطافت پذیرفته.

قطعه

اوجش فلکی است کز بلندی معیار عیار آسمان است

در حافظه از خیال نقشش بشکفته هزار بوستان است

۱. گروه واحد مسافت است به اندازه ثلث فرسنگ و در هندوستان برابر با دو میل انگلیسی.

و از جمله بنیان رفیع الشان بدیع مکان این مؤسس قواعد عدل و احسان، شهر دین پناه است که بی شائبه تکلف، پناه دینداران معارف انتباه است. خامه مشکین عمامه از نسایم شمایم بنای آن بلده طیبه، مشام جان ارباب عمایم را برین منوال معطر می گرداند که در شهر شعبان سنه نهصد و سی و نه که قلعه گوالیار از مقدم پادشاه سکندر آثار، غیرت حصار سپهر دوار بود، شبی بر تخت بخت و فیروزی نشستند و زمره ای از خواص بارگاه فلک اشتباه و فرقه ای از ندمای فضایل پناه را در مجلس اشرف اعلی رخصت جلوس عنایت فرموده از هر جانبی سخن در پیوستند. در آن اثنا زبان الهام بیان به امثال این عبارات، گوهرافشان گشت که مدتی است که این اندیشه در سر و این عزیمت در خاطر رسوخ یافته که نزدیک به دارالملک حضرت دهلی، بلده ای رفیع و وسیع که کنگره فصیلش زبان طعن بر خورنق و سدیر^۱ دراز کند و پاسبان بروجش با هندوی زحل، دعوی همسری آغاز نماید ساخته شود. و در درون آن بلده قصری مبنی بر هفت طبقه پرداخته آید و در اطراف آن باغات و بساتین بدایع آئین ارتفاع یابد چنانچه صیت لطافت و نزاهت آن عمارات را هرکس شنود از اقطار آفاق به نظاره اش شتابد، و آن مأمن هوشمندان آگاه و مسکن اصحاب یقظه و انتباه گشته به «دین پناه» موسوم شود. حاضران صحبت جنت رتبت، زبان اخلاص به تحسین و آفرین گشاده در آن اثنا امیرالظرفاء قدوة الفضلاء مولانا شهاب الدین احمد معماشی را به خاطر رسید که «شهر پادشاه دین پناه» به حساب جمل «نهصد و چهل» می شود، پس اگر در این تاریخ آن بلده را طرح اندازند از نوادر اتفاقات خواهد بود. و همان ساعت این معنی را به شرف عرض رسانیده حضرت اعلی و بندگان سده سدره انتما از آن حسن اتفاق تعجب نمودند، و زبان حال و قال هریک از مجلسیان در مخاطبه پادشاه سخندان به مضمون این مقال مترنم گشت که

هر چه رایت نقش بندد بر ضمیر از قضا نبود جز آن صورت پذیر

و آنچه تدبیرت نگارد بر ورق راست آید نسخه تقدیر حق

القصة بنابر سبب مذکور، آن عزیمت در خاطر انوار پادشاه مؤید و منصور تصمیم یافته بعد از آن که از گوالیار در ضمان عنایت حضرت پروردگار به آگره شتافتند در اوایل ذیحجه سنه نهصد و سی و نه عنان باره جهان نورد به جانب دارالملک حضرت دهلی تافتند و بعد از وصول بدان بلده جنت صفات — حرسها الله عن الحادثات — و تقدیم لوازم استخاره و استشاره زیر پشته ای که به آب جون اتصال دارد و از آنجا تا بلده مذکور به

۱. خورنق و سدیر نام دو قصر و عمارت است که نعمان بن منذر به جهت بهرام گور ساخته بود.

حسب تخمین سه گروه مسافت است جهت بنای شهر دین پناه تعین پذیرفت و در اواسط محرم الحرام سنة اربعین و تسعمائه (۹۴۰) در ساعتی که حکمای دقیقه شناس و دقیقه شناسان حکمت اقتباس اختیار نمودند مشایخ عظام و سادات ذوی الاحترام و زمره علما و ائمه دهلی به ملازمت پادشاه بحر مکرمت شتافته و به نیت اتمام آن بنای سعادت فرجام و استحکام اساس دولت پادشاه عالی مقام، فاتحه فایحه بر زبان رانده نخست آن حضرت به دست حق پرست، خشت بر زمین نهاد و آن زمره کریمه در آن محل هریک سنگی به دست گرفته به مرتبه ای ازدحام نمودند که ملازمان مواکب کواکب مراتب و استادان بنا و مزدوران توانا را مجال سنگ کشیدن و گل آوردن نماند. و هم در آن روز در قصر خاصه پادشاهی آغاز کار کرده شد و ظاهراً تا اکنون که اواخر شوال سنة مذکوره است فصل و باره و سور و دروازه شهر دین پناه نزدیک به اتمام رسیده و خرد و بزرگ و تاجیک و ترک را به اختتام تمام ابنیه رفیع آن بلده منیعه امیدواری حاصل گردیده. رجاء واثق و وثوق صادق که همواره توفیقات الهی و تأییدات نامتناهی شامل حال حضرت پادشاهی باشد تا در آن بلده فرخنده و سایر عمارات عالیات بر مسند جاه و جلال و تخت سلطنت و استقلال تمکن نموده به اشاعه عدل و رعیت پروری پردازد و به تشیید اساس انصاف و مرحمت گستری اقدام فرموده ملتسمات خواص و عوام بر طبق مرام به اجابت مقرون سازد.

مرکز تحقیقات کتب و اسناد
بیت

سایه عالم پناهش تا ابد پاینده باد

آفتاب عز و جاهش جاودان تابنده باد

قطعه ای که جناب امیرالظرفائی مولانا شهاب الدین احمد معمائی در بیان تاریخ مذکور در سلک نظم انتظام داده اند این است که سمت تحریر می یابد.

قطعه

داور دوران، پناه ملک و دین	خسرو عادل همایون پادشاه
کرد این شهر معظم را بنا	تا کنندش اهل دین آرامگاه
سال تاریخ بنایش نزد عقل	هست «شهر پادشاه دین پناه» = ۹۴۰
بنده درگاه را در روز اشتغال بدان بنا	این رباعی به خاطر فاتر رسیده بود که:
چون خسرو غازی لقب پاک سرشت	بنیاد نهاد طرفه شهری چو بهشت
بر صفحه مهر خامه تیر دبیر	«بنیاد بنای خیر» تاریخ نوشت = ۹۴۰

شایع ساختن خامه سخن آرا آوازه بعضی دیگر از اختراعات را

چون مهم سازان قدر و قضا، طنطنه کوس خلافت پادشاه مظفرلوا را به گوش هوش
مقیمان عالم علوی و سفلی رسانیدند و معتکفان عالم بالا خطبه سلطنت ربع مسکون را به
نام همایون فرجامش خوانده صیت این بشارت را در اطراف آفاق شایع گردانیدند، به
خاطر خجسته مآثر آن حضرت رسید که روز جلوس را مانند عید سعید اعتبار کرده هر ساله
در آن روز به سرانجام اسباب جشن و سور اشارت نمایند و به لوازم قبح^۱ تاختن و تیر
انداختن پرداخته ابواب انعام و احسان بر روی طبقات انسان بگشایند. و از آن سال باز
هر سال بر این منوال به سرانجام طوی می پردازند و از مواید کثیره الفواید پادشاهی،
سالکان مسالک دولتخواهی را محظوظ و بهره ور می سازند. از آن جمله در اوایل
جمای الاول سنه اربعین و تسع مائه (۹۴۰) به دستور معهود،

نظم

کارپردازان دولت خاستند مجلس عیش و نشاط آراستند
و چون در آن اوقات طوی تزویج شاهزاده مظفرلوا، زبده خاندان صاحب قران
کشورگشا، معین السلطنة والخلافة ابوالنصر محمد هندال میرزا نیز وقوع می یافت، بساط
نشاط و سور و ایام بهجت و سرور بیشتر از پیشتر انبساط و امتداد پذیرفته انوار مسرت و
شادمانی به ابلغ صورتی بر وجنات احوال انسانی تافت. امراء و ارکان دولت در راست

۱. قبح به فتحین در ترکی کدورا گویند. و در زمانه قدیم، ترکان کدوئی از چوب آویخته نشانه می زدند و
حالا به جای کدو طشت را می زنند (م).

کوچه باغ پادشاهی چهارطاقها برافراختند و هر چهارطاقی را به اقمشه بدیعه و اجناس نفیسه مرتب و مزین ساختند.

نظم

به هر سو از آن باغ جنت اثر شد افراخته چارطاق دگر
مزین به دیبای روم و فرنگ ز اجناس زردوزی و هفت رنگ
و صنایع و محترفات، مجموع بازارها را آئین بسته دکاکین را رشک نگارخانه چین و
غیرت افزای سپهر برین گردانیدند. لامیرالظرفائی،

نظم

از یمن قدوم شاه خورشید جبین
آراسته شد آگره چون فردوس برین
آراستن مملکت آئین وی است
جان باد فدای او چه آئین است این
و اسواق سفاین را که در آب چون کاین است درزیب و زینت از گلشن قصور جنت
درگذرانیدند.



به دریا که آنها شده آراسته مهیا درو هر چه دل خواسته
ندیده است چشم کسی در جهان به بحری چنین چارسوقی روان
فراشان چابکدست، بارگاه سعادت پناه و خرگاه مراد را قریب دولتخانه بزرگ
برافراختند و اطراف دولتخانه را به شامیانهای هفت رنگ که از سقرلات و مخمل فرنگ
ترتیب یافته بود غیرت افزای شادروان آسمان ساختند.

سپهری به صنعت شد آراسته جهان در جهان سایه انداخته
درجات قبله خانه طلسم قصر روان سر به قبه گردون کشید و چشم هرکس که بر آن
منزل بدیع می افتاد از غایت غرابت آن متعجب می گردید. در آن ایام خجسته آغاز فرخنده
فرجام، پادشاه سلیمان احتشام از وقت جلوس خسرو خاوری بر اورنگ نیلوفری تا زمان
جلوه گری ناهید و مشتری در دولتخانه طلسم،

مصرع: به رسم سلاطین فرخنده اسم،

بر تخت بخت و فیروزی نشسته ابواب الطاف و بنده پروری، روزگار بر فرق عباد
می گشاد. و چون در بزم سپهر روشن چهر، مشاعل کواکب مشتعل می گشت و بازارها آذین

بسته و تخته پل روان که بر روی آب چون مرکب بود از بسیاری افروختن شمع و چراغ در
اضائت از ساحت فلک درمی‌گذشت پادشاه عالم پناه لحظه‌ای با جمعی از خواص و
بعضی از اصحاب اختصاص، سیر فرموده به نظاره چارطاقهای بدیع‌آئین و دکاکین
پرزیب و تزئین می‌پرداخت، آنگاه به دولتخانه طلسم مراجعت فرموده صحبت وافر
بهجت را به زمره‌ای از فضلالی روزگار و فرقه‌ای از ندمای فضیلت شعار مزین می‌ساخت.
در آن مجلس بهشت‌آسا نواهای دلگشای و الحان فرح‌افزای خوانندگان خوش‌آواز و
سازندگان نغمه‌پرداز، ناهید را به رقص می‌آورد و آواز نی و قانون و صدای چنگ و
ارغنون در ضمیر،

مصرع: پیران چنگ پشت و جوانان چنگ زلف،

به ابلغ وجهی تأثیر می‌کرد. و در آن لیالی و ایام بهجت انجام، بکاوان آستان
فلک احتشام، هر ساعت مائده‌های طعام، به عدد کواکب چرخ فیروزه‌فام، معد و مهیا
می‌ساختند و از وفور اطعمه و اشربه گوناگون و فاکهه مما یتخیرون* و لحم طیر مما
یشتھون^۱ رسم آرزو جوع از عرصه عالم برمی‌انداختند.

مثنوی

به بزم خسروی هر دم مکرر شدی خوانهای نعمت روحپرور
به هر خوانی ز نعمتهای شاهی مهیا بود چندان که خواهی
در روز طوی بزرگ این مستخدم سلاطین تاجیک و ترک براسبی قمرمسیر که نظیر
آن در طویله جهان، کسی مشاهده نفرموده و شبیه آن در میدان خیال بر عرصه خاطری
جولان ننموده،

قطعه

مرکب میمون، رخ گلگون، تک هامون گذار
مرکی دلدل، دلی مرمر، سم صرصر مسیر
تا کسی برهم زدی دیده، به تک می‌کرد طی

هر مسافت را که وهم آرد به سالی در ضمیر

به دولت و اقبال سوار شد به حشمتی که گردون پیر با آن که با صد هزار دیده سالها
گرد کره خاک گردیده هرگز نزدیک به آن تجملی ندیده به جانب عیدگاه نهضت فرمود.
امراء و ارکان دولت و مقربان و اعیان حضرت و عساکر ظفر‌آثر و سایر اکابر و اصاغر بر
۱. سوره واقعه، آیات ۲۰ و ۲۱.

اسبان تازی نژاد سوار گردیده در رکاب سعادت انتساب بودند، و زمهره‌ای از خدام بهرام انتقام، جوشنهای زرنگار پوشیده به یمین و یسار خسرو جم اقتدار جولان می نمودند،

مثنوی

نهان گشته در خود و جوشن همه ز سر تا به پا غرق آهن همه
به کین فتنه عالمی هرکدام به مردافکنی رستمی هرکدام
نوای نقاره بلند آوازه مژده دولت جاودانی به گوش هوش معتکفان صوامع افلاک
می‌رسانید و صدای نفیر ظفر صریر، بشارت سعادت دو جهانی در میان مقیمان خطه
خاک شایع می‌گردانید. و در آن روز فیروز، ازدحام خلائق در فضای عیدگاه به مثابه
بود که از صحرای محشر خبر می‌نمود، و از وفور آمد و شد سوار، گرد و غبار به مرتبه‌ای در
هیجان آمد که فلک تیزگرد، جهت نظاره دیده نمی‌توانست گشود.

مثنوی

در آن روز از کثرت خاص و عام ز بسیاری ازدحام عوام
در آن راه راه نفس بسته بود ز حمل خلائق زمین خسته بود
و پادشاه ظفر قرین به این تجمل و آئین چون به پای قبق رسید ملازمان مواکب
کواکب مراتب در ساعت، کدوهای سیم و زر مانند شمس و قمر که در برجی از فلک
اخضر مجتمع باشند مرتفع گردانیدند، و فوجی از جوانان جلادت آئین که به کمان ابرو و
تیر مژه در هر نفسی هزار دل صید کنند بی اندیشه، آغاز قبق ناختن و تیر انداختن کردند و
علی الفور از ضرب پیکان دلفشان کدوهای زرین و سیمین را قطعه قطعه کرده به سان
شهب ثاقبه که از اوج سما به سوی حسیض غبرا ریزان شود از بالای قبق پائین آوردند، و
پادشاه بنده نواز، آن جوانان قادر انداز را به انعام اسب و خلعت سرافراز ساخته عنان توسن
گردون خرام به جانب دیوانخانه بزرگ منعطف گردانیدند. و بعد از ادای نماز پیشین بر
تخت سپهر قرین تمکن فرموده اکابر و اعیان و ارکان دولت راسخه البنیان را بار داده امراء
و ایجکیان و صدور و مقربان، ساچقه‌ها کشیده هر کس به جای خود بایستاد. دست
در بانوال پادشاه حاتم خصال، تمامی آن نقود را منقسم به سه قسم ساخته بخشی را به
ارباب دولت انعام نمود و رکن السلطنه امیر هندو بیک را فرمود تا آن وجه را میان آن
جماعت تقسیم نماید. و قسمی را به اصحاب سعادت انعام کرد و جناب شرف الملک
مولانا محیی الدین محمد فرغری به تقسیم آن پرداخت. و بخشی دیگر را که انعام اهل
مراد بود انیس مجلس خاص امیر اویس محمد حسب الحکم منقسم ساخت.

و در آن روز جناب مسیحا انفاس معالی اقتباس مولانا یوسفی قصیده‌ای گذرانید که مطلعش این است:

گلپانگ عیش و نوش به گردون رسیده است

عید جلوس شاه همایون رسیده است

و از جامه خانه عنایت بی‌غایت، جناب مشارالیه و بسیاری از امراء و اعیان به تشریفات فاخر مفتخر گشتند و در لوازم عبودیت افزوده مجدداً به قلم اخلاص، دعای دوام دولت پادشاهی را بر لوح دل نوشتند.

مثنوی

که شاهها جهان در پناه تو باد سر دشمنان خاک راه تو باد
چو روز جلوس همایون اثر ترا باد هر روز عید دگر
چو سرو از غم دهر آزاد باش به اقبال بی‌منتها شاد باش
بر این قیاس، پادشاه خرداقتباس در روزی که آفتاب به نقطه شرف رسد قاعده طوی را مرعی دارند و در روز نو روز قدیم را منسوخ شمارند زیرا که ملوک مجوس در آن روز عید می‌کرده‌اند و مجتهدان ملت حنیف، احیای طریقه ایشان را مذموم شمرده‌اند.
و در ماه مبارک رمضان سنه اربعین و تسع مائه (۹۴۰) که چهارباغ دول نور از شرف نزول آن حضرت، غیرت فزای گلستان ارم بود بلکه بر منزهات ریاض جنان دعوی تفاخر می‌نمود در روز سیزدهم که خسرو خاوری به درجه شرف رسید مهم سازان بارگاه پادشاهی و کارپردازان درگاه ظل‌اللهی چنانچه باید و شاید در حسن جشن کوشیدند و اسباب طوی کما یحب و ینبغی مرتب و مهیا گردانیدند. و پادشاه عالم پناه مانند جمشید خورشید که برج حمل را از نور حضور خود نوید شرف جاوید دهد در آن روز در خرگاه دوازده برج منزل گزید و پایه جمعی کثیر از ایستادگان آستان خلافت آشیان را به انعام خلع فاخره و تفویض مناصب مناسبه به ایوان کیوان رسانید. از آن جمله کما ینبغی به حال جلال‌خان ولد سلطان علاءالدین پرداخت و او را به انعام توق^۱ و نقاره بلندآوازه ساخت. و از امرای ترک انیس مجلس خاص و مجلس محفل اختصاص، امیر اوپس محمد که جمال حالش به اصناف اوصاف حمیده و انواع اخلاق پسندیده مزین و محلی است و جناب امارت شعار فرخنده اطوار ندیم بیک مهردار که لقب کوکلتاشی^۲ پادشاه

۱. توق در اصل توغ بوده غین را به قاف تبدیل کردند به معنی علم و نشان (م).

۲. کوکلتاش = برادر رضاعی پادشاه. این لغت مرکب است از کوکه + ناش و لام تجعیل پس کوکلتاش ←

کامکار، طراز خلعت خلقت اوست، وزبده امرای دولت قرین، امیر جلال بابای قوچین و امیر نظام الدین عبدالغفار تواجی و امیر محترم و امیر حاجی محمد کوکی و امیر عاشق بکاول^۱ به انعام چترتوق^۲ سرمفاخرت به اوج عیوق رسانیدند.

و از امرای افغان محمودخان سروانی و جلال خان بن نصیرخان و جلال خان بن دریاخان نیز بدان عنایت مفتخر و بلندپایه گردیدند. و امیر ترک علی و شیخ کورن و قاضی مجدالدین و بهادرخان و قطب خان ولد شیرخان به انعام زیلوچه^۳ سرافراز شده پای بر مسند امارت نهادند و بقیه خاندان مشایخ متقی خواجه تقی الدین باقی و بایزیدخان ولد محمدخان جتهری و گدائی خان را رکاب عنایت فرموده ابواب الطاف بر روی روزگار ایشان گشادند.

و در آن روز فیروز جمعی از شعرای سخن آرا مثل جناب مسیحا انفاس انوری اقتباس مولانا یوسفی و سلیل اعظم الامراء امیر ولی بیک امیر یقورچی^۴ و سعادت پناه مولانا محمد شاه قصاید غرا گذرانیدند و همگنان به انعام اسب و خلعت مفتخر و سرافراز گردیدند. دو بیت اول قصیده مولانا یوسفی این است که،

بیت

اقبال جهان را به طرف راه برآمد

نوروز همایون شه جمشید فر آمد
نوروز همایون شه جم قدر که حکمش

بی شوب تغیر چو قضا و قدر آمد

و مطلع قصیده امیر ولی بیک این،

بیت

من که بودم قطره ای در لجه غم مبتلا

دائم از سرگشتگی مفتون گرداب بلا

→ یعنی دو شخص که شیریک دایه خورده باشند (آندراج).

۱. بکاول = داروغه مطبخ و باورچی خانه (آندراج).

۲. چترتوق از عالم علم است و کوتاهتر از او وقطاسی چند برافزایند به سان چترتوق لیکن از او درازتر.

۳. زیلوچه = زیلوی کوچک.

۴. قورچی = کسانی که دور اسب یا فیل سواری سلطان برای محافظت باشند و لفظ «یم» از ادوات الحاقیه است (م).

دو بیت اول قصیده مولانا محمد شاه این،

بیت

ای رخ خوی کرده ات تازه چو گلبرگ تر

خند مسلسل برو، فتنه دور قمر

لعل لب جانفزا، سرو قدت دلربا

زلف تو دام بلا، نرگس تو فتنه گر

راقم این حروف نیز در تهنیت روز مذکور قصیده ای در سلک نظم کشیده بود و مانند

سایر شعراء به انعام اسب و جامه مباهی گردیده و دو بیت اول آن قصیده این است،

بیت

ای نیر جمالت، مهر سپهر شاهی

روشن ز نور رویت از ماه تا به ماهی

از قبض فضل میزد، شد بر تو بار دیگر

چون نام تو همایون نوروز پادشاهی



و دو بیت آخر آن این،

تا هر بهار از خور، برگردد چمن شرف پادشاهی

بادا ترا مسلم تخت جهان پناهی

نوروز تا چمن را بخشد لباس خضرا

از خلعت تو بادا اهل شرف مباهی

و ایضاً در روز مذکور، ملاذ الجمهور امیر اویس محمد این غزل به عرض پادشاه بلند

محل رسانید که،

بیت

رخت از روی خوبی آفتاب اوج گردون است

نهال قامت در گلشن جان، سرو موزون است

مرا در عاشقی نسبت مکن با وامق و مجنون

کز ایشان عشق من از دولت حسن تو افزون است

به این خوبی که لیلی در همه عالم علم گشته

همه از پرتو تأثیر عشق پاک مجنون است

لب شیرین به دشنام رقیبان تا گشاد آن گل
 از آن حسرت دل صد پاره ام چون غنچه پر خون است
 اویسی جمله عالم را نشاط و عشرت و شادی
 ازین نوروز فیروز دل افروز همایون است
 القصه چون زمانه به لباس آل عباس متلبس گردید و مواید کواکب،
 مصرع: در بزم فلک پدید آمد،

خوانساراران آستان ملایک آشیان، سماط احسان گسترده، آن مقدار اطعمه و اشربه و
 حلاوا حاضر ساختند که قلم دو زبان از تقریر ترکیب آن عاجز است و بیان بنان از تحریر
 لطافت و کیفیت آن قاصر.

مثنوی

ز شربتهای رنگارنگ صافی چو نور مهر در ظلمت شکافی
 ز اصناف غذاهای فواکه که هر لاغر ز اکلش گشت فربه
 به جشن شاه حاضر گشت چندان که شرحش نیست در وسع سخندان
 و همچنین پادشاه ظفرقرین در هر سال در سیم ذیقعه که روز ولادت باسعادت آن
 حضرت است به لوازم جشن و سور قیام می نمایند و به وزن جسد همایون و اسلحه خاصه،
 زر تصدق می فرمایند. لمولانا یوسفی، نقیضه
 خسرو جم حشمتی را همسر زر می کنند

آفتابی را به کوبها برابر می کنند
 بناء علی هذا در غره ذیقعه سنه اربعین و تسع مائه (۹۴۰) که نهال قامت با
 استقامت آن آفتاب سپهر سلطنت و استقلال، در جویبار عنایت مالک الملک متعال،
 طوبی مثال، بیست و هفت سال پرورش یافته بود و سنین عمر عزیزش به سال بیست و
 هشتم انتقال می نمود در وقتی که قلعه گوالیار به فرط لعت همایون آثار مزین گشته طعنه
 بر منزل خورشید فایض الانوار می زد، فرمان واجب الاطاعت به ترتیب اسباب جشن و سور
 شرف صدور یافت و در بیرون آن حصار سپهر کردار، در کنار غدیری کوثر نظیر، مرغزاری
 چون میدان عمل در غایت وسعت و مانند ساحت امید در نهایت فسحت، سواد مینارنگ
 او از روضه مینو دلگشای تر، و نسیم شمال غالبه بیزش از نافه مشک نتاری عطرسای تر،
 جهت آن کار تعیین یافت و فراشان چابکدست، پرده سرای سپهر آسا را که از سقرلاط
 قرمزی مرتب گشته در آن سبزه زار بهشت آثار مبسوط گردانیدند، و نزدیک به دهلیز

سرپرده، قصر روان را برافراخته قبه آن را به قمه جوزا و اوج ثریا رسانیدند. خرگاه دوازده برج به جای دولتخانه عالی افراخته گشت و خرگاه سعادت و مراد نیز دوخته شده از ایوان کیوان درگذشت. کندلان^۱ مخمل قرمزی بر زبر خرگاه دوازده برج مرتفع شده بر اوج فلک نیلوفری پرتو انداخت، و شامیانهای منقش ملون، جهان در جهان سایه افکنده عالمی را از تاب آفتاب خلاص ساخت. امراء و ارکان دولت، و مقربان و اعیان حضرت، و صدور و وزراء و سایر ملازمان سده سدره انتما، خیام منقش رنگین و شامیانهای پرزیب و تزیین در اطراف دولتخانه همایون برافراختند و زمین را از کثرت خیمه و خرگاه و قبه و بارگاه، غیرت افزای فلک ثوابت ساختند.

بیت

زمین از خیام کواکب اثر به سان سپهر آمد اندر نظر
پادشاه فریدون فر، مانند خورشید انور که به هنگام استوا از وسط السماء میل به عالم
سفلی نماید در دوم ماه مذکور از قلعه گوالیار بدان مرغزار بهشت آثار تشریف برده نزول
اجلال فرمود. و روز دیگر که یکشنبه بود مانند خسرو خاوری که بر تخت نیلوفری برآید بر
سریر مذهب که در پیش خرگاه دوازده برج منصوب بود صعود نمود. آنگاه امراء و وزراء
و اصحاب دولت و علماء و فضلاء و ارباب سعادت، باریافته به طریق رسم و عادت،
شرایط تهنیت روز فیروز ولادت به تقدیم رسانیدند و به سان اهالی مراد، زبان حال و قال
به دعای ایام کامرانی آن مهر سپهر خلافت و استقلال گویا گردانیدند.

مثنوی

کای شه عادل همایون فال آفتاب سپهر عز و جلال
عید میلاد تو مبارک باد تاج عزت ترا به تارک باد
و در آن روز فیروز، بکاوان آستان آسمان احتشام، به اطعام خواص و عوام قیام و
اقدام نموده آن مقدار موائد طعام و اشربه و مرییات حلاوت انجام کشیدند که قافله جوع و
آز از ممالک هند رخت بربست! و هرکس در ملازمت سده سدره مرتبت بود از انواع اغذیه
و حلاوا به حظی وافر محفوظ و بهره ور گشته، و در آن بارگاه عالم پناه خواجه غیاث الدین
علی مستوفی قصیده ای گذرانید که مطلعش این است،

نظم

شهنشاهی که شد خورشید از نور رخس انور
۱. کندلان = خیمه ای بزرگ که در پیش درگاه ملوک بر پای دارند (م).

به عالم سایه‌اش چون ابر رحمت مرحمت گستر
و به انعام تاج عزت و خلعت بسیار بهجت، معزز و مباهی گشت. و در نماز دیگر
همان روز پادشاه عالم افروز را در میزان توفیق الهی به زر سنجیده آن نقود که مبلغ پانزده
هزار تنکۀ سرۀ یک مثقالی بود میان ارباب استحقاق تقسیم یافت و فرمان واجب‌الاذعان
به سرانجام اسباب طوی بزرگ صادر گشته امراء و وزراء به ترتیب آن اشتغال فرمودند و
آنچه توانستند و لایق دانستند در روز دوشنبه چهارم ماه مذکور سامان نمودند. صبح روز
سه‌شنبه که خسرو بیضا علم یعنی خورشید انجم حشم،
مصرع: از سر پرده سفید صبح،

بیرون خرامیده اورنگ فیروزه‌رنگ افلاک را از فر وجود فایض الجود، زیب و زینت داد،
و مواکب کواکب را خلع نورانی پوشانیده به دست کرم، خوان احسان نهاد.

مثنوی

صبحی که خورشید گیتی نورد بر اورنگ فیروزه‌گون جای کرد
چو پروانه بر شمع خیل نجوم به گردش نمودند بکسر هجوم
محمد همایون شه پاک دین ترازنده^۱ تاج و تخت و نگین
برآمد چو خور بر سر بر بلند شد از مقدمش تخت زر ارجمند
نشستند شهزادگان عظام به نزدیک تخت سپهر احتشام
سران سپاه از یمین و یسار ستاندند بر جای خود بنده‌وار
از اهل سعادت جمعی را که طالع مساعدت کرد به رخصت جلوس سرافراز گردیدند،
و بعضی به پای ادب ایستاده از انتظار الطاف پادشاهی در آئینه بهبود، چهرۀ مقصود
دیدند. اهل مراد به مراد خاطر، کمر خدمت بسته به جای خود ایستادند و منتظر صدور
فرمان واجب‌الانقیاد بوده همگنان زبان به دعا و ثنا گشادند.

مثنوی

که ای شاه جم قدر صاحبقران سکندر نشان ممالک‌ستان
دلت از غم دهر آزاد باد به سور دگر هر زمان شاد باد
فیلان کوه‌پیکر عفریت‌منظر به جلای گوناگون از اطلس و اکسون^۲ آرامته شده
جوانان ناوک افکن بر پشت آنها نشستند و شتران صحرانورد کوه‌کوهان بر گستانهای

۱. در نسخه خطی: «برآرنده» بوده.

۲. اکسون = نوعی از دیبای سیاه (معین).

سقرلاط بر پشت انداخته بر گرد النگ^۱ مینارنگ، سپوری بستند^۲. میرآخوران، اسبان طویله خاص را به زینهای زرین و توکهای^۳ زربفت مزین گردانیده در موضع معهود نگاه داشتند، و یساولان بهرام صولت، طوایف انام را که در آن سده سدره مقام ازدحام می نمودند هریک را در موضع مناسب نگاه داشته سر گذار نگذاشتند. بکاولان و خوانسالاران از مواید اطعمه و اشربه و حلاوا آن مقدار کشیدند که صحرا بدان وسعت، سمت تضایق گرفت و خلایقی که مجتمع شده بودند از مشتیهات نفس هرچه می خواستند یافته زحمت جوع، تسکین پذیرفت.

عجب مجلسی بود آراسته مهیا در آن هرچه دل خواسته و در آن بزم، دست دریانوال پادشاه بهرام رزم، شاهزادگان عظام محمد هندال میرزا و یادگار ناصر میرزا را تاج و خلع گرانمایه پوشانیده از انعام اسب تازی وزین مذهب و ترکش بند و بار طلا^۴ سرافراز گردانید. همچنین عبدالله سلطان و سلطانعلی میرزا را نیز لباسهای فاخر پوشانید. هژبر بیشه پردلی، امیر مبارزالدین فقیرعلی و بسیاری از حکام ولایات هم در آن روز از جامه خانه احسان پادشاهی، خلع گرانمایه پوشیدند و به الطاف بی کرانه مخصوص شده بیشتر از پیشتر در لوازم اخلاص و دولتخواهی کوشیدند. میرزا قاسم ارغون به انعام توق تفوق یافته بر ابتاء جنس خود تفاخر نمود. و جناب زبده الامرائی یوسف بیک ولد ابراهیم طغانی و امیر محمد حسین کپک باغی^۵ و امیر بابای غضب بیگی به عنایت زیلوچه مباهی گشته قدر و منزلت ایشان بیفزود. نادرالعصر استاد علیقلی توپچی به انعام تاج و خلعت زربفت و کمر خنجر مرصع و اسب تازی نژاد از امثال و اقران امتیاز یافت. و خواجه غیاث الدین یوسف که بنا بر بعضی از اسباب از منصب اشراف دیوان معزول شده بود تاج و خلع خاصه پوشیده بار دیگر پرتو عنایت بی غایت بر وجنات احوالش تافت. خواجه شاه محمود نیز در آن روز به تفویض منصب وزارت سرافراز گشت و جامه خاصه پوشیده فرق مباهاتش از اوج سماوات گذشت.

۱. النگ = مرغزار، چمن، سبزه زار.

۲. سپوری بستند = قطار در قطار ایستادند اما لفظ سپوری را در لغت نیافتم (م).

۳. توک = موی پیشانی و کاکل اسب (م).

۴. بار غالباً اینجا به معنی پرده است (م).

۵. کپنک پوشش پشمینه ای است که درویشان پوشند و آن تا کمر است و آستین هم ندارد و غالباً کپک مخفف کپنک است (م).

ایلچی که از پیش والی گجرات آمده عهدنامه اطاعت و انقیاد آورده بود به تشریفات
فاخره سرافراز گردید و به انعام اسب قمر سپهر مسیر نیز مفتخر شده به غایت تمنای خود
رسید.

و در آن روز فیروز شعرای شیرین کلام، قصاید غرا در مدح پادشاه ممالک آرا
گذرانیدند و به الطاف پادشاهانه نوازش یافته دعای دوام دولت و اقبال به تقدیم رسانیدند
و از آن جمله فصیح لیب مولانا یوسفی طبیب قصیده ای خواند که پنج بیت از اولش این
است،

نظم

ساخت از میمنت خویش جهان را خرم

عید میلاد همایون شه جمشید حشم

خواهد آمد به ظهور آنچه به طالع مولود

خامه زد بهر وی از دولت و اقبال رقم

گر بود دولت و اقبال چنین باشد زود

که به شمشیر چو خورشید بگیرد عالم

کندش همسر دینار و درم خلق ولی

عقل گوید ز سر دانش و ینش هر دم

گوهری را که بود هر دو جهان قیمت او

از چه رو خلق کند همسر دینار و درم

الحمد لله على ما انعم والصلوة والسلام على النبى الخاتم وعلى آله واصحابه على وجه
الاكمل والاتم.

بساط نشاط گستردن و تتمه مخترعات پادشاهی بیان کردن

از مخترعات فرح افزای که رای عالم آرای پادشاه جهانگشای به ترتیب آن اشارت فرموده دیگری «بساط نشاط» است که همگان را موجب بهجت و انبساط است. و آن بساطی است مستدیر مشتمل بر دوایر افلاک و کرات عناصر که از اجناس فاخر ترتیب یافته:

دایره اول که منسوب است به فلک اطلس، به سان صحیفه عمل نیکوکاران سفید است، و ثانی کبود، و ثالث به مناسبت رنگ زحل، سیاه، و چهارم که محکمه برجیس سعادت جلیس است صندلی، و پنجم که متعلق است به بهرام، لعلی، و ششم که خانه آفتاب است از جنس زربفت، و هفتم که منزل ناهید است سبز روشن، و هشتم که جای عطارد است، سوسنی، زیرا که مزاج عطارد ممتزج است و چون رنگ کبود را با گلگون امتزاج دهند سوسنی گردد. و سبب اختیار رنگ سوسنی بر سایر الوان ممتزجه آن که بعضی از حکما رنگ عطارد را کحلی گفته و رنگ سوسنی از سایر الوان ممتزجه به کحلی نزدیکتر است. و ایضاً زحل و عطارد در صفر نزدیک به یکدیگر به نظر درمی آید و رنگ زحل سیاه است، و سوسنی به سواد مناسبت دارد.

اما دایره نهم که منزل قمر است به سان رخساره ماه شب چهارده ابيض است و بعد از دایره قمر، کره نار و هوا به ترتیب مرتب گشته. پس کره آب و خاک انتظام گرفته و تقسیم ربع مسکون به اقالیم سبعة وقوع یافته و حضرت اعلی گاهی آن بساط را جهت انبساط خاطر اقبال مآثر در تختی مدور که در مساحت با بساط برابر است می گسترانند و به نفس نفیس دایره زربفت را آفتاب آسایها و نور و صفا بخشیده هر طایفه از منسوبات

کواکب سبعة سیاره را در دایره‌ای که به ازاء آن وضع کرده شده می‌نشانند مثلاً امرای هندی‌الاصل و مشایخ را در دایره زحل که سواد دارد رخصت جلوس ارزانی می‌دارند، و سادات و علماء را در دایره مشتری که صندلی است و علی هذا القیاس.

و گاهی مردمی که در دوایر مذکوره می‌نشینند به انداختن قرعه‌ای که در هر جانبش صورت شخصی بر وضعی غیرمکرر به قلم اختراع تصویر یافته مأمور می‌گردند. و از دست هرکس هر صورت برمی‌آید به همان صورت در آن دایره متمثل می‌گردد. مثلاً اگر صورت شخصی قائم می‌آید می‌ایستد و اگر قاعد برمی‌آید می‌نشیند، و اگر مضطجع برآید تکیه می‌کند بلکه به خواب می‌رود، لاجرم آن مجلس صورتی در غایت غرابت پیدا می‌کند و موجب ازدیاد مواد نشاط و انبساط می‌گردد.

و از جمله فوایدی که بر آن بساط موفور الانبساط ترتیب می‌یابد یکی آن که در هر دایره از دوایر افلاک سبعة دو صدر کاین است چنانچه در دوایر سبعة چهارده صدر متعین باشد، لاجرم میان مردمی که پیوسته تلاش نشستن در صدر مجلس می‌نمایند و بر روی خود ابواب تعجب می‌گشایند هرگاه به آن بساط درآیند مخاصمت وقوع نمی‌یابد زیرا که هریک در آن مجلس در جانی که مدعا دارند می‌نشینند.

دیگر از مخترعات خاطر خطیر صاحب تاج و سریر آن که چون در ممالک هندوستان مگس بسیار می‌باشد و گرد و غبار به سبب هبوب شدت باد، زیاده از حد اعتدال حادث می‌گردد رکابداران، شربت خاصه را در صراحیهای مینا به مجلس اشرف اعلی می‌آورند تا بی از آن که مشرب عذب مجلسیان از شربتی که مگس و خاک و خاشاک در آن افتاده باشد مکدر گردد از اشربه صاف پاک محفوظ و بهره‌ور شوند.

دیگر آن که فرمان اشرف اعلی چنان صدور یافته که به دستور، صبح و شام، نقاره چیان آستان فلک احتشام در وقت طلوع نیر اعظم نیز نقاره نوبت زنند و نقاره صبح را که در وقت قیام به وظایف طاعات و عبادات است «نوبت سعادت» گویند، و نقاره زمان طلوع آفتاب را که اوان سرانجام مهام سرکار سلطنت است «نوبت دولت» نامند، و نقاره شام را که زمان فراغت و صحبت است «نوبت مراد» خوانند. همچنین در شب اول هر ماهی و شب چهاردهم نیز که وقت استقبال شمس و قمر است به نواختن نقاره شادیانه امر می‌نمایند و ابواب فرح و سرور بر روی روزگار نزدیک و دور می‌گشایند.

دیگر آن که طبلی رعدآواز نزدیک به دیوانخانه پادشاهی می‌نهند تا دادخواهان آن را به فغان می‌آرند و نواب کامیاب متنبه گشته غوررسی می‌نمایند. مقرر آن که اگر

دادخواهی را با کسی اندک مخاصمتی باشد یک نوبت چوب بر طبل زند، و اگر تظلم او از عدم وصول علوفه بود دو نوبت آن کار کند، اگر مالوجهات او را ظالمی غصب کرده باشد یا دزدیده بود سه نوبت طبل را به فغان آورد، و اگر با کسی دعوی خون داشته باشد چهار نوبت صدای طبل را بلند گرداند. این طبل موسوم است به «طبل عدل».

و الله الحمد والمنة که در دوران این مظهر عدل و احسان جز طبل کسی چوب پیدادی نمی خورد و غیر ازنی متنفسی نوای نامرادی بر نمی آرد.

مثنوی

ز عدل شامل گیتی ستانش بجز نی کس ننالد در زمانش
 ز دست جور گردون ستم ساز نمی آید مگر از طبل آواز
 امید به کمال کرم جاوید آن که الی قیام الساعة وساعة القیام، آفتاب عدالت این
 پادشاه سلیمان احتشام بر وجنات کاینات تابد و این کلام بلاغت انجام به حسن قبول
 خدام ذوی الاحترام مقرون گشته مؤلف به اصناف عواطف اختصاص یابد.

مثنوی

خلافت پناها!	جهان داور!	عدالت شعار!	هنر پرور!
توئی آفتاب	میهر جلال	عطابخش اصحاب فضل و کمال	
منم بلبل	بوستان سخن	گرفته به گلزار لطف و وطن	
درین باغ چون سرفرازی کنم		به اقبال تو نغمه سازی کنم	
جز این نکته نبود مرادی مرا		که باشم به مدح تو دستان سرا	
ز آثار ای خسرو کامکار		کنم پر در دامن روزگار	
به آئین فردوسی و انوری		کنم نو لباس سخن پروری	
نویسم ظفرنامه دلفریب		که مهرش ز جانها رباید شکیب	
برد حسن ترتیب آن هوش دل		روان شرف ^۱ گردد از وی خجل	
به شرطی که حکم تو یابد وقوع		که بی حکم ممکن نباشد شروع	
دگر آن که از ابر احسان خویش		که فیضش ز فصل بهار است بیش	
بیاری به باغ مرادم گهر		در آری نهال امیدم به بر	
چو نزد کسان خوان احسان نهی		به قدر هنر امتیازم دهی	
به دور تو ای شاه نیکو خصال		بسی کس ز اصحاب فضل و کمال	

۱. مراد شرف الدین علی یزدی صاحب ظفرنامه است (م).

گرفتند اسباب مکنت به کف
 مرا هم نسب هست و فضل و ادب
 از آن دارم امید ای تاجور
 چو دارد مرا ناتوان ضعف شیب
 غرض زین سخن اخذ اموال نیست
 ولیکن درین دور دور از کران
 چو طوطی باشد برابر به زاغ
 چو طوطی طبعم سخن پروری
 کسی را ز خدام این بارگاه
 بفرمای ای شاه والا جناب
 ز ابداع طبع بلاغت اثر
 چو این حکم از شاه یابد صدور
 مورخ مکن بیش ازین گفتگوی
 به لطف فراوان مخلص نواز
 نبینی که بی گفتگوی هزار
 چو خورشید تابان برآید بلند
 چه خوش گفت آن عارف ملک جام^۱
 چه حاجت که گویند با آفتاب
 چو خورشید تابان دهد فیض نور
 الهی به حق رسول عرب
 به آل و به اصحاب دین پرورش
 که این سروستان جاه و جلال
 بر اورنگ کیخسروی شاد باد
 ظفر باد با موکبش همنشین
 مه رایش عالم افروز باد
 جهان باد او را مسخر تمام
 نهادند بر سر کلاه شرف
 هنرهای موروثی و مکتوب
 که یابم رعایت ازین بیشتر
 بدین گونه خدمت به پیرست عیب
 حصول امانی و آمال نیست
 نخواهم که باشم کم از دیگران
 فتد دور از آشیان فراغ
 نباشد به هندوستان دیگری
 بود گر درین مدعا اشتباه
 که دانشوران افادت مآب
 بیارند درجی چنین پرگهر
 کنند ز صدق از حدیث ظهور
 که این پادشاه پسندیده خوی
 کند از عنایت ترا سرفراز
 بود روح پرور هوای بهار
 شود جمله عالم ازو بهره مند
 کزو یافت سلک معارف نظام
 که بر فرق نزدیک یا دور تاب
 نه نزدیک محروم ماند نه دور
 به اعزاز دانای امی لقب
 به اقبال قومی هدایت ورش^۲
 ممالک ستان ملایک خصال
 ز انصاف او ملک آباد باد
 مطبعتش سلاطین روی زمین
 سپاهش به هر رزم فیروز باد
 سخن بر همین ختم شد والسلام

۱. مراد مولانا نورالدین عبدالرحمن جامی است (م).

۲. اشاره است به حدیث شریف: اصحابی کالنجوم فبایهم اقتدیتم اهتدیتم.



مرکز تحقیقات کامپیوتر علوم اسلامی

فهرستها *



۱- فهرست آیات قرآنی

۲- فهرست اشعار فارسی

۳- فهرست مصرعهای فارسی و عربی

۴- فهرست اشعار عربی

۵- فهرست اسامی اشخاص

۶- فهرست جاها

۷- فهرست قبیله‌ها، طایفه‌ها، گروه‌ها

۸- فهرست لغات و اصطلاحات

۹- فهرست کتب

۱۰- فهرست کلمات و سخنان فارسی

۱۱- فهرست کلمات و سخنان عربی

۱۲- فهرست جانوران

* طبق معمول در تنظیم این فهرستها باز هم از یاری و همکاری همسرم شهرزاد سپاهیان بهره‌مند بوده‌ام. زبانم از تشکر قاصر است.



مرکز تحقیقات کامپیوتر علوم اسلامی

فهرست آیات قرآنی

۲۵۸، ۱۷	تؤتی الملک من تشاء
۲۵۷	ان الارض لله یورثها من یشاء
۶۸ پ	الذین ینفقون فی السراء والضراء
۲۷۰	ولقد اخذ الله ميثاق بنی اسرائیل وبعثنا منهم اثنی عشر نقیباً
۲۵۱	ان الله اصطفى آدم ونوحاً
۱۸۵	و بنینا فوقکم سبعاً شداداً
۲۶۹	ان عدة الشهور عند الله اثنی عشر شهراً
۱۹۶	ویطعمون الطعام علی حبه مسکیناً (ویتیملاً) واسبغوا
۷۷	جاء الحق وزهق الباطل ان الباطل کان زهوقاً
۲۵۰	و کان فضل الله علیهم عظیماً
۲۵۱	وفضلناهم علی کثیر ممن خلقنا
۹۷ پ	فقلوا له قولاً لبناً
۳۰	من جاء بالحسنة فله عشر امثالها
۱۸۴	ولو كنت فظاً غلیظ القلب
۲۴۱	یمحو الله ما یشاء ویثبت
۲۵۲	انی جاعل فی الارض خلیفة
۲۵۸	انا جعلناک فی الارض خلیفة
۲۵۳	کانها کوکب دری توقد من شجرة مبارکة
۲۱۲	یا ایها النفس المطمئنة ارجعی الی ربک راضیه مرضیه
۱۵۹	ولا تجعل یدک مغلوله
۱۸۵	والسما ذات البروج
۱۹۵	لم یخلق مثلها فی البلاد
۱۹۵	ارم ذات العماد

۱۲۷	ارجع اليهم فلنأتينهم بجنود
۸۷	وخاب كل جبار عنيد
۲۵۳	يكاد سنا برقه يذهب بالابصار
۱۹۶، ۱۷۷	جنات تجري من تحتها الانهار
۶۸	والكاظمين الغيظ والعافين عن الناس
۶۸	انما يريد الله ليذهب عنكم الرجس
۲۵۲، ۲۵۱	و جعلناكم خلافت في الارض
۷۷	و نريد ان نمن على الذين استضعفوا في الارض
۲۷۸	متكئين على الارائك
۲۶۹	و من قوم موسى امة يهدون بالحق
۲۸۵	عاليهم ثياب سندس خضر واستبرق
۹۷ پ	فاصبر كما صبر اولوالعزم من الرسل
۱۰۴	الم تر كيف فعل ربك باصحاب الفيل
۱۷ پ	ان ربكم الله الذي خلق السماوات والارض في ستة ايام
۲۶۰	حور مقصورات في الخيام
۱۷۶، ۱۷۶ پ	و يطعمون الطعام
۲۵۱	ولقد كرمنا بني آدم
۲۴۱	و صوركم فاحسن صوركم
۲۴۹	ان ينصركم الله فلا غالب لكم
۷۴	ان اكرمكم عند الله اتقيكم
۲۱۲	اولئك لهم مغفرة و اجر عظيم
۲۵۱، ۲۴۱	لقد خلقنا الانسان في احسن تقويم
۲۶۰، ۲۰۴	كانهن الياقوت والمرجان
۱۷۶، ۸۵	ان الله يأمر بالعدل و الاحسان
۸۵	ربنا اغفر لنا و لاخواننا الذين سبقونا بالايمان
۲۶۰	ولدان مخلصون
۲۹۴، ۲۷۶	و فاكهة مما يتخيرون
۲۱۳	اذا جاء اجلهم لا يستأخرون ساعة ولا يستقدمون
۲۲۳	اني اعلم ما لا تعلمون
۲۶۰	كامثال اللؤلؤ المكنون
۲۵۰	كن فيكون
۱۷ پ	انما امره اذا اراد شيئا ان يقول له كن فيكون
۱۷ پ	فاذا قضى امراً فانما يقول له كن فيكون



۲۱۲	فلا خوف عليهم ولا هم يحزنون
۲۸۵	صفراء فاقع لونها تسر الناظرين
۲۵۰	وما ارسلناك الا رحمة للعالمين
۱۸۴	ادخلوها بسلام آمنين
۱۹۶	ويشف صدور قوم مؤمنين
۲۵۰	ولكن رسول الله وخاتم النبيين
۲۴۹	من اى شىء خلقه
۲۵۰	ما كذب الفواد ما رآى
۲۵۱	ونفخت فيه من روحي
۱۸	ان هو الا وحى روحى
۲۵۰	سبحان الذى اسرى
۹۵	قيل يا ارض ابلعى ماء ك و يا سماء اقلعى
۹۸.۹۶	انا ربكم الاعلى
۱۸	وما ينطق عن الهوى



مرکز تحقیقات کتب پیر علوم اسلامی

فهرست اشعار فارسی

۲۵۰	آبرویش کامبخش خاکیان تشنه لب	خاک کویش توتبای دیده عین البقین
۲۸۹	آب و باد اوست چون باد مسیح و آب خضر	باد جان بخشش چو جان و آب دلجویش روان
۲۹۳	آرامنن مملکت آئین وی است	جان باد فدای او چه آئین است این
۱۸۹	آسمان را از فرود سقف مرفوعش مدار	اختران را بر حریم صحن میمونش میر
۱۹۹	آن به که خریدمند کناری گیرد	با گوشه قلعه و حصاری گیرد
۲۱۶	آن به ولایت شده سلطان پناه	دوخته از ترک سوی الله کلاه
۲۳۵	آن ترک پری پیکر خورشید لقا	باشد پی تاراج دلم غشوه نما
۲۴	آن چنان خشم ران که گاه رضا	به تدارک توان قیام نمود
۲۱۲	آن قدوه نقشبندیان گیسو	از دل همه نقش غبر بزدود
۲۰۹	آن کس که شریعت به نظام از وی شد	از حکم قضا سجل عمرش طی شد
۲۵۸	آن مزده که اقبال همی داد روا شد	و آن کام که ایام همی خواست برآمد
۲۱۹	آن میر علیشیر که دارد	اوصاف برون زحد تقریر
۲۵۸	از آن رو بود مایل سروری	که نومازد آئین دین پروری
۱۸۵	از آن گذشته به رفت زآسمان که کنون	مقام سلطنت آفتاب تابان است
۵۴	از امروز کاری به فردا ممان	چه دانی که فردا چه گردد زمان
۲۸۹	از بلندیش هست در نشویر	قبه نه سپهر و قصر سریر
۲۰۲	از بوی گلشن باد صبا عطر فشان	وز نکبت سبزش خجل زلف بتان
۱۰۰	از جماع یوسفی گر خط جسمانی است خوش	قوت روح از نحن داودی گرفتن خوشتر است
۱۳۲	از حشمت ما برند انصاف به شام	وز هیبت ما برند زفسار به روم
۲۷۸	از خرمی چو طبع حریفان همفلس	وز نیکوئی چو روح ظریفان همشین
۴۴	از رعیت شهی که مایه ربود	بن دیوار کند و بام انسود
۱۸۵	از مپهرش به رفعت آمد ننگ	وز بهشتش به نزهت آمد عار
۲۰۲	از عکس شقایقش شفق گشت عیان	وز نور شکوفه هایش اختر پنهان

۲۷۳	هست خرم چون گلستان ارم لیل و نهار	از فروغ آفتاب عالم آرای رخس
۲۹۸	چون نام تو همایون نوروز پادشاهی	از فیض فضل ایزد شد بر تو بار دیگر
۲۷۴	جنت فردوس کی آید به جنبش در شمار	از کمال اعتدال و آب و تاب و خرمی
۱۴۱	آن را به دو حرف مختصر خواهم کرد	از واقعه ای ترا خبر خواهم کرد
۱۸۹	کز غایت نرفع بر عرش سرکشیده	از همت بزرگی شد منبری مکرل
۲۹۳	آراسته شد آگره چون فردوس برین	از عین قدوم شاه خورشید جبین
۱۵۲	مرآن خطه را نام دید و نهاد	اساسی به نزدیک چیکد و نهاد
۱۱۳	دو نوح و دو عبدالملک و دو منصور	اسماعیلی و احمدی و نصری
۲۷۴	بهر پائند از خدامش نمی آید به کار	اطلس میز فلک را گرنهی بر روی هم
۲۵۹	تخت از قدم تو برتر آمد شاهها	افروز سر تو بر سر آمد شاهها
۱۳۰	آن را روزی نویسد این را روزی	افسوس که در دفتر عمرم ایام
۱۶۲	امید به هیچ خویش و پیگانه نماند	افسوس که مرغ عمر را دانه نماند
۲۹۷	نوروز همایون شه جمشید فر آمد	اقبال جهان را به طرف راه برآمد
۱۳۱	کمیت مرا نیز پالنگ نیست	اگر باد پای است خنگ ملک
۲۵۶	ز نوک کلکم انشا گشت ظاهر	اگر بودم مسافر و رمجاور
۲۰۸	بگوش بعد مخدومی به یک سال	اگر پرسد کسی تاریخ فوتش
۲۸۴	بود تاریخ آن تاج سعادت	اگر چه تاج عزت آمدش نام
۱۷۱	خداش حیر دهد آن که این عمارت کرد	اگر چه جمله اوقاف شهر غارت کرد
۳۰۷	به اعزاز دانای امی لقب	الهی به حق رسول عرب
۱۷۹	مبادا نام نیکش از جهان گم	الهی تا بود افلاک و انجم
۲۸۱	نمایان بر فراز خطه خاک	الهی تا بود خرگاه افلاک
۲۵۴	زمشرق جانب مغرب شتابان	الهی تا بود خورشید تابان
۲۸۶	لباس عمر این شاه جوانبخت	الهی تا جهان را آب و رنگ است
۲۷۱	بود در عالم امکان نوادر	الهی تا زارکان و عناصر
۲۸۴	بود فیروزه گسون در چشم بینا	الهی تا لباس چرخ مینا
۱۳۹	بیچاره دلم بگشت و هر جانی شد	اندر طلب وصل تو در گرد جهان
۲۸۹	معیار عیار آسمان است	اوجش فلکی است کز بلندی
۲۱۳	تاریخ وفاتش آنچه او بود	او مرشد عصر بود از آن شد
۲۹۹	ازین نوروز فیروز دل افروز همایون است	اویسی جمله عالم را نشاط و شادی
۲۷۵	پس همان بهتر که سازی بر دعایش اختصار	ای اویسی از سخن و صفش نمی یابد ادا
۲۷۵	مانده ام در بیم موج از دیده های اشکبار	ای بهار زندگی رحمتی
۱۳۱	وین قصه نه در شما نه در ما گیرد	ای جان عم این غم ره سودا گیرد
۲۲۸	بی مثلی از اوصاف تو حرفی ز کتابی	ای حسن خط از دفتر اخلاق تو بایی

۱۴۲	وی حلقه بندگی تو زیور من	ای خاک سم مرکب تو افر من
۲۷۴	از لطافت برده حسنت رونق باغ و بهار	ای دهانت غنچه خندان و رویت لانه زار
۱۸	مشکوة دل از نور کلامت روشن	ای ذات تو مستجمع اوصاف حسن
۲۹۸	خط مسلسل برو فتنه دور قمر	ای رخ خوی کرده ات تازه چو گلبرگ تر
۲۳۵	پیل کوس چرخ مانند تو چرخ پیل رنگ	ای زگرد موکبت راه نفس بر صبح تنگ
۱۳۹	عشق تو شده خانه فروش دل ما	ای کرده رخت غارت هوش دل ما
۱۳۱	شمشیر دورویه کار یک رویه کند	اینجا به رسول و نامه برناید کار
۲۷۳	گشت از رفعت سپهر آما و گردون اقتدار	این ملمع پیکر فرخ رخ کیوان مدار
۲۸۰	از فرش مرتفع شده با عرش همبر است	این منظری که رشک سپهر مدور است
۲۹۸	روشن ز نور رویت از ماه تا به ماهی	ای نیر جمالت مهر سپهر شاهی
۲۶۲	آن شاه همایون که در ظلم بیست	بابر شه دادکش دادار پرست
۱۶۲	با گردش دهر در میاویز و پرو	با چرخ ستیزه کار مستیز و پرو
۲۷۵	بر سر خلق خدا این سایه پروردگار	باد باقی تا بقا باشد مراین ایام را
۲۷۷	در رکابت فلک شتابنده	باد خورشید و مه ترا بنده
۱۴۴	با دوست نشایدم دگر بار نشست	با دشمن من چو دوست بسیار نشست
۲۲۹	گرچه جز غم بر نخواهد داد باری کاشتم	باز در دل نغم مهر گلعداری کاشتم
۱۰۹	کاو به یعقوب داد نخت و کلاه	باز طاهر دگر محمد دان
۲۰۸	شد پاره های دل به خیال دهان یار	بازم ز عشق در چمن سینه غنچه وار
۱۴۳	با صحن او بهشت برین است بی خطر	با سبز خطان سبز خورم در سینه
۲۸۸	معلوم امم گشت که فانی کی شد	با سقف او سپهر بلند است بی محل
۲۰۹	زان که نبود در کفش جز باد هیچ	باقی چو نمائد در جهان نام نظام
۱۴۱	با عشق تو سر ز خاک بر خواهم کرد	با کفت گو بحر در دعوی مپیچ
۲۷۳	کز قدومش این بنا بر چرخ دارد افتخار	با مهر تو در خاک فرو خواهم رفت
۳۰۶	در آری نهال امیدم به بهر	با نیش بدر فلک قدری همایون طلعتی است
۲۳۵	مسلمانان که دیده است این که کافریت شکن باشد	بیاری به باغ مرادم گهر
۲۸۹	ندارند کروییان ملتس	بتان را صد شکست از کافر بی پاک من باشد
۲۵۸	صیانت کند ملک را ز اختلال	بجز بوسه دادن به خاک درش
۲۵۰	که باشد به هم ملک و دین توأمان	بخوید بر ارباب بغی و ضلال
۳۰۱	شد از مقدمش تخت زر ارجمند	بدین ملک باید ز نقصان امان
۲۵۷	ستم پیشگان را دهد گوشمال	برآمد چو خور بر سریر بلند
۲۵۸	براندازد اصنام بدنام را	برآید چو بر تخت جاه و جلال
۲۵۷	به احسان کند خاطر خلق شاد	برافرازد اعلام اسلام را
		برافرازد اعلام انصاف و داد

۲۵۲	نموده همچو او گیتی پناهی	بر اورنگ خلافت هیچگاهی
۳۰۷	زانصاف او ملک آباد باد	بر اورنگ کبخسروی شاد باد
۲۷۴	آیت واللّیل شد مرقوم با خط غبار(?)	بر بیاض مصحف رخساره نیکوی تو
۳۰۶	روان شرف گردد از وی خجل	برد حسن ترتیب آن هوش دل
۲۵۹	به از همه چیزها زر آمد شاها	بر زر نامت چو زیور آمد شاها
۱۸۶	منبرش از خطبه بیت‌اللهی	بر سر نه تخت گرفتند شهی
۲۹۱	بنیاد بنای خیر تاریخ نوشت	بر صفحه مهر خامه تیر دبیر
۱۳۷	یا غالیه بر نوش کجا کرد ستم	بر لعل که دید هرگز از مشک رقم
۲۸۶	بر دوش سرو خلعت خضرا پیمبر است	بر نخل گل ز آتش مومی است شعله‌ای
۲۵۹	که ذات اشرف او پادشاه عالم شد	بس است عالمیان را همین شرف تا حشر
۱۱۴	که از رفعت تفاخر بر سما کرد	بسا کاخا که محمودش بنا کرد
۲۷۳	چارطاقی که بود غیرت نه طاق فلک	بست شاهی که به او فخرکند ملک و ملک
۱۲۹	بسی قلاع گشودم به یک فشردن پای	بسی بلاد گرفتم به یک اشارت دست
۲۳۰	که تا قلاب زلفش را به کام خویشتن دیدم	بسی خود را در آب دیده چون ماهی وطن دیدم
۳۰۷	که دانشوران افادت مآب	بفرمای ای شاه والا جناب
۱۴۱	با آن که بدم کشتی از روی یقین	بگرفت و نکشت شه مرا در صف کین
۲۸۸	که جز طرف آن نیست جان را هوس	بنا یافت این خانه دلگشا
۸۴	چون همی بنگرم ز روی خرد	بنده آزاد کردن آسان است
۲۳۵	دزدانه نهفت و بسازش آورد بجا	بنگر دل ویران مرا کان عیار
۲۵۷	به نزدش به از طاق ابروی یار	بود طاق محراب پرهیز کار
۱۸	شد ختم به دوران تو اعجاز سخن	بودند سخنوران به پشت عاجز
۱۷۴	از سر سدره نماید به هوایش پرواز	بوستانی است که طاوس ملاپک مردم
۳۰۶	کنم نو لباس سخن‌پروری	به آئین فردوسی و انصوری
۳۰۷	به اقبال قومی هدایت ورش	به آل و به اصحاب دین پرورش
۲۴۰	سرو پای نوروزیت را پوش	بهار آمد ای سرو رعنا بکوش
۲۲۷	گل ریاض کرم، سرو جویبار وفا	بهار باغ جوانی، نهال گلشن عدل
۲۵۸	رسوم نکو در میان آورد	به ارشاد عقل و کمال خرد
۲۵۷	به انعام اصحاب دین و مثل	به اکرام ارباب علم و عمل
۲۵۸	که باشد سعادت به دولت قرین	به اهل سعادت بود هم‌نشین
۲۹۸	همه از پرتو تأثیر عشق پاک مجنون است	به این خوبی که لیلی در همه عالم علم گشته
۲۳۰	نهال آرزو منشان که بار آرد پشیمانی	به باغ دل درین بستانسرای عالم فانی
۲۷۹	ترا باد جازی سفاین مدام	به بحر مقاصد به وفق مرام
۲۵۳	کبوتر حال خود با باز گوید	به بحری مرغ آبی راز گوید

۲۵۸	برآرد مراد غنی و فقیر	به بخت جوان و به تدبیر پیر
۲۹۴	شدی خوانهای نعمت روحپرور	به بزم خسروی هر دم مکرر
۲۸۳	از آن ز پای فسادم به کوی ذل و هوان	به تاج عزت شاهی نشد عزیز سرم
۱۷۹	به تدبیرش ممالک گشته معمور	به تأیید الهی باد منصور
۱۶۶	کبوتر از عقاب آموختی پند	به جان میش خوردی گرگ سوگند
۲۹۹	که شرحش نیست در وصف سخندان	به جشن شاه حاضر گشت چندان
۶۳	بسود ذات او را بقا و ثبات	به حکم خدائی که از واجبات
۱۳۱	خدای جهان را جهان تنگ نیست	به خوارزم آئی به سقین روم
۱۸	به علم و بلاغت سرافراز شد	به دانش زاغیار ممتاز شد
۲۴۹	همه بر وحدت ذاتش گواهند	به درگاهش خلاق خاک راهند
۲۹۳	مهیسا درو هرچه دل خواسته	به دریا که آنها شد آراسته
۳۰۶	بسی کس ز اصحاب فضل و کمال	به دور توای شاه نیکو خصال
۲۵۳	رود با شیر نر پهلو به پهلو	به دور عدل او در بیشه آهو
۲۵۸	که در کار عالم بود هوشمند	به دولت کسی را کند سر بلند
۱۸۸	شد مشیر اساس جامع باز	بهر تاریخ گفت مرشد عقل
۱۸۸	فرماندگان را دهد سیم و زر	به رحمت کند سوی مردم نظر
۱۷۳	به بزم اندرون ماه گیتی فروز	به رزم اندرون زهر تریاک موز
۳۲	شیش تا سحر پیشه تکرار بود	به زورش همه معدلت کار بود
۲۵۶	خطابای قلم را عفو فرمای	به روی من دری از فضل بگشای
۱۲۹	جهان مخر من شد چو تن مسخر رای	به زخم تیغ جهانگیر و گرز قلعه گشای
۱۸۵	مثال سدره اسامش رفیع بنیان است	به سان روضه بنایش مهملارکان
۳۰۶	که بی حکم ممکن نباشد شروع	به شرطی که حکم تو یابد وقوع
۲۵۸	کند دفع اصحاب کفر و عناد	به شمشیر غزو و سنان جهاد
۲۵۰	که گردد شریعت ازو ارجمند	به عالم کسی را کند سر بلند
۱۷۲	ز سر گرفت نصارت به توصفا بخشید	به فر دولت سلطان کامکار زمان
۲۸۸	سلیمان دین پرور و دادرس	به فرمان شاه همایون لقب
۲۹۵	به مردافکنی رستمی هر کدام	به کین فتنه عالمی هر کدام
۳۰۷	کند از عنایت ترا سرفراز	به لطف فراوان مخلص نواز
۲۵۱	بدیشان داد اسباب خلافت	به محض التفات و فرط رأفت
۲۱۱	به مردم رسد نور عین الیقین	به مژگان اگر دیده رو بد درش
۱۸۴، ۳۴	اسکندر رومیش همه داد به باد	بهمن پس از آن عمارت دیگر کرد
۲۰۹	فلک چون از کجی تیغ جفا راند	به مولانا نظام الدین محمد
۲۷۸	ندارد این چنین امری غرابت	به نزد جمله اصحاب نجابت

۲۷۶	زمرغ آورده حاضر تا به ماهی	به هر خوانی ز نعمتهای شاهی
۲۹۴	مهیا بود چندان که خواهی	به هر خوانی ز نعمتهای شاهی
۲۷۶	به فرمان خدیو آسمان رخس	به هر ساعت در آن جشن فرحبخش
۲۹۳	شد افراشته چارطاق دگر	به هر سو از آن باغ جنت اثر
۲۷۶	نشاط اهل صحبت می‌فرودند	به هر مجلس نوائی می‌سرودند
۱۶۱	که آرزوی دلم در هوای بغداد است	بیا به مصر دلم تا دمشق جان بینی
۲۵۷	بیند به پرهیزکاری کمر	پیاراید از تاج تأیید سر
۲۷۸	نی در فضای چرخ نه در خطه زمین	بی شبهه هیچ دیده چنین گلشنی ندید
۱۸۹	مهندس را بر او فکر و نظر وقف	پر از نقش و نگار از فرش تا سقف
۲۸۷	بلک آمد این و آن با نسبت قدرش قصیر	پر عجایب چون سپهر و پر بدایع چون بهشت
۱۴۴	بگریزم از آن مگس که بر مار نشست	پرهیزم از آن عسل که با زهر آمیخت
۲۷۶	گاهی از ساز دلکش گه زآواز	پری پیکر بشان نغمه‌پرداز
۲۰۸	از این دیرینه دیر مختلف حال	پس از مالی سوی جنت خرامید
۲۱۲	در عالم فقر بر فلک سود	پری که کلاه گوشه ترک
۲۲۲، ۱۹	پیش فسم تیزش آتش مرده‌ای	پیش طبع پاکش آب افسرده‌ای
۱۷۳	گردد از جبین لاله و رخسار ارغوان	تا بسترده به دست صبا دایه بهار
۲۷۵	پادشه در چار طاق چار عنصر کامکار	تا بنا باشد مراین نه گنبد دوار را
۱۴۲	اقبال همی بوسه زند بر سر من	تا خاک کف پای ترا بوسه زدم
۵۶	بام و در این خانه پر از یار نیایی	تا خانه دل خالی از اغیار نیایی
۲۰۳	بشکفد گلها و بلبل در فغان آید از آن	تا زتائیر نسیم نوبهاری در چمن
۱۷۳	ظل عالش مستدام بود	تا زمهر و سپهر نام بود
۱۳۱	تا آتش اقبال که بالا گیرد	تا قبضه شمشیر که پالاید خون
۲۹۴	هر مسافت را که وهم آرد به سالی در ضمیر	تا کسی بر هم زدی دیده به تک می‌کرد طی
۲۹۸	بادا ترا مسلم، تخت جهان پناهی	تا هر بهار از خور، گردد حمل مشرف
۲۶۲	در نهصد و سی هفت بر تخت نشست	تأیید الهی چو نمودش امداد
۲۷۳	کس ندیدست مثالش زما تا به سمک	تحت او تا به سمک، فوق بود تا به سما
۲۴۵	تراست حامی و ناصر پناه رب ودود	تراست حافظ و حارس عنایت ازلی
۲۵۶	به نزد نغمه سنجان سخن‌دان	تصانیف مرا مقبول گردان
۱۸۸	که چون موافق تاریخ شد مرمت کرد	توافاق حسن بین و اقتضای قضا
۳۰۶	عطا بخش اصحاب فضل و کمال	توئی آفتاب سپهر جلال
۲۶۱	ورنه همیشه این بنای کهنه دارد روبه ویرانی	توئی قطب جهان از تست آباد این جهان
۵۴	هر که زبانش دگر و دل دگر	تیغ بیاید زدنش بر جگر
۲۸۱	نقلش به هر دیار که خواهی میسر است	ثابت قدم چو کوه بود لیک وقت کوچ

۲۷۰	دعای تو ورد زبان ملک	ثناخوان تو باد پیر فلک
۱۳۷	تاریکی و آب زندگانی است به هم	جانا اثر خال سیه بر لب تو
۱۳۹	دل در غم گیسوی تو سودائی شد	جان در طلب وصل تو شیدائی شد
۳۰۶	که باشم به مدح تو دستان سرا	جز این نکته نبود مرادی مرا
۳۰۷	سخن بر همین ختم شد والسلام	جهان باد او را مسخر تمام
۱۰۱	ترا چه شد؟ چه بلا شد؟ چرا نمی میری؟	جهان به مرگ تو مشتاق و تو چنین غافل
۲۷	شهی بود با فر و آئین و داد	جهاندار والا گهر کعبه باد
۲۶۱	مثال چشم یعقوب از مه رخشان کنعانی	جهان را دیده روشن شد زخورشید جمال او
۲۷۳	هر یکی دارد شرف بر آسمان زرنگار	چه رطاق است این به ظاهر لیک از روی یقین
۲۶۱	هویدا گر نگشته از جینش نور یزدانی	چرا تاب نگاه او ندارد دیده مردم
۲۸۹	فروغش زشمع ازل مقتبس	چراغش ز نور قدم مستبیر
۴۸	که مال بی قیاس است تندرستی	چرا نالد کسی از تنگدستی
۲۲۹	که از بتان شده بی نام و بی نشان دل ما	چگونه نام برد دل ز حال مشکل ما
۲۳۱	که فردا برنخیزم بلکه فردای قیامت هم	چنان از پا فکند امروزم آن رفتار و قامت هم
۶۳	نباشد بقای جهان جاودان	چنین است آئین این خاکدان
۲۵۷	به مردم چنان زندگانی کند	چو آغاز کشور ستانی کند
۲۸۴	نهد آن شاه بر سر تاج دیگر	چو از زر تاج مازد مهر انور
۳۰۷	کند نو ز صدق از حدیثم ظهور	چو این حکم از شاه یابد صدور
۲۶۱	همایون بود وارث ملک وی	چو پرستند تاریخش ای دل بگویی
۳۰۱	به گردش نمودند یکسر هجوم	چو پروانه بر شمع خیل نجوم
۲۷۸	بود جاری بر افلاک و عناصر	چو حکم خسرو عالی مآثر
۲۵۷	نماید زبذعت به عالم نشان	چو خواهد که معمور گردد جهان
۲۶۵	همیشه به اهل سعادت نشین	چو خواهی که گردی به دولت قرین
۳۰۷	شود جمله عالم ازو بهره مند	چو خورشید تابان بر آید بلند
۳۰۷	نه نزدیک محروم مانند نه دور	چو خورشید تابان دهد فیض نور
۳۰۷	بدین گونه خدمت به پیری است عجیب	چو دارد مرا ناتوان ضعف شیب
۲۹۶	ترا باد هر روز عید دگر	چو روز جلوس همایون اثر
۲۹۶	به اقبال بی منتها شاد باد	چو سرو از غم دهر آزاد باش
۳۰۷	نباشد به هندوستان دیگری	چو طوطی طبعم سخن پروری
	عبان دید رخسار مقصود را	چو عنبی ثنا گفت محمود را
۱۵۲	ستونهای سیم و زمیانش رخام	چو فردوس گشت آن خجسته مقام
۱۹۶	زمین از لطف وضع او بهشتی	چو کاخ آسمان فیروزه خشتی
۱۲۹	بقا بقای خدای است و ملک ملک خدای	چو مرگ ناخن آورد هیچ سود نداشت

۲۶۱	به نخل قامت دلکش نهال باغ انسانی چو مه چشم و چراغ عالم قدسی
۲۶۱	الهی ذات پاکش را به عالم دار ارزانی	چو می بینم وجود عالم و ابستۀ ذاتش
۱۶۰	انگار که بوسعید یا غازانی	چون آخر دولت جهان معز ولی است
۲۹۱	بنیاد نهاد طرفه شهری چو بهشت	چون خسرو غازی لقب پاک سرشت
۳۰۶	به قدر هنر امتیازم دهی	چون نزد کسان خوان احسان نهی
۲۸۱	گویا درخت مدره و طوبی مکرر است	چون سرو سرکشیده ستونهایش هر طرف
۲۴۴	کار صاحب‌دلان شود مشکل	چون شود هر دو جمع در یک جای
۲۱۹	تاریخ شدش امارت میر	چون کرد قبول باز امارت
۲۱۰	تاریخ شد همین که علیشیر مهر زد	چون مهر زد به دولت سلطان روزگار
۲۶۱	زهی دولت زهی حشمت، زهی آئین سلطانی	چه اسباب جلال است این، چه ترتیب و نظام است این
۳۰۷	که بر وفق نزدیک یا دور تاب	چه حاجت که گویند با آفتاب
۲۳۴	مرا که روز چنین است شب چه سان باشد	چه سان، بود شب غم، روز من چنان باشد
۲۸۰	بر فرازش استوای ظل بی چون درخور است	حاملان عرش را ماند ستونهایش تمام
۲۱۴	احوال دل زار حزین می‌گفتم	حرفی که به آن زهره جبین می‌گفتم
۲۲۲	باز کرده است گوش جذر اصم	حکمت او به یک صریر قلم
۲۵۴	ظاهرش منظر آثار دول	خاطرش مظهر اسرار ازل
۲۸۱	خاک درش چو آب خضر روح‌پرور است	خاقان کامیاب همایون که از شرف
۲۲۸	نظم سخن لؤلؤ و مرجان شود	خامۀ تو چون گهر افشان شود
۲۵۰	مه و تیر و ناهید و مهر آفرید	خدائی که این نه سپهر آفرید
۲۵۷	سر چرخ در طوق فرمان اوست	خدائی که ملک جهان ز آن اوست
۲۵۶	به الطافی که آن را نیست غایت	خداوند چو از محض عنایت
۲۶۸	سلیمان مکان و سکندر اثر	خدایا که این شاه والا گهر
۲۸۹	ندیده چنین خانه‌ای هیچکس	خرد بهر سال بنایش نوشت
۲۹۹	آفتابی را به کوکبها برابر می‌کنند	خسرو جم حشمتی را همسر زر می‌کنند
۳۰۶	عدالت شعارا! هنر پرورا!	خلافت پناه! جهان داورا!
۲۶۱	ولایت را زفتنه رستگاری	خلایق را به نعمت دادیاری
۱۷۴	لب بامش هم در گوش زحل گوید راز	خم طافتش همه با سفف فلک باشد جفت
۲۳۲	چون شدم بیمار دیدم بی لبش جان می‌کنم	خواب دیدم کان لب شیرین به دندان می‌کنم
۳۰۳	خامه زد بهروزی از دولت و اقبال رقم	خواهد آمد به ظهور آنچه به طالع مولود
۱۳۱	خوارزم ترا ملک خراسان ما را	خواهی که خصومت از میان برخیزد
۲۴۴	می‌برد هریکی به تنها دل	خوبی مساز و خوبی آواز
۲۵۲	کزو قوت پذیرد دین اسلام	خوشا آن خسرو نیکو سرانجام
۲۵۰	کزو شد قوی ملت مصطفی	خوشا حال آن شاه کشور گشا

خیال دستش و بگذشت در دل غنچه	دقیقه‌های ضمیرش از آن قبل زر گشت	۲۰۵
دار دولت زان توان گفتن که از راه مراد	یافته بر آستان عزتش دولت قرار	۲۷۴
داور دوران، پناه ملک و دین	خسرو عادل همایون پادشاه	۲۹۱
در آن تختگاه را یکی قصر ساخت	ز خاکش به سقف فلک بر فراخت	۱۵۲
در آن راه راه نفس بسته بود	ز حمل خلاق زمین خسته بود	۲۹۵
در آن روز از کثرت خاص و عام	زیبایی ازدحام عوام	۲۹۵
در آن کتاب نظر کن به چشم معنی بین	که رشک صورت مانی و لعبت چین است	۲۱۰
در بهار حسنت ای گل بلبل طبعم زشوق	این غزل را کرد در وصف جمالت اختیار	۲۷۴
در حافظه از خیال نقشش	بشکفته هزار بوستان است	۲۸۹
در خراسان ز آل مصعب شاه	طاهر وطلحه بود و عبدالله	۱۰۹
دردا ودریغا که درین مدت عمر	از هرچه که گفتیم جز افسانه نماند	۱۶۲
در دریای دین و آفتاب طارم دولت	همای اوج رفعت، قطب عالم، ظل سلطانی	۲۶۱
در رزم چو آهیم و در بزم چو موم	بر دولت مبارکیم و بر دشمن شوم	۱۳۲
در طبیعی شناخته به تمام	راز مولود و عنصر و اجرام	۲۲۲
در مجلس دهر ساز مستی پست است	نی چنگ به قانون و نه نی در دست است	۱۳۹
در مقامی که صدارت به گدایان بخشند	چشم دارم که به جاه از همه افزون باشی	۲۰۷
در نهصد و سی هفت نساگه زقضا	آن شد رجهان و این به جایش بنشت	۲۶۲
درون عصمت که تکیه گاه من است	مسافران هوی را گذر به دشواری است	۱۳۷
درو هر که ره یافت با خویش گفت	بهشت مخلد همین است و بس	۲۸۹
در هر چمنش بنفشه زاری است	کز وی به دل سپهر باری است	۲۰۲
درین باغ چون سرفرازی کنم	به اقبال تو نغمه سازی کنم	۳۰۶
دست صنع طاق بند نه فلک بر هر یکی	مانده از عین تجلی قبه خورشیدوار	۲۷۴
دعای نیکخواهانش قرین باد	سعادت یار و بختش همشین باد	۱۷۹
دعوی لب نگار می کرد نبات	در مصر چوب در دهانش کردند	۱۳۷
دقیقه‌های معانش در لباس حروف	چو در سیاهی شب روشنی پروین است	۲۱۱
دگر آن که از ابر احسان خویش	که فیضش ز فصل بهار است بیش	۳۰۶
دلا وصف میان نازک جانان من گفتی	نکو رفتی حدیثی از میان جان من گفتی	۲۳۰
دل بر این گنبد گردنده منه کاین دولاب	آسایی است که برخون عزیزان گردد	۳۲
دلت از غم دهر آزاد باد	به سور دگر هر زمان شاد باد	۳۰۱
دمیده ز آب کلک نیک بختان	ز نخلستان دیوارش درختان	۱۹۶
دو چیز طیره عقل است دم فرو بستن	به وقت گفتن و گفتن به وقت خاموشی	۴۸
دورود گشته روان از دو چشم تر ما را	به یاد قامت سرو درودگر ما را	۲۳۰
دولت را بقا میسر باد	ملک عالم ترا مسخر باد	۲۷۷

۲۱۵	صد چو منصور در یکی مشتش	ده اشارات در هر انگشتش
۲۵۸	کسی را که باشد زاهل قلم	دهد جای در ظل فضل و کرم
۲۵۸	هنرپیشه نیک اندیشه را	دهد سرفرازی هنرپیشه را
۲۷۶	زد کف خجلت به روی از دست او (؟)	دید دریا بخشش پیوسته تو
۱۳۰	امروز چنین فراق عالم سوزی	دیروز چنان وصال جان افروزی
۲۰	بر زبان بود ترا هرچه مرا در دل بود	راست چون سوسن و گل از اثر باطن پاک
۲۸۴	نشد طالع دو روز از یک گریبان	رخ آن آفتاب دلفریبان
۲۹۸	نهال قامتت در گلشن جان سروموزن است	رخت از روی خوبی آفتاب اوج گردون است
۲۷۵	تا به کی محنت کشم از دست جور روزگار	رخت هستی می کشم دیگر به کوی نیستی
۲۳۳	عیش و شادی ز بی محنت و غم می آید	رمضان رفت و گل و عید به هم می آید
۱۳۹	جز محتسب شهر که بی می مست است	رندان همه ترک می پرستی کردند
۲۱۲	زو نسبت اسم و رسم مفقود	روحی لقبی که در فنا گشت
۲۷۷	طالعت بر مراد و بخت به کام	روزگارت مطیع باد مدام
۲۰۹	کشف کشف و فتح مفتاحش	روشن اندر دل چو مصباحش
۲۳۶	مجلس فروز و انجمن آرای و سرفراز	روشن روان و تیز زبان و بلند قدر
۲۰۲	درختانش همه طوبی مثال است	ز آبش کوثر اندر انفعال است
۳۰۶	کشم پردرد دامن روزگار	ز آثار ای خسرو کامکار
۳۰۷	بیارند درجی چنین پر گهر	ز ابداع طبع بلاغت اثر
۲۷۳	حوض کوثر نیز در وی شد بعینه آشکار	ز اجتماع چارطاقش هشت جنت شد پدید
۲۹۹	که هر لاغر زاکلش گشت فربه	ز اصناف غذاهای فواکه
۲۵۴	کی همه گه قطره فشاند غمام	ز آن پیش که بود بخشش دستش مدام
۲۵۵	منور بود از مه تا به ماهی	ز انوار ضمیر پادشاهی
۲۴۹	خدائی نیست غیر از ایزد پاک	ز اوج آسمان تا مرکز خاک
۲۶۱	جهان را عدل نوشروان شد از یاد	ز پس کافتادگان را داد می داد
۲۰۹	به جای راستانش چرخ بنشاند	ز پس کو بود در امر قضا راست
۲۰۸	که او مخدوم دوران بود از اقبال	ز بعد قطب عالم عارف جام
۲۰۹	خرد گفتا قضا بی راستی ماند	ز بهر فوت او تاریخ جستم
۱۷۹	زکنه آیت نعتش نفوس ناطقه مضطر	ز درک غایت علمش عیون مدرکه قاصر
۳۰۶	نمی آید مگر از طبل آواز	ز دست جور گردون ستم ساز
۲۸۱، ۱۹۸	زدرها قاصد دولت شتابان	ز روز نهاش نور بخت تابان
۲۷۰	دل خصمت از تیر غم سوخته	ز شادی رخت باد افروخته
۲۹۹	چو نور مهر در ظلمت شکافی	ز شربتهای رنگارنگ صافی
۱۸۹	مقوس طاقها چون ابروی حور	ز عالی غرفه هایش چشم به دور

۳۰۶	بجز فی کس نالد در زمانش	ز عدل شامل گیتی ستانش
۱۸۳	فکنده بر زمین ماء معین را	زلالش آبرو گشته زمین را
۲۸۹	هوایش به روح القدس همفیس	زلالش به آب خضر همشین
۲۰۱	نسیمش روحبخش جاودانی	زلالش رشک آب زندگانی
۲۴۵	چون بدینجا رسید کونه شد	زلف مشکین نو عروس طرب
۲۵۲	به شاهان جهان آمد مسلم	زمام امر و نهی خلق عالم
۳۰۰	به سان سپهر آمد اندر نظر	زمین از خیم کواکب اثر
۲۱۱	سزد گرز گیسو کند حور عین	زهی آستائی که جاروب آن
۲۱۷	علوم جزئی و کلی نموده استخراج	زهی نفوس و عقول از ضمیر روشن تو
۱۷۲	به گلستان معادت گل امید دمید	ز یمن طلعت زیبای پادشاه جهان
۲۱۳	روحش به فضای قدس و آسود	زین تنگ قفس نمود پرواز
۳۰۳	عید میلاد همایون شه جمشید حشم	ساخت از میمنت خویش جهان را خرم
۲۷۸	گلشن گردنده به گرد جهان	ساخته حکمت کار آگهان
۲۹۱	هست شهر پادشاه دین پناه	ساقیا بر یاد لعل می پرستش نزد عقل
۲۹۱	آفتاب عز و جاهش جاودان تابنده باد	سایه عالم پناهش تا ابد پاینده باد
۲۲۲	سنبل تاب داده را بر گل نسترن مزین	سبز خطا ز مشک تر غالیه بر سمن مزین
۱۶۳	به نوبتگاه درگاهش کمر بند	سپه داران ز سقین تا سمرقند
۲۵۴	گرامی در بحر آفرینش	سپهر عدل و مهر اوج بینش
۲۰۴	جهان موهبت اوج هدایت	سپهر معرفت بحر ولایت
۲۹۳	جهان در جهان سایه انداخته	سپهری به صنعت شد آراشته
۳۰۱	ستاندند بر جای خود بنده وار	سران سپاه از یمین و یسار
۲۶۱	دو صد بنده مانند جمشید و کی	سر خسروان شاه بابر که داشت
۳۸	بی رشحه عیون شرایع طمع وار	سر سبزی نهال سعادت به باغ ملک
۲۸۴	که هر دم دولتش بادا زیادت	سر شاهان دین پرور همایون
۲۸۴	طفیل بسدگانش خلعت ناز	سرش بادا عزیز از تاج اعزاز
۲۰۸	که رفت از جور گیتی فارغ البال	سرو سر حلقه اهل طریقت
۱۳۹	عشق تو فرو گرفته گوش دل ما	سری که مقربان از آن خاموشند
۲۶۸		سعادات دارین بادش قرین مرادات
۲۶۵	نه در جنگ بازوی زورآور است	سعادت به بخشایش داور است
۲۸۱	بر فرق پادشاه جهان سایه گستر است	سقفش که زیب دید ز اجناس روزگار
۲۶۴	نهادند بر تخت دولت قدم	سلاطین به امداد خیل و حشم
۲۷۰	چو اقبال و دولت نصیب تو باد	سهام سعادات حسب المراد
۲۳۱	یوسفی دارم که سیری نیست از دیدار او	سیر می گشتند از دیدار یوسف سال قحط

۱۴۰	شاه یزدم دید ومدحش گفتم و هیچم نداد	شاه هرموزم ندید و صد هزاران لطف کرد
۲۸۱	نه گنبد سپهر سرای محقر است	شاه فلک جناب که در جنب همتش
۲۶۲	یا رفعت قدرش فلک هفتم پست	شاهی که ز صولتش دل خصم شکست
۲۶۱	چو طومار عمرش اجل کرد طی	شد آرامگاهش بهشت برین
۱۸	برافراخت رایات اقبال و جاه	شد انسان زاحسان او پادشاه
۱۸۵	هرات از ره معنی دل خراسان است	شدست سینه روی زمین خراسان لیک
۲۵۵	که بنوشت مدح نمر گورکان	شرف زان مشرف شد اندر جهان
۲۵۰	بود بهترین مایه سروری	شریعت شعاری و دین پروری
۲۳۸	ماهی ز عین بحر یکی سوی بر نرفت	شکل هلال ابرویت از چشم تر نرفت
۲۶۱	ترا زبید نشستن بر سریر ملک خاقانی	شها! عالم پناها! پادشاه! خسرو! شاه!
۴۴	عدل سلطان به از فراخی مال	شه چو عادل بود ز قحط منال
۳۰۰	به عالم مایه اش چون ابر رحمت مرحمت گستر	شهنشاهی که شد خورشید از نور رخس انور
۳۰۱	بر اورنگ فیروزه گون جای کرد	صباحی که خورشید گیتی نورد
۲۳۱	صبر را محکم دلی می باید آن دل کو مرا	صبر فرمودی زخوبان ای نصیحتگو مرا
۲۵۹	زرافشانند برنام شهنشاه	صدای خطبه را بردند بر ماه
۱۳۱	کنشانه ترا مرکب میدان مارا	صد گنج ترا خنجر بران مارا
۱۸۵	هوای او به فرح، رشک روح و ریحان است	صفای او به صفت غیرت جمال بهشت
۲۸۰	این چنین قصری خدا را در کدامی کشور است	صف زده در سایه اش همچو ملایک فوج فوج
۲۳۲	پیش روی او سر خود کرد بالا چون پری	صورتش دید و نهاد از سر خیال دلبری
۲۵۴	کلامش کاشف اسرار تحقیق	ضمیرش مهبط انوار توفیق
۱۸۶	حامل او گشته فلک در نهفت	طابق بلندش به فلک گشته جفت
۲۷۳	طرفه تر این کز بتان ماه رخ آورده بار	طرفه گلزاری فراهم آمده از چوب خشک
۳۰۷	مطیعش سلاطین روی زمین	ظفر باد بادمو کیش همنشین
۲۵۵	فلک پیوسته او را بنده بادا	ظلال دولتش پاینده بادا
۱۷۲	گیتی زخلق نافه گشایش معطر است	عالم ز عدل فتنه شکار وی این است
۳۰۲	مهیّا در آن هرچه دل خواسته	عجب مجلسی بود آراسته
۱۱۷	نگفت هیچ عاقل سخن از توبه	عضد گفت زه! ای سراینده زه!
۲۱۵	نقلیش از مقام نقل فزون	عقلیش از قیاس عقل برون
۲۳۳	از مه روزه هر آن روز که کم می آیند	عمر صد ماله عشاق فزون می گردد
۱۶۰	وز منصب و جاه و مال خود نازانی	عمری است که در پی هوی نازانی
۲۵۳	طپانچه خنورده از دست رعیت	عوانی گر نموده ظلم نیست
۲۷۶	به نعمتهای گوناگون مزین	عیان می گشت خوانهای ملون
۳۰۰	تاج عزت ترا به تارک باد	عید میلاد تو مبارک باد

۱۲۸	عیش خوش را و زندگانی را	نیست چون این سه چیز بایسته
۲۸۹	عین تسنیم است آتش یا زلال سلسبیل	عرصه چرخ است صحنش یا بهشت جاودان
۳۰۷	غرض زین سخن اخذ اموال نیست	حصول امانی و آمال نیست
	غلغل تسبیح به گنبد درون رفتا	۱۸۶
۲۵۳	فراز قدر تو قدر دیگر چنان باشد	که وهم زان سوی گردون گمان برد صحرا
۲۵۳	فراز قدر تو هرگز کجا تواند دید	به چشم سرفلک کحلی ارشود زرقا
۲۷۴	فرخ آن کشور که در وی منزلی باشد چنین	خرم آن منزل که باشد چون نودروی شهریار
۲۸۸	فرخنده بقعه‌ای و مبارک عمارتی	در نیکوئی بدیع و به پاکیزگی سمر
۲۵۹	فرشته‌ای به صفای پری و صورت حور	ظهور کرد و شهنشاه نسل آدم شد
۱۸۶	فرش تهش اطلس ولای چرخ	قبه او بر شده بسالای چرخ
۲۵۷	فرو شوید از آب ابر کرم	ز رخساره ملک گرد ستم
۲۸۹	فضایش مبر از گرد و غبار	حریمش معرا ز خاشاک و خس
۲۱۷	فواید تو معانی کشف را مفتاح	عبادت تو فروغ و اصول را منهاج
۲۸۷، ۱۸۴	قبة افلاک پیش طارمش نامرتفع	روضه فردوس پیش ساحتش نادلپذیر
۲۸۰	قله طور است پر نور تجلی فی العثل	شاه بروی در دعا چون موسی پیغمبر است
۲۹۲	کارپردازان دولت خواستند	مجلس عیش و نشاط آراستند
۲۰۶	کاشف سر الهی بود بی شک زان سبب	گشت تاریخ وفاتش کشف اسرار اله
۳۰۰	کای شه عادل همایون فال	آفتاب سپهر عز و جلال
۲۷۷	کای شه نامدار عدل طراز	خسرو کامبخش بنده نواز
۱۷۹	کتاب اگر چه به پایان رسید لیک هنوز	بحار مدحت تو بی کران و پایان است
۲۱۰	کتاب نیست غلط می‌کنم که دریانی است	که دست عقل ز اطراف آن گهر چین است
۲۵۹	کدام دل که نه زین مژده شاد و خرم شد	که شاه کشور جان را جهان مسلم شد
۲۹۱	کرد این شهر معظّم را بنا	تا کنندش اهل دین آرامگاه
۲۱۴	کرد رحلت به سوی خلدبرین	یافت از حادثه دهر نجات
۱۳۹	کردیم دو بخش تا بیاساید خلق	او زیر زمین گرفت و من روی زمین
۲۵۶	کرم کردی مرا توفیق تألیف	که شد اکثر زعمرم صرف تصنیف
۳۰۷	کسی را زخدام این بارگاه	بود گر درین مدعا اشتباه
۲۶۵	کسی کو مایل آواز و ساز است	به روی او در اقبال باز است
۲۵۵	کفش بادا به سان ابر نیسان	بر ارباب فضیلت گوهر افشان
۲۰۵	کفش که منبع جود است از آن کفش خوانند	که بر سر آمده هفت بحر انضر گشت
۲۵۷	کند تازه قانون افضال را	ببفزاید اسباب اقبال را
۳۰۳	کندش همسر دینار و درم خلق ولی	عقل گوید ز سر دانش و بینش هر دم
۲۹۸	کند محو از صفحه روزگار	ز قومی رسومی که ناید به کار

۱۸۷	وآمده با ماه سما در سخن	کنگروه اش گشته زبان جمله تن
۲۸۶	چو روز دولتش هر روز نوباد	که آمد زیب تاج و زیور تخت
۳۰۱	سکندر نشان ممالک ستان	که ای شاه جم قدر صاحب قران
۳۰۷	ممالک ستان ملایک خصال	که این سرو بستان جاء و جلال
۲۹۶	لوی ترا مهچه خورشید باد	که شاهها بقای تو جاوید باد
۲۷۹	مرفه به دورت کهان و مهان	که شاهها به کام تو بادا جهان
۲۹۶	سر دشمنان خاک راه تو باد	که شاهها جهان در پناه تو باد
۲۵۷	رعیت زبیدادگر در امان	که لشکر زلفش بود شادمان
۲۵۵	نگفتی گر از سنجر و سنجری	که می کرد یاد حکیم انوری
۲۰۷	نه زلال خضر یابد نه دم روح اللهم	گر بدین آب و هوا کویت بود منزلگهم
۵۴	به که محتاج دوستان باشی	گر بمیری و دشمنان بخورند
۳۰۳	که به شمشیر چو خورشید بگردد عالم	گر بود دولت و اقبال چنین باشد زود
۲۱۵	ور تناسخ درست بوعلیست	گر تشبیه یقینست او علیست
۹۹	نغمه آواز خوش وقت سحر دلکش تر است	گرچه چشم مست و روی خوب دیدن دلکش است
	دل ما منزل خود زلف ترا خوش دارد ۲۳	گرچه زلفت دل عشاق مشوش دارد
۱۴۲	من خود نه حسین بن حسین حسنم	گر غزنین را ز بیخ و بن بر نکنم
۳۰۷	نهادند بر سر کلاه شرف	گرفتند اسباب مکنیت به کف
۸۹	کار امروز به فردا مفکن	گر نخواهی که در آئی از پای
۲۷۵	کشتی تن کی رسد از موج اشکم بر کنار	گر نسیم لطف ناید از ریاض رحمت
۴۵	به از پهلوانی سر زیر پای	گریز به هنگام سر بر به جای
۱۸۸	زاهتمام امیر بنده نواز	گشت محکم اساس این مسجد
۲۲۶	شد گریه در گلو گهرم آه چون کنم	گفتم به آه و گریه غم از دل برون کنم
۲۱۴	زد خنده که من نیز همین می گفتم	گفتم صنما سوخته باید دل زار
۲۹۶	عید جلوس شاه همایون رسیده است	گلپانگ عیش و نوش به گردون رسیده است
۲۳۸	چون اشک من که از دل پر خون نمونه ای است	گل در بهار از آن رخ گلگون نمونه ای است
۱۷۳	آسوده باد تا ابد از آفت خزان	گلزار دولت تو که دارد نسیم خلد
۲۰۶	کوبه حق واصل شد و درد دل نبودش ماسواه	گوهر کان حقیقت در بحر معرفت
۳۰۳	از چه رو خلق کند همسر دینار و درم	گوهری را که بود هر دو جهان قسمت او
۲۹۹	از آن حرمت دل صدپاره ام چون غنچه پر خون است	لب شیرین به دشنام رقیبان تا گشاد آن گل
۲۳۴	گفت لعلی است نهان دار و کسی راهنما	لب نهان داد به ما آن صنم حور لقا
۲۰۷	کان ذره به از هزار خورشید نشد	لطفش به کدام ذره پیوست دمی
۲۹۸	زلف تو دام بلا، نرگس تو فتنه گر	لعل لب جانفزا، سر و قدت دلربا
۲۵۲	همه بیچارگان را چاره سازد	لوی معدلت چون بر فرزند

۱۸۴،۳۴	گشتاسب درو بنای دگر بنهاد	لهراسب نهادست هری را بنیاد
۳۸	بی یاری سیاست شاهان کامکار	لیکن زلال چشمه دین کی شود روان
۱۳۰	بخشیم و خوریم و یاد ناریم غمان	مائیم درین جهان خرامیم و چمان
۳۶	بیچاره شکاری خبه گردد زطیدن	ما صبر گزیدیم به دام تو که در دام
۵۴	تا به آن دم که در جهان باشی	مال جمع آر در نشیمن دهر
۲۷۴	از برای ادعا دست وا از روزگار (؟)	مانده چون من متصل در حلقه زنجیر او
۲۶۱	مبارک باد بر شاه جهان تخت سلیمانی	مبارک باد فتح کشور دینی و دنیائی
۲۰۸	که در دهرش نبود اقران و امثال	محمد پهلوان هفت کشور
۱۸	کزو گشت هستی عمارت پذیر	محمد شه لاجوردی سریر
۲۵۰	نبی الوری خاتم المرسلین	محمد شه ملک دنیا و دین
۲۶۱	که ملکش زچین باد تا روم وری	محمد همایون به جایش نشست
۳۰۱	ترا زنده تاج و تخت و نگین	محمد همایون شه پاک دین
۱۳۹	می کرد نزاع از پی تاج و نگین	محمود برادرش شه شیر کمین
۲۵۹	که قامت فلک از بار طاعتش خم شد	مدار امن و امان خسرو همایون نام
۲۰۴	پناه اصفیای مجمع انس	مدار اولیای حضرت قدس
۱۳۱	به صلح و یم نیز آهنگ نیست	مرا با ملک طاقت جنگ نیست
۲۶۵	نباشد جز وصال گلغذاران	مسراد خاطر امیدواران
۲۹۸	کز ایشان عشق من از دولت حسن توافزون است	مرا در عاشقی نسبت مکن با و امق و مجنون
۳۰۷	هنرهای مسوونشی و مکنسب	مرا هم نسب هست و فضل و ادب
۲۵۴	کحل هر دیده غبار راهش	مرجع اهل شرف درگاهش
۸۴	مرد آزاد مرد و بخرد	مرد آن است کوبه خوی لطیف
۱۳۹	شاید که رسم به آرزوی دل خویش	مردانه در این راه پیویم پس و پیش
۱۸۴	خوش دل و خوشخوی چو اهل بهشت	مردم او جمله فرشته صفت
۲۷۴	گر صبا از خاک درگاهش برانگیزد غبار	مردم چشم فلک را کحل بینائی شود
۲۹۴	مرکبی دلدل، دلی مرم، سم صرصر میر	مرکب میمون، رخ گلگون، تک هامون گذار
۱۸۸	در این مقام شریف از غلو هست کرد	مرمنی که زاصل بنا فزونتر بود
	کان آتش دیده بان او خواهد بود ۱۸۶	مریخ میندار برین چرخ کبود
۲۹۳	زاساس زردوزی و هفت رنگ	مزین به دیبای روم و فرنگ
۲۱۲	در بزم شهود گشته مشهور	مستغرق بحر نیستی لیک
۱۸۶	زمزمه خطبه او تا به ماه	مسجد او جامع فیض اله
۲۲۸	غریب را تونی مظهر، عجایب را تونی مظهر	مصایب را تونی صایب، نوایب را تونی شاگر
۲۸۰	کآفتاب و انجمش پروانه مان گرد سراسر	مطرح نور رخ شمعیت این قصر بلند
۲۸۰	کز طلوعش خلق را هر شام صبح دیگر است	مطلع ماه شب افروز است این برج شرف

۲۱۴	سید فاضل فرخنده صفات	مظهر خلق حسن میر حسین
۱۷۹	دست فکرت به سر انگشت ذکا بگشاید	معضلات علما را زپی قسوت دین
۲۵۰	پادشاه پادشاهان رحمة للعالمین	مقتدای انبیا سلطان دارالملک دین
۱۳۱	هزیمت شدن بنده را ننگ نیست	ملک شهریار است از شهریار
۲۷۱	زباد و آتش و آب و دگر خاک	ممتع باد دارای شرفناک
۲۱۸	نبود ز آفتاب عجب ذره پروری	من ذره حقیر و تو خورشید انوری
۲۹۷	دائم از سرگشتگی مفتون گرداب بلا	من که بودم قطره‌ای در لجه غم مبتلا
۲۳۳	قدم در وادی حیرت نهادم بی سرو سامان	منم آنکس که از همت کشیدم پای در دامان
۳۰۶	گرفته به گلزار لطف و وطن	منم بلبل بوستان سخن
۳۰۷	که این پادشاه پسندیده خوی	مورخ مکن بیش ازین گفتگوی
	سایه دولت عشق است که بر سر دارم	موی ژولیده که بر سر من ابتر دارم
۳۰۷	سپاهش به هر رزم فیروز باد	مه رایش عالم افروز باد
۲۳۵	زان که اکثر استخوانهای ضعیفم می نمود	مهربانی پیرهن دی در برم افکنده بود
۲۷۴	می نماید پیش چشم اهل بینش ذره وار	مهر عالمتاب در دور مه رخسار تو
۲۸۴	ز حسن اختراعش عرف و عادت	میان خلق شد پوشیدن تاج
۲۸۰	کرده آهنگ عروج ذروه این منظر است	می دهد یاد از شب معراج شبهانی که شاه
۲۱۰	دیسوان نشست آخر شعبان به داد و عدل	میر فلک جناب علیشیر کز شرف
۱۴۴	تا عالم آشفته قراری گیرد	می می خورد و لعل بشان می نوشد
۲۸۰	سر بلندی یافته از تاج زرین پیکر است	نازنین سروی است در بر کرده خلعتهای ناز
۱۱۴	ثنای عنصری مانده است بر پای	نبینی زان همه یک خشت بر جای
۳۰۷	بود روح پرور هوای بهار	نبینی که بسی گفتگوی هزار
۱۰۴	که آن آستین است خالی زدست	نترسم ز خرطوم پیلان مست
۲۹۳	به بحری چنین چارسوقی روان	ندیده است چشم کسی در جهان
۲۷۸	در آب چون بازاری رونده	ندیده دیده‌ای آزاد و بنده
۱۸۵	به خاک طینت او مضمحل آب حیوان است	نسیم خلد زباد مروحش مظهر
۲۰۳	هوای دشت گازرگاه و آب جوی سلطانی	نسیم خلد و عمر خضر می بخشد اگر دانی
۲۲۸	به جای میوه همه جان برآوردند اشجار	نسیم خلقت اگر بگذرد سوی بستان
۳۰۱	به نزدیک تخت سپهر احتشام	نشستند شهزادگان عظام
۱۸۸	که دولت دو جهانیش حق کرامت کرد	نظام دولت و دین میر پادشاه نشان
۱۸۵	مجاورش به مثل نیز مثل رضوان است	نعیم و ناز بهشت است سر به سر آنجا
۲۱۷	فیض سعادتش همه کس را برابر است	نقصان زقابل است و گرنه علی الدوام
۱۶۶	قبای گل نگشتی پاره از باد	نکردی هیچ کبک از باز فریاد
۲۵۷	بود مجتنب از مناهی مدام	نماید به امر الهی قیام

۲۵۴	فتح و نصرت به جنابش حاضر	نور دولت ز جبینش ظاهر
۲۱۴	آنچه نازل شده باشد سال وفات	نور رحمت چو پرو نازل شد
۲۹۸	از خلعت تو بادا اهل شرف مباهی	نوروز تا چمن را بخشد لباس خضرا
۲۹۷	بی شوب تغیر چو قضا و قدر آمد	نوروز همایون شه جم قدر که حکمش
۱۴۸	که از آن گلشن دل شد طرب آباد مرا	نوری از روزن اقبال در افتاد مرا
۳۰۶	که مهرش زجانها رباید شکیب	نویسم ظفر نامه‌ای دلفریب
۲۹۵	ز سر تا به پا غرق آهن همه	نهان گشته در خود و جوشن همه
۲۵۷	که در عدل نبود چو او دیگری	نهد افسر سروری بر سری
۱۴۸	گرامی گوهری از درج شاهی	نه دختر اختری از برج شاهی
۲۵۸	بر آرد زدل غار آزار را	نهد مرهمی جان افکار را
۲۳۰	نه پیامی که به وصل تو کند شاد مرا	نه سلامی ز تو کز غم کند آزاد مرا
۱۱۳	دائم به امارت خراسان مشغول	نه کس بودند ز آل سامان مذکور
۱۳۰	چون عمر نمی ماند گو هیچ ممان	نه مال همی ماند و نه خان و نه مان
۲۳۲	نیامد در بهار اکنون مثالش	نیامد در چمن گل زانفعالش
۲۸۰	شعله شمع وی از روزن که بر سقفش دراست	نیست فوقش میل زرین بلکه سر بیرون زده
۲۳۰	مشکل این است که هرگز نکنی یاد مرا	نیست ممکن که به یادت گذرانم همه عمر
۲۸۷	ورنه وضعی این چنین هرگز که آرد در ضمیر	واضع تقدیر اسامش را مگر ترتیب داد
۲۹۰	راست آید نسخه تقدیر حق	و آنچه تدبیرت نگارد بر ورق
۱۹	راست آید نسخه تقدیر حق	و آنچه تدبیرش نگارد بر ورق
۱۸۷	وین عمارت بسر نبرد کی	وان دگر پخت همچنان هوسی
۱۴۱	بخشایش و بخشش چنان کرد و چنین	وانگه به طبق می دهم در نمین
۱۲۸	کثرت چاکران شایسته	وسعت منزل و موافق اهل
۲۸۱	ازشش جهت به دولت و اقبال درخور است	وضعش مدس آمد و از فیض لم یزل
۰۰۰	فلک شود به خوشی همچو کلبه عطار	وگر ز نکبت تو شمه‌ای یابد
۲۵۷	زر و خلعت از اهل شمشیر و تیغ	ولایت زمیران ندارد دریغ
۳۰۷	نخواهم که باشم کم از دیگران	ولیکن درین دور دور از کران
۱۸۵	جهان تن است به نسبت، هرات چون جان است	هرات چشم و چراغ جمیع بلدان است
۲۸۱	این رنگ اختراع در آفاق کمتر است	هر جانش به رنگ دگر جلوه می کند
۱۸۷	هرگز نتوانست بر این قله صعود	هر چند که مرغ و هم پرواز نمود
۲۱۵	دل او را بدان تواناییست	هر چه در دهر نقش داناییست
۲۹۰	از قضا نبود جز آن صورت پذیر	هر چه رایت نقش بنده در ضمیر
۱۹	از قضا نبود جز آن صورت پذیر	هر چه رایش نقش بنده در ضمیر
۲۰۵	بر دل انجم ازو داغ بلای دگر است	هر دم از انجمن چرخ جفای دگر است

۱۸۶	قلعه فیروزه شده خشت خشت	هردم از این قلعه نیکو سرشت
۲۷۵	باده خوش باشد اگر باشد مدام از دست یار	هر زمان می‌گویدم بلبل به آواز بلند
۱۸۷	رفت و منزل به دیگری پرداخت	هر که آمد عمارتی نو ساخت
۱۰۳	نیک و بد هرچه می‌کند یابد	هر که او نیک می‌کند یابد
۲۸۶	جاش زیر علم سبز محمد باشد	هر که در سایه آن سرو سهی قد باشد
۲۷۴	ترک این عالم کند بر وجه کلی اختیار	هر که ره یابد در آن منزل عجب نبود اگر
۱۸۶	بر در او سر نهد آنگاه پای	هر که سعادت بودش رهنمای
۱۸۹	تاریخ شد همان کوهرگز کسی ندیده	هرگز کسی ندیده منبر زسنگ مرمر
۱۳۱	دشمن زنهیب تیغ من مویه کند	هر که سمند عزم من پونه کند
۱۴۳	شایسته سبز خنگ افلاک شوم	هر که که من از سبز طربناک شوم
۲۷۴	خسرو غازی همایون پادشاه نامدار	هست این منزل مشرف از قدوم حضرتی
۲۸۰	نام او قصر روان کرده شه بحر و بر است	هست چون قصر فلک سیرش میسرزان سبب
۲۵۴	نیست ولی چون کفش ابر بهار	هست در ریار کفش ابروار
۲۸۴	لباس پادشاهی باد در بر	همایون شاه را از لطف داور
۲۸۲	به خرگاه فلک مسندشین باد	همایون شاه را دولت قسیرین باد
۱۹	ازو باد راضی جهان آفرین	همش علم و حلم است و هم داد و دین
۱۷۰	برین هر دو بر تخت باید نشست	همش هوش بود و همش زور دست
۱۸۵	گشسته در دیده‌ها به‌مان نگار	همه در خرمی به‌مان بهار
۲۴۵	به عز و ناز چو دوران چرخ نامعدود	همیشه باد ترا عمر در حصول مراد
۱۳۷	که تار و پود وی از عصمت و نکوکاری است	همیشه باد سر زن به زیر مقنعه‌ای
۲۶۱	فراز پایه قدرش فراز گردون باد	همیشه روز و شبش فرخ و همایون باد
۱۷۵	زمینشان به لطافت چو باغ رضوان است	هوایشان به لطافت چو عین تسنیم است
۲۷۵	جای آن دارد که کس از من نگیرد اعتبار	هیچ می‌دانی که هستم بردرت کمتر ز هیچ
۱۳۸	یا جگر بند پیش زاغ بنه	یا به تشویش و غصه راضی شو
۱۳۹	وز ناز و نعیم بساد نسارم کم و بیش	یک چند طریق رهروان گیرم پیش
۷۴	تا به هفتاد حج و نافله یکسان آمد	یک طواف درش از قول رسول عربی
۱۶۲	خوش درکش و جرعه بر زمین ریز و برو	یک کاسه زهر است که مرگش خوانند
۲۷۴	ابر جود و مکرمت، بحر حیا کان وقار	یوسف مصر ملاحی، مهر برج سلطنت

فهرست مصرعهای فارس و عربی



مرکز تحقیقات کتابخانه و اسناد ملی

- آن که بود اهل علم را حامی ۲۰۴
 از سرایرده سفیده صبح ۳۰۱
 از فقر غنی گشته و در بذل دلیر ۱۹
 این طرفه حدیثی است اگر راست بود ۴۴
 بالاتر از سیاهی رنگ دگر نباشد ۲۸۵
 بونی ز نسیم باد، بس مستان را ۲۶۷
 به اوصاف مذکوره موصوف بود ۲۵۸
 به ایوان کیوان برافروخته ۲۸۷
 به رسم سلاطین پشت و جوانان چنگ زلف ۲۹۴
 بیمار غریبان سبب ذکر جمیل است ۲۱۸
 چو آمد اجل از مداوا چه سود؟ ۲۱۳
 چه آن برگذار است و این پایدار ۲۹
 چه مردی بود کزنی کم بود ۱۱۹
 در بزم فلک پدید آمد ۲۹۹
 راستی موجب رضای خداست ۲۳۹
 رب یسر عله کل عسیر ۲۵۵
 عجز به درگاه لایمان بزند ۶۴
 که تا دور دوار پاینده باد ۲۰۱
 مردن اینجا به که بودن زنده در جای دگر ۲۱۸
 مگر که هم کرمش عذر خویشتن خواهد ۲۴۵
 وین دعا را ز همه خلق جهان آمین باد ۱۹۰

فهرست اشعار عربی

۸۷	اتوعد كل جبار عیند	فها انا ذاك جبار عیند	۸۷
۹۳	اذا كنت ذارای فكن ذارویة	فان فساد الرأى ان يتمجلا	۹۳
۹۳	اذا كنت ذارای فكن ذاعزیمة	فان فساد الرأى ان تنرددا	۹۳
۸۷	اذا ما جئت ربك يوم حشر	فقل يا رب مزقنى الولید	۸۷
۶۸	اذا ما غضك الدهر فلا تلجأ الى الخلق	ولا تسأل سوى الله تعالى قاسم الرزق	۶۸
۱۰۶	اذا مرضنا نوبنا كل صالحة	وان شفنا فمنا الزیغ والزلل	۱۰۶
۷۴	اعذر اجاك على ذنوبه	واستر وغط على عیوبه	۷۴
۱۹۶	ان آثارنا تدل علينا	فاستلوا حائنا عن الآثار	۱۹۶
۸۲پ	انا ابن جلا و طلاع الثنایا	منى اضع العمامة تعرفونى	۸۲پ
۶۸	انا ابن على الخير من آل هاشم	كفانى بهذا مفخر حين افخر	۶۸
۸۸	انا ابن كسرى و ابى مروان	وجدى قیصر وجدى خاقان	۸۸
۴۷	تغيرت البلاد و من عليها	و وجه الارض مغیر قییح	۴۷
۸۱	الدهر كالدهر و الانساب واحدة	والملك بعد اى لیلی لمن غلبا	۸۱
۶۴	رضينا قسمة الجبار فینا	لنا علم ولسلاءدء مال	۶۴
۱۰۲	شبهت حمرة وجهه فى ثوبه	بشقایق النعمان فى النمام	۱۰۲
۱۰۳	العين للمرء سراج له	مونسه فى وحشة الدنيا	۱۰۳
۱۲۵	غضبوا علیا حقه اذا لم یكن	بعدالنبی له یشرب ناصر	۱۲۵
۱۲۵	فابشر فان غدا علیه حسابهم	واصبر فنا صرک الامام الناصر	۱۲۵
۱۲۵	فان المال یغنى عن قریب	و ان العلم باقى من الاول	۱۲۵
۱۲۵	فخالفاء و حلا عقد بیعته	والامر بینهما والنصر فیه جلی	۱۲۵
۸۷	فقل الله یمنعنى طعامی	و قل الله یمنعنى شراب	۸۷
۶۸	فلو عشت و طوفت من الغرب الى الشرق	لما صادفت من یقدر ان یسعد او یشقى	۶۸
۱۰۴	فمن له عمر بلا ناظر	فقد بلى من اعظم الجلايا	۱۰۴

٢١٧	إذا ما قيل جدكم الرسول	كفاكم عن مديح الناس طرا
٩٨	و للندامى و شم الورد و الأمل	للتحو وقت و هذا الوقت للكاس
٩٨	الهلك لذته من لذة الكاس	لو كنت تعلم ما فى النحو من حسن
٩٨	سحبا على الوجه بل مشيا على الرأس	لو كنت تعلم من فى للباب قمت له
١٢٥	قد غضبا بالسيف حق على	مولاي ان ابابكر و صاحبه عثمان
١٠٦	إذا امنا فلا يزك لنا عمل	نرضى الاله اذا جعنا و نسخطه
١٢٥	بالصدق يخبران اصلك طاهر	و اتى كتابك يا بن يوسف معلنا
١١٨	فاوصافه مشتقة من صفاتها	و احمر يحكى الشمس شكلا و صورة
٧٥	و للزمان على خطوبه	و اصبر على بهت السفينه
٦٨	و نحن سراج الله فى الخلق تزهى	وجدى رسول الله اكرم من مشى
٧٥	و كسل الظلوم الى حبوبه	ودع الجواب تفضلا
٦٨	و عمى يدعى ذوالجناحين جعفر	و فاطمة امى سلاله احمد
٦٨	و فينا الهدي والوحى والخبر بذكر	و فينا كتاب الله انزل صادقا
١٢٥	عليهما فاستقام الامر حين ولى	و هو الذى كان قدولاه والده
٨٧	بلا حق اتاه ولا كتاب	و يلعب بالخلافة هاشمى
٨٦	نحن على دين ابي شاعر	يا ايها السائل عن ديننا



مركز تحقيقات کتب و تراث اسلامی

فهرست اشخاص

آ	ابراهیم ینال ۱۲۷
آدم (ع) ۴۶، ۴۷، ۱۷۶	ابش خاتون بنت سعد ۱۳۵
آذرباد ۴۰	ابن ابی الجلاء ۱۰۰
آروق بوقا ۱۵۴	ابن الوضاح ۱۰۰
آزر (عموی ابراهیم ع) ۱۲۹	ابن جوزی ۱۰۰
آزرمیدخت ۴۵	ابن حاجب ۱۶۲
آصفی (خواجه) ۲۲۹	ابوالفرات (عموی مغزالدین الله) ۱۲۱
آلانقوا ۱۴۸	ابوالقاسم بابر ۱۷۰، ۱۷۱
آهی (مولانا) ۲۳۱	ابوالولید (پیرمجرد) ۲۳۴
	ابوالولید احمد (خواجه) ۱۶۹، ۱۷۶، ۲۲۲
الف	ابوبکر بن ابی قحافه ۶۱، ۸۱
اباقاخان ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۵۳	ابوبکر بن سعد زنگی ۱۳۵
ابراهیم (ع) ۴۷	ابوبکر بن محمد ۱۳۴
ابراهیم ادهم ۱۶۶	ابوبکر تایادی ۱۶۹
ابراهیم الکیلانی ۸۲ پ	ابوحنیفه دینوری ۱۱۶
ابراهیم بن محمد بن علی بن عبدالله بن عباس ۸۹	ابوسعید (پهلوان محمد) ۲۰۸
ابراهیم بن مسعود بن محمود ۱۱۵	ابوسعید (میرزا) ۲۰۳
ابراهیم بن ولید بن عبدالملک ۸۸	ابوسعید گورکان ۱۷۱، ۱۹۸
ابراهیم حسین (شاهزاده) ۲۲۶	ابوسعید مغول ۱۶۱ تا ۱۶۳
ابراهیم طغانی ۳۰۲	ابوعبدالله خفیف (شیخ) ۱۳۵
ابراهیم مشعشع (امیر) ۲۱۸	ابومسلم مروزی خراسانی ۷۴، ۸۹، ۹۰، ۹۳، ۲۸۴
ابراهیم مشهدی (امیر) ۲۱۹	ابونصر پارما (خواجه) ۱۷۱

ابونصر فارابی ۲۴۳	اسفزاری (شمس الدین محمد) ۲۰۹
ابونصر مؤذب ۱۱۳	اسفندیار ۲۹
ابونواس ۸۶	اسقلیبوس ۴۹
ابوزید بن امیر محمد مظفر ۱۴۰	اسکندر ذوالقرنین ۳۲ تا ۳۴، ۳۸، ۵۵، ۵۶، ۱۸۴
ابی عمرو بن صلاح ۱۲۶	اسماعیل بن جعفر الصادق ۱۲۰
اتابک ایلدگز ۱۳۴	اسماعیل سامانی (امیر) ۱۱۰ تا ۱۱۲
اتسز ۱۳۱	اشک بن اشکان ۳۵
اثیری (مولانا) ۲۳۲	اصیل الدین (امیر سید) ۱۹۷، ۲۰۶، ۲۲۰
احمد — نگودار بن هولانگو	اغوزخان بن قراخان ۱۴۷، ۱۴۸
احمد (استاد سید) ۲۴۳	افضل الدین محمد کرمانی (خواجہ) ۱۷۶
احمد بن لویه (معزالدولہ) ۱۱۶	افلاطون ۵۱ تا ۵۵
احمد بن میرزا سیدی احمد بن میرانشاه ۱۷۷	اقلیدس ۹۷
احمد تفتازانی ۲۱۵	اقلیدس صوری ۵۸
احمد خسرویه (سلطان) ۱۷۰	اقلیمیا ۴۷
احمد سامانی (امیر) ۱۱۲	الب ارسلان سلجوقی ۱۲۸
احمد سمرقندی (میرزا) ۲۲۷	الغ بیک گورکانی ۱۶۹، ۱۷۰
احمد نسوی (شیخ) ۱۶۴	الغ نویان = تولی خان ۱۵۱
اختیارالدین حسن (میر سید) ۱۸۹، ۱۹۲، ۲۲۰	الغوخان ۱۵۰
اخنوخ (ادریس ع) ۴۸	النجه خان ۱۴۷
ادریس (ع) ۴۷ تا ۴۹	الیناق ۱۵۴
اردشیر بابکان ۳۷	امامی (قاضی قطب الدین احمد) ۲۰۶
اردشیر بن هرمز ۴۱	امیر ابراهیم مشعشع ۲۱۸
اردوان بن اشغان ۳۶	امیر ابراهیم مشهدی ۲۱۹
اردوان بن بلاشان ۳۶	امیر اختیارالدین حسن ۲۲۰
اردوان بن نرسی ۳۷	امیر اصیل الدین ۲۲۰
ارسطاطالیس ۵۵ و — ارسطو	امیر الاخبار (خواندمیر) ۲۷۷
ارسطو ۵۴ تا ۵۶	امیر الزکوة — ضیاء الدین نوربیک
ارسلان شاه بن عزالدین مسعود ۱۳۴	امیر الشعراء — وحید الدین ابوالوجد
ارغون خان بن اباقاخان ۱۵۴، ۱۵۸	امیر الصلوة — امیر حسن
اریق بوکان بن تولی خان ۱۵۲	امیر الظرفاء — شهاب الدین احمد معمانی
ازبک بن محمد ۱۳۴	امیر ایوب توشکچی ۲۷۷
ازرقی ۹۳	امیر بابا ایشک آقا ۲۷۷
اسد الدین شیرکوه ۱۲۴	امیر بابای غضب بیگی ۳۰۲

امیر برهان الدین عطاء اللہ ۲۱۸	اویس محمد (امیر) ۲۶۸، ۲۷۱، ۲۹۵، ۲۹۶
امیر برهان الدین ۲۲۰	۲۹۸
امیر تیمور گورکانی ۱۳۹، ۱۴۸، ۱۵۰، ۱۶۳ تا ۱۶۶	اویسی (جلال الدین محمد) ۲۶۱، ۲۶۱ پ
امیر حج — امیر ایوب توشکچی	اہلی ۲۳۲
امیر حسن ۲۷۷	ایرج بن فریدون ۲۲
امیر سید رضی الدین ۲۲۰	ایردمچی برلاس ۱۴۹
امیر شاہ حسین ۲۷۷	ایل ارسلان ۱۳۱
امیر شمس الدین محمد بن امیر یوسف ۲۱۹	ایلدگز (اتابک) ۱۳۴
امیر عبدالاولی ۲۲۰	ایوب بن حسن ہاشمی ۷۲
امیر عبداللطیف (میرکفت کہ) ۱۹۷	
امیر علیشیر نوائی ۱۹، ۱۳۸ پ، ۱۷۷، ۱۸۳	ب
امیر غضب — امیر بابا ایشک آقا	بابر — ظہیر الدین
امیر فراغت — امیر شاہ حسین	بابر (میرزا ابوالقاسم) ۱۷۰، ۱۷۱
امیر قاسم محمد خلیل ۲۷۷	باتا ۱۴۹
امیر کمال الدین حسین ۲۱۹	باربد ۴۵
امیر لطف — امیر قاسم محمد خلیل	بابر واغول ۱۵۵
امیر معزی (شاعر) ۵۵، ۱۲۸	بایزید خان (ولد محمدخان جتہری) ۲۹۷
امیر نظام الدین نیشابوری ۲۲۱	بایسنغر (میرزا) ۲۰۳
امیر نہال ۲۷۱	بحرائی ۲۳۹
امیر ولی بیک امیر یمقورچی ۲۹۷	بخاری (صاحب صحیح) ۷۰
امیر ہندو بیک ۲۹۵	بدرالدین تستری (مولانا) ۱۶۰
امیر (خلیفہ عباسی) ۹۷	بدرالدین لؤلؤ ارمنی ۱۳۴
اندجانی (سید شمس الدین محمد) ۲۰۷	بدیع الزمان میرزا گورکانی ۱۷۶، ۱۹۷، ۲۰۳
انصاری (خواجہ عبداللہ) ۱۶۷	۲۴۱، ۲۲۹، ۲۱۶
انوری ۲۵۵	بدیعی (یوسف) ۲۰۷
انوش بن بلاش ۳۶	براق حاجب ۱۳۶
انوش بن شیث ۴۸	براق خان ۱۵۰
انوشیروان بن قباد (عادل) ۴۳، ۴۴، ۵۹	برتان بہادر ۱۴۹
اوریاغ ثالث (= ادریس غ) ۴۸	برطاس بن کمار بن یافت ۱۴۷
اوگدای بن چنگیز ۱۵۰	برکیارق سلجوقی ۱۲۹، ۱۳۰
اولجایتو ۱۴۴، ۱۶۰ و — محمد خدا بندہ	برهان الدین (امیر) ۲۲۰
اومیرس ۵۷	برهان الدین عطاء اللہ (مولانا) ۲۱۸، ۲۱۰
اونگ خان ۱۴۹	بسا میری ۱۲۷

پهلوان محمد ابوسعید ۲۰۸	بطلیموس ۵۷
پیر درویش هزار اسپی (امیر) ۱۷۰	بغداد خاتون ۱۶۱
پیرعلی کورت (غیاث الدین) ۱۴۵	بقراط ۵۶، ۲۱۲
	بقراطیس ۵۶
ت	بلاشان ۳۶
تاتارین النجه خان ۱۴۷	بلاش بن اشغان ۳۶
تاج الدین علی بغدادی ۱۰۶	بلاش بن بهرام ۳۵
تاج سلمانی ۱۸۵	بلغارین کمار بن یافت ۱۴۷
نبریزی (مولانا حاجی محمد) ۲۲۵	بلیناس ۵۶
ترک بن یافت ۱۴۶	بنائی (مولانا) ۲۳۰
ترک علی (امیر) ۲۹۷	بندقدار ۱۲۶
تفتازانی (احمد) ۲۱۵	بوجای (امیر) ۱۴۴
تقی الدین باقی (خواجه) ۲۹۷	بوزجرمهر حکیم ۴۴، ۵۹
تکش خان خوارزمشاه ۱۳۱، ۱۳۶	بوزنجرخان ۱۴۸
تگودار بن هلاگونخان ۱۵۳	بهاالدین عمر (شیخ) ۱۷۰، ۱۷۰ پ
توتک بن ترک ۱۴۶	بهادرخان ۲۹۷
تور بن فریدون ۲۳	بهرام بن بهرام ۳۹
توزون ۱۰۳	بهرام بن شاپور ۳۵، ۴۱
توفال بن لامح ۲۴	بهرام بن هرمز ۳۹
تولی بن چنگیز ۱۵۰، ۱۵۱	بهرامشاه بن مسعود غزنوی ۱۱۵
تومان اغا ۱۶۵	بهرام گور ۴۲، ۴۳، ۲۹۰ پ
تیشین اغول ۱۴۴	بهزاد (نقاش) ۲۴۲
ج	بهمن پیشدادی ۲۹، ۳۰، ۱۸۴
جالینوس ۵۸، ۱۶۹، ۲۱۲	بیرس ۱۲۶ پ
جاماسب ۵۲	بیژن بن گودرز ۳۷
جامی (مولانا عبدالله) ۲۰۴، ۲۲۹، ۳۰۷	بیضاوی (قاضی ناصرالدین) ۲۲، ۴۰
جبرئیل ۴۶، ۶۵	پ
جزری (مجدالدین محمد) ۱۳۴	پادشاه خاتون ۱۳۷
جعه بنت اشعث بن قیس ۶۶	پارسا (خواجه) ۱۷۱، ۱۹۷
جعد بن درهم ۸۸	پارسا (خواجه محمد) ۶۷
جعفر (مولانا ... خطاط) ۲۳۷	پوراندهخت ۴۵
جعفر بن محمد الصادق (ع) ۷۰ تا ۷۲	پورانی (جلال الدین ابوسعید) ۲۱۶
جغتای بن چنگیز ۱۵۰	
جغری بک سلجوقی ۱۲۷	

- جلال الدین ابوسعید پورانی ۲۱۶
جلال الدین اویس محمد (اویسی) ۲۶۱،
۲۶۱ پ، ۲۷۳
جلال الدین فیروزشاہ (امیر) ۱۸۷، ۱۶۸
جلال الدین قاسم ۲۳۵
جلال الدین قاسم فرخودی ۱۹۲، ۱۷۸
جلال الدین قاینی (مولانا) ۱۹۱
جلال الدین محمد اویسی ۲۶۱، ۲۶۱ پ، ۲۷۳
جلال الدین محمود (امیر) ۱۷۶
جلال الدین مزید ارغون (امیر) ۱۷۱
جلال الدین منکبرنی ۱۳۱، ۱۳۲
جلال الدین میرزا بیک ۲۷۱
جلال بابای قوجین (امیر) ۲۹۷
جلال خان (ولد سلطان علاءالدین) ۲۹۶
جلال خان بن دریاخان ۲۹۷
جلال خان بن نصیرخان ۲۹۷
جمال الدین عطاءالله (امیر) ۲۱۷
جمشید پیشدادی ۲۴
جوجی بن چنگیز ۱۵۰
- ج
چقماق شامی (امیر) ۱۶۸
چنگیزخان مغول ۱۳۱، ۱۳۶، ۱۴۸ تا ۱۵۳، ۱۸۷
چوپان (امیر) ۱۶۱
چهارشنبه (امیر) ۱۶۸
چین بن یافت ۱۴۷
- ح
حاجی بیک ۱۶۹
حاجی محمد (مهندس) ۲۴۱
حاجی محمد کوکی (امیر) ۲۹۷
حافظ ابرو ۳۰، ۸۹، ۱۶۸ پ
حافظ شیرازی (شمس الدین محمد) ۱۴۰، ۱۷۰
- حافظ قزاق ۲۴۳
حافظ کورت (ملک) ۱۴۴
حاکم بامرالله (منصور بن عزیز بالله) ۱۲۱، ۱۲۲
حام بن نوح ۲۴
حجاج بن یوسف ثقفی ۸۲، ۸۳
حسن بن بویه (رکن الدوله) ۱۱۶
حسن بن سهل (وزیر) ۲۲
حسن بن علی (ع) ۶۴ تا ۶۶، ۶۹، ۱۰۶
حسن بن عل العسکری (ع) ۷۶، ۷۷
حسن بن محمد (علی ذکره السلام) ۱۲۲، ۱۲۳
حسن بن محمد اسماعیلی نومسلمان ۱۲۳
حسن چوپانی (شیخ) ۱۶۱
حسن شاه بن حجاج سلطان ۱۳۷
حسن صباغ ۱۲۲
حسن نظامی ۱۴۲
حسین بن روح نوبختی ۷۸ پ
حسین بن علی (ع) ۶۵، ۶۷، ۶۸، ۷۱، ۱۱۷،
۱۲۵
حسین کورت (ملک) ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۹۸
حسین میرزا بابقرا گورکانی ۱۳۸ پ، ۱۷۲ تا
۱۸۷، ۱۷۶
- حسین واعظ کاشفی (ملا) ۱۷۴، ۱۷۴ پ، ۱۷۵
حکیمه (عمه امام حسن عسکری) ۷۷
حمدالله مستوفی ۵۱، ۹۸ پ
حمزه (عموی پیغمبر) ۶۲
حمیدالدین تبادکانی ۲۲۳
حوا ۴۶، ۴۷
حیان صوفی ۷۰
حیدر (عموی عزیز بالله) ۱۲۱
حیدر (مولانا) ۲۲۴
- خ
خانم بیگم ۱۹۷
خدیجه (حضرت) ۶۱

خزین یافت ۱۴۶
خسرو پرویز ۴۵
ریاضی (مولانا) ۲۳۱

خسرو ملک غزنوی ۱۱۵

خضر (ع) ۲۸۵

خلیل الله مولانا زاده فاضل ۲۲۴

خواند ملک آغا ۱۶۸

خواندمیر (غیاث الدین بن همام الدین) ۱۸، ۴۶

پ، ۲۵۵

ز

زب پشادی ۲۷

زبیر بن متوکل ۱۰۲

زبیده (همسر هارون) ۹۶

زردشت ۲۹

زنگی بن آق سنقر ۱۲۴، ۱۳۳

زنگی بن مودود (اتابک) ۱۳۵

زیاد بن ابیه ۷۹

زید بن حارثه ۶۱

زین الدین محمود ۲۳۸

د-ذ

دارابن داراب ۳۱

دارای اکبر ۳۱

داود (ع) ۵۱

داود بن عیسی بن عادل ۱۲۶

دبیر سیاقی (دکتر سید محمد) ۳۰ پ

دراز دست — بهمن پشادی

درویشعلی طیب ۲۲۶

دانشمند ۱۴۴

دوبون بیان ۱۴۸

دوراکه ویلتس ۱۵۲ پ

دولت خواجه ۲۶۴

دیو جانس کلی ۵۳

ذیمقراطیس ۵۸

س

سام بن نوح ۲۴

ساوجی (سعدالدین محمد) ۱۱۹

سعادت بن خاوند شاه ۱۶۹

سعادت خواجه ۲۶۴

سعدالدین کاشغری ۲۰۵، ۲۱۲

سعدالدین محمد ساوجی ۱۱۹

سعد بن زنگی ۱۳۵

سعدی شیرازی ۱۳۵، ۱۳۸ پ، ۲۸۶

سعید بن مظفر باخرزی ۱۵۲

سفاح (خلیفه عباسی) ۸۸، ۸۹، ۹۱، ۹۲

سفیان ثوری ۷۰

سقراط ۵۳

سقراطیس = سقراط ۵۳

سلجوق بن دقاق ۱۳۰

سلجوق شاه بن سلفرشاه ۱۳۵

سلطان شاه (پسر ایل ارسلان) ۱۳۱

سلطانعلی سبز مشهدی ۲۳۸

سلطانعلی قاینی ۲۳۸

سلطانعلی مشهدی ۲۳۷، ۲۳۸

راشد بالله (خلیفه عباسی) ۱۰۵

راضی بالله (خلیفه عباسی) ۱۰۳

ربیع حاجب ۷۱

رجب نیا (مسعود) ۱۵۲ پ

رستم ۳۰، ۱۶۶

رشیدالدین فضل الله همدانی ۱۵۵، ۱۶۱

رضی الدین (امیر سید) ۲۲۰

رکن الدین بن علاء الدین اسماعیلی ۱۲۳

رکن الدین سلیمان شاه (امیر) ۱۶۶

شمس الدین بردعی ۱۹۹، ۲۲۵	سلطانعلی میرزا ۳۰۲
شمس الدین تبادکانی ۲۲۳	سلطان محمد خندان ۲۳۹
شمس الدین سنگتراش (استاد) ۱۸۹	سلطان محمد نور ۲۳۸
شمس الدین کھین (ملک) ۱۴۴	سلیمان بن ابی السرایا ۸۵
شمس الدین محمد اسفزاری ۲۰۹	سلیمان بن عبدالملک ۸۴
شمس الدین محمد اندجانی (مید) ۲۰۷	سمیه (مادر زیاد) ۷۹ پ
شمس الدین محمد بدخشی ۲۳۳، ۲۳۴	سنجر بن ملکشاہ سلجوقی ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۴۱، ۱۴۲
شمس الدین محمد بردعی ۱۹۹، ۲۲۵	سنقر بن مودود (اتابک) ۱۳۵
شمس الدین محمد بن امیر یوسف (امیر) ۲۱۶، ۲۱۹	سوری (حاکم نیشابور) ۱۱۵
شمس الدین محمد جوینی ۱۵۳	سولون ۵۱
شمس الدین محمد روحی ۲۱۲	سیاوش ۲۸
شمس الدین محمد سیف الدین ۱۹۹	سیدہ خاتون (مادر مجدالدولہ دیلمی) ۱۱۹
شمس الدین محمد شہرزوری ۴۷	سیدی احمد بن عمر شیخ ۱۶۵
شمس الدین محمد صاحب دیوان ۱۴۳، ۱۵۳	سیف الدین غازی بن عماد الدین زنگی ۱۳۳
شمس الدین محمد کاتب ۲۴۵	سیف الدین غازی بن قطب الدین مودود ۱۳۴
شمس الدین محمد کورت ۱۴۳، ۱۴۴	سیف الدین محمد غوری ۱۴۲
شمس الدین محمد لکران (نکران) ۲۳۴	سینی (مولانا) ۲۳۰
شمس الدین محمد مولانا زاده عثمان ۲۰۹	سیور غمش سلطان بن قطب الدین محمد ۱۳۷
شمس اللہ (مولانا) ۲۲۵	ش
شنکوم ۱۴۹	شاپور بن اردشیر ۳۸، ۴۰
شوقی (مولانا) ۲۳۱	شاپور بن اشک ۳۵
شہاب (مولانا) ۲۳۲	شاپور بن شاپور ۴۱
شہاب الدین (سلطان) ۱۸۶	شاپور ذوالاکتاف ۴۰، ۴۱
شہاب الدین احمد معانی ۲۵۹، ۲۶۱، ۲۷۷	شافعی ۱۲۵، ۱۲۶
۲۸۰، ۲۸۸، ۲۹۰، ۲۹۱	شاہ جہان بن حجاج سلطان ۱۳۷
شہاب الدین عبداللہ (خواجہ) ۲۲۸	شاہرخ گورکانی ۱۶۶ تا ۱۶۹
شہاب الدین غوری ۱۴۲	شاہ شجاع مظفری ۱۳۸ تا ۱۴۱
شہرزوری (امام شمس الدین محمد) ۴۷	شاہ غریب میرزا ۲۳۱
شیبہ ۷۳	شاہقلی ۲۴۳
شیث (ع) ۴۷، ۴۸	شجاع الدین امیر ہندویک ۲۶۷
شیخی فائی ۲۴۴	شجاع الدین ذوالنون ارغون (امیر) ۱۷۷
شیرازی (شیخ کبیر) ۱۱۸	شرف الدین علی یزدی ۱۳۹، ۲۵۵ پ، ۳۰۶ پ
	شریع قاضی ۲۰۸

شیرویه بن خسرو پرویز ۴۵

شیطان ۲۵، ۴۶، ۴۷

ظلی (محمود پسر ابوسعید گورگان) ۱۷۱

ظہیر الدین محمد بابر ۲۵۸، ۲۶۲ پ

ص

صاب بن ادریس ۴۹

صابی ۱۱۷

صاحب بن عباد ۱۱۸، ۱۱۹

صالح اسماعیل بن نورالدین محمود ۱۳۴

صالح الدین بن ملک طاہر ۱۲۶

صدرالدین خوافی ۱۳۷

صدرالدین یونس (امیر) ۱۹۷

صدرجہان ۱۵۴

ع

عادل (ملک) ۱۲۵

عاشق بکاؤل (امیر) ۲۹۷

عاضد اسماعیلی ۱۲۴

عاضد لدین اللہ بن فایز ۱۲۲

عباس (عموی پیغمبر) ۶۲، ۹۲، ۹۹، ۱۰۷

عباس بن سلاز ۱۲۵

عباسی (محمد) ۱۳۹ پ

عبدالاولی (امیر) ۲۲۰

عبدالجلیل (مولانا) ۱۹۲

عبدالجمیل ۲۳۹

عبدالجمیل (کاتب) ۲۴۵ پ

عبدالحمی تونی ۲۲۶

عبدالرحمان (خواجہ) ۲۲۴

عبدالرحمان جامی ۲۰۴، ۳۰۷

عبدالعزیز بن معتدی ۷۴

عبداللہ انصاری (خواجہ) ۱۶۷

عبداللہ بن اسعد یمنی یافعی ۹۳

عبداللہ بن جعفر طیار ۱۷۶

عبداللہ بن سهل ۸۳

عبداللہ بن طاہر ذوالیمینین ۱۰۹

عبداللہ بن مقفع ۹۵، ۹۶

عبداللہ جامی (مولانا) ۲۲۹

عبداللہ سلطان ۳۰۲

عبداللہ کاتب (شیخ) ۲۳۳

عبدالملک بن مروان ۸۱، ۸۲

عبدالملک بن نوح سامانی ۱۱۳

عتبہ ۷۳

عتبی (ابونصر) ۲۵۵

عثمان بن سعید اسدی (ابوعمر) ۷۸ پ

ض

ضحاک ۲۲، ۲۵

ضیاء الدین نوربیک ۲۷۷

ط

طاہر (مولانا) ۲۲۴

طاہر بن محمد بن عمرو لیث ۱۱۱

طاہر ذوالیمینین ۹۷، ۱۰۹

طایر یمانی ۴۰

طایع اللہ (خلیغہ عباسی) ۱۰۴

طغرل بن ارسلان سلجوقی ۱۳۰

طغرل بیک سلجوقی ۱۲۷، ۱۲۸

طفیل بن مرداس ۸۵

طوطی آغا ۱۶۷

طهمورث دیوبند ۲۳، ۳۸

ظ

ظافر باللہ اسماعیلی ۱۲۲

ظاہر (ملک) — بندقدار

ظاہر لدین اللہ اسماعیلی ۱۲۲

عثمان بن عفان ۶۱، ۷۹

عديمي ۲۳۹

عذرا ۳۴

عروة بن زبير ۸۰

عزالدين تركمان ۱۲۶

عزالدين عمر مرغني ۱۴۳

عزالدين مسعود بن قطب الدين مودود ۱۳۴

عزالدين مسعود بن نورالدين ارسلان شاه ۱۳۴

عزالدين مظفر بن محمد بن عميد ۱۵۴، ۱۵۵

عزيز بالله بن معز الدين الله ۱۲۱

عزيز عثمان بن صلاح الدين ايوبى ۱۲۵

عصام الدين ابراهيم ۲۲۴

عضدالدوله ديلمى ۱۱۶، ۱۱۸

عضدالدين ايجى ۱۶۰

عطاملک جوینی ۱۵۳

علاءالدوله ۱۶۹، ۲۰۳

علاءالدوله بن غياث الدوله بن بایسنقر ۱۶۸

علاءالدين حسين جهانسوز ۱۴۱، ۱۴۲

علاءالدين محمد ۲۳۹

علاءالدين محمد اسماعيلي ۱۲۳

على بن ابى طالب (ع) ۶۱، ۶۳، ۷۱، ۸۰، ۸۵

۹۸، ۱۱۷، ۲۲۷

على بن الحسين زين العابدين (ع) ۶۸، ۶۹

على بن بويه (عمادالدوله) ۱۱۶

على بن صلاح الدين يوسف (ملك افضل نورالدين)

۱۲۵

على بن محمد النقي (ع) ۷۵، ۷۶

على بن محمد سمري ۷۸ پ

على بن موسى الرضا (ع) ۷۳، ۷۴، ۱۶۶، ۱۶۷

۲۸۶

على ذكره السلام ۱۲۲، ۱۲۳

على شاه بن تكش خان ۱۴۲

عليشاه جيلاني ۱۶۱

عليقلی توپچی ۳۰۲

عليکه کوكلتاش (امير) ۱۶۸

عمادالدين عبدالعزيز ملازاده ابهرى ۲۲۳

عمر بن خطاب ۴۵، ۶۲، ۷۹، ۸۱

عمر بن عبدالعزيز مروان ۸۴ تا ۸۶

عمرو بن سعيد اشنق ۸۱

عمرو بن ليث صفارى ۱۱۰ تا ۱۱۲

عمرو عاص ۶۵، ۶۶

عميدالملک (خواجہ) ۲۷۱

عنصرى ۱۱۴، ۲۵۵

عيسى (ع) ۶۱، ۶۵، ۷۷

عيسى بن موسى ۹۳

غ

غازان خان بن ارغون خان ۱۱۹، ۱۵۵ تا ۱۶۰

غازى بن عماد الدين زنگى ۱۳۳

غياث الدين بحرآبادى ۲۲۵

غياث الدين بن محمد بن تكش خان ۱۳۶

غياث الدين بن همام الدين (خواندمير) ۱۸

غياث الدين پير احمد خوافى ۱۶۹، ۱۹۲

غياث الدين طيب ۱۹۷

غياث الدين على مستوفى ۳۰۰

غياث الدين كرت (ملك) ۱۴۴، ۱۸۷، ۱۹۱

۲۲۳

غياث الدين محمد باغبان (سيد—امير) ۱۷۶، ۲۲۴

غياث الدين محمد بن بن رشيد الدين فضل الله ۱۶۱

غياث الدين محمد بن سام ۱۴۲، ۱۸۶

غياث الدين محمد طيب ۲۲۵

غياث الدين محمود (سلطان) ۱۸۷

غياث الدين يوسف ۳۰۲

ف

فارابى (ابونصر) ۲۴۳

- فاطمه (بنت رسول اللہ ص) ۶۷، ۷۱، ۷۸، ۸۵
 فایز بنصر اللہ اسماعیلی ۱۲۲
 فتح بن یزید جرجانی ۷۶
 فخرالدوله بن رکن الدوله دیلمی ۱۱۸
 فخرالدین بن ملک شمس الدین کھین ۱۴۳ پ
 فخرالدین رازی ۱۹۷
 فرخ زاد ۴۵
 فردوسی طوسی ۱۱۴
 فرعون ۹۶ تا ۹۸
 فرغری (محیی الدین محمد) ۲۶۷
 فرمان شیخ (امیر) ۶۸؟
 فریدون پیشدادی ۲۵، ۲۶
 فصیح الدین صاحب دارا ۲۳۵
 فیثاغورس ۵۲
 فیروز بن بلاش ۳۶
 فیروز بن یزدجرد ۴۳
 فیروز شاپور ۴۰
 فیروزه بیگم ۱۹۷
- ق
- قائم بامر اللہ (خلیفہ عباسی) ۱۰۴، ۱۲۷
 قائم بامر اللہ اسماعیلی ۱۲۰
 قابوس بن وشمگیر ۱۱۹، ۱۲۰
 قادر باللہ (خلیفہ عباسی) ۱۰۴
 قاسم ارغون (میرزا) ۳۰۲
 قاسمعلی چهره گشا ۲۴۲
 قاهر باللہ (خلیفہ عباسی) ۱۰۳
 قایدو خان ۱۴۹
 قباد بن فیروز ۴۳
 قتلغ ترکان ۱۳۶
 قراجار نویان ۱۴۹
 قزل ارسلان بن ایلدگز ۱۳۴
 قطب الدین آدم ۲۱۲
- قطب الدین احمد امامی (قاضی) ۲۰۶
 قطب الدین ایبک ۱۴۲
 قطب الدین شاه جهان بن حجاج سلطان ۱۳۷
 قطب الدین محمد بن خمیتربناینگو ۱۳۶
 قطب الدین محمد بن نوشنکین غرچه ۱۳۰
 قطب الدین محمد خوارزمشاه ۱۳۱
 قطب الدین مودود بن عماد الدین زنگی ۱۳۴
 قطب خان (ولد شیرخان) ۲۹۷
 قوام الدین نظام الملک (خواجہ) ۱۷۶
 قویلاقاآن ۱۵۲
 قیس بن سعد بن عبادہ ۶۵
 قیشلیق ۱۴۹
 قینان بن انوش ۴۸
- ک
- کاشفی (کمال الدین حسین) ۱۹۵، ۲۲۱
 کاوہ آہنگر اصفہانی ۲۵، ۲۶
 کپک خان ۱۵۰
 کرمان شاه — بہرام بن شاپور
 کسانئی (غل بن حمزہ) ۹۸، ۹۸ پ
 کمار بن یافت ۱۴۷
 کمال الدین حسین ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۹
 کمال الدین حسینعلی جلایر ۲۲۷
 کمال الدین حسین کاشفی ۱۹۵، ۲۲۱
 کمال الدین حسین کیرنگی ۱۷۶، ۱۹۱، ۲۰۷
 کمال الدین سلطان حسین ۲۳۲
 کمال الدین شاه حسین کامی ۲۳۴
 کمال الدین شیخ بھلول ۲۳۶
 کمال الدین عبدالرزاق ۲۰۶
 کمال الدین عبدالرزاق سمرقندی ۲۲۰
 کمال الدین مسعود شیروانی ۲۲۳
 کمال الدین میر حسین ۲۳۲
 کورن (شیخ) ۲۹۷

کیا بزرگ امید ۱۲۲	ماکان بن کاکی ۱۱۳
کیخسرو ۲۸	ماه آفرید (دختر فیروز بن یزدجرد) ۸۸
کید (از ملک هند) ۳۲	مایل هروی ۱۶۸ پ
کیقباد ۲۷	مبارزالدین فقیر علی (امیر) ۳۰۲
کیکاوس ۲۷، ۲۸، ۳۰، ۱۶۹	مبارزالدین محمد بن مظفر ۱۳۸
کیومرث ۲۱، ۲۲	مبارزالدین ولی بیک (امیر) ۱۷۷
گ	متقی بالله (خلیفه عباسی) ۷۶، ۱۰۰، ۱۰۱
گدائی خان ۲۹۷	مجدالدوله بن فخرالدوله ۱۱۹
گشتاسب ۲۹، ۵۲، ۱۸۴	مجدالدین (قاضی) ۲۹۷
گل محمد ۲۴۳	مجدالدین جزری ۲۳۴
گودرز بن بلاش ۳۷	مجدالدین محمد (پسر غیاث الدین خوافی) ۱۷۵
گودرز بن بیژن ۳۷	محترم (امیر) ۲۹۷
گورخان قراختائی ۱۳۶	محمد ابوسعید (بهلوان) ۲۰۸
گوهرشاد آغا ۱۶۷، ۲۲۰، ۲۲۴	محمد بن اصفهانی ۲۴۲
گیخاتوخان بن اباقاخان ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۸	محمد بن ایلدگز ۱۳۴
گیوک خان ۱۵۱	محمد بن تکش خان ۱۳۶
ل	محمد بن حبیب هاشمی ۱۰۰
لبودا ۴۷	محمد بن حسن عسکری (عج) ۷۷، ۷۸
لسترنج ۳۰ پ	محمد بن سام (غیاث الدین) ۱۴۲
لطف الله (خواجه) ۲۷۱	محمد بن عبدالله (ص) ۶۱، ۶۵، ۷۳، ۷۶، ۲۷۰
لطف الله صدر (مولانا) ۱۶۹	محمد بن عبدالله (ملقب به مهدی) ۱۲۰
لقمان بن عاد ۵۱	محمد بن عثمان بن سعید ۷۸ پ
لقمان حکیم ۴۹ تا ۵۲	محمد بن علی الباقر (ع) ۶۹
لهراسب ۲۸، ۱۸۴	محمد بن علی التقی (ع) ۷۵
م	محمد بن علی بن عبدالله بن عباس ۹۱
ماچین ۱۴۷	محمد بن کیا بزرگ امید ۱۲۲
مانی ۳۹، ۴۰، ۲۱۰	محمد بن محمود غزنوی ۱۱۵
مأمون (خلیفه عباسی) ۲۲، ۷۴، ۹۶ تا ۹۸، ۱۰۹	محمد بن مظفر (مبارزالدین) ۱۳۸
۲۸۶	محمد بن ملک عادل ۱۲۶
مارکوپولو ۱۵۲ پ	محمد بن ملکشاه سلجوقی ۱۲۹، ۱۳۰
	محمد پارسا (خواجه) ۶۷
	محمد جوکی (میرزا) ۱۶۸، ۲۰۳

محمد حافظ ۲۳۸	مستغنی بنورالله (خلیفه عباسی) ۱۰۶
محمد حسین کپک باغی (امیر) ۳۰۲	مستعصم بالله (خلیفه عباسی) ۱۰۷
محمد حنفی ۲۲۵	مستعلی بالله اسماعیلی ۱۲۲
محمد خدا بنده (سلطان) ۱۶۰، ۱۶۱	مستعین بالله (خلیفه عباسی) ۱۰۱
محمد سلطان شاه (امیر) ۱۶۸	مستکفی بالله (خلیفه عباسی) ۱۰۴
محمد شاه بن سلفرشاه ۱۳۵	مستنجد بالله (خلیفه عباسی) ۱۰۷
محمد شاه سلطان بن حجاج سلطان ۱۳۷	مستنصر بالله اسماعیلی ۱۲۲
محمد طبیب ۲۲۶	مسعود بن خلف ۸۲
محمد گیرو بست (پهلوان) ۱۷۶	مسعود بن قطب الدین مودود (عزالدین) ۱۳۴
محمد محسن میرزا ۲۳۱	مسعود بن محمد سلجوقی ۱۳۰
محمد مظفر ۱۶۲	مسعود بن محمود غزنوی ۱۱۵، ۱۲۷
محمد معنائی (مولانا) ۱۷۰	مسعود بیک بن محمود یلواج ۱۵۰
محمد معین ۲۰۶	مسلمه بن عبدالملک ۸۴
محمد نظامی (فضیح الدین) ۱۹۲، ۲۲۲	مسیح الدین ۲۶۳
محمد همایون (پادشاه هند) ۲۵۴، ۲۵۸، ۲۶۲ پ، ۲۸۷	مشعشع (امیر ابراهیم) ۲۱۸
محمد هندال میرزا ۲۹۲، ۳۰۲	مطیع لله (خلیفه عباسی) ۱۰۴
محمود (سلطان — پسر ابوسعید گورکان) ۱۷۱	مظفر الدین زنگی بن مودود ۱۳۵
محمود (مولانا سلطان) ۲۲۵	معاویه بن ابوسفیان ۶۵، ۶۶، ۷۹ تا ۸۱، ۸۸، ۹۸
محمود عزنوی (سلطان) ۱۰۴، ۱۱۳ تا ۱۱۵، ۱۱۹	معاویه بن یزید ۸۱
محمود بن عماد الدین زنگی ۱۳۳، ۱۳۴	معز بالله (خلیفه عباسی) ۱۰۲
محمود خان سروانی ۲۹۷	معصم بالله (خلیفه عباسی) ۹۹
محمود کتبی ۱۳۹ پ	معتمد بالله (خلیفه عباسی) ۱۰۲، ۱۰۳
محمود مظفری (شاه) ۱۳۹	معتمد علی الله (خلیفه عباسی) ۱۰۲
محمود مجبی الدین محمد فرغری (فرغلی) ۲۶۷؛ ۲۹۵	معزالدین حسین کورت (ملک) ۱۴۴، ۱۸۷، ۱۹۱
مراد خواجه ۲۶۴	معزالدین الله اسماعیلی ۱۲۰، ۱۲۱
مروان بن حکیم ۶۶، ۸۱	معنائی (مولانا محمد) ۱۷۰
مروان بن محمد بن مروان (حمار) ۸۸، ۸۹	معنائی (میرحسین) ۲۱۳ پ
مروان حمار — مروان بن محمد	معین الدین محمد اسفزاری ۱۴۴، ۱۸۸
مزدک ۴۳	معین الدین واعظ ۲۲۱
مزید ارغون (جلال الدین) ۱۷۱	مغول بن النجده خان ۱۴۷
مسترشد بالله (خلیفه عباسی) ۱۰۵	مقتدر بالله (خلیفه عباسی) ۱۰۳
	مقتفی بالله (خلیفه عباسی) ۱۰۵
	مقرب الدین مسعود ۱۳۵

مکشی بالله (خلیفه عباسی) ۱۰۳

ملازاده ابهری (عمادالدین) ۲۲۳

ملکت آغا ۱۶۷، ۱۹۱، ۲۲۶

ملکشاه سلجوقی ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۵

منتصر (خلیفه عباسی) ۷۶، ۱۰۱

منتهی (مولانا) ۲۲۵

منصور بقوة الله اسماعیلی ۱۲۰

منصور بن شاه مظفر (شاه) ۱۴۱

منصور بن عزیز بالله (حاکم بامراشه) ۱۲۱

منصور دوانقی ۷۱، ۹۲

منگوقاآن ۱۲۳، ۱۵۱ تا ۱۵۳

منوچهر بن قابوس وشمگیر ۱۲۰

منوچهر پیشدادی ۲۶، ۲۷

مودود بن عمادالدین زنگی ۱۳۴

مودود بن مسعود عزنوی ۱۱۵

موسی (ع) ۶۵، ۹۶، ۹۷، ۲۷۰

موسی بن جعفر الکاظم (ع) ۷۲ تا ۷۴

موسی هادی ۹۵، ۹۶

موفق (برادر معتمد عباسی) ۱۱۰

مولانا زاده ابهری ۲۴۴

مولانا زاده فاضل (خلیل الله) ۲۲۴

مؤیدالدوله دیلمی ۱۱۸

مهندی بالله (خلیفه عباسی) ۱۰۲

مهدی اسماعیلی (محمد بن عبدالله) ۱۲۰

مهدی بن منصور (خلیفه عباسی) ۹۳ تا ۹۵

میرحسین معمانی ۲۱۳ پ، ۲۱۴

میرخواند ۴۶ پ، ۲۱۰

میرسر برهنه (سید شمس الدین محمد اندجانی)

۲۰۷

میرشجاع الدین محمد برندق برلاس ۱۷۷

میرک نقاش ۲۴۱

میکانیل ۶۵

ن

ناران (پسر لقمان حکیم) ۵۱

ناصرالدین بیضاوی (قاضی) ۲۲، ۴۰

ناصرالدین سبکتگین (امیر) ۱۱۳، ۱۱۴

ناصرالدین عبیدالله ۲۳۳

ناصرقلی (امیر) ۲۷۱

ناصرالدین الله (خلیفه عباسی) ۱۰۶، ۱۲۵

نجم الدین ایوب بن شادی ۱۲۴

ندیم بیک مهرداد ۲۹۶

نرسی بن بهرام ۳۹

نصر بن احمد سامانی ۱۱۲، ۱۱۳

نصرة الدین یحیی بن شاه مظفر ۱۴۰

نصیر طوسی (خواجه) ۱۵۳

نظام استرآبادی ۲۳۰

نظام الدین (قاضی) ۲۲۱، ۲۲۳

نظام الدین احمد (امیر) ۱۶۸

نظام الدین احمد سهیلی ۱۷۸، ۲۲۷

نظام الدین احمد فیروزشاه (امیر) ۱۹۱

نظام الدین درویشعلی (امیر) ۱۷۷

نظام الدین سلطان (امیر) ۱۷۶

نظام الدین شاه علی ۲۳۶

نظام الدین شیخم ۲۲۷

نظام الدین عبدالحی طیب ۲۳۳

نظام الدین عبدالقادر نواجی (امیر) ۲۹۷

نظام الدین محمد (قاضی) ۲۰۸، ۲۰۹

نظام الدین نیشابوری (امیر) ۲۲۱

نظام الدین یحیی (خواجه) ۲۲۹

نظام الملک خانی ۲۰۰

نظام الملک طوسی (خواجه) ۱۱۱، ۱۲۸

نعمان بن منذر ۴۲، ۲۹۰ پ

نفیس (مولانا) ۲۲۵

هلالی (مولانا) ۲۳۱	نقیع انصاری ۷۲، ۷۳
همای ۳۱	نوائی (دکتر عبدالحسین) ۹۸ پ، ۱۳۹ پ
هود (ع) ۵۱	نوح (ع) ۲۴، ۴۷، ۱۴۶
هوشنگ پیشدادی ۲۲، ۲۳	نوح بن نصر سامانی ۱۱۳
هپارک ۵۶ پ	نوذر پیشدادی ۲۷
	نورا ۱۹۱، ۲۱۳، ۲۳۳
ی	نورالدین ارسلان شاه بن عزالدین مسعود ۱۳۴
یادگار ناصر میرزا ۳۰۲	نورالدین علی بن صلاح الدین ایوبی ۱۲۵
یاقال بن لامح ۲۴	نورالدین محمود ۱۲۴
یافت بن نوح ۲۴، ۱۴۶	نورالدین محمود بن عمادالدین زنگی ۱۳۳، ۱۳۴
یافعی ۱۲۶ پ	نوفل بن لامح ۲۴
یافعی (عبدالله بن اسعد یمنی) ۹۳	
یاقوت (حاکم شیراز) ۱۱۶	و
یاقوت خطاط ۱۰۷	وائق بالله (خلیفه عباسی) ۹۹
یحیی (ع) ۷۷	وامق ۳۴
یحیی بن زکریا ۶۷	وحیدالدین ابوالوجد (شیخ) ۲۷۷
یحیی بن شاه مظفر (نصرة الدین) ۱۴۰	وکسری بن جسنس ۴۵
یزدجرد ائیم ۴۱، ۴۲	ولید بن عبدالمملک ۷۳، ۸۳، ۸۴
یزدجرد بن شهریار ۴۵	ولید بن یزید بن عبدالمملک ۸۶، ۸۷
یزید بن عبدالمملک ۸۶	
یزید بن معاویه ۸۱	ه
یزید بن ولید بن عبدالمملک ۸۷، ۸۸	هابیل ۴۷
یسوکانی بهادر ۱۴۹	هارون (برادر موسی ع) ۹۶، ۹۷
یعقوب (ع) ۲۶۹	هارون الرشید ۷۳، ۹۶، ۹۷، ۱۲۱
یعقوب پروانه چی ۱۶۹	هتة الله ۱۵۸، ۱۵۹
یعقوب لیث صفاری ۱۰۹، ۱۱۰	هرمز بن بلاش ۳۶
یوسف بدیعی ۲۰۷	هرمز بن شاپور ۳۸
یوسف بیک (ولد ابراهیم طغانی) ۳۰۲	هرمز بن نرسی ۳۹
یوسفی طبیب (یوسف بن محمد هروی) ۲۶۲،	هشام بن عبدالمملک ۸۶
۲۶۲ پ، ۲۷۳، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۹، ۳۰۳	هلا گوخان مغول ۱۰۷، ۱۵۱، ۱۵۳، ۱۶۱

فهرست جاها

آ	اسروشنه ۲۹
آب اقل (=ولگا) ۱۴۶	اسکندریه ۵۶، ۳۴
آب حیوان ۲۷۲، ۲۷۸، ۲۸۷ تا ۲۹۰، ۲۹۳، ۲۹۴	اصطخر ۲۱، ۲۲، ۳۱
آب غربان ۱۶۴	اصفهان ۲۴، ۳۴، ۳۶، ۱۶، ۱۲۸، ۱۳۶، ۱۳۸، ۱۳۹
آتن ۵۴ پ	افریقیه ۱۲۱
آذربایجان = آذربيجان ۴۰، ۴۳، ۱۲۷، ۱۳۰	ام القرى ۶۱
۱۳۴، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۵۸، ۱۶۱، ۱۷۸، ۲۵۳	انباز ۳۵، ۴۰، ۹۲
آق سرا ۱۶۴، ۱۷۱، ۲۰۳	انجیل ۱۶۸ پ، ۱۹۶
آگره ۲۷۲، ۲۷۸، ۲۸۷، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۳	انطاکیه ۴۴
آله نای ۱۵۳	اوجان ۱۵۸
آغل ۲۴	اولجایتوآباد ۱۶۰
آمودریا ۱۶۵ پ	اهواز ۳۷، ۱۰۰
آمویه ۱۱۰، ۱۲۷	ایران ۴۵، ۱۳۱، ۱۴۹ تا ۱۵۱، ۱۵۳، ۱۵۸، ۲۵۳، ۱۶۳، ۱۶۱
الف	ایران زمین ۲۲
ابرقوه ۱۳۵	ایوان عیدگاه هرات ۱۹۸
ابهر ۳۱	
اقل ۱۴۶	
احد ۶۲	ب
ارجان ۴۳	بابل ۲۱، ۲۲، ۲۵، ۲۸، ۴۸
اردبیل ۲۱	باخرز ۱۴۵
استراباد ۴۳، ۱۱۹، ۱۶۶	بازارخوش ۱۶۸

بازار ملک (در هرات) ۱۴۴، ۱۶۶	بلغار ۱۴۷
باغ بیت الامان ۱۷۵، ۲۰۱	بلغارستان ۱۴۷ پ
باغ جهان آرا ۱۷۴، ۲۰۱	بند امیر ۱۱۷
باغ چمن آرا ۱۷۵، ۲۰۱	بند کوار فارس ۳۰
باغچه تخت عزیزان ۲۰۲	بوشکانات ۳۰ پ
باغچه گازرگاه ۲۰۲	بیت الله الحرام ۱۵۴
باغ خیابان ۲۰۳	بیت المعمور ۴۶، ۴۷
باغ دلگشای ۱۶۴	بیت المغفره ۱۶۷
باغ زانغان ۱۶۸، ۱۷۰، ۱۷۵، ۲۰۳	بیت المغفره گوهرشاد آغا ۲۲۰، ۲۲۴
باغ زبیده ۱۶۸، ۲۰۳	بیستون (کوه) ۱۶۰
باغ سفید ۱۶۷، ۱۷۰، ۲۰۳	بیضا ۲۹، ۱۳۵
باغ قرنفل ۲۰۳	بیلقان ۱۶۵
باغ مختار ۲۰۳	پ
باغ مرغنی ۲۰۱	پاشتان (قریه) ۱۸۴
باغ نظرگاه ۱۶۸، ۲۰۳	پکن ۱۵۲ پ
باغ نو ۱۶۷، ۲۰۳	پل مالان ۱۸۴
بحرین ۳۷	پوسکان ۳۰ پ
بخارا ۳۷، ۱۵۰، ۱۵۱، ۱۷۰	
بدخشان ۱۷۱	
بدر ۶۲، ۷۳	
بردسیر ۳۷	
بردع ۴۳	
برک ۳۶	
برکه (محلې در قزوین) ۳۷	
بسظام ۱۰۰	
بصره ۳۰، ۷۹، ۸۰، ۹۲، ۱۰۱	
بعلبک ۱۲۴، ۱۳۳	
بغداد ۳۸، ۴۰، ۷۵، ۹۲، ۹۴، ۹۸، ۱۰۳ تا	
۱۰۷، ۱۱۰، ۱۱۶ تا ۱۱۸، ۱۲۷ تا ۱۲۹،	
۱۵۳، ۱۵۱	
بقلان ۱۷۱	
بلغ ۲۱، ۲۲، ۲۷، ۱۱۰، ۱۶۷، ۱۷۱، ۱۷۶،	
۱۷۷، ۲۲۴، ۲۲۹، ۲۴۱	
	تل عقرقوف ۲۸
	تاش رباط ۱۷۸
	تبریز ۳۶، ۱۵۵ تا ۱۵۸، ۱۶۱
	تبوک ۶۲
	تخت آستانه ۱۷۵، ۲۰۱
	تخت بابا سوخته ۲۰۳
	تخت پل سنگستان ۲۰۲
	تخت جمشید ۲۵ پ
	تخت سفر ۱۷۴، ۲۰۱
	ترکستان ۱۴۶، ۱۴۷، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۷۸، ۲۵۳
	ترمه ۱۷۱
	تقوز رباط ۱۹۹
	تکریت ۳۷

توران ۲۳، ۱۵۱، ۱۵۸

توشکابات ۳۰ پ

چیانندو ۱۵۲ پ

چیچکتو ۱۷۷ پ

چین ۱۴۷، ۲۱۰، ۲۶۱، ۲۷۲، ۲۹۳

ج

جام ۱۶۵، ۲۰۸، ۲۲۴، ۳۰۷

جامع ازهر ۱۲۱

جامع بنی امیه (مسجد جامع دمشق) ۸۳، ۸۴

جامع رصافه ۹۴

جامع نوری (در موصل) ۱۳۳

جرالوم ۱۴۹

جرباد قان ۳۱

جرجان ۲۱، ۴۳، ۱۰۰، ۱۱۸ تا ۱۲۰

جزیره ۳۷

جند ۱۳۱

جندشاپور ۳۸

جور ۳۷

جوی انجیل ۱۷۵، ۱۷۶

جوی سلطانی ۱۷۱

جوی غازانبه ۱۵۸

جوی ماهیگیر ۱۶۴

جهرم ۳۰، ۳۰ پ

جیجکتو ۱۷۷ پ

جیکدو ۱۵۲

ح

حدیبیه ۶۲

حصار شادمان ۱۷۱

حظیره امیر سلطان احمد چوگانچی ۱۹۷

حظیره بی بی محب ۱۷۸، ۱۹۷

حظیره سلطان احمد میرزا ۱۹۹

حظیره شیخ بهاء الدین عمر ۱۹۸

حظیره فیروزه سلطان بیگم ۱۹۷

حظیره میرزا سلطان احمد ۲۲۲

حلب ۱۳۳

حلوان ۴۳

حماة ۱۳۳

حمص ۲۱، ۸۵، ۱۳۳

حنین ۶۲

حوض کوثر ۱۸۴

حویزه شاپور ۴۰

خ

خابور ۴۳

خان بالیق ۱۵۲

خانقاه اخلاصیه ۱۹۶، ۲۱۰، ۲۱۷، ۲۱۹، ۲۲۴

۲۳۴

خانقاه امیر فیروز شاه ۱۹۴

خانقاه پیر هرات ۱۹۲

خانقاه جدیدی (در هرات) ۱۹۱

خانقاه خواجه اسماعیل حصاری ۱۶۹

خانقاه زیارتگاه ۲۰۰

خانقاه سبز خیابان ۱۹۸

خانقاه سلطان خاتون ۱۹۸

چ

چاچ ۹۹

چچکتو ۱۷۷

چشمه ماهتان ۱۸۴

چشمه ماهیان ۱۹۹

چقور رباط ۱۷۵

چهار باغ دول نور ۲۹۶

چهار سوق هرات ۱۶۶، ۱۷۴

چهل منار=تخت جمشید ۲۵

خانقاه سلطانی ۲۲۱	دارالشفای ملکت آغا ۱۹۱
خانقاه شیخ ابوعبدالله خفیف ۱۳۵	دارالصفاء ۱۹۱
خانقاه شیخ چاوش ۱۹۴	دامغان ۱۰۰
خانقاه مسافر پناه ۱۶۵	دایدو (پکن) ۱۵۲ پ
خانقاه ملک (در هرات) ۱۴۴	دجله ۲۷، ۳۵، ۱۰۴، ۱۰۷
خانقاه ملک حسین کورت ۱۹۲	درب خوش ۱۷۶
خانقاه میرزا شاه رخ ۱۹۲	درب عراق ۱۶۸، ۱۷۱، ۱۷۶
خانقاه نجمیه (در بلبلک) ۱۲۴	درب ملک ۱۶۷، ۱۶۸
خانقاه و جماعتخانه محمد نباد کانی ۱۹۸	دربند قبیچاق ۴۴
خبوشان ۱۵۴	دروازه فیروزآباد ۱۶۸
ختا ۱۸۴	دروازه ملک ۱۹۳
ختلان ۱۷۱	دریای عمان ۱۰۴
ختن ۱۸۴	دریای محیط ۳۴
خراسان ۴۰، ۸۹، ۹۷، ۱۰۹، ۱۱۰، ۱۱۳، ۱۱۴	دستگرد ۳۸
۱۲۷، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۴۳، ۱۵۱، ۱۵۸، ۱۷۲	دشت قبیچاق ۱۵۰
۱۷۳، ۱۷۷ پ، ۱۷۸، ۱۸۵، ۱۸۷، ۲۰۲ تا	دماوند ۲۱
۲۰۴، ۲۰۹، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۲۱، ۲۲۳، ۲۴۵	دمشق ۸۲ پ، ۸۳، ۸۴، ۱۲۵، ۱۲۶، ۱۳۳، ۱۶۵
خزر (شهر) ۱۴۶	دوبرادران (دره) ۱۸۴
خط ۳۷	دهلی ۲۹۰، ۲۹۱
خطا ۲۷۹	دیاریکر ۲۷، ۱۳۳
خوارزم ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۵۰	دیدور ۱۵۲
خواف ۱۶۹، ۱۸۹	دیلیم ۱۱۳
خوزنق ۴۲، ۲۰۲، ۲۹۰	دین پناه (شهر) ۲۹۰، ۲۹۱
خوزستان ۳۷ تا ۳۹، ۱۰۰، ۱۱۰	ر
خوش رباط ۱۷۷	رامهرمز ۳۸
خیابان هرات ۱۴۵، ۱۶۷ تا ۱۶۹، ۱۷۸	رباط امیرشاه ملک ۱۷۷
خیبر (قلعه) ۶۲	رباط ایاز ۱۱۴
د	رباط خلاطیه ۱۰۶
دارابجرد ۳۱	رباط زرمیت (?) ۱۷۵
دارالحديث ملکت آغا ۱۹۱	رباط سرخیابان ۱۹۹
دارالسلام ۱۰۶	رباط سرکوجه علامت ۲۰۰
دارالسیاده ۱۹۲	رباط فرجه (چرخه) ۱۶۷

ص-ط

فتح آباد ۱۱۵	صدخدر (سرحد) ۱۲۵
فدک ۸۵	صرخد (صدخدر) ۱۲۵
فرات ۲۶، ۱۵۸	طائف ۶۲
فرنگ ۵۶، ۱۲۴، ۲۷۹، ۲۹۳	طارم ۳۶
فسا ۳۰ پ	طاق کسری ۱۶۰
فطاط ۱۲۰	طبرستان ۲۴
فلسطين ۲۱	طوس ۷۴
فوشنج ۲۲، ۱۷۸	طبسفون ۴۰
فیروزآباد ۳۷	
فیروزآباد دهلی ۲۷۸	
فیروزرام (درری) ۴۳	
فیض آباد ۱۷۷	

ع-غ

عراق ۲۴، ۲۶، ۳۰، ۷۶، ۸۲، ۸۴، ۹۷، ۱۱۹، ۱۲۷، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۴۱، ۱۶۱	
---	--

ق

قادیسیه ۳۶	ق ۱۷۸، ۲۷۳ پ
قاهره مغریه ۱۲۱، ۱۲۶	عراقین ۱۱۶، ۱۵۸
قبا (محلہ ای در مدینہ) ۶۲	عربستان ۴۲، ۲۱۸
قدس خلیل ۱۲۵	عرفات ۴۶
قراقوم ۱۵۱	عقبہ ۲۷۰، ۲۷۰ پ
قزوين ۳۷، ۳۸، ۴۰ پ	عمکہ ۴۰
قسططنیہ ۸۴	عمارت سرمزار امیر عبدالواحد بن رحمۃ اللہ ۲۰۰
قصر ایران ۳۷	عمارت سرمزار پیر مجرد ۲۰۰
قصر ثریا ۱۰۲	عمارت سرمزار خواجه عبداللہ انصاری ۱۹۹
قلعہ اختیارالدین ۱۴۴، ۱۶۶، ۱۸۵	عمارت سرمزار خواجه علی ۱۹۹
قلعہ الموت ۱۲۲، ۱۲۳	عمارت سرمزار زین الدین خوافی ۱۹۸
قلعہ ابریاب ۱۶۴	عمارت طلسم ۲۸۷
قلعہ جعبر ۱۳۳	عید گاہ ہرات ۱۷۱، ۲۰۵، ۲۹۴، ۲۹۵
قلعہ رحبہ ۳۱	عین الشمس ۱۲۰
قلعہ سمرقند ۲۹	غازان (شہر) ۱۴۷ پ
قلعہ شادیانخ ۱۲۸	غزنی ۱۱۴، ۱۴۲
قلعہ کش ۹۴	
قلعہ کلات ۱۵۴	
قلعہ گوالیار ۲۵۵، ۲۹۰، ۲۹۹، ۳۰۰	

ف

فارس ۲۴، ۳۰، ۳۷، ۳۸، ۴۳، ۹۸، ۱۱۶، ۱۳۴، ۱۳۵، ۱۴۱، ۱۵۸، ۱۶۲	
---	--

گنبد امیر سلطان شاه ۱۹۹

گنجه ۴۳

گنگ دز (در بابل) ۲۵

گواشیر (= بردسیر) ۳۷

گوالیار ۲۸۹، ۲۹۰

لنگر شیخ محیی ۱۹۴

م

ماچین ۱۴۷

مازندران ۲۱۹

مالان (پل) ۱۸۴

ماوراءالنهر ۹۹، ۱۵۰، ۱۷۸، ۲۰۷، ۲۳۰

مداین ۳۵، ۴۰، ۴۴

مداین سبعة عراق ۲۴

مدرسه اخلاصیه ۱۹۶، ۱۹۹، ۲۰۸ تا ۲۱۰، ۲۱۳

۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۳، ۲۲۵، ۲۳۲

مدرسه امیر جقماق شامی ۱۹۸

مدرسه امیر علاءالدین علیکه ۲۲۰

مدرسه امیر غیاث بخشی ۱۹۹

مدرسه امیر فرمان شیخ ۱۹۸

مدرسه امیر فیروزشاه ۱۹۴

مدرسه امیر محمود ۱۹۱

مدرسه امیر نظام الدین احمد سهیلی ۲۲۵

مدرسه بدیعیه ۱۹۷

مدرسه پیر هرات ۱۹۲

مدرسه پیش بره ۱۹۱

مدرسه پل بند ۱۹۳

مدرسه چهار منار ۱۹۷

مدرسه حقیقه ۱۲۵

مدرسه حنفیه (در تبریز) ۱۵۶

مدرسه خواجه آفرین ۱۹۱

مدرسه خواجه اسماعیل حصاری ۱۶۹، ۱۹۱

مدرسه خواجه پایوس ۲۰۰

قلعه لیسر ۱۲۳

قلعه مهدیه (در قیروان) ۱۲۰

قلعه میمون دز ۱۲۲

قندز ۱۷۱، ۲۲۴

قندهار ۱۷۷، ۲۶۳، ۲۷۲

قوس ۲۱، ۱۰۰

قهستان ۱۲۲، ۱۲۳

قیروان ۱۰۰، ۱۲۰

ک

کابل ۲۵۳، ۲۶۳

کاریز (قصبه) ۱۴۵

کازرون ۳۷، ۴۳

کاشان ۲۴

کان گل (مرغزار) ۱۶۴

کتابخانه سلطان احمد میرزا ۱۹۳

کر ۱۱۷

کربلا ۶۸، ۱۵۸

کرخ (محله ای در بغداد) ۹۹

کردستان ۱۲۴

کرک ۱۲۶

کرکسی ۱۶۵ پ

کرمان ۳۷، ۴۱، ۱۲۷، ۱۳۰، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۵۸

کوچه باغ شاهي ۲۹۳

کوره اردشیر (= اردشیرخره) ۳۷

کوسویه ۱۶۵

کوفه ۲۲، ۶۶، ۸۰، ۸۲، ۹۲

کوه مختار ۱۷۱

کوی طناب بافان شیراز ۱۳۵

گ-ل

گازرگاه ۱۶۹، ۱۷۱، ۱۷۷، ۱۸۴، ۲۱۱، ۲۱۹

گجرات ۳۰۳

۱۹۸	مدرسه خواجه جلال الدین قاسم فرنخودی ۱۹۲
مدینه ۶۲، ۶۶، ۷۳، ۷۶، ۸۳، ۹۳، ۱۱۷، ۲۷۰	مدرسه خواجه جلال الدین محمود غوریانی ۱۷۸
مدینه السلام ۱۰۷	مدرسه خواجه حسین کیرنگی ۲۲۵
مدینه حکما (آتن) ۵۵، ۵۴	مدرسه خواجه کمال الدین کیرنگی ۱۹۱
مرغزار بلاشان ۳۶	مدرسه خواجه ملک زرگر ۱۹۱، ۲۲۰
مرو ۲۴، ۳۴، ۱۳۰	مدرسه خوانچه ۱۶۹
مرودشت فارس ۲۵ پ	مدرسه سبز برامان ۱۹۴
مریج ۶۲	مدرسه سبز فیروزآباد ۱۴۴، ۱۹۲
مزار بی بی سنی ۱۶۸، ۱۹۱	مدرسه سلطان ۱۴۲، ۱۹۱
مزار چهل گزی ۱۹۴	مدرسه سلطان آغا ۱۹۸
مزار خواجه ترازودار ۱۹۲	مدرسه سلطانیه ۱۹۲، ۲۰۹، ۲۱۷، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۴
مزار خواجه رخ بند ۱۹۲	
مزار سادات مصرخ ۱۹۴	مدرسه سید غیاث الدین محمد باغیان ۱۹۹
مسجد اقصی ۸۳	مدرسه شافعیه (در تبریز) ۱۵۶
مسجد الحرام ۹۴	مدرسه شافعیه (در مصر) ۱۲۵
مسجد امیر فیروزشاه ۱۹۴	مدرسه عقیقه ۱۳۳
مسجد بازارچه شیخ چاوش ۱۹۴	مدرسه غیاثیه ۱۴۴، ۱۹۱، ۲۲۳
مسجد بازار عراق ۱۶۶	مدرسه فصیحیه ۱۷۸، ۱۹۲
مسجد جامع آگره ۲۵۸	مدرسه قاهره مغریه ۱۲۵
مسجد جامع بلخ ۱۷۵	مدرسه قراجه صغری ۱۲۴
مسجد جامع پل کارد ۱۹۹	مدرسه گوهرشاد آغا ۱۶۸، ۱۹۴
مسجد جامع تبریز ۱۵۶	مدرسه لطف الله صدر ۲۰۰
مسجد جامع خواجه افضل الدین محمد ۲۰۰	مدرسه مالکیه ۱۲۵
مسجد جامع دمشق ۸۳	مدرسه محله طفلکان ۱۹۱
مسجد جامع زیارتگاه ۱۷۵، ۲۰۰	مدرسه ملکت آغا ۱۹۴، ۲۲۵
مسجد جامع کات ۱۲۸	مدرسه مولانا جلال الدین محمد قاینی ۱۶۹
مسجد جامع گوهرشاد آغا ۱۹۴	مدرسه میرزا شاهرخ ۱۹۲
مسجد جامع منیجه منجمه ۱۷۸، ۱۹۸	مدرسه نظامیه بصره ۱۲۸
مسجد جامع هرات ۱۴۲، ۱۴۴	مدرسه نظامیه بغداد ۱۰۶، ۱۲۸
مسجد جمعه هرات ۱۸۶ تا ۱۹۰	مدرسه نظامیه هرات ۱۹۲، ۲۲۰
مسجد چهار سوق میرزا علاء الدوله ۱۹۴	مدرسه نورا ۱۹۱، ۱۹۸
مسجد درباغ شهر ۱۹۲	مدرسه نورالله ۱۷۸
مسجد دربند بازار عراق ۱۹۲	مدرسه و خانقاه امیر علاء الدین علیکه کولتاش

نخشب ۹۴	مسجد رسول (ص) ۱۲۶
نسا ۳۰	مسجد سر پل انجیل ۱۹۵
نصیبین ۲۱	مسجد سر پل دزقرا ۲۰۰
نعمت آباد ۱۹۹، ۲۰۸	مسجد سرمزار خواجه عبدالله مرغزی ۱۹۱
نهر برلاس ۱۶۵	مسجد عبدالله عامر ۱۶۸، ۱۹۱
نهر خاص ۱۳۳	مسجد عتیق شیراز ۱۱۱، ۱۳۵
نهر وان ۳۶	مسجد قبا ۶۲
نیشابور ۲۴، ۳۸، ۴۰، ۱۰۰، ۱۱۵، ۱۵۳، ۲۱۸	مسجد کوفه ۶۵
نیقیه ۵۶ پ	مسجد گنبد ۱۹۲
	مسجد محله شمع ریزان ۱۹۲
وادی	مسجد یک ستون ۱۹۲
واسط ۸۳	مشهد ۱۱۴، ۱۶۶ تا ۱۶۸، ۱۷۷، ۲۲۱
وزوو ۵۶ پ	مصر ۴۸، ۵۷ پ، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۴، ۱۲۶
هرات ۳۴، ۱۱۱، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۵۱، ۱۶۶ تا	۱۲۷، ۱۳۷
۱۶۸، ۱۷۱، ۱۷۳، ۱۷۵ تا ۱۷۸، ۱۸۳، ۱۸۵	مغان ۱۶۰
تا ۲۰۱، ۲۰۴ تا ۲۰۸، ۲۱۶ تا ۲۱۸، ۲۲۳	مغرب ۱۲۰
۲۳۰، ۲۳۴، ۲۴۵ پ	مغولستان ۱۴۹
هرمان ۱۸۸	مقربان (محله) ۱۷۸
هرموز ۱۴۰	مکران ۲۱، ۲۴
هزار ستون اصطخر ۳۱	مکه ۴۶، ۵۱، ۶۲، ۹۶، ۱۰۵، ۱۱۷، ۱۴۸، ۲۷۰
همدان ۱۲۷، ۱۵۸	پ، ۲۸۴
هند — هندوستان ۳۲، ۴۰، ۴۴، ۱۲۹، ۱۴۲	مناره اسکندریه ۵۶
۱۵۲، ۱۶۴، ۲۵۳، ۲۵۹، ۲۸۹، ۲۷۲، ۲۷۳	منبج ۱۳۳
پ، ۳۰۰، ۳۰۵، ۳۰۷	منی ۲۷۰ پ
یزد ۱۴۰، ۱۶۵	موصل ۳۷، ۴۳، ۱۲۴، ۱۳۳، ۱۳۴
یمن ۱۰۰	میافارقین ۴۳
یونان ۵۷، ۵۸ پ	میمنه ۱۷۷ پ

ن

نجد ۳۰

فهرست قبیله‌ها، طایفه‌ها، گروه‌ها، ایلها

بنی امیه ۷۹، ۸۵	آدمیان ۲۲، ۲۵
بنی عباس ۸۹، ۹۱ تا ۹۳، ۹۷، ۱۰۹، ۲۸۴، ۲۸۶، ۲۹۹	آل ایوب ۱۲۴ تا ۱۲۶
بنی فاطمه ۷۸	آل زبیر ۸۰
بنی مغزوم ۸۰	آل سبکتگین ۱۴۲
بنی هاشم ۸۰	آل عباس سه بنی عباس
پیشدادیان ۲۱	آل علی بن ابی طالب (ع) ۹۲
تاجیک ۲۹۴، ۲۹۱، ۲۴۴	آل مظفر، مظفریان ۱۳۸، ۱۴۱
تازی ۲۷۶	اتابکان ۱۳۳، ۱۳۴
ترسا ۱۰۰	اتابکان سلغری ۱۳۴
ترک ۲۹۴، ۲۹۱، ۲۷۶، ۲۴۴	اتراک ۱۰۱، ۱۴۶، ۱۴۷
ترکان ۲۲	ازبک ۱۵۰
جلایر ۱۴۸	اسماعیلیان ۱۲۰ تا ۱۲۳
جهود ۱۰۰	اشکانیان ۳۵، ۳۶
خانان ترکستان ۱۴۶، ۱۴۹	اعراب ۴۰
خانان ختای ۱۵۲	انصار ۶۲، ۷۳، ۲۷۰
خزرج ۲۷۰ پ	اوس ۲۷۰ پ
خلج ۱۴۸	اهل دولت ۲۶۴، ۲۶۵
خوارزمشاهیان ۱۳۰	اهل سعادت ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۸۵، ۲۹۵، ۳۰۱
دمشقیان ۸۰	اهل مراد ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۹۵، ۳۰۱
دیالمه ۱۱۶	ایچکیان ۲۶۹، ۲۷۵، ۲۸۵، ۲۹۵
دیوان ۲۲	بنی آدم ۲۱، ۴۷
	بنی اسرائیل ۳۵، ۴۹، ۵۱

راوندیه = روئندیه ۹۲

زناده ۹۵، ۹۶

ساسانیان ۳۷

سامانیان ۱۱۱، ۱۳۶

سلجوقیان ۱۲۷، ۱۳۰، ۱۳۶

سلفریان ۱۳۴

سوقیه (بازاریان) ۴۲

شامیان ۸۰

صابی ۴۹

صفاریان و صفاریه ۱۰۹، ۱۱۱

طاهریان ۱۰۹

عباسیان — بنی عباس

علویان ۹۲

غزنویان ۱۱۳، ۱۳۶

غوریان ۱۴۱

قبچاق ۱۴۸

قراختائییان ۱۳۶

قریش ۷۳

کافران ۲۷۰ پ

کردان ۲۵

کفار فرنگ ۱۲۴

مروانیان ۹۳

مروانیه ۸۸، ۸۹

مسلمانان ۱۵۱، ۲۷۰ پ

مغولان ۱۴۷، ۱۵۰، ۱۵۲

ملاحده ۱۲۳، ۱۴۲، ۱۵۱

ملوک کرت ۱۴۳

نصاری ۱۲۱، ۱۵۳

یهود ۱۲۱، ۱۵۱، ۱۵۳



مرکز تحقیقات کتب و تاریخ علوم اسلامی

فهرست لغات و اصطلاحات

توک (موسی کا کل اسب) ۳۰۲	ارغنون ۲۹۴
جام جهان نما ۲۸	ارمک (نوعی پارچہ) ۲۸۳
جزو = جزوہ ۲۱۹	ازار ۱۹۶
چاو ۱۵۴، ۱۵۵	ازارہ ۱۸۸
چترنوق ۲۹۷	اکسون (نوعی دیبای سیاہ) ۳۰۱
چنگ ۲۹۴، ۲۶۵	الچہ (نوعی پارچہ) ۲۸۵
خلخال ۱۲۱	النگ ۳۰۲
درفش کاویانی ۲۶	اولباقچہ (نوعی لباس) ۲۸۴
دوستکام ۲۳۴	ایچکیان ۲۶۹، ۲۷۵، ۲۸۵، ۲۹۵
دینار کپکی ۱۵۰	ایرنجی دورجی ۱۵۴
زنار ۱۰۰، ۱۳۲	ایوان مقصورہ ۱۸۸
ساجق ۲۷۶، ۲۹۵	باورچی (= طبّاخ) ۱۵۶
سپوری بستن ۳۰۲	باورچی خانہ (= آشپزخانہ) ۲۷۱، ۲۹۷ پ
سقرلات (ط) ۲۷۲، ۲۹۳، ۳۰۲	بخشیان ۲۷۰
سوچی خانہ ۲۷۱	بکاولان ۲۷۶، ۲۹۴، ۳۰۰، ۳۰۲
شامیانہا ۲۹۳، ۳۰۰	پرگار ۲۳۳
شریت خانہ ۲۷۱	پیل پایہ ۱۸۷، ۱۸۹
شطرنج ۲۳۵	تاجہ (نوعی پارچہ) ۲۷۲، ۲۸۳
صوف مربع اعلا (نوعی پارچہ) ۲۸۳	ترخان ۱۴۹
طاق مقصورہ ۱۸۷	ترک ۲۸۳، ۲۸۳ پ
طاقیہ ۱۹۷	توفک ۲۶۶
عصابہ ۲۸۳، ۲۸۳ پ	نوق ۲۹۶

عود (آلت موسیقی) ۲۴۴، ۲۶۵

غیار ۱۰۰

غیچک (= کمانچه) ۲۴۳، ۲۴۴

فوطه دار ۱۵۶

قادر انداز ۲۹۵

قانون (وسیله موسیقی) ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۶۵، ۲۹۴

قبق ۲۹۵

قبق تاختن ۲۹۲، ۲۹۵

قپوز (آلتی در موسیقی) ۲۴۴

کبوتر بازی ۱۰۴

کپک ۳۰۲ پ

کپنک ۱۹۶

کروه (واحد مسافت) ۲۸۹، ۲۸۹ پ، ۲۹۱

کلخن تاب ۱۵۶

کمخا ۲۷۲، ۲۸۳

کندلان (خیمه بزرگ شاهانه) ۳۰۰

کوکلتاش ۲۹۶

کیرکیراق ۲۷۱

کیرکیراقچیان ۲۶۶

مخمل فرنگ (نوعی پارچه) ۲۸۳، ۲۹۳

مستوفی ۲۸

مشرف (اصطلاح دیوانی) ۲۸

نی ۲۹۴

یمقورچی ۲۹۷



فهرست کتب

آداب العیش (از اردشیر بابکان) ۳۷	پ، ۱۳۷، پ، ۱۶۲
آل مظفر (کتاب) ۱۳۹	تاریخ معجم ۲۳
آندراج ۲۶۰، پ، ۲۷۱، پ، ۲۷۶، پ، ۲۷۹، پ، ۲۹۷	تاریخ مغول (عباس اقبال) ۱۴۷، پ
ادب النفس ۱۱۳	تاریخ مکه ۹۴
اسناد و مکاتبات تاریخی ایران ۱۳۹، پ	تاریخ نامه هرات ۱۴۴
اشعه اللمعات ۲۰۵	تاریخ و صاف ۱۲۶، پ، ۱۵۶
اکبرنامه ۲۶۲، پ، ۲۶۳، پ، ۲۶۶، پ، ۲۶۷، پ، ۲۳۹	تاریخ یافعی ۱۲۵
۲۶۸، پ، ۲۷۱، پ، ۲۷۹، پ	نخفه السلاطین
انجیل ۷۱	ترکستان نامه ۱۶۵، پ
اوایل ۸۳	تذکره سام میرزا ۲۶۲، پ
اوستا ۲۹، پ	تلفیح ۱۰۰
بوستان ۱۳۵	تنسوق نامه ایلخانی ۱۵۳
بهارستان (جامی) ۲۰۵	نور ت ۷۱
تاج العاثر ۱۴۲	توضیحات ۱۶۱
تاجی (در اخبار آل بویه) ۱۱۷	جامع التواریخ رشیدی ۱۵۵، ۱۵۸، ۱۶۱
تاریخ بناکتی ۲۳	جامع الفوائد ۲۶۲، پ
تاریخ جعفری ۲۱، ۲۲، ۳۱، ۳۴، ۳۵، ۳۷، ۴۳، ۵۶	جامعه ۷۱
تاریخ حافظ ابرو ۸۹، ۹۴	جاویدان خرد (از هوشنگ) ۲۲، ۲۳
تاریخ حکما (شهرزوری) ۴۷، ۴۸، ۵۴	جغرافیای حافظ ابرو ۱۶۸، پ، ۱۷۵، پ
تاریخ طبیعی ۵۶، پ	جهانگشای جوینی ۱۵۳
تاریخ گزیده ۲۳، ۲۴، ۲۶، ۲۹، ۳۰، ۳۱، ۳۴	حبیب السیر ۵۴، پ، ۵۷، پ، ۱۰۰، پ، ۱۰۲، پ
۳۸، ۳۹، ۴۰، ۴۰، ۴۰، پ، ۴۱ تا ۴۴، ۵۱	۱۲۵، پ، ۱۲۶، پ، ۱۳۳، پ، ۱۴۳، پ، ۱۴۶
۵۲، ۵۶، ۸۱، ۸۳، ۹۲، ۹۴، ۹۸، ۹۹، ۱۰۲	پ، ۱۵۰، پ، ۱۵۶، پ، ۱۶۰، پ، ۱۷۰، پ
	۲۱۲، پ، ۲۱۳، پ، ۲۱۴، پ
	الحجاج، الحاکم والخطیب ۸۲

- خسرو و شیرین (مولانا عبداللہ جامی) ۲۲۹
خلاصۃ الاخبار فی احوال الاخیار ۱۸۱، ۲۴۵
خمسة نظامی ۲۲۹
دائرة المعارف فارسی ۲۷۰
درج الدرر ۲۰۶
روضۃ الاحباب ۲۱۷
روضۃ الصفا ۴۶، ۸۰، ۱۲۱، ۲۱۰، ۲۱۱
ریاض الادویہ ۲۶۲ پ
زبور داود ۷۱
زند (کتاب) ۲۹
سبحۃ الابرار ۲۰۵
سفیران پاپ بہ دربار خاندان مغول ۱۵۲ پ
شاهنامہ فردوسی ۱۱۴
شرح شمسہ ۱۶۲
شرح غرر و درر آمدی ۶۳ پ، ۶۴ پ
شرح مختصر ابن حاجب ۱۶۲
شرح مطالع ۱۶۲
شرح موجز ۲۲۵
شرح وقایہ ۲۲۳
شمسہ ۱۵۳
شواہد النبوءہ ۲۰۵
صد کلمہ ۶۳
طبقات اکبری ۲۵۵ پ، ۲۶۳ پ
ظفرنامہ (شرف الدین علی یزدی) ۱۳۹،
۲۵۵ پ، ۳۰۶، ۳۰۶ پ
غیاث اللغات ۲۵۱ پ، ۲۸۱ پ، ۲۸۳ پ، ۲۸۵ پ
فارس نامہ ناصری ۳۰ پ
فرہنگ فارسی معین ۲۵ پ، ۱۰۰ پ، ۱۴۳ پ،
۱۴۶ پ، ۱۴۹ پ، ۱۵۱ پ، ۱۷۲ پ، ۲۴۴،
۲۴۵ پ، ۲۷۲ پ، ۲۷۶ پ، ۳۰۱ پ
فصل الخطاب ۶۷، ۷۳
فوائد غیاثیہ ۱۶۲
قانون غیاثیہ ۱۶۲
قانون ہمایونی ۲۴۷
قرآن ۱۷ پ، ۹۵، ۱۵۷
قصیدۃ فی حفظ الصحۃ ۲۶۲ پ
قصیدۃ مصنوع خواجہ سلمان ۱۶۲
کارنامہ اردشیر بابکان ۳۷
کتاب عزیز ۱۲۱
کشف الظنون ۲۶۲ پ
کشف القمہ ۶۵، ۶۵ پ، ۶۶، ۶۶ پ، ۷۳، ۷۴،
۷۶
گلستان ۱۳۵
لغت نامہ دہخدا ۱۱۲ پ
لیلی و مجنون (مولانا عبداللہ جامی) ۲۲۹
مآثر الملوک (ہمین کتاب) ۲۰
ماغاسطن (مجسطی) ۵۷
مجالس النفاث ۱۷۰
مجسطی ۵۷، ۹۲
مرآۃ الجنان ۹۳
مروج الذهب ۱۰۲
مشکوۃ ۲۱۶، ۲۲۴
مصحف فاطمہ ۷۱
مطلع سعدین ۲۰۶
معالجات ایلاقی ۲۲۵
منتخب التواریخ بدایونی ۲۷۷ پ
منتہی الارب ۱۰۷ پ
مواقف ۱۶۲
نثر الدرر ۸۳
نثر اللالی ۶۳
نزهۃ القلوب ۳۰ پ
نظام التواریخ ۲۸، ۲۸
نفحات الانس ۲۰۵
نہج البلاغہ ۶۳
ہمایون نامہ ۲۴۷
یوسف و زلیخا (جامی) ۲۰۵

فهرست کلمات و سخنان فارسی

۵۸	آدمی را در وقت عزت و رفعت باید آزمود نه به هنگام خواری و مذلت (دیمقراطیس)
	آن کس که ترا بر عیوب تو مطلع گردانند.... (فیثاغورس)
۹۸	اقربا به منزله موی اند بر اعضاء بعضی از.... (مأمون)
۵۴	اگر دل متکلم با زبان او موافق باشد.... (افلاطون)
	اگر مردم بدانند که من از عفو کردن چه مقدار لذت می‌یابم به ارتکاب مآثم و جرایم نزد من تقرب جویند! (معاویه)
۸۰	
۵۴	اگر مستحق را رعایت خواهی فرمود.... (افلاطون)
۲۳	اندازه عقل مردم در حین غضب پیدا شود (کیوفرس)
۵۳	با نادان تواضع کردن همچنان است که... (سقراط)
۵۲	بدترین خصایل کریم، ترک کرم است و... (جناماسب)
۵۸	بدترین مردم شخصی است که بنا بر بدگمانی.... (اقلیدس)
۵۴	بر سلاطین، خوردن مسکرات حرام است زیرا.... (افلاطون)
۵۵	بر کاری که نفس تو به ارتکاب آن مبادرت نماید.... (ارسطو)
۴۹	بزرگترین مصیبتا قلت عقل و حکمت است و... (ادریس ع)
۷۵	بزرگ نشود نعمت الهی بر کسی مگر این که... (محمد بن علی النقی ع)
۵۸	بسیار شیرین مباش تا فروبردند و آن قدر تلخ مباش که... (دیمقراطیس)
۳۵	بلاهی مصیبتی است که اجر و ثوابی ندارد (شاپور بن اشک)
۶۹	بلای مردم بر ما عظیم است و از خلاق.... (محمد بن علی الباقر ع)
۳۴	بنی آدم به عقل محتاج ترند که به مال (اسکندر)
۴۸	بهترین توانگریها تندرستی است و... (شیث ع)
۴۸	بهترین نیکیهها سه چیز است: راستی و... (ادریس ع)
۶۹	به خدا سوگند که ما خازنان علم خدائیم و... (محمد بن علی الباقر ع)

- ۳۸ به دنیا رغبت ننماید که.... (اردشیر بابکان)
- ۲۳ به مودت پادشاه شاد مشو.... (هوشنگ)
- ۵۲ بیشتر آفات که به حیوانات رسد.... (فیثاغورس)
- ۹۲ پادشاهان از اصحاب خویش همه چیز تحمل کنند مگر.... (منصور دوانیقی)
- ۲۴ پادشاه باید که در حال استیلای خشم آن کند که.... (پلهمورث دیوبند)
- ۵۵ پادشاه مانند دریا است و امراء و ارکان.... (ارسطو)
- ۵۹ پنج چیز به مقتضای قضا.... (بوذرجمهر)
- ۲۳ پشیمان شدن بر عفو نزد من دوست تر.... (هوشنگ)
- ۸۹ تکبر نکند مگر فرومایه و مفاخرت ننماید مگر بر نژاد، و تعصب نفرماید مگر بیگانه (ابومسلم)
- ۲۳ توانگری در قناعت است و سلامت.... (هوشنگ)
- ۵۲ جهد نمای تا نا کردنی را در دل نگذرانی (فیثاغورس)
- ۷۴ جمع نمی شود مال مگر به پنج خصلت.... (علی بن موسی الرضا ع)
- ۵۷ چنانچه بدن انسان را در حین عرض مرض.... (بطلمیوس)
- ۷۵ چون خصلت یاری می کند مرد را در عمل خیر.... (محمد بن علی التقی ع)
- ۵۱ چهارصد هزار کلمه در حکمت جمع آوردم و چهار از او برگزیدم.... (لقمان)
- ۸۲ چه بودی که من گزاری کردمی و زنده بودمی؟! (عبدالملک بن مروان)
- ۹۹ چه حيله کنم که هیچ حيله ندارم (معتصم عباسی)
- ۳۴ چه قبیح است گفتن و نا کردن و چه جمیل است.... (اسکندر)
- ۵۱ خوبتر چیزی که ملک بر آن قادر باشد چشائیدن.... (سولون)
- ۴۹ در تعجبم از شخصی که.... (اسقلیوس)
- ۲۵ در نزول حوادث و حدوث نوازل.... (جمشید)
- ۷۰ دروغگوی را مروت نیست و حسود را راحت نه.... (جعفر بن محمد الصادق)
- ۴۲ دست چون از اعمال خیر فارغ آید به.... (یزدجرد ائیم)
- ۶۹ سخن ما دشوار باشد و مردم آن را.... (محمد بن علی الباقر ع)
- ۲۳ سلطان باید که سه چیز را عادت کند.... (هوشنگ)
- ۴۵ سه درد را دوا نیست: درویش.... (خسرو پرویز)
- ۵۸ شرف نفس، انسان را بر آن توان داشت که.... (جالینوس)
- ۴۵ شکرکننده را نعمت دهید و.... (خسرو پرویز)
- ۳۴ صاحب سخاوت و مروت همیشه مکرم باشد (اسکندر)
- ۵۶ صداقت و دوستی میان دو عاقل به سبب.... (بقراط)
- ۵۵ عالم، جاهل را می شناسد بنا بر آن که وقتی جاهل بوده است و.... (ارسطو)
- ۵۸ عالم عنادکننده بهتر است از جاهل انصاف دهنده (ذیمقراطیس)
- ۴۹ علامت غنا و کفایت انام، نیکوئی افعال ایشان بود نه.... (صاب)

- ۵۶ علوم شریفه در دل قرار نگیرد تا نیت اعمال خسیسه از آنجا بیرون برود (بقراطیس)
- ۴۴ فاضلترین پادشاهان از وزیر، و عاقلترین.... (انوشیروان)
- ۳۴ قدر استاد از پدر بیشتر است، چه.... (اسکندر)
- ۵۷ کثرت خاموشی، گمراهی بار آورد و.... (اومیرس)
- ۲۳ کمال محبت را در غیبت توان شناخت (کیومرث)
- ۳۵ کینه و بغض اکابر در سینه نگاه داشتن، مهلک است (اشک)
- ۵۲ گناه، دردی است که دوائی آن استغفار است و شفای آن توبه و اعتذار (جاماسب)
- ۶۹ ما خازنان علم خداوندیم و ما.... (محمد بن علی الباقر ع)
- ۸۷ محبت غنا و سرود در شهوت می افزاید و.... (ولید بن یزید بن عبدالملک)
- ۵۷ مرد عالم فاضل در میان اقربا و خویشان خویش.... (بطلمیوس)
- ۶۹ مردم به جهت آن کینه و عداوت ما می ورزند که.... (محمد بن علی الباقر ع)
- ۷۱ مصاحبت نمودن با همشین بد، خروج از جاده سلامت است (جعفر بن محمد الصادق ع)
- ۵۵ میل فرمودن به مصاحبت کسی که از تو.... (ارسطو)
- ۴۸ نادان در نظر بصیرت، خرد نماید اگر چه.... (ادریس ع)
- ۷۱ نفس خود را از محارم حضرت الهی بازدار تا.... (جعفر بن محمد الصادق ع)
- ۵۳ نفس فاضل شریف را به حسن قبول حق و.... (سقراط)
- ۴۸ نه خاموشی و نه محاورت جهال و نه تنهایی و نه محاورت اشرار (شیث)
- ۵۴ هر جا عقل تمام یابی حرص و شهوت را ناقص بینی (افلاطون)
- ۵۸ هر دوستی که به نصیحت و موعظت قیام ننماید و.... (جالپوس)
- ۲۳ هر کس که تجاوز از خطا نکند.... (هوشنگ)
- ۵۷ هر کس که احیای علمی کند فی الحقیقه نمیرد (بطلمیوس)
- ۴۸ هر که را به موضعی متوطن شود که.... (ادریس ع)
- ۴۸ هر که ترا به صفتی.... (افلاطون)
- ۷۱ هر که عزتی خواهد بی عسرت و موهبتی خواهد بی مشقت.... (جعفر بن محمد الصادق ع)

فهرست کلمات و سخنان عربی

۲۶	آفة الامراء سوء السيرة و..... (فریدون)
۷۵	اثنان علیان ابدأً صحیح.... (امام محمد تقی ع)
۲۸	احسن الاشياء النصيحة و.... (کیکاوس)
۳۶	احق الناس ان یغیظ الملك الصالح المظفر (اردوان بن اشغان)
۲۹	احق الناس بالتواضع من.... (گشتاسب)
۱۰۵	ادب السائل من انفع الوسائل (مستظهر بالله)
۸۸	اذا انتهت المدة ام تنفع العدة (مروان جمار)
۹۱	اذا عظمت القدرة قلت الشهوة (سفاح)
۳۶	اذا مرت من مکروه توجهت نحوه (اردوان بن بلاشان)
۲۲	ارحموا صغارکم و قروا.... (کیومرث)
۷۰	اشد الاعمال ثلاثة: ذکر الله علی.... (محمد بن علی الباقر ع)
۴۲	اعلم الملوك من لا یبادر.... (یزدجرد ائیم)
۲۸	اعلم ان قوام الملك.... (کیخسرو)
۶۳	اغنی الغنی العقل وافقر الفقر.... (علی بن ابی طالب ع)
۱۲۰	اقتناء المناقب باحتمال المتاعب (قابوس بن وشمگیر)
۲۴	اقنع بالقلیل النافع.... (طهمورث دیوبند)
۵۵	الاخبار یتقربون الی الملوك.... (ارسطو)
۲۸	الاعمال ثمار النیات.... (کیکاوس)
۱۰۵	الاقبال علی العبادۃ من علامات السعادة (مفتدی بالله)
۲۸	الامور مرهونة بالاوقات (کیکاوس)
۳۰	الانصاف احسن الاوصاف (یهمن)
۲۶	الایام صحایف آجالکم فادعوا.... (فریدون)

- البذل من شيم الاكارم والفضن من صفات الآثم (مستظهر بالله) ١٠٥
- البردافع البليات (كيكاوس) ٢٨
- الجند للملك بمنزلة.... (منوچهر) ٢٦
- الجود اعز من الذخر والقناعة احسن من الغنى (لهراسب) ٢٨
- الجود افضل الذخر و.... (نرسی بن بهرام) ٣٩
- الحرف اربعة: اماره و تجارة و زراعة و صناعة (مأمون) ٩٨
- الحكمة مفتاح السعادات.... (جمشيد) ٢٥
- الدنيا اشبه شئ بظل الغمام و حلم النيام (منوچهر) ٢٦
- الدنيا فانية والاموال عارية (بهرام بن بهرام) ٣٩
- الدين بالملك يقوى والملك بالدين يبقى (اردشير بابكان) ٣٨
- الرأى السديد من الايد الشهيد (رستم) ٣٠
- الرفق مفتاح النجاة (يهمن) ٣٠
- السلطان نصفه و حاجبه كله (عبد الملك بن مروان) ٨٢
- السماء غذاء الروح و طيب القلب (واثق بالله) ٩٩
- السن الفصيحة انفع فى الامور من.... (مقتدى بالله) ١٠٤
- الشركاين فى طبيعة كل.... (شاپور بن شاپور) ٤١
- الشكر افضل من النعمة لانه يبقى و.... (اسفنديار) ٢٩
- الصبر على الشدائد ينتج الفوائد (مستظهر بالله) ١٠٥
- الصبر على المصيبة مصيبة على الشامت بها (امام محمد تقى ع) ٧٥
- الطير بالطير يصطاد والمال بالمال.... (معتضد بالله) ١٠٥
- العفو عند الاقتدار من علو الاقدار (لهراسب) ٢٨
- العلماء غرباء لكثرة الجهال بينهم (امام محمد تقى ع) ٢٣
- العلم والعمل قرينان.... (كيومرث) ٢٣
- العمارة كالحياة والخراب كالممات (كيقباد) ٢٧
- العيش فى ثلث: سعة المنزل و.... (ملكشاه سنجوقى) ١٢٨
- الغنى فى الغربة وطن والفقر فى الوطن غربة (على بن ابي طالب ع) ٦٤
- الفرار فى وقته ظفر (منسوب به خسرو پرويز) ٤٥
- الفضلاء على اربعة اجناس.... (امام محمد تقى ع) ٧٥
- الملك من غلب جده هزله و قهر رايه هواه (معاوية بن ابوسفيان) ٨٠
- الناس من خوف الذل فى الذل (على بن ابي طالب ع) ٦٣
- ان ادون الناس من عد البخل حزمًا والحلم ذلاً (سفاح) ٩٢
- ان الكريم المختار من استوى.... (شاپور بن اردشير) ٣٨
- ان الله كتب على الدنيا الفناء و على.... (حجاج بن يوسف) ٨٣

- ۲۹ ان الميت و من لادين له.... (گشتاسب)
- ۷۷ ان كلام الله فضلاً على ساير الكلام.... (حسن بن على عسکرى ع)
- ۴۲ ان لم نصد قلوب الاحرار بالبر.... (بهرام گور)
- ۴۰ ان من الكلام ما هو انفع من.... (شاپور ذوالاكتاف)
- ۷۲ اياكم والخصومة فى الدين.... (امام جعفر صادق ع)
- ۲۵ بش الزاد الى العماد.... (جمشيد)
- ۳۰ بالافضال تعلوا الاقدار (بهمن)
- ۴۰ بامكاره تظهر خيل العقول (شاپور ذوالاكتاف)
- ۲۷ بناء كل ملك على قدر حفظه و همته (كيقباد)
- ۳۰ تجربة المجرب تضيق العمر (بهمن)
- ۱۱۸ تركنا قصورنا و سكننا قبورنا و زال عنا ملكنا.... (عصدا الدولة ديلمى)
- ۱۰۵ تقوى الله خير ما دخر للعماد و.... (مقتداى بالله)
- ۳۰ حسن الذكر ثمرة العمر (بهمن)
- ۶۷ حسن السؤال نصف العلم (حسن بن على ع)
- ۳۱ حسن الصبر طليعة النصر (رستم)
- ۱۰۵ حق الرعية لازم للرعاة و قبيح للولاة (مقتدى بالله)
- ۱۰۵ ذخاير العمر الدنياء ذكر جميل ولاخرته ثواب جزيل (مستظهر بالله)
- ۵۵ سرالملوك لايفشى لانه مهلك (ارسطو)
- ۲۸ سلطان عادل خير من مطروابل (اردشير بابكان)
- ۷۲ سلونى قبل ان تفقدونى فانه.... (جعفر بن محمد الصادق ع)
- ۷۰ شيعتنا من اطاع الله (محمد بن على الباقر ع)
- ۴۴ صلاح اللاعية انصر من الجنود.... (انوشيروان)
- ۸۳ ضعف السلطان انصر من جوره لان.... (حجاج بن يوسف)
- ۶۳ طوبى لمن ذكر المعاد و عمل للحسنات.... (على بن ابي طالب ع)
- ۷۰ عالم ينتفع بعلم افضل من الف عابد (محمد بن على الباقر ع)
- ۸۴ عجبتم عنى يشترى العبد بماله ولايشترى الحر بفعاله (وليد بن عبد الملك)
- ۶۹ عجبتم كل العجل لمن شك فى الله و.... (على بن زين العابدين ع)
- ۳۵ عزالملوك فى كثرة المهالك (اشك)
- ۲۶ عفو الملك ابقى لملكه (منوچهر)
- ۷۵ عليكم بطلب العلم فان طلبه (محمد بن على التقي ع)
- ۶۴ فوت الحاجة اهون من طلبها الى غير اهلها (على بن ابي طالب ع)
- ۳۶ قلوب الرعية خزاين ملوكها (اردوان بن بلاشان)
- ۳۹ كلام العاقل اكثره مال و كلام الجاهل اكثره و بال (بهرام بن بهرام)

- ۲۲ کل شی علیہ النفقة من الاموال الا.... (کیومرث)
- ۸۹ کنز الملوك الذهب والفضة فما.... (مروان حمار)
- ۱۱۲ کن عصامياً ولا تكن عظامياً (امیر اسماعیل سامانی)
- ۳۱ لا تطمع فی کل ما تسمع (دارا)
- ۲۹ لا تعمل عملاً فی السر تسخى ان يذكر فی العلانية (اسفندیار)
- ۳۹ لا سرور الا مع الا من و لا لذة الا مع العافية.
- ۳۸ لا عصمة الا بالتوفیق الله تعالى و.... (شاپور بن اردشیر)
- ۳۷ لا ملک الا بالرجال ولا.... (اردشیر بابکان)
- ۱۰۱ لذة الدنيا فی الدعة والسعة (متوکل علی الله)
- ۹۸ لو علم الناس حبی للعفو الی بالجرائم (مأمون)
- ۴۱ ليس شیء احسن من المعروف و.... (شاپور بن شاپور)
- ۶۴ ما احسن تواضع الاغنياء للفقراء.... (علی بن ابی طالب ع)
- ۹۱ ما اقبح ان يكون الدنيا لنا و اولیائنا محرومون عن محاسن آثارنا (سفاح)
- ۷۰ ما دخلت امری شیء من الکبر الا.... (محمد بن علی الباقر ع)
- ۱۰۱ ما رأيت ظالماً اشبه بمظلوم من حاسد.... (حسن بن علی ع)
- ۶۷ ما ذل ذو حق وان اطبق الناس علیه و.... (منتصر)
- ۷۲ ما كل من نوى شيئاً قدر علیه.... (جعفر بن محمد الصادق ع)
- ۳۱ مثل العدو الضاحك الیه.... (دارا)
- مثل الملك الذي يعمر خزانته.... (آئوشیر واث)
- ۷۳ من استوى يوماء فهو مغبون و.... (موسی بن جعفر الکاظم ع)
- ۷۰ من اعطى الخلق والرفق فقد اعطى.... (محمد بن علی الباقر ع)
- ۶۷ من بدأ بالكلام قبل السلام فلا تحسبه (حسن بن علی ع)
- ۱۰۳ من ذا الذي تسلم فی الزمان عن الحدثان (معتضد بالله)
- ۳۴ من ذكرني فی ما یقی فكانه ابقانی ابدًا (اسکندر ذوالقرنین)
- ۷۴ من رضى الله عز وجل بالقليل.... (علی بن موسی الرضا ع)
- ۱۰۳ من صنع خيراً اوشراً بدأ بنفسه (قاهر بالله)
- ۱۰۳ من طلب عزا بباطل اورثه الله تعالى ذلاً بحق (راضی بالله)
- ۲۶ من عدل فی سلطانه استغنی عن اخوانه (فریدون)
- ۴۰ من قال فی الناس ما لا یعلم.... (شاپور ذوالاکتاف)
- ۲۷ من لا ینفعک صداقته لا یضرک عداوته (کیقباد)
- ۷۲ من لم یکن لایخيه کما یكون.... (جعفر بن محمد الصادق ع)
- ۶۴ من یعط بالید القصيرة یعط بالید الطويلة (علی بن ابی طالب ع)
- ۵۷ موت الصالح راحة لنفسه و موت الطاح راحة للناس (بطلمیوس)

- ۸۸ واحسرتاه و والسفاه! (یزید بن ولید بن عبدالملک)
- ۸۱ والله ما ذقت حلاوة خلافتکم فلا اتقلد وزرها (معاویة بن یزید)
- ۷۰ والله موت عالم احب الی.... (محمد بن علی الباقر ع)
- ۸۲ وانی لاری ابصاراً طامحة واعناقاً.... حجاج بن یوسف)
- ۴۴ وجدنا فی العفو من اللذة (انوشیروان)
- ۶۷ هلاک الناس فی ثلث.... (حسن بن علی ع)
- ۸۵ یا اخی! اللیل والنهار یعملان فیک فاعمل فیها (عمر بن عبدالعزیز)
- ۳۱ یا اخی! انظر الی ملک الملوک و.... (دارا)
- ۷۰ یا بنی! ایاک والکسل والضجر.... (محمد بن علی الباقر ع)
- ۹۸ یا من لا یموت، ارحم من یموت (مأمون)
- ۷۵ یوم العدل علی الظالم اشد.... (محمد بن علی التقی ع)



مرکز تحقیقات کتب و تاریخ علوم اسلامی

فهرست جانوران

شیر ۱۰۱	آهو ۱۴۷، ۲۵۳
طوطی ۳۰۷	اسب ۱۲۱، ۲۷۹، ۲۹۸، ۳۰۲، ۳۰۳
عقاب ۱۶۶، ۲۵۳	استر ۲۶، ۱۲۱
غراب ۱۰۰	استر ۲۷۹
فیل ۲۵، ۴۵، ۱۰۴	افعی ۲۶
فیل سفید ۴۵	الاغ ۱۶۱
کبک ۱۶۶، ۲۵۳	باز ۲۳، ۱۶۶، ۲۵۳
کبوتر ۱۶۶، ۲۵۳	بوزینه ۳۵
کریم قر ۲۴	پلنگ ۲۵۳
کژدم ۱۰۱	تیهو ۱۶۶
کلاب ۲۲	جغد ۲۱، ۲۲
گرگ ۱۶۶	چرخ ۲۳
گنجشک ۲۵۳	خر ۱۲۱
گوسفند ۱۵۷	خروس ۲۲
مار ۲۵، ۲۶، ۱۱۶، ۱۴۴	روباه ۲۲، ۱۴۷
ماهی ۲۵۳	زاغ ۳۰۷
مگس ۱۴۴، ۳۰۵	سگان نازی ۲۲
میش ۱۶۶	سمور ۲۲، ۱۴۷
نهنگ ۲۵۳	سنجاب ۱۴۷
	شاهین ۲۳